

**Compendiosa totius anatomie delineatio aere exarata / Per Thomam Geminum.**

**Contributors**

Geminus, Thomas, -1562.

**Publication/Creation**

Londini : N. Hyll for T. Geminus, 1553.

**Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/vquw7wts>

**License and attribution**

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>



GEMINI'S  
ANATOMY



1545

1552

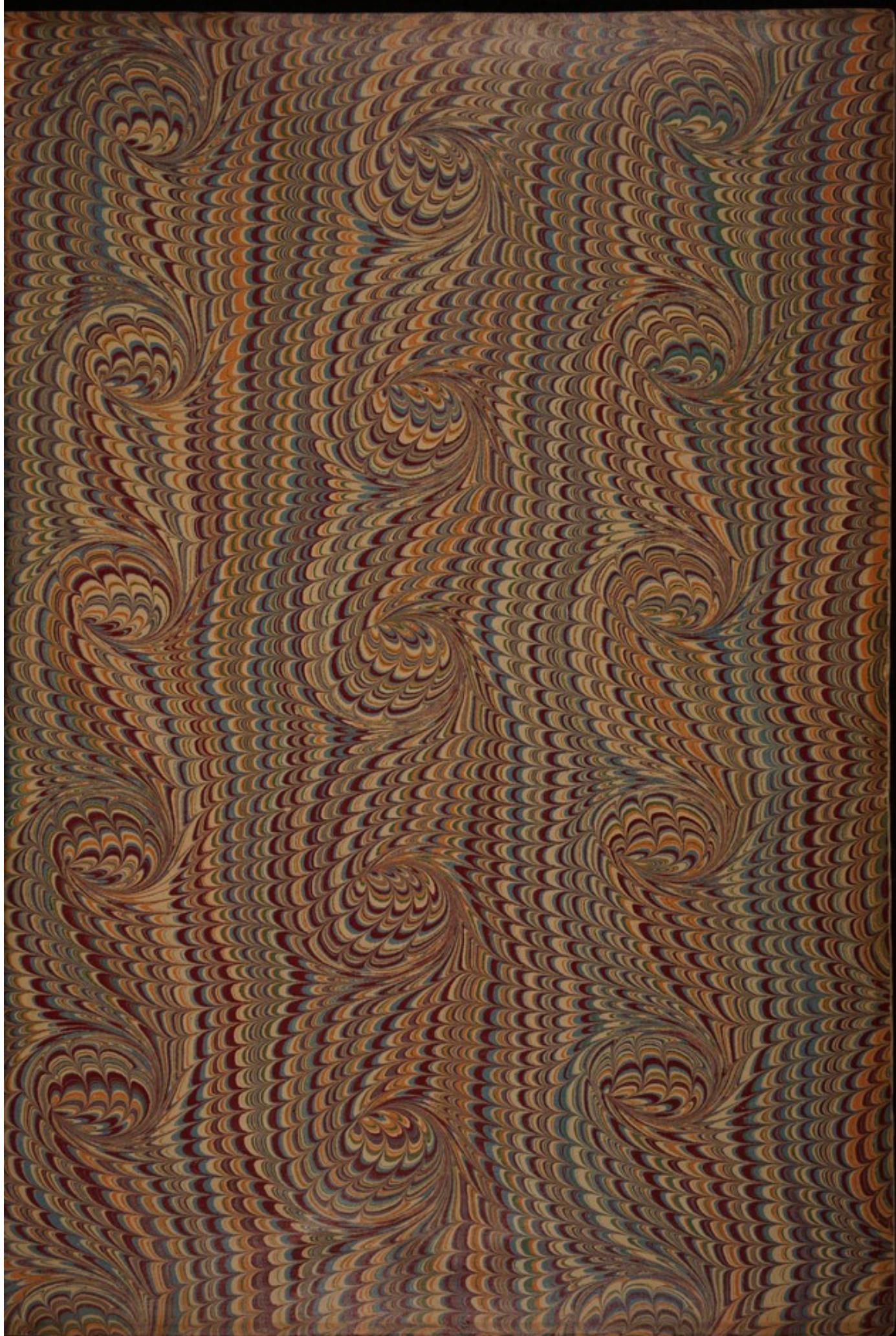
1559











D.IX

2731<sup>(2)</sup>/3/2

16/8

2732/

2733<sup>(b)</sup>/

296/

1535

1) GEMINUS (Thomas)

Compendiosa totius Anatomiae delineatio

London: J. Berfonde. 1545.

1 Plate 'Secunda figura venae canae' wanting. Two copies of 'Adam & Eve' plate (one may belong to item 2?)

S.T.C. 11714

2) The same. Translated into English by Nicholas Udall.

London: N. Hill for T. Geminus. [1552]

'Adam & Eve' plate, last plate of veins and arterias, first plate  
of organs of nutrition wanting. The second plate of the organs  
of nutrition is duplicated. Dedication leaf bound in reverse.

Adam & Eve plate in item 1?

S.T.C. 11715 or 11716.

3) The same

London: N. Hill & J. Kingston for T. Geminus 1559

The first four preliminary leaves have been cut down and  
inlaid, the third having been wrongly bound at the  
beginning of the 1552 edition

First leaf with Royal Arms wanting

S.T.C. 11718

4) Anatomical fugitive sheet [cat no. 296]

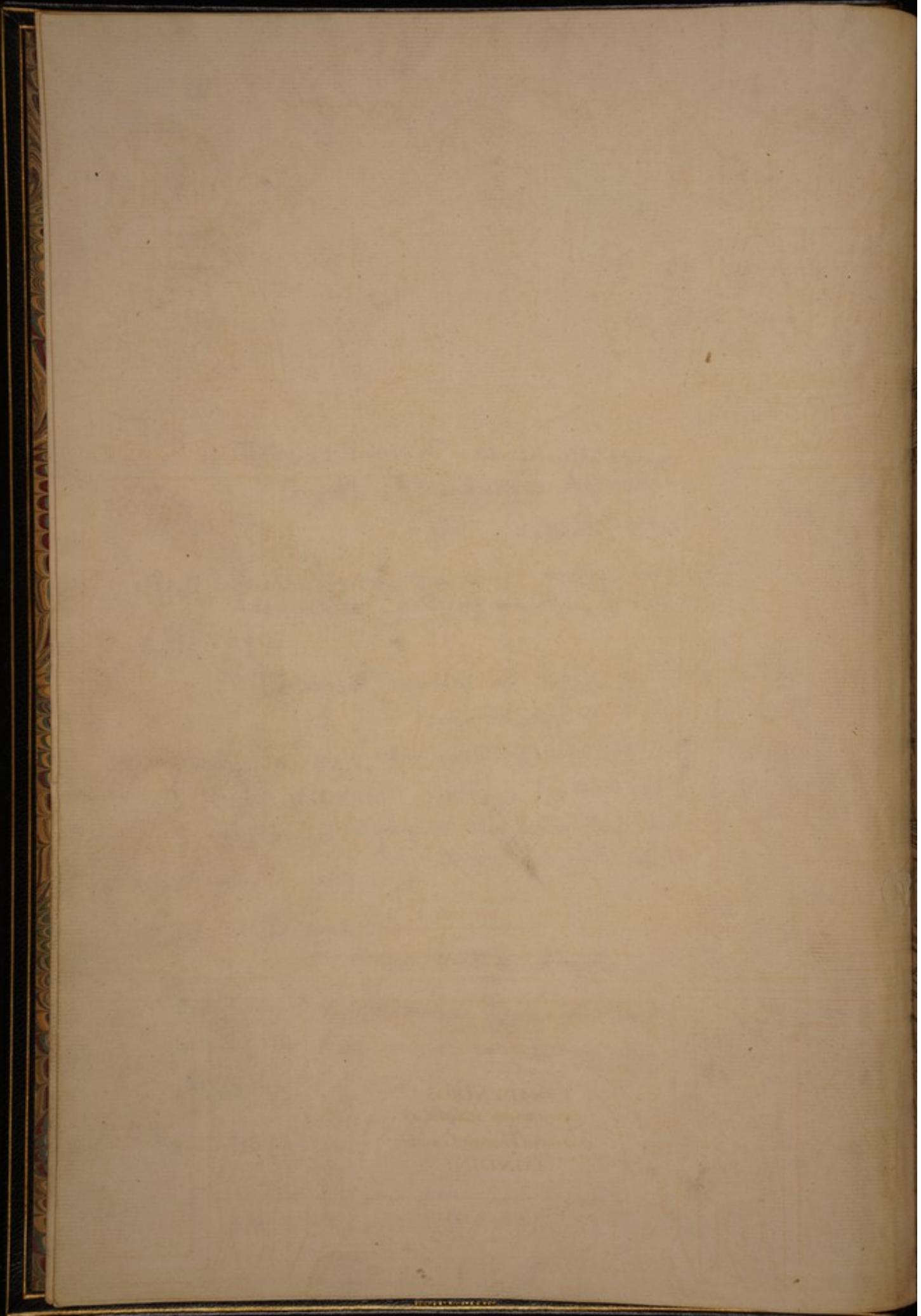
Plate 3 2nd leaf of text at front of 1559 Geminus. Before sig A:

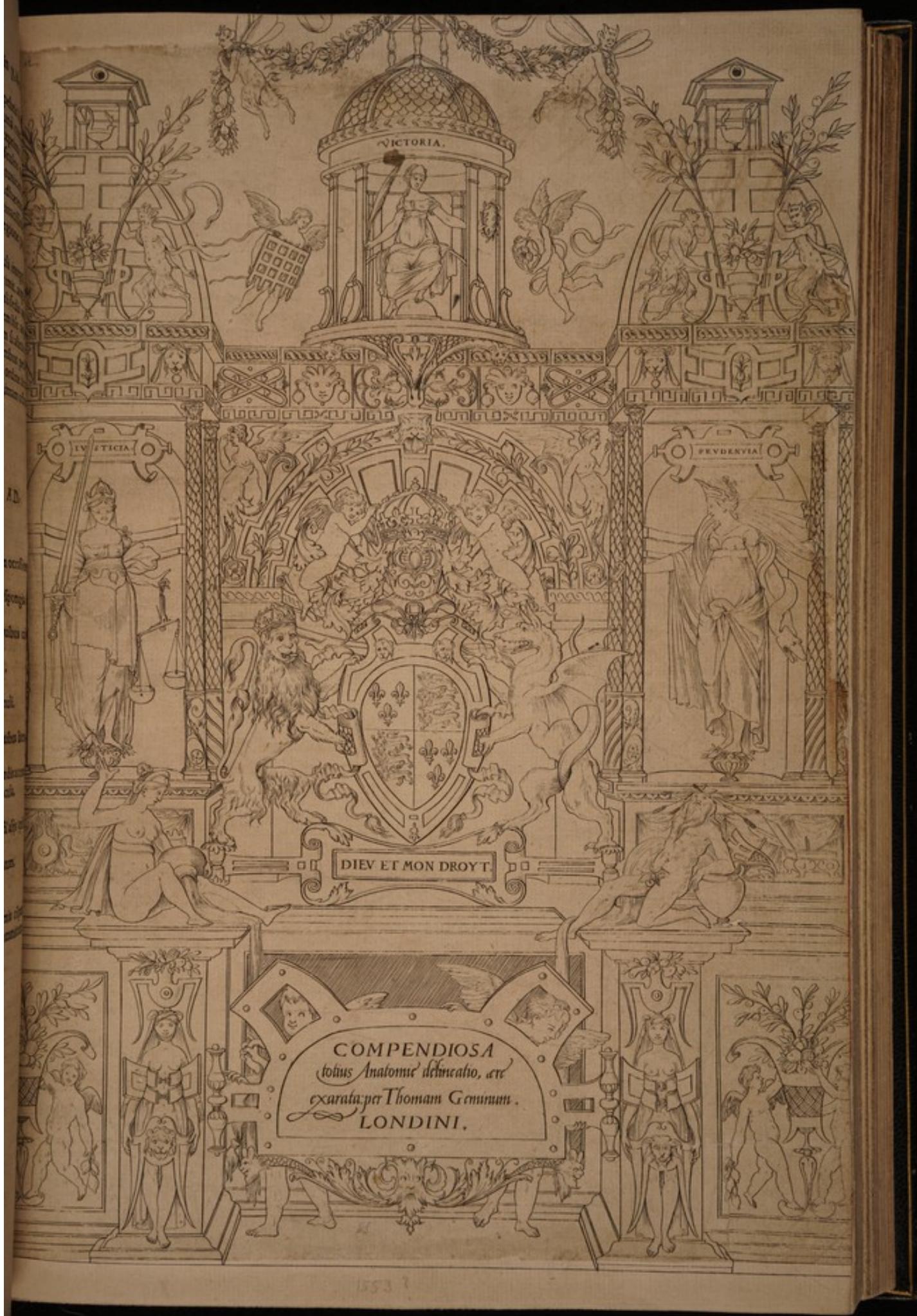
1st leaf of text at front of 1552 ed. Before sig A:

Ms. Page L.

16462

wants 2 plates in sig 76  
Hoylett 2-244





14462 (2)



# To the ientill readers and Surgeons of Eng- lande, Nicolas Tidall in the Lorde gretyng with entreas of good knowlage.

HAT whiche Galene in the syxth booke entiteld de Sanitate etuenda saith that he wold haue men  
for the diete and preseruation of their bodies not to liue like bruit beastes, nothing regardynge  
what is good or ill for them, but rather diligently to obserue and marke what agreeith with them,  
and what not, and what serueth for their heilth, what is hurtefull, the same thyng woulde I wylle  
that all men shold doo in all other pointes also, concerning the state and habite of their bodye to  
bee knownen, Whiche if it so wer, some parsones perchaunce in a luxacion or unknuttyng of their  
owne lynes or of their childrens armes & legges shold lesse marayl at the case, & be better hable  
wyth lesse coste to helpe the same. And not onely for luxacions and wrenches doe I this laie, but also  
for the reducyng of the bodye withinforth agreed, to a better temperature, which might the more easly be dooen,  
if every person, or at leste wile such as wer moste apte, did knowe all the membris and partes of þ bodye, together with  
the placynge, the natures, the propreties, the vse, and the operations of the same. For by knowunge the office of every  
parte and membre, in case there shold happen any impedimente, thei shoulde easly bee hable to knowe and to judge  
where the impedimente late, how it grew, & how the same wer to bee remoued. And for so muche as unto this purpose no-  
thyng is so effectual, as the Anatomie of mannes bodye, that is to saye, the cuttyng of euerie parte and perte seuerally:  
I carnot but commende the studious industrie & labour of such, as either by descriptioun of the partes of mannes bodye  
and womans bodye with their peyne, or els by the lively settyng forth of the same to the pie by apte figures and portra-  
tures, haue traauailed to shewe vnto all men, where every membre and lyne and other parte of oure bodyes lyeth,  
where it taketh his beegravynge, where it endeth, what the nature of it is, and what operacion, what vertue, what effecte  
or propretie is annexed unto it. Neither can I well determine whether of bothe dooeth more effectually helpe towarde  
the knowelage of the premisses, he that by his high learning and profound science of naturall thynges dooeth sette it  
forth in writing, or els he that by playn figures and pictures dooeth proportion out eury thing to the pie of the un-  
learned. For seme haue we knownen, whiche beeynge unlettered haue been hable to sette in again any membre that by anye  
violent iniurie hath bene broken or lette out of iomte: and veray fewe there bee, whiche by the descriptioun of the learned  
haue been hable to espye how to dooe the same in mannes iomties or lymnes, except such as after longe practise and  
experience, haue by Incision and cuttyng of dead mannes bodyes (whiche we calle Anatome) gotten a perfecte knowe-  
lage of the premisses. And not vnto many, nor but in fewe places, hath this knowelage or experiance happened (wheras  
harmes are common in all places and to a greate nombr) but vnto a veray fewe, chiesly Surgeons, whiche haue for their  
better knowelage been fain to begge dead mannes bodyes & them to cutte, and some partes to view, and the rest to let  
alone till an other tyme, because of the putrefaccion soone commyng in mater so subiect to corruption, as mannes flesh  
is. If therfore any persone through the helpe, partly of bookees written by cumyng men of experiance, and partly by  
practise of incision whiche they haue been present at, & partly by imitation of other expert artificers in this misterie, hath  
employed his industrios studie and penefull labour, not without great costes and charges, to teache eury man that is  
disposed to setche & marke it, how he may knowe every Bone, Joicee, Veine, Arterie, Sineawe, Tendon, or Ligament  
of the bodye, where it lyeth, and how it standeth in the bodye: its worththe of immorall thankes, not onely of Surgeons  
for whose easie and profitabile instruccioon this present woorke is sette forth, but also of all others that maye in tyme of  
nede receive any benefite or commoditee thereby. Accepte therfore in good parte ientill reader this tractise of Anatome,  
and thankefull take the vse therof sentily interpretyng the labours of Thomas Gemmi the wrokmman. And  
in case any shal by his cumyng or experiance see where it maye be amended or better perfected: he that

with his greate charge, wachte & traauail hath so lively sette out this in sygure and portua-

ture, will (I doubt not) shewe hym selfe moste willing, bothe to amende thesame his

owne wrokemannship, and also to honour and folowe the partie by whom he shall

bee admonished how this maye bee made more perfecte. Thus willing and

wyshing eury one man thakfully to take and entreprise an other

mannes good studys & laboures, I bidde the Dientill

reader: moste heretly well to fare, ac-

cordynge before the xx. of July.

15529  
2  
3

Page revised  
Drury?

# To the moste hygh and redoubted Prynce Ed-

warde the. VI. by the grace of God Kyng of Englande, Fraunce, & Irelande, defendor of the  
Fayth, & of the Churche of Englande & also of Irelande, in earth the Supreme heade.  
Your Majesties moste humble and faythfull louyng subiecte and seruaunt Thomas Gemin,  
wysheth a longe and the same a moste prosperous regne ouer vs in all honour

health, and felicite.



HERE as about the yere of our Lorde M. CCCCC. XLV. mostredoubtēd soueraigne, I trauayled  
in settynge forth a booke of Thaumathomie of Mannes body, wþth mooste lyuely sygures & portua-  
tures of every parte and membre therof aswell inwarde as wythoutforth, I thought my selfe to  
had receyued abounding rewarde and fruite of those my labours, in that the worke was graciously  
accepted of youre moste noble father of famous memorie Kyng Henry the eyght, to whome I dedi-  
cated the same. For his hyghnesse not onely beeynge then delited with the profytablenesse of the ma-  
tier selfe, but also comendynge my diligence in so perfectly settynge forth all and syngular the Bo-  
nes, Joyntes, Claynes, Arteries, Synowes, Muscles, or Braines, Tendons, and Ligamentes of  
mannes bodye wþth all other thappertenantes, beeynge all drawen out and grauen in brasle and so imprinted by myne  
owne labour, wþshed and wþlled the sayd worke to bee publyshed abrode to the moste vse and profyte that myght be ta-  
ken therof. But sith that tymē moste gracious pyncē I haue by crediblē reporte of no small nombre vnderstandinge that  
the sayd worke by reaſon of the sygures and pictures so lively representing to the eye aswell the vniuersall facture and  
knittynge of the bodye, as also the wholle conueyance of bloud, of nouridemente, & of excremente to & fro throughout  
euerie parte and corner therof is notably well accepted and hath dooen muche good in Itaþe, Fraunce, Spayne, Ger-  
maine, and other fernen parties. And now of late by the information of sondrye frenedes and also of diuerse Surgeones I  
haue ben borne in hande, that the same worke beeynge set forth in the Englishe tonge might greatly availe to þ knoþ  
lage of the unlatined Surgeons, & by meane of them shold bee muche more beneficiale, then in latyn it is to an infinite  
nombre of people in thyss your Majesties Royalmē of Englande. Wherefore myndyng to rendre unto this Countrē,  
in whiche by your graces protection and bounteuous liberalitie I liue, as muche fruite as my poore industrie and conti-  
all trauaill maye possibly bee hable to yelde, I haue earnestly applied my selfe to make common and familiar to all  
Englishe people, that which in the latin hath ben found profitable amoung so many foren nacions. Wherunto forasmuch  
as I am not my selfe so perfect and experte in the Englishe tonge that I dare warant or trust myne owne dooynges,  
I haue vþed the studious peines of Nicholass Wyall and certain other learned men whose exercize in translacions and þ  
nyng in this tonge hath ben (as I understande) not without some fruite to the commen weale. And because the first  
settynge forth of thyss worke in latin with the sygures of my dylating and grauyng was vnder the proteccōn and defēce  
of your Majesties moste noble father: I could not thynke any somete and conuenient a patrone of this edicion, as youre  
moste excellent Majestee beeynge to the sayde Kyng Henry a moste worthie heire and successor aswel of his moste pun-  
cely vertues, as of his other regall dignitez and possessions. And to whom shoulde I yourre Majestees moste humble  
and bounden seruaunte yelde the frutes of my studious, trauailles, and exercizes, but to so noble, so princely, and so  
godly a soueraigne by whose moste gracious bounte I haue my living and beeynge here. Than ferther considering your  
increace of good knowelage and to the fertheraunce of the liberall disciplines, I haue conceyued the more boldenesse to  
present unto your grace this tractise, to thende that by the autorite and supporcion of your highnesse it maye in like  
maner goe abrode to the vse of others, as the same worke in latin did afore by your fathers pleasure. But yet of one  
thyng I maye stande somewhat in doubt, whether I shold call it the verai same worke whiche was afore vnder the  
same title set forth in latin, seyng that there is in this present booke so plentifull and diligent an enlargyng of the ar-  
gument, more and other then was afore in the latin, with so full a descriptiōn of all the partes of the body for anatomie,  
and so playne a declaracion of the vse of all the sayde partes, besides the tables that are ioygned with euerye figure and  
portuature to expounde the same by markes and leitres. But how soever it is moste gracious Soueraigne my moste  
humble suet and petition shal bee, that your Majestie first pardone thyss my bolde entrepreuse wherunto not without eas-  
iest request & encouragement of sondrye my frenedes & Surgeons of thyss roialme, I haue been moued chiesly of  
zele to doe good in the common weale: And than that your hyghnesse to accepte these poore frutes of  
my studious labours, as by your Majesties fauourable allowaunce and proteccōn bothe the  
worke maye bee the better comended to the Englyshe readers, & I encouraged to muche  
better dooynges (as I truste) herafter. In the meane tymē I shall not cease to praye  
unto almyghtye God for the prosperous preseruacion, increace & continuaunce  
of your moste excellent Majestie, in all good knowlege, honoure and  
princely worthynesse.

# The Anatomie of the inwarde Partes

of man, lyuely sette foorth and diligently declaryng the p̄ncipal baynes with the vse  
of letting bludde, very necessarie for Phisitians and Surgians and all  
other that desyre to lȝnowe them selues.

## THE SIGNIFICATION OF SVCH letters, as are placed in this figure.

A **S**O **P**I **F**Y **G**T **H** the gulle of the throte, called also the throte bole, and in Late Gurgulus & Cervus pulmonis. that is to say, the Lungeyppe & weson, pertayning to the lightes & to the harte: conueyng ayre to then both, & it diuideth it selfe into many hollow pypes within the lunges, as ye see.

B Signifieth the Lunges or lightes, called in Late Pulmo, and it is called the bellowes of the bodye, for it draweth & sendeth forth again the ayre, with the which the harte & other members are tempered: wherefore the Lunges be full of holonesse, even like a sponge and empie, opening it selfe to the receauing of ayre, and gathering it selfe together, to expel it again, as dothe the ayre of bellowes: shewing muche after the shape of an Dre house.

C Signifieth the harte called in Late Cor, the seate of lyfe, the ruler and director of spirite & bludde. It apereth within against the leste brest: it is figured rounde tending to sharpenesse at one of his endes, the whiche is to waies the brest: it is of all other members the p̄ncipall, and is called the sonne of the leste world: for man amonge Philosophers is called the leste worlde, and the harte being in it, is to all the body as the sunne is to all this greate universall worlde: which appoching neare unto vs, al thinges florise, herbes bringe forth flowers, trees spredde their branches, all fowle, fysh, and beastes, receaue great comfoite: even so the harte in man being heyn & pensyue, al the body is saf and yll disposed: The harte agayne being glad & mery, al the body is light & lusty: For it illumineth and lighteneth all other members with his spirite. It is the foylle membre in man that receaueth lyfe, and the last that dyeth. Only this parte in man is never greaned notably with any disease, but if it be, forþwith it dyeth, and all the man with hym.

D Signifieth the Addresse, called Diaphragma, Septum transversum, & Precordia, and it is a thyn skin, whiche deuideth the uppere part of the body fro the nether part, that is to say, the harte & lunges, from the spleene & lyuer, &c.

E Signifieth the throte pype, called in Late Gula, & in exterior Collifibula, that is to witt, the ynter pipe or raduite of the necke, the whiche committeth from the necke to the stomache: & through it is conveyned the meate and drinke, whiche by the mouth is sente in to the stomache. And where this pype doth appere above the shouolders where also the throte bole is sene, there it is called the throte, & the outwarde pipe of the necke: And this part of the same pype shewing it self in the bole of the body, is called the inwarde parte of the neckeyppe or throte pype.

F Signifieth the uppere parte of the mouth of the stomache, called in Late Os stomachi.

G Signifieth the stomache, called in Late Stomachus, the receptacle of meate and drinke, a place diuided of nature to concote and digest foode as a furnesse, wherin meate

is sodē: and it is offendeth with manye and sundry deseases.

H Signifieth the botome of the stomache, the whiche (meate being in the stomake undigested,) is very close & the same beinge ons decocte & digested, it openeth it selfe agayne.

I Signifieth the nether mouth of the stomache, or the yssue of the same, called in Greke P̄lōm̄, and commonly in Late Proctonurus, the wase by the whiche the meate ons digested, passeth downe to the guttes.

K Signifieth the lyuer called in Late Hepa, and leber, this is the place where the iuyce commynge of meat digestēd in the stomake, is transuerted and altered into bludde: but that part of this iuyce, whiche is not apt to be converted to bludde, is altered, part to felwme, part to coloy, and parte to melancholy.

L Signifieth the Gallie called in Late Fel: this part receaueth the resuce & dregges of the bludde, & it cleaneþ cheafely to the lappes of the lyuer.

M Signifieth a certayn bayne, called in Late Vena portae, and Manus icoris, that is, the hande of the lyuer: this bayne receaueth the digested lyucc by divers baynes out of the stomache & other bowelles, and sendeth the melancholie parte in to the splene.

N Signifieth the splene called in Late Spleen & Liver, whiche is the receptacle and synte of melancholy.

O Signifieth a bayne which in Late is called Vena cava & Vena decorata, the holowe bayne, the bayne of the lyuer, for by this bayn the bludde engendred in the lyuer, is mynded to all partes of the body, to noryshe the body therewith.

P Signifieth the hidneys called in Late Renes, fastened to both sydes of the body neare to the loynes, but the right kidney lieth somewhat higher then the left by those the watery part of the blude arietate and dawen, descendeth through certayne other baynes, as vs in to the bladder.

Q Signifieth the bladder, in Late Vesica, receptacle and receiver of wyne.

R Signifieth the stens, called in Late Testiculi and this is the place where sead is engendred.

S Signifieth the eoddes, called in Late Scrotum.

T Signifieth the priuie parte of man, called in Late Penis, in whome be two notable wates or yssures, wherof the one is the yssue yssue, the other is called the sece yssue.

V Signifieth the smale guttes, called in Late litia, in these is engendred the cruell payn, called the knawing, or payn of the belly.

X Signifieth the grosser and greater part of the guttes, in Late called Colos, in whom the excrements or oboure long withholden, receaueth a certayne forme & fasshion after the place. This part manye tymes is sore derved with the Colike.

Y Signifieth the latter ende of all the guttes, thorow the which immediately the oboure is expelled, named also the sundanit. This place manye tymes is offendeth with a desease, called the piles or emorodes, and this place in Late is named Longon.

THE DECLARATION OF THE LETTERS  
Signifying the principall veynes to lette blude.

- T**HE vaines of the forehead and the temples do spryng and growe of the exterior throte vayne like haunches, the which must be opened drawynge the launce ouerthwart the vayne. I call it lettynge ouerthwart the vayne according to auncient doctours the which is not fully a longe the vayne: but kepereth a meane betwene both. And the lettynge of this vayne is good for apostems in the eyen, the migram, & for great heache, and for alteration of the wytte, for the scensy, and for the newe lepi.
- B** The veynes of the necke that commonly are called the veynes Galen or jugularis exercitiorum must be opened ouerthwart the vayne, lettynge the launce decling a lytle a longe the vayne but not to muche: & so it shalbe harde to staunche the bloude. And he that shal open this vayne well must cause the patient to bowe his heade from that syde where he wyl open the vayne, that it may be bent. And this vayne must be opened (as saith Auncen) with a launce cum pinc, that is to saye, that hath a pyn ouerthwart about the ende of the launce, to kepe it so going to depe in the vayne. And the lettynge of these veynes is good for the humors of the head, for the rewme and the migram. And it is to be noted that all the veynes of the head ought to be let after a man hath eaten, nether ought these veynes to be let in those, in whome is required the power to engender. For as saith Auncen through these veynes are boorded the spyrtes that nature doth send forth for generation.
- C** The vayne on the out syde of the arme, the whiche the newe practisers commonly do call Cephalica, & Galen vena extrema and also Humeralis, taketh his originall with the Galen or jugularis extremitate from the holowe vayne. And this vayne Cephalica must be opened with a greater hole then the other veyn, or else as saith Haly abbas the auncient phisition in the fourth booke of his practis the fore said vayne is dangerous to sat to an aperturam. And greate hede must be taken for saylyng in openyng this vayne, so it is peerbardous to let. For if ye dare not touch this vayne Cephalica, and feare to open it (as some barbers or Chirurgiens that be not wel expert doo) ye shal do great harme to the patient and calle daunger of apostemation. Alwayse ylve touche this vayne wel at the firste launcynge, it is the same that of all veynes both greue lesse in lettynge of bloude: howe be it what so euer ye doo, make the hole metelye great. The openyng of this vayne is good for runnyng of the eyen, and almane of heache, and for the salping sychnesse.
- D** The vayne that appeareth in the midde of the arme, before the bowynge of it, or after the bowynge, the whiche commonly is called the Median, or Nigra after Auncen, or after Haly abbas Mediastina, and after Rhasis & Amysus it is called Vena marina or Cardiaca: & hath his originall of spryng partly of the Cephalica, and partly of the Basilica, the whiche must be opened ouerthwart the vayne or at the least declyning the launce a lytel awrye excepte one will lettynge: the lettynge bloude in this vayne, is good for al greeves and distailes of the members, stomache, rygbes and sydes: for it is the fountayne of all the body.
- E** The vayne that commonly is called Basilica, and after Galen, Vena interna, somtyme is called securoris, other do call it Hexarteria or Regia, Rhasis: because it doth procede and come from the holow vayne, beryng yet in the brest before it hath furnished the interior inguinalis or throte veynes. The originall of this vayne, is of the stomache, iuxta and harte, & the best perceauer is in the oute syde of the arme. Of the whiche vayne he that shall open it, ought to take diligently hede for launcynge: For harte by it is a great sunnewe like unto a vayne, wherin the spire of ipse runneth up and downe, and is merte with bludde, the whiche if it be opened, the pacient standeth in reobardy of his life, as sayeth Galen in his booke of lettynge of bloude. Under the same Basilica are also great synowes touching the fore sayde vayne: Therefore sayeth Rhasis in his. xviii. booke: Et huc the Basilia as muche as is possible, without it be for great nede: otherwise it is better to take the Median.
- F** The vayne that appeareth about the toppe of the pulse is the braunche or twyngge of the Cephalica.
- G** The seconde vayne that lightlye appeareth about the midde moste synger, and is commonly Called Fons Brachii, is also a braunche or twyngge of the Cephalica.
- H** The thirde vayne of the hande the whiche appeareth about the littel synger, & is commonly called of the Phlebitis o: Chirurgiens Salvatella o: vena stillans o: Acicula, is also a braunche of the Basilica. The whiche veynes of the hande as also other outwarde veynes, are of small value or poynt to be let or opened: because they never yelde muche bloude. And these melle be opened as those of the feete, namely in warme water, to cause the veynes to swell above the synowes.
- I** The vaine of the inner anke of the foote, the whiche appeareth more perfectly than the other, is commonly called Saphena, and commeth (as doth also the Sciatica) from the great holownesse that is vnder the knee.
- K** The other vayne that is on the outsyde of the foote, is called Sciatica, and commeth likewise of the great holownesse, vnder the knee. And the lettynge of these two veynes is good for all maner of swellynge and apostems of the peyne members. The whiche veynes of the feete are pardous for depe launcynge and specially the Sciatica, which is more dangerous to be touched then the Saphena. For if ye open the Sciatica and launce to depe, for feare of saylyng, because they appear so smalle, ye shall hardly escape, but that ye shall touche some senowes adiwynge to the same veynes, whereof might come great paine and other evill accidents: As we have sene other wyles that soignance of the barbers and Surgeons, the pacient did fall into divers gres of the senowes o: the cramp. This and such lyke gres therfore are the causes why it is needfull to bath the hande and feete in warme water whan they shall be launched, to cause them to swell and appere the better: for they be litle of them selues, and in gruyng them a cut with the launce, ye must alwayse beware of the senow. Also the Sciatica must be laured as the Saphena, namely: a lytle ouerthwart, sayng they appear enough. And generally every vayne that is in a place full of senowes, or betwene senowes muste be opened alonge the vayne and that for two reasons. The first is to eschewe the senowes in what place so euer they be. The second is that the vayne, that is cut or blemished alonge the vayne, is not so dangerous for the cramp or other evill accidents (as saith Galen in his. v. booke of Methodus Therapeuticus) as whan it is launched alonge or a lytle ouerthwart.
- G** Behold gentle reader there are the veynes the are comonly in vse to be cutte. There are many other veynes that maye be cut for divers gres & diseases, but because they are not of vse in vse, and also because Galen and other auncient Greces haue made no mention of drawing lyne of them in thic writynges, therfore let this lyke frutefull table suffice the at this time, by the whiche thou mayest creuse & teach thy selfe lightlye & without daunger of any evyl accidents to cutte any vayne of mans body.

# The fyrlste parte of thys treatyse of Anatomie / wherein is conteyned a compendious or brieke rehersal of al and singuler the partes of Mans body, whiche shall herafter be set furth to the eye, in figures most lyuely representyng the same, with their proportions, shape and fations, even all as by the practise cuttyng in Anatomie it is founde.

A division of the bodye into fourne princypall partes. Chapitu.ij.

**N**e bodye of man (in describyng  
wherof we intende by the grace  
of god to traualle) is deuided in  
to fourne pricipall partes, that  
is to wete, the Head, the Breake,  
the Belpe, and the other mem-  
bres called all together in the  
latyn terme, *Artus*, in englyshe,  
Lymmes, which are the Armes, the Handes, the Legges  
and the Fete, &c. The heade, beyng calld of many  
men the uppemoste Ventricle, doeth ende where  
the necke beginneth. And the Heade conteyneth the  
partes belongyng to the Soule. The Breake, whiche  
they also cal the mydle Bealy or ventricle, and som-  
tyme the uppere bealy (as in the eyght and thirtypeth  
Aphorisme of the seventh booke) beginneth at the two  
Canyl bones, & reacheth to the Hydrule. And is en-  
closed on eyther syde with rybbes, and doeth conteyne  
the vitall partes of the bodye. The nethermoste  
bealy, in the whiche the naturall partes are conteyned,  
doeth reache from the midisfe, to the bone aboue  
the priuye membres. The fourth parte of the deuisi-  
on called *Artus*, is the Legges and the Handes, &c.

¶ Of the nethermost bealy. Capi.ij.

**A**nd for so muche as the partes con-  
cerned in the nethermoste bealy can  
in no wyse longe contynue or endure  
whan hysse is once disseueryd from  
the body, without stynck & noyme  
auours, wherof often times aryseth  
suche corruption and lothsonnes, so contagios to  
the handers therof, that none maye approche ther-  
unto to make demonstration of any membre or parte  
therof, wythout greate disease, molestacion and pe-  
ryll: Therfore we shall fyrlste take in haunde theruppon  
to worke oure seatte, and to treate of the partes con-  
cerned in the nethermoste bealy, wherby their na-  
ture, their differences, their state and vse maye be  
seen and knownen. Fyrste, all the whole regioa of the  
bealy on the outer syde is called of the Grecianus *Epi-*  
*gaster*, and of the Latynes *Abdomen*, and of the Ara-  
bianis *Mirach*, which Arabian name *Mirach* fyrste  
for lacke of a more conuenient and peculier wodde  
and than to flee the tediousnesse of circumloquition,  
and thyrdely, because it is already a certeine familiarit-  
y knowen to al Surgeons that are any thyng skilful,  
we shal also occupie in this our Englysh translation,

or els þ Greke terme *Epigasteris*. And thys *Mirach* (as  
we are taught by Galen in þ seuen and xxx. Aphorisme  
of the seconde booke) is deuided into three partes,  
that is to wete, into *Hypochondria* or *Precordia*, whiche is  
the hyghest parte therof, nexte the rybbes of the breake  
or the sharpe gristle: The seconde is the partie about  
the nauell: The thirde is the partie nexte aboue  
the priuye membres, calld *Intra ventris*, as ye would  
saye in englyshe, the botome of the bealy. And thus it  
is apparent that the nauell is placed in the myddes,  
as it were the roote or Centre, and in the myddes to al  
the bodye, hauyng the partie aboue hym calld, *Hypochon-*  
*dria*, departed into two collaterall partes beyng  
bothe vnder the rybbes, lyeng aboue the lyuer, & the  
Splene or mylt. Likewise is þ part beneath þ nauell  
deuided into two collaterall partes lyeng on either  
syde to the two haunche bones, and the emperte or  
wynde partie from the ueithermoste rybbe of the breake  
to the haunche bone. And therin lieth the honper gree  
and it, that is calld in Latyn *Mesenterium*, in Englyshe  
the Mouget or riddyng. And þ thymie or small entelles,  
otherwyse called the small guttes, be they whiche  
Galen in Greke calleth *Khrenomas*. And the mydle be-  
twene the thyinne entelles and the bone aboue the pri-  
uye membres, is calld in Latyn *Somera* and *Imas ventre*.  
And the laste partie therof, whereto it endeth is named  
in Greke *Epbiblion*, in Latyn *Pubes*, or *Aqualiculus* *It* is  
the place nexte adiognauant to the heare of the priuye  
membres.

¶ Of the skinne. Capitu.ij.

**S**He skinne, that compasseth and en-  
wrappeth al þ bodye, is calld of the  
Grekes *Dermis*, & in Latyn *Cutis*. And it  
is of diuers nature & properte, in  
certen places of the body, and varie-  
th accordyng to the partie or mem-  
bre of the bodye whereron it lyeth. For the skinne of  
the Palms of þ handes, of the Soles of the fete, of  
the forehead, and almoste of all the whole face, pea,  
and of some other partes also, can in no wyse be slayne  
by reason of mistles. And tendons grafft and rooted  
into it, as Galen wryteth in hys seconde booke  
entiteld *de vs a partum*, that is to saye, of the vse of the  
partes of the body. And thus skinne it is, that is cal-  
led the true skinne in dede, the uppemoste or be-  
moste partie wherof, is calld in Greke *Epidermis*, and  
hathe in it of it selfe no sence nor selynge, as wryt-  
eth Galen in the thyrd booke and the fourteenth of

## Of the partes of Mannies bodye.

hys worcke entytled, howe to cure diseases and syc-  
kenesses. There is also another sayne lyenge vnder  
thys skyne, and it is called *Imis* in the Greke  
language, and in the commune Latyne terme  
that the Physicians and Surgeons vse, *pannicu-*  
*luscens*, that is to saye, the fleshy pannicle or cou-  
ertynge, unto whiche and through whyche the bay-  
nes that nourishe the skyne, with the fibres or strin-  
ges of the synowes arysinge from the sinowye par-  
tes therunder lyinge, and geuyng sente or felyng  
to the skyne, doe procede and come: and therby is  
the skyne as it were tyed and knypte to the partes  
that are vnder it, as Galen teacheith in the begynning  
of hys thryde booke of admynistrystinge Anatome, and  
in the syxteenth of the vse of partes.

Of the fatte whiche in Latyn is called *Adeps*. Capit. iiiij.

**S**o fatte called of the Grecians *Timex*,  
which requireth in no wise any synowes,  
and it is spred abrode in partes of  
the bodye, lyke fatte oyle betwyxte  
the thympne saynnye partes, and the  
partes that haue synowes, to the  
ende that the sayde synowes beyng of nature drie,  
maye through that natvre and natural liquour per-  
petually be mystered. And fatte is engendred or  
made of the fatter part of the bloud being streygned  
through smal thympnes: And when it is once con-  
toyned with the colde and drye partes, it congealeth  
together. Wherefore in colde complexyoned folkes  
it is abundant: And in such as are hotte of com-  
plexion, it is very skante, or none at all. As Galen  
declarereth in the .xvi. of the vse of partes, and in the  
ende of hys worcke entytled, *de temperamentis*, that is to  
saye, of complexions.

Of Mirach or epigastrion. Capitu. vi.

**M**at same parte also whiche the Grecians  
call *Epigastria*, and the Arabians call Mi-  
rach, and *Latynes* *Abdomen* (as is aore  
sayde) is a compounde membre of fourre  
thynges, that is to wete, of the skyne without furth,  
of faines of the aforesayde fleshy pannicle called  
of the Grecians *Humerus*, and of muscillous substance.  
And it is to be understanden, that all the whole sub-  
staunce conteyned frome *peritoneum* ourward, is com-  
prehended vnder the name of Mirach, accordyng  
to the mynde of Galen, who commaundeth in all  
woundes of the belly or wombe, to sowe the Siphach  
with Mirach, whereby it is to be taken as a thyng  
prouid, that all without Siphach is Mirach. And in  
hys Mirach are to be noted eyghte muscles, wher-  
e of there are two communyng downe longwyse frome  
the sharpe gristle or shidle of the stomacke where  
they syngle begynne, unto the bones aboue the pruy  
membris, whiche bones are called *Ossa pettini*. There  
be also other two muscles called *Latitudinales*, that is  
to saye, lyng in breadth, comunyng frome the backe  
upwardre toward the heale or wombe, and than be  
ther fourre muscles *h*ye crossewise even ouerlywaite  
where of two spryngent frome the rybbes on the ryght  
syde, and procedyng to the lefte doe parte, and reach-

to the bones of the haunches, and to the sayde bones  
aboue the pruyne membris. The other two spryngent  
frome the rybbes on the lefte syde, and so passe ouer  
the heale or wombe, as dyd the other, to the ryghte  
partes. And here is to be noted, that by the vertue  
and properte that is in the muscles, whiche as afore  
is sayde come downe longwyse, is made the power  
attractiue. And of the muscles that runne crostwyse,  
comuneth the power retentive. And by the muscles  
that ly on breadeth is made the vertue to expel and  
to boyde. And through the vertue or power attrac-  
tive is drawen dolur aswel by the entrailles as other  
wyse, all the superfluitiess of the digestions, as the  
brine or water, the wynde, and the earthye excremen-  
tes. And through the vertue retentive, all thynges  
are vpholden, kepte and conterned, vntill that nature  
hath broughte and done in them her kynde and office  
of digestion. And by the vertue expulsive, is put  
furthe and expelled liche thynges as nature com-  
maundeth or prouoketh to be done. And Galen af-  
furnereth in hys treatise *de iumentis*, that all woundes  
or incissons made in the myddes of the wombe are  
more perillous then those on the sydes, for because  
the partes on the sydes are more apte to be handled  
and more easly to be taken fourth of the entraylls,  
then the myddle partes be. And it is also taughte vs  
that the woundes perçyng the wombe, wyl scarcely  
receave anye newe growynge of fleshe, excepte  
Mirach be sowned to Siphach.

Of Siphach whiche the Grekes call *Peritoneon*. Capit. vij.

**S**o we nexte within hys *Abdomen* or  
Mirach is conterned Siphach, whiche  
is a certayne cyname or pannicle,  
or couertynge. And it is a membre  
speciaule, that is to saye sedic, and  
euerie parte thereof is of one sub-  
staunce, nature and office. It is also sensiblē and  
quycke of felyng, it is full of synowes, and of subtilly  
and fine operation. And of complexion it is colde and  
drye, hauyng his beginnyng at the inner pannicle  
of the mydlyse, whereto also spryngeth *didimus*, as it  
shalbe sayde within fourth. Siphach was ordyned  
because it shoulde continue and bynde together all  
the bowelles and entrailles and liche lyke partes  
within it: and to defende the muscles, that they com-  
preisse not the naturall partes and members vnder  
it. It is also stronge and toughe, to the ende that it  
may not lightlye be brokē, whereby the thynges  
therin conterned shoulde fortune to goe fourth, as  
it happeneth oftentimes to theym that are vrulē,  
and that haue their bowels hangynge out.

Of the partes conterned within the sayde  
skyne and rymmes. Capitu. vij.

**M**ext vnder the sayde Siphach or *Peritoneum*,  
is conterned *Omentum* or *Zirbus*, whiche in  
the tables of *h*is figures we name *h*e Caulē. And  
it is a fatte pannicle or couertynge, whiche encloseth  
and enwrappeth the stomacke or ventricle, with *h*e  
entrailles alio; And it is embrodred wyth many ve-  
nes.

## Of the partes of Mannes bodye.

nes and arteries, and greate substance of fatnes prepared for to mysterien, and to preserue the partes withinforthe. Thys Caule is an officiaill membre, and is compounde of many beynes and arteries, whiche entre and make a longe lyne of the vitter tuncle or couerynge of the stomacke, unto the whyche tuncle hangeth the Caule, couertyng all the guttes or entrailes downe to the share. And two causes we fynde why they were thus ordyned. One is, that they shoulde defende the nutritives from offence withoutforthe. The other is, that through his owne thickeenes he shoulde strengthen and confortre the digestion of the sayd nutritives, sith they are much more feble than the other membris, for they haue but thinne skinnnes. &c. And nexte to thys Caule, doethe the bowels or guttes appere: of the whiche Galen in hys fourth booke *de iumentis* and the seconde chappyte declarath, and sayeth: that the guttes in their kynde creation were ordyned to conuer downe the drosse or refuse of the meate and dryncke that we receyue, and to cleane the bode of their superfluites. And you shall here understand that there are syre portions of one whole gutte althoughe they haue sondry names, and that in euerie man and beaste, the sayde Gutte taketh his beginnyng at the neather mouthe of the Hawe or Ventricle, and so continueth forth with diuers wondrynges, foldynges and touraynges, to the ende of the foundement, neuerthelesse he hathe diuers shapes and soncynes, as he hath diuers operations in the bode: And therfore hath he diuers names. And here vpon sayeth the Philosophere in the kynde *de historia animalium*, that the lower wome of a man is lyke vnto the wome of a swyne. And lyke as the Hawe or Ventricle hathe two tunicles or cotes of skinne to couer it: euen so haue all the guttes two tunicles, in whiche they are enclosed. And the fyrest portion of the gutte is called *Dudere*, because he is twelue yndches in length, and he couereth the neather parte of the Stomacke or ventricle, and receyveth all the drosse. The seconde portion of the gutte is called *Tenuis*, or the hungry gutte, because he is euermore emptye, for to hym lyeth continually the lytle bladde of coler, or the cheste or purse of galle, alway beatyng hym, and drawynge forth of hym all the drosse, and bretely clensyng hym frome all kynde of excrements. The thyrde portion or gutte is called *Uter* or the thame entrayle whiche is a smal & a longe thyngutte, and cerneth in length fystene or strene cubites. And in thys gutte often tymes fallich a passion or disease called *Thaca passio*. The fourth gutte is called *Monsentis* or the blynnde gutte, whiche we call in Englyssh: the one ended gutte, because it semeth to haue but one holle or mouth: But yet in dede it hathe two, the one vnto the other, for by the one goeth in all thynges, and by the other they goe forth againe. The fyfth is called *Cale*, and it receyveth all the drosse fro the other beynge cleane purged or purifid from all the profitable iuice. And therfore the beynes called *Mesaraice*, come not to hym as they doe to the other. The kynde and last parte of thys gutte, is called *Lengas* or *Longas*, in Englyssh we call it the straite entrayle or *Parsegutte*, & thys endeth at the holle in the foundement, & he hath in hys neather ende soure

muscles, to holde, to open, to shutte, and to put forthed. As you shal moore playnely perceave here after in the figures. And ye shal note that there come to euerye tounyng of the guttes certayne sinowes frome the syre coniugacion or payres þ come from þbrayne. And these sinowes serue bothe for the felinge and also for the expellyng or boyldyng of the extremeteg. *Mesenterium* a notable texture or enweauyng of unnumerable beynes and arteries, whiche are called *Mesaraice*, & of some authours they are named *Lates*, or the kynde beynes, frome whome is drawen the nutrimente out of the stomacke, and caried to the gates of the lyuer. And these beynes doe ramifie and spredre abrode in braunches out of the beyne called *Porta epatis*. And it is couered and defended with pannicles and ligamentes beynge common to the entraples with the backe therof also beynge full of glandulous sleathe or full of kynnel.

## Of the Ventricle or Stomacke. Capi. viij.

**S**te *He Ventricle* called commonly in Englyssh the *Stomacke*, is a membre compounde & spermatyke, synewy, quycke and light of feling. And therem is made perfecte the nutrimente of the kynde digestion called *Chilas*. This is a membre muche necessarie to al the body, for þt kynle in hys operacio or working, þt al þmembres of þ body do afterward fal to corruption. And therfore Galen in the kynde chapter of hys booke *de iumentis* and also the Philosophere in the kynde *de historia animalium*, declare the *Stomacke* to be ordyned chifely for two principall causes: The one is, that it shoulde be to all the membris of the bodye, as the earth is to al thynges engendred on the same, so that the other membris of all the whole bodye shoulde of it require their sustenaunce, and sufficient nouryshinge. The other is, that this *Ventricle* or *Stomacke* shoulde be as a lache or cheste, or as a store house for al the meate belongyng to the bodye, þea, and the Cooke also or dresser of the meate to all the partes of the body. This *Stomacke* is constituted or made of two pannicles, of the whiche the innermost is synowe, and the vitter is fleshye. This inner pannicle hathe longe muscles lyng on length, and stretcheth loaze wyse frome the *Stomacke* or *Ventricle* to the mouth thereof, and thys mouthe of some men is named *Hury*, and of some other it is called the necke of the Hawe. But of the Grekes it is called *Stomachus*, and with thys the *Ventricle* fetcheth or reacheth into hym the meate from the mouth as it were with handes. He hathe also certayne muscles lyng ouerthwart or crosseyse, in whiche is a properte or power to holde and to make retencion. And also the bitter pannicle lyeth in breadth and hath power or vertue to expulse and putre out whiche season shal require. It hath also much cataplante or fleshye-nesse, that there by with heate thererewithal royned, it shoulde helpe the vertue digestiue of the *Stomacke*. And the same effecte he worketh also by other heates geuen to hym by hys neyghbours, as thus; for it hathe the lyuer on the ryghte syde, chalyng hym

## Of the partes of Mannies bodye.

wyth hys wnges or sydes, to encresse naturall heate, in hym : and the Spleene on hys lyfte syde with hys fattenes and beynes sendyng to hym the melancolique humour, therewith to styrre and to prouoke his sperete : and aboue hym is the hearte, quickynge hym wyth hys arteries. And the brayne also sendeth to hym a braunch of synowes to geue hym felynge. And he hathe on the hynder parte descendynge frome the partes of the backe certayn ligamentes wherwyth he is boide or fastened to the spondylles or turtynge ioyntes of the same. The shape or sygure of the Stomacke is endelonge after the maner of a gourde, troukyng uppwarde, and bothe the holes or mouthes therof, are on the upper parte of the bodye of it, to the ende that there by nothyng shoulde passe forth vnaudiselye. The quantite of the Stomacke holdeth mooste commonlye two pitchers of wyne. And it maye suffre manye passions. The neather mouth of the sayde Ventricle or Stomacke, is bothe narower and straigther then the upper mouth, and that for thre causes. The fyfthe is, because the upper mouth receyveth meates greate and boyste-ous in substance not fynd nor made small. The seconde is, because that by the neather mouthe passeth frome the Stomake to þ Lyuer, the meate after the fyfthe digestion, when it is brought to *Chylus*, as a fore is sayd. And the thydye cause is, that the sayd seconde or lower mouth shoulde not wythoutwe wyll, let passe the drossle and refuse of the meate into the guttes, before it be fully clesned and digested. But when you shal take thys Ventricle or Stomacke out of the body, the partes adiacent beinge consydred, ye muste bynde the necke therof wyth a poynte or styrnge, that the sauoure therof maye not annoy them that stande by, and loke vpon it. And when ye haue seperated it frome the bowels, washe it dilygentlye, and then may you meeke or measure it with water, to be assured how much in quantite it wyll holde. And you shal see the fourme or shape thereof in the 13 14 15 and 16 sygures of the partes of Nutritio, hereafter folowing.

¶ Here foloweth of the Lyuer. Capitu. ix.

**S**þe Lyuer is a principlall membre and offciall, and of hys fyfthe creation spermatyke, complete in quantite of bloude, and of it selfe insensibile. Yet neverthelesse, by accidentall causes it hath a felynge in it. And in the Lyuer is made the seconde digestion, and he is lappet in a synowyne pannicle. And that he is a pyr-  
typall membre it is recorded in the fourteenth booke of the partes of beastes. And lykewylle in the soage or verles of Aulen. And also Salen in the thyrd Chapter and the fourth booke entytled *de inventatis*. And þ he is offciall nedeth no profe. He is also spermatyke, and synowyne in substance, of the whyche are engendred hys beynes. And because the Lyuer was but lytle in quantite, Nature hath added to it curded bloude to the accomplayshment & performance of a suffyciente quantite. Welde this he is deliuyert in a synowyne pannicle. And þ he is curded, is, because it shulde gene colour to the humidite or moiste pappe of *Chilis*, whiche commeth to hym frome the Stomacke

and shoulde tourne it into the colour of blonde. And the Lyuer is ordeyned, that in hym shoulde be transfoured or engendred the blonde nutrimentall. And the Lyuer is moste conuenientlye placed over the Stomacke somewhat declyninge vnder the rybbes en the ryghte syde. And it is tourned gyb-  
dous or bimbyng our on the backe syde, and holowe on the insyde, lyke the insyde of the hande. And the cause whi it is so shapen, is, that it shoulde aplie to the Stomacke or Ventricle as the hande doth to an apple, therinto ayde and conforte digestiun with his heate and werkynge as the syre doeth vpon the pote or cauldren hangyng ouer it. And the Lyuer is also bounde with hys pellicles or small skynnes, to the mydriffe, and also with stronge ligamentes. And it hathe also a certayne knptyng or tyng together wyth the Ventricle & the Errayles, with the Hearcie, the Raynes, the Testicles or Stones, and diuersel other membris. And there are in the Lyuer syue pelli-  
cles or skynnes with cleftes like unto syue fingers. And in Salen in the laste Chapter of his treatise of naturall powres, the Lyuer is called *Massa sanguinis in-  
visaria* conteyninge in it selfe ii. substaunces, natural, and nutrimental. And in the seconde booke *de Alimen-  
tis* is declared, that the nutrimentalles sprede abrode with the blonde, to nouryshe and to be transfoured into the substance of the partes wherunto it apperteineth, the other iuyce as wel naturall, as excremen-  
tal, is sequestred and separated into places there-  
unto prepared for sondrye considerations, for the  
place of humours is in the Lyuer aswell as of the  
blonde. The yellow or citryne colour in the Vesselle or Cheste of the Galle, the blacke colour or melan-  
cole hath the Spleene, the Flegme, the Pulme and the Joyntures. But the wateryshe and superfluous humours are cast downe to the Raynes & the Blad-  
der, which also go some time with the blonde, where if they be abundante and rottyng they brede feuers or agues, of fliche nature, qualite and name, as is the premaunt humour connected with them. And some  
are purte out to the skynne, to be resolued by vapou-  
rous sweates or exhalations, some tyme by scabbes,  
scurfe, pulsles or wheales, apostemes and such lyke.  
And these sounatural humours, that is to say,  
Blonde, Flegme, Colour, and Melancolye are en-  
gendred and distributed after thys maner. Fyfthe,  
you shall understande that frome the spermatyke  
substaunce of the Lyuer withinforthe, are engendred  
two great beynes, of whom the fyfthe and the grea-  
test is called *Vena portae*, and he commeth frome the cau-  
tie or holow syde of the Lyuer, from whom syngyn-  
gyngh al the small beynes called *Mesaraice*, these *Mela-*  
*raciae* be to *Vena portae* as the braunches of a tree are to  
the bodye or stocke of the same, for some of them be  
conteyned with the bothom of the Ventricle, some  
with *Dardanas*, some with *Leionas*, some with *Uterus*, and  
some wyth the one eyed quitte called some tyme the  
sacke. And from all these quittes they bryngyngh the suc-  
coute or mice pappe of *Chilis* whiche descended vnto  
them frome the Stomacke, distributyng it in the sub-  
staunce or body of þ Lyuer, these beynes, called *Mes-*  
*araice*, are almost innumerable, because of any thing  
shoulde scape from the one of them, yet shoulde the o-  
ther catche it, and receave it. And in these beynes is  
begonne

## Of the partes of Mannes bodye.

Begonne the seconde digestion, and ended in the Lyuer, lyke as þyfste was in the Stomacke. And thus is it manifeste that these beynes Melataice serue to bryng the iuice or humidite of the meate and dryncke that passed or scaped the Stomacke to the Lyuer. And they spred them selues abrode through the substaunce of the Lyuer, and also they al stretche towarde the Gydous part þy bolleth out to the outwarde Conuerited or bolle of the Lyuer. And there they mete and goe all into one, and beyng so united and toynd together, they make the seconde greate beyne, called *Vena cibalis* or *Vena concava*, and it is called of some men *Vena ramosa*. And thys beyne wþ hys rootes draweth out all the bloude engendred in the Lyuer, and wþ hys braunches ranntynge upwardes and downewardes, he carþeth or conueyeth the same to al the other membris of the bodye, therewith to nourish and fulfyll them, and in them is made the thydye digestion. There go also frome the Lyuer other beynes and colatures, bearyng the superfluities of third digestion to therþ proper places, as it shal hereafter be declared. And in admyning Anatomie þy Lyuer is taken out next after the Spleene.

Here foloweth of the Vesicle or Bladder of Coler. Capitu.x.

**N**ow to speake of the Galle or þy Vesicle of yelowe color. We haue learened that it is an offciall membre, beyng bothe spermatycke and synowy, and hathe in it selfe subtyl disposition, and it consisteth lyke a purse or a panniculer bladder. In the holowe syde of the Lyuer, aboue the myddle lob or partition of the Lyuer, there ordeyned to receyue the colericke superfluite engendred in the layde Lyuer, the whiche purse or vesicle hath the holles or neckes, of the whiche by the fyrste, he draweth to hym from the Lyuer the colerycke humour, that the bloude be not infected or noyed therwyth. And by the seconde holle or necke he sendeth Coler to the boþom of the Stomacke, therin to ferder the same makynge decoction. And by the thydye necke, he sendeth Coler oderlye from one quide to another to clese them of the drosse or superfluite of the meate. And that is the cause that colerycke persons be more lacatue than men of other complexions. And thys Vesicle may conteyne in quantite aboute halfe a pinte.

Here foloweth of the Spleene. Capit.xj.

**S**he Spleene otherwysse called þy Milt, is a Spermatycke membre & offciall as other membris be. And it is the receptacle of the melacolitche humoure or blacke Coler, engendred in the Lyuer. And in Lyons, Dogges, wolleþ, and such other stronge and hotte beastes it obteyneth a blacke or swortyshe colour, but in a Swyne or other beastes, whiche are colder and moyster, it is more whiter, as Galen teacheth in þy sixt of admynistracyng Anatomie, and in the fourth de metris Aledandi.

Furthermore, hys place is on the lefte syde croſſed wyse emblyng and halyng the Stomacke whole substaunce is rare & thynne and muche after the fashion of a spoung, at the leſte wyſe as touching hys holonesse, and hys porofitie. And two cauſes fynde wherfore the Spleene was ordeyned and there placed. The fyſte is, that by the melancolitous ſuperfluities, whiche he draweth from the Lyuer, he is therenourished and fedde. The ſeconde cauſe is that the good nutritiue bloude by ſuche drawing of the aduſt and nouȝtynge qualties from hym ſhoulde thereby be cleſed and made pure from his dregges & refufe & melacolitche grotſe thickenes, wherby the complexion myght be hurted & altered, if this meble were not. Moreouer, the cote wherin þy Spleene is lapp'd, is broughte frome *Peritonum*, not as a bande, but as a cote, encloſyng in euery place hys ſkimpie ſubſtaunce. The Spleene alſo receyveth a ſmall ſynowē frome the ſyxt knytyng of the Brayne, lykewiſe as the Reynes, and the Vessicle of Coler. And in taſkyng forth the bowels, ye ſhall ſuffe the Lyuer and the Spleene to remayne in the bodye till ye haue conſidered the procedyng of the velleſes from the to the other membris.

Of the Reynes or Kydneyes Cap. xy.

**V**ithin þy regio of þy nutritiue vnder þy Matrix behyndforth, be ordeyned & placed the Reynes to mundifie and purge the bloude from hys wateriſh ſuperfluities. And they haue eche of them two paſſages conueaunces or wavys, by the one is drawen the wateriſh or ſuperfluuous moysture from *Vena cibalis*, and that by two beynes whiche are called *Emulgentes* or mylkynge beynes beynge of the length of a mannes fynger, and deſcendynge from the lyuer. And by the other is ſende the ſelfe humidite or moysture to the bladder, and they are called *Pari vridiles* or *vretiles*. The ſubſtaunce of the Kydneyes are lacertuous fleſh, haupnig a properte to ſtrech out in length. And their place is behynd on eche ſyde of the ſpondils or toucynge topotes of the loynes, beyng two in numbre. And the ryght Kydney lyeth ſomewhat hygher then the leſte, and is bounde faste to the backe with ligamentes. And the Philosopher ſayeth that the Kydneyes of a man are muche lyke to the Kydneyes of a Cowe, for they are full of harde knottes, haupnage in them manye ſmall cauities or holowe places, as it were certayne celles. And therfore, the ſoores or vleers in them are verye harde to cure. And they are alſo moore harde in ſubſtaunce then anye other fleſhy membre of the bodye. And that for two cauſes, the one is, that they maye not be perlyned or herte by the ſharpeneſſe of the bone. The other is, that the layde bone whiche paſſeth through and from theym, maye be altered and cleſed or ſcoured through theyr ſoliditie and maſtuesſe. Alſo there commeth from the Hearte to eche of the Kydneyes, an arterie that bryngeth vnto them bloude, heate, ſpirit, and lyfe. And in the ſame maner there commeth a beyne from the Lyuer, that bryngeth vnto theym nutrimentall or nouȝtynge bloude. The greace or fatuelle

## Of the partes of Mannes bodye.

Iamelle of thet Kydneyes is lyke to the substance of the fatte on the other membris therwithin. Thys greace is an officiaall membre, made of thynne bloude congeyled and crudded throughe colde, lyke as they are sometyme dissolved throughe unmoderate heate. And there is the moore or greater quantite of fatte aboue these Kydneyes, partely to tempre and moderate theyr heate, & partely to prohibit and let the vryne, lest wth brys sharpe bytyng, it myghte crete and make rawe the substance of them. And betwene the Kydneyes on h tournyng toyntes, creþeth *Vena chilis*, or the holowe beyne, beyng therer a beyne of great substance, for he receyveth all the nutritiell bloude frome the Lauer. And from hym passen forth manye small pypes or braunches on every syde. And at þ tournyng toyntes betwix the shoulders he deuideth hym selfe wholo into ii. great armes or boughes, the one of them going to þ one arme, & the other into the other arme, therer dewyng them selues into manye beynes & brachies, as it shalbe lyuely exprefed here after in the seconde fygure of beynes, whereunto you maye resorte to beholde his uniuersall delineation or discription howe it is set forth.

### ¶ Of the lower parte of the bealy or wombe, called the Haunches. Capitu. xiiij.

**H**ys lower parte of the bealy is closed in on bothe the sydes, wth the two haunce bones. And in it are the thynges principally to be noted. The kynde is, of the partes conteyned withoutfurth: The seconde is of the partes conteyned withinfurth. And the thyrde is, of the partes procedyng outwarde from within. The partes conteyned withoutfurth, are parte of *Abdomen* and *Peritoneum*, otherwyse named *Mirach*, and *Sophach*, as is afore sayde, wth the caule, and the bones. The partes contrayned withinfurth, are the *Vessicle* or *Bladder* of byne, the vessels spermatycke, the *Matrix* in women, *Inciduum retin* or the arsugite, wth also the synowes, beynes and arteries. The partes procedyng outwarde, are *Dindimus*, *Peritoneum*, the *Buttocks* and the *Muscles* descendyng to the thighes, whiche shall here after be spoken of in order. And as for the partes contrayned withoutfurth as *Abdomen*, *Peritoneum* and the *Caule*, it is sufficielllye spoken of before. And therefore, we shall nowe speake somewhat of the bones, whiche are also of the partes contrayned withoutfurth.

The discription of certayne bones belon-  
yng to thy place. Capitu. xiiij.

**W**shall fyfste speake of the bones of the backe called the *Spondylles* or tournyng toyntes, whiche are in number thirtre wherof the fyfste are calld in Latyne *Vertebra cervicalis*, whiche are the *Spondyls* in the necke, the seconde are in the backe agaynst þ breſt, and therfore they are called *Vertebra thoracis*. The iii. part are contayned in the loynes, the rest are in the hooly bone, and after some authours, there are thre of the *Spondyls*

in the rump bone. But howe manye of these bones are conteyned in euerie parte you shall here after leare in the declaratiō of the Caracters and figures of the bones. And it is to be noted that euerie one of the tournyng toyntes are holowe in the myddes wher throughe palleth the marey of the backe, called *Nucha*, from the brayne. And some authours saye that there is no differēce in substance, betwene this marey of the backe and the brayne. And thys marey of the backe geueth to the synowes bothe the power of mouyng and also of felynge. And euerie one of these tournyng toyntes hathe holes on every syde thoroþ þ whyche procede bothe arteries and beynes byringyng frome the Hearte and lyuer both lyfe and noucyslyfe, lyke as they do to the brayne. And from the pannicle of the Marey in the backe, thoroþ the holes at the sydes of the spondyls spryngen furth the synowes that geue and cause mouyng. And ther they associate them selues wth the stronge ligamentes, whiche be of them selues wthoutte sence or felynge, and geue to the sayde ligamentes felynge lyke as they receyued it of the Marey descendyng in the Spondyls. And for thys cause *Nucha* is iudged to be of the substance of the brayne, and the pannicles therof to be also of lyke substance wth þ pannicles of the brayne. Moreover, eche of these tournyng toyntes or Spondyls are bounde faste one to another: so that one of them maye not well be moued without the other. And the continuation or lynkyng and tyng of these bones togidher is called of many the rydge bone, whiche is the foundation and forme or shape of the bodye. And wth the laste toyntes of the backe are framed or toynd the haunce bones. And they are the vpholders, and as it were propres to beare up all the tournyng toyntes in the backe. And these bones are small towarde the tayle or rump, and brode towarde the haunches, and these bones make *Ossa pelvini*, whiche are the bones aboue the priue membris, they are also brode against the thinn entrailles. And therfore are they called of some men *Officina*. And eche of these bones towarde the share hathe a great rounde hole, in which is receyued the whyle bone. And besydes that place also is a great hole or a wape, wherethrough proceden from above diuers musculous, beynes, and arteries, whiche passe throughe that wape to the thighes. And thus is it to be noted that of thys bone *Hinc* or *Pelvis* and of the whyle bone bothe together is made the ioynt of the thyghe.

Of the partes conteyned wythinforth,  
and fyfste of the Bladiler. Cad. xv.

**J**he fyfste thyng that commeth to syghte in the neather partes of the bealy, is the Bladder or *Vessicle* of byne, whiche is an officiaall membre, and compounding of two smalwe panncles. And it is in complexion colde and drye, whose necke is fleashe, and hath much to witholde and to lette go. And in men it is longer, and is conteyned wth the yarde, passing through *Peritoneum*. But in women it is shorter, and is conteyned wth

## Of the partes of Mannes bodye.

in the shape for the necke therof passeth through the necke of the Matrix within the body, as it appeareth in the mynthe figure of the Matrix. The Bladder is placed betwene the bone of the shace and the arsgrut, called *Lengern* or the streyght gutte. And in women it is betwene the sayde bone of the shace and the Matrix, being in it enplanted two longe beynes commynge fro the kydneyes, as it appeareth in the second figure of womens shape. And the names of theyr two beynes, are called of molte wryters *Parietici*, or els *Venericidæ*, bryngynge wth them the bryne or pisse from the kydneyes into the bladder, whiche priuily and subtilly entreth into the bladder by the thyng tynes, chimes, or pores and holes of the paricles there, by a naturall mouynge betwene tunicle and tunicle, & thus the bryne synde han illue and so falleth priuily into the cauie or purse of the bladder. And the more þ bladder is fullsylded wth bryne þ streyghter be the two tunicles pressed together. For the holes of the tunicles are not the one even agaynst the other, & therfore, be the bladder enuer so full, yet may none rebounde backe agayne. The forme of þ bladder is round and conleyneth in quantite almooste the measure of a pytcher, howbeit in some men more and in some men less. There are also founde two other beynes called the *Vasa seminaria*, that is to saye, the seede vessels, and they come frome *Vasculis* bryngynge from thence bloude into the testicles or stones, as well in man as in woman, in whome by ferther degestyon it is in man made sparne, that is to saye, the seede of nature, and they be put to muche ourwardes because the testicles are withoute. But in women it abydeth within because their testicles are placed wth in, as it appeareth here after. And next to the testicle is sene the Matrix, as it appeareth here after in the figures and tables of womans bodye.

Here foloweth of the Matrix. Capit. xvi.

**S**he Matrix or chambre in woman is an officiaill membre compounde and full of synowes and in complexion colde and drye, and it is the house or receptacle of mans generation being ordeyned to receaue, take, conserue and nouryshe the seide of man. It is situat betwene the Bladder, and the streyght entrailes. The souene or shape therof is as it were a mans yarde turned inwarde. It hathe two armes commynge frome the spryng toppe of the testicles, whiche in approching the other caste furth sondry braunches, as ye may see in the seconde and fourth figures of women. It hath in it two concavites or holow celles and nomore, as farre as we can fynde by cuttinge, notwithstanding the dyuerstyce of opinions, of certayne wryters. But all other beastes haue as manye celles as they haue pappe heades. It hath also a longe necke lyke an brynal: and in the necke it hath two mouthes, that is to wete, the one within, and the other withoute. The innermore lyeth iuste and faste to the bealye thereof, or at the ioyninge of the necke to the bealye, whiche in the tyme of conception shutteth close together. But the outer remayneth styll open as it dyd before, and þys outer mouth is called *Vulva*, or the womans shape.

It is placed betwene the thyghes, and hathe in the myddes a lasartous pannicle, called in the Latyne tongue, *Turigo*. And in the creation of þys pannicle, is founde two utilties and purposes that it serueth for. The firste is, that by it goeth forth the bryne, whiche otherwyse myght shede or defile the partes adiacent. The seconde is, that whan a woman doeth spredre her thyghes, it altereth the ayre that entreth into the Matrix to moderate and temper the heate there, and in lykewylle doth it in cold sealons, helpe to kepe froun the colde. Ferdermore, the necke that is betwene these two mouthes, hathe in her concavite manye inuolutions and pligtes or foldinges, rolled and plited together in maner of rose leaues are besyde they be ryple or spredde abrode. And they are after conception shuttē together in maner of a purse, and from thence furth do no moore open till the tyme of chylde byth. And aboue the middle of this necke be certayne beynes in maydens, whiche in tyme of fystre lyng wth man are corrupte and by reason therof are immedately broken. Ferdermore, in the sydes of the outer mouth of the Matrix within, are two testicles, or stones wth two seede vessels also, whiche seede vessels in women are moore shouter then the seede vessels in man, whiche in the acte of worcke of generation shed dothne the sparne into the botome of the Matrix. There are also diuers beynes commynge downe frome the Lyuet to the Matrix, whiche bryngynge thys ther nutriment to nouryshe the chylde whyle it remayneth within the mothers wombe. And those beynes what tyme the Matrix is bopde, bryngeth thys ther the superfluous bloude from certayne members of the body wherof are engendryed womans floures, wherby their bodies are purged and deluyered from greuous diseases. And þys Matrix bryngynge taken furth, we vse to synte the substaunce therof that we may behold þ wryckes and inwarde partes that may be viewed thereof. There are also in the substaunce of the Matrix dyuers synties or inwappers, as ye shall percepue in the fyfth, syxth, seuenth and erygth sygure of the same, in the booke here folowyng.

¶ Of Embrio. Capitu.xvij.

**A**d nowe for asmuche as it hathe pleased almyghtye God to geue the knowledge of his high mysteryes and wrokkes to hys creatures here lyvynge in þys worlde: It shall not be vncouenant nor hurtful, but rather muche helpyng and beneficiale, to touche some what of the secrete operation of Nature, whiche God hathe ordeyned for the generation of man, and deliuer ryng of chyldyn in þys wrold, for the continuaunce, and propagation of mankynde to hys deuyne pleasure, so longe as shall lyke hys deuyne maiestye. We shall therfore in this present treatysle somwhat touch and declare howe man is engendryed in the mothers wombe, and howe it is there conserued and brought to lyfe. For declaration wherof, it is fystre to be declared what *Embrio* is, so farreforth as it hathe pleased God to geue knowledge thereof, by naturall reason and by Philosophie naturall, *Embrii* therfore as farre as

¶.iii. as we

## Of the partes of Mennes bodye.

As we haue learned of noble and excellent Philosophers wrytinge on thys matter) is a thynge engendred in the moothers wombe, the ougynall wherof is the seede of man and woman together, of whyche two is made the myghte and power of creasyng the infant within the mothers wombe such is the goodnessesse of God who of hys unseercheable wysdome and infinite omnipotencie hath graunted thys so greate a benefite for hys continual propagacion, not onelie of man, but also of all beastes and spuyng thynge to be preserued in theyr kindes, wherof we shal by gods grace here after speake moore at large. But for this present, first hys fiedle of generation called the Matrix, is knownen to be placed in woman betwene the Bladder and Longam. In hys whiche place is sownen by the iylage of man, a conuenient matter of kyndely heate. For kyndely heate or natural heate is the cause sufficient bothe of dorynge and workynge, and also of spiritte that geueth vertue and efficacie to the bodye, and governeth and ruleth the same in due temper. And the seede of generation cometh frome the partes of the bodies of man and woman together, as by a naturall content and effectuall wyll of all the membres together. And thus is the sayd sperme and seede of Nature shedde in the place of conceyng, where it is through hys vertue of kynde gathered together in the celles of the Matrix, and in the same by the meane of the actiu operation of mens seede, and by the waye of suffryng of the womans seede, they are so together mixed, that eche of them worketh in other, and eche of them suffreth in other. And thus is engendred Embrio. And it is fader to be noted that thys sperme or seede of nature that commeth bothe of man and woman, is made of the moste best and purest droppes of bloude that are in all the bodye. And by the laboure and chaffyng of the Testicles or stones, thys bloude is turned into another kynde, and is made sperme or seede of nature, as afore sayde, which is in man hottie of complexion, white of colour, and thynke of substance, wherefore it maye not be spred, nor of it selfe turne abrode, but it renueth in takynge necture of the womans seede, whyche hathe qualities contrarie to the seede of man, for the womans sperme is thynner, colder and leseler. And as some tyme de wryte, whan thys matter is gathered in the ryghte side of the Matrix, then there foloweth the fourmyng and creation of the male kynde, and contrarwyse, whanit is gathered together in hys left side of the Matrix, than commeth therof perburned the female kynde, and wher the vertue is most, to that the worke enclynes moste. And fader it is to be noted, that as the renet of the cheeke hath by it selfe the waye or vertue of workynge hys feare, so hathe the mylke by waye of suffryng. And as the renet and the mylke maketh the cheeke, so doeth the sperme of man and woman make and fourme, by generation the Embrio, wherof commeth the chylde. And of the selfe same thynge within spryngeth by the vertue of kyndely heate a certayne skynne or caule, whyche it lappeth it selfe in, wherewith afterwardes it is tyed to the moothers wombe, a hys couering cometh forth afterward at the birth of the chylde. And if it happen that ewe of the skynne remayne wrythn the woman alter the myght of the chylde, then is the woman in pacyll of her

lyfe. Furthermore, it is sayde that of thys Embrios engendred the Hearte, the Lyuer, the Brayne, the Spynnes, the Warnes, the Arteries, the Cordes, the Ligamentes, Skynnes, Crystals and Veines, receyung to them by hys vertue the menstrual bloude, of the whiche also is engendred bothe the sleashe and fatnesse. And as hys auncient wryters do specifie) the fyfth thynge that are shapen are the pryncipalles, as the hearte, the Lyuer and the Brayne. For of the Hearte spryngeth the arteries, of the Lyuer the veynes, & of the Brayne the synowes. And whan these haue taken theyr forme and shape, then Nature maketh and shapeth bones and crystals, to kepe, conserue and sustayne the same. As the bones of the heade for the brayne, the breste bones and the rybbes, for the hearte and hys Lycer. And after these spryngent al other members one after another in suche order as is moste requisite and expedient for the bodye. And the chylde is bredde forthe in foure degrees, as thus. The fyfth is when the sperme or seede is lyke the substance of mylke. The seconde is, whan it is turned from that kynde to another, whyche is lyke a lompe of bloude. And Hippocrates calleth this by the name of Fecula. The thyrd degree is, whan hys principal partes are shapen, as the Hearte, the Lyuer and the brayne. The fourth and laste is, whan all the residye of the members be perfectly shapen, for then the Philosophers holde, that it receyveth scule, lyfe and breath, for then it begynneth to moue it selfe alone, whiche without the thynge afore sayde could not doe. Nowe in these foure degrees afore sayde, it continueth in the fyfth (as mylke) by the space of seuen dayes. In the seconde (as Fecula) myne dayes. In the thyrd (lyke a lompe of sleashe engendryng the pryncipals) by the space of twelve dayes. And in the fourth (whiche is to hys ful tyme of perfection of all the whole members) it remayneth by the space of eightene dayes, and so by the accoupte of divers Philicionis, there are thre and forty dayes, from the daye of conception to the daye of full perfection and receyvinge the due shape complete and the soule, but in that we submyste oure selues to the wysdome and prudencie ordinaunce of hym that is the maker of all thynge, in whom only is the premples to ordene and determyne. And we shall here retorne agayne to the rest of the Inwardes conceyved in the haunches or reueler parte of the beaute.

Of the streyght entrayle other wryte called  
led the arsugte. Capitu. xvij.



Hys streyght entrayle called Longam or the Arsgutte, lyeth betwene the Matrix and the backe, and it is of panniculer substance as all the other bewels are. And it is in length a good spanne, the upper ende thereof stretcheth up upgheto the reynes, and hys neather parte is called of some men the towell. And aboue hym is founde two muscles, the one of them to open, and hys other to shure. And there are also founde in hym syue bewnes or braunches of beynes, called Hemoroides whiche haue a colligation or knytyng together wryth

## Of the partes of Mannies bodye.

with the bladder; and therefore are they partakers together in ther greuaunces or diseases. And when thys *Lengon* is rayled vp in admuntring Anatome, then maye yo use the beynes, arteries and synowes, howe they are braunched, & bowed downe to the nearer partes. And concerninge fader knowledge herein you maye repayre to the sygures here afier folowinge, and chieffelye in the eyghte and twenty sygure of the Muscles.

Here foloweth of the partes procedyng out warde, and syrst of the Yarde. Cap. xix.

**T**he Yarde or þ membris generatiue in man are now to be spoke of, whiche dure or continue unto the parte called *Peritoneum*, whiche place is from the coddes unto the soundemente, wherein is sene a seame, & in þ fyrist boke of stories þ. vi. cap. þ Philosopher sheweth it to be placed at þ ende of þ Hare. The Yarde is an officiall membre, and the iyller of mans generation, composite and made of skynne, brawnes, tendons, beynes, arteries, synowes and greate lygamentes. And it hath in it two passages, canelles or principall yssues, that it is to wete, one for the sperme or seede, and another for the brine. And the Philosophers assigne therunto the quantite of length of seuen or eyghte ynches commounly, with proportionall and measurable bygnes accordyng to the capacite of the Matrix. But the truthe is, that it varieith in euery manne concerneynge bothe those demensions. And Auicen affirmeth the Yarde to haue three passages, holes or yssues, throughte the one to passe insensibyl polition, and the wynde that causeth the erection of the Yarde, and the other two holes for brine and seede, as is sayde afore. Moreover the boode of the Yarde hath a skynne aboue it, where the heade or glandyll thereof is clothed with a double skynne called *Preputium*, whiche the Jewes use to cutte of from theyr chyldren by the iusticion of their law. And thys skynne is mouable, for throughte the confection thereof, the spremetike moyster is the better and the sooner gathered together, and the sooner also cast forth from the testicles, by the Yarde into the Matrix, for by it is had the moore delectacion in doyng with the woman. And the formoste parte of the heade of the Yarde is made of a labyll brawny flesh, whiche if it be once loste, it is syldome or never restored agayne, not withstanding þ it maye be well cataracted and skynped. Furthermore, betwene that double skynne and the layde toppe of the Yarde called the Glandyl, doeth often aryste a pustyl, whiche longe continued infecteth the whole boode.

Of the purce conteynynge the Testicles  
called commounly the Coddes. Capit. xx.

**T**his membre is also compounde and offical, and though it be numbred amongst the generatiue membrs, yet it is a principall membre, for withoute it is no generation, the Purse was only ordyned for the custodyc and conforte of the Testicles, and the other spremetike vessels; and it is also made of two partes,

that is to wete, obþ inner & of the bitter, þ bitternooge is compoimde and made of skynne and lasaces runnynge bothe on length and also croswise, in lyke maner as is þ Myrach. The inner part therof is of þ substance of Siphach & in it is þ similitude of ii. pockettes drawen together by the selues, nothyng differing from Siphach or *Peritoneum*, and they be made two for thys cause, þt þ one shoulde be hurt, yet the other shoulde be preserued. The testicles or stones being within them conteyned or made or constitute of glandulos or kyndly sleathe. And fadermore, there comen synowes from the braine throughte the *Vidimus* unto the Testicles, and from the heart, arteries, and from the lyuer, beynes, bryngynge to them bothe felynge, syppage, lyfe, spirite & nutrimeniall bloude, beyngh the most purest bloude of al the members of the boode, wherof by decoction and laboure of the Testicles is made sperme or seede, whiche being put forth in dew tyme as is before rehearsed, giveth formal essence and power of encreacement to the fruite of generation.

¶ Of the Graynde or Share. Cap. xxj.

**H**ere is knowne to be the place entynge to purgature to the Lyuer. And what so euer infecion be in the Lyuer, þt nature be stronge and sufficiant, it expelleth it to thys place, as we oft see in tyme of þ plague, & after great aques, and other infecions taken of vncleane women. And the sleath and skin in thys place is thyn, wrycked or courcye by reason of bowynge the thygges. And the hyppes haue greate brawnye sleathe theron, because thryther descende muscles, cordes and lygamentes, to moue and bynde together the thighes with the haunches or the bone called *Coxix* or *Coccyx*. And as for the constitutions of the buttockes we referre to the tables of the Muscles, where the partes therof are at large declared.

¶ Here foloweth of the seconde or myddle ventricle, whiche is the Breste, called in Latyne *Pectus*, & in Greke *Thorax*. Capit. xxij.

**H**ys seconde Ventricle beginneth at the former parte of the necke called *Angulus*, and so concerneynge all the whole region bothe behynde and before unto *Diaphragma* otherwyse called the *Mydrysse*. And the Breste it selfe is called the Chest of the spiritual membris of man. And it is to be noted that there be on the bitter parte thereof conteyned fourre principall partes, as the Skynne, muscularis sleathe, the Pappes and the Bones. And the parties within are eyghte, that is to wete, the Hearte, the Pulme, (whiche conteyneth the Loghtes and Lounges) Pannicles, Lygamentes, Synowes, Beynes, Arteries, with the mouthe of the Ventricle, whiche is called *Mybres*, and it is also commounly named the Sto-  
mache,  
A.b.

## ¶ Of the partes of Mannes bodye.

mette. Nowe as concerynge the outher parte, they shall here after be at full sette out in the declaration of the same, the Pappes, whyche we shall here somwhat touche, eare we goe anye fader. The sleathe of the Pappes differeth frome the other sleathe of the body, in that it is whiche, glaudelous and spongeous, haupnge also in them bothe Synowes, Leynes and Arteries, with whyche they are tyed and knytte vnto the Hearte, the Lyuer, the Brayne & Generatiue membris. And there are also in the Brest (as hancūt Authors do make mention) foure score and ten muscles, for some of them be come to the Necke, some to the Shoulders and the Shoulde blade, some to the Myddlyffe, to the Rybbes, to the Backe, & some to the Breste it selfe. And we finde verye certayne commodite and profyt in the creation of the Pappes, even as well in men as in women, for in man they defende and kepe the spirituall from hurte, and noaunce wthouforth. And by theys threkennesse and complexion they conforne the naturall heate, mundiflyng and clenlyng. And in women there is in them hadde the generation of mylke, for in women there commeth from the Matrix into the Brestes or Pappes, dyuers and sondry Leynes, byngynge in them menstrual bloude, whyche is there through the vertue and power digestive, turned into the colour of whitenes, lyke unto the sleathe of the layde Pappes, in lyke maner as the Juice of the Meate or *Chilia* commynge from the Ventricle to the Lyuer, is digested into the colour of the Lyuer. Furthermore, the bones of the Breste are layd to be triple or threfolde, and they are in number seuen, lyng in the Breste before, and theys length is after the breadeth of the Breste. And theys extremities or endes be crystelle, as the Rybbes be. And at the uppermost part of *Thorax* or the Brest is a hole or cauie, wherem are sette the feete of the Furkylbones or Cannell bones, whyche are called in Latyne *Cervicale*. And as the neather part of the Breste against the mouth of the Ventricle hangeth a crystalle, whyche we call properlye  $\delta$  shape crystalle, for it is called of the Doctors *Ensis formus*, that is to saye stearde like. And thys crystalle was ordeyned for two causes. The one is, that it shoulde defende the Ventricle wthouforth from hurte. The seconde, that in tyme of replexon or fulnesse it shoulde geue place to the Ventricle whende requireth. The partes of the backe belon-  
gynge to the Breste conteyne twelve spondyls or tunyng syrups, through whome passeth the Maray of the backe called *Nucha*. And from them spryngen twelve payre of nerues or synowes, byngynge to the mucle of the Breste aforesayde bothe selving and mouynge. And here is to benoted, that in euerye syde are twelve rybbes, whereof seuen are called the true rybbes, and syue are called the false rybbes, because they are not of the just length of the other seuen as it maye be iudged by the eye, and as you maye perceue in the thic kyngures of bones.

**¶ Of the partes conteyned wthinforth,  
and firste of the Hearte. Cap. xxiiij.**

**B**ecause the Hearte is the pryncipall membre of al other membris, and also the beginnyng of lyfe, he is sette in the myddes of the Brest, setterallyc by hym selfe, as Lord and kyng of al the other membris. And as a Lorde and kyng oughte to be serued of his subiectes, whyche haue theys lyuyng of hym: So are all the membris of the bodye readye to serue the Hearte, of whome they all receyue theys lyuyng, and do seruynge manye wapes unto hym. The substance of the Hearte is as it were lasarteous sleathe, beyng spermatike and an offciall membre, and he beyng the beginnyng of lyfe, giveth to euerye membre of the body both bloude of life, and spirite of breath & heate. But here maye a certayne double arsyse, for and yf the Hearte were of lasarteous sleathe, his mouynge or slyryng shoulde be voluntarie and not naturall, but the trueli is the contrarie, for it were impossible that the Heart shoulde be ruled onely by wyll and not by kynde, the Hearte also hathe the shape or forme of a Pyramide, and the brouade ende therof is upwarde, the sharpe ende depending downwardes somewhat towardes the leste syde. And here it is also to be noted, that the Hearte hathe bloude in his substance, where all other membris haue it but in theys Vernes and Arteries. And also the Hearte is bound to certayne ligamentes to the backe part of the Brest, but these ligamentes do in no wyse touch the substance of the Heart, but slyryng forth in the uppere part of him, and so is he fastened. Furthermore the Heart hath two ventricles or concavities or purses, the left of them being hygher then the ryght. And the cause of these cautes or holowe bagges is thys, because they shoulde kepe the bloude for his nouryshyng, and the ayre to moderate and abate the great heate & the Heart is in whiche bloude and ayre are kepte in these two cautes or holowe bagges. And here it is to benoted, that to the ryght Ventricle of the Hearte commeth a Leyne frome the greate Leyne called *Vena Cibis*, whyche receaueth all the substance of the bloude frome the Lyuer, and thys Leyne that commeth frome *Vena Cibis*, entred into the Hearte at the ryght Ventricle, as afore is sayde. And in hym is brought a great porcion of thyske bloude therewith to nouryshe the Heart, and the residuē & is leste of this is made subtil and thynke through the vertue of the Hearte, beyng put then afterward into a pyre or canone or purse in the myddes of the Hearte, betwene the two Ventricles, and there is it made hote, there is it clenched and pured. And then it passeth into the leste Ventricle, and therein it is engendred, spirite, more clearer, byghter and subtiler then is any corporall thyng, compounded of the fourre Elementes, for it is a thyng that is a meane betwene the bodye and the soule, and therefore the Philosophers lyken it rather to a heavenlye thyng then to a bodelye thyng. It is also to be noted that frome the leste Ventricle of the Hearte spryngen two arteryes, the one haupng but one cote as a vase, and therefore it is called *Ateria venalis*, that is the brennall Artery. And thys Artery carrieth forth bloude frome the Hearte to the Louinges, whyche bloude is vaporous, and is tried and leste of the Heart to be brought by thys

## Of the partes of Mannes bodye.

by thys Arterie to the Lounges or Pulme, to geue thereto nouc shment. And he receyveth there ayre of the Pulme, & so bryngeth it to the Hearte therewith to refresche hym, wherof Galen saith iwtmes in the seconde chapter *De inuimentiis membrorum sayinge* that the Heart of man is kynde to the Lightes and Lounges, syth he sendeth unto them of hys owne bloude to feede theym, and that they rewarde hym agayne with ayre to refresche hym. The other Arterie hath two coates and is called *Vena Aterialis* or the great Arterie, for he bothe ascendeth and descendeth, and sendeth for the hys branche to all the other Arteries, that spredeth to euerie membre of the bodye. And by hym are refresched and quickened all the members of the bodye, syth the spirite that is receyued in them is the instrument and treasure of the vertue of the soule. And thus it passeth vntyl it come to the Brayne, wher he is cleased & depurated, and as it were strayed into a fader digestion, where he receyveth another spirite, and so is made animal. And thus brynging made at the Lyuerinstrumentall, at the Testicules generatiue, at the Heart vital, and at the Brayne animall, he is made a perfecte spirite of euerie kynde. So that by meane of hym all operations and every workynge in the boordye take they due effecte. And two causes I fynde why these Arteries haue. ii. cotes, þ one is that þ one cote is neither sufficient nor able to withstande þ violent mouing & stirring of þ spirite of life, which is caried in him. The secunde cause is, þ the thyng whch is caried aboue in hym from place to place is of so preuous a treasure that there cannot be taken to muche heed in the kepyng therof. Furthermore, some doctors call thys Arterie the pulsatiue or beatynge Veyne, sith by hym is knownen and founde the power and myghte of the Hearte. Wherefore it is manifest that for great skyl Nature hathe ordyned to thys Arterie two cotes. Also there are ordyned in the Hearte þre pannicles or thyme tunicles opening and cloynge at the goynge in of the Hearte bloude and spirite in convenient tyme. Moreover, the Hearte hath two lytle eares for breathinge hooles through which cometh in & pallid forth the ayre sent thither fro þ Pulme. And ther is also foud in þ Heart a gristlye ayde to helpe and strengthen the Hearte in his assayres. The hearte is furthermore couered with a stronge pannicle whiche is called of some men *Capsula Cordis* or *Pericardium*, and it is a strongecale or boxe wher in to kepe the Hearte, unto whō þ nerves approach, as to the other members withiswirth. And this pannicle *Pericardium* spryngeth of the upper pannicle of the Myddysse. And of hym also spryngeth another pannicle called *Meditinum*, whiche parteth the bresle in the middle, and keþeth that the Pulme or Lounges fall not ouer the Hearte. And yet is there another pannicle also that couereth the rybbes withiniswirth, and it is called *Pleura* of whome the Myddysse taketh hys beginnyng, and (as it is sayde of aunciente wytters) the harde pannicle of the Brayne called *Dura mater* is the originall to all these pannicles within the boordye. And thus it is evident, that one pannicle taketh his beginninge of another.

¶ Here foloweth of the Pulme, called of some  
the Lightes & Lounges. Capit u. xxiiij.

**H**ys membre is comprehended of certayne wyrters vnder þ name of the Lounges, althoughe it conteyneth therewith also the Lyghtes. And it is a membre spermaticke of hys fyshe creation. Hys naturall complexion is colde and moyste, brynging lapped in a synowy pannicle, because it shoulde gather together and kepe the softer substaunce of the Lounges and Lyghtes, and þ the sayd Lounges and Lyghtes myght fele by means of the sayde pannicle, that whiche he myghte in no wylle fele by the power of hym selfe. Nowe to proue thys Pulme to be colde and drye of kynde, it appeareth well by his firsste styringe, for he lyeth certeina wauynge over the Hearte, and aboue the Hearte. And þ he is colde & moyste it appeareth well, syth he receyveth of the Brayne so manye colde matters, as incatarres and retunes whose substaunce is reare or softe, and thympne, and in qualitie not alwayes dyscre-tyng from the colde qualite of the Brayne. Moreover, we fynde in the Pulme þre kynde of vessells, the fyrste, is a Veyne commynge from the Lyuer, and bryngynge with hym the crudde and rawe part of the Chyle therewith to feede the partes or substaunce of the Pulme. The secunde is þ Uenal arterie, commynge from the Hearte and bryngynge with hym the spirite of lyfe to comforte hym. The thyrde is *Trachea Aterialis*, that is to saye, sharpe or roughe Arterie, whiche bryngeth ayre unto him, and whiche also paffeth throughe al the partes of the Pulme to execute hys office and duetye. Furthermore, the Pulme is deuyded into syue lobbis or portions, that is to saye, þre on the ryghte syde, and two on the lefte syde. And it was so done for thys cause, that if there chaunced any hurt to the one, that the other shoulde yet serue and fulfull the oþre. And also there are þre causes why the Pulme was principally ordyned. Fyrste, that it shoulde drave fro the wnde therwith, to refrigeraþe & coole the Hearte. Secondly, that it shoulde chaunge, alter, prepare and purifie the sayde ayre or wynde before it come to the Hearte, lest the Hearte myghte by þ sodayne chaunge & qualite of ayre be distempered or infected, wherby myghte decaye the whole boordye. The thyrde cause is, that it shoulde receaue from the Hearte the fumeous superfluitie or superfluous breath, whiche he geueth furth in breathyng unto the partes therof. And in lykwise they to renue them selues by chaunge of ayre. Also behynde the Pulme toward the turmyng ioynts of the backe, is placed the necke of the Stomacke or Ventricle, of whom it is spoken of in the Anatomye of the necke. And there passen also boþe the Veynes and Arteries, whiche with the Sharpe Arterie, with pannicles, stronge ligamentes and glandulous sleashe doe helpe, to furnyshen and fulfull the boordye places there in settynge forþe the gowlet. And laste of all in the Myddysse, which is an officiall membre made of two pannicles and fatteous sleashe, and hys place is in the myddes of the boordye deuyding the neather Ventricle or bealy from the uppere, brynging spredde overthwart in breathyng vnder the region of the spiritualles. And we fynde þre causes why the Myddysse was ordyned. Fyrste, that it shoulde deuyde the spiritualles from the nutritives. The secunde, that it shoulde

A. vi. kepe

## Of the partes of Ghanes bode.

hepe the vitall heate to descrede dolne to the nutrites. The hynde end laste, that it shoulde prohibite and lette the nuditous fumes of the nutrites to ascende byward, whereby the spirituall and viall membris myghte be offendid, hurtid or diseased. Moreo-  
uer, to this leconde or upperworke bealye belor geth þ necke, whiche because it can lenger last & continue in the admyning of Anatomy then the spirituall, we here place it laste.

### The Anatomye of the Necke. Cap.xxv.

**G**uncemynge the Necke of man Galen prouert in the seventh booke *de instrumentis*, that it was made enely because of the Lounges and Lyghtes. For what soever thyng wanteth the Pulme or Lyghtes, the same wanteth also the necke, yea, and also boþee, excepte fishe onely. And ye shal understande, that the necke is al þ whiche is contyned betwene the head and the shoulders, and betwene the chyne and the breste. The Necke is a compounde membre made principally of sonre thinges, that is to wete, of þ tourning ioyntes, the waye of wynde or brethe, and the waye of meate wþþ the other parties therin, heraftir to be moore playnlye declared because they are in the Necke and not of the Necke. Moreoþer the turninge ioyntes of the Necke are seuen in nombre, whereof the fyfte and hyest is ioynd to the lower bone of the Head, calleþ in the Phisitians and Surgeons terme, *Pysis*, or *Sacillare*, and in the same wylle is ioygnid everye ioynte to other. And the last of these seuen is lykewyse ioygnid with the fyfth spondyl of the backe against the breste. And the ligamentes that keþe these tourninge ioyntes together, are not so harde nor tough as those of the backe. And the cause why that these of the Necke be fedler then they of the backe is, that it was thought necessarie that the heade shoulde moue often tymes wþþoutte the Necke, and the Necke lykewylle wþþoutte the heade, whiche myghte in no wylle be done, þt they hadde ben made so stonge and boþeous as spondylis of the backe. And from these afore sayd seuen spondylis or tourninge ioyntes of þ Necke spryngen forth seuen paire of synowes, whiche are diuidid thence into the Heade, þ Face, the Sholders or the Armes, as thus, syngle from the hoole of the fyfth tourninge ioynte spryngen the fyfth paire of synowes, betwene the fyfth ioynte and the seconde and in lyke maner procede they out of the rest of the tourninge ioyntes. And these synowes receyue subtilly power, vertue and disposition of the synowes of the brayne or (as some men write) out of the mateþ of the backe, of the whiche power synowes sleþe, and a pannicle is the compulsion of Muscles, latares and braynes made, whiche the termes are all one. And they are the instrumentes of voluntarye mouyng, of euerye membre. The muscles of the Necke are numbered by Galen to be twentye, and they serue to the motions of the heade and of the Necke. And it is to be notyd that there are þre maner of sleþes in the substance of the Necke. The fyfth is þ Pyppwar calld of chyldren the golden heere, whiche is a certayne membre tourninge longewylle, and lyngge ouer the si-

des of the tourninge ioyntes, connyngre frome the heade downe to the latter spondylis. And it is ordyned soþys cause, that when the synowes are by reason wety of enermuch labour in their mouing or traþuelinge they myghte reþe upon þys Pyppwar as upon a bedde, or a quylle to easse theym. The seconde sleþe is muscious, from whom spryngþ the tendons and cordes that moue the head and the Necke, whiche are numbered twentye as the muscles before sayd. The thyrde is pure sleþe, and it replenþþeth the bode spaces there betwene. The thyrde parte of the Necke is the eminent or bolynge parte that standeth south of þ thyrde before. The fourth parte is called in Latyn *Cervus*. And the hynder parte of the Necke is called in Latyn *Cervix*, because it keþeth the Mates of the backe descendyng downe frome the brayne through the tourninge ioyntes there. And some wryters assume it to be called *Cervix quasi cerebri visus*, as þt þt shoulde saþe in Englyſh, the lyfe of the brayne, þt because the necke receyuthe of the brayne the influence and vertue of mouyng, and sedeth it by the synowes to the other parties and members of the bodeþ benethfurth. And here ye shal understande that these wordes *Gula*, *Uspagus*, *Mari*, and the necke of the Stomacke are all one thyng, and in the tables here after ye shall see it named the Stomacke, after the myndes of the Greke translatours. And it reacheth in length frome the mouthe to the Ventricle, and is fastened to the spondyls of the Necke in þys commynge downe þtþ he reach ful to þ fyfth ioynt, where he leueth the spondyls and stryketh forth to the formoste partie of the breste, and so passeth thorugh the myndes of the tuncles to the mouthe of the Stomacke, and therer endeth. And it is to be understande that þys weland is compounde of two tuncles or cotes, the inner and the outer. And as for the outer tuncle, it is but a simple membre, and wiedeth no retencion but onyl þys owne nourishment. But the inner tuncle is compounde and made of muscles, of disposition lyngre longewylle by the whiche he maye drawe meat frome the mouth into the Stomacke, as it is sayde in the Anatomie of the Stomacke. Furthermore, the sharpe arterie or wypde pipe called *Cana Pulmonis* and *Trachea Ateria*, is all one thyng and it is commonly called the throte Bolle. And it is set within the necke before the necke of the Stomacke, being knyt & compounde of grystly substance. And the panicle lyngre betwene the weland and the throte hole is is called Elman. And ye shal further understande, that the greate Ueyne and Arteries, which rammified and sprede in braunches by boþe the sydes of the necke to the uppere partie of the heade are of some called Swydege, & of some wypne organise, the incision wherof in the lyuelye is verþ dangerous and perillous, but for the further proceſſe be gynnyngre and endyngre of these, with al thinnges contyned in the necke, it shalbe more exquiritiþ see furþ in the figures folowyng, whither after the readyng here of þys, you maye for your further knowledge haue recourse.

**T**he Anatomye of the Heade, whiche is  
called of authours the thyrde or hyghest  
Ventrycle. Capitu. xxvij.

### Of the partes of Mannes bodye.

**B**ecause the Heade of man is þ place of memoþe, reason and understandyng, or rather the habitation or mansion house of the Soule, we shal therfore by the sufferaunce of almighty God take in hande to expresse the Anatomie ther of, beginnunge syrte with the authuritie of Galen, who writteþ in the seconde chapter of his boke entytled *de Iuuentis*, and of Juicen recyting in hys firsste proposition, that the Heade of man was made neþter for þ wytte nor for the brayne, but only for the eyes, whiche they proue by thys reason, that divers beastes haþnge no Heades at all haue the organs or instrumentes of wytte in their brestes. And therfore the goodness of God hath rayzed up the head of man, that the eyes beþe sette and fastened therin myght be as a wachte man to al the whole body stanþinge in the hyghest place thereof, even lyke as a wachte man of a citye or castell hathe alwaye to hym appoynted the hyghest place to the ende that he may the better wachte and geue warnynge of the enemys approchynge. And so also doe the eyes in the Heade geue warnynge unto the common wittes for the deſence of the lower membris. Now to our purpose, of a question be axed howe many thinges are conterned on the Heade, and howe manþe thynges within the Heade. We myghte awnswere accordyng to Guido, that there are but fyue, conternyng, & kniȝt conþeynd. Meawynge therþy, the Heere, the Skynne, the Fleashe, the Pannicles, and the Bones, and thus he leaueth unþouched boþe the Vneys, Arteries and Siȝnowes, & therfore this awnswere is thoughte to be insufficiët, because they are also of the partes wþþout. Neverthelesse, we shal here in thys chapter speake of vi. partes that doe conþeyne, as Heere, Skynne, Fleashe, Vneys, Pannicles and Bones, and declaryng what profite they bringe surglely unto man euþry one of theym in his kynde. And firsþe, we shall speake of the heere, whose declaration shalbe seene in the discription of symþes. Notwithstandyng we note fourre vtilities why the heere of the Head was ordyned. The firsþe is, that it defendeth the brayne frome to muche heate, and frome to muche colde, & frō other outwardē incommodities. The seconde is, that it maketh the fourme or shape of the heade to seeme the moore comlye, and bewyfull, and also maketh a distinction of the head frō the visage or face. The third is, that by the coloure of the heere is witnessed and knownen the complexion of the brayne. The fourth is, that the fumosities of the brayne myghte passe the lyghter througher there by, for the corrupt vapours and fumes of the brayne partelye are expelled by the growynge into heere, and partelye doe moore easeloe passe througher the heere hanginge loose, then they coulde do þt were as harde or thycke as skynne.

### Here foloweth of the skynne of the heade.

**T**he skynne of the heade is more lacereous or toughe, more thycker and fuller of powers, then the skynne of anye other membre of the body. And fourre causes there are to be noted why it so is, þ one, that it keþeth and

defendeth the brayne frome to muche heate or colde, as the heere doþt. The seconde is, that it discusseth or geneth knowledge to the common wittes of all thinges that open outwardelye, whiche can not be done by the heere, for the heere is insensiblē and voyde of feelyng. The thyrd is, for because it shoulde keþe the brayne the warmer, and shoulde be the better lense for the brayne. The fourth is, that it byndeth the bones of the heade the moore faste together.

### Of the fleashe of the heade. Cap. xxvij.

**A**d the fleashe of the heade is al muscious or lacerteous fleashe lyng on *Pericranium* nexte unto it and none oþer thyng betwene. And it is made of subtill disposition and simple fleashe, of synowes, of beynes & of arteries, and why the fleashe of every membre of the bodye is made muscious and lacerteous there are thre caules. The fyrste is, that by his thickenesse it shoulde conforte the digestion of the other membris lyng myghe unto them. The second is, that through it everye membre is made þ more seemely and better shaped. The thyrd is, that by his meanes everye membre of þ bodyc draweth to hym nouȝtshancur frō oþres that put it forth frō þe, as shalbe more playnly expressed in the sygures therof.

### Here foloweth of Pericranium amplectyng the bony coueryng of the brayne. Ca. xxvij

**A**d here commeth syrte to be consydred a Wayne and an Arterye creþyng betwene the fleashe & the layd *Pericranium*, and nouȝtlyng the biter parte of the heade. And so entryng priuelye througher the seame of the head or þ scul, bearing nouȝtshancur to his pannicles of whose substance he is made, aswell to the harde pannicle called *Dura Mater* as the pannicle *Pericranium* as it shalbe here after declared amonȝe þ partes conþeynd withinþurh of þ heade. And here is also to be noted it thys pannicle *Pericranium* it compasseth about al þ bones of the heade. Wherunto is harde and faste iþyng & cleuyng also to þ harde pannicle of þ brayne, beyng also a parte of hys substance. Howe be it they of them selues separated abeyng the frome þ other. For *Dura Mater* is neathermore & lyþeth myghe þ brayne upon þi water. And thys *Pericranium* was made priuincally for ii. causes. The one was for hys strog bindyng together of þ bones of the head, & the feble knyting together of seame of þ scul myght be made stronge, stable & sygne. The seconde is that it shoulde be a meane betweene the harde bone and the softe fleashe, to the entente & the sayde fleashe shoulde not be hytne or bruþed by the hardenesse of the bones of the brayne pannile.

### Here foloweth of the bones of the heade, called the scul or brayne pannile. Cap. xxix.

## Of the partes of Mannes bodye.

**A**xt vnder *Pterionium* lieth the brayne panne, whose names, partes, numbre and differences, founde and alledged thereto by authoures, it were to long here to reherse, for some named it after *h Greces*, some after the *Arabiens*, and other some after their mother tonges. But what soever they call it, it is all to one purpose. And there are numbered in the layd scull seuen bones, of the whiche the fyfth is called the crownall bone, in whome consisteth the hooles of the eyes, and it dureth from *Browes* to the middest of the heade, and there it meteth with the seconde bone called the *Occipitall* bone, whiche is at the hindre partie of the heade, and called of some men the myddle bone. And aswell the *Crownall* bone as the *Occipital*, are both deuyded by the myddest in *Wayne* with the seame of the heade. The thirde, and the fourth bones are called *Parietales*, because they be as walles of eyther syde the heade. And these also are deuyded by the sutures or futes of the heade, bothe from the crownall bone and the occipital. The fyfth and the syxth bones are called *Petrosa* or *Mendosa Offa*, on these two bones lyen ouer the bones called *Parietales* on eyter syde of the heade lyke unto scales, in whome be the hooles of the eares. The seuenith and the laste bone of the heade, is called *Paxis* or *Basillare*. And thys bone is as it were a wedge vnto al the other syre bones, fastening together. And they are thus numbered. The fyfth is the crownall bone, the seconde the occipitall bone, the thirde and the fourth are *Parietales* or the wall bones, the fyfth and syxth *of a Petrosa* or *Mendosa* otherwise named the false bones, the seuenith is *Paxis* or *Basillare* or els *Cuneiformis* because it is in figure and office lyke a wedge, and therefore is of many called the wedge bone, and thys suffiseth for the partes of the heade wthout furth.

2 Of the partes of the Heade conteyned  
wythin furth. Capitu. xxx.

**A**nd nexte vnder the bones of the heade wthinfurth, *h* fyfth thing *h* appereith is the harde pannicle called in *Latyne Dura Membrana*, *z* of the olde writers *Dura Mater*, and nexte vnder it lyeth the thynne pannicle, called *Pia Mater* or *Tenuis membrana*. And vnder that thynne pannicle lyeth the substance of the brayne, deuyded betwene into two ventricles, lyng on the ryght syde and the lefte, with the partie that is called *Cerebellum* placed in the myddle of the heade, as here after more at large shall be sayde. And afterward foloweth the wormy shape called in *Latin Vermiformis*, and the *reservoiris*, or *h* netshape otherwise named *reticulum mirabile*. But let vs now retorne to *h* harde pannicle, from whō we haue made thys digestion, and lette vs shewe wherof and howe he is spronge and made. Fyrstlyt is to be noted, that of the *Wayne* and *Artery* spoken in the descriptiōn of *Pterionium*, howe he was shewed to go priuileye through the bone or seame of the heade. And where by theyr union and gatheringe together they doe not onely bryng and geue nutriment and spirite of life, but also doe weare and ensolde them selues so toge-

thers that they make and are made this hard pannicle. And it is holden vp by certayne thredes of hym selfe compyng through *h* layde seame of *h* heade, runnyng into the pannicle *Pterionium*, couerynge the bones of the heade, for *w* the aforesayd *Wayne* & *Artery*, and these thredes commynge frome the harde pannicle is as it were wounen and made the pannicle *Pterionium*. Furthermore, the caule why the harde pannicle is set or seuered frome the scull is for two consideracions. The fyfth is, that *ys* the harde pannicle should haue touched the scull, it myght then verye lyghtel haue bene hurte of the hardenes of the bone of the same. The seconde is, that the matter or corrupte moysture commynge frome the woundes made in the head, and pearcyng the scull, shoulde by *it* be the better defended and kepte frome the thynne pannicle of the brayne and so the substance of the brayne myght be molested or hurt. Moreouer nexte vnto the harde pannicle is the thyn pannicle, called *Pia Mater*, or meke mother, because *it* is so softe and tender to the brayne, of whose creation it is to be noted as of the harde pannicle for the originall of bothe, is of one kynde, in theyr fyfth creation, as frome the *Hearte* and the *Lauer*, and it is called the mother of the brayne, because it is softe and tender ouer the brayne, and that it doth nourishe and feede *h* same as doeth a louringe mother to her tender chylde. And in thys thynne pannicle is muche to be noted of the greate numbre of *Waynes* and *Arteries* that are infolded and amplected therein, and doe ramifie through all hys substance, geyng to the brayne bothe nutritiōn, spirite and lyfe. And thys pannicle doeth bewape all the whole substance of the brayne. And in some place of the brayne *h* *Waynes* and *Arteries* goe forth of hym, entryng into *h* deuisions of the brayne, and there dynckyng of the brayne substance into them, and crauynge and re-quyng of the *Hearte* to theym the spirite of lyfe, and breath, and of the *Lauer* nutritiōn. And the aforesayde spirite or breath taketh here a ferdier digestion, and comforteth the vertue animall, whyche is affirmēd to be done by labouratiōn or paynfull labouryng of the vitall spirite. And furthermore, the cause why there are no pannicles ouer the brayne then one, is for thys cause, that there beyng but one pannicle enclipe, eyther melle haue bene a softe or a harde pannicle, or a meane betwene bothe. And it couldē not haue bene harde because of hurtynge the brayne with hys hardenes. And *ys* if it had bene soote it shoulde haue hurtit selfe of the harde bones. And if it had bene but in a meane betwēt harde & soft, then neyther the brayne couldē haue suffred his toughnes, neyther yet couldē it haue defended the bone frome busynge the brayne. Thys may we wonder and beholde with great admiration the meruelous workes of God in Nature. For as in thys, so in all other membris of the bodye is nothyng frustate, but euerie thynge so necessary that there can be none amende-ment or betteryng of them. And thus are *h* two pannicles there appoynted, the one toughe and harde to be a meane betwēt harde and softe, the other thynne and softe to be a meane betwēt toughe and fulsible or quaupe. And bothe these pannicles are sparcaille and colde and drye of complexion.

Here

## Of the partes of Mennes bodye.

Here folowith now of the brayne. Ca. xxxi.

**S**he Brayne in the syghte of man is of a wonderfull and marueilous substance to be consydred, and it is also very straunge, to beholde howe thys softe or thyngne pannicle devideþ the substance of the braine, and bylappeth þ partes therof in smal celles as you shal here after be aduertised, as thus. The substance of the brayne is devyded into þe portions or partes, called Ventricles, and the former parte therof is the most. The seconde or myddle more is the least. And the thyrd or hyndermoste is the meaneſt. And frome eche of them one to another are yllies or passages called Meatus or wayes thoughte whome the spirite of lyfe passeth to and fro. But ye shall here vnderstande, that every Ventricle is devideid agayne into two partes, and in euery part þ vniuersal creator hath organysed or infusid ſenſe vertues, as thus. In þ fyfth or formoſte Ventricle he hath founded or placed the common wyttes or ſenes, otherwylle called the fyue wyttes, as hearynge, ſeeynge, ſmellynge, felyng and taſtyng. And ther is also in one part of thys Ventricle, the vertue of ſerchyng called Phantasie or fantayſe. And thys vertue taketh all the fourties or ordinaunces, diſpoſed of the fyue wyttes, after the remotion or meanyng of ſenſible thynges. And in the other parte of the ſayde Ventricle is oþdeyned and founded the vertue ymaginatyue, whiche receyveth of the common wyttes, the forme or ſhape of ſenſe thynges, as they were receaued of the common wyttes without furth, repreſentinghe the vertue memoratyue. In the myddle Cell or Ventricle, there is founded and conſtituted, the vertue cogitatice or estimatiue, for it ponderith and weigheth, reherſith and deineth thoſe thynges that are thereth brought and offered unto it from the vertues aforesayd. And in the third ventricle oþdeyned at the hyndermost parte of þ head is placed the vertue memoratyue. And in this are registered, reſerued and kept, al ſuch thynges as are done or exprefſed by the wites and ſenes before reherſed, þere be as treasure preſerued, vnto the putting furth of the fyue ſenes or co- mune wites and other organs and instrumentes of the ſoules operations. And out of the extreme partes here of ſpringeth the Marey of the backe, whiche runneth downe frome thence into the ſpondylis or tournyng roynes of the Thyrne, as it shal be moore at large diſcussed in the tables or explication of figures here after folowing. Furthermore it is to be noted that from the formoſt figure or ventricle of the brayne, ſpryngen ſeuern payre of ſenſitue or ſeling ſnowes, called in Latyne *Nervi*, whiche are from thence produced and conuayed forth to the Eyes, the Eares, the Tongue, and the Stomacke, and in lyke maner to dyuerſe and ſondry partes of the bodye, as in the declaration or tables of the ſnowes it ſhall moore cleerely appear. It is also to be conſidered, that about the myddle Ventricle is the place of *Fermiformis* or mourng ſhape, with the kyndellie ſleathe that ſupplieth the cauſe or ſpace there. And also the wonderful Caule named *Rete mirabile*, is also placed there vnder-

neath the pannicles bounde or rather tangled and wouen together, onely with the Arteries, ascending thither from the Hearte, in the whiche the huelys or vitall spirite by hys greate laboure and worke is tourned and made anymall. And ye ſhall further vnderſtande þ these two are the best kept partes of al the body. For it is death unto a man to ſuffre any maner of hurt or grefe in these partes ſcō without furth, for that cauſe haþe God moſt prouidently placed them there farre frome the Heart. And herem I note greatly the ſayng of holpe Abbas, where as he ſpeakeþ of these ſmall Arteries, of whome he affirmeþ to be made a maruelous nette or caule, in the whiche the brayne is moſt neceſſarelye iuſfolded and bewrapped. And in thys place alio is reposed the spirite of felyng, who haþe frome thys place hys firſte creation, paſſyng alio frome hence to the other membris. Ye ſhall furthermore vnderſtande, that the brayne is a membre colde and moyle of complexion with meane viscolitie or ſlimyſſe. It is alio a principall membre, and a membre offiſiall and ſparmatiue. And þ cauſe wherfore we call the brayne a pyncipal membre, is, because it is the gouernour and treaſure house of the fyue wyttes. And we call it an offiſiall membre, because it haþe the effecte of felyng and ſtirryng. And it is colde and moyle, bycauſe thoroughlache temperature of humidite, & coldeneſſe it doeth mitigate and allage the excesſive heate and drought that ascendeth vp thither from the Hearte. It is alio of wette ſubſtance, to be the moore apte and able to receaue indifferente euerye imprefſion and trauayle, alwel brought unto him from without, as within it ſelue begotten and encreaſed. The brayne alio is neaſhe or ſoſte, that it maye the better geue place and fauour to the vertue of ſtirryng. It is viſcous for thys purpose, that the ſnowes from thence produced myghte be meaneſtlye toughe, ſtronge and able to ſupplye theyr offyce, and that they ſhoule haue none impediment in workyng by meanes of ouermuche viſcoſy or drye hardeneſſe. And on thys poyncte Galen moueth an argumēt, demaundyng wherether that felyng and mourng be broughte to the ſnowes by one or by diuerſe; or whether the aforesayde thynges be broughte ſubſtanciallie or radycallye. And the ſayde excellent and famous Philofor Galen wytch in hys fyfth booke of Intervals, that thys matter is of ſuche diſculte and hardeneſſe to be comprehendēd, that he thynketh it better to omitt it, and to pasſe it ouer without anye further inquisition, then to make therof demonstracion vncerayne. And Aristotle in treatyng of the brayne, ſayeth that the brayne is a membre contayninge all mourng, & that it alio entiteth all the other membris of the bodye in geuyng to the ſene, of felyng and mourng. For if the brayne haue any impedimente or hynderaunce then are all the other membris of the bodye empoveriſhed and dysfournyſhed of theyr ſtrength and vertue. But the brayne beinge ſafe and ſounde, all the reſte of the membris are in likewile ſtronge and able to execute theyr rowmings. Moreouer, the brayne bath a certayne properte in folowinge the courſe of the Moone, for in the waryng or growyng of the Moone, the brayne floweth alwayes upwarde, and encreaſeth in mighte.

## Ob the partes of Mannes bodye.

But in the wane of the Moone, the brayne descendeth  
or synneth vpon newarde, evyn shynge as it were  
washyng for the time, bothe in substance and ver-  
tue, and withdrawyng hym selfe together, neyther is  
it at suche tyme muche obedient to the spryte of se-  
lynge. And thys thyng is manifestly proved by  
suche persons as are Lunatike or madde, and also in  
menthat are Epilentyke or troubled with the fallyng  
lyckenesse. For they are euer nescie agreed when  
the Moone is leste of myght, as in the syngle begyn-  
nyng and in the latter quarter. Wherefore Aristotle  
gathereth, and sayeth, that when it happeneth the  
brayne to be either to dñe or to morst, it may not thin  
worke hys kynde. For the bodye is thereby made  
colde and feble. And the spryte of lyfe beginneth to  
melle, and to resolute, and to cuampshe, and then folo-  
weth imbesillute or weakenesse of the wyttes wth  
decaye of all other members of the bodye, and con-  
sequenth deathe. But yf ye require a more experie  
knowledege herein, as concertenng the fourme, shape,  
substaunce and greatness of the brayne, the parties,  
the construction or placynge of the brayne, the ves-  
sels therof, the regions, nettes, boughtes, pauncies  
and separations, with bringyng forth of synowes  
and theyr begynnynges, ye may alway haue recourse  
to the syngle and seconde sygures of Aretus or syno-  
wes, and to the capitall sygures in þis latter ende of the  
sygures here in thys boke.

The Anatomye of the face, and syngle  
of the fore heade. Capitu xxxvij.

**A**nd the focheade conteyneth no maner of thynge withinfurth, saue onylie  
the skyn withoute, and the muskleous  
flesche that lyeth vnder it. For the  
perimete vnder the flesche perteyneth  
to that parte whiche we called *Pericra-*  
*nium*, and the bone is of the crowmall bone, althoughe  
it be there made bynde lyke as it were a double bone.  
And thys bone fashoneth or setteth furth the foche-  
heade, frome the one eare to the other, and frome the  
eares forwarde vnto the browes, and þe browes are  
thus sett and reared vp frome the eyes hangyng  
somwhat ouer them, this was done to couer and de-  
fende the eyes frome noyauice withoutfurth, as Galen  
moste wittely declarereth in his booke of the vse  
of partes. And the browes are ordyned wth heere  
vpon them to putte of the swete and suche lyke noy-  
some humoures descendyng frome the heade, leste  
they shoulde fal into the eyes. The browes also geue  
ayde and assistaunce to the eye liddes, sourwryng also  
and settynge forth the bewtye and comlynesse of the  
face, for suche as haue no heeres on their browes are  
nothyng semelye to beholde, for the better they are in  
proportion, the more sightfull. But if they be greate  
out of measure, Aristotle iudgeth suche as so haue  
them, to be enuyous. Moreouer, hyshe browes and  
thynke with heeres betoken hardenes. And contrary  
wise, browes with lytle heere on them betoken cowar-  
denesse. But such as are meanly heered, signifie gen-  
tlenes of heart. And here we ought to take heede that  
we make no incision about these partes, but alongest

the body. For þis musclous lpen here alongest fro the one  
ear to the other, where þis ayne incision chaunce to  
be made alengest the muscle, the þis we myghte then  
by suche occasion bange ouer the eye. And thys hathe  
benе oftentimes seene: yea, and in suche maner, that  
it haith bene vncurable. This browe or swellyng out  
above the eyes, is called in Latine *Supercilium*, and þe swel-  
ling beneth þe eyes is called in Greke *Mila*, and in Latyn  
*Poma*, whiche endeth at the eares, at the angle of the  
nose, and these two enuypon the eye on boþe sydes agaynst  
the hurtfull occasions withoutfurth, and  
that the eye beinge werte or haure myghte conuenientlye repose and reste vnder therm, as vnder sure  
couerynge vnto them. We finde also that the heeres  
on the brokes profyt not a lytle to þe syght, for vnder  
thes is addressed the sypal of fourmes and multitudes of  
visible thynges vnto the apple of the eye.

Here followeth of the Eares. Capi. xxxvij.

**E**t Greke the Eares are called *Oia*,  
and in Latyne *Aures*. And they are  
placed at the extreme partes of the  
Temples. The vter or outwarde  
part of the Ear is called *Auricula*, the  
uppermost part *Pima* and the lower  
*Fibra*: the Ear is a membre sensible a lyght of feling,  
and in substance gristly, able to be folden wþout,  
it is also the organ or instrument of hearyng. And it  
is sayde to be of colde and dye complexion in respect  
of the other members. And the cause why it was rea-  
red vp aboue the hoole or entraunce into the heade,  
is thys, that the soundes or boyses whiche are verye  
suggiȝe, shoulde there fasten and tarye in þis sha-  
dowe or boughtes vntill they myghte be apprehended  
and taken in by the instrumentes of hearyng. Ano-  
ther is cause, that it shulde defende þis hoole from thyn-  
ges fallyng into it, whiche myght lette the hearyng,  
and for thys cause are made the wryuckles and sol-  
dynges in the same. Moreouer, the Aithours call  
the hoole in the eare the blinde hoole, bycause of hys  
tourmyng wth crooked passages, whiche prohibytre  
and lette the passyng through a bystle or any oþer  
instrument. As Galen teacheth in the myrrh and  
eleueth booke of the vse of partes. And also the ner-  
ues or synowes, whiche are the organs of hearyng  
spryngen frome the brayne, where as the seuen payre  
of synowes come from, and where as they come to the  
hoole of the Ear, they are wrythed much lyke a vine  
preſſe, and they are made at the endes muche lyke the  
heade of a worme, or lyke teates, in the whiche the  
sounde is receyued to and carryed the common wittes.  
There comen also to the Ear certayne synowes  
frome the Marey in the Necke, that is to wete, two  
frome the hynder parte, and two frome the sydes, run-  
nyng into the sayme of the Eares. The Eares haue  
also certayne softe synowes spryngen frome the fift  
coniugation of the brayne, as it appeareth in the ele-  
uenth and syxteenth of the vse of partes.

Here followeth of the Eyes. Cap xxxvij.

And

## Of the partes of mannes bodye.

**A**nd the Eyes are called in Greke Optalmia, and in Latyne Oculi. And accordinge to the mynde of the Philosophers, they are iudged nexte to the soule. For in the Eye is the token of the soule. For by the Eye is distred and vittered the disturbance and vnquietnesse of the soule, and also the gladnesse, with the loue, wrathe, sorowe and ioye, and such other passions of the soule. The Eyes are the instruments of syghte, and they are compounded of tenne thynges, that is to say: of seuen tunicles or cotes, and of thre humours. Of the whiche Galen speaketh in the seventh booke de Iuamēti, and in the seconde Chapter, sayinge: That the blaine and the heade were principally made for the Eyes, that they beyng the gyde and leader of mannyghe be sette in the hyghest place of all the fabruke or frame of mans bodye, there to be as a bower and ellyer of all thynges. As a watchman that standeth in the hyghest tower of a citie or other stonge holde. But as touchynge this matter diuerse men there be of sundrye opinions, concerningye the numbers of these tunicles especiallye. For some acconte and reken them to be thre, and some contende that they are syxe. And Lodoicus Vespas appoynteth them to be in nūbre but syue, & allegeth Galen for hys authorite. But þ not withstanding we finde in truch. v. which are thus named of the common sorte of authours, þ is to saye: Scleratice, Secundina, Retina, Vies, Cornea, Aranta & Coniunctiva, and althoughe the Authours somewhat dissent in the nūbre hereof, yet in their explications they agree and come all to one purpose. There are also in the eye thre humours, as the glasse humour, the waterye humour called Albuginem, bycause it is lyke the whyte of an egge, and the crystalline humour. And howe or afer what maner these tunicles and humours do engende and grove to their substaunce, it shall here be declared. First, ye shall understande, that there springen out of the brayne substaunce of the formost ventricle, two synowes, the one from the ryght syde, and the other from the lefte syde, and these are called the fyste parpe of synowes, because they are the first parpe of al the seuen þ appearre to the workers in þ Anatomie. And Galen declareth in the fourth booke De Morbo & accidentib, and in the fyste Chapter, that these synowes are holowe lyke to a reede, and that for two principall causes. The fyriste is, that the visiblie spirite myght passe freely to the eyen. The seconde is, that the fountaines and lykenesse of visiblie thynges myght redelye through them be presented to the common wytes. And marke well here the procedyng and goyng furth of these synowes. For wher they goen out from the substaunce of the brayne, they com through thyme couertynge whiche is called Piamater, of whose substaunce they obteyne a pannicle or a cote, & the cause why that they assiame that pannicle, is to kepe and defende them from no daunce. And before they entre unto the scull, they mete and ioyne them selues into one synow, the length of halfe an yarde. And then they de part agayne into twayne, and ech of them goeth furth by hym selfe, through the brayne paime into the eyen. And these synowes are called of the Phisitians Nervi optici. And we synde the causes why these synowes are ioyned in one before they entre into the eyes. The

fistre cause is, that þ there happen anye disease or hurte to the one, that yet the other shoulde receave the visiblie spirite that earst came to both þ eyes. The seconde is, that all thynges whiche we see with oure Eyes, shoulde appeare simply one, for þ these fountaines were not ioyned together, evertre one thyng shoulde haue seemed to vs to haue bene two thynges, lyke as it doeth to woymes and to certayne other beastes. The thirde is, that in suche maner, the one myght staye and helpe the other. And accor- dinge to thys Lanfranchus sayeth: that these two synowes commynge together towarde the Eyes, receyue into them a tunicle or couertynge both of Piamater and of Duramater whiche is to saye: Both of the thymne pauncle and of the harde. And when they entre into the orbyt or compasse of the Eye, they extremities are then dylated and spredde abrode, whiche the extremities are of the nature and substaunce of the thymne pauncle, the harde pauncle, and the optike synowes. And thus is there engendred in the Eyes thre cotes or tunicles. The fyste is of the substaunce of Piamater, & is called Secundina. The second is of þ substaunce of þ hard pauncle called Scleratice. The thyrd is engendred of the optike synowes, whiche is Retina. And eche of these thre tunicles be deuided in two, and so are made the Eye tunicles. For thre of these cotes are of thre partes of the brayne, and thre of the outwardre partes without. And after these sive is the seveth made of Pericranium, whiche concreth the bones of the heade. And thus bifelype to rehearle þe, of the hard pauncle called Duramater cometh Scleratice, and Cornea, of the thymne pauncle commeth Secundina, and Vies. Of the optike synowes conaneih Retina and Aranta and of Pericranium spryngeth Coniunctiva. Nowe to speake of the thre humours, that is to saye: of the glasse humour, the waterye humour, and the crystalline humour, whiche are placed in the mynde of the Eye. You shall understande, that the glasse humour is in colourre verye cleare lyke unto the substaunce of flesched glasse when it is molten, and it is conteyned wrythyn the reyne cycle, beyng also in the inwardre syde nexte unto the brayne. And it is verye subtyll or thyme because the crystalline humour myght passe through it as water passeth through a spoung, therby to be purifid and cleased. And that the visiblie spirite myght also the lyghteler passe through it from the brayne. And this glasse humour goeth abouete the crystalline humour, vnyll he mete with the waterye humour, whiche is called of some men Albugineus, and the same is sette in the bitermoste parte of the Eye. And in the myddell of the vitriall humour, and the waterye humour, is sette the crystalline humour. In whome is principallye fixed the syghte of the Eye. And these humours be separated and so enwrapped with the pannicles or cotes aforesayde, that betwyxte every humoure a pannicle. Furthermore, where as the whyte in the Eye ioyneth with the blacke, the seuen circles cleave together, althoughe differynge somwhat in colourre and bygnesse the one from the other. And thys place of con-

## Of the partes of Mannes bodye.

Ioyninge these circles, is called of þ learned Physicionis in Greke *τρία* and in Latyne *triā*. I omittē here to speake of þ regions & partes lyng cold about the Eye, and seruyng to the same, & of the viii. muscles which are appoyned by the skyll of Nature, to turne the Eye euer þe waye, and also of the eye lyddes with the hooles in the eye kyndes, and the falle with diuerser other helpes thereto belonging, bycause they shalbe set furth more at large in þ figures here after folowing. But ysþ any desyre further knowledge here in, let hym repayze to the discription of Galen in his booke of the vse of partes.

Here foloweth the discription of the Nose. Capitu. xxxv.

**B**etwene the eyes lyeth the Nose, whiche the Grekes call *βίνη*, and is not onely the instrument of smelinge, but a great ornamēt also to the face. And it is firsþe to be noted, that there come two synowes from the brayne to the hooles of the brayne panne, wher the cauise of the Nose firsþe begynneth, and they are not properly synowes, but rather organs and instrumentes of smelinge. And they haue heades lyke þumpples or teates of a womans dugges. In these is receaved þ odour or fauour of thynges, representyng the same to the common wyttes. And ouer these two is set or placed *Calatorium* whiche we call the begynnyng of the nostryls. And it is set betwynt the eyen vnder the upper parte of the Nose. And it is to be noted that þys canaute or dyche or gutter was oderayd for two causes, the firsþe is, that the ayre that bringeth forth the spirite of smelinge myght rest therin vntill it may be taken or caught of the inner organs of smelinge. The seconde is, that the superfluitiess of the brayne myghte be hydden vnder it, vntill it myght conuenientlye be clesned awaye and bōded. And from þys dyche or gutter there goe two hooles through into the mouth, and of these hooles ariseth thre commodities or profitis. The firsþe is, that whan a man doeth eate, sleape or rest, his mouth beyng closed, the ayre myghte through the sayde hooles be drawen into the Lounges and Lyghtes, otherwile the Mouth shoulde euer be open. Another is, that they helpe the pronunciation or sounde of the voyce, for these hooles beyng stopped, men are sayde to speake in the Nose, whiche you may prove by stoppyng your nose wþ your hand. The thyrd comoditiess is, þe aforesayd dyche or gutter, may by þ through the sayde two hooles be scoured & clesned, as when a man scuffeth his Nose or draweth the mucke of his Nose inward into his mouth. The Nose is a membre conseruer, that is to saye, all of one mettle or substance, and it is officiall also, and it standeth oute a preþe waye without the face, and is somewhat pliable to be bowed anyeware that a man wylle, whiche Nature hathe so formed, to the ende that it may the better be clesned. And it is to be knownen, that it is made of skynne and lacerteous sleashe. And of two bones standyng in maner of a triangle, whose extremities be ioynd together with two gristels, & one other that deuideth the nostryls withinsurth, and holdeth the Nose vp stome lypinge

flat. Also there be ii. cōcautes or gutters, because þe one were stopped, yet shoulde the other serue. Moreover, there are in the Nose two muscles, to helpe the Nose in doinge his office and dutye. And after the mynde of Galen, the Nose is the principall letter furth of the face, as touchyng the fauoure, therof. For he sayeth, that wher the nose lacketh, there the face is muche disfigured. And that the Nose most becommeth the face whiche is dueþe proportioned accordyngē to the reste of the face, and that whiche is neyther to longe nor to shorte, neyther to brode, nor to high. And Aristotle saþeth, that yf the nostrill be to thynne or to wyde with auiche draþyngē in of ayre, it betokeneth great streynes of heart and indigation of thought. And it is to be noted, & that accordyngē to the myndes of diuerser authours, that by the shape of the membris of the bodye, maye be iudged the affectiōns and wyll of the soule.

And þys affirmeth the Philosopher in the beginnunge of Philosophie. Moreover, there commeth furth of the formoste Ventricle of the brayne into the nostryls aforesayde, throughe the hooles which are cōmō both to the eyes & to þe nose, a meately bygge synowe, whiche commeth from the thyde coniugation of the brayne, and spredeth into the tunicle, whiche vnder toyneth the nostryls, & from thence also it goeth forth into þ rousse of the mouthe. And þys cōre that thus vnderioyneth the nostryls together, continueth with the large paruncle that courseth the tongue, the mouthe and the wynde pipe wþ his couer pe, the goutlet and all the inner syde of the Ventricle or navel, as ye shall fynde in the nyth and the eleuenth booke of the vse of partes.

Of the Temples. Capitu. xxxviij.

**T**he Temples are membris of the heade, and they are not made without great skyl, for by meanes of their hooles withinfurth, they take the humour that commeth from the brayne and byggen the eyen a slepe. And also of the sayde hooles or dentes of the Temples be presed and wrouȝe than by trappynge of the humour that there continueth, the teares are made to fal from the eyes. Also the Hearte sendeth of hys vteall spirite in arteries through the temples into the brayne, and by þ Temples also þ veynes carry the nutritiōnall bloude into the heade, and here are also veynes pulsatiue whiche in þys place maye lyghtlye be hurt.

Of the Chekes. Capitu. xxxvij.

**A**nd the Chekes are the sydelynge partes of the face, and they conteynen in them maner fealshye muscles, veynes & arteryes. Haly Abbas affirmeth that there are twelue muscles whiche moue the neather chawke or faluke, som e of them to open & some to close, and shyt the bones to the Temples, and for that cause are calld the Temple muscles, whiche shalbe expressed at large in the tables of muscles amoung the figures folowynge.

## Of the partes of Mannes bodye.

folowynge in thy present woyke. These muscles  
are ryghte noble and sentiuit, that is to saye, lighthe  
and quycke of felyng, and to hurte theym escheweth  
muchel peryll. There are also other muscles which  
serue to grynde and chewe the meate. And from the  
brayne commen sondrye synowes to euerie of these  
muscles endyngynge them with sens of felyng and  
mouyng. To these muscles commen also dypuerle ar-  
teries and bernes, and in especyal to the angles or  
corners of the eyes, abouete the temples and the lippes.  
And the Philosopher attributeth to the chekes  
the saffronesse and bewite in man or woman, and the  
coplexion is also knowen by þ chekes. For if þ chekes  
be full & ruddye & medled with temperate whitenes:  
the complexion is sanguine. Ruddye towarde citrine  
or yellow colour and not verre satte, betokeneth a Col-  
oreike complexion. And þ chekes be whyte in  
coloure without medlyng of rednes, and in substance  
satte, and in cheke they betoken superfluite of colde,  
of moistur, and of flegme. And þ they be browne in  
colour, citrine or redde, thonne and leane in substance,  
it signifieth grete drynge with muche colerike  
heat. But þ they be as it were blowysh in coloure,  
and of lytle fleshly and substance, it signifieth much  
colde and drynge by meanes of melancolpe. And as  
Auzen sayeth, the chekes doe not onely shewe the  
diversytye of complexions, but also the qualite of  
affection and the naturall inclination in any bodye.  
For by meanes of the affection of the hearte, they  
oftentymes chaunge colour, as for joye or dread, they  
become either pale or red. Moreouer the bones of the  
face are dypuerle. For of þ chekes there be two, of the  
nose withouturh two, of the nose withinurh the  
of the upper mandible two. Furthermore, therell thre  
withinurh of the nose are after thyis sore disposed.  
The fyfth deuydeth the nostryls within, and is un-  
der the nose, the other two are in eche nostril one, and  
they sem to be roled lyke unto a watter. And they  
haue in them as it were a canale or a diche or a gut-  
ter by the whiche the ayre passeth in and oute, and is  
drawen to the loiges. And by the same canale or gut-  
ter is purged also the superfluities of the brayne in-  
to the mouthewardes, as is aforesayde. And ye  
shall understande that Guido maketh men-  
tion of nyne bones in the face, and to confirme hys  
sayng he allegeth Galen. But we can not fynde so  
manye in the desencion or cuttyng of the face by An-  
atoniye biles he accompteth the neather chalwe the  
nynt, whiche þ he so doth, then are therre tenne. For  
the neather mandible hathe two, but in thyis we wyll  
not greatlye contende, but leauie it to the iudgemente  
of other wryters, and the diligent obseruation of hit-  
the practysers.

Here followeth of the Mouth. Cap. xxxvij.

**B**he partes of the Mouthe are fyue that is  
to wete, the Lippes, the Teathe, the tonge,  
þe *Vaul* and the palate or rouffe of mouth.  
The lippes are membres consimilas and  
official ful of muskulous flesh as is aforesayde, and  
they were ordyned for two especiall causes. The  
fyfth is, that they shoulde be as a doore or an hatche  
to kepe þ mouth close vntyl the meate were byndelye

chewed. The seconde is, that they shoulde be diligent  
helpers to pronunce the wordes of a bodye in spea-  
kyng. The teathe are membris consimilas & officia-  
lal being hardest of al other bones, & they are fastened  
in the cheke bones, and were ordyned for the cau-  
ses. Fyfth that they shoulde chewe and grynde the  
meate that it myghte be easyer receaued and the so-  
ner concacted and digested. The seconde, that they  
shoulde helpe to the speache, for þe teathe be lac-  
kyng oure woodes may not playnelye nor well be  
pronounced. The thyrde is, that they shoulde serue to  
beastes as weapons to defende them. The numbre  
of the teathe is uncertayne, for they are in many men  
two and thrytynge, in some moe, and in some fewer, but  
in most men they are two and thrytynge, that is to wete,  
syxtene aboue and syxtene beneath.

Here followeth of the Tongue. Cap. xxvij.

**S**he Tongue is a carnous or fleshye  
membr, compounde & made of ma-  
nre nectes or synones and ligamen-  
tes with arteries and bernes. And  
the tongue was principallye ordeyned  
for thre causes. The fyfth is, that  
whan a man eateth, the tongue helpeth to tourne and  
to breake the meate abroade, vntyl it be wel & thoroughly  
chewed. The seconde is, that by the tongue is distin-  
cted the taste of thynges, as whether they be swete or  
sowre, bytter or sharpe, & such lyke, and so presenteth  
the same vnto þ comon wyttes. The thyrde is, þ by it is  
pronounced the speche, for without the tongue coulde  
be no distinction of wordes nor of boyses perceyued.  
Moreover the fleshie parte of the tongue is some-  
what whyte, and there are in it vñe muscles seruynge  
to the motion and touchynge of the tongue euerie  
waye. And aboute the rote of it are fiftyn dypuerle  
glandyls or kyndyls whiche shall be at large expre-  
sed in the fygures folowynge. And amoung these  
glandyls are as it were twowelles, whiche are euer  
full of spytill or moistur, wherwith the tongue is  
alwaye tempered and moistred that it may not  
ware dire by meanes of hys trauyable and laboure,  
or by meanes of excessiue heate aclyng frome the  
partes withinurh, as frome the Lyuer or the Stomacke.  
The *Vaul* is a membre made of spongeous  
flesch, and it hangeth downe frome the Palate or  
rouffe of the mouthe ouer the goulet of the throte.  
And it is thought to be colde & drye of coplexion. And  
w'en men haue the rewne, it happeneth often tymes  
that much moistur falleth downe fro the head ther-  
unto, and so causeth it to relaxe and hange downe in-  
to the throte in suche wise that it letteth the swalowing  
downe of the meate & putteth hem in great feare and  
paryll. This *Vaul* is broade at the uppere ende, and  
small at the neather ende, and it was ordeyned for  
sundrye causes. One is, that it helpeþ muche to the  
sounde of the boyme, for wher the *Vaul* lacketh, there  
is founde great defaulte in soundyng of the wordes.  
Another is that it myghte helpe to the boydynge of  
the Stomake by homites. Another also is, that þy  
the *Vaul* is prepared, qualified and abated the dis-  
temperaunce of the ayre that therby passeth into the

viii Lounges

## Of the partes of mannes bodye.

Lenges and the Lyghtes. Another cause is, that by it are gyrded and led the superfluities, of the brayne conynge thither from the collatures, of the nose, for otherwylle those superfluities myght fall downe sodenlye into the mouth or þ thore, wherupon myght ensue manye displeasures and occasions of peryll.

Of the Palate or rousse of the mouth. Cap. xl.

**A**nd the Palate of the mouthe contyneth a carnose or fleshye panicle wþ certayne bones there vnder, and these bones haue two deuisions, the one deuision goeth alonge the rousse of the mouth frome the depulsion of the nose, and the openyng of the upper mandible, vnto the neather ende of the Palate, lackynge onely halfe an ynce. And there it deuindeth and breaketh ouerthwart. And the lyfþ deuision is of the mandible. And þ seconde is of the bone called in Latyne *Os siliare*, whiche bone susteyneth and bindeth together all the other bones of the heade. And thyss bonyne of the rousse of the mouth is of the same panicle, þ the inner part of the stomacke is. And it reacheth forþ in length vnto þ same through the necke of þ stomacke called *Esophagus*, whose inner lide is also of thyss panicle. And to approue thyss to be true, we synde that whan a man is touched vnto the mouth a no[n]e it ryketh in the Stomacke rea, and the nerer ye touche vnto the thore, the moore the Stomacke abhorreth it, in so muche that often tymes by such touchynge the Stomacke casteth vp by vomite such thynges as are within it. Also the uppemoste ende of the wsaunt endeth in the mouthe. And with it is continued or led aloue þ way of þ ayre, whose booles or mouthe is couered with a flappe muche lyke to a tongue, and thyss flappe or lappet is gristlye to the ende, that the meate and dyncke maye the easelyst glyde ouer it into the necke of þ Stomacke. And this gristlye is called of some men *Figlatis* or *Optriculum larvatum*, for whan a man speakeþ, it is reyld up, and conereth the waye of the meate. And whan a man sit aloweth his meate, than it couereth the waye of ayre. And thus whyle the one is couered the oþre is alway discovered, but þt the waye of ayre be open when the meate is in receyvinge, as we see whan men do borthe eate and talk, than it often tymes chaungeth that a croune to fall into it, by meanes whereof men can not leaue coughynge tyl such tyme as it be caste forth agayne. And thus I leaue to treatte aynȝ further of the seconde or upper ventricle and the partes ther of, synþ you shall synde theyz entrie and full declarations in the bookes of sygures here after entyringe.

Here foloweth of the partes called *Artus*,  
þyche are the Armes and Elandes, wþ  
the Legges and Feete. Capit. xli.

**H**e Arme is called in Greke *Strachis*, and it is the parte betwyxte the shoulde and the cubite. And the space betwyx the elbowe and the wreste of the honde is called the cubite, in whome are two bones called *Ulna* and *Radii*. And ye shall note that aboue the shoulde are two bones, that is to were, the shoulde bone and the canill bone. And next to them is the adiutorie or helppinge bone, whiche cometh from the spattel or blade of the shoulde to the elbowe toyncte. And thyss spattel or blade of the shoulde recheth wþ hys hyndre partie toward the chynne bone, at whiche ende it is broke and thynne, and endeth in gristlyes. And þ upper parte therof is rounde, in whiche roundenes is a concavitie or holowinge, as it were a cuppe, or bessell, or a hole, wherin the aforesaid adiutorie or helppinge bone is fastened. And these two bones are there knypte or fastened together wþ two stronge ligamentes, whiche is also fastened the cancell bones. These cancell bones goe alonge vnder the formostee part of the necke from the one shoulde to the other, and accordyng to some men they are bothe but one bone, and that the gristlye of the breste doth not deparate them. Moreouer, there are in the arme betwyx the shoulde and the fingers endes thryxe bones. The fyrste is the helppinge bone, whose upper ende entreth into the bore or cuppe of the shoulde bone, and he is but one bone haþinge no felowe. This bone is holow and ful of maceþ, and is also somewhat crooked, that it myghte the better begrype thynges. And it is holow because it shoulde be the lyghter and the moore obedient to the synginge and monyng of the brabnes. Furthermore thyss bone hathe two knobbes standyng oute in his neather extreame or ende, that is to say, at the ioynt of þ elbow, wherof the one is more ryngþ þeþ other. And it is made lyke unto a p[ro]p[ter]e, such as they draw wþ water wþ hall and other thynges. Moreouer, these two bones ente with theyz lower endes into a concavitie or boutight proporcione and made for them in the endes of the two forebones, otherwylle called the cubite bones, wh[ich] reo[lf] the uppemoste goeth frome the elbowe to the thonne by the uppemoste partie of the cubite. And the neathermoore beyng the greater of the twayn goeth from the elbowe towarde the ȝitle synge. And the[re] two bones are bounde to the helppinge bone at theyz uppemoste ende, wþ strong ligamentes, and vnto the bones of the hande they are lykewylle fastened wþ ligamentes. And the bones of the hande are numbred to be eyghte, of the whiche eyghte bones, the fourre uppemoste are toyned to the four neathermoste nexte to the fingers. And in the thirde warde of bones, be spure bones whiche are in the pauline of the hande. And to these are toyned the bones of the syngers and the thonne. And thus in euerþ synge are thyz bones, and in the thonne are two bones. And thus are there in the syngers and thonne of either hande fourteene bones called *Ossa digitorum*. In the pauline of þ had are þ called *Ossa metacarpia*, and in the toynt or part of the handenext to the wreste are eyghte, and thyss partie is called in the Arabicall termyn *Rasceta*, and frome the wreste to the shoulde

## Of the partes of Mennes bodye.

Houlder thre bones, whiche accompted al together amounte to the summe of thyrtie bones in other hand and arme. Nowe lette vs take in haunde the setting forth of the synowes, cordes, lygamentes and brawnes. Wherui pe shall understande that there commen from the mace of the backe through the spondils or tunninge ioyntes of the necke fourne pyncipall iuetes or synowes, that is to wete, one to the upper parte of the arme, another to the nearerne parte of the arme. And one to the inner syde of the arme, and another to the bitter syde of the arme. And these iuetes or synowes bryng from the brayne and the mace of the backe to the armes bothe felynge and mouyng. And these fourne synowes commen feste to the ioynte of the sholdur, where they ioygne with the lygamentes therre, givynge unto them both felynge and mouyng. And in their coniunction or tanglyng together, they are constituted and made cordes. And thre causes we fynde, why these synowes were fyriste conoygned or mixt with the lygamentes. The fyriste cause is, for that the excellent gypte of felinge in the synowes myghte soone be made wertye by theyr continual mouyng and laboure, vnsle they were vpholden by the layde lygamentes, whiche are insensibl and vnyde of felyng. The seconde is, that the smalenesse or slendrenesse of the synowes, myghte be made the fuller through the greatnesse of the lygamentes. The thyrde is, that the feblenesse of the synowes myghte therwith be strengthened, whiche otherwyse shoulde by reason of theyr weakenes & lymmetnesse be insufficente to execute their offices, were it not for the helpe that they haue of the strength of ligamentes.

Here foloweth of the Cordes, Ligamentes, Muscles and Sinowes. Capitu. xlj.

**B**ut nowe to declare what a Corde, a Lygamente, a Muscle & a Synow is, we wyll nohere muche embusye ourse selues, syth ye shall in suche case repayze to theyr proper discriptions here after folowyng in the explication of þ partes. But to knowe þ vse of the partes of the arme, ye shall vnderstande that throughte the commandement of the wyl or soule the membres are onyl moued, as the arme is drawen to the hinder parte of the bodye by the commandemente of wyl or power of the soule appetitue procedyng to the Muscles there, and therby the hyndre or bitter Muscle is accordynglye drawnen together, and the inner Muscle enlarged. Lyketwysse when it is drawnen inward, the inner Muscle draveth together and the bitter Muscle enlargeth and stretcheth it selfe. And whan the arme is stretched forth in length, theare are the cordes enlengthened. But as these iuetes and ligamentes passe þ ioynte of þ sholdur, & the ioynt of the elbow, they mingle them selues & ioyne with sumple fleashe, and thus are made the brawnes of the armes called of some men larcetous or muscularis fleashe. And these brawnes are deuyded into manye and sundry Muscles, and that to dyuerse and sundry vses, as in the figures of muscles you shal playnly perceyue. And there are fownde thre causes why

the simple fleashe is meddled with the cordes. The fyriste is, that wyl myght quietlye drawe and extende throughte the temperaturre of the fleashe, the fleashe estreye where betwypyng the layde cordes in place accordyng. The seconde is, that the softe and myghte temperaturre of the fleashe myghte abate and qualifie the droughte and hardenes of the cordes, whiche they myghte els attayne by grete mouyng and stirryng. The thyrde is, that the forme and shape of the brawny membris myght be the more comly & fayrer to beholde, sub Nature doeth nothyng crete, but that the thynges created maye bothe haue some vse to serue vnto, and also shape and facture conueniente. And to make distinction of eurye priuate part, conseruynge his vse that it serueth for, Nature hath eurye thyng priuatlye bedrapped in hys proper and severall pannicle. For otherwyse one parte coulde nothyng doe, without disturbance of the partes nexte to hym adiowynge. Also in the braxies of the armes are Muscles of sundry shapes. And for that cause they haue obtyned distincyne names, as a Muscule taketh hys denomination of the similitude of a mouse. A lacert taketh his denomination of a lylard, because they are somewhat like in shape. Also as these muscles come upgh to a ioynt, they ende in tendons, and those tendons moue the ioynt. So ye haue betwene eurye ioynture suche brawnes and tendons. And accordyng to Guido, there are of Muscles in the arme thyrtene, as fourne abouete the helppnge bone, whiche moue the upper parte of the arme, other fourne in the cubyte, and syue that serue to the hande, as to moue the fyngers. But accordyng to Galen and other wytters, there are a greater numbre of them. And that shall ye well discerne in the figures of Muscles or tables in the layde booke folowyng. Moreouer, Galen wryteth in the seconde booke of the vse of partes, and in the fyriste of Anatome, that there are no lesse then thyrtie and thre setwynge to the hande, as nyne on the out syde of the cubyte, and seuen on the inner syde, fourne in the arme, seuen on the extremite of the hande, and syue amonst the bones of the wylle.

Here foloweth of the Veynes of the Armes. Capitu. xlj.

**V**nde there procede into the Arme two greate veynes. The fyriste, and the greater commeth frome the holowe veyne runnyng forth by the Arme hoole, and therefore it is called *Vena axillaris*. And frome thence it goeth downe by the inner syde of the cubyte, and is there called *Safilia* and *Iccaria*, in Englyshe the *Lyon veyne*. The other veyne commeth also frome the greate holowe veyne of the bodye takynge hys beginnyng at the upper parte of the Wreste, and so ascendeth vnto the toppe of the sholdur, and frome thence goeth downe on the ouyside of the Arme. And for that cause it is called *Humeraria vena*, in Englyshe, the sholdur veyne, it is also called of late wytters *Cephalica* or the veyne of the heade. And thys veyne is deuyded into thre braunches, wherof the one linketh

B.v. depe

## Of the partes of Mannies bodye.

depe into the sleashe: The other goeth southe to the boughinge of the syngers. The thyde doeth here and there caste abroade hys braunches on the former parte of the cubite. Furthermore, the other beyne calld *Basilica*, is also deuyded into two braunches, wher of the syrste adiopneth to one of hbraunches of the heade beyne, & then is calld *Mediana* in Englyshe the myddle beyne, and of some men the blacke beyne. Also hother brauch of h head beyne calld *Basilica*, goeth downe towarde the lytle synger, where it is calld in the lefte hande *Splentitia* or the splene beyne, and in the ryght hande *Saluatella*. There commeth also frome the beyne *Cephalica*, a braunche whyche stretcheth to the backe of the hande, and afterwarde goeth betwene the thombe and the forefynge, where it is calld *Cephalica ocularis*. Frome these aforesayd braunches are tenged manye small braunches and syrcles. As in the sygures of beynes it shal more playnely be perceyued. Thus we here leue to procede anye fede in declarynge the beynes of the armes, because they shalbe moche manifelte declared and proportioned oute in the seconde sygure of beynes. It is also experimeted and founde by the workes in Anatome, that all the beynes in these partes are accompanied with arteryes, and where as the beyne is great, there is the arterye also greate. And where as the beynes doe spreade abrode into al the partes of the bodey to nouyshe and feede the same: There doe the arteryes also (creapyng under the layde beynes) brunge lyfe unto euerie parte and membre of the bodey. And it is to be understanded, that the arteryes are couched deeper into the sleashe then the beynes are. And that was so done, because they carpe the nobler treasure, that is to sape the treasure of lyfe, and for thys respecte also, that they maye be the further frome all daungers, they are clothed with two cotes, where the beynes are clothed but in one cole onely. The progression and order of the arteryes is sette forth at large in them proper sygures, and for that cause, we surcease here to speake anye furthe of theym.

## ¶ Of the Legges. Capitu.xliij.

**S**ix. **H**e Legges take they begynnyng at the ioyntes of the hyppie, and stretcheilh downe to the toes. The bones of the legges are declared in the thre sygures of bones. And there also followeth they discription. And for that cause I leue here to speake anye more of the. These bones are enclothed or encrytched wylh dyuerse and sundry necessarie partes, as shyne and sleashe, and beynes, arteryes, synowes, braunes, tendons, grystiles, cordes and ligamentes. The shyne and the flesh are manifest a nede no discritiō. The beynes & arteryes of h legges are after this maner. First, there descendeth fro the holowe beyne and the greate arterye in to both h thyghes, two greate braunches, wher of the one goeth into the ryghte thyghe, and the other into the lefte. And when they are commen into the thyghe, eyther of them deuyde theym selues agayne into two smaller braunches, wherof the greater descendeth downe on the forme parte of the thyghe, unto the

knee, wher it is deuided into thre partes, & other goeth downe on the syde of the thyghe unto the shyne, wher he casteth forth dyuerse braunches and syrcles v herof the chiere braunche ioygyneth with one of the braunches of the triparticion of the other beyne afore rehersed, and afterwarde they deuyde and coniogne agayne w a marueilous order, as you shal playnely perceyue in h seconde figure of beynes. Moreover, it is to be noted, that there are fourre places of bloude lettryng, in these braunches after they are commen to the neather parte of the legge. The fyfste is vnder the Ankle on the inner syde, at the beyne calld *Saphena*. The secunde vnder the outer Ankle, calld *Schiatitis*. The thyde in the hammie, calld *Poplitisca*. The fourth betwene the lytle toe and the tyng toe calld *Aenalis*. And thys sulkyseth concerayng the beynes of the legges. The Synowes of the legges take they begynnyng frome the Marey of the backe, at the loynes, and at the holy bone, and thys we synde in Galen in the thirteenth and syxteenth booke of the vse of partes. And besyze these synowes are commen through the boole in the hyppie bone into the thyghe, they caste forth fourre armes or braunches, wherof the fyfste commynge backwarde from the former muscles, spredeth abrode into the shynie there nexte vnto it. The fyfte falleth backwarde by the share, and is carped forth by the narowe or streight muscle. The thyde procedeth by the sharpe poyncie of the holy bone, and is not muche sene. The fourth is least of al perceyued. These four are verye small, and not so muche perceyued as is the greate synow troncke, that goeth alonge al the legge, for that is verye greate, and is deuyded into mayne braunches at the knee, whyche braunches enfolde the caule of the legge and the shyne, and frome thence goe into the sole, as ye maye perceyue in the fyfth sygure of synowes. The muscles of the thyghe are nyne in nombre, as Galen wryteth in the thyde booke of the vse of partes, and of those nyne, the former muscles serue to the thrusting forth of the knee and the shyne, and the thre hyndermost serue to the bowynge of the knee and the shyne, two of the laterall and oblique muscles moue the sydes of the legge and the shyne. The mynth of these muscles taketh the shyne vpwarde, and doeth greate fasshion end set forth the thyghe. In the caule of the legge are also dyuerse muscles, as appeareth in the sygures of muscles folowynge, out of whome spryngen the tendons of the feete. There are also dyuerse muscles in the feete, with thre tendons mourage the toes. But of these I leue here to make anye further processe, lith as wel the shaps and substacie, as also the productions and offices, bothe of muscles, synowes, beynes and arteryes shall be moche playnlye and distinclye sette forth to the eye, in the sygures and tables of muscles folowynge. Whereto you maye resorte for further knowledge in this behalfe.

¶ And thus hauyng touched as muche as semeth necessarie for the declaration of euerie parte of the bodey, and of euerie membre together, with all thyninges thereto belongyng, and also the superfluities that growe and yslie forth of dyuerse partes of the same, we remyte you to the sygures of euerie of the layde partes and membris and the discription of the same, in case anye man be desyrous to haue further knowledge

## Of the partes of Mannies bodye.

Ied ge and manifestation thereto of the eye, as it were in a playne Anatome and section of the bodye, and of euerie membre particularllye.

The firste parte of thys treatyse conteynynge a briefe interpretation of the particular partes of the matter or substance of the bodye, and firsste of the bones. Capitu. iij.

**B**Y alsmuche as in thys booke of Anatome is mencion made euerie where of the syngle or particular members and partes, or rather the matter and substance of bones. as for example of bones, grystels, synowes, pauncles, ligamente, cordes, beynes, arteries, facenesse, sleashe and skynne, with the partes extremall, as heere, nayles, and suche other lyke. we haue thoughte expediente somwhat here afore to declare their substance, office, commoditye and vse. And firsste, we shall speake of the bones, because they are the sustentacles & bearers vp of al the rest. The bone is a membre constiutar, syngle & spermaticke, colde and drye of complexion, insensible and inflexible, that is to saye, stiffe and knapt to be bolwed. And it hath dyuerse fourmes in mannes bodye, for diuersitie of offices in helpeynge. The cause why there are so many bones in mannes bodye, is, that one men byt myghte remoue without another, and that also some shoulde defende the principall membres, as the Heade & the Breste, & that some shulde susteyne as a sure foundation to the rest, lyke as the bones of the rydge, and of the legges doe, and some fulfull and strengthen the hollow places, as the bones in the hanedes and the feete. And the bones of a man are accouned to be in numbre thre hundred and seuen.

Of the Grystels. Capitu. iiij.

**A**nd the Grystell is a membre syngle and spermaticke, beinge nexte to the bone in hardenesse. And in complexion it is colde & drye as the bones be. It is also insensible. The Grystell was ordyned for syre causes or commodities. The fyfste cause is, that the continuall mouyng of the harde bone in the ioynture myghte not be done without herte to the bones, bates the grystell were a meane betwene the ligamente and the layde bones. The seconde is, that in the tyme of concussion or bruisinge the softe membres or lymmes shoulde therby be the better defended from the harde extremities of the bones. The thyrde is, that the endes of the bones & the ioyntes, which are grystellye, myghte with the moore ease and ymblenesse be folded and frettet together without herte. The fourthis, because it is necessarie in some meane places, to sette a grystle, as in the throte bowle, for there it doeth holde the sleash alouffe, that the wynde shoulde not be letted, and also helpeth mucche to the sounde. The fyfth is, that grystelles are necessarie in the eye and eye lyddes. The syxte is, that in the nose and

earies they doe bothe susteyne and drawe abroode, otherwyse they coulde not doo theyr offyce.

Of Lygamente. Capitu. iij.

**A**nd þ Ligament is a membre cōsimilar, syngle & spermaticke, beinge nexte in hardenes to þ grystel, it is also cold & drye of complexion, it is flexible, insensible, & bindeth þ bones together. The cause why it is flexible & insensible is here to be shewed, for þt had not bene flexible in boyng, one lym shoulde not haue bene moued without the other hadde bene moued also with hym. And þt had bene insensible, it myghte never haue suffred the laboure and paine in the tourmynges and mouynges of the ioyntes, and these are the vrste commodities that they serue to. The seconde is, that they profyte muche in adiopynyng therm to synowes, to make cordes and brabnes. The thyrde is, that they are restyng places to dyuerse of the synowes. The fourth is, that by them dyuerse membres whinforth are susteyned and vpholden, as the Matri, the Kydneyes and others more.

Of Synowes. Capitu. iiiij.

**S**he Synowe is also a membre similar, syngle & spermaticke, and it is in a meane betwene harde and neashe. And of complexion it is colde and drye, it is also flexible and sensible, stronge and touche, haerunge his besyngynge frome the Brayne, and the Marey of the backe, for there commeth frome the Brayne the leuen payre of sensatiue Synowes, and frome the Marey of the Backe thrypte payre of Synowes motiue. And one that spryngeth by hym selfe frome the laste spondil or tourmyng ioynte. And all these Synowes haue bothe felynge and mouyng, althoughe in some more and some less.

Of the Cordes in the bodye. Capitu. v.

**C**urthermore, the Corde or Tendon is a membre similar and official, compounde and spermaticke. And it is verye stronge and tough, by meanes it is made of ligamente & tough smowes. It is also a meane betwene hard and softe, beynge somewhat sensible and flexible, and in complexion colde & drye. And we synde the causes why þ corde was thus made of ligament and synowe. The fyfste cause is, that the synowe beynge al sensibile, suffileth not alone to suffre the greate laboure and trauple, whiche shoulde come to hym, vilesse he were coupled & associated with the strength of the insensible ligament for that leiteth his greate felynge, and bringeth hym to the temperature of sufferringe. And the Synowe for hys parte geueth to the Corde mouyng, accordyng to the wyl and appetite of the soule. Moreouer, these Cordes growe oute of the slea shye Muscles, and that for greate skille, in that be  
v. vi. resteth

## Of the parties of Mannes bodye.

resteth theron after hys traunayle and laboure. And this muscularous sleashe is cloched or enfolded wþt a thynne skinne or pannicle, alwel to kepe and conserue the sleashe and wyll, as to moue alone without dys-turbance of the partes nexte hym. And thys muscularous sleashe hath wythin it manye small thredes, wherein is wyll, and of these small thredes is the sy-nu made and tendon. And here is to be noted, that hys wyll hathe the properties. The fyfth is length, by whome the vertue that draweth hathe myght. The seconde is breadeth, by whom the vertue that casteth oute hathe myght. The thyrde is overthwartnesse, in whome the vertue that holdeth hath myght. And at the endes of the bratwe or muscle these thredes be gathered together to make another muscle.

## 2 Of Fleashe. Capitu viij.

**A**d the sleashe is a membre consisti-lar and syngle, and is engendred of bloude, and conteyed by naturall heate, the complexion thereof is hote and moiste. And of sleashe there are no red to be thic kyndes. That is to saye: The sleashe whyche is neatle and pure. The sleashe whyche is blawte or muscularous. And that whyche is crumpled into kynnelles and knottes. Al-So the commodities of the sleashe are some what dys-fherent. For some partes thereof are commune to all kyndes of sleashe, and some of it is appropiat to one maner of sleashe onely. The vse and profytes of the sleashe are manye, for some of it defendeth the bodye from daletemperaunce of ayre, as the clothes do. And some of it defendeth the body from þ bruylng of hard thynge. And some other serueth to kepe moiste and temperate the bodye in tym of heate and of laboure. Moreouer, the pure and freche sleashe, whiche is fift into suche substance conuerced doeth fulkyll and ex-tende all the boyde places of the bodye, causyng also good fourme and shape in the same, and of thys sleashe is to be founde betwene the trich, and in the glandle of the yarde. The profyte of the bratwe and muscularous sleashe is declared in the Anatomy of the armes. But þ profyte of the glandulosit or kynnelle sleashe, is to tourne the bloude whiche it receaueth into the colour of it selfe. As the sleashe of womans pappe tourneþ the bloude into mylke. And as the glandulosit of the testicles conuerceþ the bloude into sperme or seede of nature. Lykewyse doorth the kynelles vnder the chalve tourne the bloude into spyt-te, to moiste the tonge & the mouth, as we haue before reherced in the declaration of the partes within the mouthe. He that will haue further knowledge herein let hym reade Galen in hys boke of the vse of partes.

## 2 Of Fattie in mans bodye. Capitu ix.

**F**atties we synde thre kyndes. The fyfth is called in Latyne *Pinguedo*, whiche is consimilare, but not spermaticke. And thys *Pinguedo* is made of a subtilly portion of the bloude, beyng congealed together by coldenesse. And it is in complexion colde and moist, insensible and intermedled amoung the partes of the sleashe. The seconde kynde is called in Latyne *Adips* and in Greke *Pimeles*, whiche differeth not muche from the aforesayd kynde called *Pinguedo*, sauyng that it is departed from the sleashe. It is also muche lyke to a fatte oyle be-png powred or spredde out amoung the synowye and thyme slymme partes, that they beyng dyre myght perpetually be moistened with suche naturall ly-quot or fattes. Thys *Adips* is engendred out of the latter parte of the bloude, and spredde forth by thyn and smal veynes. And as it approacheth to the colde & dye partes, it begryndeth to congele vnto such thicke persons haue more therof then such as be of hotter complexions, as it appeareth in the syxteenth of the vse

## 2 Of Vneys. Capitu vij.

**L**yke to the Artery is the Veyne, a syngle membre, of complexiō cold, drye and spermaticke like to þ Artery. And it hath hys beginnyng from the Ly-uer, as the Artery hath from the hearte. And it byngeth from the Ly-uer nutritiue bloude vnto al the membres of the bo-dye. And it is here to be understande, that there is no more difference betwene the beyne and the artery, but that one is the vessell of bloude, spirituall and vitall, and the other of bloude nutrimentall. And of these veynes there be two whiche are most principal, *Vena portae et Vena cibalis*, called of some men the holowe veyne, of whome halbe sufficient declaration in the seconde sygure of veynes,

## Of the partes of Mannes bodye.

use of partes, and in the fyse booke of tempecameates or complextions wrytten by Galen. The thyde kynde is called *Auxungia*, whiche of the kynd as *Pinguus* is, sauyng onely that it is deparred frome the fleashe withoutfurth. And it doeth moysten the drye partes by meanes of hys vactuositie, as doeth *Adipis*.

## ¶ Of the Skynue. Capitu.x.

**A**so the skynne is a consimilare or officiale membre, partely spermatyke, stronge and roughe, fleschly and temperate. And there are two kindes of skynnes. The first is the sapine that bewrappeth all the whole bodye withoutfurth, whiche is spoken of in the fyse lefe of thys boke. The second is, the thynne covering or pannicle, whiche enwrappeth the inwardre members of the bodye. As ye shall here after fynde in the fygures folowynge. But the skynne withoutfurth is a membre whiche by the greate shylle and prouidence of Nature is conteyned and fourmed of diuerse and sundrye partes, as of fibres or thredes, of nerues or synewes, of bernes and arteryes, and suche other. And this was done for dyuerse causes, the one is, that there by it might be temperate and participating of every qualite, where by it myght feele and sensibylie deme or iudge euery excesse of any qualite, as ouer muche heate, or coldenesse, and myght therof aduertise the common wyttes, that from them some succour myght be brought forth to the partes agreed. Anotheir is, that by meanes of bernes and arteryes the cro produced it myght be continually mystred and noucylshed, warmed and comforred, whereby the partes subiacent & lyngynge vnder it withoutfurth myght be the better preferued. And also by such woudes, cuttes, concussons, bruses, blisters, & such other like haumes chausing fro withoutfurth might be the sover & the easelies healed and closed vp agayne by the helpe therof.

## ¶ Of Heere. Capitu.xij.

**H**e Heeres of euerie part of the bodye are engendred of the superfluities of the membris where they grove, whiche superfluities come of grosse fume or smoke, and are condensid with viscous matter, by meanes whereof they can not so lightly boyde and passe forth by exhalation or evaporation, but stychen styll in the wapes and pores that is to saye, the sylye hooles of the skynne wher they be hardened through heate, & are made heires. The profite or commodite of the heeres is declared here tofore in the Iaatomie of the heade.

## ¶ Of the Nayles of Mans bodye. Capi.xij.

**N**od the Nayles are lykewylle engendred of the superfluities of the membris whiche are caused of grosse and earthly smoke and fume resolved out of the humures throught naturall heate. The Nayles are neather then are the bones, and harder then the fleashe. They are in complexion colde & drye, & are for manye considerations placed at the endes of the fngers and toes, wher they are alwayes waryng. The Nayles are much necessarie for dyuerse usses, as to apprehende many smal thinges, whiche cannot be taken vp with the crudenes of the fngers endes. They also helpe to deuide for lacke of other tooles. And in clawing & bo dy they may not be missed, sith thereby they open & parres and doe let forth the toughe & grosse fumosities, as when the bodye yctheth, it is manefestly perceyued. They sauie the fngers also and the toes from manye hantes and harnes, whiche by strykynge or treadynge might come vnto them, and might buse them much the sover were it not for the Nayles.

B. viii.

# Here foloweth The table of Karacters ex- preſſyng and declarynge with thre sygures, all the whole Cartas or boneworke of the bodye of man.



Hesethre sygures before pro-  
cedyng haue all their pecu-  
lŷer and prynate partes ap-  
poyned and set forth for the  
moſte parte with one maner  
of Karacters. So that of any  
of these letters or Karacters  
be peculiuer, or onelye belon-  
gynge to one of theſe ſygures, or moſt, ye ſhall by  
the obſeruation of theſe thre numbers, 1, 2, 3, ſet in  
the margin after the letters, be therunto truelye  
dicted. By the whiche we haue thought conuenient  
to aſcribe the ſinguler names of all the bones,  
in lyke maner as the cheue anhoures haue here to-  
fore receyued and uſed. And what by thys gene-  
raill name of bone a gryſte is ſignified, there is no  
man that knoweth not. Wherefore I nedenoſenger  
theron to entreat. But to ſet forth þ names of  
the perciular bones beginnyng kyfle at the  
bones of the heade, or at the bones that couer the  
brayne, called commonly the ſcull of the heade, and  
of some men it is called the ſalet of the brayne, and  
the brayne pan, whiche ſome men affirme to be all  
the ſcattre of bones of the head amþlecyng and in-  
ſoldyng the brayne, whiche is compacte of eyghte  
bones, althoſt that ſome other call that the ſcull  
onelye, whiche is couered with heeres, whose cy-  
cle is called the crowne, the cale, or pot of the heade,  
and otherwyſe the chell or dyſe of the heade. Fur-  
thermore the places where the bones do cloſe to-  
gether maye be caſtled the ſeame, the cloſynges or  
ſhyttynge together of the ſame.

A. 2. 3. The crowne or arctual ſeame oþerwyſe caſtled the  
ſhypp ſeame.

B. 2. 3. Thys ſeame is caſtled lyke thys Greke letter  
Δ, is caſtled ſuturam̄doides, oþerwyſe þ hidere ſeame.

C. 3. Thys is caſtled the arow ſeame, bycause it creapeith  
forth ſtrayte alonge the heade, lyke en aroore or a  
darte, or lyke a ſtrayte rodde or a ſpytre. Alſo it is  
ſemeteyme caſtled the neruous or ſynowe ſeame, and  
that chieflē where it is committed to the crow-  
nall ſeame.

D. 2. 3. Thys ſtopynge or ſettyng together with hys fe-  
lowe (not exprefſyng the ſhape of a true ſeame) are  
þeþ fasten together, caſtled the ſcale ſeames,  
and ſomtyme they are caſtled þ temporal ſeames,  
the ſcalēpke ſeame, the barky or the false ſeames.  
The reſle of the ſeames of the ſcull are deſtitute of  
proper names. And therfore to declare what they  
are, I onyghte, as thynge not neðfull here to be re-  
herfed.

E. 2. 3. Thys bone wþ hys felowe are caſtled the bones of  
the croone of the heade, and ſome men call them  
the bones of the fore parte of the heade, they are al-  
ſo caſtled the neruall, muthal or arcuall bones, al-  
thoſt ſome other call the þ iugal or wal bones, by  
the whiche name manye other call the temple bo-  
nes, the bones of reaſon or cogitation,

F. 1. 2. 3. The bone of the fore heade, whiche ſome men call  
the crownall bone of the fore parte of the heade,  
and of ſome other it is caſtled the shameles bone,  
or the bone of the common ſenes.

G. 2. 3. The bone of the hidere parte of the heade, other-  
wyſe caſtled as laide or the boxe bone, the hidere bone  
and the bone of memory. Ther are also ſome Phi-  
ſitions that call it the kyugly bone, bycause it con-  
ſtitute a great portion of the heade. And ſome o-  
ther call it the wedgelyke bone.

H. 2. 3. Thys bone wþ hys felowe, are caſtled the temple  
bones, and ſome tyme the ſtormy bones, and of  
ſome men they are caſtled the falce bones, the wall  
bones, the harde and aruyng bones, þ noteth a  
ſmal bone lyke a ſtyfle, or to the myll to the, \* She-  
weilth the bone, whiche is compared to a mallet, or  
to þ thighe bone. And ſith theſe ſcull bones were wþ  
knownento the olde wyters of Anatomye, it is no  
mercuriale that they are also deſtitute of naines.

I. 2. In the bone of the temple is a bone lyke a ſmal  
piller, or a needle, and is therefore caſtled the needle-  
lyke bone, the ſpurre of the heade, the quyll bone,  
the haſte, and the ſtaſſe bone.

J. 2. 3. The procesſe or leading forth of þ bone of the tem-  
ple lyke unto the teate or niplis of a womanis dug,  
and it is therefore caſtled the teate bone.

K. 2. 3. Thys bone lyke a wedge is caſtled the wedgelyke  
bone of the couſle of the moþe. And of ſome men  
the kyngely bone (althoſt they ſo call it alſo the  
bone of the hidere parte of the heade). Thys bone  
is alſo caſtled the ſtaſſe bone, the colatotic & ſtinge  
bone, and of ſome menne the cawyll bone, not  
wythſtandyng that, that name be geuen to the  
tayle bone, whiche lyeth in the fote nexte to the  
hele bone.

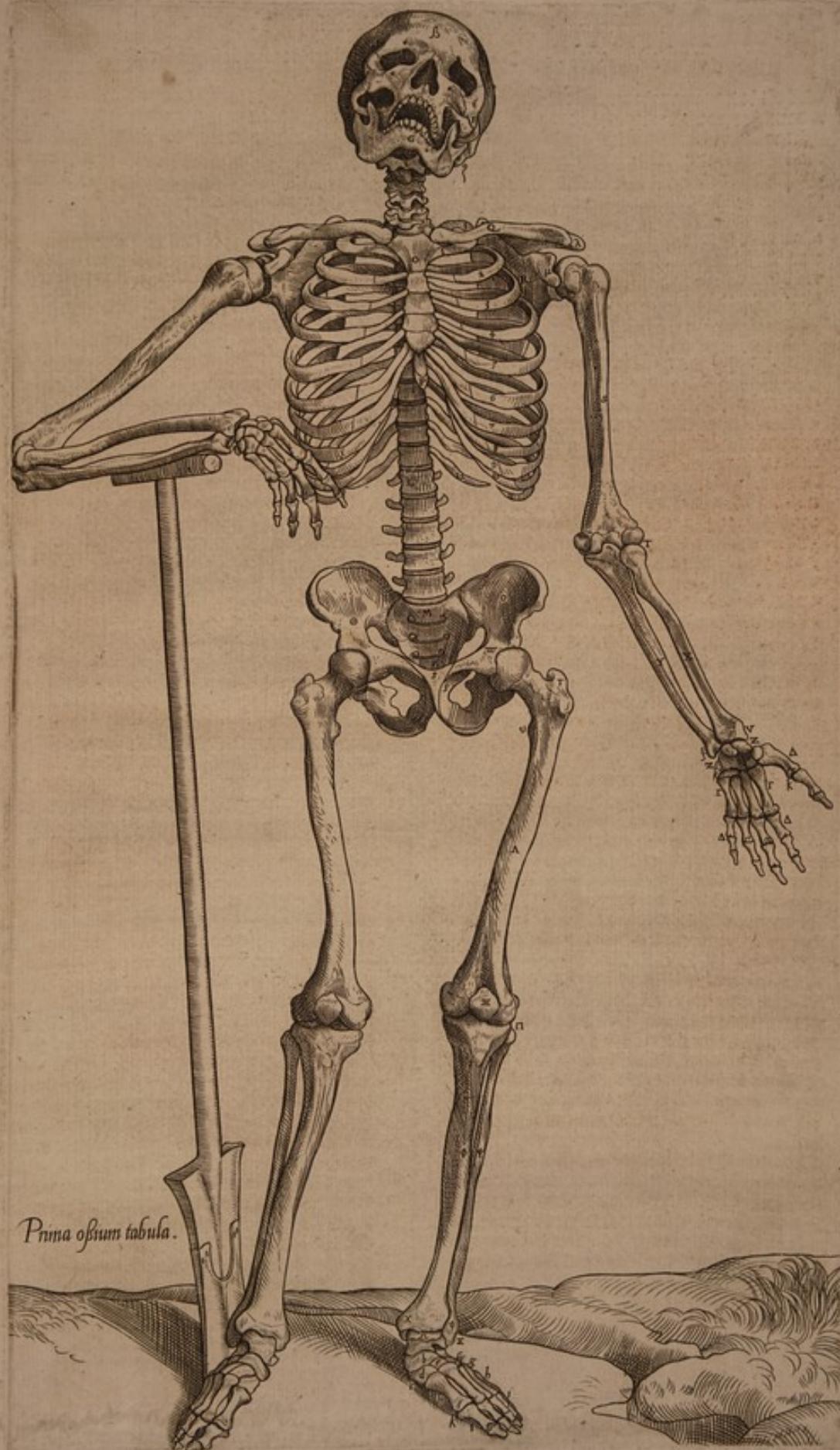
L. 2. The ſcattre of þ ſcull, whiche we call the ſtormy ſcattre.

M. 2. The procesſe or goynge forth of the wedgelyke  
bone, muſe lyke to the wynges of a backe that ſt-  
ech in the eyen tyde.

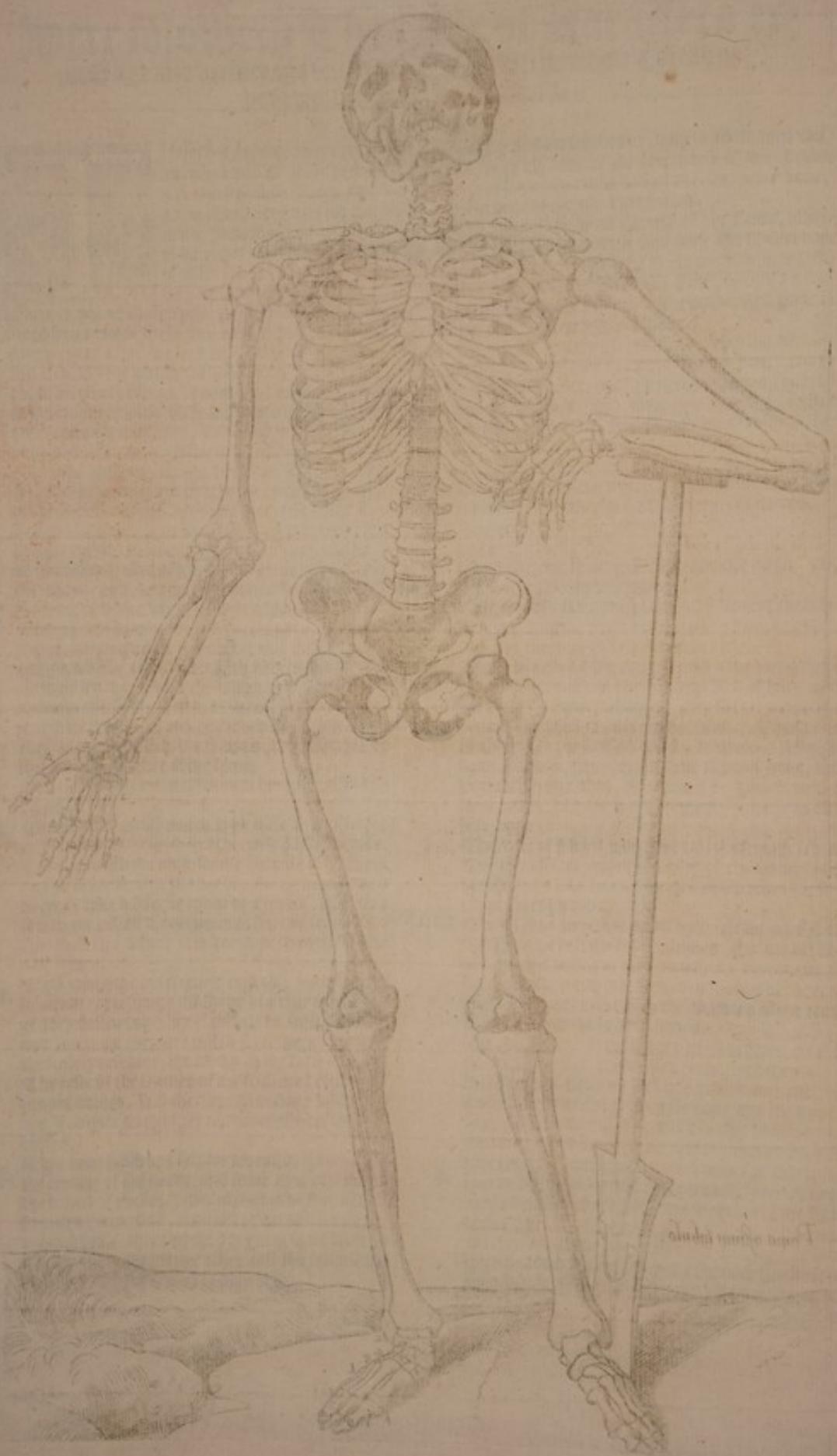
N. 2. 3. Thys ſcattre together wþ hys felowe on the o-  
ther syde, we call the cheake bones, the iugall bo-  
nes, and the bones of paires (whiche names are al-  
ſo the moſte parte aſtribed to the bones of the tem-  
ple bones, and the arcuall bones).

O. 2. 3. We haue wyrten no maner of Karacter on the  
twelue bones of the upper jaw, byth they lacke  
their proper names. Yet doe manye men call the  
bygge of the noſtrils the creſte bone, and the upper  
Jaw the cheawyng bone, whiche name is alſo acco-  
modate to the neather Jawe, and is marked in theſe  
thre ſygures wþ thys letter G. and the interpre-  
ſion to halp Abbas calleth it priuatly fauens.

P. 2. 3. There are fastened moſte commonly in eþer of the Jaw  
bones ſyrene teeth, wherof the ſoure myddle moſte  
and former teeth are caſtled the cuttpinge or law-  
ghynge teeth, bycause they are ſheweth furth when  
men laugh. Yet are the two myddle moſte caſtled  
properly

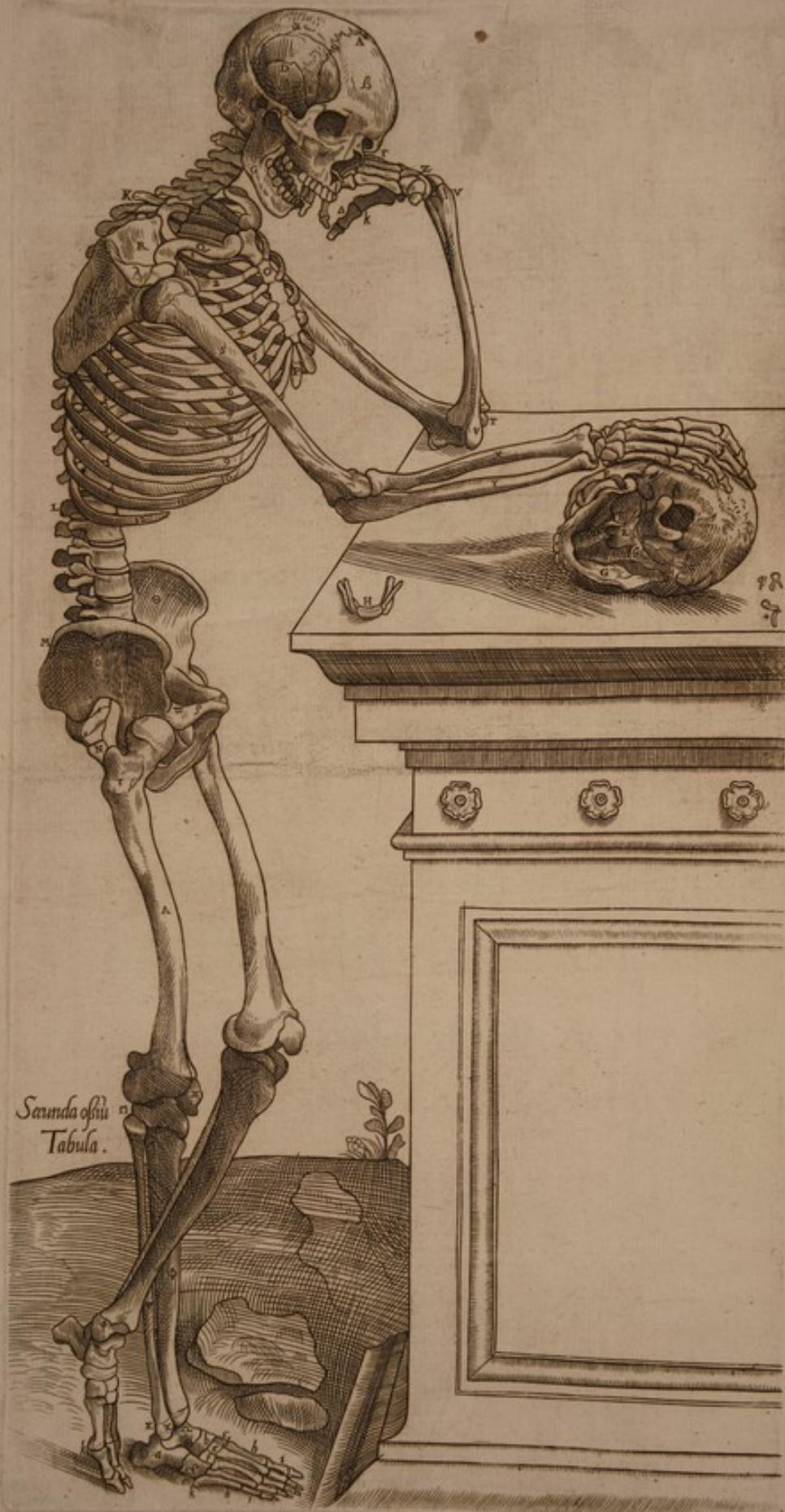


*Prima ossium tabula.*

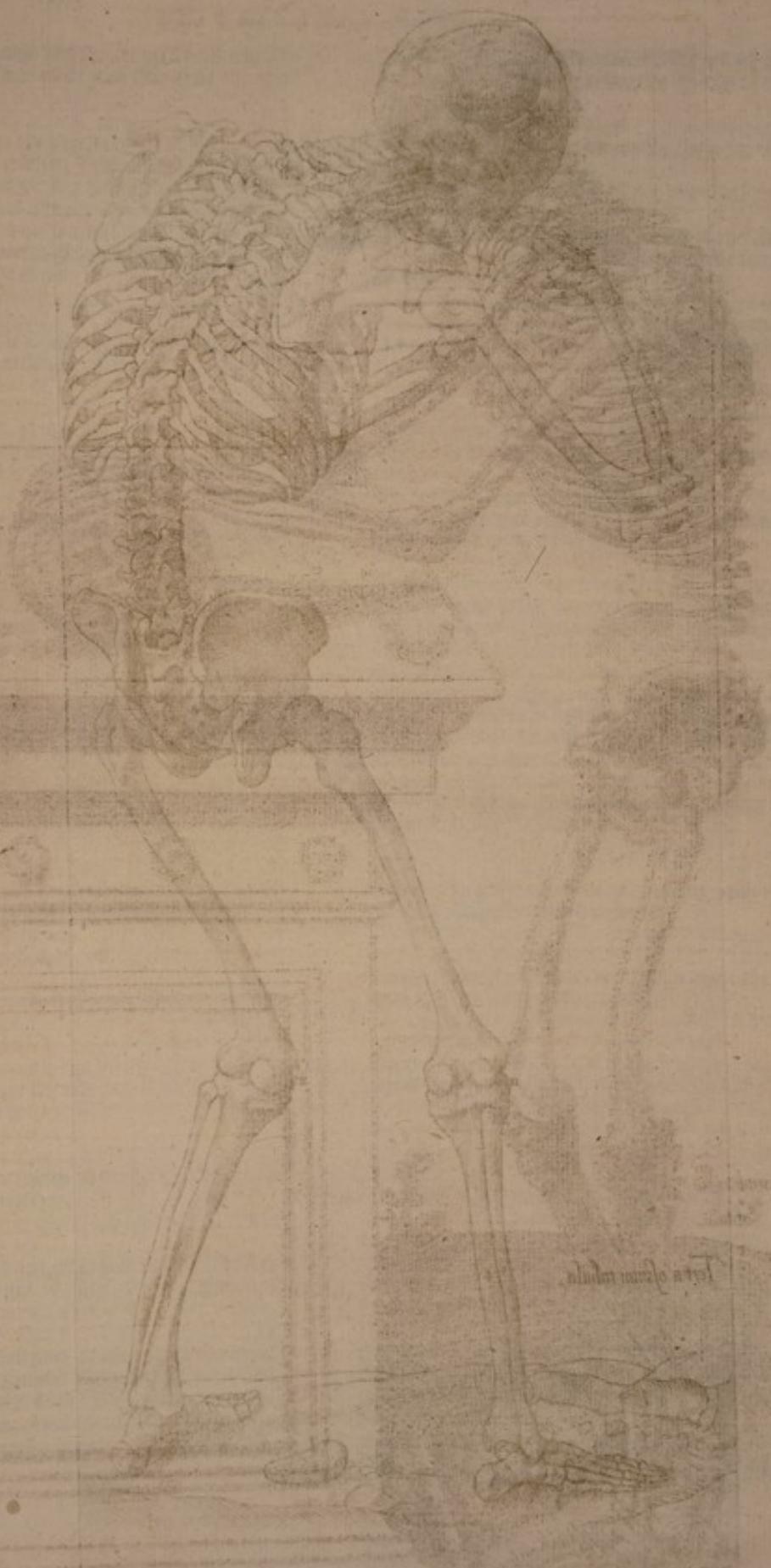


anatomia humana corporis





*Secunda ossu  
Tabula.*



aliam in recto a 170



*Tertia ossium tabula.*

## The Table of the Characters.

properly the duals, whiche are in some men much broader then in some other, and they nexte the cutters or cuttinge teath, are called the dogge teath, or bytynge teath wherof there are two in ethere Iawe. The syue other that folowe on ethere syde are called myll teath, or Iawe teath, and in manye places of Englannde they are called wangteath.

Chele also Cicero nameth *Genuinus*, by whiche name other men call those teathes that come forth after such tyme as heeres grove forth in the arme hooles & on the bone aboue the priuie membris. And they are also called the teath of wyldone & scences. The bone lyke thys letter v or expressing the shape of this  $\Delta$  is called comonlye of Latyne Authours *laude*, it is also called the tongue bone, the throte bone, and the bone of Adams bytte. And the Interpretour of Juicen, in the chapter of the throte calleth it Alfaic. It is a bone hauyng fourtides, as two above and two beneath, but it commeth not alwyses to be sene to the workers in Anatomy.

And  $\Sigma$  with these characters (seeme almooste in all the thre figures) is noted the backe other wylde calld the backe bone, whiche hath in Latyne manye sundrye names, as *spina, tergum, bordus carina, &c.*

This backe bone is conflate and extracte of manye tourninge ioyntes and bones, whiche on the backe syde therof, bringe forth a sharpe processe calld the rydge, but from  $\Gamma$  unto  $\Sigma$  is shewed the necke bones, as well before as behynde, and they are calld in Latyne *Tenor et Ablus*, whiche names some other attributre onelpe to the seuen tourninge bones of the necke. Furthermore, from  $\Sigma$  to  $\Lambda$  are marked the tourninge bones of the brest, otherwise named the bones of the backe betwene the shouders, from  $\Sigma$  to  $\Lambda$  are shewed the tourninge bones of the loynes or reynes. And frane  $\Lambda$  to  $\Sigma$ , is sette furth the holy bone, otherwise called  $\Sigma$  broade bone,  $\Sigma$  loyne bone,  $\Sigma$  buttocks bone, &  $\Sigma$  kaye bone, & they are calld of the Latynes *Oreni*, whiche names other ascribe all to the raple or rupe bone, by  $\Sigma$  is seureally appoynted  $\Sigma$  raple bone, whiche is also called  $\Sigma$  rype bone. And thus endeth the discription of the bones in the backe.

The brest bone or the shylde of the hearte, & it hath dyuerse Latyne names, as *sternum, thorax, astor & cox*. The swerde gristle of the brest, beinge so calld in that it is tourned lyke a shylde or lyke the point of a brude armynge swerde, and it hath in Latyne dyuerse other names, as *mala granata, ensi formata, cultus, & epiglottis caribala, &c.*

By these figures, unto  $\Sigma$  are numbred in al  $\Sigma$  thre figures, alwel the twelve true rybbes of the brest as the other false rybbes.

These are called the clavicle or canel bones, and in Latyne *ingula, & surula*.

The shoulder pointes, otherwise called  $\Sigma$  shouder blades, And they are of diuers Latyne Authours calld by sundry names, as *humerus, scapula, opersum, scapula & spatula, &c.* But  $\Delta$  in these thre sygures appoynteth the hghest parte at the toppe of the shouder, whiche some Latyne Authours call *rostrum pectoris & caput scapulae*. But the inwardre or lower processe of the shouder poynete marked in the firsste sygure  $\Sigma$ , and is calld  $\Sigma$  ancre shapte. But the pro-

cessore lyke thys letter  $\Sigma$  is calld the eyes of the shouder point, to whiche name also  $\Sigma$  rydge of the shouder blade is named.

The arme bone, the helpe or the shouder bone, and of some men (aloughue inproperly)  $\Sigma$  for  $\Sigma$  is one of the cubite bones.

$\Sigma$ ,  $\Gamma$ ,  $\Lambda$ ,  $\Sigma$ . All this seate is called the cubite, and it is formed of two bones called *radius & ulna*.

$\Sigma$ ,  $\Gamma$ ,  $\Lambda$ ,  $\Sigma$ . This uppere bone in  $\Sigma$  cubite is called of the Latyne authours *radius*, it is also called the lessse foscill bone, or the lessse rede of the arme.

$\Sigma$ ,  $\Gamma$ ,  $\Lambda$ ,  $\Sigma$ . The neather bone of  $\Sigma$  cubite called  $\Sigma$ , otherwise the bygger foscill bone, or the bygger rede of the arme. Thys processe marked with  $\Sigma$  in the .ii. sygure, the Latyne authours cal *gibberum et additamentum necrum* and it is called comonly in Englyssh the elbow. But thus marked with  $\Sigma$  they cal the pillarlike bone, because it hathe the forme of a pylle.

The wreste of the hande hauyng sundrye Latyne names, as *carpus, radio, & os* and such other.

$\Sigma$ ,  $\Gamma$ ,  $\Lambda$ ,  $\Sigma$ . The myddle of the hande, or the bones betwene the wreste and the rootes of the syngers, called in Latyne *palma, pectus manus & pecten*.

$\Delta$ ,  $\Gamma$ ,  $\Lambda$ ,  $\Sigma$ . The synger bones.

$\Delta$ ,  $\Gamma$ ,  $\Lambda$ ,  $\Sigma$ . Bones conmytted to the sydes of the holpe bone, and aloughue bothe of them be but as one, yet the professours of Anatome synde them to be distincte. And the fyrste of them is insigned with obesynge called the bone of the bowels, and of some men the haunche bone. The seconde seate beyng  $\Sigma$  myddlemoste and marked  $\Sigma$  is called the cuppe bone, for bycause the cauite therof, whyche receyuethe the rounde ende of the thyghe bone is lyke to a cuppe. The Latyne names therof are *cæsus, cædencis, deca et os pisis*, aloughue the hoole bone be sometymes miscallled by those names.

$\Sigma$ ,  $\Gamma$ ,  $\Lambda$ ,  $\Sigma$ . The thyghe and former seate marked  $\Sigma$  is called *os pubis, os pecten, os pecten adams & fons fracum*, & it is the bone that goeth ouerthwart aboue the priuie membris. Englysshed the share bone.

$\Sigma$ ,  $\Gamma$ ,  $\Lambda$ ,  $\Sigma$ . The tourninge together of the bones aboue the priuie membris. But that whiche is here specially marked, is the gristle that commeth betwene the untyng of these bones together.

$\Delta$ ,  $\Gamma$ ,  $\Lambda$ ,  $\Sigma$ . The thyghe or thyghe bone calld in Latyne by sundry names, as *femur, os coxae, coxa agi, et aniba os*.

$\Sigma$ ,  $\Gamma$ ,  $\Lambda$ ,  $\Sigma$ . The outwarde partes of the thyghe bone, and besyng made thus rounde it setteth furthe the fasshes on of the buttocks. It hath also dyuerse names, as *mala granatum testiculum, barucca, et trachemeta maior*. But the lesse and the inner processe is marked with  $\Sigma$ .

$\Sigma$ ,  $\Gamma$ ,  $\Lambda$ ,  $\Sigma$ . The patyll or the kne bone, calld of some men the shylde like bone, the roble of the kne, & the eye of  $\Sigma$  lane, it is also calld of some Latyne Phisitions, *mola & polus*.

$\Pi$ ,  $\Sigma$ ,  $\Gamma$ ,  $\Lambda$ ,  $\Sigma$ . All this parte Cornelius Cellus nameth the legge,

$\Sigma$ ,  $\Gamma$ ,  $\Lambda$ ,  $\Sigma$ .  $\Pi$  and  $\Sigma$  is calld the shynne, where as the greate syde or outwarde bone therof is comonlye calld the shynbone, otherwise the greate foscill bone, the reed, the greate canne, and the domesticall bone of the legge.

$\Sigma$ ,  $\Gamma$ ,  $\Lambda$ ,  $\Sigma$ . But the vter & thinner bone marked  $\Sigma$  in this  $\Sigma$  is called

## The Table of the Characters.

called legges fibula sura & facile minor, & it may be cal-  
led in englyshe the lesse shynbone.

**XIIII** These are the ancles. But dyuerle Latyn au-  
thours (geyng the wronge names) cal the tales, but  
they may be called *clanicle* & *caselle*. Ye shal further  
more note þ þ assioneth þ unner ancle, & þe biter.

**Lij. 2, 3** The bone the vnder ankle, called of the Latyn  
authours by sundry names, as *talus*, *astragalus*, and  
of some other (alough he not vertruelly) it is cal-  
led *malleolus*. But it may wel be, that such men be-  
yng dissawed by some other beyng no studientes  
in Anatomie which had read *Speram i. malleolum*. But  
*Spera* plurale numbre of the neutre gendre they af-  
firmed to signifie *talus*, *balista* or, *equilla*.

2.3. The heel called calx, calcaneus, calcis, et calcar pedis.

b.1.2. The botelype bone, so called bycause it is muche  
lyke a bote or a smal shipppe.

1.2.3. This parte of the foote fourmed of foure bones,  
we call *therstis*, accordyng as the Grekes doe, al-  
thoughe some call it the easet of the foote, but theie  
d.e.f. this inner bones marked with d.e.f. are properly  
2 called *Chalcides*. But the outwarde marked with g.  
is called the dye bone, or the cube bone, bycause it is  
square on euery syde lyke a dye.

**b b.1.2.3** The plant or soole of the fote, otherwyse called the  
stepp, and the bristle or ball of the fote.

i,i,2,3. These are the toe bones. i,i,2,3 with thys letter k are noted p sinale bones called

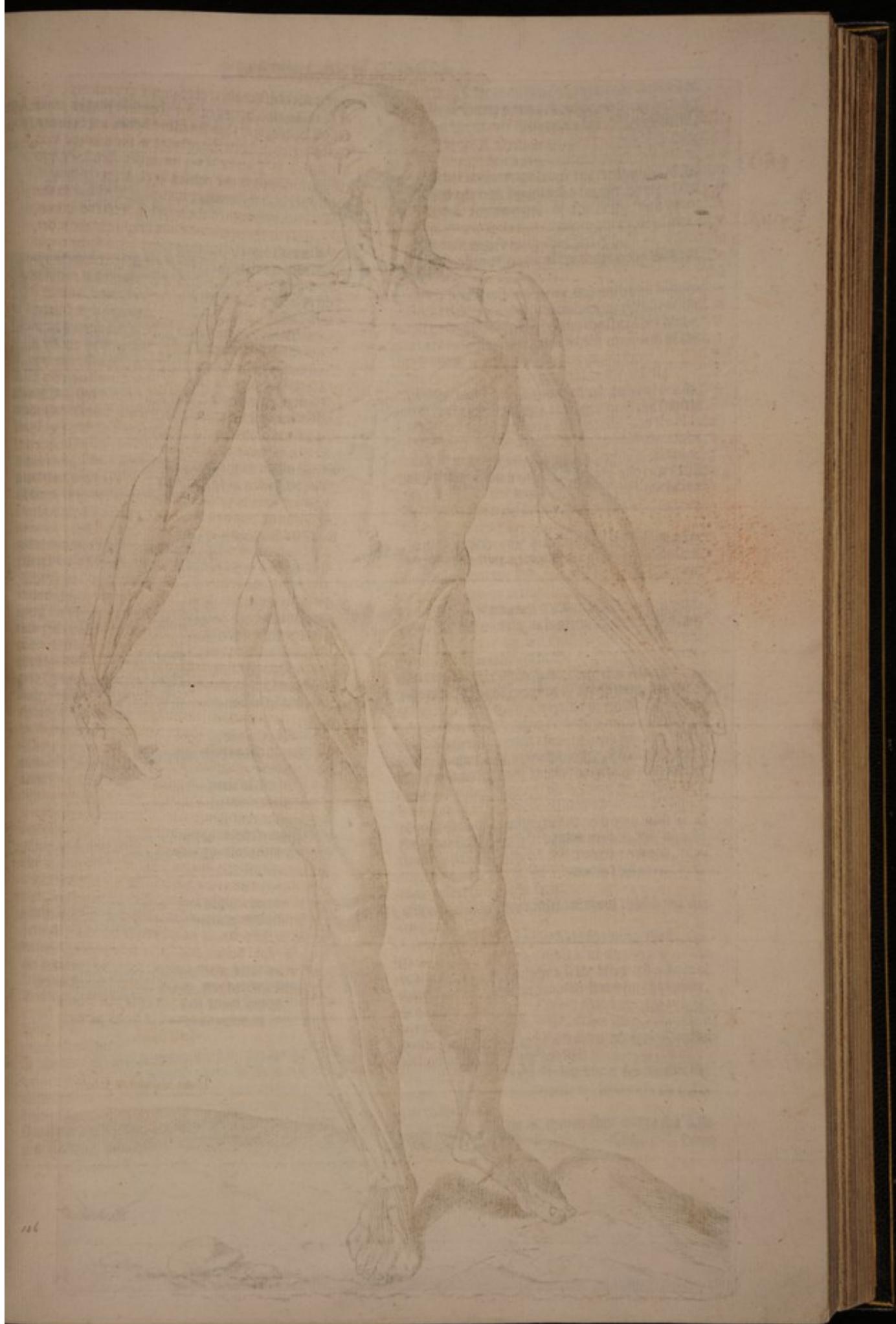
**A compendious rehersall of all the bones  
of the Bodye.**

**T**here are belongyng to the  
skul, or the panne conteyning  
the brayne thys partes ther-  
unto annexed, twentye perti-  
cular bones, wherof eighte  
are proper to the heade, and  
twelue to the upper Iawe,  
so that the two cheke bones  
called *nasalia*, be here in no wylle privately num-  
bered, lyth they are onelye the leates or partes of  
certayne of those twentye bones, and are therfore  
here omitted without any proper circumscriptioun.  
Furthermore there are fource bones peculiare to the  
organs or instrumentes of hearynge, as two at  
eypeth eare. There be also thyng and two teeth  
in bothe the gummes. And note that the neyther  
Iawe is but one bone. And of the bone lyke to this  
sygure, are aboute eleven small bones. There  
are of the countynge ioyntes in the necke and the  
backe twentye and fource bones, besyde that there  
are syx in the holye bone & fource in the caple bone.  
Of rybbes there are. xxiiii, and in the breste bone  
are but the severall bones, althoughe some men  
affirme them to be seuen. And that in thys our nus-  
meration we accoumpte to be onelye thre, we com-

Dear Dr. Rabinovitz & Professor Pines: We are writing to you concerning the following matter:

mytte the censure thereof to youre expecience. There be two bones of the shoulder blades, two canyll bones, and two shoulder bones. There are foure bones in both the cubites, of the whiche two are called in Latyne *radius*, the other two *ulna*, and they are named in the rables here after ensuyng, the upper and the neather bones. There are in the handes adiورنige to the mystes, sytene bones, as eyghte in the one hande and eyghte in the other, there are also in the handes nexte unto them eyghte other bones, called *os brachialis*, that is to saye in eyther hande four. And in the syngers there are thryue bones. As sytene in eyther hande. And of the small bones called *os carna* are twentye and four, as twelve in eyther hande. Of the bones adiورنige to the sydes of the holye bone, there are two. Two bones of bothe the thryghes, two syrme bones, and two facyll bones. There are also two patell bones, otherwyse called the knee bones. Two heele bones. Two tayle bones lying vnder the ankles, two insteype bones, otherwyse called shyppe-lyke bones, and in Latyne *metatarsalia*. Eyght bones in the myddle of the feete, called *os tarsi*, whereof they are four in eyther fote. There are bysyde those, ten fore bones, as in eyther fote syue, with eyghte and twentye fore bones, that is to say in eyther fote. xiii. And of the smal bones called *os carna* there are foure and tweynce as in the handes, althoughe maner of the be as they were but grystels. And thus addyng all these numbers together, ye shall fynde the whole summe therof to admoune to the hundred and four. And hereto pf ye adde foure bones of the Breste to the thre above mentioned, and accomptinge the neather Jawe to be two bones (as some men contende) they wyl the arsyte to thre hundred & xii. But ys it be your pleasure ( by hys bones in chyldren are determined with theyz proper circumscriptiois to number perculiarly every appendit or parte to suche bones appertaynyng, ye the multy double the late rehered number ones, & then agayne by the halfe, and so shal the wholle numbre of them be sene, wch ye shall well perceyn if ye consider or cast to mynde, with howe maner appendices, or hangynges to. The tourning ioyntes, the bones of the thighes and shinnes and other are endued with. And agayne pf you subduce or putte vnto these, all the bones sene in chyldren, a man woulde wonder to see, what an heape or huge number of bones myght so be gathered together, yet euery tourning ioynt is compacte of two or three bones at the lefft, so in lykewyse are the holye bones, the tayle bones and suche other lyke. Yea, and in suche sorte, that euery man by meanes of suche confusyon, maye sayne accordyngyng

suche contynall maye rayne accordinge  
to his owne iudgements the whole  
numbre of bones to be as pleas-





Prima muscularum tabula.

## The fyrste table of Muscles.

Here beginneth the fyrste table of Muscles or Bravnes in a mans bodye, byth the interpretation of hys markes or figures sette to euerie particular portion of euerie parte and membre of the bodye for the better vnderstandinge and perceyvng of the same.



Hys presente table sheweth and declarereth the fore parte of a man, hys skynne beinge taken of wyth the fat, and hys thinnest fleshy coueringes: also the small synowes, bernes, & arteries, as were on the outwarde parte. And we haue thoughte conuenient to leaue this table withoute ouer greatte spotting or deckenyng, which woulde be if it were encircled with manye karacteres or letters, alswell bycause there appeareth here no perteicular incision, as that thys sygure is as an introduction to the figures folowynge. And in the face of thys sygure there are no muscles to be sene, bycause they are exceedinge thynne of theym selues, and doe lyke stretched abrode, and doe appear in none other lykenesse when the skynne is taken of, then you see nowe in this figure.

There be many kyndis marked vnder hys rotes of hys eares lying at hys hinder end of hys neather Jawe, sprynging thereto the holownesse, and they are safelie fastened thereto for the distrybution of the vessells. And often tymes in chyldren humours fall downe vnto them, molestynge them with paine and swellynges, and some tymes with apostemes and scrophulis, and also above this place is the hoole of the eare, whiche is so manifest, that it needeth not to be marked with any letter.

The muscle of the lefte syde growynge from the neather Jawe into the bone, that is lyke unto this letter v.

C A muscle sprynging from the bone of the brest and stretcheth vp with his belowe into the bone lyke this letter v.

D This is a verye thynne muscle, ascendynge frome the uppermost rybbe of the shoulde into the bone lyke this letter v. And in the fourth figure of muscles he is signified with these letters v v, and in the fifth with these R and S, and bothe their seates are sene at this letter D, he is holowe and conteyneth in hym certeyne of the lyke payre of synowes of the brayne, & he is also accompanid with the inner bernes of the necke, and with the arteries of slepe.

E A muscle commynge frome the brest bone by the ende of the canyll bone, and stretchynge into the hyndre stickeynge bone of the heade beyng there muche fleshye.

F A portion of the seconde muscle mouynge the upper parte of the shoulde and is shapen lyke a monkes hode, there is nothinge here in this place sene of thys muscle, but at the upper parte of the shoulde by the canyll bone, but in the ninth figure it appeareth under these letters F Δ.

H Frome this seate commen the outwarde bernes of the necke, and it appeareth holowe only in lyuyng creatures wþout any difference, but þ beyne being cut, & certayne slymy couerynges taken away, ther appeareth two muscles, one which is marked with D, and another commynge from the first rybbe of the breste, and goynge vp into the former parte of the ouerthwart couerynges of the necke, and he is mooste playnely sette out in the eyghte table of muscles, and is marked with this letter C.

I This is the fourth parte of the canyll bone without anpe fleshe.

K A muscle sprynging to þ arme, and hath hys beginnyng at the toppe of the shoulde, by thende of the canyll bone, and springeth from the shoulde blade, and here is sene that part of which commeth of the toppe of the shoulde and the canyll bone.

L This muscle bringeth the arme to the breste. M The bone of the breste appearinge without fleshe, and of eyther syde of this bone groweth the muscle that bringeth the arme to the breste, and there it beginneth first to be fleshe. And though the right muscle touche together the lefte with a certayne thynne skynne and a maner of synow, and fwe spryngynge, yet that not withstandynge, the bone of the breste is not vtrely hidde in bodyes whiles they are alwyng.

N N is placed vnder the arme hole, shewynge part of the muscle that draweth the arme downwarde toward the backe: And you shal finde it in the next figure folowynge at thys letter T.

O O This shape of fingers sheweth certayne engrafynge of the muscle, which muscle being implaneted in the eyghte uppere rybbes of the breste doe serue to the breath, and in the eyghte table of muscles they be sette forth with these two letters F F.

P P And this shape of fingers is the spryngynge furth of the muscle of the inner rynde or rimme of the bealte crookede descendynge, and is not exprest with manye letters, no more then the muscle of the sayde inner skynne of the bealte ditectyle descendynge, because it is as yet hyde vnder the synowy thunnelle, & the muscle that draweth the arme to the breste. And where you see rounde swellinges shalben along on the out syde of þ bealte, they are þ strake muscles of the inner skynne of the bealte aforesayde, whiche neither the thympes of the crooked tendons, neþer the thickenes of the skynne in folkes not vccylatte, do let them to be sene.

Q Thys is the forme of them that bothe the cubite.

R R Is sette vnder the arme hole, shewing the fleshy parte of the foreshadwe muscle of the insyde of the heade, thrustynge furth hym selfe after the maner of a muscle that shoulde proprely serue for that place.

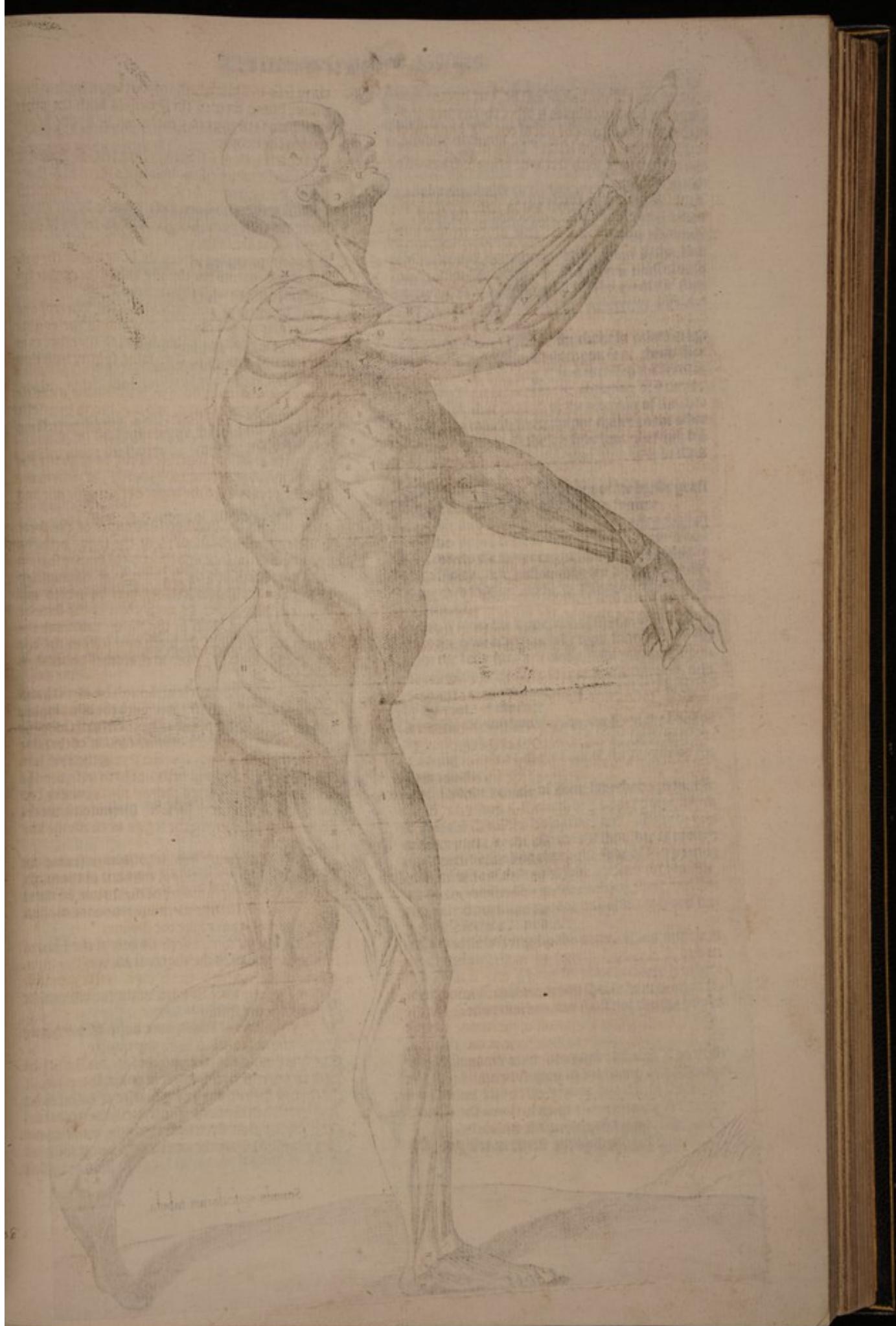
S S The hyndre muscle of those that bothe the cubite, whiche I haue marked with two letters, bycause bothe the places where the letters are sette shoulde be knowne to be al one muscle.

T A muscle spryngynge frome the rybbe vnder the neather parte of the shoulde, setwynge to putte furth the cubite.

V The uppere muscle of theym that putte the lesse bone

## The first table of Muscles.

- bone of the cubite doseneward, but because the shapcs of handes cubites & other the extreme parcs in this present sygure be not al one, I haue therfore sette ther to thys letter v bothe in the leste syde and in the ryght, with certayne other markes also that here folowe.
- v A muscle before the forefynge, implancked at the backe syde of the wreste, and bawynge the same.
- v A muscle byngynge forth the brouche tendon into the heighth of the hande, and the seate whiche is streched furth alengh the cubite of either syde of thys broade tendon, not marked wþtynge letter, is the authour and as ye woulde saye the foun-der of mouynge the secunde ioynte of the fourre fingers, whyche in the fylth sygure is shewed by thys marke.
- v There is shewed the muscle in the ryght cubite byngynge hys beginninge frome the swellynge on the insyde of the sholdur, whiche planted in the strake bone of the wreste, boweth the wreste.
- v In bothe the cubites a muscle is noted byngynge the lessse bone of the cubite sydelinge, whiche beinge conuerted frome the bone of the sholdur implancketh hym selfe into the neather ende of the bygge bone of the cubite.
- v There is shewed a muscle in bothe the cubites ex-ceedynge hym selfe into the wreste with a slooped tendon.
- v In both þ cubites be shewed, iij. muscles springyng from the bygge bone of the cubite, wherof the one puttereth forth hys tendon to the bone of the wreste susteyning the thombe, the other is deuided into two tendons, wherof the one goeth to the syngle bone of the thombe, and the other to the seconde and the thryde.
- v Here goeth forth in the leste hande, the tendon of a muscle, tourninge the thombe toward the fore-fynge.
- v There be sene in þ left hande certain tendons stret-ched forth into þ viceroyal seat of the fore fynge.
- 3.4.5.6 Here is marked an ouerthwart ligament in þ left hande, shewynge hym selfe at the viceroyal seat of the cubite, but the nõbre of þ sygures standyng, there one frome another, doe shewe vnto the cutter how many boughes and rynges maye appeare on the out syde of the hande, they be all fourre belon-gyng to the lessse bone of þ cubite, & are fittid to the tendons, whose numbers be sene in the regions where they be sette, and there be sene lyre in the ryght cubite, shewynge all one as is declared in the leſie.
- v In the left hande is shewed the seate of the muscle, whiche byngeth the thombe mostynghest to the fore fynge.
- v In the right hande is the muscle which bringeth awaie the thombe farre fro the fore fynge, & at the syde of hym is sene a portion of the muscle, whiche is the syngle bower of the first bone of the thombe.
- v A muscle carpyng awaie the lytle fynger frome the other fyngers, and at his right syde appeareth the muscle whiche beinge a greate parte vnder hym, hydde, boweth the first space betwene the ioyntes of the lytle fynge drawynge it outward.
- v The cote contynynge the stones or tectiles, and theyr sede vessyls, whiche in men comen forth in this place, but in women these vessyls with the other membris seruyng to generation, be hydde deape within the bedge.
- v At the leſe syde of þ stonyes is thys letter! The bwing the kyndys, whiche fil the holowis there in þ share where as the greate bryne wþth hys arterye goeth into the thigh, and when these kyndys be cut away, there ariseth a greate bunche lyke as we see in apoplexiens that are some iyne in mens shires.
- v A muscle going forth frome the bone aboue the priuie membris into the thyghe, and in the eyghte sygure it is noted wþth thys marke Z.
- v This wye breake forth two muscles, wherof one is the syngle mouer of the thyghe, and in the eyghte sygure it is noted wþth this signe, & the other is in the leueneth, shewed in thys same sygure wþth this signe A.
- v Frome the haunche bone or huckle bone, a muscle descendeth downwarde, and implancketh hym selfe in the neather parte of the legge, and is the first mouer therof.
- v Frome the knytting together of the bone aboue the priuie membris, commeth a muscle, whiche is the seconde of mouynge the legge betwene the kne and the sole.
- v Here is sene the sleathre substance of the syngle muscle amone the mouers of the legge, betwene the kne and the sole, and the ende of hym is so thon that it hyddeþ not the framynge of the muscles that lyve vnder hym, wherfore here he hydeth not hym selfe altogether no more then in the seconde table of muscles. And in the thirde table and the fourth he somewhat sheweth hym selfe in the one vnder thys marke, & and in that other vnder thys marke S.
- v And thys present muscle although he ioyneth and accompanieth hym selfe there, with the other implancked on the oute syde, and is drawn furth with the late rehersed thyng coueryng tendon of the syngle muſle that moueth the shynne: Yet he sheweth hym selfe, lykewyse as he hydeth not hym selfe, beynge in the muscularis parcs, whyle the shynne is vncurt, and thys letter & sheweth purposelys the seuench muscle of mouynge the legge betwene the kne and the sole.
- v A muscle byngynge hys begynnyng frome the ioynt at the upper knolle of the bone of the thigh, whiche is the vyneth mouer of the shynne, but he is couered here with the coueryng tendon of the sixte muscle of those that moue the shynne.
- v A muscle whiche compasseth almoste al the bone of the thigh, and he is the eyghte leader of the shynne.
- v Thys place marked wþth thys letter & belongeth to the leſie knee, is parte of the fourth muscle of mouynge the shynne.
- v All this portion of the shynne bone is wythoutte heale and not couered wþth any muscle.
- v The syngle muscle of mouynge the sole, and he is put wþth an ouerthwart ligament on the sole parte of the shynne shewed wþth thys marke A, descending, and grased in the bone & susteyneth the greate toes.
- v The muscle that stretcheth forth the fourre smale toes, marked vnder the muscle of 3 being the most parte





Secunda musculorum tabula.

## The seconde sygure of Muscles.

parte of him hidde.

Parte of the muscle that stretcheth forth the fourre  
inal toes, whiche helpeth to lyfte vp the fote for-  
ward, and is the mynthe of the mouers of the fote.

The Tendon extenyng the greate toe, for the  
fleschye parte of the muscle is put deape vnder o-  
ther muscles.

In ouerthwarte ligamente placed in the forepart  
of the shynne, makyng place to the laste fourre no-  
ted muscles.

The ancle on the oute side, or a parte of the bone  
without flesche.

A muscle drawen forth to the ancle, whiche turned  
under the bought of the fote into the bone holdeth  
up the great toe, and there implanting hym selfe,  
is nombrd the seventh of mouynge the fote.

A muscle spryngyng from the vntothe point of the  
thyghe, and is the seconde of thole that moue the  
fote.

Thys marke haue I sette with certayne other that  
folowe vpon the ryght legge, bycause by them the  
muscles may the better be sene therupon, and by  
e is noted a muscle descendyng from the hyghest  
point of the mynde of the thyghe, whiche is the fyfth  
of mouynge the fote.

The mooste thinnest Tendon of all the bodye, com-  
myng from a muscle that byngeth hys begin-  
nyng from the top of the thyghe on the outsyde, &  
is the thydye of the mouers of the fote.

The mooste greatest muscle of the calfe of the legge,  
taking hys beginnyng at the ioyning of the instepe,  
and spryngeth vp to the shynne, he is the strongest  
of the mouers of the fote and in nombr the fourth.

A muscle bowyng the thydye bone of the fourre  
inal toes.

Here is sene a smale portion of the fyfth mouer of  
the fote, but thys and the muscle but late afore re-  
hered in the ryght legge, be perceaued muche more  
clearer in the ryght shynne as appeareth in the ta-  
ble folowyng.

In ouerthwarte ligament going from the shynne  
to the hele.

A muscle mouynge the great toe inwarde.  
Here in the leste fote is marked a muscle, whyche  
byngeth the great toe to the other toes, or hys  
getteth hym ouwarde, and here appeareth also vnder  
the tendons certayne muscles stretchyng forth the  
fourre smale toes, and at thys letter & certaine ten-  
dons whiche drawe the thre mynde toes outwarde.

*The interpretacion of the markes of the  
seconde figure of Muscles.*

**H**ys seconde table in so muche as  
it appertaineth to cuttyng by In-  
atomy, answereþ in every point to  
the fyfth. And thus turned on the  
one syde, he representeth to vs the  
verþ same muscles that the other  
table doeth. Yea, and in lyke maner as they were ce-  
rhered to vs in the fyfth, wþt also the seates of the  
bones easly to be perceped on the outsyde therof,  
beþ there not muche couerted with flesche, and for  
so muche as thys table is muche worthy to be lo-

ked on, & sene, they shalbe therfore wþt lyke mar-  
kes and letters, noted and declared, as they were.  
And so lyþ alwel the whole face as the head therof,  
is almoste noþyng but bones, there are but fewe  
Caracters or letters theron affixed as ye se here.

Thys is the muscle of the temple, and what souuer  
is aboue thys halfe circle where the cõpyng for the  
of the layd muscle of the temple is discribed, it is  
vitterly without flesche, onles some man lokynge be-  
ry narrowly woulde saye the bone of the forehead  
could not by hys nature be all wþtout flesche, but  
to be compassed about wþt a shynne musculouse  
kappynge. The whych as wel the shynne of the fore  
heade wþtall : as the fleschye couerynge also we  
haue cleane cutte awaye.

**B** The ouerthwarte bone of the cheke is called in la-  
tyn, *angula*. And the hole which you se at thend ther  
of is the waye of hearyng. Thys is called the muscle  
of eatynge for it serueth to the chawynge of þ meat.

**C** The muscle that serueth to the mouynge of the che-  
kes, and it groweth from the one chawe to the other

**E** A muscle whiche is on the leste syde brought forth fro  
the neather chawe into the bone, that is lyke thys  
letter *v*.

**F** A muscle arysyng from the bone of the breste graft  
into the bone that resembleþ *v*. in sygure.

**G** A muscle on the leste syde byngyng hys beginnyng  
from the upper seate of the breste bone, and is im-  
planted into the lower region of the gristell that is  
lyke a shylde, and although he lye vnder the mus-  
cle marked wþt *F*, yet he is somewhat sene by the  
syde therof.

**H** A muscle from the upper ryb of the sholdrie, going  
up to the bone whiche is lyke thys letter *v*, whyche  
when the fatte is taken awaie, & the outward ingu-  
lar diligenter cutte of, he is sene by the lower *H*, and  
from thence the *H* above, shewith the smale kernels  
by the roote of the eare.

**I** A muscle takyng hys beginnyng from the bone of  
the breste and the canell bone, going forth and im-  
planting hym selfe in the bone of the temple by the  
upper chawe.

**K & L** The seconde muscle of them whyche do moue the  
shoulder, & thys *K* sheweth hys upper parte, which  
lyþeth the shoulder upwarde, and *L* sheweth hys  
neather parte by the whyche the sholdrie is moued  
downwarde. And on the ryght syde of *L* a portion  
of the muscle of the ryght syde presenteth hym selfe,  
but in the mynthe table of the muscles, these muscles  
do mooste curiously appere on bothe the sydes un-  
der these letters *K* and *L*.

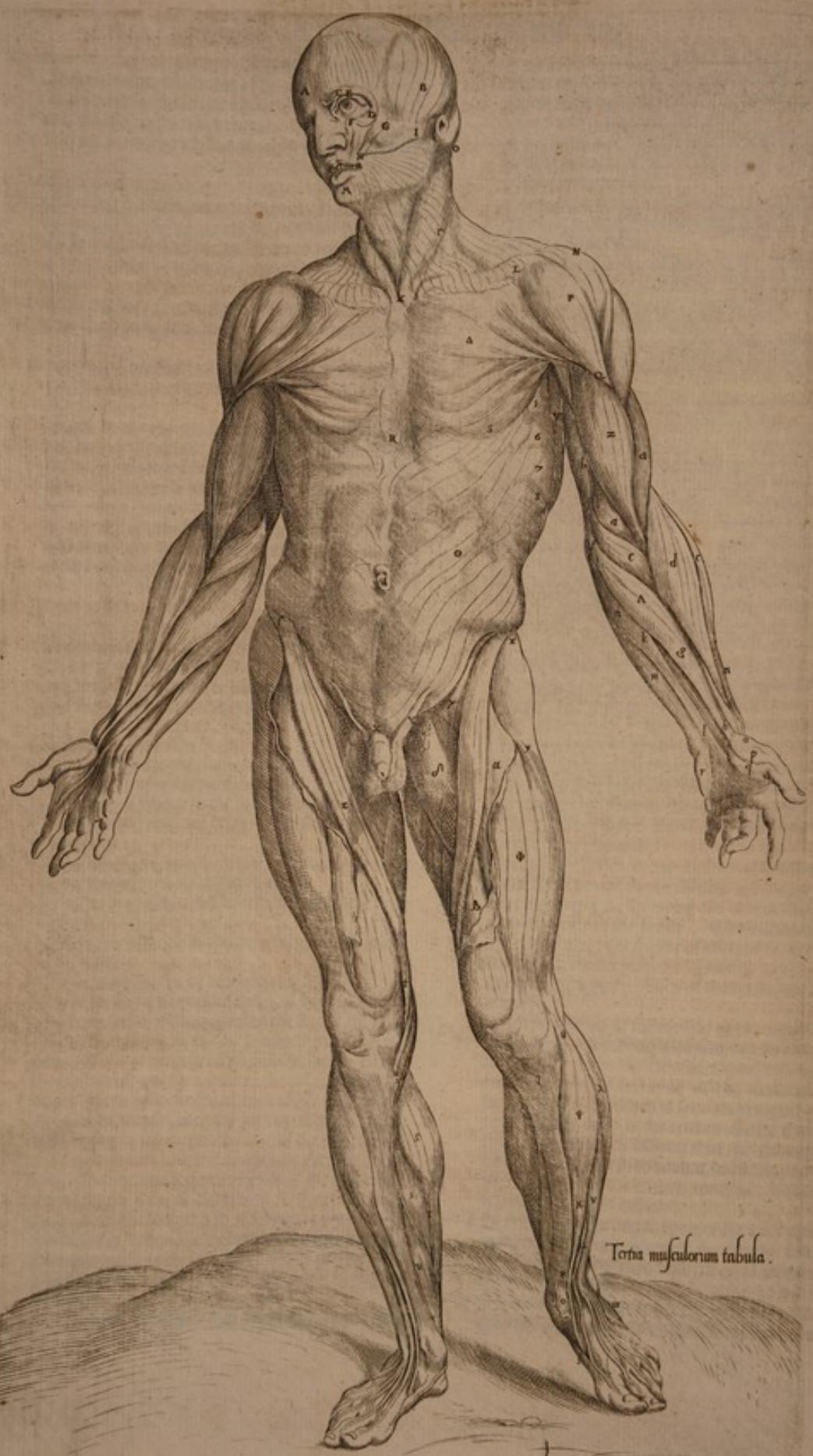
**M** The muscle lyftynge vp the arme. This muscle is  
sene more clearly in the fourth sygure at *Z* and in  
the *r*, at *Δ* and I haue therfore declared hym here  
thus, bycause that when you shal se hym in other fi-  
gures, or other markes, you shall not thynke hym to  
be diuers muscles, and in these impressions and sy-  
gures (in none of the muscles more) many both gra-  
uers and painters are deceypted: whome I do wylsh  
shoulde be very diligent in markyng and lokynge  
the con: not only in thys parte, but also in the whole  
outward syde of the arme: bycause they do drawe  
forth (not wel) the muscle (whiche we wyl here note &  
sette) as it were to the outward part of the cubyte.

## The seconde sygure of Muscles.

- N Although that you se here in both the armes, many of these caracters or markes folowing. Yet I haue shewen unto you those in the left arme, and afterward those of the ryght arme.  
Fyrst by N is marked þylste muscle of them which do bothe the cubite, whiche in the lyuely, semeth to spryng forth more hygher, aboue the going in of the muscle whiche lyfeth vp þ arme, then þt there begynmeth in dede although he begynneth here somewhat lower. But the paynters shoule marke it, þt paradynture somewhat more hygh then it ought for to be.
- O A muscle that stretcheth forth the cubyte, a taketh hys begynning at the top of the shoulde, nigh unto the necke.
- P An other muscle also stretchyng forth the cubyte, whose begynning is from the neather rybbe vnder the shoulde.
- Q At thys late the two muscles late rehersed, stretchyng forth the cubite, come and mere both into one, þt wyng now nomore the shape of a double muscle, and in that that they swel forth here more then in any other place, bysyde theri fleshe parte, the iherde muscle of stretchyng forth the cubyte is the cause, whiche beinge here hyd vnder them, doth spryng forth from the shoulde or the bone of the arme, and in the twelvth sygure, he is shewed by X and in the thirteenth by D.
- R In thys partie the auctours and foundours of the power to thruste forth the cubyte are implaned on the backsyde of the bone of the helbow <sup>þtis</sup> and on the ligament of the ioynt, reachyng forth the knouye parte of theri implanacion into the three cornered late, whiche is porcion of the layde bygger bone of the arme wþout fleshe.
- S A muscle sprynging from the shoulde, whiche being planted into the neather ende of the lesse bone of the cubyte, bringeth the same lesse bone upward.
- T The muscle stretchyng forth the wreste, wþ a forke tendon.
- V A muscle chiesly stretchyng forth the foreshynger, the mydle synger, and the ryngsynger.
- X A muscle beyng the chief stretcher forth of the lytle synger.
- Y The neather muscle stretchyng forth the backsyde of the wreste.
- Z The neather muscle of botwyng the wreste.
- 1.2.3.4. There be shewed two muscles; of whome the hys ghest marked wþth 1. is graft in the wreste, the neasthermoste marked wþth 2. is deuyded into two tendons, the one of them graffed into the space betwene the fyfth ioynts of the thombe, the other into þ two uppere spaces betwene the ioynts of þ said thombe.
5. and 6. By these nombris, is noted an ouerthwart ligament beyng on the outward late of the cubyte and it is deuyded into so many rynges as they be nombris, 1. sheweth the ligament both of the lesser and of the bygger bone of the cubyte, 2. sheweth only the ligament belonging to the bygger bone of the cubit, 3. 4. 5. and 6. sheweth forth fourte ligamentes belonging only to the lesse bone of the cubyte.
- D The late of the muscle, or the muscle that byringeth the thombe nexte to the foreshynger.
- E The tendo of the muscle that turneth ouer þ thombe to the foreshynger. But now it is tyme to come to the ryght arme: and to behold parly the letters therin, whiche thou dyddeſt se in the left: and parlyve other newe letters, for these letters N & N P S T L, and 4. 5. 6. wþth d. & e. Shewe lykewyse in the ryght haue as they do in the lefe, but the proprie markes of the ryght hande are these.
- Z The former muscle of mouyng the cubyte.
- F The hygher muscle of mouyng the lesse bone of the cubyte dwynwarde.
- G The hygher muscle of botwyng the wreste.
- H A muscle bryngyng forth the brode tendon.
- I A muscle occupying the shouldeblade, whiche turneth the arme about outwarde.
- K A muscle by whome the arme is brought backward towards the backe more hygher then the next muscle folowing.
- L Thys present muscle is shewed wþth O in the mynch table, and is more vncouered in the tenth vnder O. Yet bycause hys owne warde or seconde syde appeareth more clearly in thys table then in any other, we haue thought it good to set it for the lyght certayne markes here, as you see. And it is a muscle by whome beneftre the arme is brought downward, after the maner of a triangle. And hys inner syde is drawn forth by the topes of þ backe bones, where as this muscle haþ his begynning from þ vnto. And the outyside whiche alredeth a slope upwarde into the forepartes, from the holpe bone wþd hys implacacion goeth from þ vnto. And þ sheweth part of thys muscle nexte to hys implacacion, whiche can not be sene wþout entyng a wye of an other muscle, and thys is the syde that N. Sheweth in the fyfth table, whiche V. Sheweth in the table folowing. But thys letter O. vpon the ryght arme in the mynch table sheweth hys setting in muche more clearely. The third syde reacheth fr̄m þ vnto which brought ouerthwart is layed in the lower angle of the root of the shoulde point. And L. Sheweth part of thys muscle vnder the muscle marked wþth L.
- M Because the lytle. in the shadew at the scate of the breste shoulde not be ouermuche hyd, we haue there sette thys letter M. Sheweth the muscle that byngeth the arme to the breste. These shapes procedyng here after the maner of a triangle, are the incersions or implacancies of a muscle which is graft in the eyght uppere rybbes of the breste in maner of a hande.
- N The rynging vp of the muscle of the inner shayne of the belly, descendynge a slope wþle, whiche goeth in together wþ the muscle aforesayde, and wþ the engraftonges of certayne of the muscles noted wþth O. And that whiche is sene all alonge the whole region of the belly, is the crooked muscle that goeth syde longe, notwithstanding that the straigthyng muscle of the belly doeth somwhat swel forth bycause of the thynnes of the crooked tendons, lykewyse as it doth before the cutting.
- P Here is noted the begynning of the fyfth muscle of mouyng the shayne whiche in the sygure folowing you shal fynde marked wþth Z. It is also sene here in the ryght thygh.
- R A muscle bryngyng forth the brode tendon, wþth the whiche all the muscles that betwapple the thygh are

*aliam meodique ueritatem*

*aliam meodique ueritatem*



Tertia musculorum tabula.

## The seconde sygure of Muscles.

are compassed about, whiche also is the synte of those that moue the shynne, & lyth & tendon of thys muscle is not very thicke, he letteth not the syght of the other muscles, and thence cometh forthe the muscle that shall shortly be marked wth  $\Phi$ .

¶ Portion of the synth muscle of mouyng the shynne, whiche we shall shewe in the fourth table wth  $\Phi$ .

The seventh muscle of mouyng the shynne couered wth the shynne tendon of the synte muscle of mouyng the shynne.

The synt muscle of mouyng  $\Sigma$  left thygh, and here is also sene a great parte of hym that moueth the ryght thygh.

The region of the great or ourwarde parte of the thygh.

Here is sene parte of the seconde muscle of mouyng the thygh, but the other parte is hid wth the synte muscle of mouyng the thygh marked afore wth  $\Phi$ , and wth the muscle that bryngeth forth the brode tendon, and that which I haue here marked wth  $\epsilon$ .

The fourth muscle of mouyng the shynne, whiche is

here sene moste evidently on hys outsyde, but he ap-

peareth nowhere on the ryght legge.

There is sene in both the thyghes, the thyrd mouer

of the shynne.

¶ On the right thygh onely is shewed  $\Sigma$  seconde mus-

cle of mouyng the shynne.

I haue set thys letter  $\Lambda$ , tropse in the right thygh, to shewe the muscle whiche is in nombre the synte of mouyng the thygh, and in the left thygh nogh unto the hame is put thys letter  $\Lambda$ . Shewinge the synte muscle also.

In the ryght thygh is shewed the synt muscle of mouyng the shynne according to the mynde of Galen, and  $\epsilon$ . Sheweth the later parte of thys muscle, where as  $\epsilon$ . Sheweth the later portion of the synte parte, do knowe  $\Sigma$  these thynges do appearre harde and darke in the other tables of muscles, these are somewhat better sene, that a man maye se them al-most naked: that is to saye, in the seventh, at thys letter  $\Phi$ , and in the eyght at  $\Phi$  and  $\epsilon$ , in the twelvth at  $\Sigma$  and  $\Sigma$ , but they come not all to passe to be re-hersed in every place.

The muscle that swelleth forth here is  $\Sigma$  ryght of mouyng the shynne.

¶ Parte of the shynne without fleshe, but the inner an-

kle is priuately marked wth  $\epsilon$ .

A muscle in both the legges making the caulfe, &

is nombrd the synt of mouyng the foote.

A muscle marked in both the legges, whiche is the seconde of mouyng the foote.

The thynnest tendon of al the body, sprynging fro

the thyrd muscle of mouyng the foote.

The greatest muscle of setting forth the calfe of the legge, whiche is the fourth of mouyng the foote. And

although ye fynde not somtyme these letters  $\sigma$  &  $i$ .

and suchlike markes, yet therfore ye shold not

thynde somtyme left out or unmarked, for so much

as those letters  $\sigma$  &  $i$  in the grauynge, are not vnylike

to our latyn  $\sigma$ .

A muscle bowyng the thyrd toyst of the foote toes.

A smale portion of the synt muscle of mouyng the foote.

An ouerthwart ligament comeng from the inner

ancle and going downe toward the heel.

¶ A muscle bryngyng the great toe inward from the other toes whiche is here moste evidently sene.

A ligament spronge forth from the muscle of brysing the second toystes of the fourre smale toes fulfyllyng the office of a brode tendon in the plante, or sole of the foote.

In eyther legge there is noted a muscle placed in the foreseate of the shynne, and is  $\Sigma$  synte of the mouyng the foote.

A muscle drawen forth to the lesser bone of  $\Sigma$  legge, and is the seventh in nombre of mouyng the foote.

A muscle drawen forth vnder the muscle aforesaid, whiche is the ryght of mouyng the foote: the tendon of thys muscle wth the tendon of the seventh are sene vnder  $\Sigma$ .

The muscle of stretching forth the foote toes, and on the left syde of  $\Sigma$ , is sene a portion of the muscle, implaned wth a forked tendon vpon the bone of the foote, before the smalest toe, whiche is the synth of mouyng the foote, and it shalbe sene more perfectly in the fourth table of muscles at thys letter  $\Omega$ .

The tendon of the muscle of the foote, that putteth forth the great toe.

$\Delta$  An ouerthwart ligament lyeng besyde the ancle in the instepppe, that serueth both the bones of  $\Sigma$  legge, and is marked in the left legge with  $\Lambda$  and in the right wth  $\Delta$ .

The biter ancle, or the seate of the lesser bone of the legge: without fleshe.

An ouerthwart ligament going fro the lesse bone peccyng to the heel.

A muscle which is the author & gener of power to bryng away the lytle toe from the other toes,

The declaracion of the markes and letters  
of the thyrde table of Muscles.



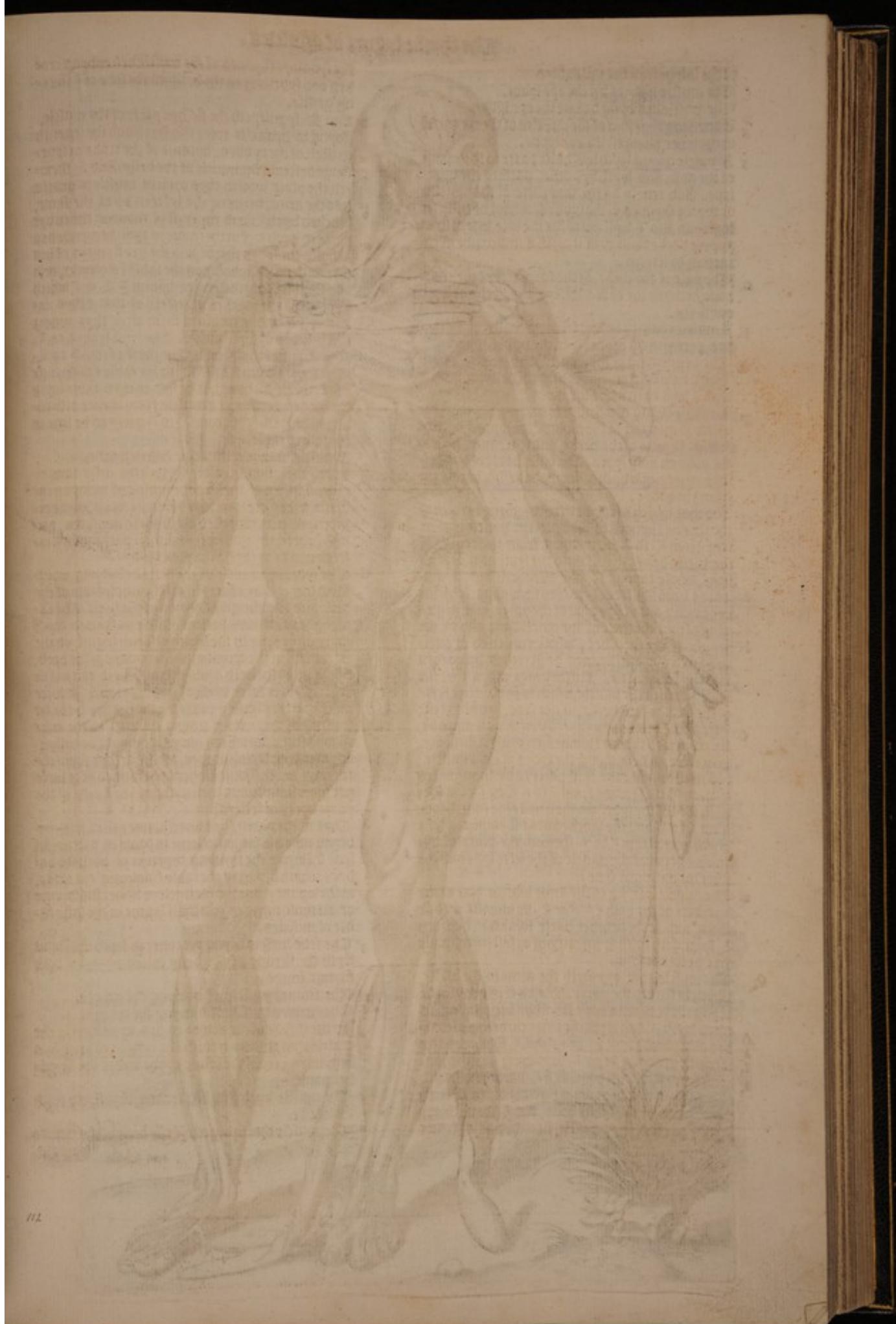
Hys present table, shewyng forthe the former parte of the body, diffe ryght fro the synt table of muscles, in that that it sheweth the muscles to haue bene made of fleshy couerings, & that it sheweth also certayne muscles of the face uncovered fro theyr fasselle, and that it geneth vs also a more exquiste knowlidge of the muscles, then dyd the two synt tables. And as for the shynne coueryng, whiche ye see in the face & the necke of thys sygure and  $\Sigma$  strykes whiche are drawen in the muscles, which nught hinder youre knowlidge, ye shall understande them, ther chiefly to be sette to helpe the painters and the grauers in their proporcions, for by them is had therpiess knowledge of the bones, wth the bise of every muscle, & hauyng this rule before theyr eyes, they shall knowe whiche they ought to make any muscle lenger or shortter, eyther swellyng forth ourwarde, or pressed together inward.

Sheweth certain streyght lynes brought along the forehead wth the muscle of the forehead, and of the shynne of the nose thyllies.

The muscle of the temple, whiche somtyme, thought not very often, is nourished wth a fleshy shynne & wth the fleshy cotes of the baynes, whiche

## The thyde sygure of Muscles.

- of the latyne men are called sibre.  
C The muscle lytyng vp the eye lydde.  
D The muscle drawyng downe the eye lydde.  
E Skyrting together of the muscles of the eye one w  
in the other, alongest the eyelidde.  
F A muscle going wþ hys halfe parte to the wynges  
of the nose, and wþ hys other parte to the upper  
lypp. And truly as the diuersitie of the muscles  
of thynne skynnes in the lyppe, cannot be fully set  
forth; so also I wyll not cōþre the face, whiche shall  
appere darke enoughe of it, wþ hys a multitude of ca  
racters or letters.  
G The bale of the cheke, or the foreparte of the chaw  
bone betwene the eare & the eye, beyng cleane wþh  
out fleshe.  
H A muscle cōþping downe from the balles of the chaw  
bones, pertayning properly to the upper lyppe.  
I The begynnyng of the muscle of the chaw, whiche  
I wyll now descreve, not hyd wþh the bode muscle  
that I wyll even nexte speake of.  
T A muscle beyng of a fleshe coueryng, whiche is the  
chete of mouynge of the mouth, the lyppes, and the  
fornet skynne of the necke, and it cleaueth here to  
the body on both sydes. The other parte of hys fles  
hys coueryng whiche is not made fleshe, beyng cut  
from the bodye.  
K & L And that whiche pertayneth to the gonyges forth of  
the thynne skynnes of thys present muscle is to be  
seen from K to L beginnyng from the region of  
the breste bone, myght unto the seate of the canell  
bone, whose thynne skynne ascendeth directly wþ  
ward unto M. from L to N. is shewed parte of the  
beginning, out of þe region of the other seate, begin  
nyng from the seate of the canell bone, and of the  
N heyght of the shoulde, whose trauesed or outer  
thwarted thynne skynnes be stretched vpwardes  
into the forepartes. Furthermore albeit that the  
same parte of the muscle, which is in the after seate  
of the backe of the necke, is not seen, neverthelesse  
O set at the coote of the eare, sheweth as it maye be,  
the trauesed thynne skynnes, creyng frõ thence.  
X therfore, in describyng the sydes of thys muscle,  
you muste shynke the fyrt parte to be brought frõ  
N. unto O. the seconde from O. to H.K. by L to N. shew  
eth the thyde syde and thou haste the fourth syde  
from K to M. and the blake darke shadowyng lyne  
whiche goeth from K to L. sheweth the place of dy  
stance betwene the muscle of the leste syde and the  
other on the ryght syde.  
P The muscle lytyng to the arme whome here in the  
foreparte of the bode L.N. & Q. do almoste enclose  
about, and at the nearer parte somwhat beneath  
Q. springeth forth hys grasyng or fastenyng place  
that he standeth in.  
R The muscle that bþngeth the arme to the breste,  
whiche is seen in the nexte table, as it is here; for he  
bþng there taken away from hys begynnyng, is  
noted wþh Δ. and wþh the other caracters or mar  
kes also aboute hym as he is here. R. sheweth parte  
L of hys begynnyng unto L. bþngyng hys begyn  
nyng from the canell bone. Frõ L unto R. is shewed  
also parte of hys begynnyng growyng forth from  
the mydest of the breste bone, but R. sheweth the  
skynnyng parte of thys muscle, stretched forth frõme  
the synowye thynnes of the muscle descending cro  
ked and sweleng on the belly, to the syde of þe liver,  
þy gristle.  
S But S. signifieth the fleshye parte of the muscle  
goyng bymselfe from the syth hand the seuent  
gristell of the rybbes, because of the croke or spide  
longe descending muscle of the belly. And Q. shew  
eth the place wherin thys present muscle is graſte  
þ into the arme, betwene the lyfters vp of the same,  
marked wþh P. and the fyrt of mourning the cubte  
marked wþh Z. furthermore þ thou be mynded to  
 beholde the sydes therof, and the grasyng wþ hys  
thynne skynnes, loke vpon the table folowing, and  
þou shall se þ engravyng of hym at T. Q. & T. which  
þ þe ioyne the markes or letters of that þ thys to  
gether, you maye measure forth after thys maner  
the þ sydes of thys muscle. The fyrt from K to L.  
The seconde from K to R. The thyde from L to Q.  
The fourth from R to T. Whiche the table folowing  
docth shewe, although it be hyd in thys table wþh  
the bode insercion of a muscle, from thence also cō  
meth the fyfth syde from Q to T. onely to be sen in  
the fourth table.  
Y A muscle drawyng the arme downewarde.  
5.6.7.8 Wþh these nombrs are shewed the insercions or  
ingraifynges of the seconde muscle of mouynge the  
breſte, as they are implanter into þe rybbes, whole re  
gion wþh it is expreſſed wþh these nombrs, þou  
maye perfectly gather the higheſt parte of hys in  
sercion to be in the fyfth rybbe.  
O The syde longe muscle of the belly descending, which  
wþ hys felowe coueryth all the whole seate of the  
belly and also the great region of the breste. The co  
myng forth of thys present muscle is shewed wþh  
the nombrs, wþh the whiche also are signifiȝed the  
insercions of the seconde muscle mouynge the breste,  
but R to X. sheweth a whyte lyne whiche can not be  
otherwyse set forth wþh a symple colour. It wate  
muche better of every parte of the sygure were set  
forth wþh their owne proper colours, to the ende  
that by suche reþerision, one parte myght be desyn  
cile seuered from another, as the fleshe from the  
skynne which shoulde here parforned þt were  
not more sumptuous then maye wel be borne of the  
poore byers or sellers.  
X Thys is the peard, hys ouer skynne called prepuim  
bþng take awaie on whome is drawnen a straignt  
lyne shewing the ioyning together of both the bo  
dies, whiche bþng in the table folowing cut away,  
is shewed at q. but the moſte clere vnderstandinge  
of all those thynnges, þou shall leare in the laſte ta  
ble of muscles.  
Y The ſede veſſels bþng yet couered wþh the ſkin  
wþh the ſkinne of the belly called peritonim both  
bynges forth.  
Z The former muscle of bowyng the cubte.  
A The hinder muscle of bowyng the cubte.  
B In the inſyde of the arme is hyd appoyntyng the  
muscle that thrusteth forth the cubte, takyng hys  
begynnyng from the lower rybbe vnder the shoul  
der point.  
C The muscle wþh þ forked tendon, thrustyng forth  
the mynstre.  
D The muscle that bringeth þe leſſe bone of the cubte  
þþrgte.





Quarta musculo-  
rum tabula.

## The fourth sygure of Muscles.

- huryght implanted at the neather ende of the same  
 • The upper muscle of mouyng the lesse bone of the cubite downewarde.  
 A muscle beyng one of the two boughers of the two boughers of the wreste implanted at the backe  
 g. b. of the hande before the synge, and sheweth hys begynnyng, sheweth the comynge forth of the tendon from the belly of the muscle, sheweth the seat of the muscle, wherto a negliger cutter shoud appere to be the ende of the seat.  
 II The muscle that byngeth forth the brode tendon of the heighth of the hande whose heade is sheweth wyth i, and sheweth the beginnyng of the tendon, but sheweth the place where the tendō beginneth first to spredē.  
 • The other muscle of boughyng the wreste, here also in the darke is sene a portion of the muscles, wherof the one byngeth hys tendons to the wreste, and the other to the thombe.  
 • The fyst space betwene the ioyntes of the thombe wythout fleshe.  
 • The muscle of carayng away the thombe farrest from the foresynge.  
 • The chiefe muscle of the two, that bougheth the fyste bone of the thombe.  
 • The muscle of mouyng the lytle synge fardest fro the other, and in the next table folowung he is marked wyth x.  
 S In the ryght legge is noted the fyfth mouer of the shyne, whose beginnyng is marked wyth s and shewynge the beginnyng of hys tendon, and sheweth the implantacion, but thys marke 2. shewe the insertion of the seconde muscle mouing the shyne, and 3. sheweth the ingraftyng of the thyde.  
 D The syrte muscle of mouyng the shyne, whose beginnyng is noted wyth x. & y. sheweth y seate where he leaueth to be fleshe, and he is brought after the maner of a couering couide about y greatness of the thygh, nor we could not otherwyse expresse this tendon or couertyng but as we haue done there in bothe the thyghes, from whome we haue cut awape hys thynnest parte, and brought it about the insyde of the thygh, as it were a rente or tosse couering, that the cuttyng therof myght shewe somewhat of his shape, and what so euer remayneth on the outsyde of the mequall lyne or cuttyng, is yet styll the shyne couertyng or tendon of the layd syrte muscle.  
 • The mynch muscle of mouyng the shyne.  
 P The eyght of mouyng the shyne beyng greater in the leste legge then in the ryght, & vncouered from the syrte muscle of mouyng the shyne. We haue set no marke nor lettore to the seventh of mouyng the shyne, because he is yet al couered vnder the syrte, although o myght well wane shewed hym, syt the shyne couertyng of the syrte muscle is not so thyck but that the shape of the muscle vnder hym myght somewhat be sene through hym.  
 There are muscles shewed in the share, whiche we shall declare to be the syrte and seventh of mouyng the thygh but sheweth chiefly the kernels therid, also the place where the kernels be from whom we haue cutte the vessels that gote the legge.  
 • The eyght muscle of mouyng the eyght.  
 • The seconde muscle of mouyng the shyne, whose

- tendon is shewed by thys barrettē or sygure 2.  
 2. Parte of the shyne bone wythout fleshe, but p̄t iatynothe the inner articule.  
 • The syrte muscle of mouyng the fote, whose coming forth & doth shewe and sheweth the beginnyng of hys tendon, whose procedyng is manifest yorught wythout puttyng of any letter: & sheweth as it were the place of hys insertion.  
 • The seveth muscle of mouyng the foote.  
 • The tendon of a muscle of thrushyng out the great toe.  
 • The muscle that putteth forth the soure smale toes.  
 • The muscle of byngyng the great toe inwarde fro the other toes.  
 • An ouerthwart ligament put before the seate of the shyne and beyng cut he is turned towardē y syde.  
 • The tendon of the forked muscle beyng the mynch of mouyng the foote.  
 • The fyfth of mouyng the foote.  
 • The fourth of mouyng the foote.  
 • The longest and the thinnest tendon, brought from the thyde muscle of mouyng the fote.  
 • The muscle of mouyng the thyde bone of the fote toes.  
 • The syrte muscle of mouyng the fote.

The declaracion of the markes and letters,  
 of the fourth table of Muscles.

**S**HYS table sheweth forth together, many of the muscles of the table before taken away after the order of cutting, with other also not yet sene in the figures before, whiche thing all the tables of the muscles herafter vntill the eyght table shal perforne and shewe, wyle the bones maye be sene bare in the foreparte of the face.

- T The muscle of the tempe, whose beginnyng is somewhat like to an halfe circle: beyng set forth wyth A. B. & C.  
 D The bitter seate of the bone vnder the eye wythout fleshe.  
 A The muscle of the chawke, hys beginnyng is shewed wyth E. at the place of eatryng, and wyth F. by y eare, and hys syde is drawnen from E. unto F. alonge the bone that goeth from the eye to the eare.  
 G Sheweth the lowest seate of this muscles insertion.  
 E.F. Furthermore yf thou wylt lyken thys to a triangle: thou mayest conjecture and thynke that E. F. G. do shewe to thee the angles or corners.  
 H The smale synowe of the lesse coote, of the thyde payze of synowes of y brayne, going up thys wape to the muscular knytyng together of y forehead.  
 I Smale synowe of the layd roote ioyned at the uppere lyppes going to the outwardē seate of y winge of the nose.  
 K A gristell in whome the leste bone of the nose bothe ende.  
 L The leste winge of the nose, endyng and lyng at the bitermost point of the layd gristell betweene K. & L. and at the inner shayne of the nosestryls where certayne couering ligamentes be taken away, ther appeareth forth the inner muscle of y winge of the nose.

The fourth sygure of Muscles.

- note whiche is very thynne. M. A muscle being one of the mouers of the chekes comynge frome the vpper chawe, and grafe into the neather. N. The left muscle proper to the neather lyppc, whose whole bodye is declared with lesse difficultie then to shewe it by cuttyng, all hys diuisions & neatly couerynges whiche thynge is sene in the muscle marked wth M. and aboue thapposition of O. the hole of the eare sheweth hym selfe. As also the karnels whiche are vnder the eare: do as it were expresse and shewe thys sygure or letter O. O. There is sene a portion of S muscle, although somwhat darkened, whiche draweth the neather chawe downewarde. P. In thys seate the bone is sette, shewynge the shape of V. Q. A muscle coming frō the goyng forth of the bone of the temple lyke a narowe brydge, and graft into the bone after thys sygure V. R. The left muscle going from the neather chawe in to the bone lyke V and there implancked, whose felow doeth her e somewhat appere also. S. T. Both the leste and the ryght muscles of the bones shewynge lyke thys V sygure, descending from the hyghest of the breste bone. V.V. A thynne and a longe muscle commynge from S vp permoste rybbe vnder the shoulder, and is implancked into the bone whiche is lyke thys sygure V. U. A muscle seruynge to the mouynge of the heade ta kyng hys beginnyng from the bone of the breste marked with X. and the other parte marked with Y. Comynge from the seate of the canell bone ryghc to the bone of the breste, but Z. sheweth hys infercio where as he compasseth about al the whole processe of the heades of the teeth. The canell bone, hys foreparte being muche wth out fleshe. The insertion of the seconde muscle of mouynge the shoulder point. Here the vessels goyng into the heade, and the sy nowes rennyng forth into the arme do darken the muscle greatly. A muscle coming from the canell bone, graft in the first rybbe of the breste, and is the first of mouynge the breste. Z. The foreparte of the muscle of lifting vp the arme, the tenth table sheweth hys backe parte as yet hid in hys seate, marked chiefly wth Δ but the next table folowyng sheweth thys foreparte deluyered frō hys spryngyng forth turning backward, where he is marked wth Ζ. Furthermore c.f.g. descrebe in thys sygure a manyst part of the muscle of lytyng vp the arme, after the maner of a triangle. The insercion or lettryng place of the muscle S byn geth the arme to the breste marked in the ryght arme wth Q. & T. and we haue set also Δ vpon the same muscle, to the intent that the caracters or sygnes maye be referred to the caracters of the table before, vnto the whiche table K. L. & R. do also serue. K. L. R. The bone of the breste deluyered from the beginnyng of the muscle of lyngyng the arme to S brest. 2.3.4. The seconde, thirde, and fourth of the rybbes of the breste, to whomre the other follow after in order, and

- in the space of those the outwarde muscles betwene the rybbes do mete, but the lynes brought into the rybbes being on the lefte syde of the caracters, do shewe the bones of the rybbes deluyered frō them gristils, & these caracters be writte on the gristils. K. The fyrist muscle of mouynge the shoulder point. The seconde muscle of mouynge the breste. Under the ryght arme hole . is set shewing S muscle by the whiche the arme is drawen downewarde. The streyght muscle on the right syde of the synyme of the belly, here clymmyng vp hygher wth his synowe thynnes, then the sydelong ascending muscle. The oblique or sydelonge muscle of the belly, which we haue here made to turne vp from the belly, back warde. II. The oblique ascending muscle of the belly, compaslyng about (as you se) all the seate of thys syde of the belly, whiche . and the lyne brought by the lower seate of thys syde of the belly to S bone aboue S prouy mewes, do in maner encopasse & enclose. P. Portion of the oblique or sydelynge muscles of the bellye commynge downewarde and leauyng at the whiche lyne appearing on the belly, but S properly signifys the makynge and ful shape of S yard, whiche being cut away at the bone aboue the puissup membris, where he begynneth fyrste to hange downewarde flaggyng, and the two bygger holes lyke cycles be S two bodyes of hym, but the smale cycle being vnder hym, is the wape comon both to the bryne and the sede. The sede vessells whiche I dyd not purpose to haue shewed here no more then the muscle of the stones, which bycause it shoulde haue and shewe a diuersitie from the sayd vessells, we haue set S theron. The former muscle of mouynge the cubyte to whose fleshy parte of hys inward beginning I haue not put to any carakte because the sayd muscle cannot be taken awaye here nor in the table folowyng, but the spaces appering betwene the two beginnynges is the bone of the arme or the shoulder. The muscle that stretcheth forth the cubyte who bath hys beginnyng from the lower rybbe vnder the shoulder. The hyder muscle of bowyng the cubyte. The upper muscle of bringynge the lesse bone of the cubyte downewarde. The lenger muscle of bryngyng S lesse bone of the cubyte upwarde. The muscle of folowyng the seconde ioyntes of the four syngers. The muscle of the bygger bone of the cubyte, stretched forth and bowyng the wreste, is the head and A his insercion. Another muscle of bowyng the wreste, hanging downewarde. A muscle bowyng outward the fyrist space betwene the ioyntes of the lytle syngar. Thys muscle hangyng downe, byngeth awaye outwarde the lytle synger from thother syngers. Here is sene an ouerthwarde ligament in the insyde of the wreste metynge it and wth the tendons thys wape crepyng beyng couered. The bygger muscle of bowyng the fyrist bone of the thombe.

Here

new edition  
of  
the  
works  
of  
Shakspeare





Quinta musculorum  
tabula.

## The fift fygure of Muscles.

- \* Here hageth downe a muscle by whose benefite the thombe is remoued farrest from the foreshynger.
- > The brode tendon of the hyghest parte of the hande coming forth wþt hys tendon and hagynge downe in the ryght hande from the topes of the fourte füngers. furthermore here in the palme of both the ha des are certayn tendons yclothed with slympe couertinges, and brought forth to the füngers.
- # The seconde muscle of mouyng the thyghe.
- \* The fyfth muscle of mouyng the thyghe.
- ¶ The knytryng of the holy bone to the ryght syde frō the whych we haue cut the fyfth and the syxth of mouyng the shynie bone.
- Rythys carreter & both the bittre processe and the greater seate of the thyghe are descrybed.
- The ix. muscle of mouyng þ shynie bone, whose beginning, commyng frō the uppere ioynt of the hyppe bone, is marked wþt & sheweth the beginnyng of hys tendon, but e sheweth the seate where the tendon of thys muscle doth spryng to gether wþt the tendons, whych are vnderneath.
- The seveth muscle of mouyng the thyghe.
- \* The syxth muscle of mouyng the thyghe.
- \* In the lefte thyghe is the eyght muscle of mouyng the same marked wþt v.
- ◊ The fyfth that serueth to the mouyng of the thyghe.
- X The seconde of mouyng the shynie bone.
- \* The eyght of mouyng the shynie bone.
- The seveth muscle of mouyng the shynie bone, and he is marked in the ryght thyghe because he is there best sene.
- 2.3. The fyfth muscle of mouyng the shynie, but 3. sheweth the syxe of mourning the shynie.
- 4. The syxe muscle of mouyng the fote, hangyng frō hys insertion wþt þ two before rehersed, but in the left legge is sene þ fyfth of mouyng the fote, wþt a portion of the insertion of thys syxth muscle of mouyng the fote, and thys carreter & appointeth this insertion and 5. sheweth the other insertion.
- 7. The seveth muscle of mouyng fote.
- 8.9 A part of the shynbone wþt hys frō whose outer syde the syxth muscle of mouyng the fote is taken away but 9. doeth onely shew the inner ankle.
- \* The musel of thrustyng forth þ fourte smale toes,
- 10. sheweth hys spryngyng forth, but 11. sheweth his seate where he seruideth forth hys portion, whych we wyll nombre in the place of the mynþ muscle of mouyng the fote, and we haue marked hym here wþt
- 12. the seate of the muscle marked wþt v and here spryngyng forth fourte tendons by the which the fourte smale toes be strectched out. & before rehersed sheweth the mynþ of mouyng þ fote who putteth forwarde hys insertion wþt a forked tendon noted wþt 13.
- 14. The musel of thrustyng forth the great toe.
- 15. The eyght muscle of mouyng the fote.
- 16. The second muscle of mouyng the fote, we haue not marked the other whiche be in the hynder seate of the shynie, because they are here all one wþt þ three tables before.

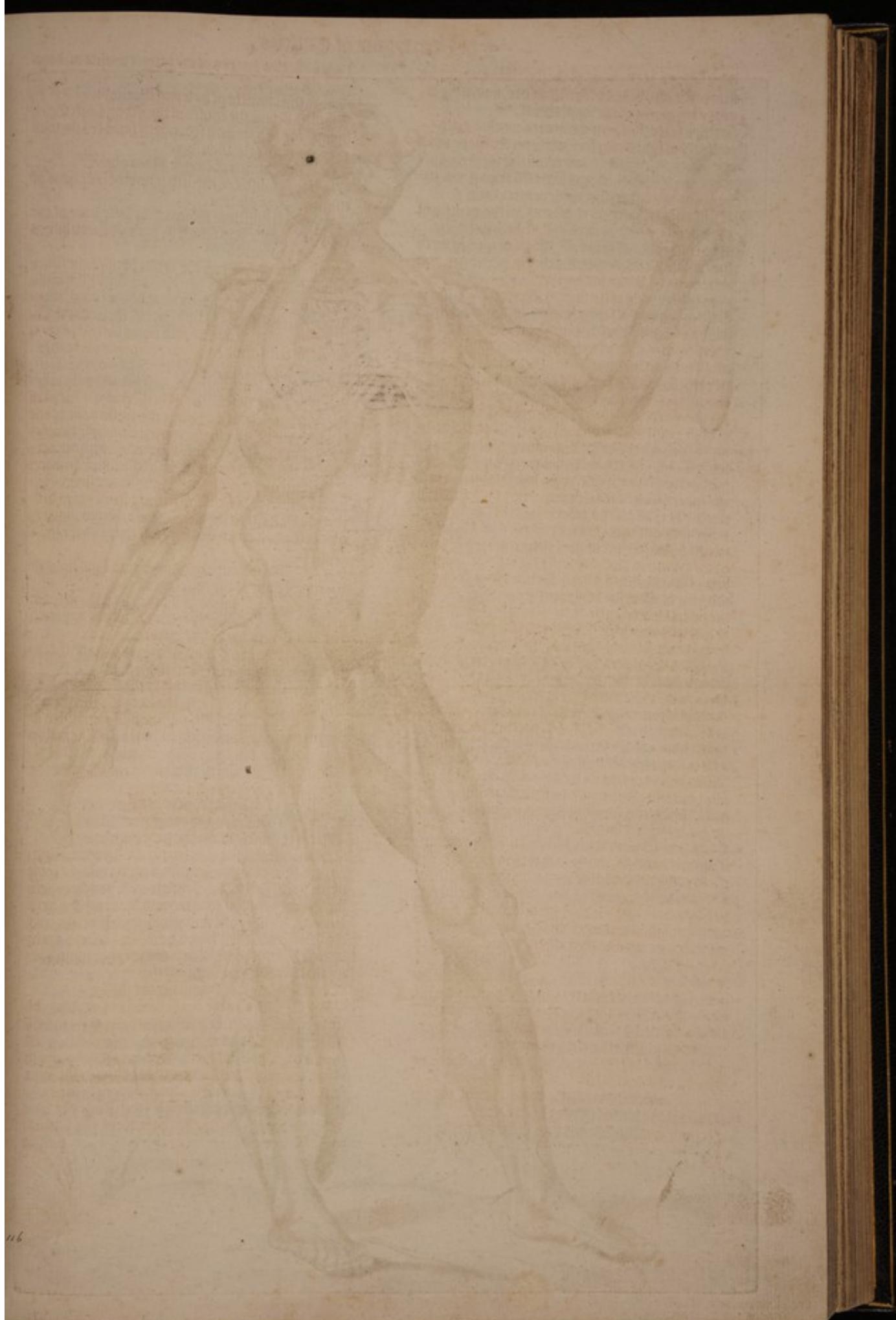
The declaracion of the markes and letters  
of the fift table of Muscles.

- A** hole through whome the smale synewes of the thynde parte of shynes of the brayne go to the muscle of the forehead.
- B** The muscle of the temple.
- C** Here is a great portion of the cheke bone cutte awaie, bycause you shold the better see the ioyning together of the bone of the temple and the chal bone marked wþt D.
- E** A hole through whome a brache of the thrid payre of nerves of the brayne is brought forth to the upper lypp and the lynges of the nose.
- F** A brode muscle brought from the upper chawne unto the neather, seruynge to the motions of the chekes.
- G** Both the synowes perceyued at thys carreter be brought forth to the neather lypp, but the upper seate of thys carreter sheweth the spongeous substance of both the lyppes.
- H. I.** The muscle þ draweth the neather chawne downeward: and eche of the carreters by hym selfe, nocht eþther the belly of hys muscle by them selfe, in whose myddle parte of the bellys: a part of the muscle is sene wþt hys fleshe.
- K** Portion of the muscle of mouyng the heade, coming from the bone of the breste, and the canell bone, and graft in þee procedynges of the teates.
- L** A bone lyk thys fygure v.
- M** The fyfth and the seconde muscle of the tonge descending from the bone called Hyoides.
- N** The gristell of the throte lyke a shelde yet couered wþt the muscles whych shalbe heafter described.
- O** The ryght muscle of two, commyng from þ bone lyke v and graft in the gristill lyke a shelde.
- P** The muscle of the ryght syde of the muscler which do come from the bone of the breste lyke a shelde, & graft in the gristill of the throte, and at the ouþsyde of thys muscle is sene a thrustyng together of the arteries of lepe, with the inner baynes of the necke and the syxe payre of synowes of the brayne.
- Q** The foreseate of the sharpe arterie.
- R. S** A muscle seruynge to the bone which is lyke thys fygure v. spryngyng forth from the upper rybbe of the sholder. And eþther of thys carreters do signifie by hym selfe eþther of the bellys of hym, & the myddle parte of these is parte of thys muscle not muche unlyke the substance of a tendon.
- T** Portion of the seconde payre of muscles that moue the heade.
- V** The thydemusle of mouyng the sholder point.
- Y** Here we haue taken awaie the canell bone, frō the bone of the breste at the ryght syde, beyng yet adfyred to the toppe of the sholder, and keppynge to hym the muscle, whych is the fyfth of mouyng the breste and is marked wþt z.
- \* The toppe of the sholder or the hygher proces of the sholder point.
- \* The inner or lower proceding of the sholder point.
- \* The fourth peculiare ligament of thys ioynt, assyndyng frō the lower parte of þ heighth of þ sholder.
- \* A rounde ligament goinge from the toppe of the lower processe, or the mynde of the sholder point & graft in the foreseate of the bittre heade of the shoulder, and is the fyfth of thys ioynt.
- \* Another rounde ligament from the hyghest seate

## The fift sygure of Muscles.

of the cuppe, at the fornt of the shoulde, and going  
 also to the out heade of the shoulde, and is the se-  
 conde lygament of the ioynt therof.  
 f In thys leate the two lygamentes marked wyth d.e.  
 ioyne they sydes together, makynge the shape of an  
 ouerthwarte lygament, and thrusting forth the out-  
 ter heade of the former muscle of bowyng the cu-  
 byte, and is marked shorly here after wyth z.  
 g The bone of the breste to whome all the gristills of  
 the seuen upper rybbes of eyther syde be knypte.  
 h The fyfth rybbe of the breste, the other rybbes wyth  
 theyr space betweene, are evidently perceaued and  
 nede no helpe of caracters.  
 i The fyfth muscle of mouyng þ shoulde i.e. sheweth  
 the beginnyng of thys muscle fashioned lyke a  
 hande, even as þ muscle which lyeth vnderneath him  
 noted wyth m. sheweth the tendon of thys present  
 muscle. Furthermore i.e. sheweth together as it  
 were the shape of a triangle of thys muscle.  
 m A muscle comyng downe from the roote of the shoul-  
 der and graft in the eyght upper rybbes of þ breste.  
 v The streight muscle of the eyght syde of the belly,  
 n. and . sheweth the fleshy beginnyng of hym, lyke a  
 triagle and . note the synowe beginnyng of thys  
 muscle shapynge almoste al the whole muscle, & in al  
 p. the space betweene frō p. pertaynyng to . The streight  
 muscle of the belly do touche together wyth theyr  
 timet syde, but in al this seat aboue . or aboue the  
 nouell upwarde, the hygher these muscles rysse to-  
 gether the more they are seperat from eche other,  
 but . sheweth also & shewyngh thyines of the oblique  
 muscles of the belly knyt together in thys part at  
 the ouerthwart muscle.  
 Thys lyne doeth shewe the fleshy parte of the  
 streight muscle, whiche is the laste portion of hys in-  
 sertion in any man, as ye maye well perceau in the  
 fourth table at thys caracters.  
 Here in thys space from . unto . is sheweth þ tendon  
 of hym comyng of the streight muscle of the belly  
 lyke to that part of the Ape, or parte of the vnschyl-  
 muscle, but . sheweth the fleshy leate of thys muscle  
 graftit in the fyfth end the seconde rybbe of the breste.  
 Inscriptions or synowe declaracions, onerthwartly  
 impreynt in the streight muscle, to whome the syn-  
 owe springyng forth of the oblique ascending mus-  
 cle growyng fast unto it.  
 Thys lyne sheweth a small portion of the oblique  
 ascending muscle, and he is here thrust together w  
 the ouerthwart muscle of the belly, so þ onles such  
 a sygure were there left, he could not in the cuttyng  
 be delyuered from the ouerthwart muscle, & . shew-  
 eth the sayd ouerthwart muscle.  
 The oblique ascending muscle turned backward  
 from the belly.  
 Portion of the sede vessells. But those the lyke sy-  
 now cyctles at the roote of the streight muscles nyghe  
 . & . sheweth here the same as they dyd in the nexte  
 table before, that is to saye the constriccion and na-  
 ture of the yerd when it is cut away.  
 The forepart of the muscle of lyftynge vp the arme  
 is here turned over.  
 There is also left on the lefte arme, parte of the in-  
 sertion of the muscle lyftynge vp the arme.  
 Parte of the shoulde wythouts fleshe appearynge be-

twene the two heade of the former muscle of bow-  
 yng the cubyte.  
 The former muscle of bowyng the cubyte.  
 A muscle beyng the cauler of thrustyng forth the cu-  
 byte whose begynnyng spryngeth forth frō the low-  
 er rybbe vnder the shoulde.  
 The hyder muscle of bowyng the cubyte.  
 The upper muscle of them that put the lesse bone of  
 the arme downwarde.  
 The longest muscle of mouyng the lesse bone of the  
 cubyte by whose helpe the lesse bone of the cubite is  
 brought upwarde.  
 The muscle of bowyng the secōd bone of the fourē  
 fyngers & sheweth hys begynnyng vnder the mus-  
 cle beyng peculiare to þ lesse bone of the cubyte mar-  
 ked wyth . whiche is hydde, and . sheweth the de-  
 strucion of thys muscle into fourē fleshy partes,  
 whiche afterward degenerate into seueral tendōs.  
 The ouerthwart lygament of the insyde of the wret,  
 deuyded by a lenger infisyon, and turned downe ey-  
 ther syde to the sydewarde. Furthermore . sheweth  
 the fyfth muscle of bowyng the fyfth bone of the  
 thombe, but . sheweth the muscle by whose benefyt  
 the fyfth roote of the lytle fynger is bowyd outward.  
 But as touchyng to the order of the fourē tendens  
 of bowyng the seconde bone of the fourē smale fyn-  
 gers, all thynge is here sufficienly sene, yet neuer-  
 thelesse we haue in the meane space : fixed this let-  
 ter . to the declaracion of the fyfth fynger & the lytle  
 fynger.  
 Here the muscle comyng somewhat appeareth that boweth  
 the syde bone of the fourē toes.  
 A portion of the muscle of bowyng the thyrd space  
 betweene the ioyntes of the thombe, whiche appereith  
 more evidently in the left cubyte.  
 A muscle stretchyng forth þ bygger bone of the cu-  
 byte, by whome the wreste is turned.  
 The seconde muscle of mouyng the thyghe.  
 Here appereith darkly the heade of the thyghe go-  
 yng vnder the boord of the mynge, and compassed a-  
 bout wyth a lygament, but . is set chiesly in thys  
 place to shewe the necke of the thyghe.  
 The great or ouerwarde processe of the thyghe.  
 The seuenth of mouyng the thyghe.  
 The eyght of mouyng the thyghe.  
 The fyfth muscle of mouyng the thyghe.  
 The seuenth muscle of mouyng the thyngie . shew-  
 eth hys brode begynnyng, springing from the roote  
 of the great processe of þ thyghe, and at . he endeth  
 into a brode tendon, commited and aduocated wyth the  
 tendons of the eyght and nyng muscle of mouyng  
 4 the thyngie, and thys lyne where 4 is, endeth in the  
 forsyde of the thyghe, where as the eyght muscle be-  
 gynneth syf to go vnder hym.  
 The eyght muscle of mouyng the thyngie.  
 Thys sheweth also the eyght muscle of mouyng the  
 thyngie, but he priuately sheweth the bought in who  
 the nyng muscle of mouyng the thyngie doth settell  
 hym selfe, whiche hangeth forth here marked wyth  
 & and the eyght muscle doeth make the great leate  
 of the boord, the seuenth Chapeth but onely so muche  
 portion of hym as is stretched forth from the lyne  
 marked wyth 4 unto the shadowe of the seuenth  
 muscle





Sexta musculorum tabula.

. viii. The fiftieth figure of Muscles.

- ¶ muscle, so that you shall understande thy's booke to  
rise from bothe the muscles.
- ¶ Here hangeth out the seconde muscle of mouynge the  
shyne.
- ¶ In thy's shyne on the fore parte, the bone of the  
shyne is sene cleare without fleshe, for of al the mus-  
cles compyng to hym, here remayne no mo but the  
muscle of stretchyng forth þ great toe marked with  
¶ 7. on whose tendon you may see wrytten thy's 7.
- ¶ 8. The seveth muscle of mouynge the foote.
- ¶ 9. The eighthe of mouynge the foote.
- ¶ 10. The great fleshy lympe put on the upper seate of  
the foote which is deuyded into fourte fleshy partes,  
bryngynge forth the fourte tendons of mouynge the  
great toe and the thre toes nexte towarde the out-  
syde.
- ¶ Here þ muscle is caste downe whiche stretcheth forth  
the fourte smale toes, with his portion, also before re-  
ferred to be in stede of the mynþt muscle of mouyn-
- ¶ the foote, where on you se wrytten & I haue sette no  
carracter on the muscles occupying the backe seate  
of the shyne, bycause they both in nobre and order,  
are all one with those in the tables before. And for  
thy's occasio also you so lykewysse vmarke, as wel  
the places of the shyne as of the hundre bone of the  
legge bare without fleshe whiche you haue also lea-  
ned in the sayd former tables.

The declaracion of the markes and letters  
of the sixt table of Muscles.

- S**He heade of thy's sytetable is tur-  
ned ouer backward, and it sheweth  
the neather chawe to be deuyded in  
myddes of the shyne, and brought  
to eþter syde of the heade.
- ¶ Here we haue cut away a portion  
of the cheke bone, but & sheweth the inferratio of the  
muscle of the temple into the sharpe processe of the  
neather chawe.
- ¶ And & sheweth the sayde sharpe processe of the nea-  
ther chawe.
- ¶ The lefte parte of neather chawe.
- ¶ A muscle hydryng hym selfe in the mouthe, whiche  
is graſt in the mynde of the neather chawe where he  
is broþest.
- ¶ The couer of the wynde pyppe hangyng at the ende of  
the cuffe of the mouthe.
- ¶ The lefte carnell not muche vnylike an almon, set  
at the mynd seate of the wynde pyppe.
- ¶ The tonges, but the upper parte of the carracter  
endeth with the coueryng of the wynde pyppe.
- ¶ In thy's place are myngled together manye mus-  
cles sercupinge to the mouynge of the heade and  
the necke.
- ¶ Here hangeth fromis begynnyng the muscle  
that draweth the neather chawe downwarde.
- ¶ The thirde mouynge of the shoulder.
- ¶ A carnell growynge at the lefte side of the roote of  
the wynde pipe.
- ¶ The sharpe arterye where by the boyle or sounde  
is made.
- ¶ Thys heape of vessells and sinowes stretched forth  
with their sydes to the sharpe arterye, althoughe

- the firste muscles of mouynge the backe doe some  
what there shewe them selues.
- ¶ Syth it is expedient to thy's seate of the brest, and  
the necke lyke to that whiche is shewed in the ta-  
ble folowing, we haue by conyderacion thought  
good to expielle thy's muscle, whiche is lyke to the  
muscle of a dogge, whiche Galen doeth speake of:  
whiche haþing his begynnyng from þ overthwart  
processes of the ioyntes of the necke marked with  
¶ is brought furthermore fleshy unto the fourthie  
¶ rybbe where he is marked with ¶ and endyng in a  
thyme coueryng tendon wheron ¶ is set, and yet  
he goeth somewhat lower to certayne of the rybbes.
- ¶ A muscle takyng his begynnyng from the roote of  
the shoulder, whiche is the seconde of mouynge the  
breste. The bone of the breste is here sene wythout  
position of letter, and so are the rybbes wyth theyr  
spaces betwene, wyth þ outward muscles betwene  
the rybbes also.
- ¶ And that you may them severally the better under-  
stande, sygnifieþ the bone of the thyde rybbe, T.  
¶ the gristill of the sayde thyde rybbe, and V. the out-  
ward muscle betwene the rybbes set in the space  
betwene the thyde and the seconde rybbes, whose  
thyme shyne is boorne downe to the fyfth partes, X.  
doeth shewe the outwarde muscle betwene the ryb-  
bes, and it is sene betwene the gristills of the second  
and the thyde rybbes whose shynnes be ca-  
ped bþwarde into the forepartes.
- ¶ The arterye and the bayne under the bone of the  
breste bone downwarde growynge out to the upper  
parte of the belly.
- ¶ The overthwart muscle of the belly whome the en-  
des of the rybbes, and the region of the holy bone  
fastened to the lefte syde, do perfectly circumcribe,  
but sheweth the seat where the tendon of þ muscle  
slopeþe ascendyng, doth moste stubbenly grove  
to the overthwart muscle of the belly, before he can  
clymme to the strape muscle, sheweth þ sharpnes  
whiche the knytyng together of the oblique mus-  
cle wyth the overthwart doeth begin, as the strape  
muscles aboue þ seate of the nauel, do open or gape  
towarde the breste bone together.
- ¶ The hoole, whiche in men geraeth waye to the seade  
vessels.
- ¶ A veyne and an Artery commyng furth into the  
strape muscles and the places aboue the bealte.
- ¶ Here hangeth downe on the lefte syde from the bone  
aboue the preuy members the strape muscle of the  
bealte.
- ¶ The poynþe of the huckle bone, deluyered from the  
fleshy partes of the two oblique muscles of the  
bealte.
- ¶ Nowe let vs retorne to the lefte arme and þ shoul-  
der poynþe, where & sheweth the upper corner of the  
sayde shoulder poynþe in whome the muscle  
marked with & is graſt, and & sheweth also there-  
with the upper corner of the shoulder poynþe.
- ¶ The higheth of the shoulder, or the highest processe  
of the shoulder poynþe.
- ¶ The fiftymuscle of mouynge the arme.
- ¶ The inner processe of the shoulder poynþe appea-  
ryng lyke the figure of an anker.
- ¶ The fourmier muscle of botwyng the cubyte, whose

¶ 10. out

## The syxth sygure of Muscles.

outwarde heade, whiche spryngeth from the upper  
 brymme of the cuppe of the shoulde ryonc doth  
 signifie, and sheweth his inner heade spryngynge  
 frome the inner processe of the shoulde ryonc, and  
 that you maye more euydently discerne the smotre  
 parte frome the sleashye, makked in al the ryghte  
 arme of this table, in the whiche sheweth the sp-  
 nowlype parte, and the sleashye. But thys table a-  
 lone sheweth not h partes, but all h fourmer tables  
 also, sheweth the ioynyng together of the two  
 heades, and sheweth the begynnyng of the ten-  
 don, whiche thys muscle bringeth furth in the lat-  
 ter bowynge of the cubite.  
 The muscle of thystynge furth the cubite, whose  
 begynnyng spryngeth frome the neather rybbe of  
 the shoulde ryonc.  
 The longest muscle of mouynge the lesse bone of the  
 cubite whose hyghest partie that here maye be sene  
 doeth shewe, but sheweth the knyttyng of this  
 outer muscle implancked in the neather appear-  
 dons of the lesse bone of the cubite.  
 The higher muscle of the two, that byngeth the  
 lesse bone of the cubite downwarde.  
 The muscle of bowynge of the thyrd bone of the  
 fourre fyngers, and sheweth the heade of the mus-  
 cle, and the seate where the muscle is deuided  
 into fourre sleashye partes, whiche afterwarde en-  
 rye one of them byngeth forth his tendon, ferdere  
 more, it is sene here in bothe the handes, after what  
 fashion the tendons of thys muscle with the ten-  
 dons of the muscle lyngge vpon him, doe palle ouer  
 to the thirde space betwene the ioyntes of the fyn-  
 gers.  
 Because of better knowledge we haue set to  
 shewe the tendon that goeth to the thyrd bone of  
 the myddle finger, and the tendon that boweth  
 the seconde bone.  
 The muscle that boweth the seconde ioynte of the  
 fourre fyngers.  
 You muste referre these karecters to h fourre muscles  
 by whose benefite the fourre fyngers be broughte to  
 the thombe, and they be stretched furth on the inside  
 of the tendous that bowe the thyrd bone.  
 The muscle bowynge the thyrd bone of the thombe  
 is noted with x, but s putteth furth his tendon amon-  
 gest the muscles of bowynge the fyrd bone of the  
 thombe and crepyng, amonge those that bowe the  
 seconde bone of the thombe.  
 The greater muscle of bowynge the fyrd bone of the  
 thombe here doeth hange downe frome the knyt-  
 tyng place.  
 The lesse muscle of bowynge the firsste bone of the  
 thombe, whiche was hylled vnder the greatte mu-  
 ckle mar ked with x.  
 A muscle bowynge the firsste bone of the lytle fynger  
 outwarde, but the knobbe apperryng before the  
 begynnyng of thys muscle, is the seate of the hyg-  
 ger bone of h cubite bynding h wist to the cubite,  
 gathering vp the wist to the cubite.  
 The thirde muscle of mouynge the thigh.  
 The great processe of the bone of the thigh.  
 The seuenthe muscle of mouynge the thigh.  
 The syxte muscle of mouynge the thigh.  
 The ryghte muscle of mouynge the thigh.

The fift muscle of mouynge the thigh.  
 The ryghte muscle of mouynge the hymne compas-  
 singe almoste the whole bone of the thighe, by t is  
 shewed the large begynning of the muscle frome the  
 roote of the grete processe of the thighe, sprynging  
 furth at the necke therof, also h by h selfe sheweth  
 a portion of the holownes in whiche h ninth muscle  
 of mouynge h hymne is conteyned, and this holow-  
 nes is sene in the ryght legge with the ende of the  
 sleashye parte of the muscle, whiche swellynge furth  
 v lyke a halfe boule, is here marked with v.  
 Here hangeth downe the seuenthe muscle of mouynge  
 the hymne, whose holownes sheweth howe it wrap-  
 peth the ryghte muscle of mouynge the hymne, and  
 howe their tendens come together. And that you  
 maye the more comodiouslye consider the same,  
 beholde the seuenthe muscle in the ryght knee so cut  
 away frome the tendon of the ryghte muscle, that a  
 part of the rounde bone of the knee offreth him selfe  
 \* to be sene marked with \*.  
 Thys seate is chiefly referred to h eleuenthe table  
 of muscles, whiche sheweth frome the bone of the  
 thighe a portion of the fourth muscle of mouynge the  
 hymne commyng furth, and x note here the seate  
 of the fourth muscle hyghest to his insertion, but +  
 sheweth that partie cut away where the appendons  
 of the huckle bone geueneth his begynnyng.  
 Here in the left hymn, is sene at h outsyde of the hym-  
 ne bone, that is to saye, that which is the outsyde of the  
 basseashye parte before the insertion. And it doeth  
 al o shewhim selfe in the ryght hymne, but Z doeth  
 properlye note the ligamentes of the hymne bone,  
 and the hinder bones of the legge goynge furth to-  
 gether where they do open a sonder, o sheweth the  
 ankle on the out syde at h basseashye part of the hym-  
 ne bone of the legge.  
 The seiventhe muscle of mouynge the fote, z sheweth  
 hys sprynginge forth, and s sheweth the begyn-  
 nyng of hys tendon, whiche is norphed with flesh  
 bothe in the fowerne and the hynder parte, and in the  
 inner also where he declyneth toward the ankle, and  
 4,3 4 sheweth also hys fowerne sleashye partie, and 3 his  
 hynder partie.  
 The ryghte muscle of mouynge the fote, beyng a  
 great partie of hym hyd vnder the seuenthe, s note  
 the tendon of thys muscle, turned backward to the  
 backe syde of the biter ankle.  
 A muscular place by whose benefite the great toe  
 with the thre other toes nexte hym, be broughte  
 outwarde.  
 Here lyeth outhe the muscle of stretchyng furth the  
 great toe.  
 Here in thys seate sheweth him selfe the muscle of  
 bungynge the lytle toe outwarde.  
 The seconde muscle of mouynge the fote,  
 I haue set no notes here in the backe parte of the  
 ryght hymne, because all the table goynge before  
 haue exactely shewed so manye as are in thys seate  
 here described, wherfore, such as require notes  
 here, let them retorne to the fyfte, the seconde and  
 the thyrd tables before, where they maye be a-  
 boundauntlye fassitied, but because it dependeth  
 in h table folowyng, by whom the great toe is mo-  
 ued inward, I haue set X in this table thereon.





Septima muscularis  
tabula.

## The seveth figure of Muscles.

**A** The interpretacion of the Karacteris of the seventh table of muscles.

**S** The seventh table of muscles, the corde being loused from whence it depended in the payntynge, it falleth only downe backwarde, so muche as suffiseth to see the mydryphe, which in this preset table you maye see paynted at the leste syde, having the same fourme as when it was cut oute, and you maye also see howe by hys curiosnes he cleaueth there to the wall. And b the ryghte arm in maner of a broken byngyng shoulde not fal downe backwarde we haue in thys sorte hanged hym vp by a corde, that hys holowe syde also myghte the better be sene, to the peruse therof.

- A** The corner of the lynde pype hangynge furth fro the ende of the ruffe of the mouthe, þ neather Jawe beinge vttrely taken awaye.
- B** Certayne bodyes of the tournyng tynetes of the necke.
- C** The fyfte payre of muscles of mouinge the backe.
- E** Parte of the stomacke or the throte lynde vnder the sharpe arterye, whyche we haue marked with F, but the vessels whyche be at bothe sydes of hym, is a heape caused by the Arteries of slepe, with the tyme vapnes of the necke, & the knyttinge together of the syxte payre of sinewes of the brayne.
- G** Another muscle of the seconde payre of mouynge the backe.
- H** The thyrd of mouinge the shoulde.
- I** The fiftie of mouinge of the arme.
- K** The syxe of mouynge the arme whose insertion doeth shewe þ rest of hys shape is founde out of þ shoulde, ferdermore þt is collected together conuenient on hys muscle the fourme of a traangle.
- L** The seconde muscle of mouinge the breste.
- M** The thyrd of mouinge the arme.
- N** The muscle of thrusynge forth the cubite whose beginnyng with the uppere N is brought from the shoulde poynete.
- O** Portion of the tendon of the fourthe muscle of mouynge the arme.
- P** The latter muscle of mouynge the cubite.
- Q** The uppere muscle of bringynge the leste bone of the cubite downwarde.
- R** The fourmest muscle of bowynge the cubite.
- S** The leste bone of the cubite.
- T** The bygger bone of the cubite.
- V** A ligament going betwene þ leste & the bigger bone of the cubite, goynge there betwene the two bones where they do open a sonder.
- X** The neather muscle of mouynge the leste bone of the cubite downwarde.
- Z** From the leste bone of the cubite on the ryght side, whiche beginnyng lust up higher with all the extreme hande then is the leste hangeth, the longer muscle the hangeth of the sayd leste bone of þ cubite vpwarde.
- W** The leste muscle of bowynge the fyfth bone of the thombe.
- Z** Whch these þe karacters the muscles of bowynge

- the seconde bone of the thombe are marked.
- b** Here hangeth downe the muscle of bowynge þ thidde space betwene the tynetes of the thombe.
- a** A muscle whiche is the causer of bowynge the third bone of the foure fingers, whome þ you diligentlie beholde you shall perceyne certayne muscles commynge to his tendons, whiche byngyng the foure syngers to the thombe, amone whome he that moueth the forefinger is marked with a cleavinge from his insertion in lyke maner as the other thre, but the portions of the tendons of the muscles that boweth the seconde bone of the foure syngers, be yet kepte frome thence & is sette on the portion belongyng onely to the forefinger and þ upon the tendon of bowynge the thyrd bone of the forefynge, þ but the insertions of those forefayre muscles are sene in the ryghte hande, and þ sheweth in the foresyngers the insertion of the muscle whiche byngeth the foresyngers to the thombe and þ the insertion of the muscle of bowynge the seconde bone and þ hys insertion that serueth to the bowynge of þ third bone. The brest of this preset table in so muche as pertyneth to the muscles betwene the tybbes, answereth in al thinges to the table before, wherfore we haue not thought best to bestowe here on ouer many karacters.
- D** The mydryphe whose couertyng circule is circumscibed, the sayd mydryphe being spred abrode wþout the bodye.
- K.L.M.N.** That whiche is here without, compassyng these letters aboute on the oute syde beinge intermedled with fibres or sinale thyme couertynges is the fleshye partie of the sayde mydryphe.
- F.P.** Shewe two ligamentes or tendons of the midlyne beyng gracie in the bodyes of the tynetes of the loynes, and þ sheweth the cleaste of the mydryphe wher it lyeth on the bodyes of the tynetes of the backe, sendyng over the greate arterye and the vapne, whiche is a bone whose necke or mouthe of beginnyng & adfired in the bodye of thys table doeth shewe, as he doeth the branishes like wile of þ arterye running furth into þ mydryphe.
- A** A hole makyng wye to the stomacke, whiche is marked with a in the body,
- A** A hole makyng wye for the stalke of the holowe bryne sene in the bodye marked with s.
- E** The fyfth muscle of mouynge the thigh.
- G** The ninth muscle of mouynge the backe.
- H** The seveth muscle of mouynge the thigh.
- I** The holwe bone is here marked, and here mete certayne sinewes brought from the marye thereof.
- J** The eight of mouynge the thigh.
- K** The fifti of mouynge the thigh.
- L** The eyght of mouynge the shynne.
- M** The muscle of mouynge the great toe frome the oþer toes.
- N** Here also hangeth downe from his insertion a muscularis heape bringynge the greate toe with þ thre other toes necke hym outwarde. And they that ryme in the shynnes of thys presente table, answereth to them, whiche were sene in those parties in the former tables.

## The eyght sygure of Muscles.

**T**he interpretation of the karacters of  
the eyghte table of muscles.

**S**ynginge the fore parte or face of the bodey,  
shauynge yet some of his muscles on the  
foreparte, putting furth the other accor-  
dynge to the order of instition. And bycause the  
inner muscles betwene the rybbes and those that  
be at the insyde of the breste at the sydes of the brest  
bone, myght the better be perceyued, we haue cut a-  
waye the sayd bone, with alio the gristels of the ryb-  
bes tournpinge it ouer on the ryght syde, beside the  
righte legge, where you may see it sette ouer vnder  
the forefinger of the righte hande.

**A**, **B** The muscles of bowinge the necke, the upper parte  
of the bakte, and the first ioyninge together of the  
muscles which do bowe the bakte.

**C** A muscle sprynging from the first ribbe, and is one  
of the seconde payre of mouynge the bakte.

**D**, **E** The outward muscles betwene the rybbes, be here  
sene, in the spaces betwene the bones.

**F**, **G** The inner muscles betwene the ribbes, metynge to-  
ther in the spaces betwene the bones.

**H** A muscle graefte in the eyghte rybbes of the breste,  
and is the seconde mouer of them whyche do moue  
the breste.

**I** Here are both the Shoulders according to the order  
of cuttyng, naked, without sleathe, and remoued al-  
so from their seates.

**J** Here hangeth downe the muscle that tourmeth ouer  
the arme forwarde, occupryng the holownes of the  
Shoulder.

**K** A muscle graefte in the uppere angle of the roote of  
the sholdur, and is the thidde of his mouers.

**L**, **M** The hinder muscle of bowinge the cubyte, whose  
higher and vter parte of hys begynnyng is mar-  
ked with **L**, his lower and inner parte is mar-  
ked with **M**, and the insertion of hys muscle, is shewed  
with **N**. The lesse bone of the cubyte.

**O** The bygger bone.

**P** A parte of the tendon of the fourmer muscle of bo-  
winge the cubite.

**Q** Here hangeth downe a muscle from his insertion,  
which is the uppemoste of mouynge the lesse bone of  
the cubyte downwarde.

**R** Here hangeth the muscle fro the bygger bone of the  
cubyte, which is the nearer most of bringynge the  
lesse bone of the cubyte downwarde.

**S**, **T** This seate marked with **T** is the ligament of kni-  
tynge the wreste to the cubyte, and it appeareth  
more thicke where **T** is set.

**X** The muscles hangynge from their insertion, which  
bowe the seconde space betwene the ioyntes of the  
thombe.

**Y** After the wreste are eyghte muscles, whiche could  
not be other wise expresse, of bowinge the first ioynt  
es of the fourre syngers, but the ryght hande is set  
furth to vs and paynted lyde wise, that the muscle  
marked with **Y** myght the better be sene, which bow-  
eth the first bone of the forefynger inward.

**Z** The syxte muscle of mouynge the thygh, whose be-

gynnyng procedeth from the syntes of the bakte  
where he is marked with **Z** and sheweth the seat  
where he beginneth to bynge furth his tendon.

**A** The seventh muscle of mouynge the thygh.

**B** The holpe bone from whose former holes be sene  
certayne syndromes to go furth.

**C** The syxth muscle of mouynge the thygh, but **C** shew-  
eth primarily the latter or hinder part of this mus-  
cle, and **C** hys former parte.

**D** The former seate of hys bone aboue hys pulyn mebres  
made bare on this side, or without sleath according  
to the order of cuttyng.

**E** The nynty muscle of mouynge the thygh occupying  
the former seate, of the hoolle in the boile aboue the  
pulyn mebres.

**F** In the left knee are sene the tendons of the seuenth  
muscle of mouynge the thyime, marked with **F** of  
the eyght marked with **B**, and of the ninth marked  
with **C**, touned ouer from the knee with the whole  
bone or patell theon marked with **K**.

**G** In the ryght legge the eyghte muscle of mouynge  
the thyime hangeth alone wholye downe from his  
insertion marked with **L**, conseruynge to hym the  
whole bone, on whom **K** is set.

**H** The former seate of the shyne bone delivred from  
all his muscles.

**I** The former seate of the hyndre bone of the legge  
deluyered from all hys muscles after the order of  
cuttyng.

**J** There is noted a ligamente put betwene the boile  
of the thyime and the hyndre bone of hie legge, where  
bothe the bones do open together.

**K** The muscles whiche are sene here are those whiche  
were expresse in the syxte table of muscles whic  
**Q** and **V** and they be the seventh and eyght of mos-  
tynge the fore. In the uppere seate of the fote are  
now no muscles, saue onelye the bones appearing  
there, whyche are compassed aboute with ligamen-  
tynge yet in the hyndre seate of the thyime, begynne  
here to be taken away after the order of cuttyng,

**L**, **M** Shewe the fyste and the seconde mouynge  
of the fote, from the fourth muscle beyng author-  
furth thys karacter **L**, wher whome the tendon of  
the thyde muscle of mouynge the fote is properte  
and peculiarelye marked.

**N** Here runneth furth part of thys muscle of bowynge  
the thyde ioynte of the fourre toes.

**O** Here the fyste muscle of mouynge the fote doeth  
darklye oure him selfe.

**P** The hyndre bone of the breste, or the seate agaynst  
the hearte.

**Q** Mout these karacters the seuen gristels of the true  
rybbes are shewed, but the other fourre are the  
gristels of the eyght, the nynty, the tenth, and the  
eleuenth rybbes.

**R** The syxte muscle of mouynge the breste of a man

**The declaracion of the markes and letters  
of the nynty table of Muscles.**

Admox  
ognayled to deliuer wher araynes with thys chapp



Octaua muscularum  
tabula.





colore at stridens non



Nona musculorum fabula.

## The nynty sygure of Muscles.

**N**ys preset table is the fyrt of all the tables expresynge the backe parte, and is in order the nynty. And yf you compare these tables of describyng the backe parte to the tables descrebyng the former parte, this may then be þ thryde or þ fourth, for it sheweth as yet no muscle cut of, but those whyche the thynde fleshye couerynges do constitute, whyche are lyke wylle sene in the thryde table, furthermore, we haue here cut away the ouerthwart ligament set by the wreste on the out syde of the cubyte, because he is ryghte well sene in the fyfthe and the seconde table, and therefore we haue prepared this table as an introduction to the reste.

**A** The muscle of the temple.

**B** The cheake bone.

**C** The Jawe bone. The hoole of the eare with the barnels vnder it maye be sene withoutte affixion of karakter.

**D** The muscle of mouinge the heade, spryngyng from the breste and the canell bone, and grafte into the luke bone of the heade.

**E**, **A** A muscle to be rehersed in the seconde place to be rehersed amoung þ mouers of the shoulde, who hath his begynnyng from the bone in the backe parte of the heade marked wyth **E** and **F** and **G** unto **H**.

**G** Sheweth the begynnyng of thys muscle frome the backe parte of the heade to the ryghte poynete of the breste, spryngyng as it were from the middle poynetes of the backe, and **H** doe poynete the insertion, whiche thys preset muscle attempteth in the heighth of the shoulde, and where it is some what brode of the canell bone. \* In this seate thys present muscle

\* opteyneth as it were a thynde coueryng semicircle, other his fleshye thynne skynnes do ende in the cyrcumference of a semicircle. **K** In thys parte þ necke is commuted to the heighth of the brest, but the lynes or letters þ circumscribe thys muscle are gathered together after thys forme, that is to saye from **E** unto **F**. The firste parte is brought furth ouerthwart to the hinder parte of the heade. And that his extremite noted with **F** is not here sene to differ from **E**, the cause is hys flyinge frome the eye, whyche the lefte arme stretched out forwarde, as you see doeth evidently shewe, where as some man not haunyng knowledge in the optikis or iudgement by the eye myghte shyncke it shorther then of trueth it is. Furthermore, the seconde lyne of thys presente muscle is measured from **E** by **K** unto **G**. The thryde from **F** unto **H**. The fourth frome **H** unto **G**, and wyth these lynes thys muscle is ended. Item in the lyne of his insertion goynge frome **L** to **K** is in no wylle founde any note of separation.

**L** The muscle of lyfting vp the arme, **Z** is the seconde of mouynge the same.

**M** A muscle occupyinge the knobby seate of the shoulde, and is the fist of mouynge the arme.

**N**, **I**, **J**, **M**, **N**, **O** A muscle commynge out from the lower ribbe of the shoulde, whyche is the thryde of mouynge the arme.

**O** The fourth muscle of mouynge the arme, and in the table folowinge he shalbe marked with **O**.

**P** In the ryght syde of thys table **P** doeth shew a por-

tion of the muscle of the healy, which position we do cal the oblique and slop wylle discender.

**Q** The muscle of bowyng the arme, is there somewhat sene on the ryghte arme.

**R** The latter muscle of bowing the cubite.

**S** A muscle beyng one of the authours of thrustinge furth the cubyte, whose begynnyng hanteth from the necke of the shoulde.

**T** The muscle of thrustyne furthe the cubyte, whose begynnyng spyangeth from the lower rybbe of the shoulde.

**V** The thre angled seate of the bygger bone of the cubyte, beynge bare or couered with no muscles, receyvynge chiefly his insertion of the sinolue inser-

tions of the muscles, whiche doe stretche furthe the cubyte.

**X** The muscle of puttinge vpwarde the lesse bone of the cubite, and is graft in the nearer appendaunce of the sayd lesse bone of the cubite.

**Y** A muscle stretching furth the wreste, with a forked tendon.

**Z** We wyl nowe speake of the muscle marked with **Z** which is the beginner of the stretchynge oute of the foreynger, myddle synge, and ryng synge, whose begynnyng is noted with **A** and hys seate where he leaueth to be fleshy with **b**.

I wyll nowe speake of the muscle beyng the authour of thyslyng oute the lytle synge, the commixion of his tendons of the muscle, whiche is shewed with **Z** we haue here set it furth as it doeth apere often unto vs, **Z** of the muscle marked with **C**, whiche commixion is at the rote of the lytle synge.

**A** The muscle stretchynge furth the wreste whose begynnyng commeth from the shoulde marked with **C**, and hys insertion is shewed with **D** on the bone at the backe syde of the wreste, and he serueth to holde vp the lytle synge.

**B** Here in both the cubytes a muscle is marked with **Z** bowyng the wreste and grafte in the ryght bone of the same, beyng here moore better perceaued then in anye other table-of muscles. Lyke as the begynnyng of the muscle of bryngynge furth the bryde tendon of the hande is here sene at thys karakter **E** with the begynnyng of the muscle of bowyng the wreste graft in the backe part therof, and is goodlye set furth in the thryde table of muscles wyth **A**.

**C** Muscle's crepyng furth thys wylle crokelye, of whom the one grafteth a tendon into the bone of the wreste, whiche beareth vp the thombe, another offereth his tendon, to the firste bone of þ thombe, graftynge and knytyng the thirde tendon into the seconde and thirde bone of the thombe.

**D** A muscle grafte in the thre bones of the thombe on the outsyde, tournyng ouer the thombe toward the foreynger.

**E** A muscle bryngynge the thombe ryghte to the foreynger.

**F** The muscle that bryngeth the lytle synge fro the other fingers.

**G** The first muscle of mouing þ thigh described above with **I**, **K**, **M**, **N**, **O** by **I** unto **K**, noted part of hys begynnyng springing frome the poynete of the huckle bone, and **K** unto **L** sheweth part of his begynnyng

## The tenth sygure of Muscles.

from the bone called *Coxa* or the hyppe bone han-  
gyng at the lower seate of the holly bone, where  
also the leste muscle toucheth the ryght, *¶* sheweth  
the hyghe parte of hys insertion, and *¶* the lower  
parte, whyche because amonge the muscles of mo-  
uyng the shynne he toyneth and deavelye hydeth  
hym selfe, euery parte of hym is not sene.  
*¶* The seconde muscle of mouyng the thigh, beinge  
for the moste parte couered vnder the fist.  
*¶* The syxte muscle of mouyng the shynne, who do-  
eth degenerate into that broade tendon, whiche is  
bewrapped with the muscles that compasse aboue  
the thighe, but he is not so thicke but that the mus-  
cles vnder him maye ryght wel be sene.  
*¶* The ende of the fleshye parte, of the muscle before  
noted with *¶*.  
*¶* The seventh muscle of mouyng the shynne, cou-  
red with the shynne couertynge tendon of the syxte  
muscle of mouyng the shynne.  
*¶* The fourth muscle of mouyng the shynne, put into  
the hynder parte of the seventh muscle.  
*¶* The thydye muscle of mouyng the shynne marked  
in both legges, lyke as certayne other folowyng.  
*¶* A muscle whiche we haue in the place of the fist mo-  
uyng of the shynne.  
*¶* And here appeareth a portion of the fiftie muscle of  
mouyng the thighe.  
*¶* The seconde muscle of mouyng the shynne,  
*¶* The first muscle of mouyng the shynne.  
*¶* The eyght muscle of mouyng the shynne.  
*¶* The nynth muscle of mouyng the shynne.  
*¶* In thys boordre the arterye comminge to the shynne  
with also the greate beyne of the legge, and the  
greatest of thyckest synowe of all the bodye are con-  
veyed or caryed.  
*¶* The first muscle of mouyng the fote.  
*¶* The seconde muscle of mouyng the fote.  
*¶* The seventh muscle of mouyng the fote.  
*¶* The eyght muscle of mouyng the fote.  
*¶* A parte of the lesse bone of the shynne and also the  
outwardre ankle without fleshe.  
*¶* Here is somewhat sene a small portion of the nyvth  
muscle of mouyng the fote.  
*¶* The muscle that byngeth the lytle toe from the o-  
ther toes.  
*¶* Here is noted a tendon in the leſt calfe, of mouyng  
part of the thyppre muscle.  
*¶* The inner ankle.

### The interpretation of the karacters of the tenth table of muscles.

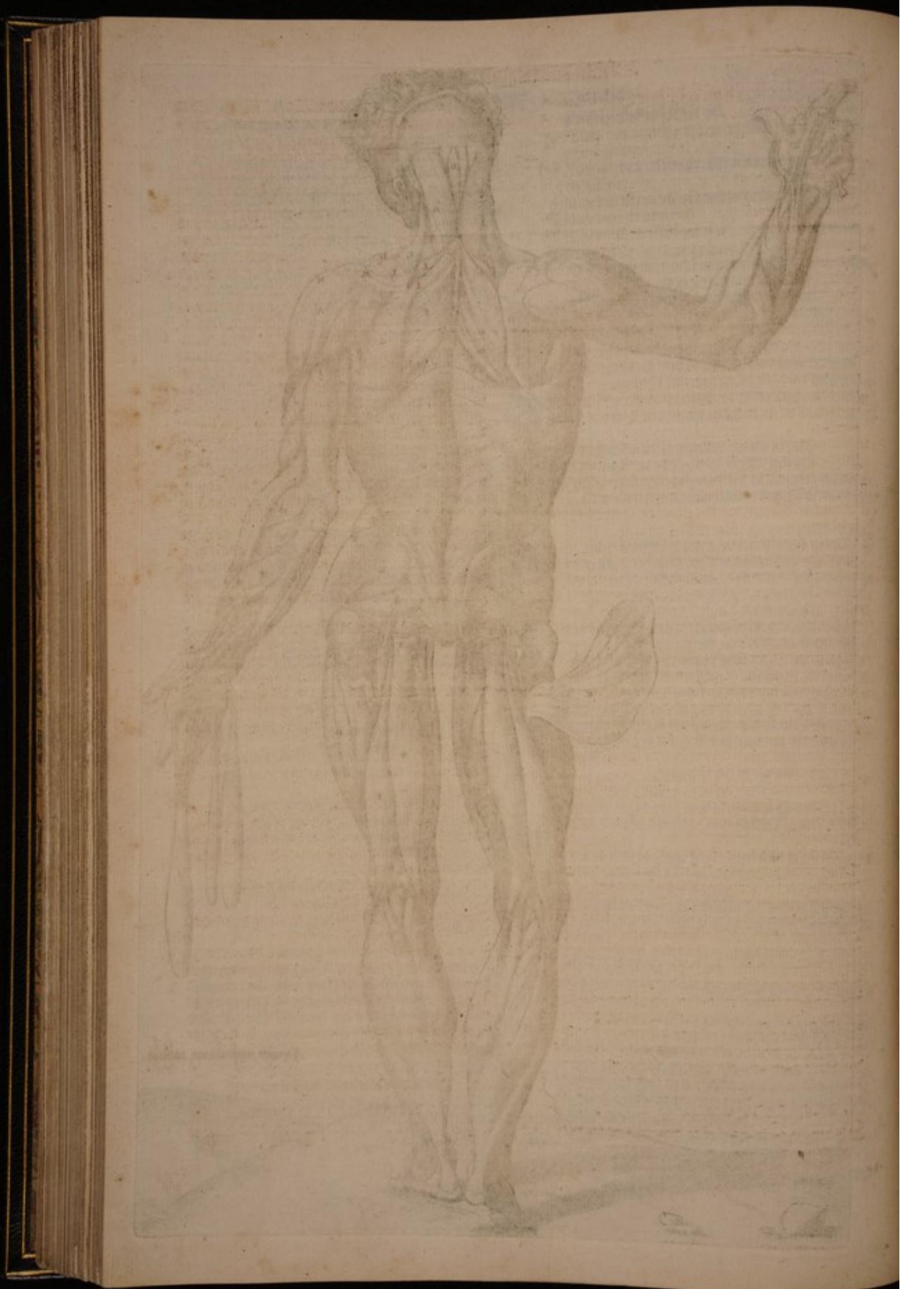
**S**ix is the tenth in the respecte of  
al the tables before, and the second  
of explyssing the backe parte. And  
in the order of cuttyng it myghte  
wel follow þ fourth. In thys do des-  
pende certayne muscles of the ta-  
ble before, beynge taken away frō their begynnyn-  
ges. And here likewise are sene certe muscles which  
in no wylle sheweth the selues in þ table before. And  
amōgest other þ muscle is here taken away, which  
in the nynth table we marked wyth *Γ Δ* bcause  
he couldenot by hangynge downe in any place ex-

- p*resselye shewe him selfe.
- A* The righte muscle of the fyste payre of þ motiers  
of the heade.
- B,B* The ryght muscle of the seconde payre of mouyng  
the heade.
- C* The thirde muscle of mouyng the sholdere;
- D* The canell bone.
- E* The thirde muscle of mouyng the breste marked  
in the table folowyng with *F*.
- F* The fourth muscle of mouyng the sholdere whose  
fourre sydes by roide beset with *G,H,I,K*.
- G* The fifth muscle of mouyng the arme.
- H* The highest parte of þ Sholdore or shoulder poynþ.
- M* The seconde muscle of mouyng the arme, whiche  
*Δ* we haue dylgentlye circumscribed in the backe  
seate of the body þ you do know þ to be insertion of  
*P* knyttyng in of the muscle for *T,N & O* do circum-  
*N,O* scribe the endes or confines of the sayd muscle lyke  
a triangle, his fourmer parte is sene in the fourth  
table of muscles marked with *Z*.
- L* The syxte muscle of mouyng the arme.
- R* The thirde muscle of mouyng the arme.
- E* In thys seat certayn muscles of mouyng the backe  
are stretched furth, with also the fourth of mouyng  
the breste.
- O* This muscle the second table shewed marked with  
*T*, and it is he by whose benefite þ arme is brought  
volumede warde towarde the backe beyng also the  
*S,T* fourth moter of the same, *S & T* shew the longitude  
*Y* of thys muscles begynnyng, *Y* sheweth the parte  
nexte his insertion, whiche cannot here be shewed  
but in the seveth table where he is marked with *O*.
- X* he is somwhat perceyued, and *X* sheweth his side at  
that place, where frome the huckle bone he leaueth  
to springe any moore fourth, the sydes of this mus-  
cle are circumscribed from *S* to *T* then frome *T* by *X*  
*Y* to *V* furthermore frome *S* to *V*, but *Y* shall note the  
neather angle at the rote of the sholdore there swel-  
lyng forth and couered wyth the thirde syde of the  
muscle.
- Z* A portion of the oblique muscle of the bealy descen-  
dyng of the Abdome or Hirach.
- A* A muscle bynging his begynnyng frō the lower  
rybbe of the sholdore and is the thruster furth of  
the sholdore.
- B* A muscle bynging his begynnyng from the necke  
by the heade of the sholdore and is the authour of  
thrustinge furth the cubyte.
- C* A portion of þ former muscle of bowyng þ cubyte.
- D* A portion of the muscle of the breste of bowyng the  
cubyte.
- E* The longest muscle of puttynge the lesse bone of  
the cubyte upwarde.
- F* The muscle of stretchyng furth the wreste with a  
forked tendon.
- G* In thys seate is sene a shynne couertynge ligament  
byndyng by the uppere part of the lesse bone of the  
cubyte to the sholdore.
- H,H* In thys seate the bygger bone of the cubyte is sene  
without fleshe, or deliuereid from his muscles.
- I* The muscle of bowyng the breste, whiche is graft  
in the eyght bone of the wreste.
- J* These iii. karacters note.iii. beginniges of muscles  
descendyng frome the bygger bone of the cubyte.

The



Decima musculorum tabula.



### The tenth sygure of Muscles.

The fyfthe marked with A is graft in þ lesse bone of the cubyte before the mydle of hys longitude, & is the shorter muscle of byngynge the lesse bone of þ cubyte upward. The seconde marked wþt B is deuyded into two partes noted wþt C and D, and signifieth that parte wþc he sendeth furth hys tendon to the bone of the wresle nygh to the susteynour of the thombe, and E sheweth the neather parte deuyded in twayne, the one graffeth into the fyfthe bone of the thombe marked wþt F, the other markeþ wþt G implanþeth in the seconde and thyrd space betwene the toyntes of the thombe. Furthermore the thyrd begynnyng marked wþt H is also parted in two partes marked wþt I & J whereof the vpermore marked wþt I is grafþe in the thre bones of the thombe, and the neathermore marked wþt J is he that byngeth the forefynger and the myddle finger awaie from the thombe.

Here hangeth furth a muscle from hys beginnyng wþc he stretcheth furth the wresle with one tendon onylþe.

And nexte the chiefe anþour of thrustynge the lytle fynger is marked wþt K, lyke wyle as the muscle that thrusteth furth the forefynger, the myddle fynger, and the ryng fynger is marked wþt L.

A muscle byngynge the thombe nyghest to the forefynger.

The seconde muscle of mouynge the thighe, whose spryngynge furth somewhat lyke the forme of a seyntircle wþt M do note. Alough þe þis present table were tourned more on the syde, oughte to be stretched somewhat moore forwarde, but N sheweth the insertion of þis muscle lyke as O & P do beset the whole muscle.

The greate & cut warde processe of the thighe.

The fourth muscle of mouynge the thighe.

A ligament commynge from the ouerthwart processe of the fyfth bone aboue the holye bone and goynge into the sharpe processe of the hyppe bone.

A ligament commynge frome the sayde seate of the holye bone, and graft in the latter or higher seate of the appendauance of the hypbone.

The tenth muscle of mouynge þe thighe, which turned ouer this way from the backe syde of the holye bone, sheweth as it were another muscle affixed to hym both above him and beneath him.

Bycause this seate shalbe sene as well in þe nexte table folowynge as in this: we haue not cut away from this table the synowe most to be marked of all the other synowes of the bode. That is he, whiche we wyll numbre to be the fourth of them, whiche go to the thyrd, whiche shalbe sheweth in the fyfth & sixte table of synowes wþt 71. And this present synowe whose ledynge furth and order we haue thoughte so muche to be confydred, is he by whome the humpditie runneth downe to the fete, euuen froome the amplitude of the brayne panne through the hole in the toyntes of the backs ordyned to conuey the maþter of the, whiche often tymes may haue felte to turne downe into the legges, some lyke warme water, and some lyke colde. And therefore we haue thoughte it so muche the more convenient to shewe the distribution therof with most diligencie, for so much as I haue sene in þis oure tym manye diseases

almoſte not to be numbered, whiche come by the defluxion of the humours unto þys synowe. þys same synowe you shalbe see on the backe part of the thighe in the holowe bowght of the hamme marked wþt 8 althoughte that 8 doeth properlye shewe his greatest portio which though it be spred into manþ braunches yet doeth the chiefe parte of hym fall downe to the neather parte of the foote betwene the heele & þe uner ancle, & sheweth þe lesse parte or portio of this synowe where he is deuyded in þe bout of the hamme two wayes, the moſte part of hym being spredde into the muscles occupying the syde & the former seate of the shynne, whiche ought with no lesse labour to be earnestly and diligenter obserued, then any of the other synowes of al the whole body, and þe there were no other cause, but that in specke men, both hote and burning me decynges are so often there to adſtreed. And belyde þis also that phisitionis shall hereby well knowe and perceave, the place where to those aduring and coþesydne medycins shoulde be layde, it shalbe also profitable and a goodly thyng to wryte and shewe the matter how the blcer when it is adured by the strength of the medycins shoulde poure out the humor whiche runneth by þis synowe. And þis blcer so adured is shewed here to be nyphe to the braunche of þis synowe whiche is noted wþt 9, whiche if it be made any lower then the vpper appendauance of the hynlder bone of the legge doeth consist, the synowe can in no wyle be touched. I woulde wryte more of this but that I woulde not confounde the parties of the leſons of phisike.

You shalbe in both the thydes þys letter K, notyng the fyfth muscle of mouynge the thydg, whiche in the left thydg is wholy turned ouer from hys place and fastened only to the bode at hys insertion, and in the ryght thydg he remayneth where he is bygger or chiefele sene, but where you see N he is tenderly graffeth in, after the maner of a thynne couerunge.

The seventh muscle of mouynge the thighe, not couered anye more with the thynne couerunge tendon of the fyfth muscle.

The thyrd muscle of mouynge the shynne, whose heade is marked wþt L, the seate of hym bynging furth hys fyfth tendon is marked wþt M. The thyrd table of muscles sheweth furth hys insercion vnder this karacter 3.

The fourth muscle of mouynge the shynne.

The fyfth of mouynge the shynne.

A portion of the fyfth muscle of mouynge the thighe.

The seconde of mouynge the shynne.

Portio of þe eighte muscle of mouynge þe shynne, þe first of mouynge þe shynne being cut away, whiche otherwise shuld haue ben sene here in þis circell. And so much as apperteyneth to the muscle set on þe shynne & the fote, all doeth agre to the table before, as it doeth to the twelwe folowynge, whiche table we shall see with karacters ther, concerninge those here.

The interpretation of the karacters of  
the eleventh table of muscles.

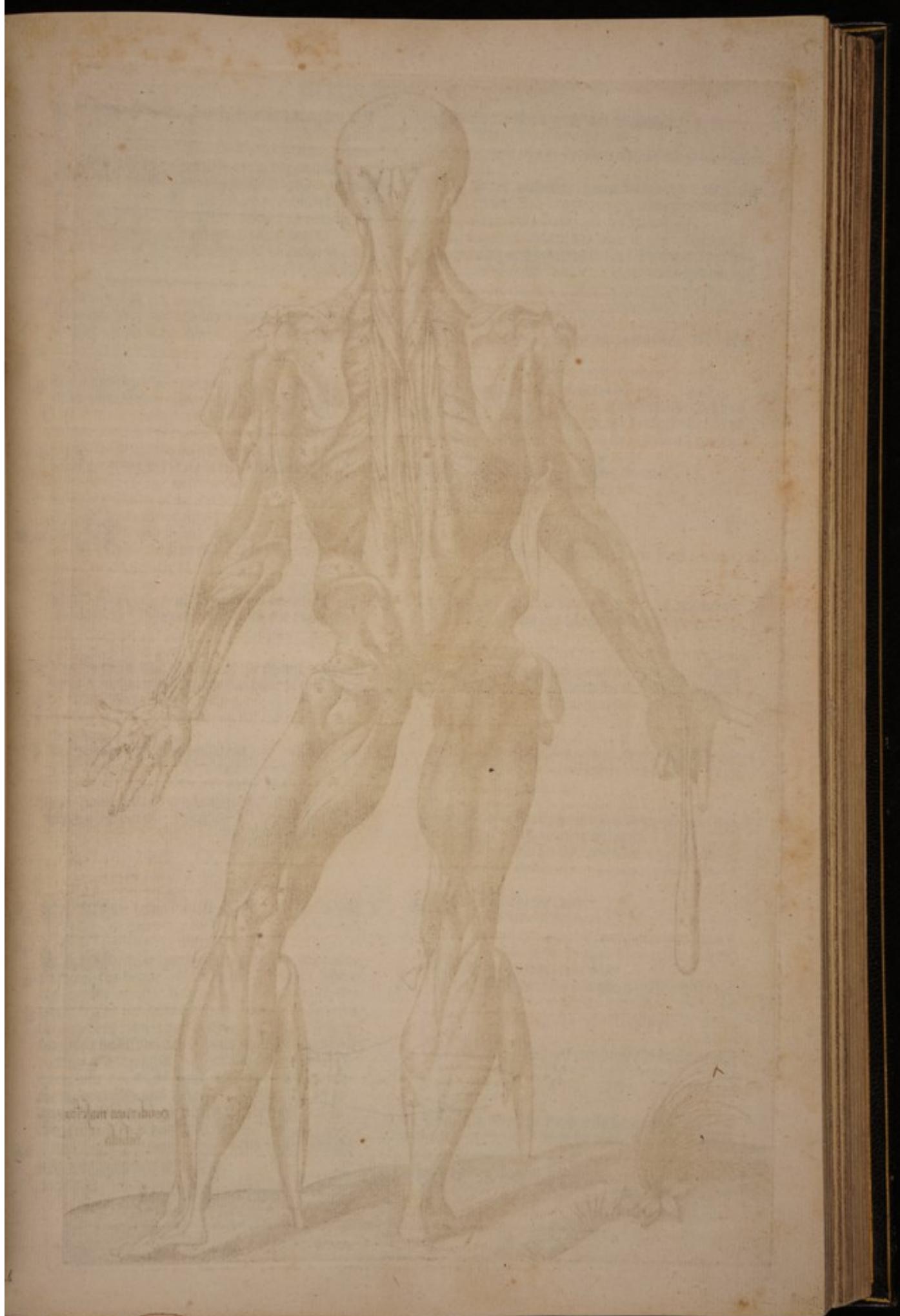
## The eleventh sygure of Muscles.

**A** He leste muscle of the firste payre  
 of mouynge the heade.  
**B,C** The seconde payre of muscles of  
 mouynge the heade marked onely  
 with karacters on the lefte syde.  
**D** Here goeth furth a muscle darkly,  
 by whose benefite we brynge the neather Jawe  
 downewarde.  
**E** The thydye muscle of mouynge the sholdre.  
**F** The canell bone.  
**G** Here hangeth a muscle frome the sholdre poynte,  
 grafe in the bone lyke this letter.  
**H** The thydye of mouynge the breste.  
**I** The fiftie of mouynge the arme.  
**J** A muscle occupying the roundenes of the sholdre  
 vnder the poynte thereof, whiche is the synte of mo-  
 uynge the arme, whose begynnyng is measured  
 from **H** unto **I** the seate of hys insertion is marked  
**K** with **L** and so with **H,I,&L** he is besette rounde a-  
 bout in maner of a triangle.  
**L** A muscle takynge hys begynnyng from the lower  
 rybbe vnder the sholdre, and is the thydye of mo-  
 uynge the arme.  
**M** Here the seconde muscle of mouynge the arme, de-  
 luyuered from hys spryngyng furth, is boied all  
 the whole parte of it forwarde, whome the table  
 nexte before dyd sette furth with **N,O & P**. And so  
 the inner seate of the muscle where he lyethe to the  
 ioynte of the sholdre offreth hymselfe to be sene  
 bryngynge as it were the top of the triangle, to whose  
 similitude they describde þ begynnyng of this mus-  
 cle, where **N** is, is that parte of the muscle that was  
 nexte the roote of the sholdre. But **O** sheweth that  
 parte whose begynnyng dependeth from the ioynt  
 at the toppe of the sholdre and the canell bone.  
 Furthermore, if you wylly þmagyne **P** to be that part  
 of the muscle to whome the canell bone doeth geue  
 begynnyng, you shall perceiue and understande  
 the begynnyng of thys free muscle bryngynge oute of  
 hys seate to shewe lyke a blunte poynte or corner,  
 as the sygure vnder thys eleventh table drawen  
 out doeth declare and shewe in that place, where the  
 inwarde place of the muscle is sette furthe mooste  
 nyghest vnto the oynte. And the begynnyng of  
 thys muscle is shewed here with **A,B,C** that is to say  
 from **A,B** at the toppe of the sholdre, is the por-  
 tion of hys begynnyng descendyng from the shoul-  
 der poynte, from **B & C** the other parte of hys begyn-  
 nyng belonging to the canell bone. And laste of all  
**D** sheweth the seate of hys insertion, and for so much  
 as pertayneth to the blunte toppe of the tryangle,  
 you maye see **S** to be set lower then **C** with whiche  
 karacters you shall perfectlie beholde a playne  
 triangle.  
**G** Thys muscle aforesaid deluyuered from al his  
 seates from whence he broughte hys begynnyng  
 and hangynge onely from hys insertion at the right  
 arme, sheweth well thys ouerthwartnes made on  
 the sholdre.  
**R** The fourth of mouynge the breste.  
**S** The eleventh muscle of mouynge the breste.  
**T** The fiftene muscle of mouynge the breste or þ one of  
 the eyghte payre of mouynge the breste, we haue  
 marked with these karacters, **T,V** two of the rybbes

which are here uncouerted accordyng to the order of  
 cuttyng, and sheweth the spaces betwene the sayd  
 rybbes that the ouerthwart muscle of them whiche  
 are betwene the rybbes myght be sene.  
**X** The seconde muscle of mouynge the breste.  
**Y** The fiftie muscle of mouynge the breste.  
**Z** The darcke courtynge begynnyng of the oblique  
 or slopwyse ascendyng muscle of the bealye, com-  
 myng downe frome the toppes of the backe bones  
 betwene **A & B**.  
**C** Here hangeth from his beginning the fourth mus-  
 cle of mouynge the arme.  
**D** The muscle of thrustyng furth the cubyte whose  
 begynnyng marked with **A** is broughte frome the  
 necke at the toppe of the sholdre, goinge there to  
 the ioynt of the sholdre. And **B** sheweth hys seate  
 where this muscle can be no moore disseuered and  
 knownen from the other muscle of thrustyng furth  
 the cubites to be marked here after **D** then it is.  
**E** A muscle of thrustyng furth the cubyte commynge  
 downe from the lowr ryb of the sholdre & going  
 together with the muscle marked with **D**.  
**F** The latter muscle of mouynge the cubyte.  
**G** The longer muscle of brynginge the lessse bone of  
 the cubyte upwarde.  
**H** A muscle stretching furth the wret wth a forked  
 tendon, whose begynnyng is marked with **I**, the  
 seate where he bringeth furth his tendon with **K** and  
 the insertion of his tendons are marked with **L**.  
**M** The shorter muscle of brynginge the lessse bone of the  
 cubyte upwarde.  
**N** The lessse bone of the cubyte, & the bygger bone of  
 the cubyte. And in the myddle betwene these bones  
 is a ligament, going betwene all a longe the sayde  
 two bones holdyng together, where these bones do  
 open from eche other.  
**P** The seconde begynnyng of the thiis begynnynges,  
 whiche taken they begynnyng every one by hym  
**R** selfe from the bygger bone of the cubyte, & is the  
 parte of hys begynning, that offereth the tendon to  
 the wret, and **S** is the marke of the tendon graft in  
 the fyfth bone of the thombe. And **T** is the marke of  
 the tendon that implanteth in the seconde and the  
 thydye bones of the thombe.  
**U** A muscle mouing þ thombe mygh to the forefynger.  
**V** And here hangeth from his insertion the thydye be-  
 gynnyng of the mether spryng furth from the big-  
 ger bone of the cubyte, & noteth his portion that is  
 attributed to þ forefynger, & þ myddle fynger, and  
**W** the parte whiche is proper to the thombe.  
**X** The thydye muscle of mouynge the thyghe, whose  
 begynnyng is set about it with **Z,X**, and that whic-  
 che is sene at the sydes of these karacters aboue, is  
 the backe syde of the huckle bone, deluyuered frome  
 the seconde and the fiftie muscle of mouynge the  
 thyghe, but **Y** sheweth the insertion of thys thydye  
 muscle.  
**Q** The fourth muscle of mouynge the thyghe bryng-  
 gyng hys begynnyng from the thiis lower bones  
 of the holpe bone, and there bryngyng furth hys  
 þ fyfth tendon where you see **S**.  
**R** The great processe of the thyghe.  
**S** The leconde muscle of mouynge the thyghe.  
**T,V** The seveth muscle of mouynge the shyne, and









duodecima musclosa  
tabula.

## The twelveth sygure of Muscles.

That whiche shold be shewed by this karakter; whe  
we come to this karakter  $\Omega$  by  $\alpha$  by halfe declared  
 $\beta$  A lyament commynge from the holye bone, belon-  
gyng to the sharpe processe of the hyppe bone.  
 $\gamma$  The tenth muscle of mouynge the thigh, turned by  
thyss wape frome the inner seate of the bone aboue  
the priue membris, and creapynge as it were be-  
twene the two muscles marked with  $\gamma$  and  $\kappa$ .  
 $\delta$  The heade of the thyrd muscle of mouynge the  
shyne, whyche are taken to be the synte of all them  
that spryng from the hyp bone.  
 $\epsilon$  The heade of the fourth muscle of mouynge the  
shyn, whiche is the lefft and  $\beta$ ,  $\alpha$ , of the fourte heades  
commynge from the appendans of the hyppe bone.  
 $\zeta$  A muscle whome we take to be the fift of the mu-  
uers of the shyne, and the begynnyng thereof is  
marked wypth  $\nu$  whyche is accompted the thyrd of  
those heades that come hence from the hyppe bone,  
 $\xi$  Sheweth the boughnte of thyss presente muscle, in  
whome resteth the thyrd of mouynge the shyne,  
 $\circ$  here the synte muscle endeth in a tendon, to be im-  
planted in the foreseate of the shyne bone.  
 $\vartheta$  We entende in the nexte table to declare the synte  
mouynge muscle of the shyne with these karacters  
 $\Xi$ ,  $\Sigma$ ,  $\Pi$ , and to shewe thyss muscle in thyss presente  
table with  $\epsilon$  and  $\gamma$  and afterwarde with  $\beta$  and  $\Omega$   
euerye one of them by them selfe poruyng to a  
parte of the muscle to the whiche he doth serue, and  
synte thyss karakter  $\epsilon$  and  $\gamma$  together doe shew the  
hinder part of the muscle  $\epsilon$ ; and  $\Omega$  his former part  
therof. But  $\beta$  sheweth properlye the former por-  
tion of hys former parte, and  $\Omega$  the latter portion of  
the sayde former parte.  
 $\varphi$  The fourth muscle of mouynge the shyne hangyng  
herc from hys parte whiche the bone of the thyghe  
bringeth furth marked wypth  $\epsilon$ .  
 $\tau$  The thyrd muscle of mouynge the shyne, hanging  
from his insertion.  
 $\vartheta$  A portion of the eyght muscle of mouynge the shyn.  
I haue here sette no karakter on the shyne, because  
in the nexte table folowyng those muscles that be  
here shalbe shewed in order accordyngly, and noted  
with karacters conuenient.

### The declaracion of the markes and letters of the twelveth table of Muscles.

**T A** **S** The lefft muscle of the synte payre  
of mouynge the heade,  $\alpha$  noteth hys be-  
gynnyng and  $\beta$ , his insertion, whyche  
attempteth in the bone of the hynder  
parte of the heade.  $\gamma$  Sheweth the seate where  
the ryghte muscle doeth synte begynne to de-  
parte from the lefft, and laste of all  $\delta$  Sheweth  
the synde of this insertion of the ryghte muscle, wher-  
sore yf ye be disposed to bynge thyss muscle into a  
fourme of a triangle, ye shall marke it with these  
karacters  $\alpha$ ,  $\beta$ ,  $\gamma$ ,  $\delta$ , and the space also betwene  
the sayde ryghte and lefft muscle, yf ye wylly pma-  
gine it to be a triangle ye shall note it from  $\beta$  to  $\delta$   
then from  $\delta$  to  $\alpha$  and from  $\delta$  to  $\gamma$ .  
 $\epsilon$  A muscle of the seconde payre of the muscles of the  
lefft syde mouynge the head.

- $G$  The thyrd of mouynge the shoulder,
- $H$  The fift of mouynge the arme.
- $I$  The heighth of the shoulder deluyered frome hys  
muscles.
- $\Delta$  The ribbes with their spaces betwene are not here  
marked with anye karacters, bycause they are hote  
lyke to the other in the table before at  $T$ ,  $T$ .
- $K$ ,  $L$  The fourth muscle of the mouers of  $\beta$  breste, whose  
beginning is marked wypth  $K$  &  $L$  betokneth  $\beta$  seate  
or place where he synt leaueth to grove any moore  
from by the longest muscle of mouynge the backe,  
whiche shall be folowyng marked with  $N$  lyke as  
here after frome  $K$  to  $L$ .
- $M$ ,  $M$  With  $M$  and  $M$  are shewed certayne tendons of this  
present muscle.
- $N$  The eleventh of mouynge the backe.
- $O$  The fyfteenth of mouynge the backe.
- $P$  Here is sene the gibbosite of the shoulder deluyered  
from hys muscle, whiche is numbred the syxt of  
mouynge the arme, and he is here marked with  $Q$ ,  
hangyng forth from his insertion.
- $R$  The thyrd muscle of mouynge the breste.
- $S$  The seconde of mouynge the breste.
- $T$  A muscle thrustynge furth the cubite, who bynes  
geth his begynnyng frome the lower rybbe vnder  
the shoulder.
- $V$  Here hangeth furth frō that seate on  $\beta$  lefft arme,  
the outwarde muscle of thrustynge furth the cubite,  
at the whiche seate he is muche tangled with the  
sayde former muscle marked with  $T$  whiche is sene  
in the ryghte arme to hange furth beyng cutte a-  
waye.
- $X$  In thyss seate frō  $\beta$  shoulder spryngeth furth a lefft  
shye portion, whom we haue in the place of  $\beta$  thyrd  
muscle of thrustynge furth the cubite, and he shall  
be marked in the nexte table folowyng with  $A$ .
- $Y$  The hynder muscle of botwyng the cubite.
- $Z$  A muscle bringing  $\beta$  lefft bone of  $\beta$  cubite upward  
who springeth furth more hygh on the shoulder, a-  
bove the gibbosite therof where  $\alpha$  is wypthen shew-  
ing hys insertion wypth  $b$ .
- $\beta$  An other muscle by whose help the lefft bone of the  
cubite is brought uppwarde, hys begynnyng is shew-  
ed wypth  $c$ , and hys insertion wypth  $d$ .
- $\gamma$  A synewe portion, or the ende of this insertion of the  
upper muscle of thrustynge downe the lefft bone of  
the cubite.
- $\delta$  The lefft bone of the cubite.
- $\epsilon$  The bygger bone of the cubite.
- $\beta$  The lyament or knyttyng together whyche goeth  
betwene the lefft  $\delta$  the bygger bone of the cubite,  
where they open from eche other.
- $\gamma$  Thyss is the seate of the boughnts prepared for the  
conveyaunce of the muscles and of the crystelles  
that deluyerde the bygger bone of the cubite from the  
wreste.
- $\delta$  Thyss seat is deluyered from both the muscles and  
tendons, that the ligamentes to whome the bones  
are ioynd to, myght  $\beta$  better be sene, otherwise they  
coulde not.
- $\epsilon$  The bone behynde the wreste bearinge the ryng  
lyng, the whiche bone we haue speciallye noted  
bycause you myghte discerne the better the bones  
of the backe ouer the wreste, from the spaces be-

## The twelveth sygure of Muscles.

1. Iwene, and frome the muscles, whiche be aboute  
 them.  
 2. Here is layed vp the muscle þ byngeth the thombe  
 next to the foxynger.  
 3. A muscle hangyng from his insertion, that thru-  
 steth furth the wreste with a forked tendon.  
 4. Here is sene a good parte of the ouerthwartie mus-  
 cle of the bealte.  
 5. The backe of the huckle bone is nowe sene biter-  
 lye without sleashe.  
 6. The heade of the thigh goynge vnder into the cup  
 of the hippe bone, or the lygamente whiche compa-  
 seth this ioynt about.  
 7. A lygament connyngge from the holy bone, ending  
 in the sharpe processe of the hyppe bone.  
 8. Here hangeth downe þ thyrd muscle of mouynge the  
 thyghe marked with  $\alpha$ , and the fourth also marked  
 with  $\beta$ .  
 9. The great or outward processe of the thigh.  
 10. The tenth muscle of mouynge the thyghe whose  
 principall parte to be marked with  $\gamma$  you shall fynd  
 in the syxtene table to be noted at these karacters,  
 F G H, but thys presente table sheweth that parte of  
 thys muscle, whiche being turned ouer at the pro-  
 per bought of the hyppe bone is brought to þ great  
 processe of the thyghe.  
 11. The thame muscle spryngyngge frome the sharpe  
 processe of þ hippe bone, & stretched furth to þ high-  
 er seat of the muscle marked with  $\alpha$ .  
 12. Another thygne muscle also, stretched furth to the  
 nearer parte of the muscle marked with  $\alpha$ .  
 13. The fiftie muscle of mouynge the thigh, but  $\Sigma$  shew-  
 eth specially the latter part or backe of this mus-  
 cle whose head partly of it beig smowy is marked  
 with  $\lambda$ , and that whiche is sleashe with  $\epsilon$ , spryn-  
 geth furth from the appendauice of the hyp bone,  
 and he is numbered the fourth of the heades goinge  
 furth.  
 14. In this seate thys parte of the fiftie muscle of mo-  
 uynge the thyghe is muche sleashe and much lyke  
 the shape of a mouse.  
 15. Here þ latter part of þ fiftie muscle doeth degenerate  
 into a tendon, grafte in the insyde of the heades of  
 the thyghes.  
 16. And  $\Sigma$  sheweth the fore part of the fiftie muscle of  
 mouynge the thyghe, and  $\Pi$  the latter portion of  
 that same muscle, and  $\Sigma$  the fore part. But syth you  
 can not those fore partes here perfectiely perceype,  
 that you maye the easelver I shall set these bygger  
 Greke letters on the table folowinge to shewe the  
 partes of this muscle there dependyngge furth.  
 The seventh muscle of mouynge the shynne.  
 The eighthe muscle of mouynge the shynne.  
 The brode seate of the bone of the thigh whiche is  
 thrust downe beyng on the roote of hys nearer hea-  
 des on the backe syde.  
 17. The fourth muscle of mouynge the shynne hanging  
 here frome his insertion. And  $\Sigma$  sheweth his parte  
 spryngyngge from the hyppe bone, and  $\gamma$  the parte to  
 whom the thigh geth beginnyng.  
 The fiftie muscle of mouynge the shynne.  
 18. The first muscle of mouynge the fote.  
 19. The ii. muscle of mouynge þ fote, but þ beginnyng  
 of this muscle (lyke as of the first) is partie sleashe.

- where he is marked with  $\tau$  and partie sleashe mar-  
 ked with  $\epsilon$ , and  $\tau$  signifieth the seate, where these  
 two syxt muscles of mouynge þ fote do syxt touche  
 together.  
 20. These muscles swellyng hereto in the calfe, do  
 here leaue to be sleashe, but these swellynges shalbe  
 exquisitly express in the nyght table of muscles.  
 21. The begynning of thys tendon, brought forth fro  
 these two present muscles.  
 22. The begynning of the thydye muscle of mouynge  
 & the fote, whose tendon  $\sigma$ , doeth shewe in the leste  
 Syntone.

## The interpretation of the karacters of the thytene table of muscles.

A,B C,D,E,F,G, The ryghte portion of the seconde payre  
 of mouynge the heade, in whome euerye ka-  
 racter by hym selfe doeth priuatly some what  
 signifie. By  $A$  is signified the muscle of the second  
 payre spryngyngge furth with a sharpe beginnyng  
 from the ouerthwart processe of the fourth and fift  
 tournyng ioyntes of the breste.  $B$  sheweth the seate  
 of thys muscle, where he leaueth to be sleashe and  
 degendringe as it were into a tendon, furthermore,  
 $B$  ought also to signifie a muscle, whiche springeth  
 from þ poynt of þ eleuenth turning ioynt of þ necke,  
 and is myngled with the muscle marked with  $C$ .  
 $C$  is wrayten on the seate of theyr goynge together,  
 whych sheweth not onelye the goynge together  
 of bothe these muscles, but also where they are both  
 made exactiely sleashe.  $D$  sheweth the insertion of  
 bothe thole muscles. By  $E$  on the other syde, þ third  
 muscle of the seconde payre is shewed, whose begin-  
 nyng is verye deplye hydde, hys insertion in the  
 meane space is sene at  $F$  and laste of all by  $G$ , and by  
 $G$  is marked the sleashe lumppe of the seconde  
 payre.

The syxte muscle of mouynge the backe.

H Portion of the syxe muscle of mouynge the backe.  
 I The syxtenth of mouynge þ backe or another of the  
 eighthe payre of those muscles.

T The eleventh muscle of mouynge the backe, whose  
 beginnyng marked with  $L$  hangeth from the ho-  
 lye bone, and hys tendons are marked with  $M,M$ .  
 And so the highest  $M$  doeth signifie the uppermost  
 ende of this present muscle.

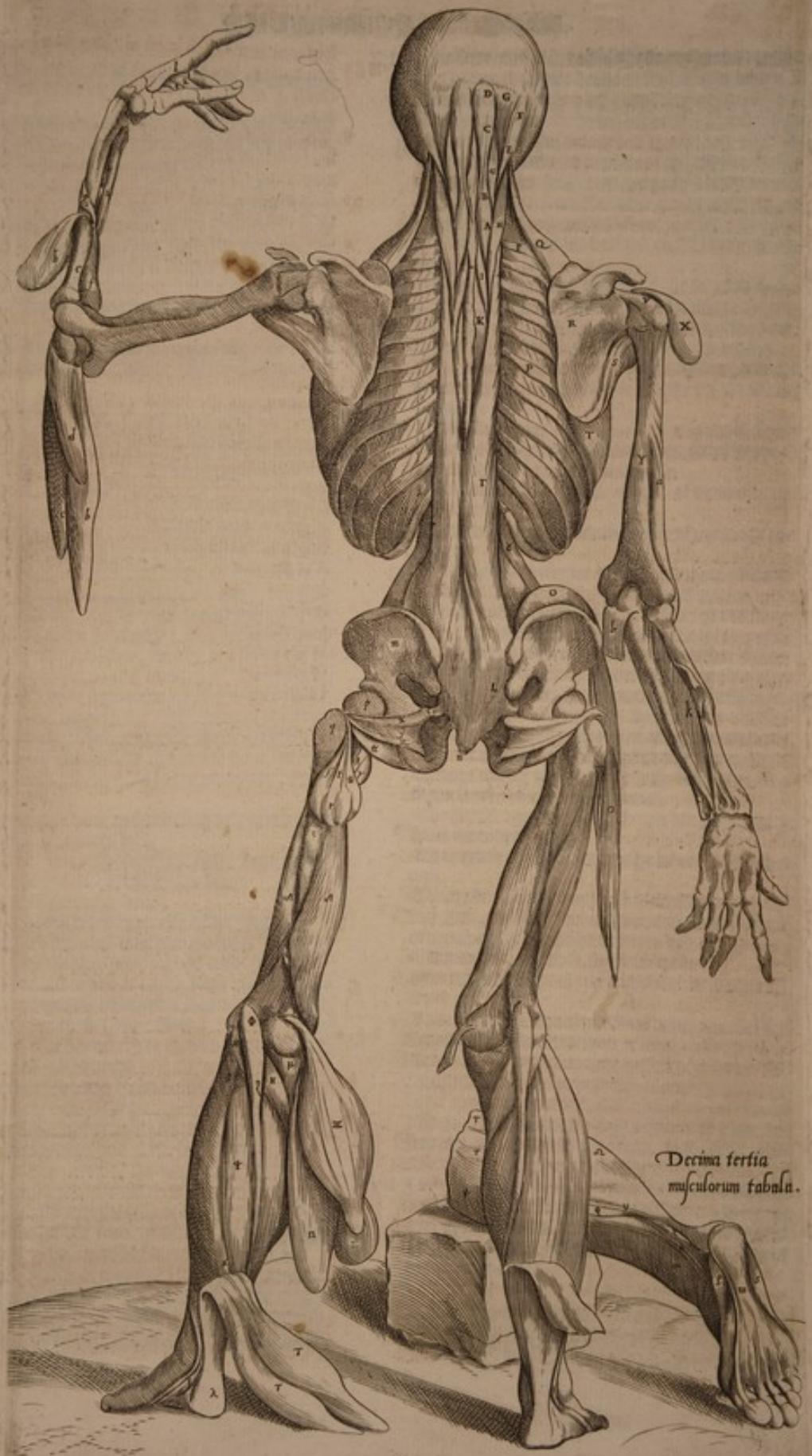
$M$ , This karacter  $\alpha$  in the place of  $N$  doth shew the  
 nyght muscle of mouynge the backe, or one of the  
 fiftie payre.

O,O Here hangeth furth a muscle from hys spryngyngge  
 furth, beyng the furth of mouynge the breste, and in  
 apes and dogges it is the seventh.

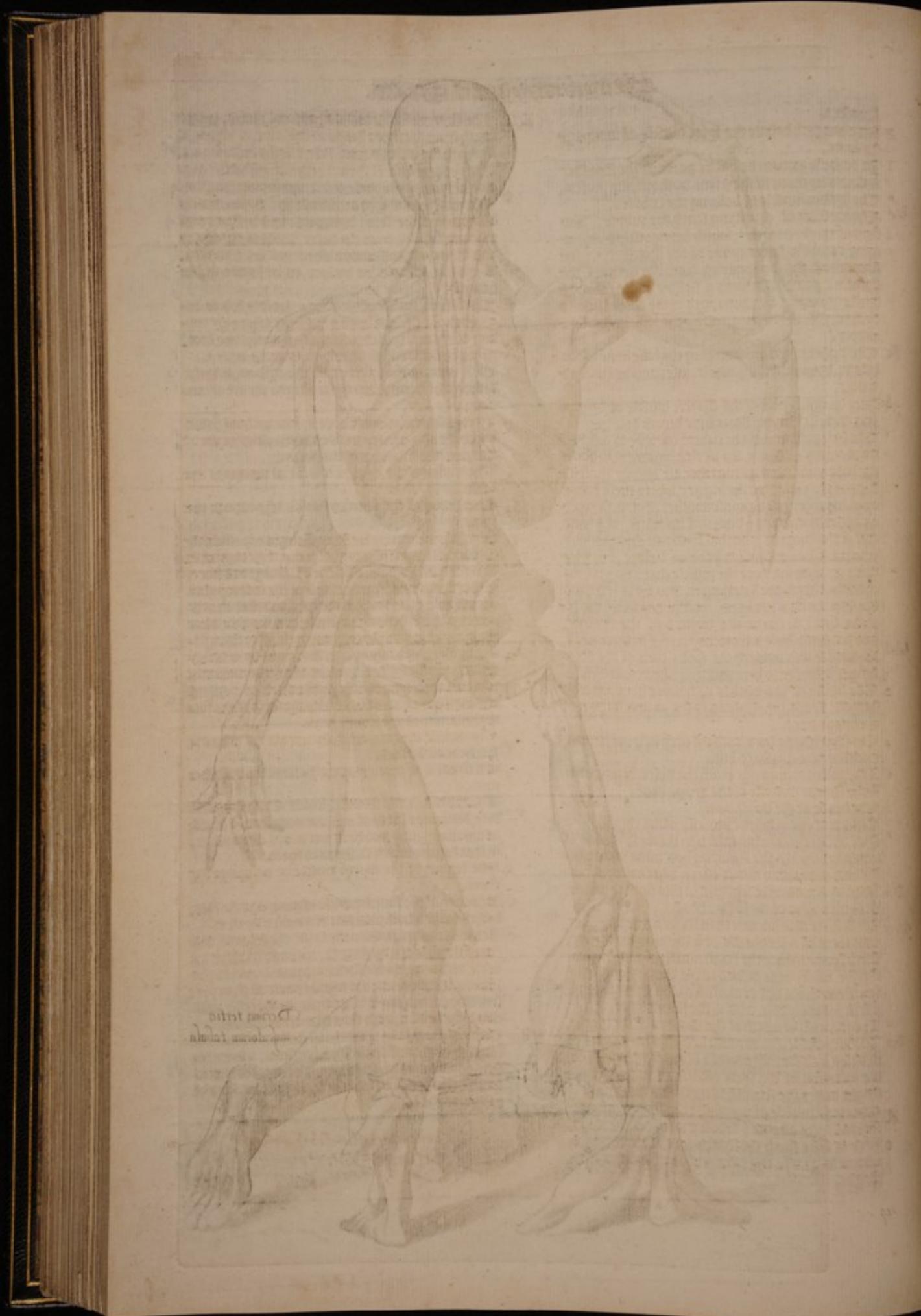
P,P These sharpnes of the ribbes, shewen the knobs  
 bes of them in whome the fourth muscle of mouynge  
 the breste implanteth. And so as muche as apper-  
 tyneth to the rybbes and the spaces betwene them  
 they are all one here as they were in certayne of the  
 tables before.

Q The thydye muscle of mouynge the sholdier,  
 R The sholdier beyng on the backs parte cleane with-  
 out sleashe.

S The seconde muscle of mouynge the breste.  
 T The thydye peculer lygament of the ioynte of the  
 sholdier.



Decima tercia  
musculorum tabula.



## The thirteenth figure of Muscles.

- Shoulder.  
x Here hangeth downe the fyse muscle of mouringe the arme.  
z In both the armes the backe parte of the shoulder is cleane without fleshe & sene without any muscle.  
The hynder muscle of brynging the cubyte.  
The muscles of thrustynge furth the cubyte. And thys is marked with <sup>b</sup>, which bryngeth his begynnyng from the lower rybbe of the shouder, <sup>c</sup> is he that taketh hys begynnyng from the necke of the shouder point, <sup>d</sup> sheweth a fleshye parte takyng hys begynnyng fro the heigthe of the arme almoste to the mydle of his longitude, <sup>e</sup> the lesse bone of the cubyte.  
f,g The uppere muscle of bringing the lesse bone of the cubyte downewarde, whose inflection is marked with <sup>g</sup>.  
<sup>b</sup> Here hangeth downe the shouter muscle of bryngynge the lesse bone of the cubyte upwarde.  
<sup>i</sup> The bygger bone of the cubite, the lesse is marked aboue with <sup>c</sup>. But <sup>d</sup> she weith a ligament in bothe the cubites byndynge together all alonge the lesse bone of the cubite to the bigger, where these bones open together, one agaynst another. And in so much as appertayneth to þ bones of the wret, of þ hand and of the fyngers, you shal fynde all thynges here correspondente to those in þ tables before, but þ we haue cutte awaie here the muscle that bringeth the thombe next to the foxynger. And in the left hand are sene the thre muscles, whiche doe bowe the seconde space betwene the ioyntes of the thombe, marked with these karacters, .,.,. Furthermore, the muscle that boweth the fyse bone of the foxynger inwarde is here proprely sheweth with <sup>h</sup>.  
m The backe of the huckle or haunce bone bittrely without flesch, lykewylle as is the outwarde part of the hyppe bone.  
n The sayd hyppe bone without flesch deluyered from muscles that grove to him.  
o A ligament commynge from the holpe bone grafte in the sharpe processe of the hyppe bone.  
p The heade of the thigh bone.  
q The great or outwarde processe of the thigh.  
Here hangeth from his inflection the tenth muscle of mouringe the thighe, shewynge hys inner seate whiche was compassted about every where with bones.  
s,t,u doe note the tendons of this muscle whiche be turned ouer to the hyppe bone.  
With these thre karacters is shewed a fleschy part, as it were of a scabberde of a swerde bryngynge furth from thence the tenth muscle of mouringe the thighe, where he is bowed to the hyppe bone. And so <sup>s</sup> sheweth the uppemoste seate of thys fleshye parte, <sup>t</sup> the myddle, and <sup>u</sup> the lowest seate.  
v A portion of the ninth of the mouers of the thighe.  
w,x In the ryght legge are marked two insertions of muscles, into the lesse processe of the thigh, <sup>w</sup> sheweth the insertion of the fyse muscle of mouringe the thighe and <sup>x</sup> the seveth of mouringe the same.  
A The eyght muscle of mouringe the hymne, almoste compallynge aboue þ whole processe of the thigh.  
s Here is sette furth the sharpe lyne of the thighe, in whome is grafte the fyfe muscle of mouringe the thighe.
- z,ii The fyfe muscle of mouringe the thighe hangynge furth from the inner heade of the same, in whom <sup>z</sup> sheweth the latter parte, ii and <sup>z</sup> the former part. And yet here also ii sheweth specially þ hinder position of his former parte and <sup>z</sup> the former position.  
φ The muscle numbred in place of the thyrde muscle of mouringe the fote, bryngynge hys begynnyng marked with <sup>φ</sup> from the outer heade of the thighe <sup>z</sup> and bryngynge hys tendon where you see <sup>z</sup> written.  
x,y A muscle whome we declare to be hydde in the hamme.  
y The fourth muscle of mouringe the fote, whose begynnyng is shewed with <sup>y</sup> his seate where the tendon of the two fyse muscles of mouringe the fote, groweth stubbenly vnto hym, is noted with <sup>x</sup>.  
z,w By <sup>z</sup> is noted the insertion of the tendon, whiche spryngeth from the two fyse and the thyrde of mouringe the fote.  
p In thys seate the shryne bone is sene without flesch lykewylle as a greate portion of the outer heade of the two lower heades of the thighe.  
v The tendon of the eyghte muscle of mouringe the fote.  
l The tendon of the seveth muscle of mouringe the fote.  
n With thys karacter we haue thought expedient to shewe the legge on the ryght syde in thys thirteenth table of musciles, bowed downe or leanige to a stonye, so that the nearer seate or soole of the fote myghte the playueler appeare to the eyes, and that also the musciles there shewynge them selues myghte after the order of infilition by lytle and lytle offer them selues in the tables folowynge. And thus by <sup>n</sup> is signified here the fyse ligament or thynne coueryng substance groynge to the fyfe muscle of mouringe the toes going also vnder into the soole of the fote in the seade of a brode tendon.  
e The muscle that bryngeth the greate toe inwarde from the other toes.  
o The muscle of bryngynge the lytle toe fro the other toes.  
t The fyse and the seconde muscle of mouringe the fote, hangynge furth in a whole man from þ fourth of mouringe þ fote, and he is put in hys owne place, in that fygure whiche <sup>z</sup> sheweth furth.  
v The tendon of the thyrde muscle of mouringe the fote.  
φ A portion of the fourth muscle of mouringe the fote, whiche in the whole man you se marked with <sup>φ</sup>.  
x A tendon comynge from the fyse, the seconde, and fourth muscle of mouringe the fote and grafte in the heele, although that <sup>x</sup> sheweth priuately here the howies, sene betwene the former parte of thys present tendon, and the hynder seate of the other musciles, whiche occupeth thys syde of the hymne.  
u,v Parte of the shynbone without fleshe neyther is he couered with muscles before this section. \* Here are sene portions of muscles whiche occupye the backe syde of the shryne, besyde the three fyse muscles of mouringe the fote.

*The interpretation of the karacters of  
the fourteenth table of muscles.*

## The fourteenth sygure of Muscles.

**S**yss is glasse table of expressing þ backe part of a man, lackynge here þys shoulders and his armes, and bendyng his knees, that he myght put furth to seue the soole of the foote of one of the legges. And beside declaration of the knees, we haue also set forth the heade with the two first ioyntes of the necke, which heade shoulde shewe the fourth payre of the muscles whiche moue the heade, otherwise we shuld be constrained to make another table therof.

**A.8** The thyrd part of muscles of indlyng the heade, grafe in the hynder part of the heade, frome the rydge or poynte of the seconde tourcynge ioynte of the necke.

**C** The swellying furth of þ bone of þ luke bone called *processus mandibularis*, as well sene in the whole figure as in the figure set at the knees.

**D** Herethys charakter with certayne other folowynge is proper to the sygure set betwene the knees, shewynge the ouerthwart processe of the firsste ioynte in the necke.

**E** The sharpe poynte of the seconde ioynte or tourcynge of the necke, and so appoynteth the second bone there.

**F.G** The fourth payre of muscles of mouynge the head, commynge frome the firsste tourcynge ioynte in the necke, and grafe in the noddle of the head.

**H.I** In the necke of the whole figure is shewed the fift payre of muscles of mouynge the heade, whiche commynge frome the hynder part of the heade, implancketh in the ouerthwart processe of the firsste ioynte in the necke.

**K.L** The sixte payre of muscles of mouynge the heade, commynge frome the poynte of the seconde ioynte in the necke, and grafe in the ouerthwart processe of the firsste.

**M** Parte of the thirde muscle of mouynge the shoulder, chievely sene where as he goeth furth frome certayne ouerthwart processses of the ioyntes in the necke.

**N** The thirde of the muscles that moue the backe.

**O** The seuenthe muscle of mouynge the backe.

**P** Thys charakter þ placed in the loynes, noteth the synnthe muscle of mouynge the backe.

**Q** The eleuenthe muscle of mouynge the backe, han-  
gynge here from his late insertion, and shewynge  
þe brought marked with **R**, where he geth place  
to þ thyrdenth muscle of mouynge the backe þ appoyntheth his begynnyng.

**R** The thyrdenth muscle of mouynge the backe, whose  
begynnyng is noted with **S**, and hys ende wþth **X**,  
which sheweth also þ beginning of the fiftenth mus-  
cle of mouynge the backe.

**T** The fiftenth muscle of mouynge the backe, whose  
þyghest extremitie marked with **Y** is hyd vnder the  
seventh of mouynge the backe.

It is muche expediente to beholde with dylgence,  
þys fourtenthe table of muscles, bycause of þ shape  
of the breste and the compactynge of the rybbes, lith  
it doeth mooste exquisitely shewe the processe of the  
sayde rybbes as well as the other tables before.  
And in þiourynge or fastenyng together of the bo-  
nes, we haue not yther to in any place so exactely

shewed the knytyng of the rybbes whereby they  
myght optayne theyr natural situation pertayning  
to theyr oblique eductions, as here. For I haue  
lefte to great a space betwene the poynte of the huc-  
kelle bone, and the blade of the twelvth rybbe of the  
breste in the situation of the bones: Neithir was it  
very hard in these former tables of muscles to finde  
oute the iuste procedyngs of the rybbes syth they  
remained continually in theyr proper places throu-  
gh the whole order of instution. And besyde that e-  
very man doeth se although I do holde my peace,  
and speake no more than the outwarde muscles of  
them whiche are betwene the rybbes doe shewe them  
selfe without any more teaching. In lykewyse also,  
the huckell bone, the ryphbone, wþth the bone aboue  
the priuy members, called *os pubis*, require here no  
indicacion or shewing wþth letters, but þ you maye  
in conferring them together, repayre to the whole  
sygures of bones þ you nede insinuation by catac-  
ters, yet haue we neuertheles on the bone aboue the  
priuy members adfixed, þ shewing the thynne cou-  
tryng, beyng there sene in the hole of the sayd bone,  
þe syre muscle of mouynge the thyrd hanging  
forth from hys insertion.

**D** The seuenthe muscle of mouynge the thyghe.

**E** Here hangeth forth þ nexte muscle of mouynge the  
thyghe.

**F.G** A fleschye parte, or clß ys þ thou wylt, certayne priuy  
muscles, hanngynge forth the tenth muscle of mo-  
uynge the thyghe here hanngynge forth from theyr in-  
sertion.

**F** The muscle wþch we haue shewed to be hyd in the  
hamme, whome Salen thoughte (but not truelye) to  
haue had the whole power of botwynge the hamme.

**H** Sheweth hys spryngynge furth frome the heade of  
the thyghe, and þis is shewed hys insertion into  
the forebone of the legge.

**I** The seuenthe muscle of mouynge the fote.

**J** The tendon of the eyght muscle of mouynge the fote,  
whose insertion marked wþth **K** goeth into the  
small bone of the instepp of the fote susteyning the  
same.

**L** From the heele on the left fote hange four muscles  
lyeng flat on þ grounde, beyng þ workers of the  
motions of the fote, þ shewen the two syrst mus-  
cles of the fote þ the thyrd, and þis the fourth, but  
þis set at the ryght syde of the heele sheweth the inser-  
tion of hys tendon.

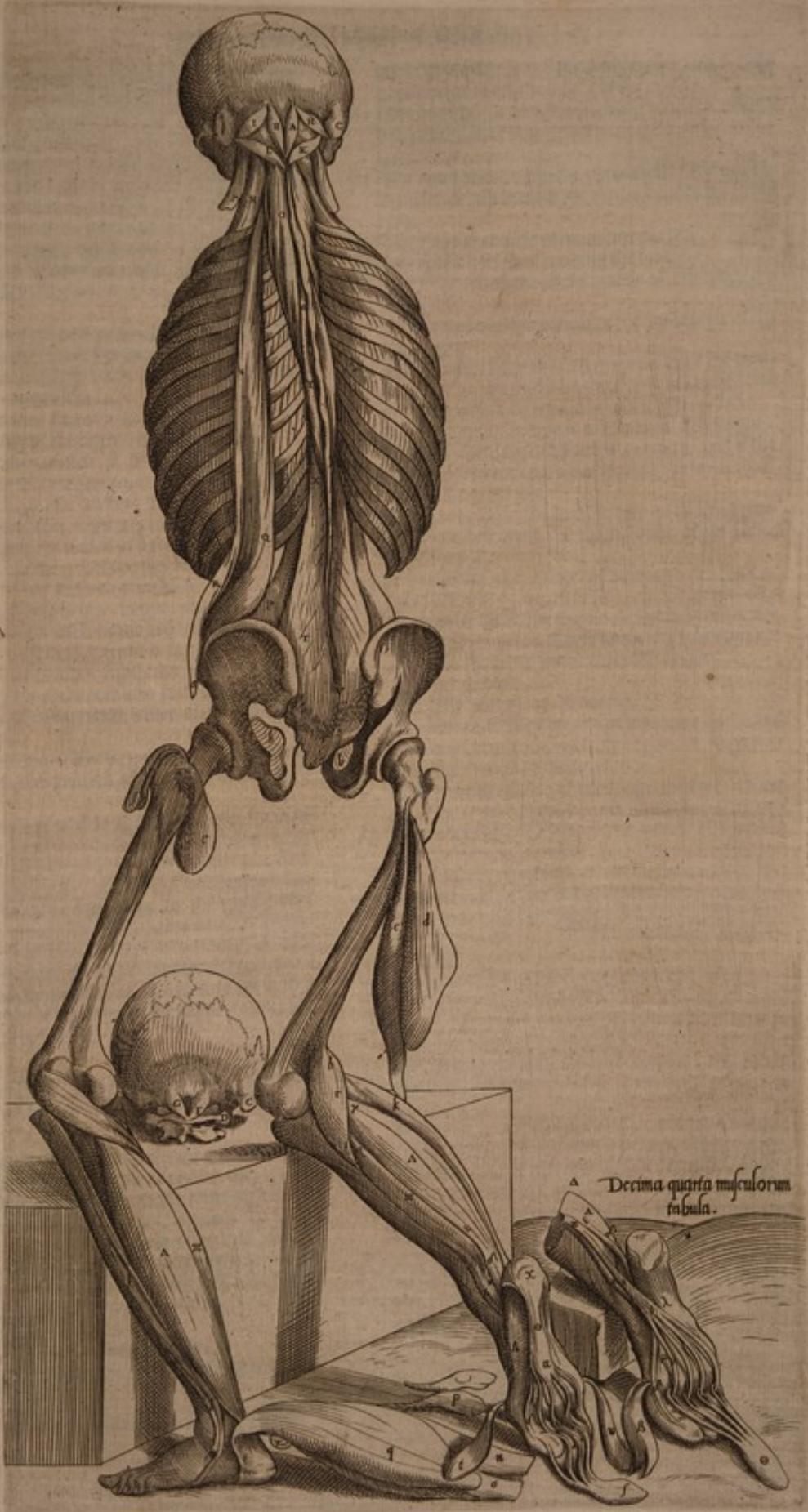
**M** Þo doeth shewe the sygure sette here at the outsyde  
of the whole sygure by the ryghte fote, whyche by  
the order of instution foloweth nexte after the ryght  
fote of the whole figure, and in the table of muscles  
nexte before, we set it furth wþth thys letter **N**.

**N** The ligament of the fote hanngynge frome the en-  
des of the toes, whiche dyd growe to the muscle of  
botwynge the seconde ioyntes of the foure toes  
marked here wþth **O** and fulfylling the office of a  
biode tendon in the soole of the fote.

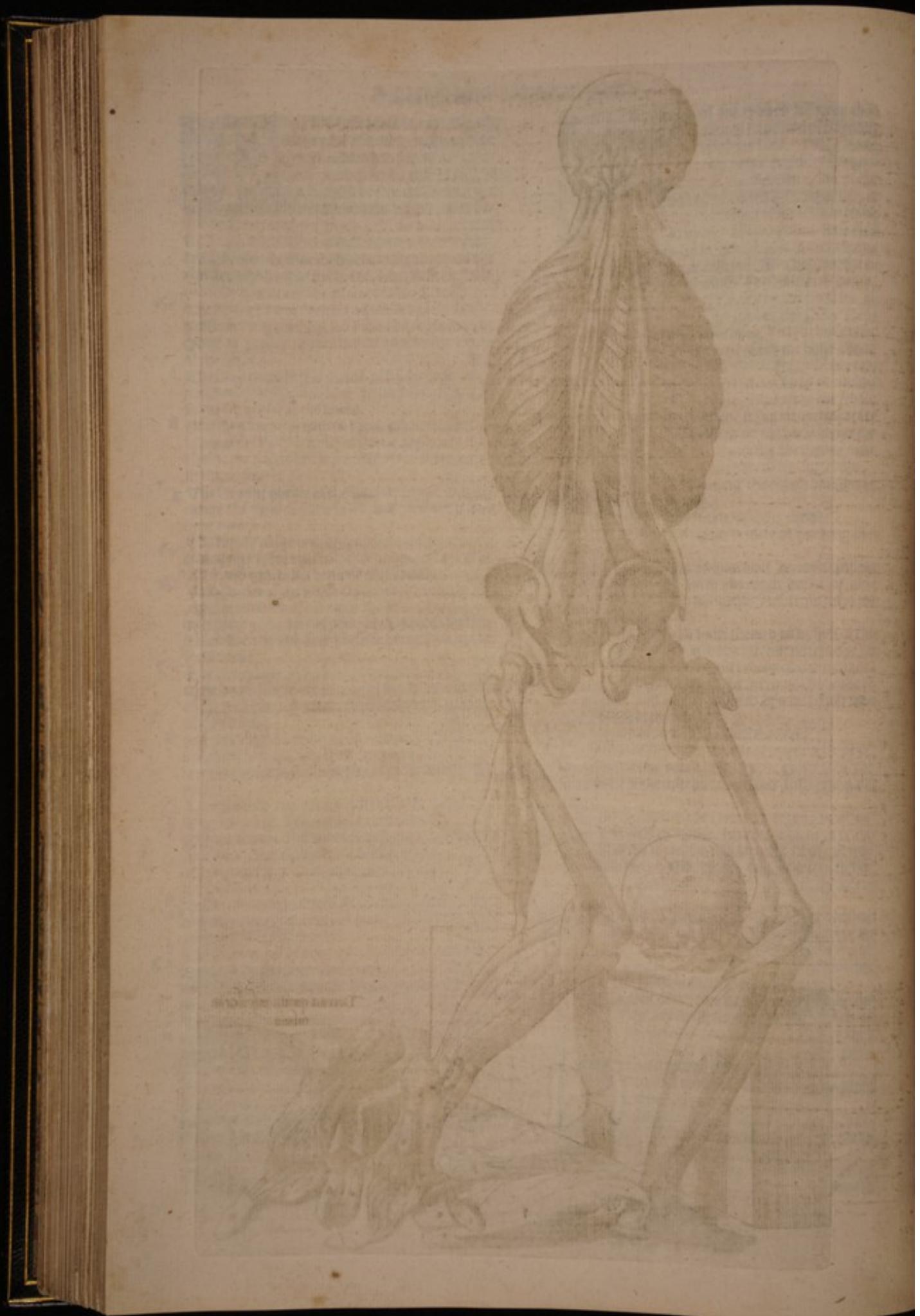
**P** Here hangeth out a muscle of dyngynge the great  
toe from the other toes.

**Q** Here hangeth also a muscle from his insertion, wþth  
þe byngent h the lytle toe outwarde frome the oþer toes.

**R** A muscle botwynge the seconde bone of the four toes  
þis sheweth



Decima quarta musculorum  
fabula.



### The fourteenth fygure of Muscles.

Sheweth his begynnyng spryngyng frome the heele, and his partition into foure tendons. But by what reason the tendons of this muscle are deuided, & by what reason they sende furth þ tendons whiche are vnder them in this righte foote of the greater fygure you haue it playnlye exprest. Yet þf you wyl perpende them well it behoueth you to loke stedfastlye on the inner seate of the foure toes, althoþhe the figure noted wþt þ sheweth lyke lyse the same, in whome you shall see this muscle hangyng furthe frome hys insertion marked wþt  $\odot$ .  
 This fleshy lumpe is it by whose benefite the first space betwene the toyntes of the great toe is bolde and þs same marked with þ hangeth doþre in the figure appoynted by  $\Delta$ .  
 A muscle that boweth the seconde bone of the greate toe, & set in the ryght legge sheweth the begynnyng of þs muscle, & in þs seate from the insyde, this present muscle byngeth furth his tendon, whiche beganne in þs fleshy substance nigh to the karakter  $\Delta$ . Furthermore, in both these figures shewing the sooles of þs feete, you shal find this tendon next the great toe marked with  $A$ .  
 A muscle that boweth the thirde bone of the foure toes. Sheweth his begynnyng somewhat higher vnder the muscle hidde in þ hamme, marked wþt  $\Gamma$  and  $\Delta$ . Sheweth a tendon spryngyng from the insyde of his fleshy substance, whiche deuþer in the soole of the foote into four tendons there as you see  $\delta$  offerynge them selues afterwarde into the foure toes.  
 Here sheweth him selfe the portion of muscle, whiche amongst the mouers of the foote is numbred the fyfte.  
 A lyppe or mosse of musculous flesh, brought furth in to four pointis, is stretched furth in tendons, whiche tendons bow þ thirde bone of the foure toes. And þs musculous masse of flesh is þ whose operation byngeth the foure small toes to the greate toe. And that you may haue the moore perfecte knowledge of these tendons and these portions of þs musculous substance, we haue marked the tendon of þs muscle bowyng the thyrd bone of the former toe with  $\nu$  and the muscle of byngyng the layde former toe to the greate toe with  $\mu$ .

### The declaracion of the two fygures of the fyfteenth table of Muscles and of their karacters.

**H**ese two fygures of þs present table are kepte in lyke forme as the ryghte legge with þs foote in the fourteenth table, and the fyfthe of these fygures, in order of infiſion or cuttyng commeth after that whiche appoynted in the table before. And the latter figure of this table doeth succede the fyfthe. Here enſue the notes or karacters of them boþe.

- $\alpha$ : The shynne bone.
- $\beta$ : The hinder or lesse bone of the shynne.
- $\gamma$ : Here hangeth downe the muscle whiche is hydde in the hamme.
- $\delta$ : The fyfte muscle of mouynge the foote, þ sheweth

- his begynnyng and  $\varepsilon$  his tendon comyng bolde grouelyng from the insyde of the muscle.
- $\tau$ : The boughte into whom þ tendon runneth, whiche boweth the second space betwene the toyntes of the greate toe.
- $\zeta$ : The boughte in the whiche the tendon of the muscle is caried, whiche boweth the thirde bone of the foure toes.
- $H$ : The seuenth muscle of mouynge the foote.
- $I$ : The eyght muscle of mouynge the foote.
- $K$ : The infiſion of the fyfte muscle of mouynge the foote.
- $L$ : A musculous heape bowyng the fiftie bone of the foure toes.
- $M$ : Smal bones set at the first space betwene the toyntes of the greate toe, the name of it was founde from the shape of sesamy sede, to whom it is very lyke.
- $N$ : Here hangeth downe a musculous substantia, whiche reþereth furth a portion to euerþ one of the insydes of the four toes, byngyng the layde foure toes to the greate toe.
- $O$ : A muscle bowyng the seconde bone of the greate toe.
- $P$ : A muscle bowyng the thyrd bone of the foure small toes.
- $Q$ : A portion of the tendon of bowyng the seconde space betwene þ toyntes of þ greate toe ioyned with the tendon that boweth þ thirde space betwene the toyntes of þ foxtoe. These karacters folowing are proper to the other, which is the left fygure.
- $R$ : The shynne bone.
- $S$ : The lesse bone of the shynne.
- $T$ : A shynne couertyng ligament byngyng the hinder bone of þ legge to þ shyn bone, where as these two bones open one agaynst another.
- $V$ : The seuenth muscle of mouynge the foote,  $X$  thys waye the tendon of the seuenth muscle is tourned ouer vnder the bone lyke a dye, and is also hydde.
- $\tau$ : Sheweth the infiſion of þs tendon in the bone of the insteppre that susteyneth the greate toe.
- $\delta$ : Another muscle hyd vnder the vii. byng the eyght of mouynge the foote, whose infiſion  $\nu$  doeth shew, goinge into the bone of the foote holdyng vp the little toe.
- 1,2,3: By these three karacters in the latter or left fygure, are shewed the boughtes ordyned for the muscles goinge vnder into the neather part of the foote from the hinder seate of the shyn,  $\tau$ . Sheweth the boughte or holones in whome the tendon of the fyfte muscle of mouynge the foote is caried,  $\zeta$  sheweth the boughte to the tendon that boweth the thirde bone of the foure toes, but  $\beta$  sheweth the boughte whiche is set furth for þ tendon þ boweth þ. ii. toynt of þ greate toe.
- $\tau$ : The fyfte muscle of mouynge þ foote hangeth downe on the grounde, beinge marked in the fiftie figure with  $\delta$  &  $E$ , and in the seconde he is marked at hys infiſion with  $\delta$ .
- $\epsilon$ : The musculous heape that boweth the fiftie bone of the foure toes, hangeth here downe from the bones of the foote, whiche ye do see now bare and with out fleshe.

### The interpretation of the karacters of the fyfteenth table of muscles.

## The syxteenth figure of Muscles.

**V**ix myght conuenientlye haue placed thys syxteenth table of muscles nexte after the thyghe table, but by cause it is but only a part of the boode, therefore we haue thought it good to set it here, wherin the inside of the left thyghe, the shynne of the foote is exprest with all his muscles, with also the holpe bone, and the bone þ torneth to his leste side, that þ tenth muscle of mouyng the thyghe myght the better be sene, whiche in the whole table could not be so well sene in þ part therof which occupieth þ insyde of the hys bone and also the holpe bone, as he maye be here. And here folowe the karacters of thys table.

- A Sheweth the holpe bone.
- B The syde of the holpe bone, to whome the left hys bone was ioyned.
- C A lygament commynge from the holpe bone, goyng into the appendans of the hys bone.
- D Parte of the leste bone of the priuye membris, whiche dyd ioyne to the right bone.
- E Sheweth the fourth synewe goyng vnder the thyghe.
- F The tenth muscle of mouyng the thyghe, where F, E & G, marke thiis of his partes with certayne inscriptions where as he groweth furth muche fleashe in the inner seate of O<sup>stis pubis</sup>, and of the inner seate of the hys bone, and where H is set thys muscle is somewhat steeper or narroster and turned to the bought orderned for him in the hys bone, and so brought furth to the great processe of the thyghe.
- I Here is sene a portion of the syxte muscle of inouing the thyghe.
- K A portion of the viii. muscle of mouyng the thyghe.
- L The fyfthe of mouyng the shynne, whose seat where he leueth into a tendon by the inner heade of the thyghe is marked with M.
- M The seconde muscle of mouyng the shynne, N & O Sheweth þ beginning of thys muscle commynge fro þ kyntynge together of the holpe bone. And M also although he be set on þ first muscle, yet he sheweth the seate of thys seconde muscle where he leueth into a tendon.
- P The synth muscle of mouyng the shynne is here sene with a small portion.
- Q The eyght muscle of mouyng the shynne.
- R The thirde muscle of mouyng the shynne, whose tendon lyketh as of the first and the seconde muscles of mouyng the shynne, maye be signfied with M, and he is soone perceyved where the tendons of the muscles are graffte in the former seate of the shynne bone.
- S The fyfte muscle of inouing the thyghe, S sheweth the latter part of this muscle. And T sheweth þ latte part of þ fore part of this. v. muscle of þ thyghe.
- U The sixte muscle of mouyng the shynne.
- V Parte of the shynne bone withoute fleashe. But Y sheweth the inner ancle.
- W The first muscle of mouyng the foote.
- X A very shynne tendon and slender broughte furth frome the shynne muscle of mouyng the foote beng within the other muscles.
- Z The greatest muscle of makynge the calfe of the legge, beinge the fourth of inouyng the foote.
- A The muscle that boweth the thyghe bone of the four

small toes.

F Portion of the fyfth muscle of inouyng the foote beng within the other muscles.

G The tendon of the syxth muscle of mouyng the foote.

H Certayne tendons stretchinge furth the toes.

I The muscle whiche bryngeth the greate toe inward frome the other toes.

## The interpretation of the karacters of the xvii. figure.



His seventeenth table of muscles shewinge þ difference & procedyng of manye lygamentes, expresteth the whole bone of the thyghe, with the shynne bone, and the leste bone of the sayde shynne also, to whome their lygamentes yet remayne.

A, B C, D The bone of the thyghe.

B The heade of the thyghe bone goinge into the cuppe of the hys bone.

C, D The lower heades or endes of þ thyghe bone ioyned together to the shynne.

E, F G, H The shynne bone.

F The lygamente of the hys appendans of the shynne bone, whiche goeth unto þ west or holenes betwene the two nearer heades of the thyghe bone benginge furth a ligament, whiche shal alone be marked with X.

G The bought of þ nearer appendans of þ shynne bone, into whome are broughte manye tendous of those muscles that occupie the forepart of the shynne.

H The inner ancle.

I, K The leste bone of the shynne, but L sheweth priuately the vitter ancle.

L M The greatest muscle in the calfe of the legge, being the fourth of inouyng the foote, and amonge al other muscles of the boode he is in colour mooste blissh. But M sheweth perteinlye the tendon of thys muscle graffte in the bone of the heele, where as N sheweth a small portion of the first and seconde tendons of the muscles þ moueth the foote, whiche grow together within the fourth muscle of inouyng the foote, and with him beinge knytte in one doe bothe together engrate them selfe in the heele.

O A rounde lygament ioyning the bone of the thyghe to the hys bone.

P A greate rounde compassyng lygamente, compas syng abouete the toppe of the thyghe with the hys bone.

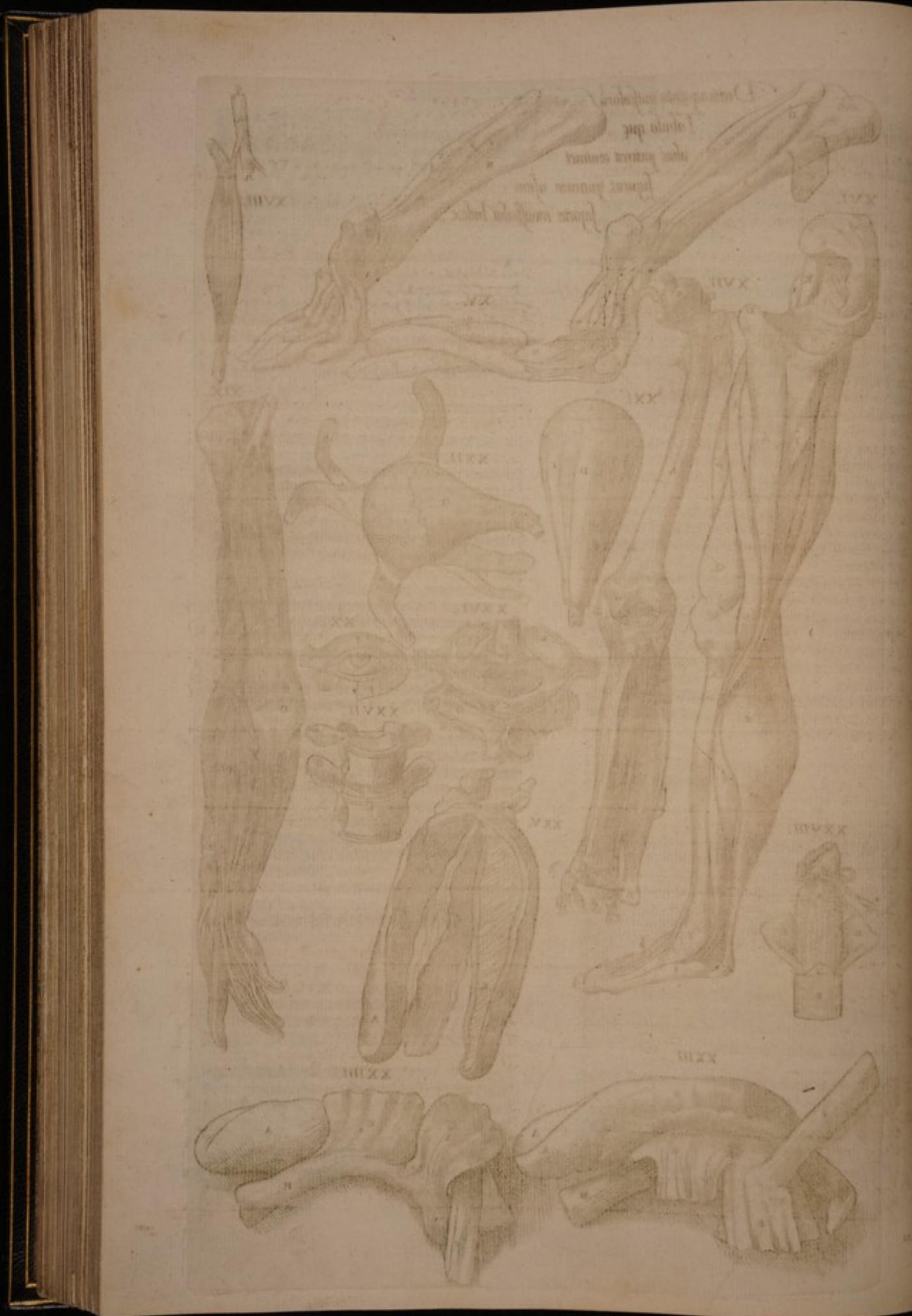
Q Portions of lygamentes taken awaie frome the great and vitter processe of the thyghe into the substance of muscles, and the chiefe of the seveth of inouyng the shynne.

R Small portions of lygamentes also, commynge downe frome the roote of the leste and inside of the thyghe, growyng oute of kynde or degeneratinge chieselye into the eyghte muscle of inouyng the shynne.

S A thinne coueringe lygament seruing to al the other ioyntes compassyng about þ whole ioynte of þ kne excepte that parte, where the patell or þ patne of the knees setteth.

Lygamentes





### The xviii. sygure of Muscles.

A ligament properlie belonginge to the ioynt of the knee, fastened at the outsyde therof.  
And thys ligament is also peculiare to the ioynt of the knee, and fastened to his out syde.  
A ligament commynge frome the processe of the shynne bone marked with  $\textcircled{F}$  and grachte in the bone of the thigh.  
A ligamente knyttyng together the upper parte of the lesse bone of the shyne to the bygger bone of the shynne.  
A ligament hyndyng the lower parte of the leste bone of the legge to the shynne bone.  
A thynne coueryng ligament fastenyng together the lesse bone of the shynne to the bygger by all the space where they open from eche other.  
Here is noted a ligamente bewrappynge the tendons aboue after the maner of a ryng, whyche are stretched furth frome the forseate of the shynne to the upper partes of the foote, and that the nature of hym myght the better be perceyued by insitio[n] we haue set hym deuyded alonge, & one part of hym beinge turned ouer on the syde.  
A ligamente commynge from the shynne bone, and implanted at the heele, contynyng certaine tendons descendyng thys way to the neather partes of the foote.  
A ligament stretched out from the smaller bone of the legge to the heele being couered with certayne tendons going this way downe to the neather part of the foote.  
A ligament lyke the substance of a gristell, commynge from the inner ancle, and grachte in the inside of the heele.  
Another ligamente also lyke the substance of a gristell, knyttyng together the lesse bone of the shynne to the heele.

### The interpretacyon of the karacters of the eighteenth figure of muscles.

**S**o thys presente sygure the chiese wryters and maystres of thys science haue deligentlye exprest the considerations, and the shape of thys muscle accordinge to  $\mathfrak{p}$  order of insitio[n] and that whiche is conneyed betwene  $\mathfrak{p}$  and  $\mathfrak{Q}$ , is portion of a certayne synowe cut of both aboue and beneath, as it shalbe expounded moore keylie, when we come to the karacters therof.  
A portion of this synowe to be deuyded into many braunches.  
Certayne spryngringes furth of the synowe noted with  $\mathfrak{x}$  goinge vnder the constitution of the muscle.  
A ligament growyng furth from the bone of  $\mathfrak{p}$  constitutinge of the muscle.  
A mettinge together of the ligamente and the synowe to fashon the muscle, and the firske distribution is made into tybres and into the heade of the muscle.  
The seate where the greatest deuision is, of the fibres called the shane shynes and where the heale

- of the muscle doeth consist.
- r The commynge together and commixtion of the division of fibres, with the begynnyng of the tendon of this muscle.
- s Parte of the tendon implanted to the mouyng of the bone,

### The interpretacyon of the karacters of the nyntenth table of muscles.

- S**o thys nyntenth table of muscles sheweth the bone of the shoulde[r], and the bones of  $\mathfrak{p}$  cubyte with the fibres deliuere[n] fro[m] fleashe, compasyng aboue the bitermoste seate and parte of the hande with also the fourthe synowe goinge to the arm[e] that here moste commodioulye the nature of the makynge of the muscle maye appear to our eyes.
- t The heade of the shoulde[r] bone, kyppe to the shoulde[r] blade.
  - u The fourth synowe that goeth to the arm[e].
  - v The begynnyng of the muscle of thrustynge furth the cubye, which groweth furth from the roote of the head of the shoulde[r].
  - w The begynnyng of another muscle of thrustynge furth the cubye, growyng furth frome the lower tybbe of the shoulde[r].
  - x The seate where the fourth synowe commynge to the arm[e] doeth ofre his braunches to the two muscles whiche doeth stretche furth the cubye.
  - y The ende of the muscles of thrustynge furth the cubye, or their insertion into the latter processe of the bigger bone of the cubye.
  - z The latter parte of the processe of the bygger bone of the cubye, whiche is alwaye seene wythoute flesh.
  - aa There is sene the fourth synowe goinge to  $\mathfrak{p}$  arm[e] where he fasteneth in the latter seate of the biter swellynge of the shoulde[r], and ofreth hys braunches to the muscles byngynge their begynnynges from the shoulde[r] there.
  - bb The begynnyng of the latter and hynder muscle of bowynge the cubye.
  - cc The heade of the longe muscle, implanted in  $\mathfrak{p}$  appendage of the lesse bone of the cubye myghte to the wreste puttynge the sayde lesse bone of the cubye downwarde.
  - dd The muscle that stretcheth furth  $\mathfrak{p}$  wreste with a foyled tendon.
  - ee Another muscle of stretchynge furth the wreste, implaned at the backe of the hande in the region of the lytle synger.
  - ff The muscle of the bygger bone of the cubye, stretcheth furth, and bowinge the wreste.
  - gg The muscle that thrusteth furth the forefynger, the middle finger and the cyng synger.
  - hh A muscle by whome I shall declare the lytle finger chiefely to be thruste furth.
  - ii The fleashe parte of thys muscle deuyded into thre tendons, wherof the one grafteth in the bone of the wreste holdynge vp the thombe, the seconde into the firske bone of the thombe, the thirde into the seconde and thyrd bone of the thombe.
  - jj A muscle by whose benefite the thombe is brought

The .xix. xx. xxx. xxxi. xxxii. xxxv. xxxvi. fygure of Muscles.

To the forefenger.

The twentye fygure declarynge the  
muscles of the eye lyddes.



Lthough the thirde table of muscles at these karacters C.D.E. dyd somewhat entreate of these muscles, yet haue we here placed this peculiare fygure, wherin sheweth the fyste muscle of the eye lydde, and wþt c shewe the begynnyng of the sayde muscle, sheweth the seconde muscle whose begynning is noted with . And s sheweth the knytyng together of them bothe.

The .xxij. and the .xxvij. fygure contynynge the declarations of the muscles of the eyes.



Wher we might not in þ whole tables of muscles, set furth the muscles of the eye, we haue here taken furth the eye out of the heade, to declare the muscles of the same, shewynge the fygure therof to be beholden to the reader with dylgence. And in the fyfte fygure the eye with his muscles beyng yet in their proper seates on the one syde of the eye are declared. And the seconde table sheweth the syre fyste muscles of the eye, lyng from their insertion alonge on the grounde. The seveth synowe reserved stilly to the synowe of the lyght. But the declaration of their notes shalbe put furth or declared in the nexte pagyn folowynge.

*S.1.2.* The former seate of the eye where the cyrle betwene the whyte and the blacke is, called in Latynne *iris*, because it resembleth the raynebowe.

*S.1.2.* The synowe of syght or visiue, there cutte, where he fyfste falleth into the seate of the eye from the scull.

*C.D.E.1* Here on this side are sene thre muscles being petynge muscle deliuerned from his seate.

*F.G.1* Of the spaces whiche are betwene the sixt first muscles beyng couered with fatte two spaces doe appear in þys fygure.

*H.I.K.L.* The syre fyfth muscles of the eye, but sheweth the muscle by whome the eye is brought upward, and sheweth hym by whome he is brought downwarde *M&N*. Shewe them by whome he is turned, aboute, sheweth hym by whome he is broughte to the bygger corner or angyll of the eye and *L* by whome he is broughte to the less corner of the eye.

*O* The seveth muscle of the eye, in no parte delyuered from the synowe of syght, saue that he is vitterly clensed from all that latte that couered him.

The interpretation of the .xxij. the .xxvij. and the .xxv. figures beyng of the muscles of the tongue.



Ad the thre and twentith fygure doeth shewe the tongue wþt hys muscles also, delyuered from the rest of the bodye, and beyng at the ryght syde, shewynge so

nigh as may be the nature & situation of þ muscles of the ryght syde. The thre & twentie fygure hathe all thynges that the thre and twentie hathe, saue onely that the fyfth and myneth muscle of the tongue myghte somewhat better expresse heire they natural course then in the thre and twentie, we haue bowed agayne upwaerde, the thynde and seuenth muscles of the tongue, leuyng the fyfth hangeth downe from his insertion.

The fyve and twentie fygure hathe myneth muscles of the tongue cut awaye, & the tongue is there sene deuyded accordynge to hys longytude, the lygament of the tongue beyng here taken awaye from bothe the bodyes of the same, the superficiall and outwardre of the sayde bodies, which is helde together with a lygament there appearing, and the conseruacion and makynge of the tongue of man is lykewylle as you see heire paynted.

*A.A.1* A portion of þ tongue sene in þ mouth gaping before the infistion, yet couered wþt his coate, seruing to it selfe and to the whole mouth, the stomache and the sharpe arterie.

*B.B.1* Thys lyne sheweth part of the forsayde coate, cut from the mouth, by the sydes of the neather Jawe for the portion of the tongue beyng here, as it is sene no where els vpon the lyne, is yet clothed wþt the sayde coate, and that whyche is sene here vnder the coate is in no wyse couered wþt that coate.

*C.1* A portion of this forsayde coate, whiche we haue here cutte awaye frome the immooste parte of the mouthe and the tongue therwith also.

*D.D.1* The first muscle of the tongue.

*E.F.1* The thirde muscle of the tongue.

*F.1.2* The fyfth muscle of the tongue.

*G.1.2* The seuenth muscle of the tongue.

*H.1.2* The hynthymuscle of the tongue.

*I.3* The lygamente of the tongue to whome the fybres or small lynes of the bodyes of the tongue are broughte.

*K.K.3* A kynde of fibres of the right syde of the tongue.

*L.L.3* A kynde of fibres of the left syde of the tongue.

The declaracion of the .xxvij. fygure  
of the lygamente of the heade, and of the  
lygamente i. and ii. ioyntes of the necke.

*T* Hys present fygure doeth expresse the fyfte and seconde tournyng ioynte of the necke, knypte to the second. But sheweth properly the ryght boosome or bochte of the sayde fyfth tournyng ioynte, whiche receaueth the ryght heade of the bone of the nodule, and s sheweth the lefte bochte broughte into whome the lefte heade of the nodule bone goeth, but sheweth þ seate of þ fyfth tournyng ioynte where the other spondels or tournyng ioyntes doe ride into the ryght bone of the backe.

*D.D.1* The seconde tournyng ioynte of the necke.

*E.E.1* A therme couetyng lygament knytyng the fyfth

## The xxvii. and xxviii. sygure of Muscles.

- c Ioynte of the necke to the seconde.
- c The bode of the ii. ioynte of the necke bryngynge furth hys tothe or sharpenes.
- c The tothe or sharpe processe of the seconde ioynte of the necke.
- c A rounde ligament grafte in the bone of the nodule from the tothe of the ioynte.
- c An ouerthwarte ligamente conteynyng the tothe in hys bocht whiche bycause of the sayde tothe is hydde in the firste tourtyng ioynte.

### The interpretation of the .xxvii. sygure.

**A**d thys seuen and twentye sygure sheweth two ioyntes of the breste, paynted out of a chylde's body on the forparte in whome 1 sheweth the gristell of the uppermoste ioynte goinge betwene the lower appendaunce of the boste, and the bode it selfe, 2 sheweth the lower appendaunce of the layde ioyntes, 3 sheweth a gristellie ligament going betwene the appendaunce of hys upper and hys neather ioynte. 4 sheweth hys upper appendaunce of hys neather ioynte, & 5 sheweth the gristell that knytteth together the layde appendaunce to his ioynte.

### The .xxviii. sygure shewynge the muscles of the strayte gutte.

**H**ere is a portion of the strayte gutte, with his muscles cutte from the bochte, which we vse to leue in the bochte whyles we take oute the other guttes.  
**T**he strayte gutte.  
c Two muscles whiche after the expulson of excremente, drawe the layde gutte upwarde agayne.  
c A muscular substance growynge to the roote of the yarde, whiche in women is ioyned to the lower parte of their shape, furthermore, by 2 is shewed the seate from whom two muscles grove furth into the yarde.  
c A circell of compassyng muscle lettynge or forbydynge the excremente to goe furth wythout consent of the wylle.

### The interpretayton of the karacters of fourtene figures of the wynde pype.

**S**athe firste sygure is exprest the foreparte of the bone lyke v deluyered here frome all hys muscles with also the foreseate of the wynde pype and the stalke of the shape of the arteyne, whiche consisteth in the necke, beynge yet no muscle of the layde wynde pype taken away. And those muscles that be here sene, shalbe declared by the karacters folowynge.  
The seconde sygure sheweth the same on the ryght side as in hys first, although we haue not kept here so great a portion of hys stalke of hys layde Sharpe arteyne, and we haue fro hence also cut the upper sydes of the bone lyke.

The thydeteable aunswerebeth in all thynges to the seconde, save that thys sheweth on the backe parte those thynges whiche the other sheweth on the syde, and that here for that purpose and cause are expressed the uppere sydes of the bone, whiche is lyke thys letter v called in Latyne *Hyoides*.

The fourthe setteth furth the former seate of the wynde pype wþ a portion of the stalke of the Sharpe arteyne, the bone called *Hyoides*, beynge cutte away with the muscles frome the same bone and fro ne the breste bone, whiche doeth to the wynde pipe, here is yet reserued of þ common muscles of the wynde pype, the syfte and the sytre, and the muscles belonkyng onely to the couer of the wynde pype.

The syfte sygure barith nothyng in the order of cuttyng frome the fourth shewynge verye well the same as dyd the fourth to be sene at hys leste syde.

The syt doeth so shew on the backesyde, the wynde pype deluyered fro þ rest of þ stalke of þ Sharpe arteyne, so that we haue not left any portion neather of the stomacke neather of anye common muscle, yet haue we in the meane space taken away none of the gristels of the wynde pype from their seate.

The seuenth conteyneth the wynde pype on hys ryght syde so exprestlye that hys couer is nowe cut away, with the muscles also, whiche dyd knyt the seconde of the gristels to the syfte. Furthermore, the lower processe of the syfle gristels on this side, is deluyered frome the seconde, and the syfle is in such maner turned ouer forwarde from the seconde that the myddle seate of the first carthelage or gristell is sene on the backesyde all naked.

The eighthe differeth from the seuenth in thys, that we haue here cutte away the strayte muscles of those fourre whiche knyttethe the thydete carthelage to the seconde, and the seconde carthelage appeareth here most bare or vncouered.

The ninth doeth varpe from the eighthe in that, that we haue taken away here, besyde those muscles of late reherced, other fourre oblique muscles of ioyninge the thydete to the seconde, and afterward two more sette at the thidete roote of the gristell, reseruing onely wþ the thidete gristels hys muscles that knyt the thidete to the firste.

The tenth offreth hym selfe to be sene at the former seate of the wynde pype, the firste gristell beynge taken away, and nothings but the muscles with the seconde and thydete carthelage or gristels (whiche muscles doe ioyne hys thydete gristell to the thydete) aperteing.

The eleventh serveth not to declare the muscles of the wynde pype, but we haue drawn thys wþ the other two colowynge shewynge the wynde pype because of the tongue. Here the wynde pype is exprest fro þ rest of the stompfe of the Sharpe arteyne and hys common muscles, whiche haþing styp his couer doeth leane upon hys backe and hindre parte shewing his uppere face.

The twelfth differeth fro the eleventh in that thys conteyneth the lower seate of the wynde pype, whiche is set furth vnto you.

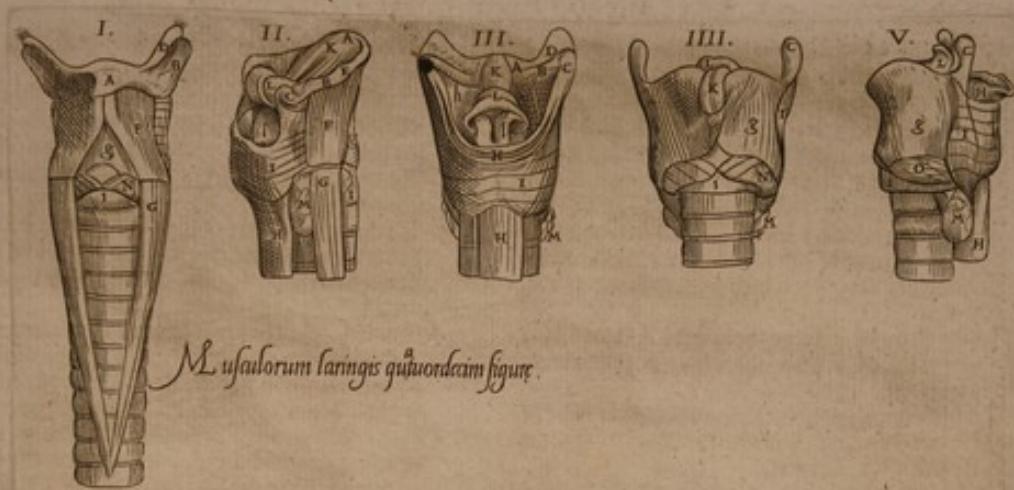
The thirteenth varpe from the twelfth in

The table of the xxxiiij. sygures of the Wynde pype.

- H**ys onely that it representeth to vs the opening of the wynde pype or the lyghtell tongue to be more thrusse together and sherte in, then in the other.  
Here followeth the declaration of the karacters.
- A** In the synte 2 and 3 note the bone called *Hynde*, not fullie deluyured from his thinnie courerings or pannicles.
- B** In the firste 2 and 3 shewe the lower syde of the bone *Hynde*, bounde vnto the upper processe of the grystell lyke a shylde, which doeth shewe at 2.3. and 4.
- C** In the first and þ thirde, the hygher syde of þ bone *Hynde* is noted cut away there from þ set where as **E** its wrytten.
- F** A muscle sprynginge furth from the lower seate of the bone *Hynde* and grafte in the lower seate of the first carthelage or gristell.
- G** In the first sygure bothe the ryghte and the left are sene, but in the seconde the ryght only.
- H** A muscle brought from the heith of the hynde bone into the lower seate of the firste gristell. The synte also expresteth bothe the right and the lefte, but the seconde expresteth no moore but a portion of the right muscle.
- I** The stomacie or þe necke sene at 2.3 and 5.
- K** A muscle commynge from the latter seate of the stomacke, grafte in the syde of the gristell whiche sheweth lyke a shylde, and the thynde sheweth almoste all the ryght and the lefte, and chiefelye the begynnyng of them both. The seconde sheweth the ryght with a verye small portion of the lefte. The fift expresteth the insertion of the lefte, as lyketwysse the fyfte and the fourth doe also shewe the insertion of them bothe.
- L** Here are two muscles vnbeknowne to the professours of dissection, springing fro the bone lyke v & graft in the roote of the couer of the wynde pype, these are sene in þe seconde, þ thirde and þ fourth sygure.
- M** *Epiglottis* is called in Englyshe the couer of the wynde pype, whiche is sene in the seconde sygure, and afterwarde at 3.4.5.6. and 11.
- N** Certayne karrels ioyned to the roote of the throte, at the sydes of the sharpe arterie at 2.3.4. and 5.
- O** A muscle stretched furth from the firste gristell to the seconde, or the vter muscle of ioyninge the firste carthelage to the seconde. In the firste is sene parte of the ryghte muscle and of the left, and both of them appear whole in the fourth.
- P** A muscle stretched from the seconde gristell into the firste, or the inner muscle on the other side of the whiche do knyt the seconde carthelage or gristell, to the first, and the lefte is onely shewed in the fift.
- Q** A muscle brynginge his begynnyng in the backe parte frome the lower seate of the seconde gristell and grafte in the thirde gristell. The synte sheweth the lefte and the ryghte. The seconde sheweth the ryght and somwhat the lefte.
- R** The seate of the foxyde muscle in the ryght and the mynþ.
- S** A muscle commynge frome the syde of the seconde gristell, and grafte in the thynde gristell, the seventh and eyght shewe only the ryght.
- T** The bought or holownes of the seconde carthelage noted in the ryght and the mynþ, to whome the ne-
- ther processe of the first gristell noted with **T** in the eyght and mynþ doeth groise.
- V** A muscle obteynynge his situation in the roote of þ thynde gristell. The synte representeth this muscle on bothe sydes. The seuenthe sheweth a portion of the ryght and the lefte, and the eyghte sheweth also the ryght.
- X** In the mynþ figure is shewed a bought into whom falleth a muscle occupyng the roote of the thirde gristell on the other syde exprest with þys karacter **V**.
- W** A muscle springyng frome the whole length of the fyfth carthelage and graft in the thirde, or the muscle that coupleth the thirde to the fyfth, the tenth sygure sheweth the righte with **W**, and the left with **w**, the synte gristell beyng taken away. The seuenthe, the eyght and the mynþ doe expresse þ whole muscle on the ryght syde noted with **W** and the higher seate of þ left, for which cause I haue set in these sygures **w**.
- E** The upper seate of the lyghtel tongue or þ opening place, whiche is in the myddle of the wynde pype, is sene in this sygure.
- D** The lower parte of the tongue, whiche we haue more operlye exprest in the thirteenth then in the twelfte.
- F** Two bowtes of either syde one, whiche when þ lyghtel tongue or the opening place is shyp & closed do appeare in the lower seate of the sayde tongue at the sydes: bothe in the twelfthe and thytenthe sygure.
- G** A certayne hardenes lyke the hardenes of a braune called in Latyne *Callus*, apearyng in the myddle of the chyne or opening place whiche he chieflie conterneh him in the thirteenth.
- H** Less þ gristels not marked with any letters might cause anye difficulte or hardnes of vnderstandinge, we shall somwhat note them wþ letters, as here after you shall perceyue, & noteth the fyfth gristell offeryng hym selfe in the fift sygure, and afterwarde in the 2.4.5.12.13.
- I** The fyfth gristell in the thynde sygure and in the 6.7.8.9 offering hym selfe on the backside
- J** The seconde gristel sene on the foxe side in the first 2.4.5.7.8.9.10.12.13.
- K** The seconde gristel sene on the backeside in the sytie. 7.8.9.11.12.13.
- L** The thynde gristell sene in the seconde. 3.6.7.8.9.10.11.

**¶** The declaration of the fourteenth sygure.

**S** He fourteenth differeth frome the synte in that that this sheweth priuatlye the muscles, whiche I haue sene drawen furth from the sharpe poynete of the seconde gristell, to the lower processe of the fyfth gristell, and by **A & A**, is shewed the fyfth gristell of the wynde pype & sheweth the poynete of the seconde gristell, but **C & D** appoynte two muscles takynge their begynnyng from the poynete of þ seconde gristell, and grafte in the fyfth gristell,



*Muscularum laringis quatuordecim figure.*

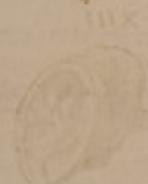
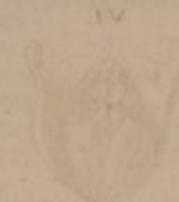
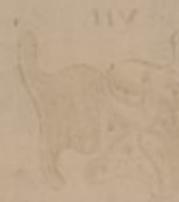


*De musculari peni peculiaribus*





magis ut facilius agere possit M



magis ut facilius agere possit C



Malva sylvestris  
Malva sylvestris



Prima huius tractatus fig:

Vne  
ponerum progreſſu  
que poffitens.

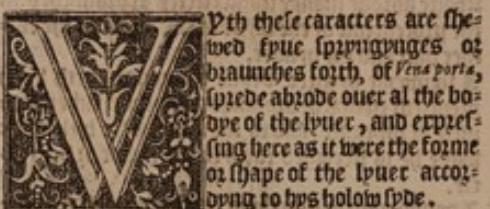
## The sygure of the Muscles of the yarde.

The interpretacion of the karacters of  
the table, whiche sheweth the muscles  
of the yarde.

- N**o. 1. The sygure of this body layde grosslyng on the table, if you cast your eye towarde the place of the priuie membris, doeth shew the thygges stretched furch on both sydes, with þ body of the yarde, and the puse or bagge wherin þ stonnes or testicles are contayned, with also the sayde testicles, the skyn, the fat, the beynes, the synowes and the arteries in every place cut away.
2. The second figure sheweth almost the bare bones, which be ioyned to the sides of the hooly bone þis to save: the haunche bone and the hyppe bone, and to these hange yet certaine portiois of þ thigh bones, with the muscles of the arce and of the yarde, which we haue caused to hange from their spryngynge furth, that the begynnyng of the bodies of the yarde and the vñe, and of the common wyes to the sede myght there be sene where he is bolwed vpwarde under the bone of the priuie members.
3. The thyde sheweth the yarde to be cutte ouers thwartzlye, that the substance of the bodys of the yarde with the goinge together of those bodys: and howe the wyes of the sede and the vñe are knitte unto them, myght the better be sene.
4. The fourth sygure sheweth to be sene the whole yarde here stretched furch with the bladder that the proper muscles of the necke of the bladder myght be perceyued.
5. Two bodys of þ yarde, which do constittute and make in maner the whole yarde.
6. The spryngynge furthe of the two bodys of the yarde.
7. The head of the yarde called *glans*, which some cal the prepuise or upper skynne thyking it not meete to call it by the name of *glans*.
8. A substance of the bodys of the yarde lyke to a rode stocke or muscumpe and is redde.
9. A ioyninge together one with the other of the bodys of the yarde, and the synowes substance, whiche lyke a circle compasseth aboue the foresayde substances.
10. The wye of þ bladder seruyng as well to the vñe as to the sede.
11. The two first muscles of the yarde, kepyng theyre seate in the fyfth sygure and in the seconde hangynge downe from theyre beginninge.
12. The two latter muscles of the yarde, or the thyde, and fourth, whiche in the fyfth sygure or whole, and in the seconde are hangynge downe from theyre insertion.
13. A muscle compassyng aboue lyke a circle, the ende of the straigthe gutte, and is the authour of purging the excrementes.
14. The muscle of the necke of the bladder, restraining the vñe that it maye not fall furth without consent of oure wyll.
15. A pannicle or thyme couertynge occupying the holes of the bones aboue the priuie members.
16. A rounde ligament commynge from the hyppe bone, graffte in the rounde heade of the thigh.

17. The bode of the bladder.
18. A carnelye bode receauyng the insertion of the vessels that cary forth the sede.
19. Small portions of the wyes through whome the vñe is brought from the repnes into the bladder.
20. Small portions of the wyes that caste forth the sede into þ necke of the bladder. We haue not marched here wþth caracters the muscles whiche in the fyfth sygure dyd compasse the thyghe aboue, because they are moiste diligently set forth in the tables of muscles.

The declarayon of the karacters of the great vñe called *Vena porta*, delyuered from all the partes whiche are aboute it.



A. A.  
A. etc.

- With these caracters are shewed syue spryngynge or braunches forth, of *Vena porta*, sprede abrode ouer al the boþy of the lyuer, and expressing hece as it were the forme or shape of the lyuer according to his holow syde.
1. These nobres shewen the syue braunches of this *Vena porta*, (excepte sometyme they are fewer) of whos the boþy is constituted, or in to whome the sayd boþy or falke is degested into the substance of the lyuer.
2. In thys place the great vñe, called *Vena porta*, is sene where he is sene fyfth cleare yf al the substance of the lyuer, and greatest, and also mooste longest.
3. Two smale braunches going into the vessel of coler sette in the holowe seate of the lyuer.
4. A vñe runnyng furth to the backe syde of the lower necke of the stomacke.
5. In thys place the *Vena porta* is parted into two great trunckes or stockes.
6. The leste truncke or stocke and the hygher.
7. The right truncke or stocke and the lower.
8. A vñe creyng through the right syde of the botome of the stomacke, geyng out his smal braunches both to that seate, and to the right parte of the upper pannicle of the caule.
9. A vñe geuen furth to the longe gutte called *Duodenum*, and to the be gynning of the hungry or fastinge gut called *Ileum*.
10. An arme or braunche goyng furth with certayne smal braunches into the ryghte region of the knob or swellynge of the mawe in that place where it loþketh towarde the backe.
11. A vñe runnyng furth in the ryghte seate of the lower pannicle of the caule and to the great gutte, by the whiche he is broughte to the sayde great gutte called *caule*.
12. Certayne spryngynge furth sprede abrode fro the leste truncke or stocke into the carnelye and glanþilous bode of the neather skynne of the caule.
13. A notable vñe clymmyng crokedlye vp under the mawe (where the mawe doeth leane vnto the backe, towarde the highest necke of him, To the oþer whiche place before he commeth, he bringeth furth a circell or braunche on both sydes marked wþth oþer.

C. iiiii. Spredē

## The declaration of the characters of the holowe bayne.

spredde on the mawe on the same syde where he lyeth  
 2 to the backe. And 3 sheweth the reflection of hys  
 presente beyne, by the ryght syde of the necke of the  
 mawe, in to the former seate of the layne. But 4 shew-  
 eth 5 other part of hys beyne procedyng in order  
 and compaslyng aboue the layde necke lyke a  
 crowne. The shadowe wherewith we haue somwhat  
 garnished this beyne, here as in 6 other declaratiō  
 of beynes, synowes & arteries, doth make a know-  
 ledge or disseuerynge of the part of 7 bayne brought  
 furth into the hyndre end more hydde, partes from  
 that seate, whiche is sene on the former parte of  
 whiche is nexte to the eyes.  
 8 A brauncle of a beyne compaslyng aboue the up-  
 per necke of the mawe, whiche goyng and proce-  
 dyng by the upper partes therof leadeth certayne  
 braunches to the neather mouth of the mawe ca-  
 stinge abroade manye small circles or braunches, in  
 the procedyng of the layde mawe bothe to the for-  
 mer part and the hyndre.  
 9 A somwhat bygger beyne tunnyng furth wþ  
 plentiful circles or braunches into the neather pan-  
 nicle of the caule, and to the aere gutte by whiche  
 waye he is stretched furth to the mawe or ventri-  
 cle.  
 10 A deuydrynge or stretching furth of the leste truncke  
 or stocke, where he goeth to the splene.  
 11 A lytle beyne deuyded into the leste seate of the lo-  
 wer pannicle of the caule, whose roote (because it is  
 nowe and then wantyng) we haue sette it furth in  
 the whole sygure, expressyng hys order in the pe-  
 culier sygure, whiche we haue set beneath by him  
 selfe, wherin 12 sheweth a beyne stretched furth to  
 the splene, beyng cutte of, at bothe endes, where  
 hys presente beyne is appoynted to vs by hys  
 letter 13.  
 14 A beyne commynge from the braunches that goe to  
 the hyghest parte of the splene, and goyng to  
 the leste syde of the ventricle.  
 15 Here is also a like beyne to 16 whiche both 14, 15 dyd  
 note and shewe.  
 17 A beyne creyppinge to the leste seate at the bottome  
 or neather parte of the ventricle, offeryng manye  
 braunches to the mawe and to the upper pannicle  
 of the canell.  
 18 By these characters is shewed the distribution of  
 the beynes into the substance of the splene so thicke  
 that they shewe the verie shape of the splene amon-  
 gest them selues.  
 19 The kynde order or goyng furthe of the ryght  
 truncke of 20 parts, into the place called 21 mesenteris,  
 and these beynes there spredde abroade are called  
 mesenteria, media & lactea, that is to say; the myddle and  
 the whyte or mylkye bayne.  
 22 A bayne stretched furthe on the greate gutte called  
 23 otherwyse the aere gutte where he is led furth  
 ferder to the strayne gutte.  
 24 Here is shewed a bayne creyppinge vnder the  
 strayne gutte, with braunches caried furth on the  
 layde gutte as this bayne doeth goe.  
 25 Cwynges of small baynes compaslyng aboue the  
 ende of the strayne gutte.

The declaratiōn of the karacters of all  
 the holowe vaynes according to the de-  
 lineation, whiche thys pagyn folowynge  
 putteth furth.



Hese thre karacters note the spryn-  
 ging furth from the holowe bayne  
 where he groweth to the lyuer, di-  
 stributed abroade in euery place  
 on the gibbosite of the lyuer to-  
 warde the leste syde, wþ very ma-  
 ny braunches. But the other spryngyng furth in  
 to the ryght syde of the lyuer wþ manye small  
 braunches, we haue leste wþoutte karacters, like-  
 wylle as we haue leste the spryngyng furth of the  
 holow bayne wþoutte karacters also, neþher haue  
 we any thringe priuately marked on the ryght syde,  
 leste we shoulde therewith haue darkened the de-  
 clarations, for the whiche cause you maye see the  
 ryght syde is moore clearet frome karacters then  
 the leste.

1 These thynne braunches commynge furth frome  
 the holowe syde of the lyuer are sette vnder 2 great  
 braunches growyng forth marked wþ 3.

4 The seate of the holowe bayne constyng betwene  
 the gibbosite of the lyuer and the myddryfe.

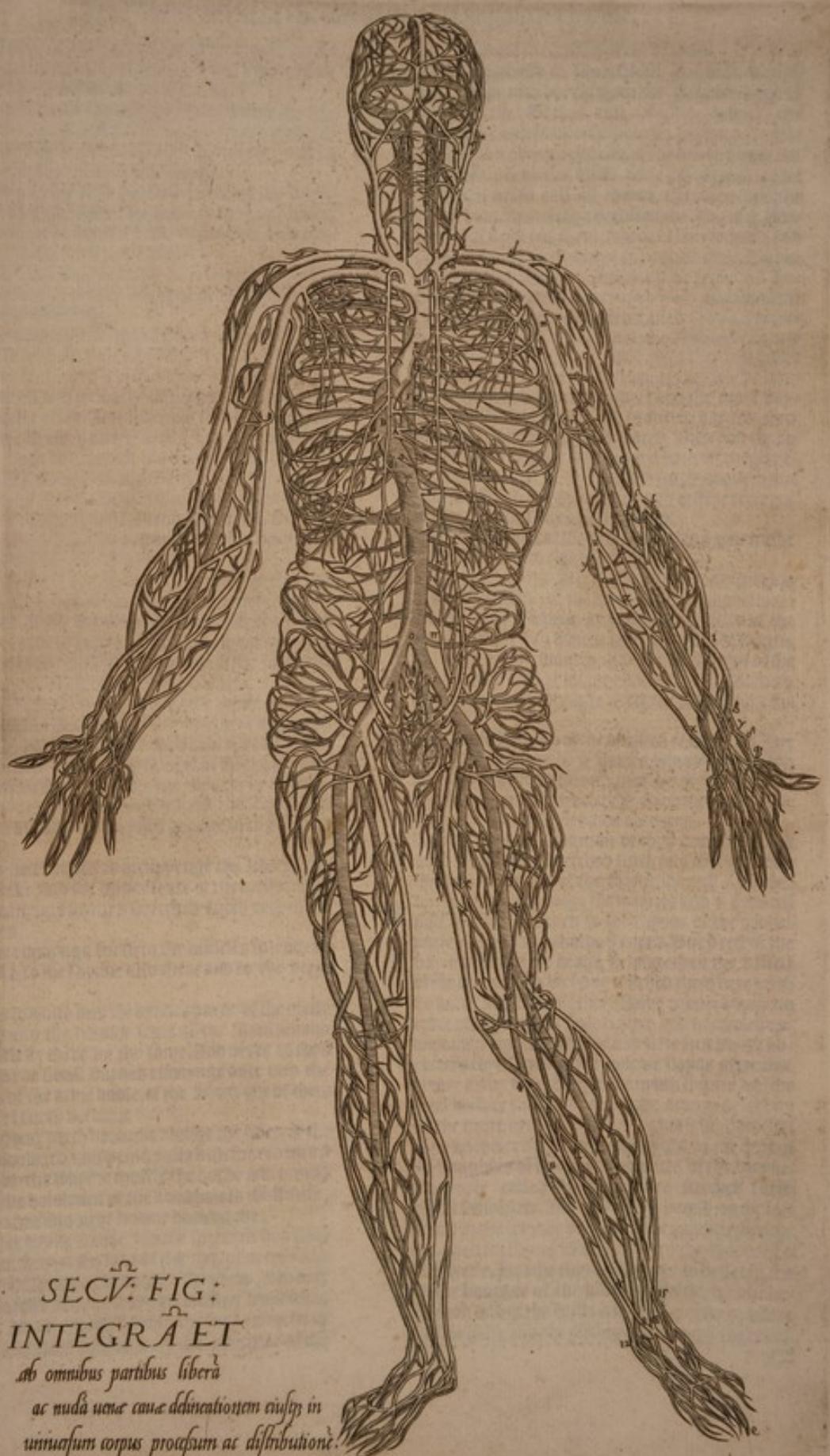
5 The left braunches spryngyng forth of twayne, wþ  
 the holowe bayne offret to the myddryfe, frome the  
 whiche come certayne circles to the infoldynges of  
 the harte.

6 The necke of the holow bayne goyng into the ryght  
 bout of the heart. I woulde you shoulde here dilig-  
 ently serche and exquisitely beholde all the decla-  
 ration of the sayd holowe bayne, to consider whet-  
 her 7 necke of this holow bayne doth stablysh ther  
 hys beginnyng, either at that parte of the holowe  
 bayne where you se, 8 wþriten ouer the stalke.  
 And this baine creþeth downward forth by 9 back-  
 syde of the lyuer, for whose sake he is bowed againe  
 on the ryght syde, so muche as the seate of the lyuer  
 to whom the stalke of the holowe bayne is com-  
 ted, doth delyne on the ryght syde frome the myddle  
 of the turynge ioyntes.

9 The bayne lyke a crowne here embrasyng the rote  
 of the harte, & sendyng from hym selfe downward  
 in circles by 10 outsyde of the substance of the harte  
 vntyll the point therof, end he is called in Greke,  
 Siphonias, and in Latyne Coronalis. And although this  
 doeth apeare to spryng furth here frō the foreseate  
 of the necke of the holowe bayne, yet spryngeth he  
 alwaye syth he is syngle or but one, frome the latter  
 seate of hys necke, as in the sevēn sygure of the  
 harte you shal perceyue at this letter 11.

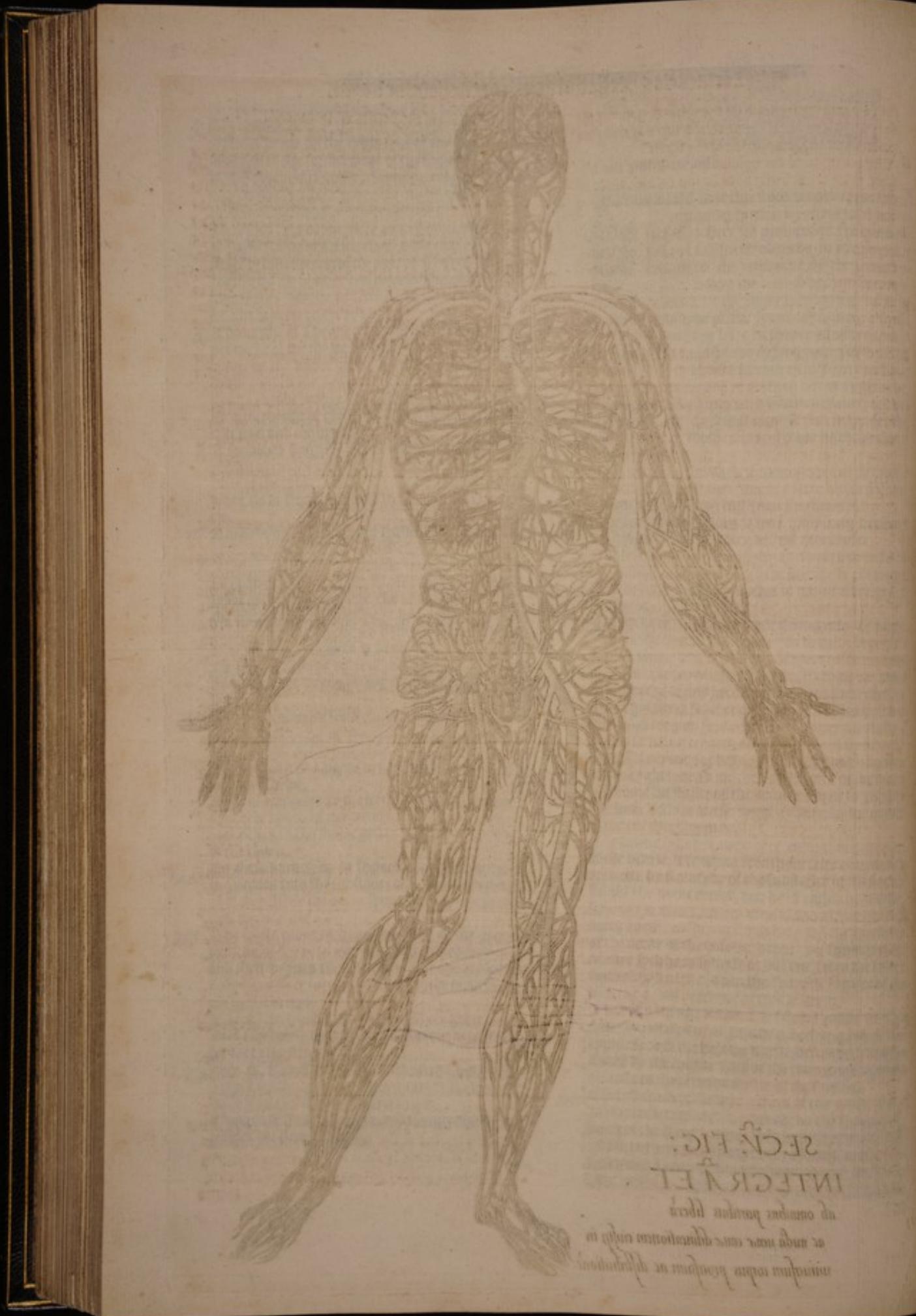
12 A bayne hauyng without a felowe called in La-  
 tyne *Vena cava iuxta expars*, whiche procedyng frōne the  
 ryght syde of the holowe bayne, descendeth down-  
 wardes by the ryght syde of the tounchyng ioyntes  
 almoste to the seconde ioynte of the loynes.

13 These karacters set here & there at the sydes of the  
 bayne lackynge a felowe doe shewe the spryngyng  
 furth of the same bayne, that is to saye: those that  
 goe in to the spaces betwene the rybbes, and after-  
 ward into hys myary of hys beckes, & do byyng forth theyz  
 braunches into the muscles whiche are stroved on



SEC<sup>V</sup>: FIG:  
INTEGR<sup>A</sup> ET

ab omnibus partibus libera  
ac nuda vena canae delineationem cuius in  
uniusum corpus prosum ac distributione.



INTEGRI<sup>E</sup> ET  
SEC<sup>E</sup> DIC:

in omni parte corporis  
et membra sanguinem perficit  
et membra nostra sanguinealimentata sunt  
in sanguine nostro sanguinem alimentatum sunt

## The declaration of the karacters of the holowe bayne.

- the tūnynge ioyntes and on the rybbes, geuyng al-  
so hys circles to the thyme courtynges w̄yche com-  
pas aboute the amplitude of the breste.
- H The partition of the holowe bayne vnder the hy-  
gher seate of the breste bone by the former parte of  
the necke where the bouchers vse to putte theyz  
knyfe, in kyllynge oren and swyne.
- I A beyne goynge into the first rybbe of the breste  
beyng broughte ouerthwartly to the arme hoole,  
there puttynge furth a fewe braunches, and con-  
stitutynge the same arme hoole.
- K A small beyne deuyding hys braunches into þ pan-  
nicle gerdyng aboue certayne of the upper rybs  
bes on the same syde.
- L A beyne vnder þ left side of þ bone of the breste, de-  
cending to þ upper part of þ bealy geuing furth his  
braunches to the gristels in þ spaces betwene, of the  
true rybbes, & afterward into þ panicle, hedging  
in the breste of the same syde, and so to the muscles,  
whiche are strowed on the breste, & the skyme of the  
bealye. But he spredeth his chiese braunches vnder  
the strayte muscle of the bealye, whiche ending  
in certayne circles aboue the nauell beholdeþ the  
endes of another bayne, ascendynge from the bot-  
tonie upward and marked with T in the very same  
seate where w̄ haue affixid M.
- M N A beyne graued by the hooles in the ouerthwarte  
proesse of the tournyng ioyntes of the necke going  
upwarde to the brayne pannie, and offerynge hys  
braunches to the marke in the backe ioynt by ioynt,  
as also into the muscles springyng in the sayd tur-  
nyng ioyntes of th̄ necke. But by what reason this  
bayne is drawnen vp into the harde pannicle of the  
brayne called vnsually, the Dura mater, here althoþ  
I intended to set it forth in thys table, yet shal you  
neverthelesse leue þ course of it in the sygure pro-  
per to the vessels of the brayne, whiche is in num-  
bre the syxt, lykewylle as you shill there fynde the  
course of al the other beynes goynge in to þ brayne  
pannie.
- O A beyne with muscles occupynge the lower seate  
of the necke, and the upper seate of the breste nigh  
to the turnynge ioyntes stretched furth with many  
twygges.
- P A beyne runnyng furth to the muscles spreddē on  
the breste, to the skyme also there and to the verpe  
teates.
- Q A bayne goynge into the hynder parte of the breste  
dividē into the holowe seate of the sholdere and  
the muscles, there by the same. And nexte to thys  
are certayne small baynes runnyng oute into the  
karnels of the arme hoole, of the which one of them  
is here set furth betwee P & R.
- R A spryngyng furth broughte alonge the sides of the  
breste downward, and principally distributed into þ  
muscle, by the whiche muscle the backe and inmost  
part of the holowes of the armehole is constitute,  
and the arme broughte downe backwarde.
- S The inner throte bayne, whiche spredeth hys slender  
braunches on the syde of the sharpe artery and  
on certayne synowes broughte thys way, and that  
whiche is leste of hym, sauyng certain braunches  
furth of hym creapeth vp into the scull, (whiche is  
cut furth) dyuers wyses, as I shall declare in the
- description of the vessels of the brayne.
- T The vitemoste or superficiall Juguler bayne,  
But manye men doe cal them the Juguler baynes  
(w̄iche the Grekes call Spagittide) whiche are  
broughte furth frome the holowe bayne parted in  
twayne into the amplitude of the breste vnder the  
hyghest seate of the breste bone. But some other  
men wyl not so call all theym, that is to saye: the  
whole trunckes of thys devision, the Juguler bay-  
nes. But þ part of them, whiche is lese wryued and  
knyte in the neckes aboue the canell bone. But in  
the interpreters of the Iacobians we fynde the Ju-  
guler baynes called thus Guides, Guades and somtyme  
(the wylde beynge corrupted) called Grandes, Sphragiti-  
des, Iuueniles, Pensiles, Organicas, Subiecticas, Vertiginosas, Apple-  
ticas, baynes of Cleppinge. And thus they call bothe  
the inner and the vter baynes, the outward bay-  
nes they call the open baynes: and the inner bay-  
nes they call the hydde and drowned baynes. Fer-  
thermore, here you haue declared vnto you the or-  
der of þ vter throte bayne (as it hath often appea-  
red vnto vs) where he creapeth furth aboue by the  
syde of the necke, puttynge furth onelye certayne  
circles into the seates next by hym.
- U The distribution of the vter Juguler bayne nigh  
to the Jawes into two braunches.
- V A braunche of the vter Juguler bayne goynge  
vnder the insyde of the mouth & there digestid dys-  
tinctly into the wyde pype, and the muscles of the  
bone called Hyoides, whiche is lyke v into the tongue  
the rouse of the mouthe and the amplitude of the  
noscels, and laste of all into the brayne pannie wþ  
the braunches carryinge certayne cycles into the  
eyes.
- W The vter braunch of the division of the vter Ju-  
guler bayne made by þ Jawes, whiche with many  
baynes is digestid into the muscles of the face and  
the skyme, and afterward to the temples & al the  
skyme of the heade behinde the eares.
- Z And Z sheweth a portion of thys boughte noted  
wyth T whiche is stretched furth into the face, but ♀  
sheweth the bayne of the forcheade, and \* a porti-  
on creyng vp alonge the temples and \* sheweth  
that whiche is caried to the skyme of the hynder  
parte of the heade behinde þ eares. But þ rest of the  
baynes here in the heade, belongeth to the vespell  
of the brayne, and we haue marked them here wþ  
no karacters bycause they shalbe proprelye and in  
order exprest in the syxt figure. Neuerthelesse þe  
anye man woulde occupye and sette furth with ka-  
racters thys shape of the holowe bayne after that  
maner as we haue done in the synth sygure, whiche  
shall declare the baynes wþ the arteryes, let him  
set the syxte karakter on the ryght syde, that that  
same karakter maye shewe the ryght or the syxt of  
the boughtes of the harde pannicle of the brayne,  
otherwise called Dura mater, here stretched furth  
lyke a sempycircle. And to sette the second on the lefe  
side or in the seconde boughte of the pannicle, whiche  
is caried forth on þ lefste syde after the maner of a  
sempycircle. And the thyrd karakter to be set in the  
thyrd boughte of the harde pannicle, whiche be-  
gynneth where the syxt and the seconde or where  
the two halfe rounde circles doe come together,

## The declaration of the karacters of the holowe bayne.

and were from theym. Another semyscicle is as it were reached bward, whose hynder parte nyghe to the backe parte of the heade is sene shadowed, but hys former parte, whyche goeth to the foxhead is cleare and byghe. The fourth boughte of the harde pannicle, whyche you shall hereafter perteyne, to spryng furt from the former seate of the runnynges together of the sayde thre boughtes, and to be led furt strapt forwarde into his place, is not declared here. But it is noted in the mynthe sygure with  $\tau$ . Furthermore, after these thre karacters shuld succede & folow the fourth, which beyng putte in the roote of the fyfth bought of the harde pannicle, shoulde shewe the commynge in of the bayne noted wþth  $N$ , and afterward also the commynge in of the boughtes of the inner Juguler bayne, whiche goeth vnder the scull by the hole of the syre papre of synowes of the brayne. By the fyfth karacter the bought of the inner throte bayne running furt by his proper hole into þ sydes of þ hard pannicle of þ brayne shoulde be signified or marked. And the syre shoulde note the braunche of the vter Juguler bayne, whiche by hys proper hole at the rote & the hynder seate of the out swellyng called *Manillaris processus*, whiche hole is sette at the bone of the temple, goeth vnder in to the scull. And besyde these and other also, there myght one karacter more haue bene wþtten on þ small baynes brought in the shadowe vnder the bayne of the forhead, marked with  $o$ , that those baynes myght be insynuate or shewed which crepe into the brayne pannie by the seate aboue the brownes, wheron the instrumentes of smylling doe lye, and by the hole whiche is couered bycause of the seconde payze of synowes of the braine. And al these I inted to haue set furth here with notes, but þ I purpose to expresse them more plentifullye in þ syre table folowynge, because it was not expedient to take in hande the descriptiōn or order of the vessells of the brayne without the arteries, lith that, not only þ baynes are drōcke up in the boughtes or holownes of the harde pannicle, but wþth theym the arteryes also, and the sayde boughtes or holownes doe the offyce and duetye of the artery aswel as of the baynes. But in þ meane space I would not disallowe this delineation of the holowe bayne, but that the studientes here maye now affre some karacters in the progression of the vessells of the brayne out of the syre sygure, or takynge example, as I haue sayde before, fr̄ the mynthe sygure, whiche doeth expresse them wþth these letters one after another,  $\tau, N, o, x, s, i, 2, u$ .

Bothe these  $\tau$  shew a bayne of the shoulder, but by the uppere  $\tau$  is signified the roote of hys spryngyng furt from þ outward Juguler bayne noted with  $\tau$ , and the lowere  $\tau$  sheweth the seate of the Shoulder bayne, where the Shoulder bayne commeth downe from aboue into the skynne of the out syde of the arme. And I wyl shewe here after the names of these baynes, whan I haue made an ende of the descriptiōn of the hande, because of the diversite of names geuen to thy bayne by the interpreters of the Arabians.

A spryngyng furt or braunche goyng oute of thy shoulder bayne, from hys higher seate, not fer

from hys commynge furt, spredde abrode into the hynder musciles of the necke and the skynne therē.

Another spryngyng furt of the Shoulder bayne, running furt with many braunches into the knobbe seate of the Shoulder poynete.

A bayne spryngyng out from the Shoulder bayne before it commeth to that place where it doth go in harde and depe vnder the heighth of the shoulder, whiche is digested into the skynne of the hyghest syde of the shoulder, & into the outsyde of the muscle whiche lyseth vp the arme, and somtyme also in to the teates.

Cerayne thynne baynes goyng into the skynne at the outside of the arme from the Shoulder bayne and spryngyng forth also into the former region of the fyfth muscle of the bowres of the cubyte.

The deuision of the Shoulder bayne mygh unto the vter knobbe into thre braunches, whiche are sometime sene equall together and of one bygnes, and somtyme unequall and lessone then the other.

The fyfth braunche of the sayd deuision whiche is into three of the Shoulder bayne, luykinge downe depe, and remyng forthe vnder the heades of the muscles goyng out from the vter knobbe of the shoulder.

The seconde braunche of the sayde tripartite deuision whiche broughte downe crokedly vnder the skyn to the mynde seate of the botte of the cubyte. Topyng with a braunche of the bayne of the arme hole to be marked with  $\tau$ , and wþth that he doeth constitute the comune bayne, on whome  $\tau$  is wþtten.

The thyrde braunche of the sayd tripartite deuision going forth by the lessone bone of the cubite flopswyle into the vter region of the same, and castynge abrode hys smale baynes into the skynne nexte to hym, of whiche baynes the principall is marked with  $k$ , which he putteth furth as it were backward

to the vter skynne of the seate of the ioynte of the cubyte, when hys present braunche creyppynge croswyle after thy maner cometh to the roote of the wreste ryght agaynst the appendauance of the bigget bone of the cubyte (that is to saye: where  $\tau$  is wþtten) where the baynes, whiche come furth of the braunche that sprungeth oute of the bayne of the arme hole to be marked here after wþth  $X$ , is tyned to hym, and from hys braunche of the arme hole bayne, with the braunche of the Shoulder bayne, ryseth and groweth one bayne going with a diuerser order of braunches to the seate of the wreste, and to the backe parte of the sayde wreste vnder the lytle finger: yea vnto the little fynger it selfe, and as it were to the ryng finger.

The bayne of the arme hole whose names shall be shrowdyng here after rehearsed, and  $\tau$  denoteth a braunche of the bayne of the arme hole, derived into the heades of the muscles that thryste furth the cubite.

A braunche stretched furthe to the fore sayd muscles and to the hynder skynne of the seate of the wreste.

A notable spryngyng furt broughte downewarde vnder the Shoulder towards the outward knobbies of the same, whiche geungyng braunches to the muscles bryngyng from thence

## The declaration of the characters of the holowe bayne.

Their beginninge is broughte somwhat ferdier into the outer seate of the cubite, with the fourt h synewe of those synowes, whiche doe goe to the arme.

A division of the bayne of the arme hole into two trunkes or stockes, wherof the one is marked with  $\text{z}$ , hydd depe in the arme, by al his processe and he is lykewylce carped furth as is the arterye of the hāde, as you shal wel perceave in  $\text{z}$  sygure of al the greate arterye. And the other truncke of the sayde bayne of the arme hole on whome  $\text{z}$  is wryten, which shalbe called the arme hole bayne through out the whole course of oure declaration, runneth furth euerie wape vnder the skyne, and goeth unto diuers braunches. But you shall somtyme see thys bayne set hygher then you see him here, whiche is lesse agreynge therfore to the descriptioun of Galen then this is.

A bayne commyng frō the arme hole bayne into the skyne in the former seate of the arme, and somtymes also digested into the skyne of the hyndre seate of the arme.

The forme braunche of the bayne of the armehole of hys division, whiche is here sene nyghe to the skyne of the inner knobbe of the shoulde, thys present braunche marked with  $\text{z}$  is carped crookedly vnder the skyne to the myddle seate of the bought of the ioynt of  $\text{z}$  cubyte, and there ioyning into one  $\text{z}$  the shoulde bayne marked with  $\text{z}$  doe both together make the common bayne on whome  $\text{z}$  is sette.

The hyndre bayne of the two baynes into the whiche the shoulde bayne was deuyded, whiche is by the inner knobbe of the shoulde, whiche spredeth abrode from him manye and diuers braunches.

A braunche of the latter bayne noted with  $\text{z}$  which is broughte downewarde to the wreste vnder the bygger bone of the cubyte, and goinge abroade into the skyne nyghe vnto hym offereith a braunche, to the braunche of the shoulde bayne which goeth to the wreste by the lytle finger.

A bayne runnyng further into the skyne of the latēre seate of the cubyte ioynte.

Here is noted a manyfolde order of baynes, spred abrode into the skyne of the inner seate of the cubyte. And afterward cummyng further into the skyne at the inner seate of the heighth of the hand, but the uppemoore  $\text{z}$  noteth a bayne byngynge hys beginning from a braunche of the bayne, commyng from the arme hole marked with  $\text{z}$ , but the neathē  $\text{z}$  lybeth the braunche whyle the braunche of the armehole marked with  $\text{z}$  and  $\text{x}$  offereith to the inner region of the cubyte.

The ioynyng together of the baynes, whiche folde and tourne in the hryll of baynes with the braunch to be marked with  $\text{A}$ . And thys braunche is the spyngynge out  $\text{z}$  boughtes of those baynes, whiche crepe furth to the vitter seate at the highest parte of the hand betwene  $\text{z}$  thombe, and the forefynger.

The common bayne which is made frō the haunch of the bayne commyng from the arme hole marked with  $\text{z}$ , and the braunch of the shoulde bayne noted with  $\text{z}$ , whiche is reached oute descendynge sloewylce by the inner seate of the cubyte, to the lesse bone of the same, and then afterward when it

hath gone ouer the sayd lesse bone of  $\text{z}$  cubyle, he runneth forth into  $\text{z}$  vitter seate of  $\text{z}$  cubyte, for the nearer region of the same, castynge abroade certayne braunches in hys goynge forth to the nexte skyne to hym.

The division of the common bayne nyghe to the lower parte of the lesse bone of the cubyte, where he beholdeth the wreste muche lyke  $\text{z}$  Y or  $\Delta$ , whose other legge marked with  $\text{z}$  commeth to the outer seate of the heighth of the hande, whiche is subiecte to the thombe and forefynger,  $\text{z}$  to the thombe with the forefinger also, and deuideth a small braunche marked with  $\text{A}$  into the inner seate of the hande, but hys other legge marked with  $\text{z}$  is shroncke vp or bestowed toward the mydle fynger and the ring fynger. We thyncke it here beste to speake somewhat of the braunches  $\text{z}$  go to the vitter seate at the heighth of the hande, bycause they haue manye diversel names geuen to them by dyuersel of our Phisitions, and because they come often and in manye places in lyghte, where on the Phisitions do scase-lye agre, therfore doe we think beste to geue them barborous vocables and names. The Grekes and the Latyne Phisitions doe scacelye in all the whole hande call anye beynes ( a fewe onelye excepte ) by theyr proper names. For they called  $\text{z}$  bayne, which runneth forth by  $\text{z}$  inside of  $\text{z}$  arme or  $\text{z}$  arme hole in both the armes the arme hole bayne, lykewylce as they doe cal  $\text{z}$  inner bayne of  $\text{z}$  cubite by  $\text{z}$  name of  $\text{z}$  cubite bayne, because it is stretched furth principally by the insyde of the cubyte. But speciallye they call the armehole bayne of the ryght hand, *Icararia*, that is to saye: the lypuer bayne, because they are wonte to open and deuyde it in the diseases of the lypuer, and the sayde bayne commyng frō the armehole on the leste syde they call *Linenaria*, because they open it often in the diseases of the splene. And lykewylce *Oriaria* or the shoulde bayne marked with  $\text{z}$  optayneth also his name because he is caried by the shoulde to the hande, and so he is the vitter bayne of the cubyte, because he crepeth by the outer syde thereof. And it semeth that Hypocrates in hys booke of ioyntes calleth this bayne *Vena crassa*, the grosse and thicke bayne, and bycause the diseases of the heade are healed by openyngs thys bayne, it is called also *Vena capitis*, the heade bayne. And the braunches noted with  $\text{b}$  &  $\text{c}$ , which do constituite the common bayne, whiche is marked with  $\text{z}$ , they call the myddle baynes, bycause  $\text{z}$  botwyng the cubite they are broughte to the myddle, or because they are in the myddest betwene the vitter and the inner bayne of  $\text{z}$  cubyte,  $\text{z}$  bycause of their crooked procedurages they are some tyme also called the oblique baynes. And they call that the common, whiche is marked with  $\text{z}$  whiche ryseth frome the braunches noted with  $\text{b}$  &  $\text{c}$ , and is common to the inner & the vitter baynes of the cubyte. Beside these names you shall scasely fynde anye other names amongst the. But yf you ouertume the booke of the Arabians you shal fynde euerie where heapes of whiche do never serue for the bayne wherto they are geue. And that I maye somewhat more certaynly speake and declare of these names, for theyr sakes, whiche are studious; and doe often tymes lette me writh

## The declaration of the characters of the holowe bayne.

these names, when I am in my Anatomie, I wyl reherse thos names, whiche the interpreters of Auncen doe geue, the whyche are redde in the fyfthe boke, the fist doctrine & the fourth chapter, in the whyche chapter Auncen doeth purposelpe desribe the baynes of the handes, takynge the order of the pin frome Salen in the thydye boke entituled *Order of sectio*, or rather *Secundum Quibalus*, the which Auncen or his interpreter both cal  $\frac{1}{2}$  part of the shoulde rayne, whiche is brought frome the vter throte rayne into that parte, where as the shoulde rayne goeth first vnder the rayne of the arme, whiche parte is noted in oure declaration with  $\alpha$  &  $\beta$ , they cal it *I say the spaueler rayne*. And he calleth that where the shoulde rayne is strectched furth on the arme *Cephalica*, that is to saye the heade rayne, or the rayne of the heade, and thys is conteyned beneath the neather  $\alpha$  betweene  $\alpha$  &  $\beta$ . The thydye braunche of the shoulde rayne on whiche we haue set  $\gamma$  he calleth *funembrachii*, that is, the corde of the arme, and he calleth *Axillaris*, *Axillaris*, whiche is the rayne runnyng by the arme hole, and he calleth the common rayne marked with  $\alpha$  the blake rayne, and where these doe go slopwyse to the lesse bole of the cubite, he calleth it *Safline*, and  $\frac{1}{2}$  part of the other legge of the common rayne that is to saye of the deuision that we lykened to  $\gamma$  or  $\delta$  led furth vnder the forefynger and the ryng fynger. Auncen calleth *Systen*, and some tyme the Arabians and the barbarous men doe call it *systen*, whiche is constituted nigh to the wiste and commeth frome the braunche of the shoulde rayne noted with  $\gamma$  and fro a braunche of the rayne by the arme hole noted with  $\alpha$ , and it is noted with  $\beta$ , the which Auncen doeth geue to  $\gamma$  same rayne those names, the which names the common sorte of phisitions doe geue to the arme hole rayne, and besyde thys he calleth thys same rayne *Salustellus & fabbris vene*, that is to saye, the saluyng and healte raynes. And agayne another sorte there are whiche doe call the braunche of  $\gamma$  common rayne noted with  $\gamma$  *Salustella vene* which is strectched furth frome the common rayne towarde the regton the thombe and the forefynger, and to thys they doe geue these names, that the shoulde rayne is called by Moreouer, *Armehole rayne* *Axillaris ens* appereath to the phisitions to be *Basilica*, *Comptines*  $\eta$   $\zeta$ , and somynge *funembrachii*, with lyke other. And they cal the shoulde rayne *Eye rayne* & the eare rayne, because the inflamatiōs of eyes and eares are healed by these raynes, not because it hath the begynning vnder the eare, whiche thyng Aristotle dyd folyschely teache. And the common rayne is called of the common sorte *Media media corporalis*.

- $\delta$  A portion of the holowe rayne, by the whyche the nutriment is ministred to the neather partes of the bodye.
- \* A rayne runnyng furth into the fat pannicle and coate of the leste kydnay, and the seates nigh thereto.
- \* A greate rayne reached furth to the ryght kydnay.
- \* A greate rayne goinge to the leste kydnay. And thus lykewyse as the ryght because it doeth con-

rayne eche rayne by hym selfe, the bloude bolone to the kydnayes, and there is mylked from it an humour lyke whiche therefore is it called comonly the mylker or mylkyng rayne.

\* A braunche brought from the rayne that goeth into the ryght kydnay, whiche doeth runne furth to the farte coate of the sayde ryght kydnay,

$\alpha$ , The leste sede rayne.

$\mu$ , The ryght sede rayne.

These raynes do communicate and gather in their gorynge furth younge twygges or litle braunches, to *Peritoniam* called *Siphach*, wherby they are fastened and doe cleave at  $\gamma$  backe powryng out abrode their braunches to the thyng couerings, wherewith the stome, and  $\frac{1}{2}$  vessels of generation are composed and wrapped in.

\* The seale of the sede raynes, where they beginne synte to be folden in and to tourne together after the maner of *varies*, whiche are broade swellyng raynes otherwyse called broded raynes.

\* A rayne with manye ioyntes or sprynginges furth gorynge from the holowe rayne into the marye of the backe, which marye is contayned in the turning ioyntes of the loynes, and thence procedeth into the sayde tournyng ioyntes of the loynes, and into the muscles with the *peritonium* which doe the sayd tournyng ioyntes on.

\* A partition of the holowe rayne, aboue the begynnge of the holye bone, into two trunckes or stockes, not much vnylike  $\Delta$   $v$  or  $V$ .

\* A braunche somewhat brode, deuyded ouerthwartly into the *Peritonium* and into the sleashe of the loynes & also into the muscles of *Abdomen* or the vster ryng of the bealpe, called *Mirach*.

\* Certayne smal braunches sende furth into the vpermost hooles of the holy bone.

\* A deuision or distribution of the great left truncke or stocke, which is vpon  $\frac{1}{2}$  holy bone into two braunches, of whomie & sheweth the inner and  $\alpha$  the vster.

\* The vter sprynginge furth of the inner braunche whiche we noted with  $\epsilon$  into the muscles occupyinge the vter seale of the haunce bone. And digested ouerthwartly with a plentifull order of braunches into the rayne of the bottockes and partes lyinge nigh therunto.

\* The inner sprynginge furth of the inner braunche noted with  $\epsilon$  and the braunches of his sprynginge furth be distributed in the lower hooles of the holye bone. Xand & expresse the rest of the braunches of thys inner sprynginge furth, even so much as in thys small table maye be descriybed. And they are broughte furth to the muscles of the arce, to the bottome and the necke of the bladder, and in wemen also they are strectched furth to the lower seale in the bottome of the *Matrix*, and to the necke of the same.

\* A rayne spred furth from the vter braunche which you see marked with  $\sigma$  and ioyninge with the other inner braunches noted  $\epsilon$  where it creapeth thorugh the hoole of the bone aboue the preuye members.

\* In this seale is a rayne that goeth thorugh the hoole in the bone aboue the preuye members, & reacheth furth a small rayne belynde all his other cymes, me

## The declaration of the karacters of the holo we bayne.

- to the cuppe of the hippe bone, and is here strowed abrode on themuscles of thyg place.
- ¶ Here is noted one of the braunches of the bayne that goeth thorowe the hole in the bone aboue the priuy members, whiche goeth vnder the skynne there, at the insyde of the thyghe.
- ¶ The goynge together of the rehersed bayne, wth a braunche of the greate bayne distributed into the legge, whiche is here marked wth 2.
- ¶ A bayne bryngynge his beginnyng from the uppermore seate of the outer stroke of that greate bayne, where he stoketh thorow the *Sphack* or *peritonis*, which offreth his braunches to the *Sphack* and to the skyn of the muscles of the belly, and among the other he clymeth vp chiesly vnder the strayne muscle of the belly, and aboue the place of the nauel bryngynge deuyded into a fewe circles of braunches doth beholde those braunches which come hether fro the bayne brought vnder the bone of the byste in the same place wher *A* is wyttie. The spryngynge furth of braunche of a bayne goynge into the leg, whiche is dralwen out into circles ouerthwartly to the pzeuy members and the seates therby.
- ¶ The fyfthe spryngynge furthe of the greate bayne goynge to the legge crepyng downewarde vnder the skynne by the inner seate of the thyghe and the shyn to the heypgh of the fote.
- ¶ A braunche of the spryngynge fourth marked with *O*, goynge by the mynde of the thyghe to the pzeuy members.
- ¶ A braunche of the sayde bought digested into the skynne of the former region of the thighe toward the oute sydes,
- ¶ A braunche also of the sayde spryngynge fourth, of fede to the fyfth muscle of mouynge the shynne.
- ¶ Braunches of the sayd braunche, which are sent into the former seat of the knee, and into the hynder seat also.
- ¶ In this seate the spryngynge fourth marked wth *O* is by the former seate of the shin vnder the skynne deuyded into dyuerse and manyfolde braunches, and is here comodouslye opened in blude lettynge.
- ¶ The forefad braunche is ledde thys way to the former seate of the inner ancle, and he is dronke vp as you may see in the upper parte of the fote.
- ¶ A braunche stretched fourthe from the great bayne goynge into the thyghe into the former region of the toynfe of the hypbone, deuyding fourth certayne braunches to the skin and the muscles of that same place.
- ¶ A braunche bryngynge furthe his armes to the seuenth and the nynty muscle of mouynge the shynne, and to the skynne of the thyghe myghe to the outerwarde syde therof.
- ¶ A great bayne digested and goynge into the fyfth muscle of mouynge the thighe.
- By the ioyning together of these two sprynginges 3.4 furth of braunches is constituted a bayne whiche fallynge oute betwene the muscles occupyng the hynder seate of the thyghe, and sendeth upward his braunches into the skynne of the thighe, whiche 5. braunche we haue marked with *S*, but *H* greater part 6. of the sayd bayne beyng marked with *S* is conuayed vnder the skynne by the hamme or by the bought
- of the knee and digested into the skynne of the calfe with mayve braunches where as you se 7 written.
7. Furthermore the obscure & darke braunche whiche loketh toward the oughte in thyss declaration to haue bene broughte moore downewarde, I can not tell by whose negligence or faulite it was (myne or *H* grauers) that it ended there as it doeth, but it shall be no great laboure to drawe him furth lower with your penne towarde thyss fygure 8 lykewylle as he is in the ryghte legge.
9. A distribution into two braunches of the greate bayne goinge to the legge, where as thyss bayne is contained betwene the two neather heades of the thyghe bone.
10. The inner braunche of the sayde diuisioun, digested at the hynder muscles whiche do make the calfe or the beale of the shynne, & at the skynne of the mynde of the shynne and calfe, where he is marked with *II*.
11. A portion of the sayd braunche where *II* is set stretched furth by the hynder seate of the inner ancle, to the insyde of the fote.
12. The biter and the larger braunche of the deuision marked with *II* goynge out strayne way into two other unequal sprynginges furth of braunches one greater then the other.
13. The outer braunche of the sayd deuision.
14. A portion of the outer braunche of the deuision crepyng furthe to the outer ancle.
15. An inner spryngynge fourth of *H* deuision whiche is broughte downewarde to the myddle of the former shyn bone & the hynder where these two bones open one agaynst another betwene the muscles growynge at the hynder parte of the shynbone and the seate of the less shynbone, and the ligamente that byndeth together these bones alonge the hole shynne.
16. A deuision of the inner spryngynge furth marked with *III* sette at the myddle of the longitude of the shynne. And thyss sendeth furth another braunche to the lower partes of the foote betwene the heele and the shynne bone, and another also betwene the heele and the backe bone of the shynne.
17. A spryngge or lyte braunche of the laste rehersed braunche whiche is digested into the upper partes of the foote, betwene the former shynne bone and the hynder, by the shynne couertyng ligamente of the sayde bones, and is ioyned with other baynes creapyng furth thys way also. And thus the fourte rotes of these baynes marked with *II*, *III*, *IV*, *V*, reach furth their circles to the upper partes of the foote.
18. Here is shewed an order of *H* baynes goynge to the toes.

*The declaration of the karacters of the whole delineation of the great arterye.*

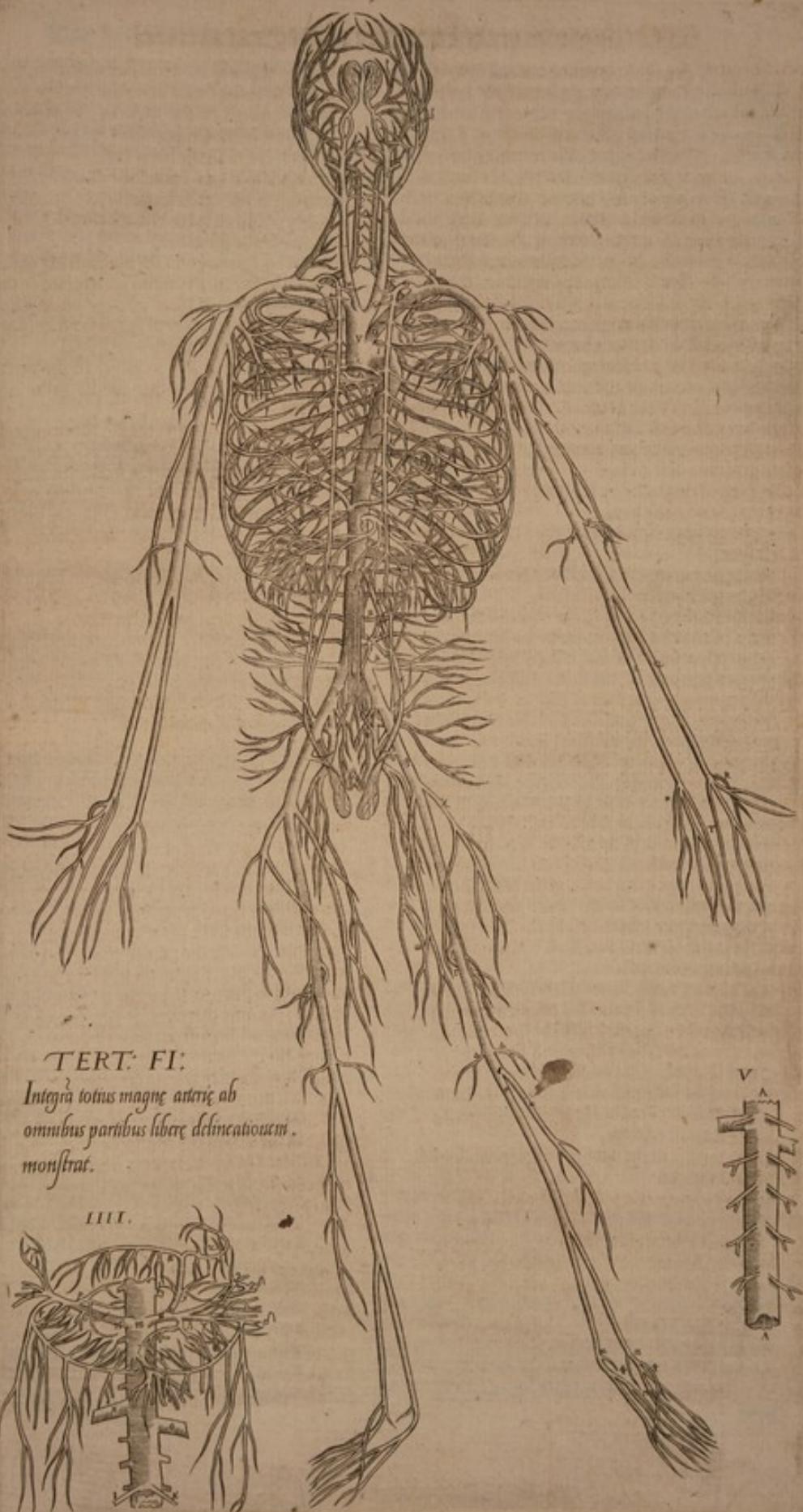


He spryngynge furth of the great arterye from the lefte concuite of the hearte, the whiche concuite *A*ристotle calleth *Hastin*, because he affirmeth that hys synowye parte maybe be sene, even in deade men lyke to a case or a scabberde of a swerde, whiche

*F. paradyventure*

## The declaration of the characters of the great arteryes.

- petabuenture the Macedonians doe call *Hærtin*.  
 But Aristotle comparynge thys with the holowe  
 bayne calleth this þ leße bayne, other of þ Grekes  
 cal it *Megistis*, þ greatest, other only *Machilia*, þ thickeſt,  
 & other *Oribis*, the ryghte and streyghte bayne.  
 But we name it the greate Artery, yet doe manye  
 call it a bayne by whome the bloude is  
 brought and sped with vchenement ouer al the bo-  
 dye. Certayne of the interpreters of the Arabians  
 doe call it the bolde bayne, and some other call it  
*Nervus pulsatile* that is to saye the beatynge ſpoule  
 or the pulse bayne. But all theſe names, by length  
 of tyme are corrupt, as in the interpretation of Ha-  
 ly it is ſhewed that Aristotle nameth it *Auribis*, al-  
 though in the Hebrew interpretationes of the Ara-  
 bianſ all the names of the partes are euē so cor-  
 ruptelye tranſlated out of the Grekes as our Phi-  
 losophies doe nowe call and name them.
- 2,5 Two Arteries gydyng aboue the roote of the  
 hearte in maner of a crowne  
 c A partition of the ſtalke or the bodye of the greate  
 artery into two trunckes.  
 d An artery goynge ſloewylle to the firſte rybbe on  
 the leſte syde.  
 e A braunche deuyding his ſuccesſions amongst the  
 fourre uppere rybbes on the leſte syde.  
 f A braunche creyng furth by the ouerwarte pro-  
 cesse of the tourtyng ioyntes of the necke vnto the  
 ſcull, and offeryng his ſuccesſions with manye  
 ſprynginges furth into the marke of the backe, and  
 the muſcles nyphe thereunto, and we haue cutte  
 him of, where he is conſum'd in the leſte bought or  
 concuite of the harde pannicle of the brayne.  
 In thys preſente table we haue exprefte no conca-  
 uite of this harde pannicle, ſane onelye of the arte-  
 ries, whiche Galenus beyng decepted with the  
 braines of an ore, thought it to be in maner of a net-  
 tye cloſure as the order of the whiche arteries ſhall  
 be ſette fourth here after: But if you deſire moore  
 exquife knowledge in the declaration of theſe con-  
 cauites you ſhall tourne to the nymph and laſt ſy-  
 gure of thys treatyle, where beſyde the vi. & certain  
 other of the latter treatiſe, you ſhall much be ſati-  
 fied concerninge this matter.
- g A braunche runnyng forth vnder þ left ſyde of þ brest  
 bone, vntil the ſeate of þ navel fro whom are certen  
 circles or braunches diſtibuted into the ſpaces of the  
 grifles betwene the true rybbes, and from thence  
 drawed and ſpredd on the muſcles of the brest and  
 afterwarde on the leſte pannicle & alſo on the muſ-  
 cles of the abdomen of the bealy wher the largenes  
 of the breste wareth narowe.
- h A braunche goynge to the hyndre muscles behynde  
 occupynge the necke.
- i An artery creapynge furth into the holowe region  
 of the ſhoulder poynit & to the muſcles of hys ſeate,  
 A ſmal braunche broughte furth to the ſhoulder  
 ioynt with the ſhoulder blade, at the neather parte  
 of the heigthe of the ſhoulder goynge in no place out  
 of the ſlayme.
- l A ſpryngyng furth ſprede abrode on the muſcles  
 that couer the foreſeate of the breste.
- m A ſpryngyng furth fallynge downewarde alonge  
 the ſyde of the breste and bayne with the muſcles
- whiche draweth the arme doſonewarde. Betwene L  
 and M is ſene a ſmall braunche beyng one of them  
 whyche goeth to the barnels, whyche doe ſyll the  
 concuite and holowenesſe of the armehoole.  
 n An artery with the inner truncke or ſtocke of the  
 arme hoole bayne runnyng furth into the hande,  
 and hys firſte cyrcles whyche are ſtraytewayne ſene  
 vnder N, be led furth into the muſcles whyche doe  
 compaſſe the ſhoulder.
- o An artery goynge by the hinder ſeate of the ſhou-  
 der with the fourth ſinewe belonging to the arme,  
 ſomwhat tourned ouer into the outward ſeate of  
 the cubyte, beyng foſ al that on eyther ſyde cuerte  
 where deapelye hydde.
- p,p These braunches are peculer to the toynce of the  
 cubyte with the ſhoulder or the arme aboue the  
 elbowe.
- q A braunche of the artery of the armehoole ſtreſ-  
 ched furth to the leſte bone of the cubyte.
- r A circle broughte from the braunche of the artery  
 marked with Q toward the outſyde of the hande  
 betwene the ſytle bone of the thombe and the bone  
 of the backe parte of the wreſte, where the foreſyn-  
 ger is vpholden.
- s A braunche ſtretched furth to the hygger bone of  
 the cubyte and diſtibuted into þ inner ſeate of the ex-  
 treme and furtheſt ende of the hande.
- \* A braunche geuen to the muſcles, which do occupy  
 the outſyde of the bone of the backe parte of the  
 wreſte, by whome the lytle fynger is vpholden.
- t A leadyng furth or procedyng of the arteryes in  
 the out ſyde of the hande.
- v The larger portion of the truncke of the artery as-  
 cendyng, which goynge ſtracie way to the throte is  
 deuided into two inequall braunches.
- x The leſte braunche of the deviſion made at the  
 throte, whiche is ſomewhat slender and doeth conſi-  
 tute the ſleeppe artery of the leſte ſyde.
- z With theſe ii. karacteris is marked þ right braun-  
 che whiche is muſchelarger then the leſte. But i ſhew-  
 eth onely the ſpryngyng forth, whiche is wholy di-  
 ſtibuted into the ſelfe ſame braunches on the ryght  
 ſyde into the whiche pouſe the artherrye marked  
 with D to be diſtibuted on the leſte ſyde. But z noteſ  
 the ryght artherrye of ſleppe, the whiche (lykewyſe as  
 the leſte) the interpreters of the Arabians do call  
*Appetitiam, & literigan ſubteni et decolationis uena*, whiche  
 names for the moſte part we haue declared before,  
 to belongeth onely to the throte baynes.
- The diſtribuition of the leſte artherrye of ſleppe, into  
 two braunches in the region of the Javes. And b  
 ſheweth the vttēmore braunche of the two, whiche  
 c & d ſheweth iner, howebeit theſe ii. latter karac-  
 teris doe ſignifie ſome ſpeciall thynge by theym  
 ſelues.
- e The ſpryngyng furth of the arteryes to the windē  
 pipe, to the Javes and the tonge.
- f A part of the artery of ſleppe ascendyng into the  
 brayne panne, and diſtributed into two braunches  
 at the roote of the ſayde brayne panne, of the whiche  
 two braunches the one goynge vnder the leſte conca-  
 uite of the harde pannicle is here cut of, where he ſyn-  
 geth into the ſculle, we haue not thought it beſte to  
 ſette furth the compaſſe or concuite of thys paſſe.

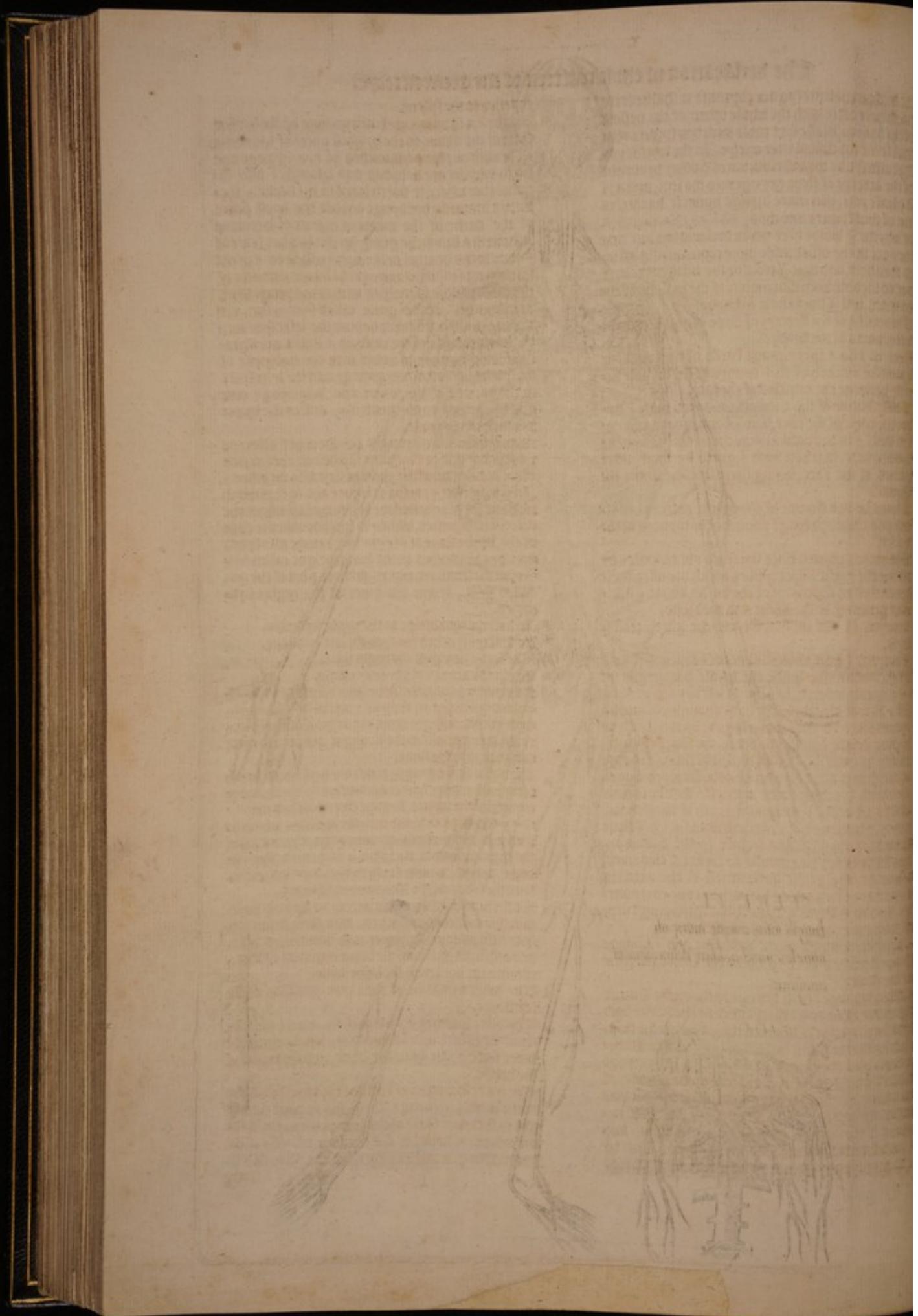


TERT: FI:

Integra totius magnæ arteriæ ab  
omnibus partibus liberè delineationem.  
monstrat.

III.





## The declaration of the karacters of the great arterye.

In thys present fygure, bycause it shalbe sette furth here after with the whole ordre of the vesseis of the brayne, in the lyte table with hys fygure that shal serue for that matter onely. In the whiche you shal also synde the distribution of þ other braunche of the arterye of slepe goinge into the scul, and as þt please you, you maye bypage dyuerse karacters out of that fygure into thys, as L, I, T, S, H, X, K, B, Y, A of whyche I wolde here make decleration, but that they are in the other table more conveniently affixid then here, and that I woulde the diligent reader not to meddle with that matter of the vessels of the braynes, vnyl I doe take it in hande.

A braunche of the arterye of slepe compassinge the biter parte of the head.

Here is also a spryngynge furth of the forsayde braunche marked with  $\wedge$  runnyng furth more depely betwene the muscles of the face.

A distribution of the braunche marked with  $\wedge$  under the roote of the eare, whose former braunche noted with  $\wedge$  is brought alonke the temples, and the hyndermore marked with  $\wedge$  goeth by the hyndre parties of the eare, beyng there spredde vnder the shynne.

A truncke or a stompke of the greate arterye vnsold downwaerde alonke towarde the toyntes of the backe.

Braunches on both sides stretched out to spaces betwene the egypt lower rybbes which doe offer their braunches to the marye of the backe, and to þ muscles growing to the backe and the brestes.

Arteryes of the myddysske whyche goeth crossewyse.

Fearunge þ least abondance of karacters shal daken and make harde the whole declaration of thys greate arterye, whiche is harde knowynge of it selfe as it is alreadye. We haue thoughte it moste conueniente to sette it in a fygure by it selfe at the ryghte hande beyng in order the fourth fygure, whiche is cutte of aboue frome the stalke or bodey of the greate arterye, where as the arteryes signfyed with  $\wedge$  inclyne to the myddysske. And he is cutte of beneath at the spryngynge furth of the seede arteryes, whiche we haue markid with  $\wedge$  &  $\wedge$ . I haue drawen in thys present fygure to the spryngynge furth whiche we entende to treate of two rotes, where as the whole declaration of the arteryes as ye maye often tymes see hath but one roote onely. And thys letter  $\wedge$  sheweth the sprynging furth of boþe the rootes or of one of them alone.

apoynteth the ryght braunche, and a yonge slyppe stretched here furth to the lower pannicle of the caule.

A spryngynge furth goinge to the ryght seate of the mawe, wher as it loketh towarde the backe, and byngeth forth the lower necke, a braunche stretched forth into þ gut called Duodenum and to the beginninge of the gut called Ileum, a spryngynge furth brought to the ryght seate of the botome of the mawe, goinge out his braunches to the mawe and to the upper pannicle of the caule, the smal arteryes of the bladder of coloure or the gale, and a noþer an arterye distributed to þ lypes. But by  $\wedge$  is principally shewed the leste braunche goinge

þchesye to the spleene.

And by  $\wedge$  a spryngynge furth goinge by the hyndre seate of the mawe, to the hyghest parte of his necke  $\wedge$ , sheweth certayne braunches of hys spryngynge furth whiche are deuyded and broughte into the mawe wher as it doeth leane to the backe  $\wedge$  sheweth a braunche byndynge aboue the hyest parte of the necke of the mawe in maner of a crowne  $\wedge$  sheweth a braunche going by the hygher seate of þ mawe to his neather necke, by  $\wedge$  is shewed a great spryngynge fourth runnyng the lower pannicle of the caule whiche is tangled with many yonge slyps or braunches on the guite called Colon  $\wedge$  sheweth a cyrkle runnyng fourth here on the leste syde into the lower pannicle of the caule by  $\wedge$  and  $\wedge$  are signfyed arteryes goinge vnder into the holonele of the spleene, by  $\wedge$  an artery goinge into the leste seate at the botome of the mawe and deuydynge ouþ hys braunches to the ventricle, and to the uppere pannicle of the caule.

Small braunches brought froþ the other arteryes whyche doe goe to the spleene spredde on the left side of the mawe or ventricle, there is sene also an other  $\wedge$ .

In þ whole declaration of figure and in that whiche we haue sette here vnder the forefinger, by whom the arterye is signfied, whiche is spredde almoste ouþ al the uppere seate of Mesenterium, beinge also spred with hys braunches on the hungrye gut called Ileus  $\wedge$ , on the small entrayles, and one part of the gut called Colon, from the lyuer at the ryghte hydrenayes.

An arterye commynge to the ryght hydrenay.

An arterye reacheþ furth to the left hydrenay.

The seede arterye of the ryght syde.

The seede arterye of the left testicle.

An arterye goinge into the lower seate of Mesenterium  $\wedge$  and chielike to the guite called Colon, wher as the sayd guite doeth goe from the region of the spleene to the arte gut called the straþt gut, and is there deuyded into the same.

Certayne spryngynge furth are here noted, whiche come with manye tender braunches to the turnunge toyntes of the loynes, beyng there deuided into  $\wedge$  ritenium or Hippach, and into the muscles whiche do grove to the spondyls or tourmyng toyntes. But the sprynging oute at the lower  $\mu$  is greater then the other, and he runneth furth with manye braunches into the sydes of the Abdome or Marach.

A distribution of the greate arterye at the holye bone, into two trunckes or stockes. But these karacters note also yonge sprynges and braunches deuyded and broughte from the lower region of the arterye into the hooles of the holye bone.

The inner braunche of the layde, deuision of the left stocke.

The biter spryngynge furth of the inner braunche runnyng furth into the muscles, whiche couer the biter seate of the haunche bone, and the toynte of the hyppe.

The inner spryngynge furth of the inner braunche noted wyth  $\wedge$  geþynge furth his yonge sprynges to the lower seate of the holye bone, to the bladder, and to the necke of the bladder, and also to the parde. But in women into the neather region of bot-

F. 112. come

## The declaration of the characters of the great arterie.

- some of the chambre called in Latynie *Matrix*, & like  
wise into the necke of the sayde chamber.  
¶ Here we also haue painted arteries of þ which þ lefft  
goeth from the nauell, here betwene 4 and 5, to the  
inner braunche afore rehersed, as though he were  
deryued from hym into the nauel.  
¶ The reste of the inner braunche marked wþt h,  
whiche taketh his portion from the vter braunche  
of the deuision of þ truncke, made aboue the holy  
bone, & falleth downe into þ thigh by the hole of the  
bone aboue the preue members, and digesteth  
there into the muscles occupynge the sayde bone,  
and is principally digesteth, at his ende with ano-  
ther artery in the fistre muscle of mouyng the thyghe,  
and he shall straigchte waye be marked wþt k top-  
ynge together in that seate where you see a wri-  
ten.  
¶ A springing furth of þ vter braunche climbing vp-  
ward on hys syde to the straige muscle of the Ab-  
domen & going vp with his principal braunche to  
the region of the nauell, dispensynge all his other  
yonge braunches ouerthwartly, into the lower seate  
of the Abdomen.  
¶ A lytle slyppe creppynge furth ouerthwartly by the  
bone aboue the preue members unto the instrumen-  
tes of generation.  
¶ The leate of the vter braunche, where the sayde  
vter braunche falleth nowe downe into the thyghe  
and begyneth to sowe abrode his braunches into  
al the whole thyghe.  
¶ A braunche of the greater arterie that goeth into  
the thyghe, springing furth into þ muscles whiche do  
challenge and occupie to them the former seate of  
the thyghe.  
¶ A braunche digesteth into the fylte muscle of mo-  
uyng the thyghe, and into them that occupie the  
inner seate of the thyghe, and with one of his braun-  
ches doeth ioyne together with the ende of his ar-  
tery, whiche we shewed before to fall downe by the  
hole in the bone aboue the preue members, and  
that we haue marked wþt a.  
¶ A braunche devised in to þ muscles obtaynyng the  
hynder seate of the thyghe.  
¶ Certayne peculer smal braunches of the toynte in  
the kne, and here is the greate arterie hydde in the  
hamme.  
¶ The greate arterie of the legge, going into the hin-  
der seate of the shynme.  
¶ A braunche offred to the muscles, whiche do wrap  
and compass the lessse bone in the shynme, but prin-  
cipally to the seuenth and the eyght of mouyng the  
foote.  
¶ An arterie going vnder into the neather partes  
of the foote, betwene the heele and the vter ancle.  
¶ An arterie commynge to the lower partes of the  
foote, and somtymes boyled backward betwene the  
heeple and the vter ancle.  
¶ Smal braunches belongynge onely to the shynme  
and the toynte of the heele.  
¶ A springinge furth commynge to the higher partes  
of the foote.  
¶ A distribution of Arteries in the lower seate of the  
foote;

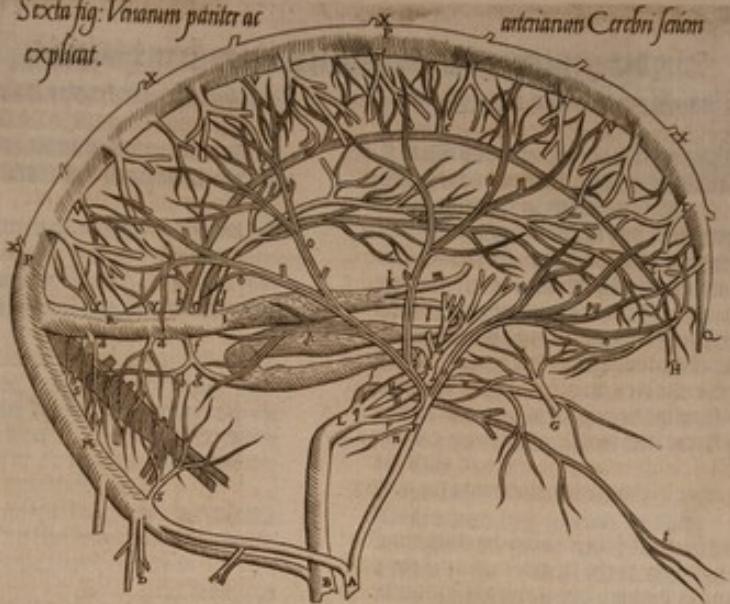
In the syxtre figure noted w. A. we haue drawen  
a portion of an arterie commynge from the backe  
that the order or procedyng myght somewhat besy  
furth, where this arterie digesteth his braunches  
from his hynder seate, in the spaces betwene the  
rybbes.

The syxtre figure in whome is declared  
the procedyng of the vaynes and also  
arteryes goyng into the brayne.

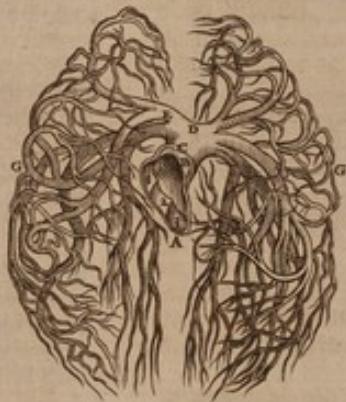
**S**o thys presente sygure is sette  
furth the bare or symple declarati-  
on of the vesseles of the brayne be-  
gynnyng from the vaynes and the  
arteryes, before they be through-  
lye soncken into the brayne patte.  
But yf peraduenture thys table shewe not all and  
everye one of the vesseles of the brayne most exact-  
lye. Yet doe I thynke verelye that it shall doe  
muche good to the helpeynge that the matter, whiche  
of it selfe is very harde may be the better perceaved  
wyth oure eyes and the better and easyer also ob-  
serued of these whiche be studious in their sections  
and cuttinges. And lest that the thynges might be  
obscured by þ thynke setynge ouer of many braun-  
ches, you haue here onely the descripcio or deline-  
cyon of one syde of the vesseles, excepte in some pla-  
ces where the thynges do otherwyse require.

- A The inner throte vayne where he is nerest to the  
scull.  
B The arterie of slepe.  
C The syxtre vayne goyng to the scull.  
D The seconde vayne.  
E The thyrdre vayne.  
F The fourthe vayne.  
G The syfte vayne.  
H The syxte vayne.  
I The syfte arterie goyng into the scul.  
J The leconde arterie.  
L The thyrdre arterie.  
M The ryghte of the syfte concaupte or holenes of  
the harde pannicle of the brayne.  
N The lefte concaupte of the harde pannicle of þ brayne  
whiche we cal the seconde.  
O The goyng together of the syfte and the seconde  
concaupte.  
P The thirde concaupte of the harde pannicle.  
Q The ende of the thyrdre concaupte, comynget to a  
bonyle hedge, by the whiche the seates of the instru-  
mentes of smellynge are deuided.  
R The fourth concaupte of the harde pannicle.  
S Certayne spryngages furth from the ryghte con-  
caupte and runnig furth into the seate of the harde  
and also the softe pannicles whiche lyen nexte unto  
them.  
T Sprynginge furth from the syde of the thyrdre con-  
caupte distysfused into the softe or shynme pannicle  
whiche are cut of at the ende s because they shoulde  
not prohibyte the delineacio of the inner braunches  
and circles.  
U Small braunches deryued from the lowest corner  
of the thyrdre holones or concaupte, into that parte  
of the

Sexta fig: Venarum pariter ac  
explicit.

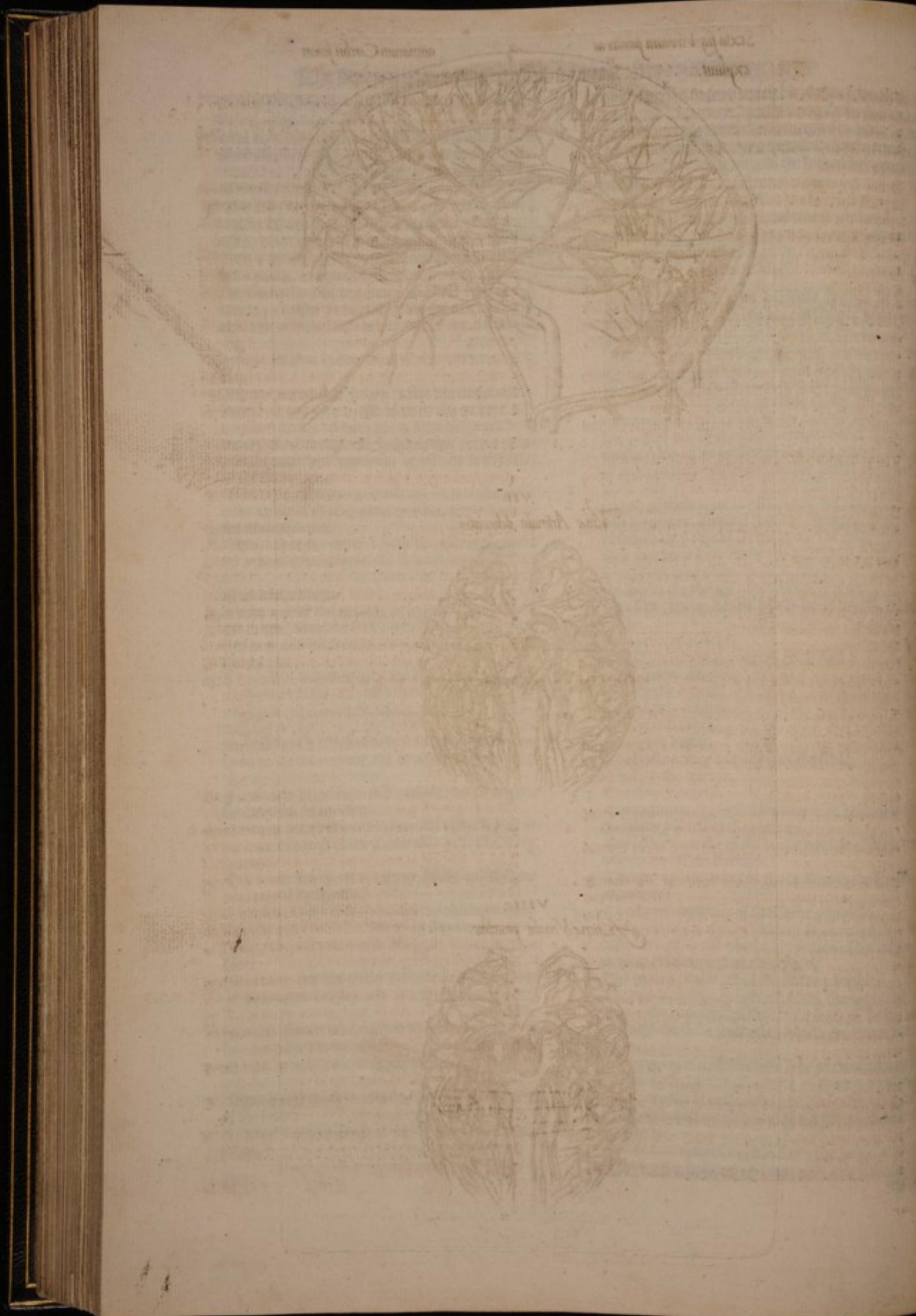


VII.  
Vena Arterialis delineatio.



VIII.  
Arterie Venalis processus.





## The piodedyng of the baynes and arteryes into the brayne.

of the harde pannicle that deuydeth the ryght part of  
the brayne from the leste. 1.2.3.  
2. A circell of the thirde concuite commynd to those  
vessells whiche goeth vnder the skull of the heade  
by the crowne. 1.2.3.  
3. Smal spryngynges furth runnyng oute from the  
hyghest auncle of the fourthe concuite towarde the  
leate of the harde pannicle, whiche doeth leperate  
the ryght parte of the brayne from the leste there  
aboue the same. 1.2.3.  
4. Spryngynges furth deriuied from the ryght auncle  
of the fourthe concuite, whyche are dysfusid into  
the harde pannicle of the brayne where he lyeth on  
*Cerebellum*, and afterward on the thyme couerynges  
both of *Cerebellum*, whiche is the lytle brayne behynde,  
and *Cerebrum*, that is to saye the brayne.  
5. A braunche hangyng from the fourth concuite, and  
spryngyng forth by all the longitude and the lo-  
wer leate of the parte of the harde pannicle, whiche  
deuydeth the ryghte parte of the brayne from the  
lest. 1.2.3.  
6. Yonge braunches deryued and brought vpwaerde,  
from the braunche afore rehersed into the said part  
also of the harde pannicle. 1.2.3.  
7. Braunches brought forth from the fourth concuite  
and holownes, whiche onely after the maner of  
baynes are lated on the thyme pannicle, and are for-  
ther deryued and couered all a lenghe the brayne  
upon the brayne or harde bodye of the same. But  
the one whiche is marked with *a* is stretched furth  
to the ryghte parte of the brayne, and the other no-  
ted with *c* to the leste parte.  
8. A braunche commynge from the lower leate of the  
fourth concuite and carped to the thyme pannicle  
of the little celle of the brayne called *Cerebellum* lyng  
behynde in the node of the heade.  
9. A spryngyng furth of the sayde braunche noted  
with *b* procedyng by the wyndynges and cou-  
nynges of the brayne into the lowest leate of the  
ryght ventricle of the brayne, and ioyninge toge-  
ther with that ascendyng arterye whiche we shall  
note here after with *Y*.  
10. A spryngyng furth of the braunche noted with  
*f* creppinge backwarde and deuyded dyuerle way-  
es into *h* thym pannicle of the lytle cell of the brayne  
called *Cerebellum*.  
11. The principall spryngyng furth of the fourth  
concuuite and holownes runnyng furth vnder the  
bodye of the brayne, bysidid after the maner of a  
furres, or a chaber, vnto *g* inner leate of the thyde  
ventricle of the brayne.  
12. A defection of the spryngyng furth noted with  
*i* into two partes, in whome *l* sheweth the parte  
stretched furth in the ryght ventricle of the brayne,  
and *m* sheweth him that goeth into the leste where  
the ende of him is sene cut of.  
13. A circle of the thyde brayne goynge into the scull,  
stretched furth to the Instrumente of hearpinge.  
14. The processe or order of the concuite of the harde  
pannicle, into whom the thyde brayne is consumed,  
whiche is a concuite alwayes, in whome the braunc-  
he of the thyde arterye noted with *r*, is consumed  
or droncke vp.  
15. Spryngynges furth of those concuites laste re-

hersed, spred abroade on the thyme pannicle of the  
brayne. 1.2.3.  
16. A deuision of the thyde and greatest arterye that  
goeth into the scull, beinge whollye droncke vp in  
the ampletude of the sayde scull.  
17. A small braunche of the thirde arterye droncke vp  
also in the concuite and holownes of the harde  
pannicle, and runneth furthe by the sydes of the  
brayne, whiche are noted with *e*.  
18. A small braunche digested by hys proper hoole in-  
to the ampletude of the nostrilles, goinge with a  
certayne small braunche to the extremitie of the  
nose, whiche braunche is marked with *z*.  
19. Two great braunches of that deuision where *z* is  
impten. 1.2.3.  
20. A braunche whiche commyth fourth of those two  
great braunches, wheron we sette *x* " spryngyng  
out, where the sayde great braunches doe goe to-  
gether by the hoole of the seconde payre of sinowes  
of the brayne and goinge chifelye to the eyes.  
21. A thycker and moore grosse braunche spryngyng  
furth of the sayde ioyninge together of the two  
great braunches, whiche perseth through the harde  
pannicle of the brayne, and is shortly after deuided  
into two braunches marked with *p* and *q*.  
22. A braunche commynge out of that braunche which  
is noted with *a*, here spredde abroade into the  
thyme pannicle of the brayne wth manye small  
wygges.  
23. The other braunche of that braunche, whiche sprin-  
geth furth of the braunche noted with *a* comming  
to the ryght ventricle of the brayne, and makyng  
there the lykenes of a wyndyng aboue, *t* is carped  
into the vter infoldyng of the increase whiche is  
here sene marked with *A*.

*The declaration of the seventh figure  
in whome is settē furthe the arterie  
all Bayne.*



He discription of the arterial  
bayne, settē furth all naked and  
cleare of al other partes is set forth  
in the seventh sygure, whose nekke  
or mouth we haue made open, that  
the thyme pannicles or thyme spry-  
nges which do prohibite the bloude to flowe oute of  
the lounges or lyghtes as the hearte is open, into  
the ryghte concuite and holownes therof, myghte  
appeare to the eyse, and those thyme pannicles are  
noted with these the characters *1.2.3.*

1. The leate where the arterial bayne, taketh hys  
begynnyng, frome the ryghte concuite of the  
hearte.
2. The inner cote of the arterial bayne, syue tymes  
thycker then is the proper cote of the bayne.
3. The vter cote of the arterial bayne, like to the  
proper cote of the baynes.
4. The deuision of the stalke of the arterial bayne in-  
to two trunckes or stockes.
5. And hys right stalke is shewed with *s* distributed  
and spredde abroade with manye braunches in the  
ryghte seates and places of the lounges.

*S. All. S. Sheweth*

## The declaration of the vayne arterie.

**S.C.** *I* meth the ryght truncke or stocke, and by *G* and *C* is shewed the processe of the arteriall vayne by the substance of the lourges.

**T**he declaration of the eyghte sygure,  
whiche expresteth the vayne arterie.

**A**nd thys eyghte sygure setteth furth the discription of the venall or vayne arterie, deluyced frome all his partes, and the karacters thereof are after thys maner folowynge.

**H** The beginnunge of the venall or vayne arterie, sprynginge furth frome the hearte, and bycause the pannicles and couerynges of the nekke of thys vessel consiste in the hearte, they could be so well here exprest with the vesselles as in the arteriall vayne.

**K.L.** Here is shewed the thickenes of the syngle coate of the venall arterie.

**M.M.** The firste distribution of the venall arterie, set fouth also with his beginninge. *ac.*

**M.M.** The procedryng of the venall arterie, made with innumerable braunches procedyng by the substance of the lourges.

**A** wholle and absolute discription of all the vaynes and arteryes ordyned principally for this cause, to shewe what vaynes are stretched furth in diuers places with the arteryes, and what vaynes also crepe forth by them selues, without the compayne of the arteryes. And agayne what arteryes Nature hath deffituted and made voyde of the company of vaynes.

**T**he declaration of al the karacters, whiche are sene in the nynty & the last sygure wthy their peculer and severall figures also.

**S.T.** At this present sygure are first sene the great Latyn characters, shewing aswel the members and instrumentes in their places as þ vaynes and arteryes, as foloweth here after.

**The mydryse.**

**S.A.** A portion of the infoldyng of the harte, declared in that place where he goucheth to the mydryse.

**C** The harte put agayne in hys plate.

**D.D.D.D.** Four fibres or thyn skins couering ouer þ lourges.

**E** The sharpe arterye.

**F.F.** A great portion of the gybbosyte or swellyng part of the lyuer, whiche is more perfectiue sene in the fourth peculer sygure by it self besyde there mad, bed wþt. *FF.*

**The holowe parte of the lyuer.**

**G.G.** A bladde prepared to receave the yelowcoller. But *H* of in þ meane space in this order of characters some of the karacters be ouer passed & not declared, you shall not therfore thyake that there shoulde be any

þynghe here whiche we haue not bþlygently noted for so muche as we haue broughte to this table so muche onely as we thoughte shoulde be sufficiënt to shew and declare howthe vayne and the arteries are dysgested.

**O** The hollowe syde of the splene.

**P** The former seate and place of the ryght kidney.

**Q.S.** Seke not this letter in the greater sygure but in the seventh and eyght pecular a feweal sygures.

In the seuenth note the bladder in a man, wþt the nauel, and the vessells ascribed to the nauel with the other partes whiche we wþll shewe in dyuerse places in the explicacio of the caracters. *s.* in *b. viii.* table signifijeth þ water or vñe bladder in a man, wþt also the vessells of the nauel and the waies of the vñe. You shall perceave more of these in the declaracio of the particuler & severall figures.

**R** The seate of the stalke of the holow vayne, besyng betwene the mydryse and the heart.

**R.X** The seate of the vessells compassyng the roote of the heart in maner of a crowne, and also the verye roote of the harte.

**T** The popule of the harte.

**V** Braunches sprede aboue frome the crownyng arteries and vaynes downward, by the sydes of the harte.

**W** In this partie the stocke of the holow vayne openeth into the ryght concavite of the harte.

**X** The ryght eare of the hearte.

**Y** The popule of the lefft eare of the hearte.

**Z** The stocke or stalke of the arteriall vayne. But the begynnyng of the vaynal arterye, because it is in the lefft syde of the harte, as the nekke of the holow vayne is in the ryghte, it can not in this sygure be sene.

**AA** Yet doeth *ee* note neuertheles, the vaynall arterye wþt the procedyng of the arteriall vayne into the ryght parte of the paulme, not yet compassed aboue with the substance of the lourges.

**BB** The stocke or stalke of the great arterye.

**CC** A truncke or a stocke of the great arterye goyng to the partes wþtche are vnderneath the heart.

**DD** A portion of the truncke or stalke of the great arterye goyng to the upper partes, and offered chiefly to the lefft arme.

**EE** The goodly portion of the sayd truncke or stocke, with his distribution also therof into two inequall braunches, wherof the one is the lefft arterye of *k*, sene, noted with *k*, and the greater braunche sheweth the shape and forme of the ryght arterye.

**FF** Of slepe marked with *l*, and the arterye, which runneth furth principally into the ryght arme noted with *m.*

**GG** And thys waye runneth furthe the synowes of the mydryse, whose beginnyng is established in that sygure whose declaration we nowe entreate of marked with *p.*

**HH** The begynnyng of the equal vayne whiche we haue lefft of: and do shew the rest of that vayne in the fyfte of the peculer sygures howe it doth proceade, whiche is as it were a part of this cut of, to beset together to your minde in þ regio wher either position is noted wþt *s.* which could not be exprest in

## The declaration of the karacters in the nynth figure, with the several sygures.

- the greater sygure because the lightes or þ louges doe occupye there the former partes of the breste, where as the rest of the bayne whiche is wythoute a compayson alone, and goeth from hence to the hynder partes of the breste towarde the turynge ioyntes of the backe, the declaracion of this is had more cleare in the openyng of the seconde sygure of baynes, wyth those caracters, *FF*. and, *GG*.
- \* A double partition of the holow bayne in the throte or former parte of the necke, and at both the sydes of þ, doe open the spyponge furthe of the baynes belongyng only to the brest bone, runninge furthe to the regyon of the nauill, the seconde particuler sygure sheweth the portion that is left of this spyponge forthe in the whiche that parte whiche is marked with this character, *g*, muste be as it were by pymaginacion knypte to the spyponge fourth in the greate sygure marked wyth the same letter, and the other parte marked wyth \*, you muste ymagyn wyth your selfe to ioyne to the letter, *z*, in the greate sygure, & of these you shall haue further knowledge in the declaracion of the seconde sygure of baynes at these letters, *L, M*.
- \* The begynnyng of a bayne whiche goeth to the spaces whiche are betwee certayne of the hygher rybbes.
- ff* A bayne goynge into the scull by the ouerthwart processe of the turynge ioyntes of the necke, and droncke up wyth hys felowe the arterye in the hollownes and bowte of the harde pannicle.
- uu*, Here is noted the syste holownes and bowte with *xx*, the seconde *uu*, the thyd *xx*, the begynnyng of the fourth *z*.
- z* A bayne goynge to the arme hole, whiche in the leste syde geneth furthe the Shoulder bayne noted *z* with *a* but in þ right syde, hys begynnyng hangeth here from the ourwardre throte bayne.
- ff*, Here are those braunches cutte of which communge from the bayne that goeth to the arme hole, are digested into the former and hynder syde of the breste.
- A* The inner Juguler bayne,
- \* A distribution or going furthe of the inner Juguler bayne into two baynes, wherof the one runneth furth alonge into the concavite of the harde pannicle, the other runneth furth into the leste syde of the lande harde pannicle.
- z* The biter Juguler or throte bayne.
- \* A distribution of the biter Juguler bayne at the Jaws.
- ff*, Here is noted his parte runnynge furth behynd the eares to the hynder parte of the head. To the temples and the crowne of the heade.
- xx* To the face and the foreheade.
- z* To þ.ii. concavite & holownes of þ harde pannicle.
- \* But by *ff* are shewed two of hys braunches, wherof the one goeth into the scull by the eighte bone of the heade, the other goeth by the hoole of the seconde partie of synowes of the bayne.
- ff*, Some of these karacters folowynge are set on the ryght syde, shewynge the procedynge of the arteiry of slepe. And this letter *v* sheweth a portion of the arteiry goynge into the scull.
- And after he hath put forth a braunche from hym he is digestid with the outer Jugular bayne, at the face, the temple, and behynde the eares.
- ff* A braunche of the arteiry of slepe, goynge into the syste holones of the harde pannicle.
- o* The principal portion or part of þ artieries of slepe goynge to the skull by hys hole whiche serueth proprely for it.
- ff* A braunche drawen fourth towarde the amphytude and large parte of the nostrels.
- e* A braunche runnynge fourth to the ryght syde of the harde pannicle.
- ff*, The chefe braunches of the arteiry of slepe, whiche are vterly thoughte and taken to be þ fashioners and workers of the netty infoldynge.
- v* A braunche goynge to the eyes.
- o* A braunche goynge to the thonne pannicle infolding and wrappynge the roote of the harte.
- ff* A wrappynge or foldynge it is called *Plexus*, which we compate and lyken to the biter infoldynge, where the chylde lyeth in the woman.
- \* The ryght senowe of the syre partie of synowes of the bayne, cut of there, where it is broughte downe a longe the syde of the wylde pipe.
- ff*, The ryght senowe returnyng agayne.
- ff*, The leste tronke of the syre partie of synowes of the bayne.
- ff*, The left synowe returnyng agayne.
- ff*, A small synowe commynge to the roote of the harte.
- ff* A bayne goynge to the hynder parte of the hed and the necke.
- ff* A bayne goynge to the hynder partie of the thonne, but yf here after we doe not priuately and seuerally declare the arteiries every one by them selues, yet þf you consider well the declaracion, you shall fynde easly to what bayne euery arteiry is retched furthe unto.
- ff* This is set at the shayne wherwyth the helid of the Shoulder is couered.
- ff*, The Shoulder bayne where it goeth vnder the shayne to the cubyte.
- ff* A braunche of the Shoulder bayne, goynge to the uppere partes of the ioyne of the cubyte.
- ff*, A braunche commynge from the Shoulder bayne, and creyng furth to the constitution of the commune bayne. Let vs now turne to the small lattyn letters, leste in þinge the double caracters or nombrs algarisme to declare the matter by, we shulde decken and blot the sygure, and make it more obscure then needeth.
- ff*, A braunche of the Shoulder bayne goynge by the lesse bayne, and the outlyde of the cubyte, unto the appendaunce of the byggar bone of the cubyte and the wresle.
- ff*, A braunche of the armehole bayne dispensed into the shayne whiche compasseth aboue the former and the hynder leate of the arme.
- ff*, To the muscles thrushynge fourth the cubyte.
- ff*, A braunche accompanynge and goynge wyth the fourth synowe of the arme, unto the outer partes of the cubyte.
- ff*, A partition of the armehole bayne into the two tronkes or stalkes.
- ff*, A tronke of stalle depelye hyd and accompanied with

## The declar ation of the karacters in the nynt figure, with the severall sygures.

- With an arterye in euerye place of it, whiche goeth  
into the cubyte, by the brondyng of the cubyte.
- ¶ A braunche of the layde truncke or stalle stretched  
furth to the lessse bone of the cubyte, their goynge  
furthe circles, or lytle younge braunches to the  
thombe, the forefynger and to the myddle fynger.
- ¶ A braunche of the arterye whiche keepeth company  
with the forelayde braunche and goeth to the vi-  
ter syde of the hande betwene the forefynger and  
the thombe.
- ¶ A braunche of the truncke or stalle þ is hyd stret-  
ched furth to þ bygger bone of þ cubyte, a castyn-  
g furth hys small braunches to the lytle fynger, the  
rynge fynger, and the myddle fynger.
- ¶ A devision of the truncke of the arme boole  
bayne, whiche runneth furth vnder the skin by the  
toppe of the cubyte.
- ¶ A braunche of the armehole bayne constituyng the  
common bayne.
- ¶ The common bayne.
- ¶ A devision of the common bayne lyke unto thyds  
letter Y and afterwarde the order and goynge forth  
by the vitter seate and parte of the hande.
- ¶ A braunche of the common bayne goynge to the in-  
ner seate of the hande, and here is mrite together  
with other small braunches.
- ¶ A braunche of the armehole bayne, stretched furth  
to the bygger bone of the cubyte, and deuyded by-  
uers waxes into the skame, and the extremitie ther-  
of where it endeth it is ioyned together with a  
braunche of the shoulde bayne wher as we haue  
þurh þis letter \*
- ¶ A procedyng of baynes, whiche doe folde in the  
fader layde of the cubyte and þ paulme of the hand.
- ¶ Take no seach for thyds letter in the greater sygure  
for so muche as it is the seveth and eyghte sygure,  
thero notinge a port ion of the nauell.
- ¶ In those same sygures these letters shewe a bayne  
stretched furth from the nauel into the lyuer, which  
shalbe knitte to the lyuer, set furth in the fourth pec-  
cylar sygure, where the other portion or parte of  
the bayne shall he also signid with a karacter.
- ¶ In the seveth and the eyghte pecular sygure the  
way that carrieth the brane, the childe betwene the  
seconde infoldyng and the innemoste.
- ¶ Doe signifie in the seveth and eyghte sygure the  
pecular arteryes scrusing to the childe in the mo-  
thers womb.
- ¶ In the greater sygure is a small portion of a sp-  
nowe in the holownes of the lyuer, whiche is dra-  
wen oute from the synowes of the ventricle.
- ¶ Here we aduertisye you that the thyrd peculer  
and severall sygure doeth contayne and expresse  
a port ion of the lower pannicle of the caule, whiche  
is partie vnder the hyd seate of the ventricle or  
maw, holdynge by the distribution of *Vena porta* with  
the arteryes and synowes whiche doe runne furth  
thyds way. And moreouer, bysydе bessels thereof,  
here in the same thyrd sygure is sene the splene  
wyth baynes and arteryes, whiche are spredde  
abroade by *Mesenterium*, and al this sygure (þa man  
woulde may be ioyned to the great sygure in the  
holowe syde of the lyuer, wher v. & r. are sene  
merginge together and answeryng eche other in
- bothe the sygures.
- s.s. And s.s in the greater & also in þ thirde sygure do-  
shewe the wase of the bladder of the coler, whiche  
goeth into the gutte called *Duodenum*.
- ¶ Signifieth in both the sygutes the stocke or stalke  
of *Vena porta*.
- ¶ An arterye grafste into the lyuer, and a synowe also  
stretched furth to the layde arterye.
- ¶ An arterye and a synowe, whiche goeth to the bladder  
of coler.
- ¶ Laynes goynge to the layde lytle bladder of col-  
er.
- ¶ A bayne also and arterye commynge in the thyde  
figure to the hyd seate of the mawe, myghe vnto  
the lower part of the mouth or necke of the mawe.
- ¶ A bayne commynge to the mawe in bothe the sygu-  
res, wher hys gybbosye or swaile parte tendeth to  
the ryght seate of the backe.
- ¶ A bayne and arterye and a synowe in the thyde fi-  
gure infoldyng the ryght seate of the botome of the  
mawe or ventricle.
- ¶ The lessse truncke of the greatest distribution of  
*Vena porta*.
- ¶ The greater truncke of the greatest partition of  
*Vena porta*.
- ¶ A bayne and an arterye stretched furth chescyng on  
the entrayle of *Duodenum*.
- ¶ A bayne and an arterye with it goynge to the right  
seate of the neather pannicle of the caule.
- ¶ A roote and an arterye dygested into the lyuer,  
the mawe, the splene, the caule, and the bladder of  
coler.
- ¶ A bayne with hys selowe the arterye whiche at the  
laste compasseth about the uppemore necke of the  
ventricle in maner of a crowne, and he is sene be-  
twene & and & in the sygure of the ventricle.
- ¶ A bayne and an arterye goynge to the principall  
seate of the lower pannicle of the caule and infol-  
dinge the gutte called *colon*, wher he is stretched  
furth to the ventricle or mawe.
- ¶ Here is a kynnellye substaunce, whiche hath the go-  
uernaunce of the distribution of the bessels in thyds  
partie or region.
- ¶ A bayne goynge to the lefste seate of the lower pan-  
nicle of the caule.
- ¶ The procedynges of the bessels to the splene.
- m.m. Vessels goynge to the lefste seate of the ventricle,  
from thoile that are grafste in the splene. But the  
principall bessels are marked with n, whiche infolde  
and wrappe the lefste seate of the botome of the be-  
selle or ventricle.
- ¶ A procedyng of baynes and also arteryes belon-  
gyng onely to the entrayles.
- ¶ The roote of the chiese arterye goynge to the en-  
trayles.
- ¶ The lefste arterye belongyng properte to the en-  
trayles.
- ¶ Canuels assynd in *Mesenterium* strengthyng the pro-  
cedynges of the bessels before reharseld.
- ¶ Here is in þ greater sygure the hole of þ mydyste,  
sendyng through the stomacke, and also the con-  
taunte or holownes of the lyuer geuryng place to  
the stomacke.
- ¶ Also in þ greater sygure is the ligament of þ lyuer  
wherwith

## The declaration of the karterter in the nynth figure, with the severall fygures.

- wyth the leste part therof is knyt to the mydyffe,  
The gracie arterye goyng throuthe the mydyffe,  
and also lypis braunche runnynge into the right part  
or syde of the mydyffe.
- \* There is sene in bothe the fygures the stocke of the  
holme bayne.
- \* In the greater fygure is the bayne of the left kyd-  
nay goyng into the farte conerunge or core.
- \* The bayne of the arterye offered to the ryght kyd-  
nay.
- \* The bayne of the ryght kydnay wrappynge in the  
fat corde conerunge.
- \* A bayne and an arterye commynge to the leste kyd-  
nay.
- \* The leste syde bayne.
- \* The ryghte syde bayne.
- \* The spryngynge fourthe of the arteryes of seide.
- \* The goyng together of the leste syde bayne and the  
arterye.
- Here we haue set forthe the leste testyle, wyth hys  
cote only belonynge to hym commynge downe so to  
lyfhe of ~~testis~~ noted wher. In the fist pecu-  
lyer fygure he is neverthelesse so cut away, and the  
cote of the testyle so opened that nothyng leteth  
hym but that he maye be kyndlye scene, ye and also  
dothe shewe the mylce growynge to it whiche mar-  
ked wyth this letter.
- \* And in the same fysite particuler and severall fyg-  
ure at this letter  $\lambda$ , the bayne and the arterye doe  
gote fourth into the amyltude and largenes of
- \* A swelinge lissleyne or body lyfe to the swelinge  
baynes and a wonderfull imputation and wryding  
of the bayne and the otherone within the other.
- \* The leste testicle couered with his cote that is next  
hym.
- \* The revolution or curyng backe of the bessell car-  
ryng filled the leade to the testicle.
- \* The goyng vp of the bessell carryinge the seide, to  
the bone aboue the preuy members.
- \* The foldynge and bendynge in of the leste bessell  
carryng the seide, to the hinder part of the bone a-  
bove the preuy members.
- \* The curyng backe agayne of the ryghte bessell of  
carryng the seide.
- \* The ioyninge or goyng together of the ryght and  
the leste bessells of carryng the seide.
- \* The insercion or graftynge in of the bessells which  
doe carye the seide.
- \* The seveth fygure hath a glandulosus or caenel-  
lyfe body, receauyng the insercion and graftynge  
in of the bessells whiche doe carye the seide.
- \* In the seveth and hysse fygures, is the way that  
serueth both to the brine and the seide.
- \* In the syte the seveth and the ryghte fygure, is  
a mylce broughte rounde abouete the layde way of  
bone and seide.
- \* In the syte and the seveth fygure, is the yarde:  
and the bodys therof.
- \* Furthermore in the greater fygure, doe spyn-  
yng baynes and arteryes reched furth to the cur-  
yng ioyntes of the lynes, to the mylce growing  
into them, and to the sydes of the abdomen.
- \* In þe same greater fygure is a partie or deuision
- of the holow bayne and the arterye vpon the holwe  
bone.
- \* Small arteryes goyng to the holes of the holwe  
bone.
- \* A deuylson of the leste troncke or stocke of the foote  
layde deuylson whiche was of the holow bayne and  
the arterye.
- \* A spryngynge fourth of the inner braunche of the  
layde deuylson to these partes whyche are annexed  
to the buttokes, and to the hyp bone.
- \* A spryngynge fourthe of the layde braunche digested  
in the bladder and the matri.
- \* This is a part of the arterye particuler to the childe,  
in the wombe whiche we marked before at the sides  
of the bladder wyth. Likewise as here also in the  
great porcyon of the fygure.
- \* A small porcyon of the outewarde braunche of the  
deuylson afore sayde, goyng to the reste of the in-  
ner braunche.
- \* The reste of the inner braunche distributed by the  
hole of the bone aboue the prouy members into the  
muscles whiche occupye the inner seate of the  
thyghe.
- \* The seate where the small succedyng braunches  
of the reste of the layde inner braunche, is tyned to  
another bayne, but here oute of this table is to be  
noted, the course of the arterye, and how he cometh  
to the bayne.
- \* A spryngynge fourthe of the outer braunche, cre-  
pyng to the lower seate of the abdomen unto the  
nayll.
- \* A bayne distyributed by the insyde of the thyghe  
and the shyme, vnder the layne to the toes, and ge-  
wynge fourthe in hys progression dycle wise.
- \* A braunche goyng to the former syde of the hyppe  
bone vnder the layne.
- \* A weyng or wrydynge in of the muscles, and the  
layne whiche doe occupye the outer seate of the  
thyghe, and digested into the muscle occupying the  
former seate of the thyghe.
- \* A commynge together of the layde bayne, with the  
bayne that goeth through the hole of the bone a-  
bove the preuy members into the thyghe.
- \* This waye the principal bayne which goeth to the  
thyghe, is turned agayne by the bone of the lame.
- \* Spryngynge fourth or braunches whiche occupye  
the muscles on the hynder seate of the thyghe and  
the layne of this place even to the verre ealle of  
the legge.
- \* A deuylson in the hame, and braunches here distri-  
buted and gewynge fourth into the muscles from  
the hedes of the thyghe.
- \* A bayne of the layde deuylson of the greater tronke  
infoldinge the outewarde layne of the shyme unto  
the heighth of the foote.
- \* A bayne and an arterye, whyche neaded not to haue  
bene added, stretched fourth to the leste bone of  
the shyme, and hodyng hym selfe amonge the  
muscles.
- \* A braunche of the layde deuylson of the greater  
troncke, goyng dyclewise vnder the layne whiche  
couereth the inner seate of the shyme, unto the  
toes.

The table of the figure of synowes.

- ¶ A braunce of the layde truncke goynge into the caule of the legge and to the verpehele.
- ¶ A syppngyng furthe of the greater truncke, betwene the muscles whiche doe occupye the former seate of the hyn, and digesteth into the upper parte of the foote and the toes.
- A The reste of the greater truncke creynginge downe warden amoung the muscle s occupying the hinder seate of the shyne, and goynge vnder the foote betwene the shyne and the heele, spreding his braunes in the neather seate of the toes.
- Because this greate sygure, with also the figures goynge before, set furth all the vapnes and arteries of a man, I thinke it here best to shew þ procesdysng order of þ vessels in women, so muche as they differ from those in men, which is oulpe the course of the seede vessels to the testicles, and in the vapnes & arteryes that infold the Matrix, whiche are all put furth in the eyght and in the ninth sygure, and here foloweth the order of the karacters.
- ¶ Braunches rympinge furthe from the vapne and the arterye into the pannicle where they are comited into the Syphac or Peritonium.
- ¶ A portion of the vapne and the arterye goynge into the testicle, procedyng to the upper seate of the bottome of the Matrix.
- ¶ A commixion of the vapne and arterye, whiche are of the seede, which is lyke a sharpe steeple, and they are lykened to the swelinge or brayded vapnes called Parices.
- ¶ The lefte storne or testicle.
- ¶ A vessel carrieng the seede frome the testicle into the Matrix.
- ¶ A blunte angle or corner of the bottome of the Matrix, in whom the vessel that carrieth the seede attengeth his insertion.
- ¶ In thyss place the bottome of the Matrix doeth ende in the necke of the Matrix, or wombe of the woman, and in thyss place the mouth, or openyng thereof consisteth.
- ¶ The necke of the Matrix.
- ¶ Here the necke of the bladder is brought forth into the necke of the Matrix and thereto doeth ende.
- ¶ Here are vessels infoldyng the lower seate of the bottome of the Matrix and the necke also.
- ¶ Swellynges lyke to lytle hillockes of the mouth, and þ necke of the Matrix or wombe of the woman.
- v,v In the eyghte peculer and severall sygure are the wavyes whiche bryngynge the vnyne frome the capynes into the bladder.

The declaration of the fyfste sygure  
of synowes.

**S**þys fyfste sygure of synowes al the roote foundation or grounde of the brayne, and the lytle brayne is sette forth cleare of all pellicles and conterynge skymes, wherwith they are wrapped, that where the synowes of the brayne haue their beginninge maye with ourre eyes be well perceptyd, for here is dispreat and set furth with the first sprungynges both of þ synowes, al that part also of the macye of the backe, whiche pertaineth to that place, even frome

the begynnyng of that marge where þys falleth downe into the fistis sygne of the necke, and where as the macye of the backe taketh firsste his domination and his right name.

The seconde sygure of synowes setteth forth the ryght syde of þ synowes of the whole brayne & of Cerebellum, and parte of the layde marge of the backe mentioned in the former sygure, bryng hevē taken vterlye abape all the haude and thyme pannicle also, whiche are called of the Arabians Dura mater, & Piamater. And furthmore þys present seconde sygure of synowes sheweth the haude and nakeþ pannicle of the leuen payne of synowes of the brayne on the ryght syde only, although we haue whereneved required drawen forth some of þ synowes on the left syde also. The proportion of þys sygure is payned in such forme and largenes, as you maye in it whollye circumscriue a comprehende þ bodye, whose bladder shoulde consiste in the lowest seate therof, and whose briste and Abdemeu or dealeþ shoule be seene also on the former pace, and the face turned, towarde the lefte shoulde, bryngynge of hym the ryght syde onelye leue.

The declaration of two karacters common to the ix. Chapters of the figures res followynge.



He karacters that are to be exprest in þys declaration, are partieþ common to bothe the sygures, and somtymes bothe to ayls, and that as by these notes, þe shall be declared, whiche we shall putte after the karacters.

These karacters note the brayne.

And thoselode note the Cerebellum.

The processe or a swellyng knobbe of the substaunce of the brayne, which is commonly called Mamilaris processus. And I haue putte a karacter but on the one syde of the fyfste sygure onely, bycause no man shoulde ned to doubt but that the reasons of both are all one and lyke.

The begynnyng of the marge of the backe, hanngyng from the roote of the brayne.

A parte of the macye of the backe, nowe pswlyng furth of the ampletude or largenes of the scull, and is there cutte out in bothe the sygures, where it goeth vnder the hyst turcynge toppe,

Procedynges forth lyke unto synowes, settynge to the instrument of smellyng, but not goynge furth of the largenes of the scull, whereto the brayne is contyned are here set furth with a goodly portion therof wrytten to benoted.

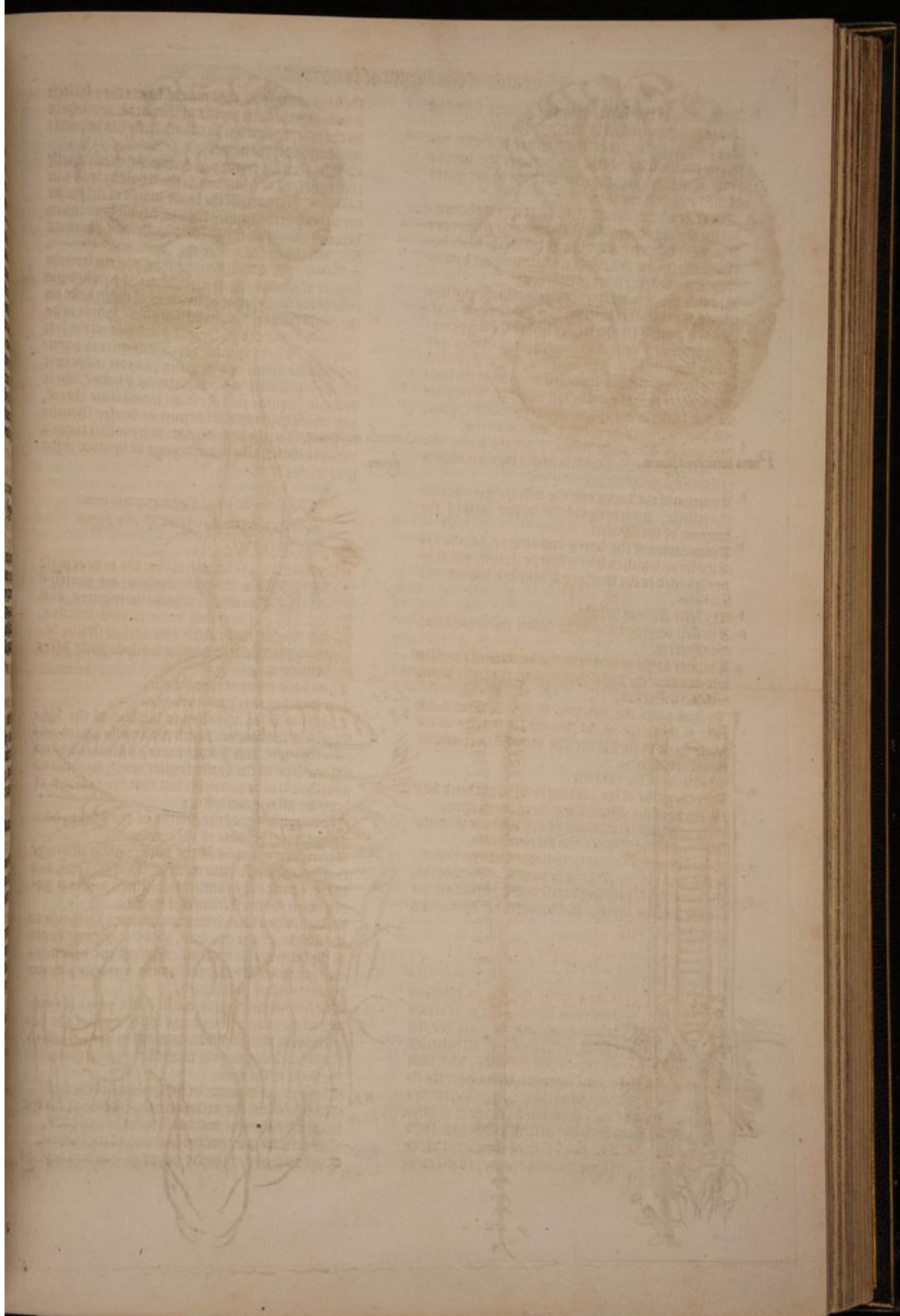
The synowes of spghte, or the firsste payne of synowes of the brayne, but in the fyfste sygure the begynnig of the lefte synow is marked with G and in the other the bryngyng forth of the ryght synow in the seate of the eyes.

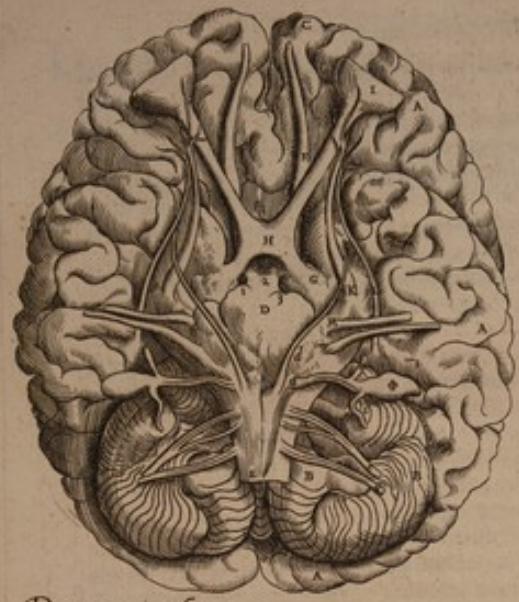
The goynge together of the synowes of the licht.

The cote of the eye, on whome the synowe of the eye is spreddie abroade, and doeth there degenerate.

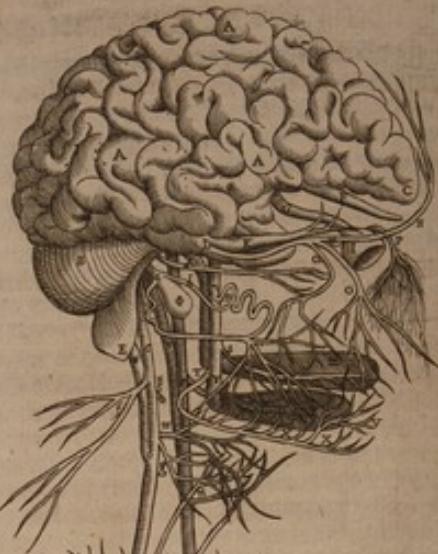
The seconde payne of the synowes of the brayne.

The roote of the thydye payne of synowes bryngynge

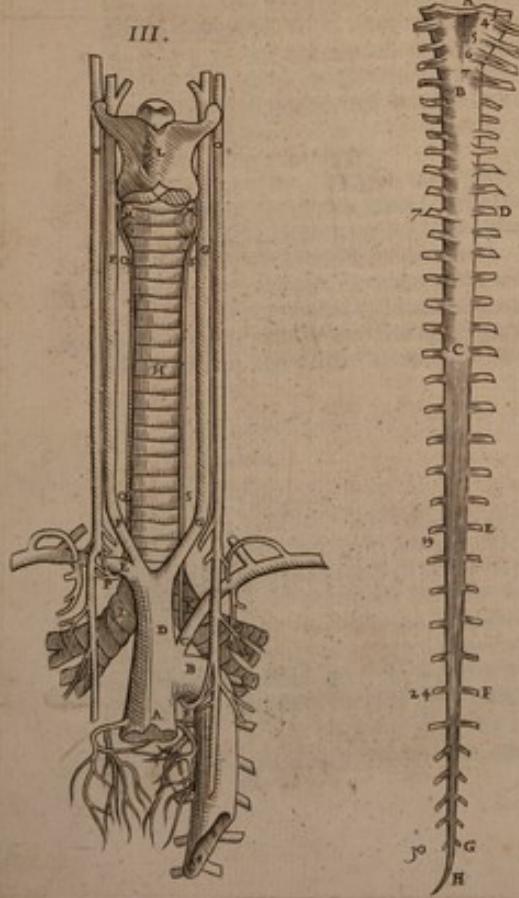




Prima nervorum figura.



Secunda nervorum figura.



## The table of the figure of synowes.

the lesser, the thynner and also the harder.  
The greater and the thicker roote of the thyde  
payre.

The spryngyng furth of the lesse roote fallinge  
forth to the vpper Jawe.

The spryngyng furth of the lesse roote of the third  
payre degeneratynge into the cote of the nostrels,  
whiche is shewed seuerally with the lower P.

A spryngyng furth of the lesse roote, digested into  
the muscle of the temple.

A braunche of the greater roote of the thyde payre,  
folded in together like the tendrel or hinal windmilles  
of a hayne called *Cerpolis*, whiche is grafte into  
the muscle of the temple, takynge in to hym two  
braunches here after to be marked with b & c seome  
the fyfth payre of synowes, to be marked with a, and  
he is spred abroade into the Jawe or the muscles  
of eatynge, and into the muscles of the mouthe, and  
also into the syyne.

A braunch of h greater roote of h thirde payre, distri-  
butynge forthys braunches into the gummes of  
the vpper cheke tethe, and geunge hys twigges in  
order to euerye one of the teithe beside.

A spryngyng furthe of the greater roote of the  
thirde payre creapynge into the bone of the neather  
Jawe.

A braunche of spryngyng furth noted with T, of-  
fered unto the neather lippe with a manyfolde order  
of braunches.

Circles diffused in order, frome the spryngyng  
furthe noted with T into the rootes of the neather  
tethe.

The greatest portion of the bygger roote of the  
thyde payre, depynded into the cote of the tongue.

The fourth payre of synowes of the hayne, but the  
lower Z in the seconde figure appoynteth the cote  
of the rousse of the mouth.

The fisthe payre of synowes appropriate and ser-  
vynge to the hearynge. And P in bothe the figures  
sheweth specially a portion of thys payre, caried in-  
to the concuite and holownes of the bone of the  
temple.

A braunche of the fyfth payre spronge frome hys  
former parte.

The braunche of the fisthe payre, creapynge by the  
blinde hoole, and at the laste he torneth with  
the braunche noted in the seconde figure with  
A lyke as the small braunche marked with S doth  
eth with the spryngyng furth of the thyde payre  
crumpled after the maner of the tendrels in vines  
called *Cerpoli*.

A synowe spryngyng furth not far from the begyn-  
ning of the fist payre, which being overhipped & let  
pase of many wytters of the Anatomy, is stretched  
furthe into the Muscles mouynge the neather  
Jawe.

The syxte payre of synowes of the hayne, whose  
procedyng of eyther synowe is shewed in h seconde  
figure, but that is the lefte synowe, whiche is  
brought in a shadowe somwhat as it were vnder  
the fist payre. The right sheweth more whiter, and  
shall here perceave & see certayne karacters for  
owynge set onely vnto that ryghte synowe, for so  
nuche as the lyke reasons is in bothe the synowes,

- f. 2. A braunche of the syxe payre goinge into the mus-  
cles occupyeng the hynder seate of the necke.
- g. 2. Small braunches of the syxe payre spryng  
furth here, & goinge downe ouerhwardly into cer-  
taine muscles of the wnde pipe.
- b. 2. A braunche of the syxe payre stretched furthe in-  
to the rootes of the rybbes on the ryght syde.
- i. 1. 2. Smal portions of the synowes betwene the ryb-  
bes, encrasyngh the braunche of the sixt payre com-  
myng downe thys way.
- k. 6. 2. Braunches of the synowes of h syxt payre, drawen  
forth into the heades of the muscles, whiche bring-  
ing their begynnyng frome the vpper place of the  
breste bone, and the canell bones, are caried up-  
wardes.
- l. 2. Smal braunches of the ryghte synowe of the sixt  
payre, whiche doe make the synowe that retur-  
neth or runneth agayne on the right syde.
- m. 2. The ryght returynge synowe.
- n. 2. Certayne braunches of the ryght returning synowe  
bestowd into the muscles of the wnde pipe.
- o. 2. Braunches of h syxt payre of synowes of h left side  
which doe constitute and make the synowe, whiche  
tourneth backwarde of the left syde.
- p. 2. The lefte returninge synowe, whiche lykewylle  
as the ryght is commonlye called the synowe of the  
voice.
- q. 2. Smal braunches of the sixt payre runnyng forth  
into the cote of the lounges.
- r. 2. Smal braunches of the sixt payre, whiche is wrapt  
within the thyne couryng of the hearte, and from  
these circles of the lefte synowe, whyche are cor-  
respondente to these that we sette forth wth  
, the lytle synowe of the hearte taketh hys begin-  
nyng.
- s. 2. A porcion of the syxe payre of synowes, whyche  
is committed to the stomacke, and h order also where  
bothe the synowes are deuided and parted into two  
partes, and the ryghte synowe goeth into the lefte  
seate aboue the ventricle, but the left is folded a-  
boute the ryghte parte of the necke and mouth, or  
openyng of the ventricle.
- t. 2. The order or processe of the syxt payre of synowes,  
spredde diuersle wayes into the vpper necke or os-  
pening of the ventricle, and on the places or partes  
next to the ventricle.
- u. 2. A braunche of the syxt payre of synowes, which goeth  
into the ryght seate of the necke or openinge of the  
ventricle, whiche brought by the hygher region of  
the same, is at length consumed into h concuite or  
holownes of the Lyuer, where as you see x al-  
fyred.
- v. 2. The fisthe spryngyng furth of the braunche of the  
syxe payre of synowes, which is stretched forth to h  
rootes of the rybbes on the right side.
- w. 2. A small braunche of the sayd spryngyng furth no-  
ted with y, which is here digested into h ryght side  
of the lower parnicle of the caule, and into the en-  
trayle called *Colo*.
- x. 2. Successions of thys fisthe spryngyng furth, com-  
myng to the longe gutte called *Duodenum*, and to  
the begynnyng of the hungrye gut.
- y. 2. A braunche creapinge to the right seate of the bot-  
tome of the ventricle, and castynge abroade manye

## The table of the figures of synowes.

- cycles to the ventricle and the upper partie of the caule. And where \* is sette the procedynge and gonyng forth of thyss present braunche into the Lyner and the little bladder of Coler, doth euidently apeare.
- ¶.2 A braunche commynge to the ryght kydnaye.
- A.2 A brauchc diffused into the right region of þ place called *Mesenterium*, and to the entrayles of thyss seate with manye smal braunches.
- ¶.2 A procedynge of synowes infoldinge the righte region of the bladder.
- ¶.2 The fift springyng furth of the synowe of the sixt payre stretched furth into the rotes of þ ribbes on the left syde.
- ¶.1.2 Here are noted two springynges forth of the braunche noted with 2, which are offered to the lower partie of the caule, and to the arse gutte called *Cala intus*, where he creapeth vnder the ventricle.
- ¶.2 A procedynge of synowes, whiche are grauste in the spleene.
- ¶.2 We haue with thyss crosse marched a braunche of the braunche noted with 2, whiche creapeth thorothe the lefste seate of the bottome of the ventricle or mawe, deupdynge forth bys circles and small braunches into the ventricle and to the uppere seate of the caule.
- ¶.2 A springyng furth runnyng into the lefste syde of *Mesenterium*, and into the entrayles of that same syde.
- ¶.2 A spryngyng furth gonyng to the lefste kydnay.
- ¶.2 A procedynge of smal braunches, somwhat darchly infoldynge the lefste syde of the bladder.
- V.2.2 The seveth payre of the synowes of the brayne, and lykewise in the seconde sygure, the synowe of bothe the sides is set furth and marked with v.
- L.2. A spryngyng forth of the seveth payre brought into certayne muscles bryngynge theys begynnyng from the processe of the bone of the temple, whiche is lyke a pyller.
- ¶.2 The soynyng together of the seveth payre wþ the syxe.
- ¶.2 The order or procedynge of the seveth payre beynge as it were weyued betwene and knytte wþ manye of the muscles of the tongue and of the bone lyke to this sygure, and of the wynde pype.
- ¶.2.3 These caracters of nombes sene in þ first sygure at the begynnyng of the maw in the backe, declare thre holes, wherof the two laterall marked wþ 1, and 2, are they by whome the braunches of the arterie of slepe, do go vnto the ryghte and the lefste ventricles of the brayne. But the mynde hole shewed with 3, is it by whome the slewe is brought fro the thyrd ventricle of the braine, into the basyn or holownes whch receaueth the sleame, & afterward sendeth it through after þ maner of a funnel vpon a hemel, whch is put vnder thyss regio of þ braine.

### The declaration of the thyrde figure offsynowes.

**A**lthough þ open & playne descrip-  
tion of the seveth payre of synowes  
of the brayne, in the fyfth and secod  
sygure of synowes, sheweth all the  
order of the syxe payre, and lykewise  
also doth expresse and shewe

those synowes whch do turne & go backe agayn yet I thought it not vnyprofytble but very goodly shuld here set forth a speciall or a seuerall tabell of þ synowes, whch is in nobre the thyrd, toghether wþ the partes of the great and sharpe arterie, muche therof as doth serue to declare & shew the order and procedynge of the synowes, for so much as phisicions do so often talke and speake of the synowes, & that also the considerynge of them by the eye is to all men very pleasaunt, for to beholde therin the maruelous workes of nature.

¶ The spryngyng forth of the great arterie from the left ventricle of the heart, where he spreadeth for these two arteryes lyke crownes called *Coronarie*.

B. A truncke or stocke of the greate arterie turninge backe downewarde towards the rygge of the backe.

C. A braunche of the greate arterie goinge slopinge upwarde to the first rybbe on the left syde, and running furth afterwarde into the lefste hande.

D. A portion of the greate arterie goinge to the toppe part of the necke or throte by the canell bone.

E. An arterie goinge furth ouerthwartly into the ryghte hande, but those braunches, whiche this ar-  
terie is marked with D doe puite furth you shall see in the bare or naked sygure, whiche is vnder the greate arterie, and is the thyrd figure of the arterie.

F.F. The arterie of slepe on the ryght syde.

G.G. The lefste arterie of slepe.

H. And H sheweth the stocke of the Sharpe arterie.

I.K. Two trunckes or stockes of the Sharpe arterie, whom this is first deuided into the lounches.

L. The uppere part of the wynde pype, whose sygure of the muscles, as of the tongue, and the boþ whiche is lyke v you haue all ready learned in the tables of muscles.

M. A kyrell at eche syde growen to the roote of the wynde pype.

N. The ryghte stocke of the syxe payre of synowes of the brayne.

O. The lefste stocke of the syde syre payre.

P. The braunches of a synowe on the ryght syde ouer turned to the arterie whiche is turned ouer to the right arme hoole, and comminge together in one synowe, whiche somtyme consisteth but of one braunche.

Q. The right sinowe returninge backe.

R. The lefste smal braunches of the syxe payre of the stocke, which are turned ouer toward the backe.

S. The truncke of stocke of the great arterie. The left synowe going backward, which oftentimes beginneth but in one cyrle, the rest of þ spryngynges furth of the syxe payre of synowes, are to be sene in the naked and playne tables of the synowes of the brayne.

### The declaration of the fourth table of synowes.

**S**yss present fourth sygure serueth specially to the two tables nowe after folwyng, whiche shewe the naked and open processe & going forth of þ synowes of the brayne.

## The table of the figures of synowes.

Untid the marye of the backe, whiche is called of the commone sorte *Natura*, from the lower parte at the roote of the brayne (where he taketh his beginnyng) even to the forthest ende where it falleth forth of the lower seate of the holy bone.

¶ The beginnyng of the marye of the backe springing out from the roote of the brayne.

¶ In this seate the marye of the backe, is nomore alone by himselfe, but is lyke to many cordes, whiche being put altogether do go streyght forth.

¶ 7 By these characters þ rootes of the synowes are noted going forth from the marye of the backe before it falleth out of the skull. And these are the rootes of those payres of the brayne, whiche rootes are seuerally noted with their characters.

¶ 7 And A. 9. to D. in the leste syde and so to 7. on the right syde, a parte of the marye of the backe contyned in the turning ioyntes of the necke, and the rootes of the seuen payre of synowes of the marye of the backe are marked.

¶ 9 From D. to S. on the leste syde, and from E. to 9. on the ryght syde, is shewed part of the marye of the backe, comprehended in the turning ioyntes of the breste, and then afterward are shewed the rootes of þ twelue payre of synowes of þ marye of the backe.

¶ 14 From S. unto R. on the leste syde, and from 9. to 24. on the ryght syde is shewed a parte of the marye of the backe occupyng the turning ioyntes of the loynes, from whence the rootes of the fwe payre of synowes of the marye of the backe vntake their beginnyng.

¶ 10 From R. to S. in þiext syde & frō 24. to 30. in the right syde is shewed also parte of the marye of the backe, contyned in the lyre bones of the holpe bone, and also the rootes of synowes, of marye of the syxte payre, so that by these characters, 7. 19. 24. and 30. are shewed furth in their deuine oder of the syxte payre of the synowes of the marye of the backe.

¶ The last and bittremost ende of þ marye of þ backe conmyng out all alone fallyng downe frome the ende of the holpe bone.

The declaration of the karacters of the fiftie and syxte figures of synowes in the which the procedyng of the synowes of the marye of the backe is exprest.

**I**he sytre sygure of synowes sheweth the knyttyng together of the bones of the backe on the backs syde, lykewylle as the sygure before, whiche is the systre sygure, sheweth the same to the eyes on the forelyde. And afterward is sette forth in this sygure the whole oder and course of the synowes of the marye in the backe, whiche is not so well sene in the table before, neyther the karacters myght so conveniently be set therin, as here in this. But in bothe these figures, we haue yet sette the marye of the backe in the bones that iuste and þ going forth of the payres of synowes myght the quicheþ lyke be sene, and because we haue al readye, set forth the marye of the backe cleare and naked of all bo-

nies. And bycause this present declaration of karacters is had common to bothe these sygures, following, and also that some karacters leue to bothe of them, and some agayne are peculer but to one, we haue not without cause or reason put these notes 1. 2 to the letters accordinge as the sayde karacters doe serue, that without obsuryng of the sygure, they whiche pertayne to bothe myght be discerned frome thos that appertaine but onely to one.

A. 1. 2. The seate of the marye of the backe, where it goeth first into the tourning ioyntes.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. The seuen turning ioyntes of þ necke, & with these karacters are also declared & signified þ payres of the synowes of the marye of the backe, which belonget to the highe seate of the tourning ioynte on whome the numbre is written.

8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. The twelue ioyntes answeringe to the breste.

20. 21. 22. 23. 24. 1. The fwe tourning ioyntes of the loynes.

25. 26. 27. 28. 29. 30. 1. Syre bones of the holy bone, but the bone whiche is called *Croix*, we haue not here sette forth bycause it contayneth none of the marye of the backe, neyther is there anye syngure comming from hym.

C. 1. 2. The first tourning ioynte of the necke.

C. 2. The first turning ioynte of the bache answoeringe to the breste, and so from 1. to C are noted lesser ioyntes of the necke.

D. 1. 2. The first tourning ioynte of the loynes, and from C to D are exprest the twelue tourning ioyntes answeringe to the breste.

E. 1. 2. The beginnyng of the holpe bone, and from D to E are sene the sytre tourning ioyntes of the loynes.

F. 1. 2. The hyndermoore springyng furthe of the fwe payre of synowes of the marye of the backe note set in the tourning ioyntes.

G. 1. 2. The procedyng of the hyndermoore springyng furth of the fwe payre and his branishes therelpe noted that goe to the ouerthwart processe of the fwe tourning ioyntes. There to be spredde into certayne muscles, whiche we shall expreare in the knyttynges of the heades lesse the declaration of the karacters of the synowes of the marye in the backe shoulde here be ouer longe and redious.

H. 1. 2. The former springyng furth of the seconde payre.

I. 1. 2. The hynder springyng furth of the seconde payre, and with this karacter the lesse braniche of his springyng furth is marked.

K. 1. 2. The thicker braniche of the hynder springyng furth of the seconde payre.

L. 1. 2. The ioyntes together of the braniches of the thirde payre, to be noted in the fwe figure with þiext payre, which is marked alone with L.

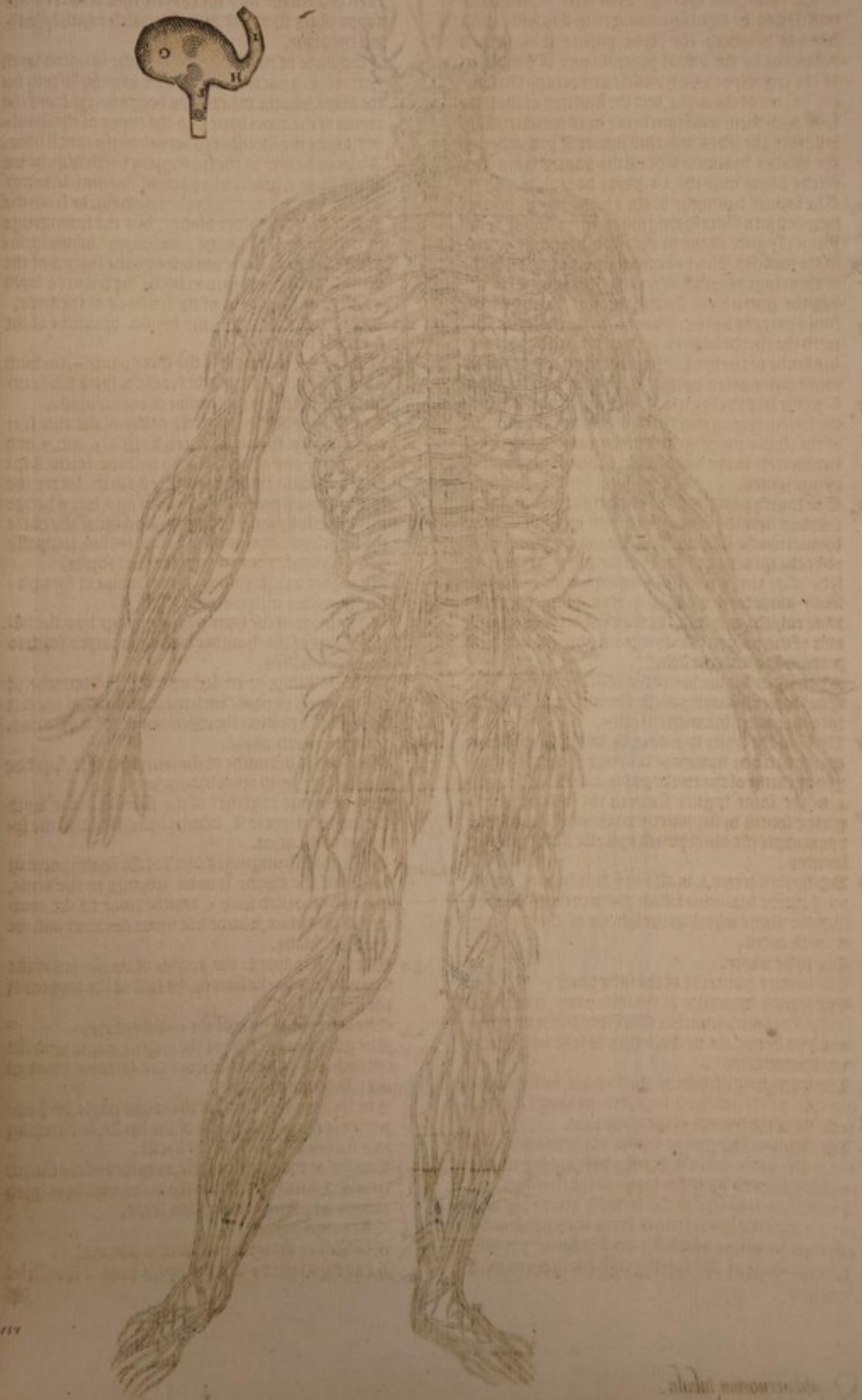
M. 1. 2. The procedyng of the thicker braniche of the seconde payre at the sygne of the crowne and the hyndre partie of the heade.

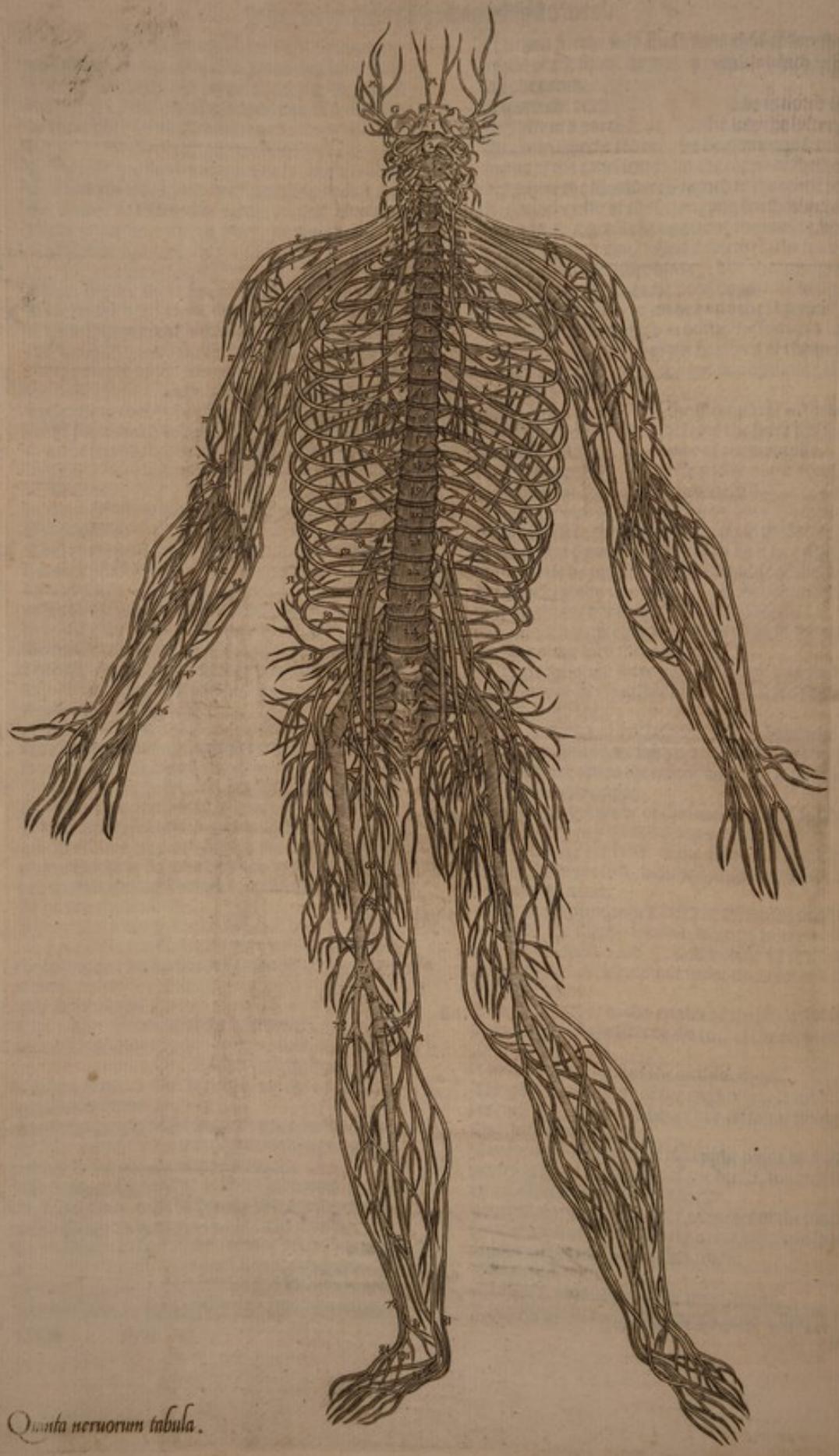
N. 1. 2. The former springyng furth of the seconde payre.

O. 1. 2. The hynder braniche of the thiext payre tenned bathe to the poynte of the seconde tourning ioynte

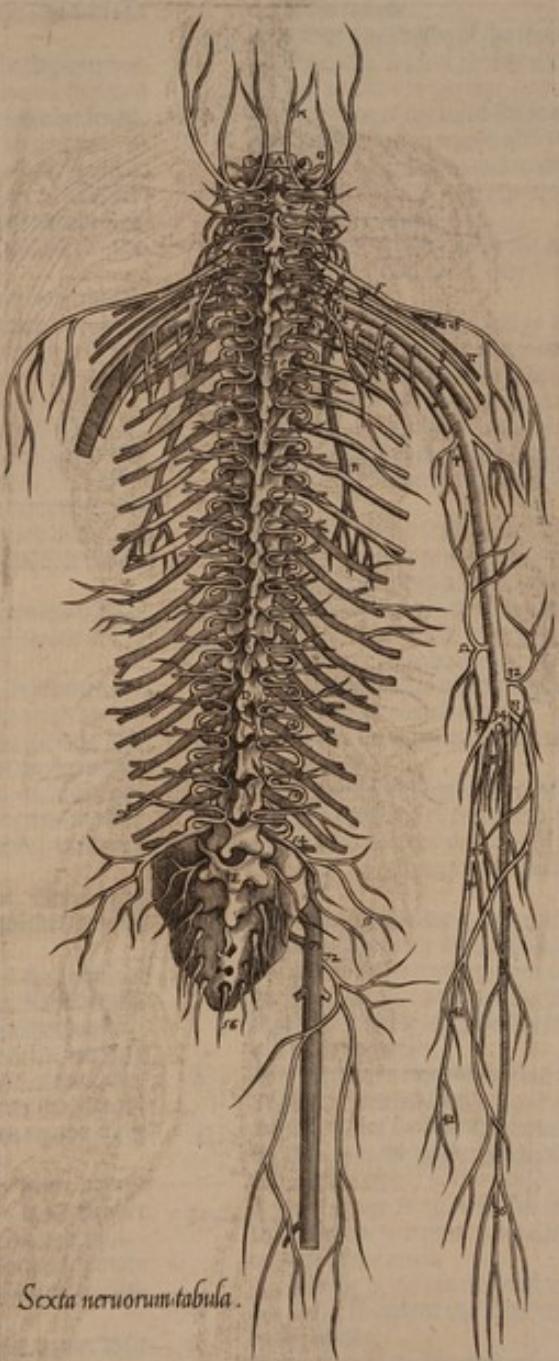
## The table of the figures of synodes.

- of the necke, and hydinge. hym selfe amounge the muscles of the ioynt growing to in this seate. And wher it toucheth the sayde poplite it is carped distward by the equal procedyng of þ muscles of the ryght syde whiche muscles do occupy the hynder partes of the necke, and the muscles of the leste syde with them and from hence he is conuayed sloping into the sydes; and this maner of procedyng the hynder braunches of all the pappes from thys thirde payre unto the 24. payre doe folow.
- P.1.** The former braunche of the thirde payre, beyng deuyded into fourte synginges forth, and 2. in the former sygure sheweth the ryght braunche grafte in the muscles whiche bothe the necke, 2. in bothe of them syngis forth the seconde synginge fourth, whiche goeth with the synginge furthe of the fourte paire to be noted wþt. 2. in the sytle sheweth the thyrd whiche is iorned wþt the greater braunche of the hynder synginges forth of the seconde paire noted wþt. 2. where we haue wþtten.
- T.** L. in the seconde sygure, 2. sheweth in both of them the fourth synginge forth, of the former braunche of the thyrd payre, grafte in the muscles, which are commyncted in the oarethwart processe of the turning synginges.
- 4.1.** The fourth payre. But because this preþ table of synodes shoulde not be darkened or made obscure by oneemulche spyllyng it wþt characters, we haue easid the characters of the fourte payre on the leste syde, that the ryght syde beyng, ouer burdened wþt characters myghte in this place be somes what easid, and that the characters of the fift paire end of the payres folowinge myghte the more conveniently be sprysled.
- V.1.2.** The hynder braunches of the fourte payre.
- X.1.2.** The former braunche of the fourth payre, deuyded into the other braunches southe, accordyng to xviij.
- Y** By 2. in the sytle sygure is sheweth the sytle synginge forth of braunche takynge unto þ synginges forth of the thirde payre, noted wþt 2. and 2. in the seconde sygure sheweth the seconde synginge found wþt eybured into the muscles whiche do occupie the oarethwart processe of the turning synginges, and so on to the 24. payre.
- And by this letter A. is also in þ first sygure declared þ hynder braunche whiche goeth to the portion of the leste payre wheras the synode of the mydryffe is remoued.
- 1.5** The sytle payre.
- 1.1.2.** The hynder braunche of the sytle payre.
- 1.1.2.** The former braunche of the sytle paire, stretching forth a braunche from his iuste syde to the myndes, whiche do bender the arme, whiche is leue betwee, and this carrieth soþ in onyn ades.
- 1.1.** The synginge forth of the former braunche of the sytle payre, consty. v. 2. and making a great portion of the synode of the mydryffe.
- f.2** The former synginge forth of the braunche of the sytle paire whiche begynge wþt amongest the myndes creyghte wþt the toppe of the shoulde.
- 1.1.** Thole characters leue in the seconde after this manner, note the synginges forth of this braunche, whiche þ myndes whiche is wþt the shoulde pornte.
- 1.1.2.** The braunche of the synginges forth noted wþt
- f.** stretched furthe into the skynne that couereth the toppe of the shoulde, and the muscle whiche lyketh vp the arme.
- 1.1.2.** A braunche of that braunche whiche is noted wþt f. grafte in a parte of the muscle whiche lyketh vp the arme, whiche taketh hys beginnyng from the ioynte of the canel bone and the toppe of the shoulde, where the shoulde is iorned to the canel bone.
- 1.1.2.** A braunche also of the synginge furth whiche we noted wþt f. grafte in a parte of the muscle whiche lyketh vp the arme, whiche creyghte forth from the poppte of the shoulde blade, but the synginge forth of thys braunche noted wþt f. which synginge forth is strecthed out into the skynne of the arme, shal be sygnified in bothe the sygures wþt 2. beyng the notes of the synodes of the arme.
- 6.1.** The syte payre. 2. the hynder braunche of the syte paire.
- 1.1.** The former braunche of the syte payre. Sheweth a syrle whiche is brought from the syte payre toward 2. whiche is the synode of the mydryffe.
- 1.1.2.** The synode of the mydryffe made of the thre sytles or yonge synginges noted wþt 1. 2. and 3. and that the synode of bothe sydes is ledde forthe sloping as well in the sytle sygure as in the latter, the cause is that þ pannicles which do as it were a hedge in the breste by course of the infoldyng of the harre the whiche infoldyng these pannicles doe compasse and go aboue doe in this place swel forthe.
- 1.1.** The order of procedyng of the synode of the mydryffe, goyng into the mydryffe.
- 1.1.2.** A braunche of the syte payre goyng into the hole seate of the shoulde blade and carped forth to divers muscles.
- 1.1.** The infoldyng or enclosyng of the braunche of the former syte payre with the braunches of the last payre, and a porcion therof commynge to the arme.
- 7.1.** The hynder braunche of the seventh payre.
- 7.1.2.** The synginge together of the seventh payre wþt the payres nexte to it, whiche bringeth forth the synodes to the arme.
- 7.1.2.** These are þ synginges forth of the seventh payre or rather of the thyrd synode goyng to the arme, and to be marked wþt 1. whiche come to the muscles of this place, whiche doe moue the arme and the shoulde blade.
- 8.1.** The eighthe payre or the ryghte of the payres of the mynde of the breste sette on the fust of the ioyntes of the breste.
- 8.2.** The latter braunche of the eighthe payre.
- 8.1.2.** The goyng together of the eighthe payre with the seventh payre, from whence are certayne synodes strectched into the arme.
- 7.1.2.** The synginge forth of the eighthe payre, by þ hys per seate of the first rybbe of the breste, and creeping into the highest parte of the breste.
- 8.2.2.** Cycles of the eighthe payre, or rather of the fourth synode, whiche goeth into the arme, whiche is spred abroad on the muscles of this seate.
- 7.2.1.** The mynþ payre.
- 7.2.2.** The hynder braunche of the mynþ payre.
- 8.1.** Lessis this letter 2. beyng mygh unto Y shoulde the





*Quanta nervorum tubula.*



*Sexta nervorum tabula.*



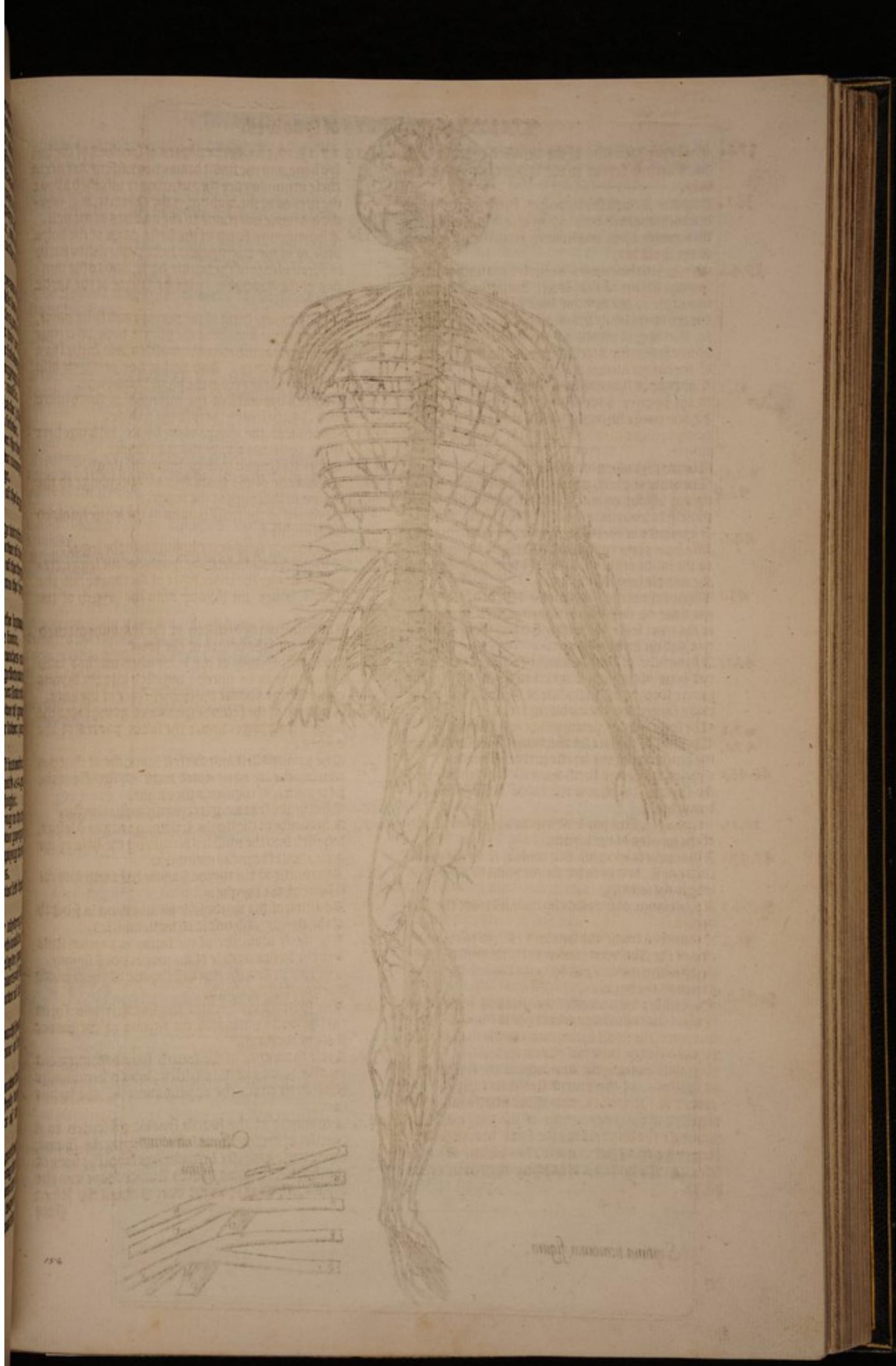
## The table of the figures of sinewes.

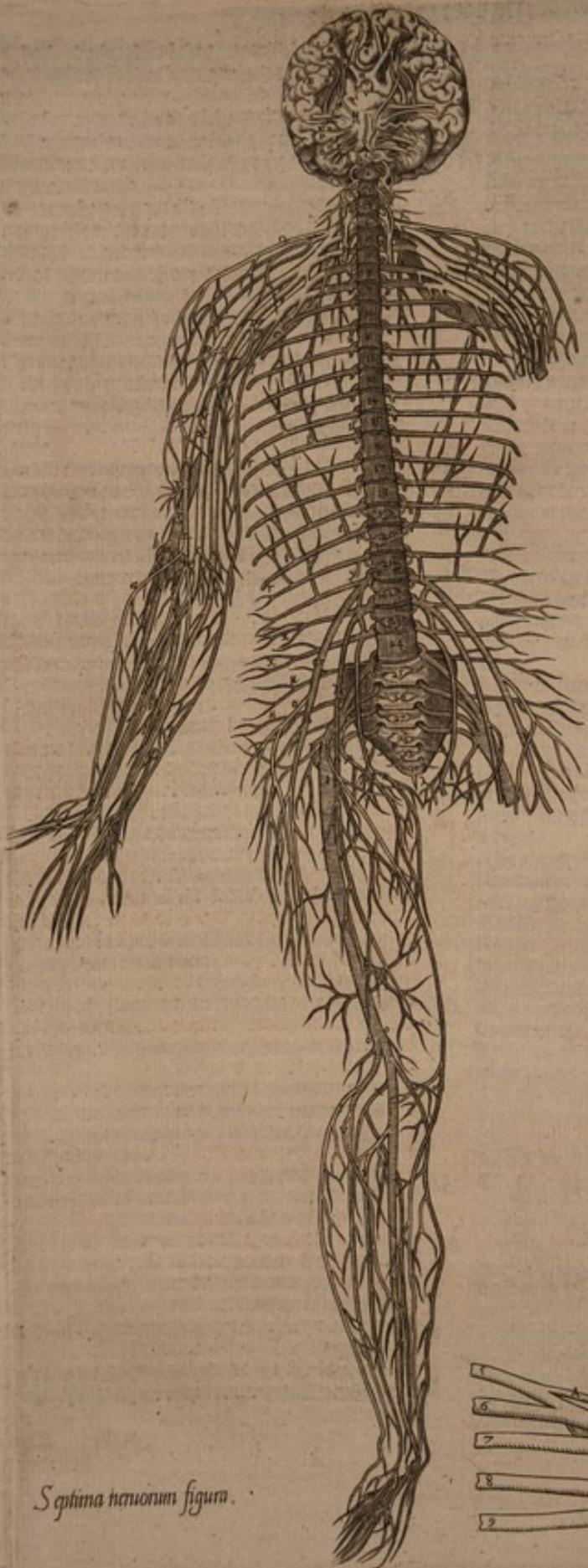
- the syghte therof, we haue marked the former braunche of the nymph payre with A notyng here the spryngynge furth of his braunche stretched out to the fiftie rybbe.
- 3.1 Cycles of the braunche noted w. A which brauches are broughte furth to þ muscles strowed on þ brest. But these cycles are more clearelye exprest in the payres folowinge.
- 3.11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19. Here are noted payres of synowes from the nymph unto the twentith, unto whome is almoste al one order of springinge furth, and chifelye in the spaces betwene the rybbes.
- 3.2 Cycles augmentynge the braunche of the synowes betwene þ ribbes, beynge of þ syre payre of synowes of the brayne, which are stretched forth to the roies of the rybbes vnder the cote, which growth in the rybbes.
- 4.1 In þ right syde of þ former sygure are noted brauches cumyng forthe from the synowes betwene the rybbes into the muscles, wþh a dyuerse ordre, whyche are strowed on þ brest but we haue marked these brauches more exprestly on the lefte syde.
- 4.2 For .and .doe note brauches stretched forth to the hygher parte of the muscle, which bryngeth the arme to the brest, whose sybres on the thyrene skynnes are broughte downwarde lyke as these present brauches, but wþh .x. .are shewed brauches cumyng forthe into the lower seate of this muscle and turned vp agayne slopwyse.
- 4.3 Furthermore by .x. .are shewed brauches, stretched forth to the slope descendynge muscle of the bely or Abdómen.
- 4.4 And .x. .shewe brauches broughte forth into the muscle by whose helpe the arme is brought toward the lower partes of the backe, but the goynge and bryttinge of one within the other of the braunche whyche is after such a dyuerse fashyon: and wonderous pleasaunte to be seene and loked on, must be marked in the cuttyng rather than here: where all can not be exprest and set forthe.
- 5.1 Is bestowed on the ryght syde, shewynge a braunche of the synowe, graunted to the heade of the seate called the nepell.
- 5.2 Small brauches commynge from the eyghtene and the nyntene payre, and goynge to the begynnyng of the syre muscle of mourninge the thyghe.
- 5.3 The syrste synowe commynge to the arme, which is digested into the skyn of the outesyde of the arme, but in bothe the sygures e betokeneth the seconde synowe goynge vnder the arme, r. the thydye .þ. the fourthe \* the fyfte and .x. .the syre.
- 5.4 The seconde synowe goynge to the arme, whiche we haue exprest and set forthe here more slender than in the seventh sygure of synowes noted by s.
- 5.5 Spryngynge furth of the seconde synowe, whiche are digested in the heades of þ fowter muscle which do bothe the cubyte.
- 5.6 The thydye synowe commynge to the arme. But where as the seconde and the thydye synowes are dawben somwhat more to the outsyde of the arme, then accordyng to Nature, it is done for thys consideration, that the synowes beinge there sette more a flunder then they are in the bodienaturally, myght the better be perceyued.
- 6.1 The spryngynge furth of the thydye synowe, fassynge furth into the skynne, betwene the muscle bryngynge the arme to the brest, and the muscle that bryngeth the arme vpwarde.
- 6.2 A small braunche of the thydye synowe offered to the heade brynge of the hynder muscle of the bowers of the cubyte.
- 7.1 A spryngynge furthe of the thydye synowe spreddie abroide in the skyn of the former seate of the Arme. Here is noted the goynge and metynge together of the portion of the third synow with the seconde. And we haue often tymes obserued the thydye synowe to be augmented and made greater of the seconde, lyke as in the nexte sygure folowyng being the seveth of synowes.
- 8.1 The seconde synowe after the goynge together of hys porcion with the thirde synowe, creppynge downwarde.
- 9.1 A syrule of the seconde longe synowe stretched forth into the head, and of the muscle, bryngynge downe the lesse bone of the cubyte.
- 10.1 A braunche of the seconde synowe, goynge by the lesse bone of the cubyte to the wreste ascendynge to the outer seate of the syrste space betwene the ioinettes of the thombe vnder the skyn where the lower .þ. is set.
- 11.1 A braunche of the seconde synowe somewhat thicker than that before named which is marked with .þ. being straute way devide into two springinges forthe, marked wþh these letters. .A. and .Z.
- 12.1 The hygher braunche of that braunche marked wþh .þ. creppynge vnder the skynne by the insyde of the longe muscle whiche bryngeth the lesse bone of the cubyte downwarde.
- 13.1 The lower spryngynge furth of the braunch marked with .Z.
- 14.1 Two spryngall brauches of that spryngynge forth noted w. .Z. led forth with many springinges by the inner seate of the cubyte unto the palme of the hande, accordyng to the delineacion in þ ryght hande.
- 15.1 The fourth synowe goynge vnder the arme, the spryngynge forth of this synowe although they be exquisitely set forthe in both the sygures yet are the caracters put onely on the latter sygure, lesse the syrste shoulde wþh the settynge on of many sygures be obscured.
- 16.2 Spryngynge forth of the fourth synowes spred upon the muscles whiche do stretche out aboute.
- 17.2 A braunche of the fourth synowe goynge forth into the skynne of the hynder parte of the arme, and the seate of the ioynte of the cubyte.
- 18.2 A spryngynge forth of the fourth synowe, goynge to the skynne broughte ouer the lower seate of the outsyde of the arme.
- 19.2 A braunche of the fourth synowe which is stretched out to the skynne of the oute region of the cubyte to the wreste.
- 20.2 A deulison of the fourth synow of the outer knobbe of the shoulde.
- 21.2 The hygher braunche of the sayde deulison.
- 22.2 The order of the spryngynge forth of the hygher braunche noted wþh .25. into the outer seate of the thombe the forsyngat and the mydle syngat,

Gilt. The

The table of the figures of synowes.

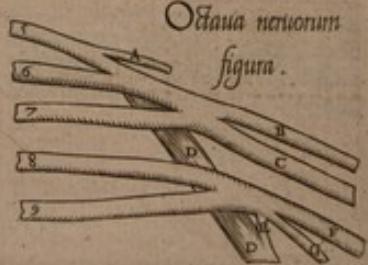
- 37.2. The lower braunche of the devision marked with  
34. stretched furthe to the bygget bone of the cubte,  
bytce.
- 38.2. Here are shewed sprynginges furth of the lower  
braunche marked with .27. grafte into the muscles  
bygynge therz begynninge from the viter knob  
of the shoulde.
- 39.40. 41.2. With these notes are noted braunches which  
sprynges forth of that lower braunche, whiche are  
broughte to the bygget bone of the cubte, whi-  
ch the sayde lower braunche doeth offre and bring  
to the begynninges of the muscles commynge  
dowme frome the viter region of the bygget bone  
of the cubte alonge the length therof.
- 42.2. The ende of the braunche whiche is stretched oute  
to the bygget bone of the cubte marked with  
37. and yonge sprynges, whiche the sayde braunche  
doeth deluyer to the ioynte of the wreste wyth the  
cubte.
- \*43.2. The fift syntone goinge into the arme.
- 43.1. The order of the thyde and the fourth synowes of  
theryn whiche come to the arme diffusely on the  
muscles occupyinge the mynde of the cubte.
- 44.1. A braunche of the thyde synowe pente furth to the  
lesse bone of the cubte, and afterwarde digested in  
to the inside of the thombe, the former synger, and  
the middle finger.
- 45.1. A braunche of the fift syntone fastened to the byg-  
get bone of the cubte sendyng hys braunches  
to the inner seate of the lytle synger, the tyng synger,  
and the myddle synger.
- 46.1. A braunche of that braunche fastened to the byg-  
get bone of the cubte marked with 45. spryng-  
inge furth to the viter side of the litle finger, the  
ringe finger, and the myddle finger.
- \*47.2. The syntone synowe, pertaynyng to the arme.
- 47.1. The ende of the syntone synowe, endyng not farre from  
the knittynge of the wreste to the cubte.
- 48.48.1. Cycles cumyng furth from the syntone synowe into  
the skynne, to whome the sayde syntone synowe is  
broughte.
- 20.21. 22.23.24.1. Five payre of synowes commynge furth  
of the ioyntes of the loynes.
- 49.49.1. A braunche taking his begynning from the twen-  
tieth payre, and he is led furthe with the arterie of  
seue to the testicle.
- 50.50.1. A procedinge of synowes by the muscles of the Ab-  
domen.
- 51.1. Braunches frome the synowes, offered to the mus-  
cles of the Abdomen runninge furth into the mus-  
cle, by whom the arme is brought toward the lower  
parties of the backe.
- 52.52.2. The ynder braunches of the synowes commynge  
furth of the tounynge ioyntes of the loynes. Fec-  
thermore, the small braunches, whiche in the fyfthe  
figure belongeth unto these karacters. 20.21.22. are  
they that increase the braunche of the syntone payre  
of synowes, of the brayne stretched forth to the  
rootes of the rybbes, and of the small braunches  
digested in the begynninge of the syntone muscle of  
mouynge the thighe. But the small braunches be-  
longyng e to .23. and .24. are they whiche are pre-  
sented to the muscles of bowyng thys partie of the  
backe.
- 25.26 27.28.29.30.1. Syntone payres of synowes of the ho-  
lye bone, and the small braunches whiche are nerte  
these in number are they whiche are infolded about  
the neckes of the bladder, & the Matrix, and whi-  
ch the lykewysse doe runne to the muscles of the arte,
- 53.1. A sprynginge furth of the firste payre of the holpe  
bone, or of the twentye and fyfthe payre, ledde furth  
to þ inner seate of the huckle bone, and to the mus-  
cles of the Abdomen, goyng furthe of the sayde  
huckle bone.
- 54.2. A sprynginge furth of the twentye and fyfthe payre,  
goyng to the knobbe of the huckle bone, offeryng  
there his braunches to the muscles, and to the skyn  
of the buttockes. And hether doe pertayne also  
small braunches from the payre folowyng.
- 55.2. Here is a braunche of the sprynginge furth noted  
with .54. presented there to the muscle.
- 56.1.2. The ende of the marty of the backe, fallynge here  
furth, undeuided or without a felowe.
- 57.1. The firste synowe goyng vnder the thigh.
- 58.1. A braunche of the firste synowe commynge to the  
skynne of the thigh or the legge.
- 59.1. A portion of the firste synowe of the legge infolded  
with muscles.
- 60.1. The seconde synowe creapynge into the legge.
- 61.1. A braunche of the seconde synowe of the legge, cre-  
pyng alonge the inner seate of the thyghe and the  
shynne vnder the shynne vnto the heypgh of the  
foote.
- 62.1. Distribution or devision of the braunche marked  
with 61 into the heighth of the foote.
- 63.1. Yownde sprynges of the braunches marked with  
61 worthye to be noted, digested into the skynne,  
compassinge aboue the former seate of the knee.
- 64.1. A portion of the seconde synowe of goinge into the  
legge, enteryng vnder the lower partes of the  
thyghe.
- 65.1. The princiwallest and chieffest braunche of that por-  
tion whiche we haue noted with .64. grafte in the  
fifte muscle of mouynge the thighe.
- 66.1. The thyde synowe parteyng to the thyghe.
- 67.1. A braunche of the thyde synowe goyng to þ legge,  
digested into the muscles occupying the hole of the  
bone aboue the princiwal membris.
- 68.1. A braunche of the thyde synowe led forth into the  
skynne of the thyghe.
- 69.1. A portion of the thyde synowe abydyng in þ depth  
of the thyghe, and infolded wyth muscles.
- 70.1. The chiefe braunche of the forsayde portion sente  
into the secode muscle of the mouers of þ shynne.
- 71.1.2. The fourth and the thickest synowe of them whiche  
doe goe into the thigh.
- 72.1.2. The sprynginge furth of the fourth synowe spred  
for the mooste parte into the skynne of the ynder  
seate of the thigh.
- 73.1. Lytle braunches of the fourth synowe drawn out  
into the heades of the muscles, whose beginninge  
dependeth frome the appendaunce of the hyppe  
bone.
- 74.1. A braunche of the fourth synowe presented to a  
portion of the fourth muscle of mouynge the shynne,  
bygynge hys fyfthe begynninge from the bone of  
the thyghe, runninge furth straite waye into the  
skynne, whiche is brought ouer or about the lower  
seate





*Septima nervorum figura.*

*Octava nervorum  
figura.*



## The table of the figures of synowes.

- seate of the hynder region of the thyghe, & the joint of the knee.
- 5.1. Branche of the fourth synowe goinge into the legge, whiche are offered to the heades of the muscles bymynge them be gynnyng fro the lower heades of the thighe.
- 5.2. A devision of the fourth synowe into two braunches in equall of thickenes, whiche devision is made betwene the lower heades of the thighe.
- 5.3. The thymer and vter truncke or stocke of the syde diuisioun.
- 5.4. A spryngynge furthe of the vter truncke, goinge vnder the skynne compassinge aboue the ousyde of the spayne.
- 5.5. A spryngynge furth of the vter truncke, stretched furth vnder the skin, which skin compassesthe about the former seate of the spayne.
- 5.6. The inner and the thicker truncke or stocke of the great diuisioun of the fourth synowe.
- 5.7. A spryngynge furth of the inner truncke or stocke, spredde on the skynne, whiche couereth the hynder parte of the spayne.
- 5.8. The spryngynge furthe of the vter truncke or stocke commynx or myngled wth the inner truncke.
- 5.9. A distribution of the inner truncke, in þ lower seate of the foote.
- 5.10. Portioun of the braunche noted with. 78. goinge to the vpper parte of the foote.
- 5.11. A portioun of the inner truncke, whiche is stretched furth to the skynne, whiche is broughte aboue the former seate of the toynfe where the hunder parte of the fote is knitte to the spayne.
- 5.12. A braunche of the inner truncke goinge to the vpper parte of the fore, depely hidynge hym selfe in the meane whyle.

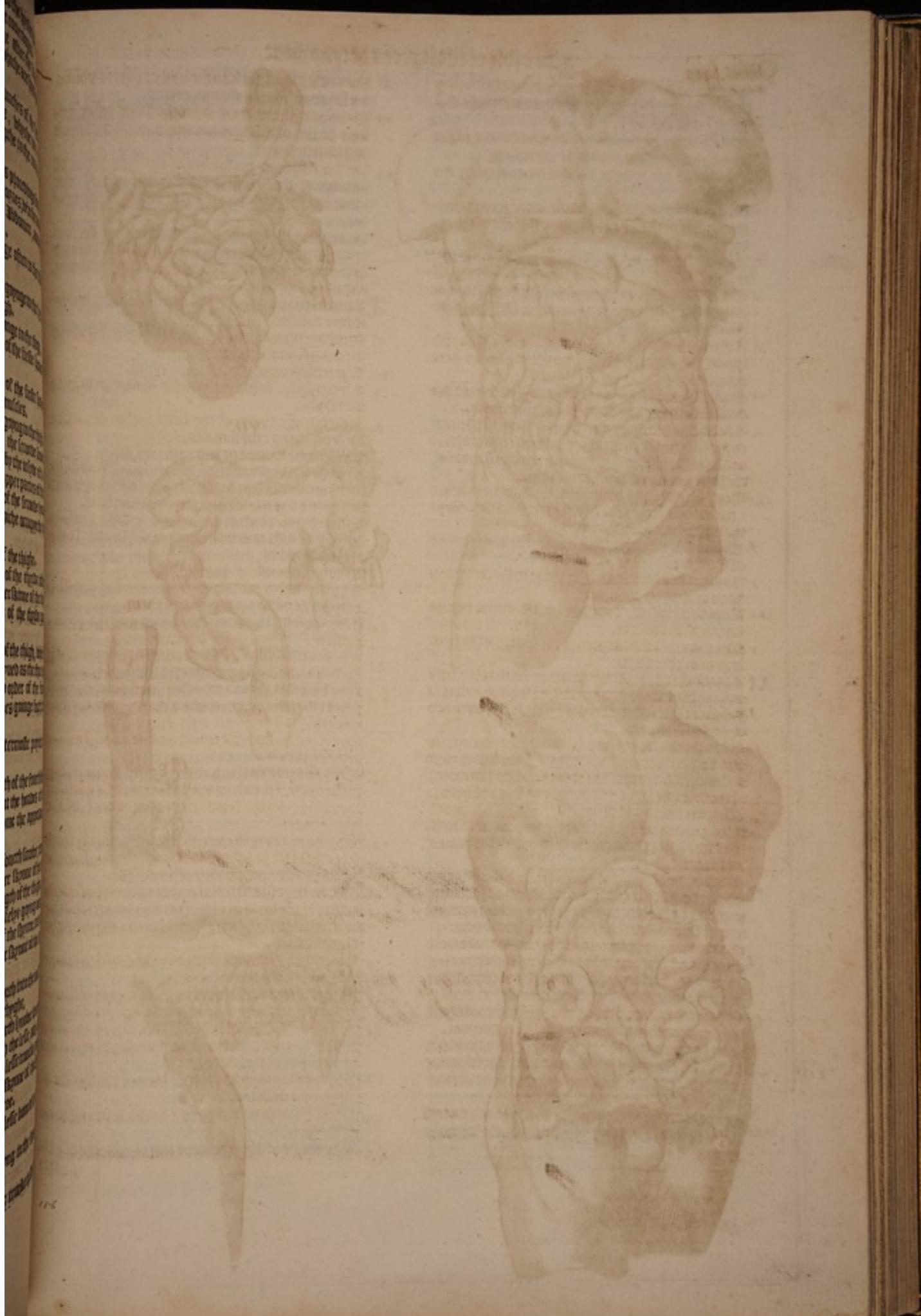
*The declaracion of the seventh figure of synowes, whiche sheweth the sprynginges furth of the seventh payre of synowes, that are brought out of the brayne and the begynnyng of the marye in the backe, and it also setteth furth the distribution and order of all that brynges their begynnyng from the marye of the backe, beyng there conteyned, lyke as the declaration of this figure shal shew.*

**S**þys present sygure we haue in liche maner drawen furthe the brayne wþ þys hynder parre called *Cerebellum*, and also the sprynginges furth of þ brayne, as in the roote therof it appeareth, the scull beyng cutte of, whiche you maye well perceyue in beholdynge the hunder parte of the heade. And that the karacters might the better be sette to and perceyued we haue drawen forthis figure as though it shoulde lacke the one of the armes or legges bþcause the declaracion of them both are one. Here is noted the roote of the brayne of the other syde, and A sheweth þys partie whiche hangeth for-

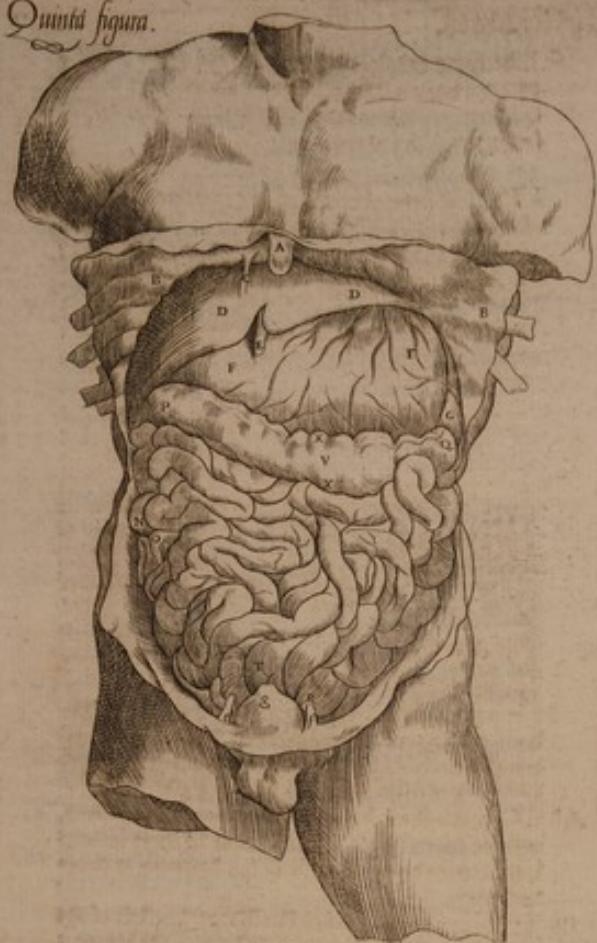
- warde to the hyghest parts of the two nosethrels, called of some men *nasilla processus*. B sheweth that parte of the brayne that goeth vnder the large concautie and holownes of the skull, whiche consisteth at the syde of the holownes where the carnal is sette which doeth receave the flegme of the brayne. And C noteth principally the hynder seate of the brayne.
- D, E Thys is the hynder seale of brayne called *Cerebellum*.
- F The ryght processe and goinge forth of the braine, serwing to the instrument of smellyng.
- G The goinge together of the synowes of syght.
- H The cote wherinto the synowe of syght is dissolved or degenerate.
- I The seconde payre of the synowes of the brayne.
- K, L The lesse roote of the thyrd payre.
- M The thyrd roote of the thyrd payre.
- N The fourth payre.
- O The goodlyest and fairest roote of the fyfth payre.
- P A thymie coueryng wherinto the fyfth payre is chiefely dissolved to the instrument of hearyng.
- Q Sprynginges forth of the greater roote of þ fyfth payre, of whiche þys goeth out by þ blinde hole, the other by a hole belonging only unto hym.
- R The fyfte payre of synowes.
- S The seveth payre of synowes of the brayne, we coulde not here conueniently set forth the procedinge or goinge furth of the synowes of þys seventh payre, neither we thinke it muche necessarie so to doe syt they are moste diligentlye sette furth in the seconde figure of synowes.
- T The beginninge of the marye in the backe, oute of the middle of the roote of the brayne.
- U The seate of the marye of the backe, where it goeth out of the scull.
- V These karacters of numbers doe sette furthe and poynete to the seuen turninge ioyntes of the necke, the twelue ioyntes of the breste, the fyve of the lynes, and the syre of the holy bone, and also the thriteye payre of synowes, whiche spryng out of the marye of the backe, the order and procedyng of the whiche synowes I haue sette forth by myne owne mynde with all diligencie and playnes in þys table as muche as maye be. But bycause þys place requireth but a small declaration with karacters, we wyll not note all the braunches of the synowes with their karacters or letters.
- W The righte synowe of the mydryffe, whiche without anpe further busynes of karacters you may see to be fasshioned oute from the sprynginges furthe of the fourth, fyfth and fyre payre of synowes, and it is an easye thyng to understande þys declaracion therof, if you conserue the processe of synowes of the first figure vnto þys picture.
- X A synowe commynge frome the firste payre and distributed into the skynne, coueryng the heypth of the shoulde, and afterwarde chiefely into the muscle, whiche moueth the arme.
- Y The first synowe of the arme, and his braunches runnyng out here into the skynne.
- Z The seconde synowe of the arme, with his braunches goinge furth into the former muscle of the boþwers of the cubite.

The table of the figures of synowes.

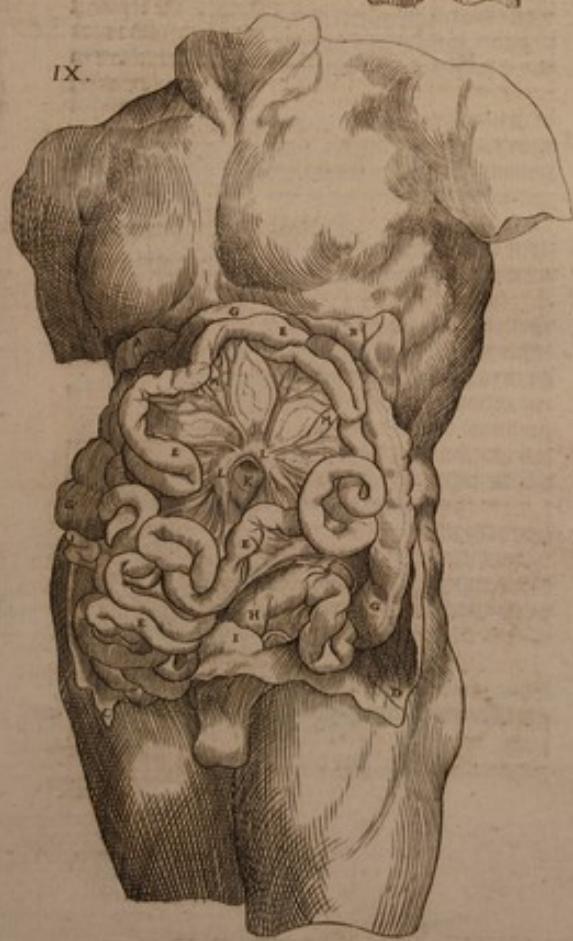
- 7 The thyrd synowe of the arme with hys springing forth offered to the shynne, whiche conereth the for-  
 mer seate of the arme.  
 7 The springinge forth of the thyrd synowe to the hinder muscle of the movers of the cubyte.  
 7 Portioun of the seconde synowe commynge to the thyrd.  
 7 A braunche goyng to the heade of the seconde longer muscle of the movers of the lesse bone of the cubyte downwarde.  
 7 The distribution of the seconde into two inequall braunches.  
 7 The lesse braunche stretched forthe the shynne alouge the lesse bone of the cubyte even unto the thombe.  
 7 A thicker braunche deuided straite waye into two sprynginges forthe, whose procedynges are here manifeste.  
 7 Successions of þ thyrd synowe, digested into the muscles occupynge the insyde of the cubyte.  
 7 A braunche of the thyrd synowe stretched furthe to the lesse bone of the cubyte, and afterwyrde his cycles and yonge sprynginges to þ thombe, the forefynger, and the myddle finger.  
 7 The fourth synowe of the arme. And the neather note of the braunches taken out of the muscles, whyche do stretch forthe the cubyte.  
 7 A braunche of the fourth going to the inner shynne of the arme.  
 7 A braunche of the fourth, goinge to the vter and hinder shynne of the arme.  
 7 A braunche of the fourth digested into the vter shynne of the cubyte.  
 7 The principal distribution of the fourth, at the goinge in of the cubyte.  
 7 A braunche of the fourth stretched forthe to the lesse bone of the cubyte, and byngynge his braunches to the inner seate of the thombe, the forefynger and the myddle fynger.  
 7 A small braunche of the fourth stretched furthe to the bygger bone of the cubyte, and bringynge braunches to the muscles takinge their beginning from hys inner syde, and endyng before the wreste.  
 7 The fift synowe of the arme.  
 7 The procedyng of the fyfte synowe into muscules spryngyng from the inner knobbe of the bone of the arme.  
 7 A braunche of the fyfte payre retched forthe to the bygger bone of the cubyte, and castynge abrode his muscles to the inner seate of the lytle finger, to the ryng finger, and sonytyme to the myddle finger.  
 7 Braunches of the sayd braunche, bowed backward to the vter seate of the hande, and dyspendyng hys cycles to the vter seate of the lytle fynger, the ryng finger, and the myddle finger.  
 7 The fyfte synowe of the arme, wþ the order and procedyng thereof, taken only under the shynne. And as touchynge the beginnunge and sprynginge forth of the synowes of the arme wþ the foldynge and knything of them, they may easelie be perceyued without haracters.  
 7 Here are the synowes betwene the rybbes, cutte of at that place where they tourne forward wþ the rybbes,  
 7 Braunches brought into the hynder partes whiche are sene bare or without courtinges.  
 7 Synowes procedyng after the same order goinge to the muscles whiche are spred on the bones of the brest.  
 7 Here are shewed braunches of the syxe payre of synowes of the brayne, whiche doe encrease the braunche stretched forthe to the rootes of the rybbes.  
 7 Braunches of synowes procedyng forth of the tenuynge ioyntz of the loynes, whiche are distributed to the muscles of the Abdómen, and of this seate, and also of the shynne.  
 7 A small synowe goyng often to the testicle, and he is here cutte of.  
 7 Sprynginges forth goyng to the syxe muscle of the movers of the thigh.  
 7 The fift synowe gonge to the thigh.  
 7 A sprynginge furth of the fift synowe goinge to the shynne.  
 7 A sprynginge forthe of the fift synowe shronke by depe amoninge the muscles.  
 7 The seconde synowe goping to the thighe.  
 7 A yonge braunche of the seconde synowe runnynge furthe vnder the skin by the insyde of the thigh and the shynne unto the upper partes of the foote.  
 7 A sprynginge forth of the seconde synowe drawen out of the muscles whiche occupye the former seate of the thighe.  
 7 The thirde synowe of the thighe.  
 7 A sprynginge forthe of the thyrd infoldynge and wrappynge in the inner shynne of the thighe.  
 7 A sprynginge forthe of the thyrd goyng to the muscles.  
 7 The fourth synowe of the thighe, whose sprynging forth is as well perceptuied as the thre uppermoste.  
 7 The proceedinge and ordre of the former braunches of the lower payres goinge forth from the hyspe bone.  
 7 The extreme and vtemoste poynete of the mare in the backe.  
 7 The sprynginges furth of the fourth synowe going to the thighe spredde at the heades of the muscles commynge forthe frome the appendaunce of the hyspe bone.  
 7 Sprynginges of the fourth synowe, runnyng forth into the latter or hynder shynne of the thighe, to the myddle parte of the length of the thighe.  
 7 A sprynginge forth chielde gowing into the fourth muscle of the movers of the shynne, and afterward digested into the hynder shynne of the thighe vnde to the knee.  
 7 Braunches growinge forth into the muscles frome the lower heades of the thighe.  
 7 A distribution of the fourth synowe into two trunckes or stockes, & sheweth the lesse, and & the bigger  
 7 A sprynginge forth of the lesse truncke goinge ouer dyuersly into the outer shynne of the shynne even to the toppe of the smale toe.  
 7 A braunche goinge to the lesse bone of the shynne amoninge the muscles.  
 7 A smale braunche wrappynge in the former shynne of the shynne.  
 7 A braunche of the greater truncke or stocke digest



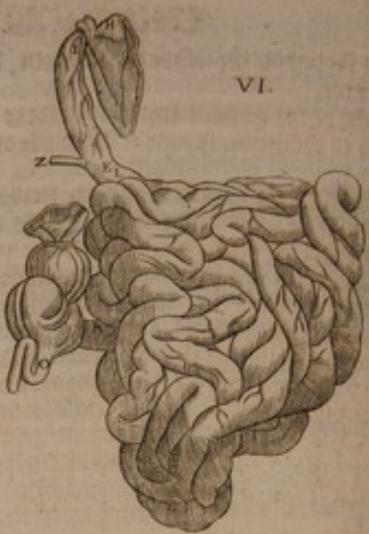
*Quinta figura.*



*IX.*



*VI.*



*VII.*



*VIII.*



*X.*



## The table of the figures of synowes.

- ted in the shynne on the insyde of the shyne, vnto the greate toe.
- \* A braunche of the greater troncke or stocke retched forth to the hynder shynne of the caule of the legge.
- \* A braunche also of the greater troncke or stocke goinge through the lygament, and ioyning the hyncher bone of the legge to the former in þ place where the sayd two bones do open a soulder, and then retyning forth to the highest parte of the toes.
- \* The chiefe portion or parte of the greater troncke, goinge to the neather partes betwene the shyne bone and þ heele, presentynge circles or braunches to every one of the toes.

The declaracion in the eyghte figure  
of the synowes perteynyng to all the  
bande.

**S**have take in hand to expresse & set forth in this present figure þis folowing, which is vpon þ first ryb in þ fourth parte as (Vesalius doeth saye) all together naked, even so as I sawe it in the laste Anatomie in the universite of Padua. And that this delineation mygher be the better sette forth, he hathe imagined here all the braunches to be cutte frome the fift, the syxte, the seuent, the eyghte and the mynþ payres, berynge brought from thence another waye then into the arme, even as I dyd cutte them awaye frome the deade bodye, frome the whiche I tolke this table. But that notwithstanding you maye not thinke to fynde thys infoldinge in euerie manlyke, bycause in the Anatomie and dissection it appeareth oftymes other wise. Here followeth the karacters wherewith thys figure is expressed and sette forth.

These are the rootes of the payres whiche doe constraine the synowes, which goe vnder into the arme, in that parte cutte of where as they fell forth frome the turnynge ioyntes.

And the synowes of the arme are cutte of in that same verye place where they begynne to fall into the arme.

Thys is a porcion of the sypte payre, from whence is brought a synowe being nombrid the first of them that go vnder into the arme.

The seconde synowe.

The thyrd synowe.

The fourth synowe, whiche procedeth here frome the hynder seate of the geyng together of the fift payre and the sypte, and takeith also a portion from the hynder seate of the geyng together of the seuent payre, & afterward creping under the going together of the eyght & the mynþ payre, doeth take allo to it, fro þ goinge together of þ braunche maked with þ. And also fro what commixtions & knetyleng or geyng together of synowes: the other synowes doe procede it is well knowen, yea, wþoutte anye karacters, so that I doe sette but one karacter yea, to those whiche doe goe to the arme.

The fift synowe goinge into the arme.

G. The sypte synowe goinge into the arme, but þ you wyl haue a moore perfecte knowledge of thys infoldyng you maye beholde and consider wel the seuenth figure of synowes.

W<sup>e</sup> shall here entreat of the instrumentes whiche doe serue to the nutrition or noryshyng whiche is by meate and dryncke, and afterwarde by cause of the neyghourhead and nyghnes of the partes together, we wyl treate of the instrumentes seruyng to generation.

The declaration of the karacters of the  
fystre figure.



And in thys fystre figure is set forth so greate a portion of the bodye of a man as shall suffyc to the declaration of the seate of Peritonium. And thus in thys figure is exprest the former seate of Peritonium, whiche couereth all the forme parte of the bealpe vnder the muscles of Abdomen deliuered by the order of Anatomie or cuttyng from the eyght muscles of þ Abdomen, which Peritonium is in no parte cutte awaie.

A. W<sup>e</sup>þ these karacters Peritonium is marked, and the endes therof are as it were to these letters lymitid shewyng howe farre the Peritonium is stretched ouer.

E. A lyne procedyng from the sharpe gristell of the breste bone, procedyng and goynge to the riþning together of the bone aboue the priue members, to the whiche the synowes thumes of the muscles of the Abdomen descendyng and ascenyng sloþwise, do grove verye faste.

F. The Nauell whiche we vse to reserue in cuttyng (the muscles of þ Abdomen beyng cut awaye) but vþll we haue conuenient season to make demonstration of the vessels of the sayde Nauel.

G. The sedi vessels on the left syde, as yet infolded & wrapped in their thynne tunicles and skyns, which they haue taken and borowid of Peritonium.

H. The sedi vessels on the ryghte syde.

I. A bayne and an arterye, whiche are cheþly retched forth to the lower seate of the straþghte muscles of the abdomen, of the whiche here hangeth out also a portion.

K. A bayne and an arterye, whiche brought forthe vnder the bone of the breste fall forthe into the former seate of the abdomen, cheþly broughte and presented to the straþghte muscles of the abdomen, and also wþappynge in all the hþpermoore seate of the sayde abdomen, lyke as those whiche we marked wþth J. doe infold & wrappe the lower seate which is nexte to the bone aboue the priue members.

L. Braunches and baynes tunnyng forthe into the sydes of Peritonium whiche couereth the former parte of the bealpe vnder the muscles of Abdomen, whiche baynes are broughte frome those baynes, whiche grove out of the bayne lacyng.

## The tables of the organs of nouryshynge.

bring a felde of frome the holowe bayne lytle  
 lynes where as hys Nocke or staleke is gath-  
 red vp to the ryghtes of the lynes,  
**M** A portion of the ouerthwart muscle of þ Abdomen,  
 pulled from *Peritonum* and turned backwarde.  
**N** Here is sene alredy bare the seate of the huckell  
 bone, to the whiche the muscles of the Abdomen  
 whiche go slop wylle and ouerthwart are committyd.  
 But syth I am minded in thys present sygure, lyke  
 as in all the other folowing to open and shewe those  
 instrumentes onely, whiche shalbe treated on in this  
 matter which we go about, we thinke it not requisit  
 here to shewe those partes whiche for that cause are  
 added to the sygure, that þ seate of the parte which  
 we entende to descreye, shoulde the more promptly  
 be sene, lyke as in thys sygure, is the lower seate of  
 the brest, deluyced from the muscles of the Abdo-  
 men, and the begynnynges of the thyghes onely  
 deluyced from the shypine, for as muche as in the  
 tables before or here after in þ tables folowynge all  
 those thinges shalbe moxe largely entreated of.

*The declaration of the seconde sygure,  
and of the karacters of the same.*



Hys second sygure foloweth in the  
 order of effectiō next after þ first. For  
 here is *Peritonum* so deuyded wyth a  
 straite lyne frome the sharpe grystell  
 of the brest bone, unto the bone  
 aboue the priupe membris that we  
 haue not hurté any of þ vessels of the Nauel, & af-  
 terwardes the iunction or cuttyng be made ouer-  
 thwart frome the lefte buckell bone to the ryght, the  
 foure angles or corners of *Peritonum* are sene toues  
 ned ouer from the former seate of the boode to the  
 brest. Furthermore, here appeareth also to the  
 eyes, a parte of the Nauell wyth hys vessels, whiche  
 before were fastened to the sayde *Peritonum*. And  
 moreouer thys presente sygure doeth shewe a por-  
 tion of a pece of the lyuer, and the seate or place of  
 the ventricle or malve, and the situation also of the  
 caule broughte aboue the entrayles, whyche place  
 the caule doeth optayne, whan it is drawen with the  
 handes (in the cuttyng) toward the bone aboue  
 the priupe membris, as whan it is founde drawen  
 agayne vppwarde toward the lefte syde (as it shal-  
 lete of certeynes) and as it is leue in the sygure folo-  
 winge.

**N.B. C D** The foure partes of *Peritonum* cut one frome ano-  
 ther, and bowyd ouer backewarde, so that the inner  
 region or place of the former seate of *Peritonum* by  
 the order of cuttyng doeth here appearre manifest  
 and open.

**E** The Nauell deluyced from *Peritonum*.

**F** A bayne reachyd oute frome the Nauell to the ly-  
 uer.

**G** A going in of the bayne of the Nauell into the chy-  
 or openinge of the lyuer.

**H** A portion of the lyuer appeyng oute of the gyb-  
 bous or swelleate therof.

**I** The principall ligament of the kynters of the ly-  
 uer to the imddyssle; whiche consisteth toward the

ryght syde of the sharpe grystell, for that Chelde  
 whiche is sene at the lefte syde where / is le, is the  
 sharpe grystell of the brestle bone.

**K** The ryghte arterie creyng forth from the Nau-  
 ell alonge the ryghte syde of the bottome of the  
 bladder vnto the greate arterie.

**L** An arterie of the lefte syde brought from the navel  
 by the lefte syde of the bladder to the greate arterie.

**M** The waye by the whiche the wrene of the childe is  
 purged frome the bottome of the bladder to the se-  
 conde cote, whiche wrappeth him.

**N** The bottome of the bladder.

**O** The knytynge together of *Peritonum* to the bottom  
 of the bladder.

**P** The forme parte of the ventricle whiche is ney-  
 ther couered with the lyuer nor the caule. Thys  
 seate appeareth for thys cause the greater or lar-  
 ger bycause the ventricle whome we haue here sette  
 furth was greatly puffed vp or fyllid with wunde,  
 lykewyse as the bladder of thys dead body was lyst  
 vp somwhat hygher then accordyng to the natu-  
 rall course aboue the bones of the priupe membris  
 in the higher parte therof.

**Q. Q. Q.** The caule.

**R** A bayne and an arterie with a synew also, brought  
 furth to the ryghte seate at the lower partes of the  
 ventricle,

**S** The vessels of the lefte syde, whiche embrase the  
 lefte seate of the bottome of the ventricle.

**T** In thys place the vessels of the ryght syde are com-  
 mitted to those on the lefte, and therfore R. S & T do  
 shewe their closynge together, of the whiche the Phi-  
 losopher Aristotle in þ boke of þ thirde history whis  
 he wrote entitld *de animalibus*, of the nature of  
 beastes, as also in the fourth boke wrytten *de partibus  
 animalium*: of þ partes of beastes, doth make mention  
 when he affirmyth that the caule doeth spryng  
 and depende from the myddle of the heale.

**X. X.** Spryngynges for the or braunches bothe of bay-  
 nes and arteries, broughte forthe to the uppere  
 pannicle of the caule, and compassed aboue wyth  
 fatte.

*The declaration of the thyrde sygure,  
wyth the karacters of the same.*

**N** The thrid figure foloweth now according  
 to the order of administration of þ Ana-  
 tomie in the boode, and sheweth the lo-  
 wer pannicle of the caule pluckte away  
 or tosse from the uppere pannicle, and the upp-  
 more also is stretched furth vpon the former par-  
 tes of the brestle, and on the ventricle. And af-  
 terwardes the ventricle is sene drawen by violens fro  
 hys seate and place vp to the brestle that the nature  
 of the lower pannicle of the caule myght convenient-  
 ely be sene, whiche you se as yet broughte ouer the  
 entrailes, butyl the caule gathered from thence vp  
 to the lefte syde maye apeare to the cutters. Fur-  
 thermore in thys present sygure the situaciō of the  
 entrailes lyeth yet vntroubled nor medled wythal,  
 lykewyse as þ spleene whose parte is here allo-  
 tped out before the epes.

## The tables of the organs of nouryshyng.

¶ M, N, and O by these letters are noted þ same whiche is noted in the seconde sygure, for L. noteþ the eight artery of the nauell, & L. the lefte. M. Sheweth the waye by whome the brine of the childe is carried into the second infoldyng, whiche is here cut of lyke wyse as the arteryes. But N noteþ the bladder, O sheweth the knytyng together of Peritonium with the former parte of the bladder, and in thys figure we haue cutte awaye the angles or corners of Peritonium, whiche were marked in the seconde sygure with A, B, C & D.

¶ The hynder seate of the pannicle of the caule, whis the manye call the vpper winge, where it beholdeþ the neather pannicle of the caule beyng yet whole.

¶ Thys swellyng seate is the ventricle covered with the vpper pannicle of the caule.

¶ The lower pannicle of the caule, whiche of some men is called Al, þ is to say þ lower winge, but the swellyng parte, whereon the two are mytten, is the gutte called Cola integrum the arse gutte, where he is broughte out & retched forthe to the botome of the ventricle & useth the neather pannicle of the caule in stede of Mesenterium.

¶ Here the splene although it be couered with the canell sheweth hym selfe somewhat swellyng forth, to whiche the shypynge and cleare substance of the caule helpeth.

¶ The neather pannicle of the caule, whiche is here set nowe under the ventricle, and shoulde be noted with manye karacters, but because we woulde not blotte it with a numbre of karacters, we haue purposed in the nexte figure to sette them, where withall abou the reader or studient maye easelie and without paine make the karacters, whiche are therre sette to serue for bothe the figures wherbothe the figures are set forth.

### The declaration of the fourth sygure with the karacters of the same.

**I**n thys fourth sygure is discribed the caule deluytered and naked fro those membris to whome it groweth, or rather from those where it taketh his beginninge, beyng no parte therof taken away, hys whole construction, proportion or makynge, and chieselike the processe and order of the baynes, arteryes and synowes, in the glandulous or carnelli body also growyng unto it, are here set forth. And here may you learme in thys sygure, howe properlye and apilie the caule is lykened to a slacke, to a bouget, or to the small nettes, whiche the fishers vse. The circle of þ caule, or his necke or opening place, where he taketh his beginninge. The forme face or shape of the vpper pannicle of the caule. The forme face of the lower pannicle of the caule, but this here is not sene wholpe as the forme face of the upper pannicle, because the seate only of the lower pannicle is here sene, whiche is layde vnder the ventricle, and he belogeth to þ entraple called

Cola integrum, the arse gutte, where the sayde gutte is retched furth to the ventricle, the teste of the lower pannicle, is hydde vnder the uppertimote.

¶ With these thre karacters set at the lefte syde of the lower pannicle of the caule, the construction of the maner of the making of the caule is declared.

¶ For H noteþ the thyme courtyng parte of þ caule lacking both baynes, arteryes, and fat, i sheweth the vesseles. By L is exprest the fatte growyng or flesched to the vesseles. And as we haue bestowed these karacters in this part of the caule, so no man doubteth but that they myght haue bene placed in every place or parte of it.

¶ The stocke or stalkie of Vena portae, where it commeth forth of the lypet and is contyned in the lower pannicle of the caule and by it is stayed and borne vp.

¶ An artery goinge to the holowes of the lypet, & to the bladder of Cola, accompanied wyth the synow whiche cometh from the braunche of the synowe of the syre payre of synowes of the brayne on the lefte syde, and is retched forth to the cootes of the rybes on the ryght syde, and goeth to the holowes of the lypet and the bladder of Cola.

¶ The begynnyng of the bayne of the lower necke or opening place of the ventricle, which goeth principally to the hynder seate, having an artery as a felowe wyth it.

¶ An artery, a bayne, and a synowe, retched forth by the begynnyng of the vpper pannicle of the caule, to the ryght seate of the botome of the ventricle.

¶ Circles, pounge shypes of those vesseles whiche are reached forth to the ryght seate at the botome of the ventricle and doe wrappe in the bode of the sayde ventricle.

¶ Sprynghinges forth of the sayde vessele, whiche are retched out to þ righte seate of þ bottom of þ ventricle apace spred abroide on þ vpper pannicle of þ caule.

¶ A bayne and an artery retched furthe to the entraple or longe gutte called Dividens and to the beginnyng of the hungrye gutte oftentimes admyctynge and receyvynge a small synowe vnto theym.

¶ A division of Vena portae into two trunckes or stockes. And that we haue sette forth the baynes marked with Land, o. somwhat higher here, then in the bare sygure of the thrid treatise of Vena portae, it is done for thys cause that the sprynghinge furthe of these baynes doe in thys maner oftentimes varpe and alter.

¶ The ryght or the greater trunckes or stockes of Vena portae, runnyng furthe into Mesenterium and into the entraples.

¶ A bayne runnyng furth withoute the companie of an artery, into the hynder seate of the ventricle or malve.

¶ A bayne with an artery and a synowe spredde in the ryght seate of the lower pannicle of the caule, and commynge also in this parte to the entraple calle led Cola integrum the arse gut.

¶ A bayne with an artery also runnyng furth into the hynder partes of the ventricle, & afterward comþassynge the vpper necke and openyng place of the ventricle in maner of a croone, but there is of thys bayne and artery so muche exprested and

## The tables of the organs of noureyshyng.

- Set forth only as it is susteyned and borne vp with the lower pannicle of the caule.
- ¶ Here is sene an arterie of *Arteria venae*, which is some what greater although it be a very smal space up holden and borne vp wþ the neþher pannicle of the caule.
  - ¶ The truncke of the great arterie, whiche beinge as it were weyued in wþ the neþher pannicle of the caule, sendeth forthe hys braunches to the ventricle, the lyuer, the bladder of coler and to the entraple *Colon intylnum*, where the sayde gutte *Colo* is broughte forth to the ventricle, & then to the spleene, and so occupeth the synowes that goe into these partes.
  - ¶ A vayne wþ an arterie also and a synewe goyng chiesely vnder þ middle seate of the neþher pannicle of the caule, offyng also hys braunches to the entraple *Colo intylnum*, where he creapeth forth to the bottome of the ventricle.
  - ¶ A hayne haþing no arterie with him, which beinge thynre offereth a fewe small braunches lyke to it selfe to the leste seate of the neþher pannicle of the caule.
  - ¶ The order or processe of vaynes, arteryes and sinewes into the spleene.
  - ¶ A hayne and an arterie also and a synewe retched forth to the leste seate of the bottome of the ventricle.
  - ¶ A glandulous or karnellike bodey or substance growyng in the neþher pannicle of þ caule, which is commonlye called *Brisauolo* or *Vulcum morsu* or *Balam*, & *Buccan separatum*, & *Rodal*. And we cal it here in maner places of Englannde the swete bread.
  - ¶ A portion of the glandulous or karnellike body that groweth vnder the entraple called *Dardum*.

**F**or the fiftie sygure (by the order of cuttynge) solowyng the thydye, the lyuer, the ventricle, and the entraples, kepe stulþys proper seates, the caule never chelssle wher he spronge furþ frome the ventricle remaynyng alwaye to the entraple *Colo*, beþnge þutryp cutte awaþ, leſte it myghte forgyne (beþnge there leſte) to defyle or dasch in the seate of some of the organs there. Furthermore, that all thynges myghte the moore commodiouslye be layde before the eyes, we haue in the payntynge broke of the endes of some of the rybbes, bowynge them also backewarde with *Peritonie*, and with the myddyfylle wherunto they geow. And the bladder in þys presente sygure aunswereþ to the bladder in the thydye and the leconde sygure. But because that the karacters of þys sygure, beþnge in order the fyfte, are for the mooste parte, all one with those in the two sygures folowing, that is to say: the syxt and seuenth, we haue thought it conuenient before the declaration of þys karacters byfylle to shewe what thynges shal be in them consigned.

**F**or the syrie sygure we haue onelye declared the procedyng of thynre entraples recerwing a portion of the ventricle, of the entraple *Colo*, wþ also the blynde gutte, that þys present sygure myghte the moore easelge be adopted to the leuench sygure. And that

the begynnyng of the entraple *Colo* is some what more then nedeth, broughte frome the sayde thydye entraples, you shall understande it to be done for þys cause, that the thynre entraples myghte onely be the better sene, chiesely wþ the lyfte sygure doeth moste clearely shewe the situation and goinge in of *Colo* aboue the thynre entraples.

**A**nd in the seuenth are sette forth the shaines of the blynde entraple of *Colo*, and of the arse gutte, called *Intestinum rectum*, wþ also þ ende of the small guttes and the muscles belongyng onely to the arse gutte,

The insinuation of the karacters of the fyfte, the fyxte, and the seuenth, sygures.

**I**His insinuacioñ of þ karacters now folowing, serueth both to þ fyfth, the fyre and the seuenth sygures, and ye shall knowe whiche karacters are proper to cverue one of the sygures by þese 5. & 7. and where as you see none of þese notes adroynd to the letter, you shall receave that discription as common to all þre.

The sharpe gristell of the breste bone.

**S. S. 5** This is *Piritonum* or *Syphach*, wþ also the broken rybbes, wþ þ myddyfylle growyng unto the bowed backewarde on the syde.

**C. 5** The former ligament, wherewith the liuer in man is gathered vp to the myddyfylle.

**D. D. 5** The greate seate of the oulyde or connerice of the lyuer.

**E. 5** A small portion of a hayne graft in the lyuer from the nauell.

**F. F. 5** The former seate of the ventricle.

**G. 5** The leste syde of the spleene, or his partes leaninge towarde the former partes of the bodey.

**H. 6** A portion of the ventricle, whiche constituteth the lower necke of the ventricle or the begynnyng of the entraple, whiche we haue shewn here to be knytte or tyed wþ a stringe.

**I. K. 6** Parte of the entraples, stretched forþ betwene I and K beþnge commonlye called *Duodenum*.

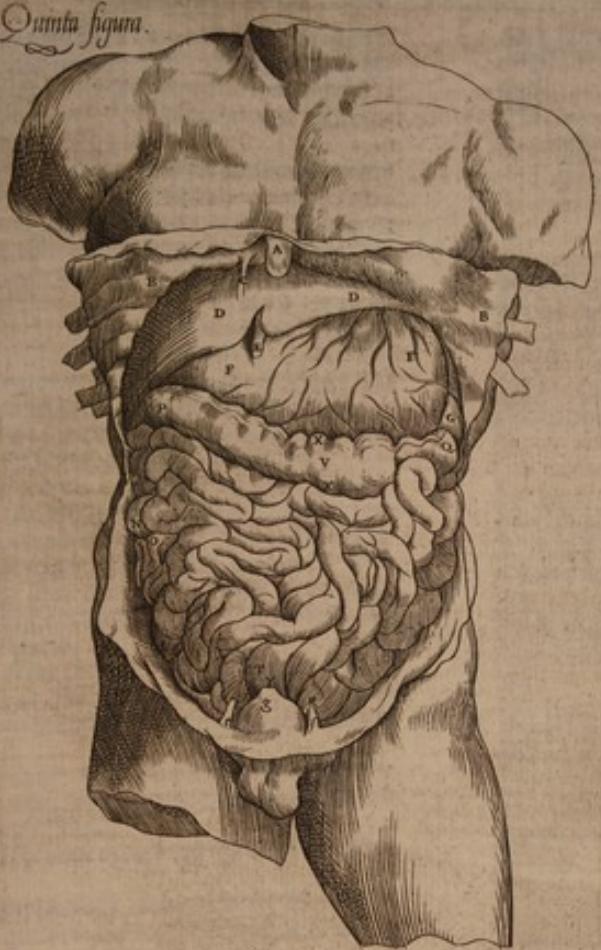
**L. 7** The begynnyng of the hungrie gutte and the seate of the thynre entraples, wher they begynne first to be ouertured into the crooked infoldynges and to rysle vp forþward.

**M. G. 7** The ende of the small or the thynre entraples. But in what seate the ende of the hungrie gutte or the begynnyng of the small guttes considerith it is here verþe difficult to delþeat wþ in all the eduction goyng from L in the seuenth figure, and to M in the eyghte figure is shewed no maner of difference wher we may discern the hungrie gut from the thynre entraples.

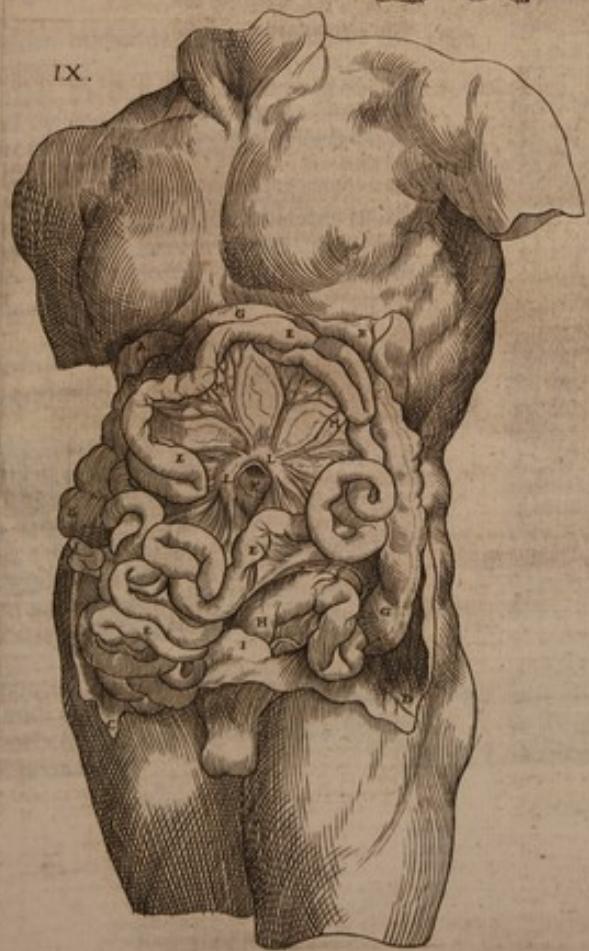
**N** The begynnyng of the bigger entraples shal þe lympe furth.

**O** This entraple we call the blynde gutte, not to contende þat any man woulde geue þys name to another part of these greate entraples, neþher woulde

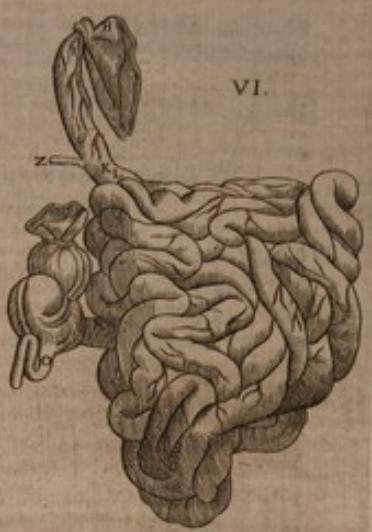
*Quinta figura.*



*IX.*



*VI.*



*VII.*

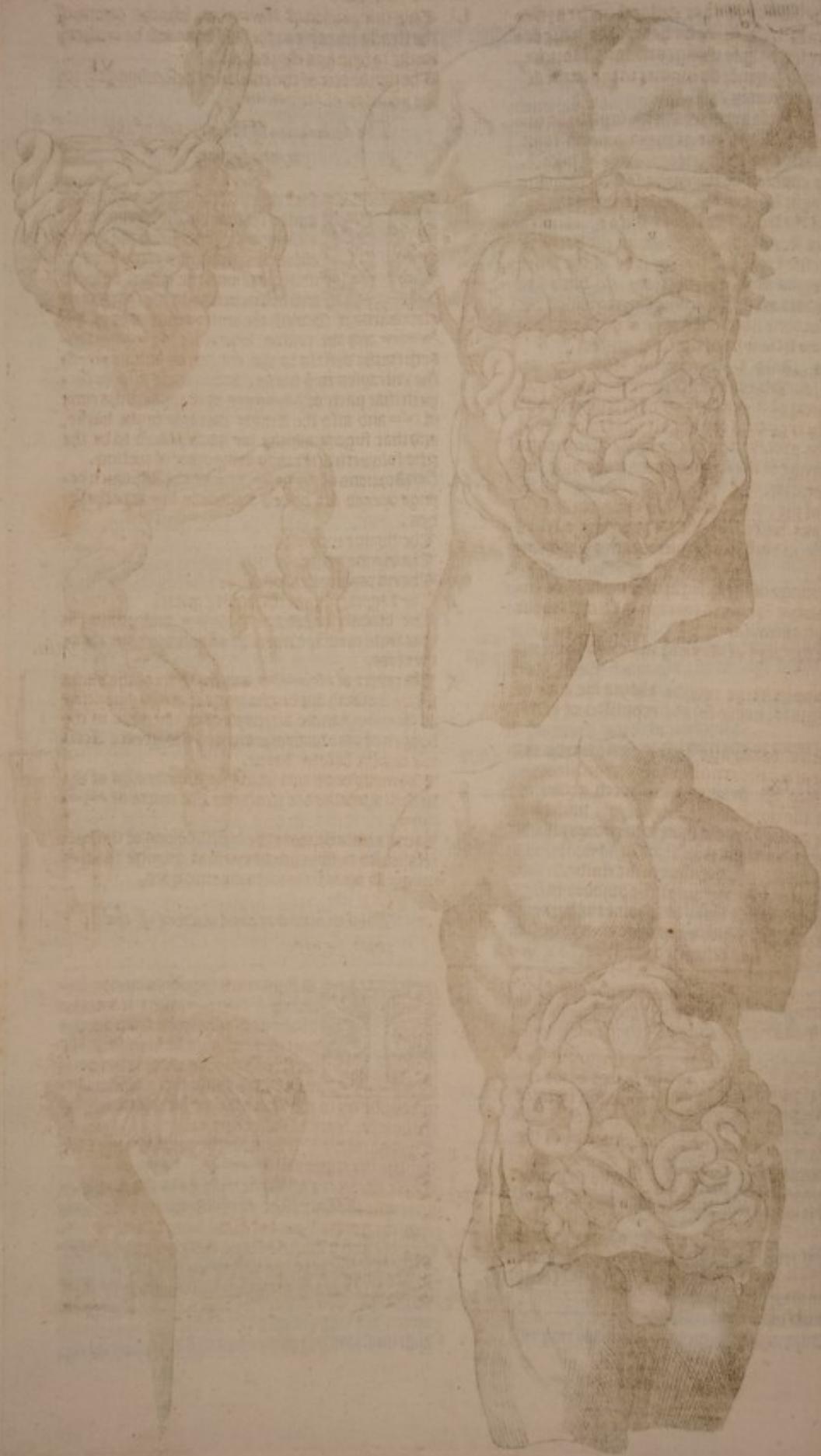


*VIII.*



*X.*





## The tables of the organs of manly shynge.

I wylle any man to be ouer curios in the difference of names leste there by he myght haue occasion to neglecte those thynges in thys fabrice, whiche we with dilygence do enquire in the construction of the other partes.

*R,S,T,5,7.* With these karacters is consigned the entrapyle *Colon*, but euerie one of them noteth some thynges priuatly by hym selfe, frome *N* unto *P*, is noted the edurion of the entrapyle *Colon*, goyage from the ryght seate of the kyndape vnto the holowe syde of the lyuer. From *A,P* unto *Q* is noted hys edurion stretched forthe alonge the bottome of the ventricle from the holowe syde of the lyuer vnto the region of the splene, from *S,Q* unto *R* is noted the edurion of *Colon* frome the region of the splene, to the bone aboule the pypule membris, procedyng by the lefte syde of the sinal guttes.

But *R*, vnto *S*, whiche is lese pypule, on the seuenthe, is shewen the ascencion or crooked procedyng of *Colon*, where as he attempteth vpwarde to the regyon of the nauell, but frome *S* to *T*, is noted the procedyng of the sayde ascencion to the begynnyng of the strayne gutte, otherwylle calld the arse gutte.

*5,7* The seate of the entrapyle *Colon* putt downwarde. *5,7* Bunches lyke halfe bowelles apearynge on thys entrapyle *Colon* in bothe the figures called commonly celles.

*5,7* The beginninge of the arsegutte or the strayne entrapyle, and what so ever is contained vnder *T* is the sayde strayne entrapyle.

*5,7* Portioun of the waye of caryeng the coler to the entrapyles.

*5,7* A muscle amplectyng roudne aboute the ende of the strayne gutte, made for the expulsion of excrements.

*5,7* Two muscles drawyng together vpwarde the strayne gut after the expulsion of excrements.

*5,7* In thys seate the strayne gutte doeth growe by meanes of the goynge betwene of hys muscularis substance to the yarde in men, and to the necke of the Matrix in women.

*5,5* Two arteryes beyng peculier to the childe.

*5,5* By thys karacter the bottom of the bladder is signifid, lykewylle as the waye by whome the ynde of the childe is expelled, which we haue sayned to be cut of, as we haue the late rehearsed arteryes.

### The declaration of the karacters of the eyghte figure.

**A**nd in thys eyghte sygure in shewynge furthe the coates of the entrapyles, we haue exprest a parte of the strayne gutte, and of *Colon* also where ashe is contynued wyth the sayde strayne gutte.

*b* The firste cote of the entrapyles, whiche is muche within, and it is confirmed onely with ouerthwarke circulers fibres.

*b* The seconde cote of the entrapyles, whiche is also informed with ouerthwarke fybres, but the more neare he is to the strayne gutte, wyth the more striautes he is endewed.

*L,C* This is a portion of *Mesenterium*, whiche commith the straite entrapyle to the holy bone and he reacheth forthe to hym hys thyrd cote. The thyrd cote of the entrapyles descendyng from the pannicles of *Mesenterium*.

*The declaracion of the caracters of the ninth figure.*

**H**at this presēt sygure myght most aptly set fourthe the sytuation of *Mesenterium*, it conteyneth the thyme entrapyles, broughte together in every place with the hades upward and downwarde to the sydes, and afterwarde it sheweth the centre or myddes of *Mesenterium*, and the reason wherfore *Mesenterium* sendeth the vessells to the entrapyles and knyteth the entrapyles to þ backe. And to these also he sheweth that parte of *Mesenterium* that bynderþ the ende of *Colon* and also the strayne entrapyle to the backe, and that sygure whiche we haue placed to be the tisste foloweth after thys in the order of cutting.

*A,3* Portioun of *Peritonium*, whiche the Abdomen beinge opened are bolwed outwarde towarde the sydes.

*E,E* The thyme entrapyles.

*F* The blipide gutte.

*G,G* The entrapyle called *Colon*.

*H* The begynnyng of the strayne gutte.

*I* The bladder to whome *Peritonium* groweth to, in that seate chiefely where he offereth to hym the oþer cote.

*K* The centre of *Mesenterium*, and that part of the backe where it taketh his begynnyng from the pannicles of *Peritonium*, whiche knyteth here together in the bodyes of the tournyng ioyntes the greate Arteyre and the holowe bayne.

*L,L* A karnelly body now set in that distribution of the vesselles, whiche are grafte in the centre of *Mesenterium*.

*M,M* Karnels caste betwene the distributions of the vesselles, whiche vessells procede in that goynge furth or progress by *Mesenterium* to the entrapyles.

### The declaration of the karacters of the tenth figure.

**S**Thys tenth sygure is onelie declared *Mesenterium* taken frome the bodye and deluyered from all the partes growyng to hym saue onelie from a portion of the lower pannicle of the caule there where *Colon* is bounde up to the backe, where þ it procedeth by the neather seate of the ventricle.

*X* Thys karacter *K* lykewylle as in the nynth sygure doth signifie the centre of *Mesenterium*.

*L,L* These karacters also lykewylle as in the nynth sygure note the karnellye or glandulous bodye, beynge the greatest part of al the body of *Mesenterium*.

*M,M* Here are noted karnels set on those dissections, whiche the noye aproche to the entrapyles.

*N,O* With these karacters is circumscripted the part of

*G,V* *Mesenterium*

## The tables of the organs of nourelyng.

*Mesenterium* knytyng the thyne entraples to the backe.

*¶.¶ Unto 2* Sheweth a parte of *Mesenterium* fastenynge the entraple *Colo* to the backe; whereby it is stretched forth from the seate of the ryght kydnay unto the holownes of the lyuer.

*¶.¶ Unto 2* Note that parte of the lower pannicle of the caule, whiche committeth *Colo* to the backe in all that seate where it is stretched furthe alonge the bottom of the ventricle.

*¶.¶ Unto 3* Sheweth a portion of *Mesenterium* belonging onely in all that seate to the entraple *Colo* where it cometh frome the region of the splene to the straite entraple.

*¶.¶ Unto 4* That whiche is included betwene *T*is parte of *Mesenterium*, byndynge the straite entraple to the backe.

*y* We haue gone aboue to expresse the nature of *Mesenterium*; in thys seate we haue paynted it as it were one pannicle of hym pulled awaye frome the other *X* with the nayles, as *X* is wrytten on the one and *Y*, on the other, and in the mynde of these pannicles runne furth the vessels of *Mesenterium*, and hys fat and karnels are also there contayned lykewylse as you may see in the fyrste figure of women.

The eleventh figure foloweth in þ order of cutting the whole sygures put before, and it hath in the figures *Peritonium* cutte awaye, with also the caule taken awaye, and we haue here broken certayne ribbes wherby the holownes of the lyuer myght the more commodiously be declared. For here is seen the uniuersall holownes of the lyuer with also the forme therof. And afterwarde appeare the neckes of the ventricle. And we haue putte downe on the leste syde as well the entraples as the ventricle, that a parte of *Mesenterium* myght be sene, and the procedyng of *Vena porta* with hym, and afterwarde the insertion of the way of coler into the entraples, and if there be any other thing, whiche we shal here after sette furth with karacters in order by themselfes it shall be straite waye expresse with suche thynges alio as the twelwe table shall shewe vns to vs.

The twelueh figure expressing the only declaration of the bladder or vesselle of coler and hys wayes.

*¶.¶ Here foloweth the declaration of the karacters of the eleventh & twelwe figure.*

*A*nd thys present declaration of karacters is had common bothe to the eleventh and twelue sygures for thys cause þ we wold haue configned the holowe seate of the lyuer with manye karacters with the whiche he is occupied in the twelue table, but that we shold id the abudance of so many karacters haue defyled the declaration therof. And by the apposition of these karacters: and 2 you shall knowe when we speake of the eleventh and when we speake of the twelue, for 1 betokeneth alwaye the

eleventh, and 2 the twelue, but where bothe are assyred together the we speake both of the eleventh and of the twelue.

*H.E.1 A portion of *Peritonium* with the euerion or turning ouer of the rybbes.*

*I.K.2 The holowe syde of the lyuer.*

*L.1 A small portion of the knobbe seate or backe syde of the lyuer.*

*M.1 The section of the lyuer wherein the bayne is first grafe that nourisheth the childe.*

*N.1 Chappes or cranes, impressions, or lytle wortes sene in the holownes of the lyuer nigh to the spunginge furth of *Vena porta*, but the hygher or leste *N*, or that that is myght to *T* sheweth the seate where the bayne procedyng frome the nauell is grafe in the holowe syde of the lyuer, where the stocke of *Vena porta* commeth furth. And frome *M* to *N* is noted a hole whiche leadeth thorow the bayne of the nauell vnto the seate marked with *N*.*

*O.1 A ligamente knytyng vp here the leste parte of the lyuer to the mydryll, whyche leuereth or endereth as it were into a sharpe angl.*

*P.1 The holownes of the lyuer beyng here cutte and grynginge place to the stomacke where he is continued with the uppere nekke of the ventricle.*

*P.Q.1 The ventricle.*

*R.1 The uppere nekke of the ventricle or the ende of the stomacke, with also the baynes arteryes and synovies amplinginge the syde necke.*

*S.1.2 The lower nekke of the ventricle, and the beginnyng of the entraple *Duodenum* whiche bicause he is otherwyse set in the twelue sygure then accordyng to hys nature, we haue bowyd hym agayne inward, that the waye of the bladder of coler myght shewe hym selfe, being in hym graft, and here after to be marked wþt.*

*T.1 A synowe brought forth frome the synowes infolding the necke of the ventricle, and graft in the casse of the lyuer.*

*U.2 The blader of coler, thys is sene in both these present sygures. But I haue priuately marked wþt thys caracter, that onely in the twelue sygure, and thus accomodatyng your mynde first to the twelue and afterwarde to the eleventh, as well here, as in certayne caracters folowyng, you shall haue the true knowledge both of the processe herof, and also of the partes adiacent here vnto.*

*X.X.2 The waye of the bladder of coler, led forth by the body, of the lyuer, betwene the brauches of *Vena porta* and also of the holowe bayne.*

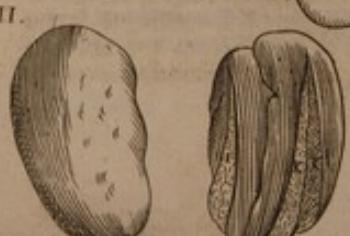
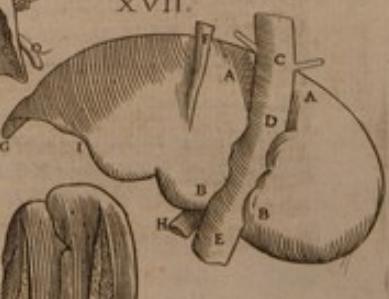
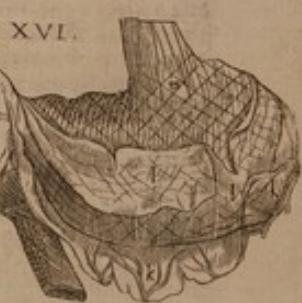
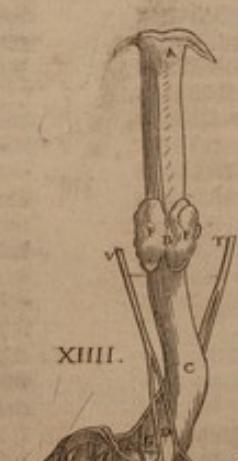
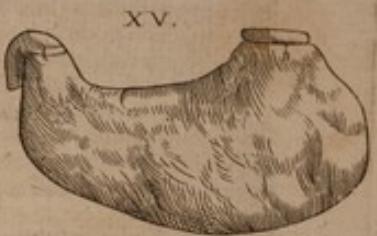
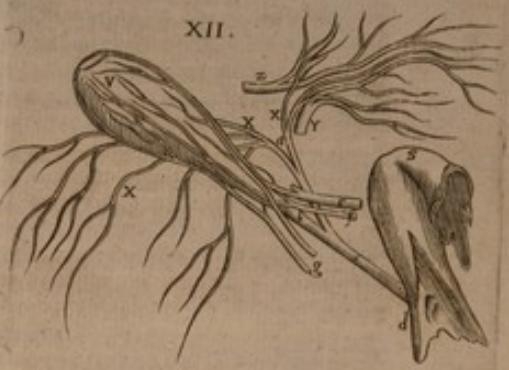
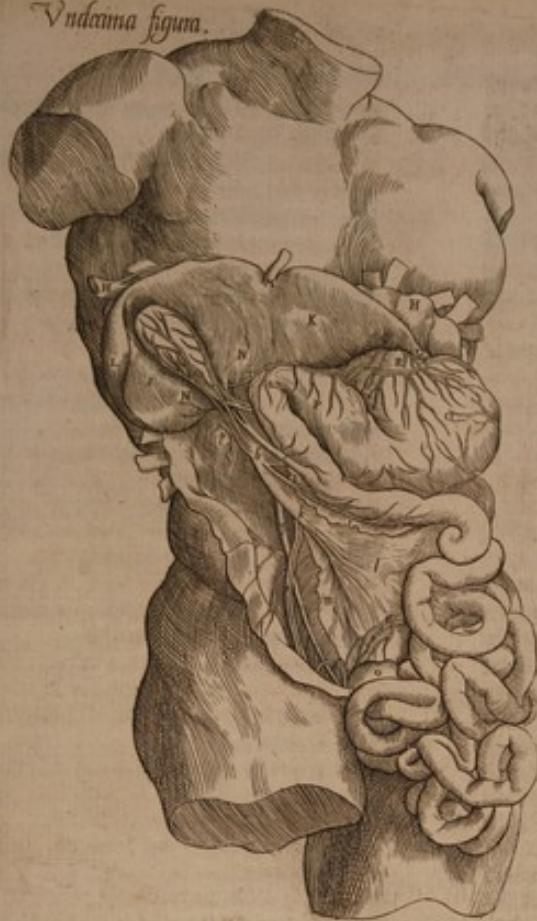
*Y.2 A spriynging forth of *Vena porta*, diffused in the substance of the lyuer.*

*Z.2 A spriynging forth of the holowe bayne, digested al so in the substance of the lyuer.*

*I would here expresse and set forth the sytuation of the vessels in the substance of the lyuer, that is to saye, howe and after what maner they are set vnder the brauches of the brauches of *Vena porta* springinge forthe of the holowe bayne, and after what maner in the midle of these vessels, the wayes of the bladder of coler do runne forthe.*

*S.2 The running together of the wayes of the bladder of coler whiche runnynges and metynges together are digested in the bode of the lyuer,*

Vnde anima figura.





The tables of the organs of naturall synginge.

1. The necke of the lytle bladder of coler whereto the waye that is brought from the lyuer and marke with is graffe and made to serue.
2. The waye of the lytle bladder of coler, graffe into the entraple *Duodenum* and thys letter s unto 4 in the twelveth figure sheweth the entraple *Duodenum*, whiche is the longe gutte, whiche we haue deuyled and sette open in the lower stete, leste the insertion of his waye noted with s shoulde be hyddee and not serue.
3. An arterye digested into the holownes of the lyuer and the vescicle of coler.
4. A mal sinowe common to the liuer and the vescicle of coler, being brought furth frome a braunche of the sixte payre of synnowes of the brayne, whiche is stretched forthe to the rootes of the rybbes on the right side.
5. Thynne springynges forth of *Vena portae* runnyng forth into the vescicle of coler.
6. The stocke or stalle of *Vena portae*.
7. The glandulous or karnellye bodye whiche groweth to the entraple *Duodenum*, and beareth vp the vessels whiche are brought vnto it.
- This is *Mesenterium*, but euerie one of these karacters by them selfe doeth shewe somewhat properlye, for & noteth the distribution of the greater stocke of *Vena portae* into *Mesenterium*, and I sheweth a glandulous or karnellye bodye set ouer as heade rueler to the fiftie distribution of the vessels into the *Mesenterium*. But I sheweth that parte of *Mesenterium* to whiche the entraple *Cala*, the arse gutte in all that parte or place is committed where frome the stete or place of the ryght kyndnayre it pertayneth vnto the holownes of yl liuer. For the entraple *Cala* is here taken awaies frome *Mesenterium*, that therby the cepte of *Mesenterium* might the more aptlie be set forth.
8. A brayne whiche stretcheth forth downewarde vnder the hynder stete of the straite gutte and getheth furthe hys brynes to the sayd straite gutt.
9. Here is also sette the upper parte of the bottome of the bladder.
10. That which is swelleth forth here is the right kyndnayre couered yet with hys fatte pannicle.
11. The waye of the brayne, by s which is brought the brayne frome the right kyndnayre to the bladder.
12. The seede brayne and arterye on the right syde.
13. A vessell carayng the seede frome the ryght testicke towarde the begynnyng of the necke of the bladder.
- The thyrteenth figure expresseth the former face of the whole ventricle and stomacke, with the vaynes, arteryes and synnowes, graffe on the sayde ventricle.
- The fourteenth figure shewynge the hynder face or parte of the whole ventricle and stomacke.
- A declaration of the karacters of the thirteenth and fourteenth figures.*

**S**o karacters whiche be in thy's declaration to be opened are common and doe serue to bothe the sygures, notwithstanding they belonget sometyme to the one specially, and sometyme to the other specially, and therfore we wyll note these karacters whiche are common wyth these numbers 1 and 2, where as 1 appoynteth to the thyrteenth, and 2 to the fourteenthonly.

1. Parte of the stomacke pertaynyng to the Jaws, yea, and to the amplitude & largenes of yl mouthe, whiche is here sene cut from the Jaws.
2. Frome s unto s is noted the straite procedyng of the stomacke by the myddle of the turning ioyntes of the necke, to the seate of the four uppere ioyntes of the breste.
3. From s unto c is shewed the procedyng of the stomacke into the ryght syde somewhat declynyng or goyng downwarde vpon the syste and some of the other folowyng the tourmyng ioyntes of the breste.
4. From C to s is sette forthe the procedyng of the stomacke frome the ryght seate towarde the leste clynyng vp aboue the great arterye, & then going by the mydyllie into the uppere necke of the venticle to be marked hereafter with G.
5. These letters shewen two karrels called of yl phisitions, *Amigdale* or *Tonsille*, whiche are ynghe vnto the uppere ende of yl stomacke vnder the holownes of the mouth.
6. A glandulous or karnellye bodye growynge often tymes to the stomacke, where as he setteth on the bodye of the fiftie turning ioynte of the breste.
7. The uppere necke of the venticle.
8. The neather necke of the venticle.
9. The uppere partie of the venticle.
10. The lower partie or bottome of the venticle.
11. The former seate of the venticle.
12. The hynder seate of the venticle, yet euerie one of the karacters signifie somewhat specially and seuerallye by them selues, for & noteth the impression whiche the venticle demandeth or requireth in that seate where he resteth on the turninge ioyntes, & sheweth the parte swellynge forthe on the leste syde, and & the parte that swelleth forthe on the ryght syde.
13. The entraple *Duodenum* the longe gutte, whiche we haue here imagined and sayned to be cut of at the beginninge of the hungrye gutt.
14. The waye of the bladder of coler attempting hys insertion into the entraple *Duodenum*.
15. Thys karacter is sene in the inner seate of the fiftie entraple notyng the insertion and graftyng of hys waye whyche we sheweth even nowe with Q.
16. A karnellye bodye growynge vnder the entraple *Duodenum*, vpholdyng the vessels brought furth to the sayde entraple.
17. A braunche of the ryghte synowe of the syte payre of synnowes of the brayne, led furth to the stomacke and there distributed with a manyfolde order into his uppere necke or open place therof.
18. The leste synowe.
19. A sprengyng forth of the leste synowe, runnyng forth

## The tables of the organs of noueray syng.

- forth by the hygher seate of the ventricle unto the lyuer, and it is here marked with *i*, where it is nexte to the lyuer.  
 \* This is the firsche bayne and arterye of the ventricle as we are wonte to name it for the more playne erudition and doctrine.  
 3.2 The seconde bayne commynge to *h* ventricle, whiche lacketh his arterye to accompane it.  
 4.1.2 The thirde bayne of the ventricle, with his felowe the arterye, and also a synowe stretched forthe by the ryghte region of the bottonie of the ventricle.  
 4.1.2 The fourthe bayne of the ventricle, hauyng an arterye to hys felowe compassynge aboure, the bpper necke of the ventricle after the maner of a gatlande.  
 5.1.4 Brancheis of the sayde bayne and arterye, whiche procede by the higher seate of the ventricle unto his lower necke.  
 5.1.2 The fiftie bayne wth hys felowe the arterye, and with a synowe, crepyng forth to the leste seate of the bottonie of the ventricle.  
 5.1.2 Other baynes and arteryes spryngynge furthe frome those vesseles, whiche are graffte in the Spleene.

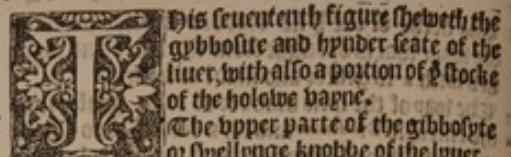
### The fyfteenth sygure.

**S**o the fyfteenth sygure we haue deuiced the ventricle from the stomacke, and the entrayles, and we hauenturned the insyde outwarde, that the inner syde contaynyng the meate and dyncke myghte bene.  
 A circuler swellyng of the ventricle lyke to a rounde circle sene in that seate where the stomacke ioyneth wth *h* ventricle, or where the higher necke or openinge place therof consisteth.  
 A rounde knobbe or swellyng appearing at the lower mouth of the ventricle.

### The sixtenth sygure.

**A**nd the sixtenth sygure teacheith the order or procedyng wth the nombre and nature of the coates of the ventricle, so well as we coulde in a npe wyse by ymage or pycure expresse it.  
 The thyrd cote of the ventricle springeth forth fro *P*eritonus, and it is here for the most parte pulled awaie from the ventricle.  
 1. The seconde cote of the ventricle somewhat lesse, taken from the ventricle then is the thyrd.  
 2. The firsche and the inner more cote of the ventricle, deluyered in thys parte frome hys two bittre coates.

### The declaration of the karacteres of the seventeenth sygure.



His seuententh figure sheweth the gibbosite and hynder seate of the lyuer, with also a portion of *h* stocke of the holowe bayne.

The uppere part of the gibbosite or swellyng knobbe of the lyuer.

2.2 The neather region of the gibbosite or swellyng of the lyuer and of his hynder seate.

c The seate of *h* holowe bayne, where it goeth thorow the myddlyffe reaching to *h* his braunches.

d.5 In thys space betwixen is noted the seate, where the stocke of the holowe bayne groweth to the hynder seate of the lyuer.

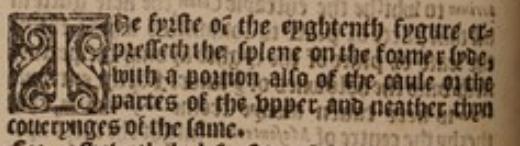
f A portion of the chiese bande whiche fasteneth the lyuer to the myddlyffe.

g A ligament hauyng together a partie of the lyuer, stretched muche on the leste syde to the myddlyffe.

h A portion of *Vna portia*.

i The bought whiche the lyuer geneth place to the stomacke, where he is continued to the leste necke of the stomacke.

The eightenth sygure whiche sheweth the spleene on every syde, whose situatiōn and greatness after hys proportion, the nyntenth figure hereafter nexte folowyng shall shewe at these lettres. O, P.



He fyfthe of the eyghtenth sygure expreßeth the spleene on the former syde, with a portion also of the caule or the partes of the bpper and neather wyrcoverynge of the same.

For *s* sheweth the leste syde of the spleene, but the ryghte syde and the myddle seate of it are couered wth the caule.

2.2 And *s* sheweth a portion of the neather pannicle of the caule, bryngynge downe the vessells of the spleene.

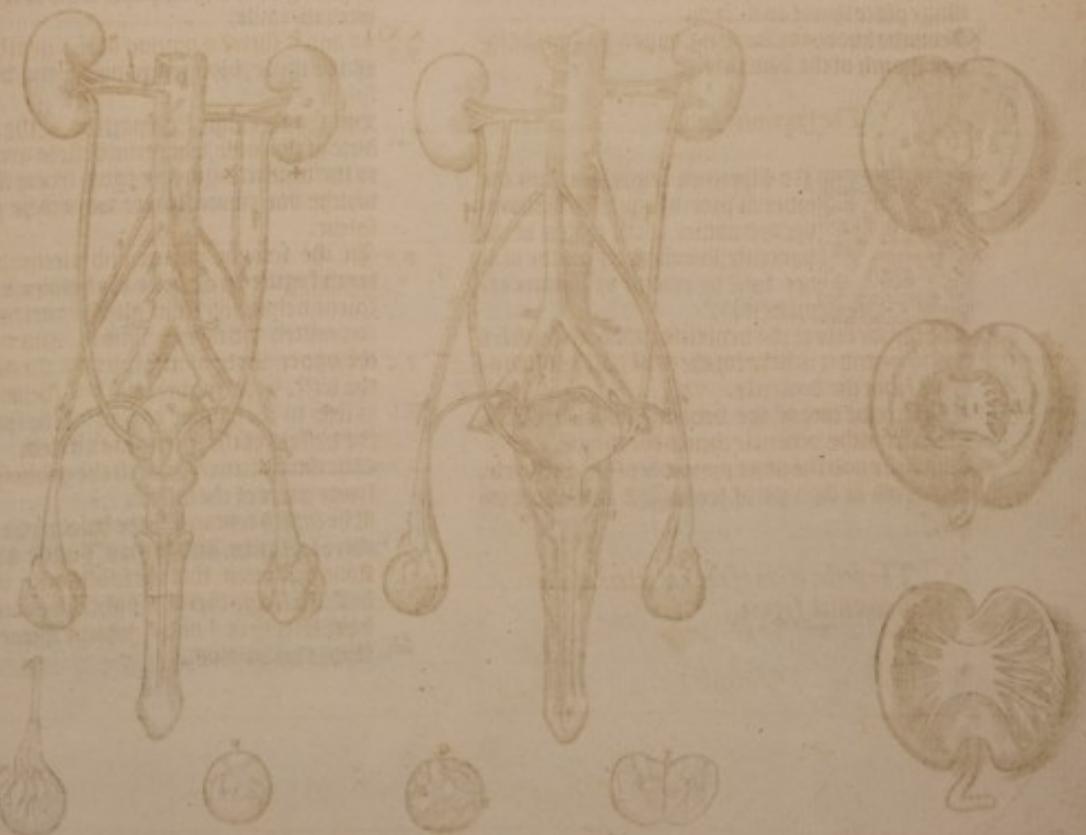
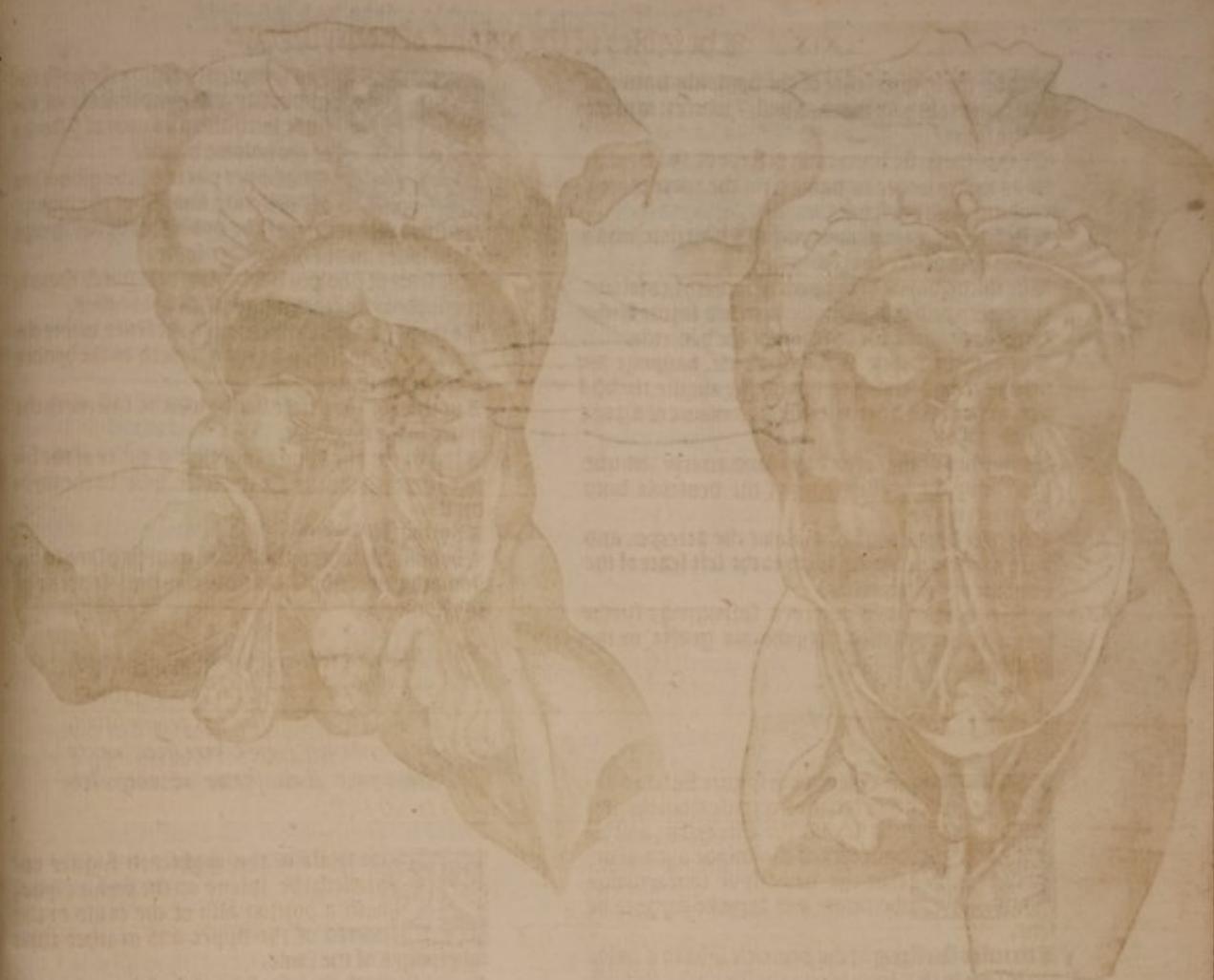
C. C. But *C* and *c* signifie a portion of the upper pannicle of the caule, where the vessells are caried to the ventricle goynge forth frome those vessells, whiche doe runne straite waye to be graffte in the spleene.

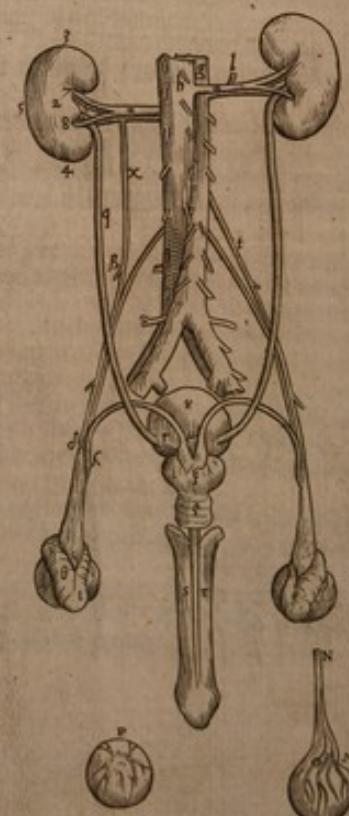
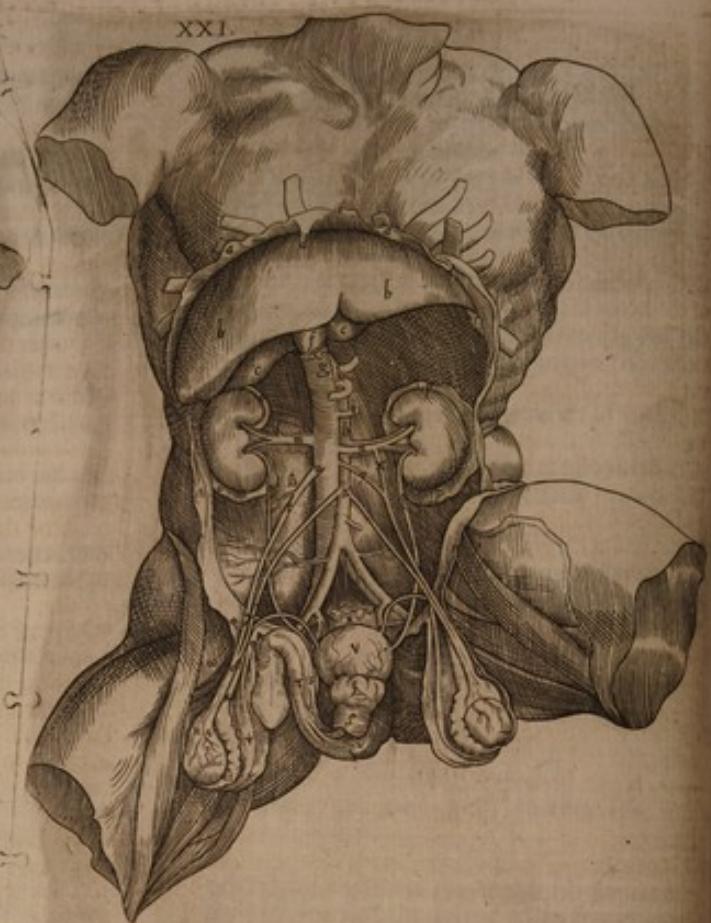
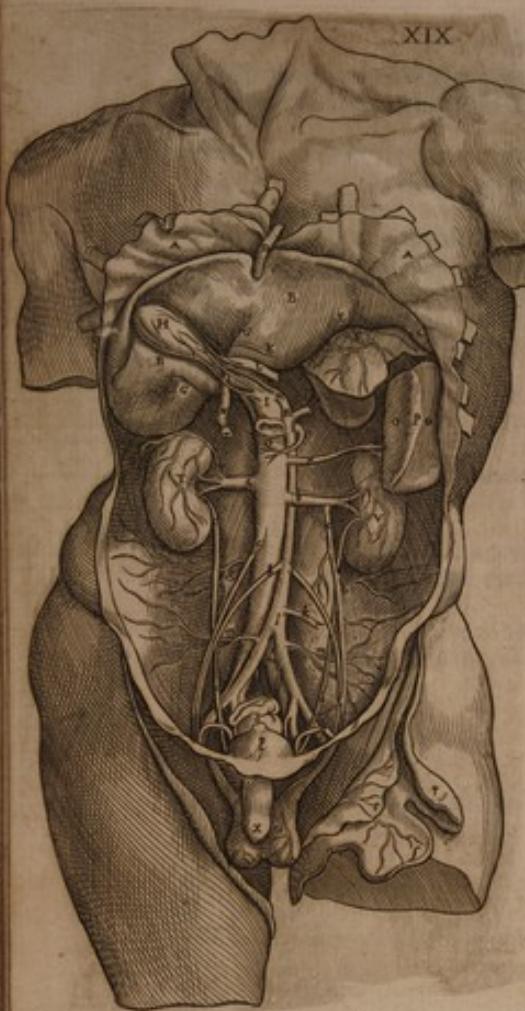
3.5 In the seconde ymage and picture of the eyghtenth sygure is expreste the holowe region of the spleene, deluyered from all the partes, whiche are committed and ioyned unto it. And *D* noteith here

the upper seate of the spleene *E* the neather, and *F* the leste. *G* the ryghte, and *H,H* sheweth a lyne, whiche is sene in the holowe region of the spleene whereto the vessells of the spleene are affixed.

The third picture sheweth the gibbosite and swellyng part of the spleene.

The fourth contayneth the holowe syde of the spleene there set forthe. And to thys I haue added two sections or spittes, that the substance of the spleene, with the shape therof myghte be perceyued, and I haue sette here *I* and *K* whiche sheweth unto you the sayde two sections.





## The tables of the organs of notryfhyng.

The nyntenth sygure with the declaracion of hys karacters.

**S**YGURE. Hys presente sygure after the order of cutyng luccedeth the eleuent, for from thys we haue taken and cutte oute all the bowels, beinge onely leste a portion of the ventricle, whiche sheweth the seate of the necke of the uppere openyng of the ventricle. And bysyde that thys sygure doeth declare dyuerse other partes, as you shal fynde here after in the opening of these karacters.

A portion of the mydryffe compassed and touned agayne upwarde with certayne of the rybbes.

The holowe syde of the lyuer.

Clygament of the lyuer by the whiche his leste syde is fastened to the mydryffe.

A portion of the lyuer bayne led forth by the navel to the liuer, where is shewed also the bought which first admitteth this bayne, whiche crepeth vnto the seate or place of the lyuer, by a priuat hoole cutte in the lyuer for hym, where as you see, beynge sette a lytle from C, and where thys bayne is first digested rightly into the substance of the lyuer.

In this seate the lyuer hath a bought, where it getteth place to þ stomacke, going vp by the midriff to the higher necke of the ventricle.

E The upper mouth of the ventricle and a portion of the same.

Lynes or impressions and swellynges in the holownes of the lyuer, where he putteth forth part of the bayne to be sene.

H The final bladder of coler.

I The body or stoeke of *Vena portae* is here cut away, but also sheweth two final baynes ledde forth to the bladder.

A synoite of the lyuer sprunge forthe frome those whiche bewrapte the hygher mouth of the ventricle.

M Arterye beynge common bothe to the lyuer, and to the bladder of coler.

A synow takyng his beginning from the springing forth of þ syxt parye of synowes of þ bayne, whiche is stretched forth to the rootes of the rybbes on the ryght side, and this synow here is also common to the lyuer and the bladder of coler.

N The wye or openyng of the bladder of coler pertaininge to the bowels is here cutte of whiche pertaineth to the entrayles.

O The former and holowe region of the splene.

P The lyne of the splene to whom the vessels therof are implaned.

R The holowe bayne.

S The greate arterye.

T Rootes of arteryes runnyng forth into the ventricle, the lyuer, the splene, the caule, into *Mesentrium* and at the laste into the bowels.

U The ryght kydnaye bewrapte aboue with hys fat coate.

V The left kydnaye infolded and wrapped by hym in his fatte coate.

W A bayne stretched and syzed abrode in the fat cote

- of the leste kydnaye.)
- x A bayne commynge to the fatte cote of the ryght kydnaye.
- \* A bayne and an arterye bryngynge to the ryght kydnay bloud lyke unto whape.
- þ A bayne and an arterye put forth to leste kydnay, and they are called comonly þ mylkyng baynes in lykemaner as the baynes belongyng to the ryght kydnay.
- ¶ The wye that conueyeth the wyne from the ryght kydnay to the bladder.
- The wye that carþeth the wyne from the left kydnay into the bladder.
- The sede bayne commynge to the lefft testicle.
- The sede bayne commynge of the ryght testicle.
- Circles commynge from the sede bayne where as they are committed to *Peritonium*, and dispersed and deryued into the sayd *Peritonium* in the gonyng forth toward the testicles.
- The arterye of sede goynge to the ryght testicle.
- The arterye of sede belongyng onely to the left testicle.
- The roote of an arterye running forth to þ lower seate of *Mesentrium*, to the entraple *Cles*, the acse gut and to the strayne gut.
- The ascendynge ip of the great arterye vpon the holowe bayne. And also a diuision of the sayd great arterye and of the holowe bayne aboue the begynnyng of the holy bone, into two truncheis or stockes.
- The principall baynes and arteryes of them which come with sundrye ioyntes, frome the greate vessels and are offered to the flesh of the lounes and to *Peritonium*.
- Brancheis of the greate arterye commynge to the hookes of the holye bone.
- A parte of the strayne entraple, deliuered from *Cles* and knytte betwene with a bande accordynge to the use of cutyng.
- The bladder or receptacle of the wyne.
- A portion of the vessels conveying the sede from the testicle to þ parde, where it is mythed ouer agayne downwarde by the bone aboue the priuy members to the begynnyng of the necke of the bladder.
- The skynne, whiche clothed the parde.
- The skynne, whiche conteyned the stones called comonly *Scortum*.
- A parte of þ fleshye pannicle, whiche compassed aboue the testicles in lyke maner as the skynne called *Scortum*.
- A cote descended there from *Peritonium*, where he getteth wye to the sayde vessels, and thys is the bitter cote of the testicle of them whiche we numbre to be peculiare to eche of the testicles by hym selfe.
- A portion of the yarde beinge bncouered.

The xxv sygure, whiche contayneth thre speciall severall tables: so lowynge one the other, together after the order of cutting shewynge exactly the sytuacion of the reynes, with the begynnynges of the wyes of wrene. And here foloweth the declaracion of the karacters.

## The tables of the organs of noureyshyng.

**A**d the synt of these tables hath a  
deap cutte brought by hys gybbos  
or swellyng parte, alōge the length  
of the kydney, so depe that it goeth  
into the seconde cauitate therof, be-  
ing as yet no portion of the sub-  
staunce of the kydney taken awaye, and a spynif-  
ereth the former parte of the ryght kydney, where as  
s signifypeth the hyndre parte, & sheweth the chyn-  
nes or openynges of the braunches of the kydney  
bought of the kydney or of hys thyme coueryng  
bodye, where those braunches come together. For  
the braunches are here necessarely deuyded by sec-  
tion where they go on wythin the other together.  
And a betokeneth the body of the kydney bought, or  
the thyme coueryng body in whome the bayne and  
the arterye of the kydney do ende.  
Thys smale hole is the begynnyng of the waye of  
byne.  
A part of the waye of byne, and vpon thys thyme  
coueryng body, marked wryth A and A colysyte ih  
the seconde bought of hys kydney, whose inner lyde whiche  
is nexte to the thyme coueryng bodye, appeareth in  
thys section onely, for the partes therof whyche are  
brought outward to both the sydes of the inclosure  
made of the substance of the kydney, and do make  
the very boute as it were parted in twayne, excepte  
you loke very nacowly in the circuite and compasse  
rounde about wyth an instrument called in latyn  
*Speculum*, broughte forth vnder I and x you can not  
perceyue it. And the layde inclosure or hedge is  
in thys present section sene deuyded into two par-  
tes, the former and the hyndre, for x note ih his for-  
mer parte, and z hys hindre parte.  
All thynges in the seconde sygure, are commone  
with thys afore rehearsed, save onelie that almoste  
the whole substance of the kydney constitutyng  
the layde hedge, is taken awaie rounde about with  
a knyfe, neyther coulde we anye other wylle shewe  
thys hedge or inclosure vno you but after thys  
maner. Here is sene therefore the whole seconde  
bought of the kydney, but not parted in twayne,  
as in dede it is, because we haue taken awaie the  
hedge which deuided this bought o. ihs outerides.  
And therfore x, z, and x note even the same thynges  
here as they dyd in the synt table, but the cir-  
cule broughte betweene A and A sheweth the seconde  
bought of the kydney.  
Sheweth the former parte of the seconde bought  
or of hys thyme coueryng bodye where this parte  
is deuided into braunches.  
Sheweth the hyndre parte of the thyme coueryng  
bodye, so that z and z together, note the thyme co-  
ueryng bodye or the firsste bought of the kydney  
and with x is set forth the begynnyng of the waye  
of byne.  
The thirde small table sheweth all the braunches  
of the firsste bought or thyme coueryng bodye for  
the substance of the kydney, whiche groweth to  
the hyghest braunches of his bought is cleane take  
awaie and these maye be suffyciently sene without  
anye further busynes with characters,

The declaration of the karacters of  
the one and twentyeth sygure.

**T**he one and twentyeth sygure shew-  
eth in the order of cuttinge the  
nyntenth, for in thys arc sene cer-  
taine endes of rybbes broken and  
tourned outwarde and upwarde,  
that the gybbons and swellynges  
seate of the lyuer myght so here be sene, as hys ho-  
lowe lyde was sene in the nyntenth. The kydneyes  
shewe them selues here to be sene being deluyed  
from their fatte cote. Thys sygure also sheweth  
the beginnynges and procedynges of the baynes  
and arteryes of seede, and we haue here fayned a  
braunche to be spronge forth prouately frome the  
stocke of the holowe bayne, whiche is commytted  
and mixte together with the lefte seede bayne.  
Furthermore, here is curte of *Peritoniam* where as it  
genueth way to pese vessels, to the cote also des-  
yng from *Peritoniam* compassyng the testicles and  
the seede vessels of his side, and with the seede ves-  
sels are sene the testicles with their muscles. And  
moreover the bones aboue the priuie members are  
so deuyded a sunder and sene here so touned ouer  
that you may see muche space betwene the, and that  
the bladder with the karnellye bodye belongeth  
onely to the necke of the bladder with the muscles  
therof and the bodyes of the priuie members with  
their procedynges maye be sene also. And for what  
cause we haue clearelye taken awaie the skinne  
from the ryght thyng, and somwhat also frome the  
lefte, I suppose no man do doubt.  
A parte of *Peritoniam* with a portion of the myddlye,  
returned upwarde and outwarde with the broach  
rybbes.  
The gybbosye or swellyng of the lyuer.  
The holowe seate of the lyuer.  
The principall ligamente of the lyuer constituyng  
at the ryght syde of the sharpe grystell, here pluc-  
ked away for a great part therof from the former  
seate of the lyuer.  
A ligament or bande commytyng and ioyninge  
part of the lyuer (whiche is stretched forth to the left  
syde,) to the myddlye.  
A portion of *lenaparia* wryth an arterie also and sp-  
nowes going to the lyuer, and the wape whiche goes  
out from the bladder of coler to the bowels, is here  
knyt wryth a bande and afterwarde cut of.  
The stocke of the holowe bayne.  
The trunke or stocke of the great arterie stretched  
downwarde to the backbone.  
The beginnyng of the bayne going into the fatte  
cote of the lefte kydney.  
The rootes of the arteries runninge forth into the  
bowels, and offeryng braunches to the ventile,  
the lyuer, the bladder of coler, the spleene, and last of  
all into the caule.  
The beginnyng of the bayne whiche goeth to the  
fatte inholder of the ryght kydney.  
A bayne and an arterie commyng to the ryght  
kydney.  
A bayne and also an arterie brynginge forth cert-  
ayne

## The tables of the organs of manlyshynge.

taine whiche is bloude to the left kyndynge.  
 The latte infolder of the righte kyndynge deliuerted  
 from the former leate of the kyndynge.  
 The latte infolder of the leste kyndynge plucked al-  
 so from the former leate of the sayd kyndynge, and  
 fastened yet to *Peritonium*, from whence he byngeth  
 his beginnyng.  
 Bothe the leste and the righte wye by the whiche  
 the bigne is caried from the reynes into the bladder  
 is here marked with  $\circ$ .  
 The seede bayne comming to the right testicle.  
 The beginninge of the seede bayne goinge to the  
 right testicle, which hangeth forth after the maner  
 of a rounde knobbe.  
 The seede bayne streched forthe to the leste te-  
 sticle.  
 A small bayne descendinge frome the stocke of *Vena*  
 called in englyshe the holowe bayne, and is un-  
 tered to the left seede bayne, and also this smal bayne  
 is seldoone lene, yet because in other figures th:left  
 bayne is sette forth without thys, and that in thys  
 place it doth shadewe or dacken noþyng, we  
 haue thoughte it beste here to expresse thys bayne  
 also.  
 The beginnyng of the arterie of seede.  
 Small braunches whiche the seede baynes do put  
 forth there to *Peritonium*, where as they beynge knyt  
 unto *Peritonium* do go downwarde to the bones aboue  
 the prieple membris.  
 The righte seede baynes and also the arteries, de-  
 scendynge and ascendinge by *Peritonium* aboue the  
 regio of the bone aboue þ priupe membris, & the hip  
 bone, carieng forth with them the seede from the  
 testicles to the vessells whiche we shall strayne wye  
 marke with  $\circ$ , and  $\times$ .  
 I communyon or goinge together of the seede bay-  
 nes with the arterie, and the beginnyng of the bo-  
 ne whiche I conserre and lyken to the shape of the  
 bladdred bodyes or baynes called *Varices*.  
 The insertion of that foresayde bodye (lyke to the  
 baynes *Varices*) into the testicle.  
 The testicle couered wth hys immemoste infol-  
 der.  
 The beginnyng of the vessel of carieng the seede  
 from the testicle.  
 The leate, where the vessel carieng the seede is  
 turned upwarde by the lower leate of the testicle,  
 and beguneth to goe away fro the testicle growyn-  
 gno more unto it.  
 Here the vessells of carieng forth the seede, sheweth  
 nowe no more anye kynde of conuolution or fol-  
 dyringe in and out, but is led forth agayne upwarde  
 rounde lyke a snowbe.  
 The bladder beyng the receptacle of bigne.  
 A knellyc bodye growynge to the beginnyng  
 of the necke of the Bladder, and receyvynge  
 the insertion of the vessells carieng forthe the  
 seede.  
 A cicular muscle compasynge aboue the necke of  
 the bladder lyke a cykle.  
 Two bodyes constituyng the parde, whose leste  
 bodye is deliuered from hys beginnyng, whiche  
 is brought fro þ left bone aboue þ priupe membris  
 but the right bodye is yet fastened to hys begin-

nyng in the ryghte bone aboue the prieple mem-  
 bres. Furthermore, here is sene the figure and ly-  
 kenes of our letter  $s$  whiche the weakenes and ly-  
 telnes of the parde doeth make wth the blad-  
 der.  
 The procedyng and order of the baynes, arteries  
 and synowes, goynge to the parde so commodious-  
 ly expresse as we coulde in anye wise in liche fig-  
 ures performe it.  
 $\Phi \times$  The firsle and vster peculiar infolder and wrap-  
 per of the testicle comminge forth frome *Peritonium*,  
 where as we haue wryten  $\Phi$ , and where  $\times$  is pla-  
 ced is noted that leate of his infolder, where thys  
 groweth to the lowest parte of the testicle.  
 The testicle growynge to the muscles in the fore-  
 sayde infolder.  
 The seveth muscle of mouinge the thighe osse-  
 reth it selfe here to be sene, where he is broughte  
 downwarde vpon the hyp bone.  
 A portion of the straye quarte, whiche we bese to leue  
 in the bodye while the other entrayles are taking a-  
 wye, and vpon this portion of the straye entraple  
 is also perfectly sene the distribution of the holowe  
 bayne and the greate arterie aboue the region or  
 place of the holy bone.

Here followeth the two and twentith  
 figure wth the declaration of hys kar-  
 acters.



He two and twentith figure whiche hath manye peculiare and sev-  
 erall figures or tables, as well  
 as this before, whiche is the one &  
 twentith table in order, do make  
 chiefly to the beholdynge and un-  
 derstanding of the instrumentes of generation in  
 man. Furthermore, in thys two and twentith figure  
 are principally two tables, wherof for good con-  
 siderations we shall call the one of them the ryghte  
 table, and the other the leste. And in bothe of them  
 we haue fayned and ymagined the kyndynapes, the  
 bladder, with the instrumentes of seede, and the  
 portions also of the holowe bayne, and of the arterie  
 cutte awaye frome the bodye. And these are sette  
 forth and expresse to vs on the ryghte syde in the  
 toze parte, and in the leste in the hynder parte, and  
 yet in the right we haue specially opened the blad-  
 der wth his necke, or the wye whiche is common  
 bothe to the seede and bigne, where as in the leste  
 they yet remaine whole as we shall more largelype  
 shew in the exlication of the karacters, as soone  
 as we haue exprested and opened the picture or fig-  
 ures, which occupie the ryghte syde, and the nearer  
 leate of this presente two and twentith figure.  
 And are noted after this maner with great Latyne  
 letters.

In these two tables is sette forthe the ryghte testi-  
 cle on the former face or parte, but somewhat moore  
 in the leste syde, yet the upper more marked with  $\circ$ ,  
 differeth from the neþer more marked with  $\times$ , in  
 that that it sheweth the iuyuacio of the vessel (whis  
 che carrieth forthe the seede) not troubled but as it

## The tables of the organs of nouryshynge.

is naturally situated and sette where as the lower marked with <sup>s</sup> hath a parte of the vessell which carrieth forth the seede (which parte is boyn upward by the former parte of the testicle) not growing any longer to the testicle touned after or thurst downe out of his place toward <sup>h</sup> left syde <sup>h</sup> the insertion or goinge of the bayne <sup>z</sup> artery of seade to the testicle might be <sup>h</sup> better sene. But these shalbe made more manifeste by the apposition of the characters, whiche are common and doe serue to both the figures marked with <sup>s & z</sup>.

**C** The bayne and arterye of seede there cut of where as they nowe fallynge downe from the amplitude and largenes are foulden and myngled one wythin the other of *Peritonium* and begynne to fashion the brayed bodey, whiche we call *Varicosum* of the rounde toppe of this bodey called *Varicosum* whiche is lyked to the spire of a steeple.

**D** The roote or foundation of this bodey called *Varicosum*, or the leate where the bayne and artery of seede are grafte into the testicle, and doe caste aboade their braunches into the inner infolder of the testicle, and into the substance also of the layde testicle.

**E** The beginnyng of the vessell of carpyng forth the seede from the testicle.

**F** The reflexion and turning ouer agayne of the vessell which beareth forth the seede, by the lower leate of the testicle.

**G** A portion of the vessell whiche beareth furthe the seede clypynge upward, and the parte thereof where the layde vessell ceaseth to growe any lenger to the testicle.

**H** Thys presente shape sheweth a portion of the vessell of carpyng forth the seede, whiche dyd growe to the inner infolder of the testicle, and here also are perceyued the small hooles and sharpnes, whiche be sene in the leate of hys vessell after the section, whiche also dyd growe to that infolder.

**I** And in thys shape is <sup>h</sup> layd portion of the vessell of carpyng forth the seede that was sett forth in the nexte table before, but thys sheweth the leate and place of that portion that is gybbons or swelinge forth, whiche groweth not to the infolder of the testicle.

**L** The testicle from wh<sup>o</sup> <sup>h</sup> vessel which carrieth forth the seede is cut away, but <sup>h</sup> layde testicle with hys innermost infolder and with the layd bradyd body called *Varicosum* doeth yet remayne.

**M** Thys noteth those same, as the sygure marked with <sup>L</sup> dyd, but as that noted the lower face of the testicle, so doeth thys the hinder, <sup>z</sup> the two notes folowing are common to them both.

**N** The firste commixtion together of the bayne and arterye of seede, <sup>z</sup> the toppe of the bodey *Varicosum*.

**O** The roote or foundation of that bodey *Varicosum*, whiche is as it were brauded, and the insertion or graftynge therof into the substance of the testicle and his innermost infolder.

**P** The testicle beinge yet compassed and covered about with his innermost infolder, but deluerted fro the brayed bodey *Varicosum* shewynge hys uppertyme regyon into the whiche the layde *Corpus Varicosum* is

implanted, for there appeareth hooles in this place of the braunches of the bradyd bodey called *Varicosum* whiche braunches as I sayde before are implanted in the testicle.

**2** In thys sygure we haue cutte away with a rasour the inner cote or infolder of the testicle, and from the substance of the testicle on the other syde, we haue deuyded <sup>z</sup> taken frō it a parte of his infolder noted <sup>w</sup> **A**, <sup>z</sup> haue bowed it ouer backwad, <sup>z</sup> the procedynges myghte shewe them selues, whiche procedynges come from the braunches, whiche doe as it were weare in the layde infolder pertaynyng to the substance of the testicle.

**S** But I haue leste the other parte of thys infolder marked with <sup>s</sup> growynge yet to the testicle.

**T** Here lyeth the testicle cutte a sundre by the myddle, shewynge the nature of his vessells, whiche are diffused and spredde abrode aboue the substance of the testicle, with the order and distribution of the said vessells at <sup>1/3</sup>. And the characters, whiche now folow after are peculiuer <sup>z</sup> proper to <sup>h</sup> two greater and principall tygures of thys two and twentith table.

**1** By thys note of numbre is shewed the former regi of the kydnaye.

**2** The hinder region of the kydnaye.

**3** The upper region of the kydnaye.

**4** The lower region of the kydnaye.

**5** The outer syde of the kydnay.

**6** The inner syde of the kydnaye, in whome 6,7, and 8. sheweth the holownes or bout of thys syde. But 6. sheweth properly the knobbe in the said concavitie, holownes or bout.

**7,8** 7. and 8. shewethe angules and impressions of hys bout or concavitie.

**9** The stroke of the holowe bayne there cut of, where the lyuer bendyng downarde came ouer hym.

**10** A truncke of the greate arterye cutte away there where it is firste carpyed bider the mydyssle into the amplitude and largenes of *Peritonium*.

**11** Rootes of arteryes whiche are digested into *Mesenterium*, and into the lower pannicle of the caule.

**12** The beginnyng of a bayne going into the falcote of the right kydnay.

**13** The bayne and an artery that byngeth downe <sup>h</sup> whereshe bloude into the ryght kydnay.

**14** A bayne and an artery byngyng whereshe bloud to the left kydnay.

**15** The beginnyng of a bayne ryngyng forth into the fat cote of the left kydnay.

**16** Wayes carpyng downe the bayne from the reynes into the amplitude and largenes of the bladder.

**17** The insertion made into the bladder, of the wayes

**18** which doo beare forth the vryne into the bladder, <sup>z</sup> the neckes or openyng places of those wayes are shewed in the right figure where as these wayes goe into the bladder, and where also as the sygne covering processe are set to gouerne those neckes or openyng place of the layd wayes. And in the left sygure the leate is shewed where these wayes are firste applanted to the bladder.

**19** The right seede dayne.

**20** A lytle knob, or the beginnyng of the leade dayne, swellyng forth on the right syde.

## The tables of the organs of naturelyng.

- The seed bayne going to the left testicle.
- The beginniges of the arterys of seed comming from the stoke of the greate arterye.
- The rootes of circles or small branches whiche the seede baynes doe caste forthe to *Peritonium*, where as they are committed to it by the region of the loynes.
- The ioyninge together or coniunction of the bayne and arterye of seede, and the begynnyng of the bradyd bodye called *Corpus varicosum*.
- The insertio and graftyng in of the bayne and arterye of seede to the testicle or the roote of the bradyd bodye.
- The testicle beyng yet couered with his innermost infolder.
- The beginninge of the vessell, whiche carrieth the seede to the testicle.
- The commynge downe of the vessell cariynge the seede alonke the hynder region of the testicle.
- The place where the vessell of cariynge the seede is broughte upwarde agayne by the lower partes of the testicle, neather groweth it any longer to the testicle, as he dyd from  $\times$  by  $\frac{1}{2}$  to 1.
- The seate of the vessel of cariynge forth the seede, where it first goeth upwarde in maner of a synowe without any revolution or rounde compasse.
- In thys seate the vessell of cariynge forth the seede bowed ouer agayne to the hinder region of the bayne and arterye of seede, goeth into the largenes of *Peritonium*.
- The ioyninge together of the ryght vessell of cariynge forth the seede, w<sup>t</sup> the left: because of the beginnyng of the necke of the bladder.
- The bladder whiche is in the ryght figure speciallye or onelye opened shewynge hys concavite or holownes.
- A glandulous or barnellye bodye receyvynge the insertion of the vessels cariynge forth the seede, and in the ryghte figure it is cutte of with a longe section or sytyle vntyll the largenes of the wape of bayne.
- The largenes or holownes of the necke of the bladder in whome the vessels of cariynge forth hys seede attempte their insertion.
- A muscle goinge aboue the necke of the bladder hauyng the rule and gouernance of the expullion of bayne.
- Two instrumentes chieselye constyutryng the parde.
- Vaynes and arteryes goinge to the yarde and the necke of the bladder.
- Here is noted a seate or place common to the wape of hys bayne and the seede, which is sene more larger in the rest of hys processe in the glandyll or heade of the parde.

*The fyreste figure of the partes of women w<sup>t</sup> the declaracion of the karacteres of the same.*



Ad in thys fyriste figure is set forth the trunke or stoke of a womans bodye layde on the grounde, whose *Peritonium*, is opened w<sup>t</sup> the muscles of the Abdomen, and turned ouer towarde the insyde, accordaning to the vse of cutting, & afterwarde we haue cut away al the bowels or entrailes from *Mesenterium*, the straite entrayle beyng yet lefte in the body, w<sup>t</sup>ch also the whole *Mesenteria*, whose pannicles we haue here somewhat taken awaie and set a portion from the other that the natura of *Mesenterium* myght come to syght, but thys presentfygure is for this cause principallye declared and set foorth, that it myght shewe the positio of the matrix or wombe, and the bladder, as in thys woman it is sene, no parte of hys said matrix or wome being moued. For here is as yet no pannicle pluckte away from the matrix or wombe, but that al thynges are here yet wholy sene lykewylce as in women somewhat fatte they do aperte to the cutter, the bowels being taken away. For women are so fatte that when they be vexed and kyllid with long sicknes, and become mooste leanest, then they shewe no kynde of processe of vessels, onles the pannicles or thynges couerynges be separated a sonder.

C,D. The inner face or parte of the former seate of *Peritonium*.

E,F A parte of *Mesenterium* knyftryng the thynges intrayles to the backe.

F,G Here is noted another pannicle of *Mesenterium*, plucked from the other whiche we haue marked w<sup>t</sup> G. and G. But bothe the pannicles doe shewe the order of the vessels of *Mesenterium*, and order of the barnelies putte betwene the distributions of the vessels.

H,I In thys partie of *Mesenterium* hys entrayle *Colon* was committed & set to, where it was next to hys straite gut, And in thys partie of *Mesenterium*, dyd consytle and stande the begynnyng of the intrayle *Colon*, or hys continuans w<sup>t</sup> the thynges entrayles, and also the blynde gut.

K The straite gutte beyng there cutte of where *Colon* dyd ende, whiche seate or place is ryghte agaynst the place of the knytting together of the holy bone with the lowest turnynge toynte of the loynes.

L The former seate of the bottome of the Matrix, from whence is nothyng perceyued pluckte awaie.

M The ryght stone or testicle in a woman.

N The lefte stone of a woman, and the former part of thys is here entierly sene, although there be of the ryght but a small portion perceyued and it is for this cause that we haue in suche maner set forth the ryght stone, for bothe the testicles are couered with a pannicle, whiche pannicle bryngeth downe the seede vessels of a woman, whiche doe spryng from *Peritonium*, but we haue uncouered hys lefte testicle of that pannicle with the hande onelye w<sup>t</sup>hout a sytyle knyfe, leauynge the ryght as you see. For thys pannicle doeth not growe to the former seate of the testicle in any part therof, but lyeth there onelye.

O A pannicle spryngyng and growynge forth frome

H,I,III. the

## The tables of the organs of nouryshyng.

The ryghte seate of *Peritonium*, and commynttinge the ryghte testicle with the seede vessels on thys syde, and thole vessels, whiche infolde the hygher seate of the Matrix to the backe, conteynynge together the Matrix or wombe, and afterward with the pannicle of the other syde constituyng the seconde cote of the Matrix.

**¶ 2** Thys ware in the foressayde pannicle rume forthe fleschye fibres or thyne skynnes constituyng the ryghte muscle of the Matrix or wombe.

**¶ 2** With these karacters the pannicle of the leste syde is noted, whiche is correspondent and lyke to that pannicle, whiche the foressayde **oo** dyd poynte to vs.

**¶ 3** The former parte of the necke of the Matrix, co-neyrd as yet, betwene **R** and **S** with that cote whiche the partes of *Peritonium* offer vnto it, whiche bryng forth vessels vnto it, and from it, and doo knitte it to *Peritonium*, but the space being betwene **R** and **S** doeth shewe the largenes of the necke of the Matrix. And the wrynkles, whiche are sene here are they whiche the necke of the Matrix fallynge into it selfe not stretched forth agayne doeth shewe in the cuttyng.

**T** The bladder whose hynder parte is here chifelye sene, for we haue so caste oure eye in the declaracion and settyng forth of thys sygure as thought we woulde principally beholde in the bodye beynge prostrate and layed alonge the hynder seate of the bladder, whiche loketh towarde the Matrix. For yf ye wyl suppose and ymagine thys bodye of a woman to be set vppryghte as that whiche nexte foloweth, ye shoulde thyngke otherwyse then the thyng is, that the bottome of the Matrix is set forth muche hygher then the bladder.

**V** This is a portion of the nauel, delyuuered in **g** cuttyng from *Peritonium*, and tourned ouer together with the vessels seruynge properly to the chylde.

**X** A portion of a vayne goinge from the nauel to the lyuer.

**Y** A waye goinge frome the hyghest seate or place of the bottome of the bladder pectapninge vnto the nauyll, and bryngynge frome thence the vryne of the chylde, betwene his seconde and **g** innermost infolder.

**¶ 6** Shew two arteryes creyng forth hyther from the nauel, by **g** sides of the bladder, **A** graft in or connynd in thys place, to the braunches of the greate arterye going principally to the hooles of the bones aboue the prewe membris.

**The declaration of the seconde sygure  
of the members of women, and of the  
karacters of the same.**

**V** Hau here taken awaye the skin fro the right teate of thys preserit sygure, that the nature of the teates myght asynghe as maye be, be set before the eyes, and afterward we haue cutte awaye the ventricle with the bowels and also *Mesenterium* and the spleene.

leauynge the straite entraple in thys place vnmixed with, as well as we dyd in the sygure before, And moreouer, we haue as it were taken awaye from the vtermoste cote whiche *Peritonium* gaue bin to it, cuttyng awaie also al the pannicles, that the vessels carpyng furth the substance and matter of seede to the stones, and also the vessels carpyng awaye the seede from thence to the matrix shoulde apeare and be sene. Also we haue tourned ouer the bladder downewarde on the leste syde, lykewyse brykyng the waye of conducte, whiche beareth forth the vryne to it from the ryght kydnaye, that the insertion of the wayes of bearinge forth the vryne to the bladder myghte apeare, and that the bladder shoulde not let the inspection or syghte of the Matrix or wombe. Laste of al we haue cutte awaie from thys sygure a portion of the bones aboue the prewe membris that the neckes of the Matrix and of the bladder myghte the more commodly be sene.

**A** Vaynes runnynge furth ostentymes to the teates, from those wayes whiche are offered to the skynne, which is brought ouer the heught of the shoulde.

**B** Vaynes springyng from those vaynes, whiche are led forth by the armie hoole to the hande.

**C** The pryncipall body of the teate.

**D**,**D** Karmelles and fatnes sprede abrode euerywhere on the karmelly body marked with **C**.

**E,F,G,H** The hundre dousyde or insyde of **H** former seate of *Peritonium* outward. For the former regis of *Peritonium* is here bolwed upwarde and downewarde toward the syde.

**I,K** Portions of vaynes and also arteryes creeping forth downewarde vnder the breste bone from the throte.

**L** The gybosyte or swellyng seate of the lyuer.

**M** The holowe parte of the lyuer is here also somewhat sene.

**N** A small portion or pece of the vayne goinge from the nauell to the lyuer.

**O** The stocke of *Vena portae* is here cut awaye wth the vessels brought vnto it.

**P** The holowe vayne.

**Q** The greate arterye.

**R** The rootes of the arteryes goinge to the ventricle, the lyuer, the spleene, the caule, and to the bowelles.

**S** The begynnyng of a vayne infoldinge the fat cote of the leste kydnaye.

**T** The vayne and arterye, whiche bringeth the whays the humour to the ryght kydnaye.

**V** The vayne and arterye whiche bryngeth **g** whayish humour to the leste kydnaye.

**X** The begynnyng of a vayne going into the fat cote of the ryght kydnaye.

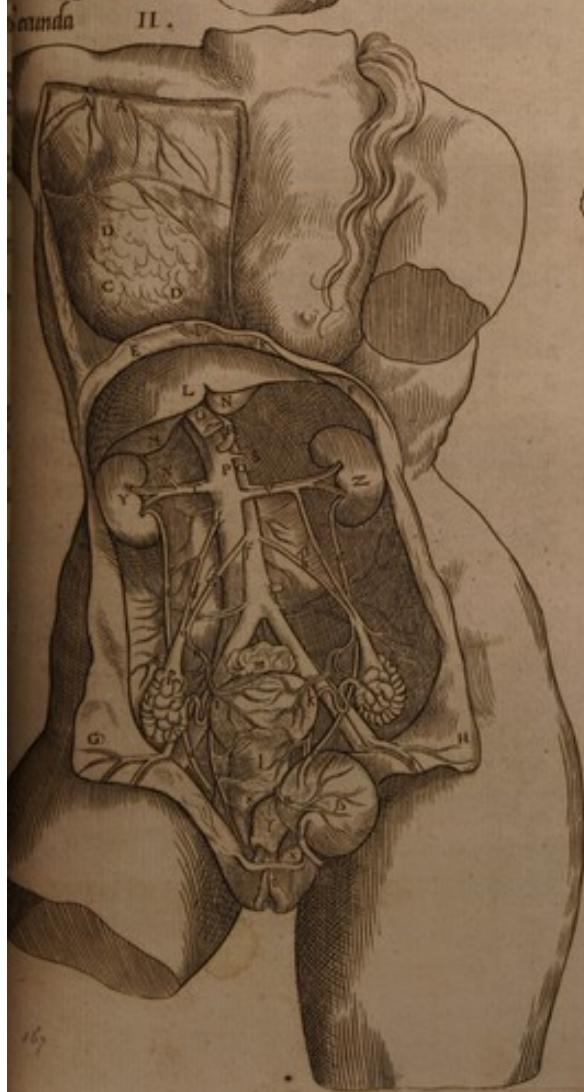
**Y** The former seate of the ryght kydnaye.

**Z** The former seate of the leste kydnaye.

**A,B** The waye that bryngeth the vryne from the ryght kydnaye into the bladder, but at the reathermore is broken awaie, but the portion that is leste of thys way and is contynued to the bladder marked with **b**.

**E** The waye that carþeth forth the vryne from the leste kydnaye into the bladder.

**The**



Septima VII.





## The tables of the organs of manly chynge.

1. The wavye that carþeth forthe the vayne from the lefþydnye into the bladder.
2. The ryght seede vayne whose begynnyng þygher doeth shewe.
3. The seede vayne goyng to the lefe testicle.
4. The spryngynge forth of the arteryes of seede.
5. The ryght seede arterye.
6. The lefe seede arterye.
7. The former parte of the bottome of the Matrix, and sheweth the ryght blunte angle or corner of the sayde bottome where it sheweth the lefe, but sheweth the region or place of the Matrix, where the mouth of hys bottome consisteth, and where hys necke beginneth.
8. This is the strayne gut. And þ I may the lesse burden both the sydes of thys figure with manre letters, I wyl at thys presente affire the karacters but on the one syde onelye.
9. A portion of the vayne and arterye of seede, whiche doe go to the upper seate of the bottome of the wombe.
10. Portions of the vayne and arterye of seede goinge to the testicle, and there ioyninge and goyng toghether and constituyng.
11. I bodye lyke the spire of a steeple, and thys letter þ doeth poynte vs to the roote or foundation of thys bodye, where as the sayde roote or foundation is committed and ioynd to the testicle.
12. From that sayde bodye suche vessels comynge forthe into the tunicles commyninge and ioyninge the testicle to *Peritonium*.
13. The former face or parte of the testicle.
14. The begynnyng of the vessell whiche bearþeth forth the seede from the testicle into the Matrix.
15. The boþyng and tourninges ouer agayne of the vessell whiche bearþeth forth the seede, whiche tourninges the sayde vessell maketh rounde aboue the sydes of the testicle.
16. The goyng forthe of the vessell whiche carþeth forth the seede to the matrix.
17. The necke of the matrix.
18. Vessels foldyng in the lower seate of the bottome of the Matrix or wombe, and the necke also of the same.
19. A vayne commynge from those vessells to the bladder, whiche vessells doe folde and lynde in þ necke of the Matrix, and this karakter also noteth the insertion of the wavyes of the vayne.
20. The hynder seate of the bottome of the bladder.
21. The muscle of the necke of the bladder.
22. In thys seate the necke of the bladder is implanþed into the necke of the Matrix.
23. Small skynnye portions of sleathe of the necke of the mouth or openyng of the wombe or Matrix, and the sinal hillocks of the Matrix with þ mouth or openyng of the necke therof nede here no speciall decleration with karacters.
24. The roote of the arterye going into the lowest part of *Mesenterium*.
25. Vessells which do ascede & ryse upward to the muscles of the Abdómen from the baynes and arteries whiche doe goo into the legge.

## The declaration of the karacters of the thyrde figure of women.

- S**ypre presente sygure sheweth the Matrix or wombe with the thyrmey courtynges, whiche doe bynde it to *Peritonium*, cutte forthe from the boþy and the necke therof is here so folded together and turned ouer þ the mouth or openyng of þ bottome of þ Matrix doþ here manifestly shewe it selfe. And we haue lykewyse so opened the bottome and the necke of the bladder, that the holownes of the same with the insertion of the wavyes of vayne are here manifestly shewe.
1. The former face of the bottome of the Matrix, beinge not yett uncoverred of anye pannicle.
  2. The necke of the Matrix.
  3. A parte of the bottome of the Matrix, swellynge forth into the upper seate of the necke of the Matrix in maner of a karnell.
  4. The mouth of the bottome of the Matrix.
  5. A pannicle knytyng the Matrix to *Peritonium*, and conteynyng his vessells.
  6. The left testicle of the Matrix.
  7. The vayne and arterye of seede.
  8. Portion of the seede vayne and arterye commynge to the upper seate of the bottome of the matrix.
  9. A portion of the seede vayne and arterye commynge to the testicle.
  10. The vessel carþyng the seede from the testicle into the matrix.
  11. The holownes of the bladder.
  12. The insertion of the wavyes of the vayne.
  13. Here hangeth forth a lytle pece of the wavyes of the vayne.

## The declaration of the karacters of the fourth table of women.

- S**mall braunches runnyng furthe into the pannicle where they are commyned and ioynd to *Peritonium*.
1. A portion of the vayne and arterye goyng into the testicle, falling to the upper seate of the bottome of the matrix.
  2. The commyning and goinge together of the seede vayne and arterye that is lyke the spire of a steeple, whiche we lyken to the brayed baynes called *Varices*.
  3. The left testicle.
  4. The vessel carþyng forth the seede from the testicle into the matrix.
  5. The blunte angle or corner of the bottome of the matrix in whiche the vessel that byngeth forth the seede attempteth his insertion.
  6. In thys seate the bottome of the matrix is ended into the necke therof, and in thys region or place is the begynnyng of the mouth or openyng place therof.
  7. The necke of the matrix or wombe.
  8. Here the necke of the bladder is broughte forthe

## The tables of the organs of nouerthyng.

- into the necke of the matrrix, and there endeth.
- ¶ Those are vessels infoldynge the nearer seate of the bottome of the matrix, and also hys necke.
- v. The swellyng brymnes at the mouthe of the necke of the matrix.
- v. The wavyes that brynge the hymne from the raynes in the bladder.

The declaration of the karacters of the syxte, the syxte, the seventh and eyghte figures.

**W**chauen deuyded thys syste table of the wombe or matrix contaynpinge a male chylde on the former syde, myth a longe section or cutte, and another whiche are ouerthwarte slyte remouyng and takynge awaie into the sydes, partes of the cotes of the bottome of the matrix, yea, even frome the vittermooste infolder of the chylde.

**C.** The inner syde of the sayde infolder of the matrix, whiche before the section was brought aboue and couered with the infolders of the childe.

**E.** The vitter syde of the matrix, and the hygher **E** no-  
teth the toppe or the ryghte angle or corner of the matrix brought forth vpwarde toward the ryghte syde, more then toward the left, because it is a man childe which is in the wombe.

**F.** The syste of the vittermooste infolder of the chylde.

**G.** The seconde infolder of the chylde is here also a great parte sene.

**H.** A parte of the necke of the matrix, to whom in the other syde, we haue left growyng to it a bayne and an arterye, whiche is principallye distributed into the lower seate of the bottome of the matrix.

**I.** Here is also yet lefte the ryghte testicle, that the sytuacion of it might be sene & perceyued in women beyng with chylde.

The syxte table sheweth the infolders of the chylde taken whole awaie from the Matrix and not broken.

**K.** The vittermooste infolder of the chylde.

**L.** The seconde infolder of the childe, which for so much as it is transper- naunce in maner of a pāuncle, it suffice reth the childe bewapt within this chylde infolder, in it somewhat to be sene.

In the sevēn table we haue deuided the vitter and the seconde infolder of the chylde, with a longe section or cutte, and we haue here expressed and shewed forthe the bothe the sayde infoldres taken away from the thirde infolder, and the thirde infolder al- so yet whole.

**M.** The thyde or the fynoste infolder of the chylde, whiche because it is so thynne that one maye easelye seethrough it, the forme of the chylde lyng therin

somwhat sheweth hym selfe to the eyes.

**N.** The procedyng or order of baynes and arteryes goynge to the nauill from in the syste infolder of the chylde.

**O.** The seconde infolder of the childe.  
And oo shewe hys insyde where **P** sheweth hys vitter syde.

**Q.** The syste infolder of the chylde where **Q** note the outsyde, and **R** the insyde, but the procedyng and order of the vessels by the secōde and the thirde infolder are perfectely knownen without anye helpe of karacters.

**A** Ad the eyghte Table expresseth the chylde deluyered frome all hys coates, and so it sheweth hym lyng by the wonderfull prouidence of nature, not as the common opinio[n] of the bulgare sort of writers affirme[n]t, but as you may here see in these sygures, and so doeth it ly in the myddes of the wombe, for it is most untrue that the chylde doorth lye in the wombe roande lyke as it were bowed, so that the knees shoulde touche to the face, but as he is sette here in the eyghte sygure.

And obseruynge thys true situation of hym, you shall fynde commonlye none other situation of the chylde nor ioynyng of anye ioynt of hym therin then is here expredded.

But in thys sygure **M,M,N,O,P,O,P,Q,&R** doe note the same as in the seventh table, save that **M&M** doe shewe the insyde, or inner parte of the thyde infolder. But **S** sheweth here priuatly the goynge forth of the vessels of the nauill, whiche is betweene the nauill and the ioynyng together of the vessels with the thyde infolder, whiche is also brought furthe with a greate space betweene the shewynge in the meane whyle certayne (as it were) knottes or swellynges accordyng to the numbre of the whiche knottes more or lesse, medicines folyslye doe prophecie eyther many or few chyldren to the woman, whiche of the learned men is taken but for a very fantaspe, and worthye of reprehension. And more ouer, when the chylde commeth forthe (as it chauneth sometymes) hauyng that aboue hys necke they saye that it is that same chylde destinate to be hanged, with manye other folyslye conceytes rather to be laughed at then to be beleued,

The declaration of the karacters of the eyghte sygure of women.

**A** Ad the eyghte sygure sheweth the Matrix cut furth of y body, beinge of that dyngnes as it was sene take furth of a woman at the laste Antiquity which I dyd se at the universitie of Padua in Italpe, a more ouer we haue so deuided & cut a sonder the bottome of the matrix by the myddle, that the concavite and holowe boughte within the same myghte be perceyued, and the thyde substance also of dothe the coates of the Matrix in women when they be no

## The tables of the organs of the heart.

- with chylde.  
 4. The concuite and holowe bowt of the bottome of the matrix.  
 5. A lyne somewhat after the maner of a seame called in Latyne *Scortum*, whiche doeth belonge to the place wherin the testicle doe lye, whiche swelleth somewhat forthe into the boughte of the bottome of the Matrix.  
 6. The thyckenes of the inner & proper cote of the bottome of the Matrix.  
 7. A portion of the innermore bottome of the Matrix swellynge forth downewarde from the higher seate of the Matrix into the holownesse and boughte of the bottome.  
 8. The begynnyng of the necke or the opening place of the bottome of the matrix.  
 9. The seconde or vittermore infolder of the bottome of the matrix descended from *Peritonium*.  
 Here we haue reserued a portion on bothe the sydes of the thyme courtinges, descended from *Peritonium* and contaynyng the matrix.  
 X. Here is also sene the substance of the necke of the matrix, because the cuttyng wherewith we deuyded the bottome of the matrix was begonne at thys place.  
 1. A part of the necke of þ bladder, inplated into the necke of the matrix, castynge forth into it the wryne. The swellyng partes of the Abdomen and whatsoeuer is els to be considerid therof, they maye be suffisently known wythoutte deretion of karacters.
- After these there foloweth the description of the Heart, with hys instruments seruynge vnto hym with hys figures and with the declaration of hys divers karacters.*
- The declaration of the karacters of the first figure.*
- S**þys presente figure sheweth so greate a parte of a man (lyenge on hys backe) from hys leste syde, as we thynke to be suffisente to expresse the seate of the breste, and we haue taken away the layne after the maner of cuttyng from the former seate of the breste, and the sydes, and then from a part of the region of the necke. And moreouer, the muscles also whiche doe couer the rybbes, bringe cutte away, we haue deluyered the bones of the rybbes with the breste bone from the grystels. And the bones of the rybbes being broken, like as we use in cutting, we haue drawen bywarde the grystels of the rybbes toward the ryght syde, that the amplitude and largenes of the breste with the pannicles which doe compasse aboute the syde largenes, and the lounges with the rest thereof contained, myght appear to the eyes, which shal all be opened & declared by the karacters now folowynge.
- Here are shewed the grystels of the rybbes on the leste syde with the breste bone, whiche are drawen bywarde toward the ryght syde.
2. The muscles betweene the rybbes, whiche haue
- C. Cuppe and lylle the spaces betwene the grystels.  
 C. The bones of the rybbes beyng separated frome the grystels.  
 D. The muscles, whiche are betwene the rybbes splaynge the spaces betwene the bones.  
 E. The canell bone is sene here bare, & as yet reserued in his seate.  
 F. The order and procedyng of the baynes, arteries, and synowes, creapyng forthe into the arme hooke.  
 G. The bitter throte bayne, apeareth here to the cutters as soone as the layne is taken away.  
 H. The leste pannicle, whiche doeth deuyde betwene the amplitude of the breste, the leste outsyde therof beyng here sene, whiche L, M, N, and O doe appoynte.  
 I. The mydysse sene here on that syde, where it beholdeþ and loketh to the leste syde of the holownes of the breste.  
 K. The seate where þ left of the pannicles, whiche doe deuyde the breste groweth to the mydysse.  
 L. Thys knobbysse hangeth so greatlye forthe towarde the leste syde bycause of the heart, for that being compyched, with hys infolder, among the pannicles deuiding þ breste is stretched forth into þ leste syde muche more then into the ryght. And for thys occasion and cause principallye of thys knobbe we haue exprest thys present sygure rather out of the leste side then the ryght.  
 M. A bayne reachyd forthe to the leste syde of the breste bone, offerynge diuers braunches to the leste pannicle deuydinge the breste.  
 N. An arterie ledde forth to the leste syde of the breste bone, offerynge his braunches lykewise as þ bayne marked with M to the leste pannicle deuydinge the breste.  
 O. Braunches brought forth from the bayne and arterie, whiche doe come fro the region of the throte by the leste syde of the breste bone to the region of the Abdomen.  
 P. The leste synowe of the mydysse, gewynge in the goynge forth therof to the outsyde of the pannicle which you see, which doeth compasse and as it were hedge in the breste.  
 Q. A bayne in men runninge forth downewarde chiese-lye frome the region of the throte with a synowe of the midysse & deriuynge hys smal braunches to the pannicle hedging betwene the breste.  
 R, S, T. A parte of the lounges occupying the leste concuite or holownes of the breste.  
 And R and S note the seate of thys parte whyche is nexte to the rybbes or the pannicle compassyng them aboue, or that þ is sene swellynge forth. But T and V appoynte the seate of thys parte, whiche before it shold fall downe, was compyted & ioynd to the bitter syde of the pannicle which deuideth betwene the breste. Moreouer, R and T signifie the higher sybre of thys part of the paulme, whiche S and V shewe the lower.
- The seconde figure with the declaration of the karacters.*

## The tables of the organs of the heart.

**S**he seconde figure, whiche we haue  
seined to be set upright and not li-  
yng flatte on the grounde, doeth  
folow in the order of cuttyng  
nexte after the systre, for the for-  
mer syde of the brest and the sydes  
beyng made bare of the skynne and the muclees,  
whiche grewe vnto them, and the gristels of the rib-  
bes taken from the bones of the rybbes, and the  
sayde bones beinge broken outwarde, we haue at  
the laste delyuering the brest bone and the gristels  
whiche grewe faste together vnto it from both the  
panicles whiche do hede the brest betwene lytyng  
it upwardre that we myght beholde the inner syde  
therof, and that the nature of the panicles whiche  
do deuyde the brest betwene, myght be in thys ty-  
gure more diligently exprest then it was in the systre  
tyme.

**A.** The insyde of the breste bones byth the gristels of  
the rybbes committed vnto it, or the insyde behol-  
dyng the concavitie or holowe parte of the breste.

**B.** Here are noted two baynes goynge frome the re-  
gion of the throte to the breste bone, and cumplinge  
forth to the hygher seate of the Abdomen caschynge  
forth as they procede and goe for the manye small  
braunches beside diuers other braunches.

**D.** Two arteries accompanayng the foresayde bay-  
nes vnto the region of the nayll goynge in no place  
to the skynne as the baynes do.

**F.** Muckle sette on the throte or forepart of the necke  
vnder the highest seate of the breste bone, there pla-  
ced of Nature to the safelge distribution of the  
vessells.

**G.** A parte of the ryghte pannicle of them whiche de-  
uyde the breste, whiche grette to the ryght syde of  
the breste bone.

**H.** The ryght parte of the sayde pannicle of deuiding  
the breste or hys syde beholdinge the lounges.

**J.** A parte of the lefte pannicles deuidynge the ho-  
lowe parte of the breste, whiche before the section  
grewe to the leftekide of the breste bone.

**K.** The lefte of the foresayde pannicles or hys outside  
beholdinge the lounges.

**L.** Here is shewed the space betwene the two pannicles  
deuidynge the breste, there sene, where the layd pan-  
nicles are coniected to the breste bone of a man.

**M.** Thys region swelling forth, sheweth the situacion  
of the hearte, for the hearte wth hys infolder is set  
and placed vnmoued betwene the two pannicles  
whiche do hede the breste.

**N.** The gybors or swelling parte of the lounges  
is here shewed, or the seat or place which is nexte to  
the rybbes. Neither haue we bowed backwarde to-  
warde the sydes, the partes of the longes from anye  
where but **N** and **O**, shewe two fibres of the ryghte  
syde of the longes where **N** sheweth the higher and  
**O** the lower: and in lyke wyse dor **P** and **Q** shewe ou  
the leftekide.

**R.** The seate of the mydryffe, whiche we haue delyu-  
red from the sharpe gristel of the breste bone, mar-  
ked here wth **S** and afterwardre frome the shar-  
penes of the gristels, whiche are not joyned to the  
breast bone.

**T.** The skynne beyng turned ouer downwarde from

the former seate of the breste is sene at that syde  
where it was brought aboue with muscles.

**C.** The thyrde figure wth the declara-  
tion of hys karacters.

**D.** So muche as the two fygures  
before doe shewe abundantly  
the situation of the lounges and the  
hearte, we haue here sette forth this  
present fygure wth all the other  
folowyng, as it were plucked out  
of the holownes of the breste, lest if we shoule haue  
sette forth and drawen to every fygure the truncke  
or stoeke of the bodye we shoule haue busyd our  
selues to muche and in bayne. And thys thyrde fy-  
gure therefore conteyneth the hearte clothed with  
his infolder, with the lounges and a portion of the  
mydryffe, wherto in men the infolder of the hearte  
in the great laternes doeth growe.

**E.** Here we haue cutte of a portion of the holowe  
bayne clynyngg upwardre, and the greate arterie  
reseruynge so greate a portion of the vessels of the  
hearte, as is broughte aboue the infolder of the  
hearte, or rather from whom the said infolder taketh  
hys beginnyng.

**F.** And where we haue written **s** the infolder groweth  
faste to the holowe bayne and the greate arterie and  
the arterieall bayne, goinge awaie frome those ves-  
sels in all the space betwene **s** and **c** evenly eas-  
ly goeth from the hearte.

**C.** For **c** sheweth the seate or the region of the roote  
of the hearte.

**D.E.F.** The former seate or the infolder of the hearte, ex-  
pressyng the hearte lyke the shape of a pyne apple.  
**D** and **E** note the roote of the hearte, and **F** noteth  
the sharpe pointe thereof.

**G.** From **F** vnto **G** is noted the seate where the in-  
folder of the hearte groweth to the mydryffe muche  
otherwyse in man, then it doeth in dogges. But  
the small vnyss sene her in the infolder of the  
hearte, be not of the hearte but of hys infolder,  
and the layde infolder is sene in men so thyke  
and so stronge, that the colour of the hearte can sca-  
cely be sene through it.

**H.** Parte of the mydryffe.

**I.** The lounges of the mydryffe,  
The lounges otherwise called the lyghtes, haue  
character also by hem selfe shewyngh a thin sayne  
a lappe of the lounges.

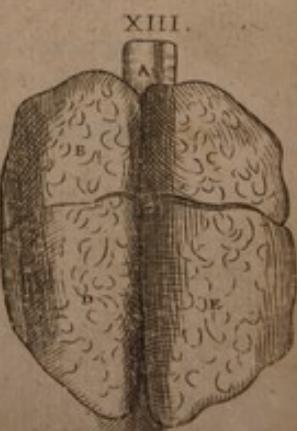
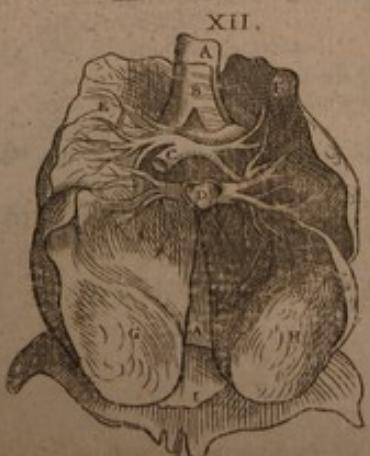
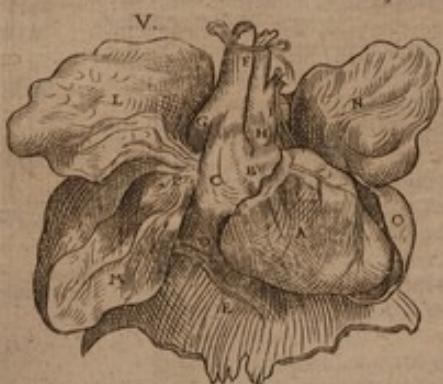
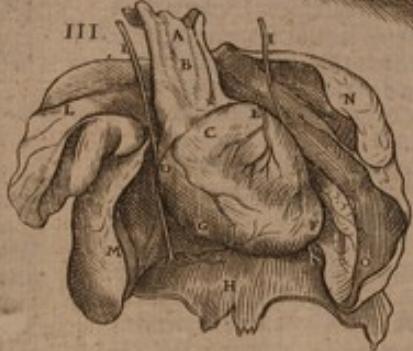
**J.** The fourth figure wth the declaration  
of hys karacters.

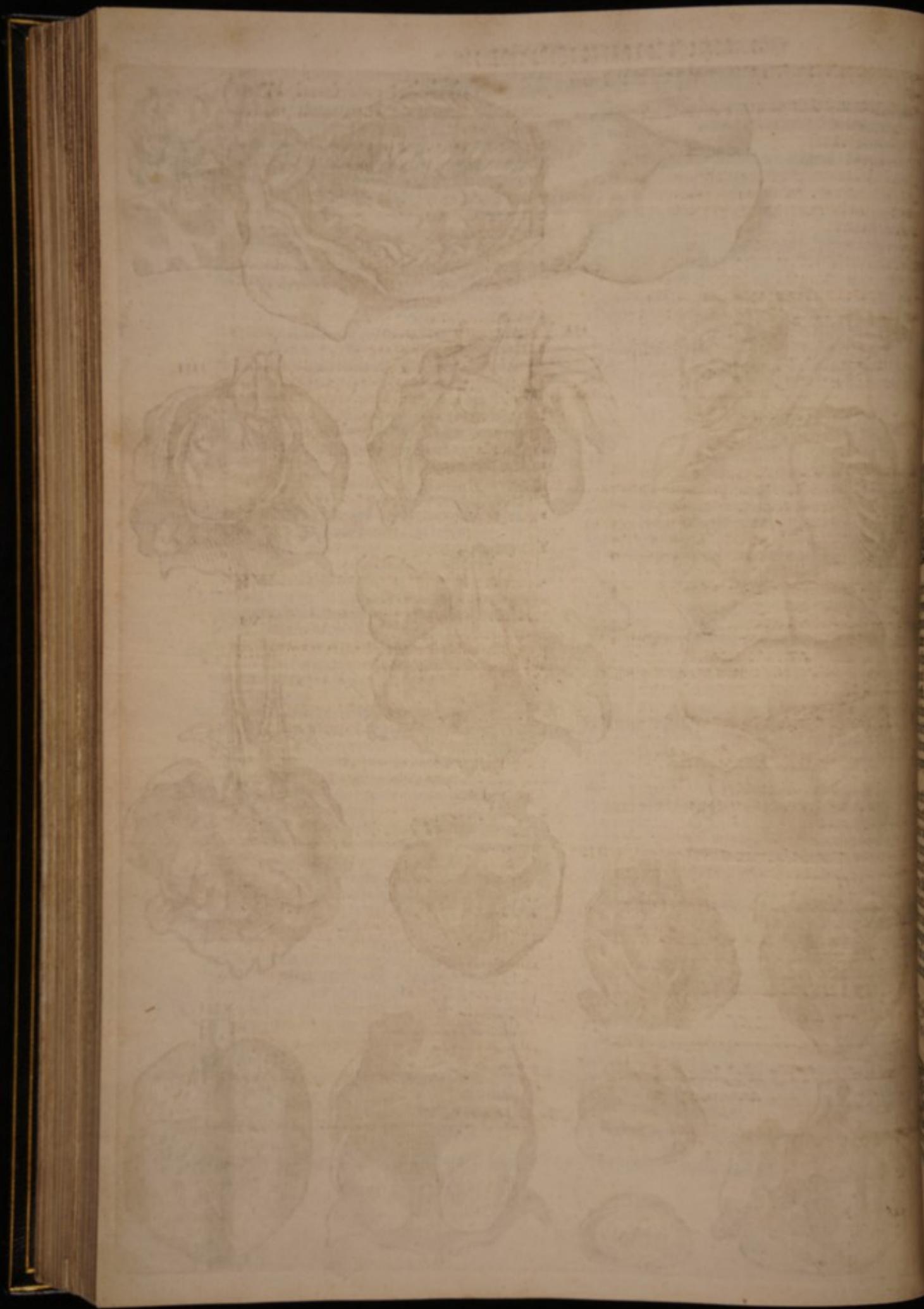
**A.** Ad **A** fourth figure sheweth the in-  
folder of the hearte deuided, and we  
haue uncoverid the hearte, and his  
vessells on the former syde from his  
infolder, the hearte remainingly ful-  
lumoured.

**K.** The seate where the infolder of the hearte is conti-  
nued wth hys vessells on the roote of the hearte.

**L.** The infolder of the hearte bownd backwarde frome

*Prima*





## The tables of the organs of the hearte.

- the former seate of the hearte towarde the sydes.  
 The former seate of the hearte, and <sup>c</sup> and <sup>d</sup> sheweth his coote, where sheweth his poynte.  
 The holowe bayne.  
 The arteriall bayne.  
 The greate artery. But the beynall artery onles the hearte be bowed and brought towarde þ ryght sydeslyke as the syxte sygure doeth shewe it can in no parte be sene.  
 The ryght eare of the hearte.  
 The toppe of the lefte eare of the hearte.  
 These are the baynes and arteries descendyng from the bessels bewrapping the roote of the hearte, and brought hether forward from the hinder seate of the hearte and from his lefte syde.  
 By these are shewed the thume flaynes or lappes of the lounges.  
 A parte of the mydysse.

The syxte sygure wþt the declaration of hys karacters.

**A**nd þ fiftie sygure sheweth þ hearte wþt the lages clearly deliuered frō hys insolber, and turned on the lefte syde, that the continuaunce of the holowe bayne to the roote of the hearte myghte be layed before the eyes.

- The ryghte syde of the hearte, wþt the great regiōn of his hynder seate.  
 The right eare of the hearte.  
 The holowe bayne, where as it openeth into the hearte, or springeth from the hearte.  
 A portion of the holowe bayne goyng throughe the mydysse.  
 A parte of the mydysse.  
 A portion of the holowe bayne going to the former parte of the necke.  
 The begynnyng of the bayne whiche lacketh a selwe.  
 The roote of the greate artery.  
 The stocke of the greate artery goinge downward to the backe bone.  
 This is a portion of þ left synowe of the syxe payre of synowes of the brayne, from the whiche the table folowynge sheweth the small synowe of the hearte to be derived.  
 There are noted the fibres and thume flaynes of the lounges.  
 Here is sene a certayne procedyng of the vessels goyng into the lounges.

The syxte sygure wþt the declaration of hys karacters.

**S**lys syxte sygure setteth forth the hearte so turned ouer towarde þ right syde, as þ nexte table before shewed it bowed towarde the lefte syde. And lykewylle as that figure shewed the continuaunce of the holowe bayne to the roote of the hearte, so doeth thyg-

- table shewe the beynall artery, and the lefte eare of the hearte. And also the sinal synowe of the hearte, whose leadyng forth to be the better sene, we haue lefte annexed to thyg sygure certayne spryngynges forth of the greate arterie and the sharpe arterie, wþt also certayne portions of the synowes of the syxe payre of the braine.  
 The lefte syde of the hearte, and the greate region of hys hynder seate.  
 Waynes and arteries infoldyng the roote of the hearte.  
 Waynes and arteries lead forth downewards from the bessels copassynge about the roote of the hearte.  
 The left eare of the hearte.  
 The beynall arterie.  
 Spryngynges forth of the arteriall bayne, runnynge out into the lefte parte of the lounges, & those that are borne forth to the ryghte parte can not here be sene, bycause the roote of them, crepeth forth vnder the hearte at the begynnyng, straught waye of the bessel therof towarde the ryght syde of þ lounges.  
 The begynnyng of the arteriall bayne.  
 Parte of the arteriall bayne, goyng to the lefte parte of the lounges.  
 Parte of the arteriall bayne distributed into the ryghte parte of the lounges, and bowed ouer by the latter seate of the stocke of the greate arterie.  
 The toppe of the ryght eare of the hearte.  
 The holowe bayne.  
 The stocke of the greate arterie.  
 A portion of the greate arterie brought downewards to the rydge of the backe bone.  
 A portion of the greate arterie goyng to lefte armes hoole.  
 A portion of the greate arterie goyng to the throte or former parte of the necke.  
 The ryght parte of the portion of the greate arterie goyng also to the former parte of the necke.  
 From whome the arterie of the armehoole on the ryghte syde marked with <sup>t</sup> is deryued and made.  
 The arteries of slepe.  
 The stocke of the sharpe arterie.  
 The ryghte synowe of the syxe payre of synowes of the brayne.  
 Small braunches, which the synowe marked with <sup>a</sup> spredeth forth to the constitution and makinge of the synowe whiche returneth backe on the ryghte syde.  
 The right returninge synowe.  
 The lefte synowe of the syxe payre of synowes of the brayne.  
 A circle or a smal braunche of the sayde lefte synow, offered the lefft parte of the lounges.  
 Small braunches of the lefte synowe marked with <sup>b</sup> from whome the lefte returninge synowe is constituted and made.  
 The lefte returninge synowe.  
 A small synowe led forth a longe the beynall arterie and goyng into the center of myddes of the roote of the hearte.  
 The letters shewe the fibres or thyme flaynes of the lounges.  
 The mydysse.

## The tables of the organs of the hearte.

### The seventh sygure wyth the declaracion of the karacters.

**H**he seveth sygure sheweth the heart, deliuered fr̄ the largenes & the mydryffe, whose ryghte ventricle is sene opened with one slyte, broughte from the former seate of the mouthe of the holowe bayne, unto the poynte of the hearte, that there by the sayd mouthe, with the pannicles therof myghte come to light & afterwarde that the inner syde of the ryghte eare of the hearte myght be layed before the eyes, we haue deuypled it to be rounred the insyde outwarde.

¶ Parte of the holowe bayne goynge throughe the mydryffe.

¶ Parte of the holowe bayne goynge to the throte or former parte of the necke.

**C.C.C.** The mouthe of the holow bayne going into ryghte bocht of the hearte.

**D,E.** These are the neckes and openynges of the partes of the holowe bayne, ascencyng and descencyng.

**F.** The ryghte eare of the hearte tourned inwarde shewynge hys nequall and thyane skynnes outwarde.

**G.** The beginnynge of the bayne called the coronall or coronall bayne.

**H,H,H.** Ventrie swellynge forth in the mouthe of the holowe bayne.

**K,L,M.** The pannicles sette before in the mouthe of the holowe bayne.

**N,N.** Fibres or thinne skynnes brought downward from the neather of the smal pannicles of the mouthe of the holowe bayne, to the sydes of the righte ventricle and the sharpe poynte of the heart.

**O,O.** Here are shewed fleashye partes, whiche doe compasse the sayde thyne skynnes, and they are set forth lyke rounde ligntes or swellynge forth.

**P.** Thys holownesse of the ryghte ventricle, goeth toward the Necke or mouthe of the arteryll bayne.

**Q,R.** A gresnes of a substance, whiche doeth constitute the righte ventricle of the heart.

### The eyght sygure wyth the declaration of hys karacters.

**A**nd the eyghte sygure doeth in this pornte dyffere from thys sygure iuxta before in þ we haue broughte a section frome the ryghte seate of the ventricle of the hearte, there where þ is sette, unto the amplitudine and longe parte of the arteryll bayne, and haue also stretched forth þ necke or openinge place of thys bayne that hys pannicles myghte be sene.

¶ A portion of the holowe bayne going to the former region of the necke.

¶ The stocke of the great arterye.

¶ The mouthe of the great arterye, but either of the

karacters doe poynete eyther of them to a seuerall hoole of the braunches, into the whiche braunches the stocke of the arteryll bayne is syfled deuyded.

**F,F,G.** The pannicles sette at the mouthe of the arteryll bayne.

**H,H** The bounde or hedge of the ventricle of the heart, or the left side of the ryghte ventricle of the hearte, and thus haue you here in syghte all the whole amplitudine and largenes of the ryghte ventricle of the hearte.

**I.** One of the pannicles that grewe to the necke of the holowe bayne.

**K.** Here hangeth the ryghte eare of the heart, settyned in, and bowed againe with the substance of the heart neare vnto it.

### The ninth sygure with the demonstracion of hys karacters.

**A**nd the synthe sygure sheweth the hearte in like maner as it was shewed before in the two tables precedingyng thys. But that here is a section or slyte broughte frome the mouthe of the arteryll bayne unto the sharpe poynte of the heart, and the sayde mouthe of the arteryll bayne, with the left ventricle of the hearte, is strectched out, with the pannicles thereto apperyng, whiche are sette before the sayde mouthe or openyng place of the venall arterye. The lefte eare of the hearte beyng the insyde outwarde, that it myghte shewe forth to the reader the inner syde therof.

**A.** The stocke of the great arterye.

**B.** A portion of the arteryll bayne.

**C,C.** The mouthe or openyng place of the venall arterye.

**D,D.** A circell swellynge forth in the mouthe of the venall arterye.

**E,F.** The two pannicles sette before the mouthe of the arteryll bayne.

**G,G.** Certayne fibres or thinne skynnes strectched forthe downwarde frome the lower seate of the sayde pannicles to the sydes of the lefte ventricle of the hearte.

**H,H** A fleashye substance of the hearte, embaylyng and compassyng those fibres and thyne skynnes whiche we marked with G,G.

**I.** The lefte eare of the heart turned inwarde.

**K.** The hedge or enclosure of the ventricles of the hearte.

**L.** This way the amplitudine and largenes of the lefte ventricle clymmeth vp to the mouthe of the greate arterye, whose pannicles we shall shoxterly open and declare.

**M,M.** The thyckenes of the substance of þ heart, wherit doeth constitute and make the lefte ventricle.

### The tenth sygure wyth the declaration of hys karacters.

## The tables of the organs of the hearte.

**H**ere frome the ryghte and higher  
seate of the leste ventricle of the  
hearte, we haue broughte a section  
euuen to the amplitude and large-  
nes of the greate arterye, that the  
mouthe therof beinge stretched o-  
pen, the thre pannicles sette before it myghte shewe  
them selues.

**C**o The mouthe of the greate arterye.

**C**o The thre pannicles sette before the mouthe of the  
greate arterye. But of these thre (as it happeneth of-  
ten tymes in the cutting) the one is cut a sundrie by  
the myddle, and of ryther syde one of hys partes  
is sene, and it is that, whiche we haue marched  
wyth s.

**L** Here are the beginniges of the two arteries called  
crownal or coronal arteries.

**G** Here apereith a portion of the crownal bayne & the  
crownall arterye.

**A** The mouth of the arteryal bayne.

**L** Two pannicles sette to the mouthe of the arter-  
yal bayne.

**L** The leste eare of the hearte turned inward.

**M** Fibres or thynne skynnes frome the lower seate of  
the layd pannicles perciyng to the lydes of the  
left ventricles of the heart.

**N** The fleshy substance of the hearte, which doeth  
increaſe and compasse the layde fibres or thynne  
skynnes.

**D** A portion of the arteryal bayne.

**L** The thyckenes of the substance of the hearte, is  
here shewed, where it doeth fashon and make the  
lestie ventricle of the heart.

**R** The hedge of the ventricles of the heart, which go-  
eth rounde aboute them.

**S** Here at the roote of the greate arterye is sene the  
hardie or as it were gristlye substance of the heart,  
which is calld of the professors and maisters of  
Anatomie by the name of a bone.

**T** The eleventh figure wyth the declaration  
of hys karacters.

**A** And the eleventh fygure sheweth  
the hearte by an ouerwarte cutte  
that the thyckenes of the substance  
of the heart, alonge his ventricles  
myght come to lyght.

**A** Parte of the holowe bayne.

**S** The ryght eare of the hearte.

**C** The stocke of the greate arterye.

**D** The venall arterye.

**S** The leste eare of the hearte to whome hangeth a  
portion of the venall arterye. And these karacters  
do shew the roote of the hearte.

**F** The pornte of the hearte.

**G** The right ventricle of the hearte.

**H** The left ventricle of the hearte.

**I** The hedge of the ventricles of the hearte.

**T** The twelfth figure wyth the declar-  
ation of hys karacters.

**S** A the twelue fygure the former  
seate of the lounges, frome the whi-  
ch the seate the hearte was cut away,  
is sette forth, and is muche lyke  
to the lowest place and parte of an  
Oxe foote, whiche is nexte to the  
grounde.

**S,F,G,H** A parte of the stomacke whereby the meate is ca-  
ried into the ventricle.

**C** The sharpe arterye.

**C** The arteryal bayne.

**C** The venall arterye.

**S,F,G,H** Fourre fibres or thynne skynnes or lappes of houn-  
ges. But G and H shewe speciallye the seate of the  
lounges, agreynge to the gibbosity and swellynge  
parte of the mydyfesse, beholdinge the amplitude  
of the breſte.

**I** The mydyfesse.

**T** The thirteenth fygure wyth the declaration  
of hys karacters.

**S** A the thirteenth fygure sheweth the  
hyder seate of the lounges pluckt  
furth of the breſte.

**B,C,D,E** A portion of the sharpe arterye, is  
here sene on the backeside.  
Four fibres or lappes of the lou-  
ges exprestynge the uppere region after the shape  
of an Oxe foote.

**H**ere after foloweth the treatise of  
the brayne, whiche is dedicated to the  
seate wherein is the power of lyfe and  
to the instrumentes of the senses.

**B**EFORE that we come to the opening  
of the caracters, we thynke it here  
conuenient to admynyshe the rea-  
ders that the nombre & order of the  
fygures of the heade are not al one,  
for in the fyfth pagyn of hys fygures  
of the heade, after the fyfth fygure and the seconde,  
strayte waye folowe the vnyth, the tenth, the eleuenthe  
and the twelfthe, and therfore we comprehend all  
the fygures of the heade in fourre pagines, and you  
shall fynde the thirde and the fourth in the seconde  
pagyne of the fygures of the heade. The fyfte and  
the syxte in the thirde pagyne of the fygures of the  
heade. And the seveth and the eyght you shal fynde  
in the fourth pagyne of the sayd fygures. And you  
shall fynde the vnyth and the tenth, the eleuenthe &  
the twelfthe set all in order in the fyfth pagyne of the  
aforesayd capitall fygures. The thirteene and the  
fourtenthe in the seconde pagyne of the capitall fys-  
gures, the 15, 16, 17, 18, 19, 20, are in the thirde pa-  
gynne of the capytall fygures. The 21, 22, 23, 24, ye  
shall fynde in the fourth pagyne. The order in gra-  
uyng & pryntyng these figures after this maner  
was thus appoynted for thys consideration, þ these  
fourre pagynnes myght be fastened upon a table or a  
wal as they doe folowe one after another together,  
þ þ all the sayd pagynnes wþ they fygures myght  
be

## The tables of the Brayne.

be sene and looked on wþch one syghe at once, the  
whiche wþys settynge these pagines forth  
boþe the order and the numbre are boþe prosta-  
ble and also playne to be sene.

### The first sygure wþth the declaration of hys karacters.



He fyrste sygure of the heade,  
expræsteth the heade of man  
in such forme, as it myghte  
conueniently shew þ brayne of  
the layd heade, beyng of the  
maistres of Anatomye taken  
from the necke and from the  
neyther faue. And furþer-  
more, we haue taken awaþe rounde aboue wþch  
faue so muche of the scull, as is accustomed in the  
cutyng to be taken awaþe to the beholdyng of al  
thinges contayned within, in the ampletude þ lac-  
genes therof. And you maye well perceþue þþu  
loke on the two and twentith sygure of the heade,  
howe muche is there taken awaþe, for that sygure  
expræsteth the inner syde of that parte of the scull  
whiche was taken from the rest of the heade. And  
therfore, like as thys prefet sygure in þ order of sec-  
tion doeth goe before, all the other sygures, whiche  
doe folowe one an other, so haue we with good rea-  
son named this to be the fyrste table, whiche shew-  
eth the harde pannicle of the brayne, beyng yet  
neyther cutte, nor perchid, nor wounded. Howe be  
it, we haue plucked oute the boþdes of the pannicle,  
whiche are stretchid forth by the seame of the  
heade to salþion the layde pannicle, whiche because  
it doeth gird by rounde aboue the scull, the Gre-  
cians call it *Pericranio*. And wþth these fibres of  
thyne skynnes the smal vessells also are broken,  
whiche beinge broughte throughþ by the small hole-  
s of the scull, are indiged to serue horþe to the  
harde pannicle, and to that wherewith the scull is  
compassed aboute. But of the two cycles and run-  
dels, whiche are seen to goe aboue the sygure,  
the skynne and the pannicles whiche are under  
it do constitute the neathermore circel or roundel,  
and the circel whiche you see to be the higher is the  
scull, but all þ thinges comprehendid on contayned  
within this spherical sygure, doe shew the harde  
pannicle of the brayne, whiche is declared and os-  
pended with the karacters sene in the sygure all to-  
gether. Neuerthelesse, euerþe one of these karac-  
ters by them selfe doe here after shew seuerallye  
what they doe shew and pointe vnto vs.

**S.1** The right side of the harde pannicle of the brayne,  
or parte of the pannicle, whiche compasseþ aboue  
the right region of the brayne.

**S.2** The lefþ syde of the harde pannicle of the  
brayne.

**CCC.** The thyde concavite or boughte of the harde pan-  
nicle which is ledde forth all along the longe shede  
or parte of the heade, and here in no parte opened,  
but shewing his higher ridge as it is naturallye  
whole swelling forth aboue the manre of the fourth  
parte of a circel.

**S.3** Two gonyges forþe or procedynge sette one a-

gnistre the other, runnyng forþe after the manre  
of baynes into the harde pannicle of the brayne  
longe the whole side therof.

**S.** The bryngynge furþe of the harde pannicle of the  
brayne, into whom is receaued the lyte bayne go-  
yng into the scull.

**F.F.F.** By these karacters are shewed smal baynes, com-  
myng from the harde pannicle of the brayne, by  
the small hooles of the scull to the skynne of the  
head, and putte through the pannicles compassyng  
and gredyng upþ the layne rounde aboue, of the  
whiche baynes the morenumbre and the greater are  
sene in þ place, where þ standeth lokinge in a darke  
place.

**G.G.G.** Small portions of fibres or thyne skynnes go-  
yng forth from the harde pannicle by the seame of  
the crowne of the head to the constitution and ma-  
turing of the pannicle, whiche compasseþ and as it  
were gredeth by the scull.

**H.H.** Small portions of fibres to whome that partie  
of the seame of the heade called *Sagittalis* maketh  
waye.

**J.J.** These karacters also, lircke in the shadowe of the  
hynder partie of the heade, shewynge the seame from  
whom the fibres are broughte forth by the seame  
lyke thys Greke letter *A* to the constitution of the  
infolder of the scull.

**K.** One of those knobbes, whiche often tymes groþe  
vnto the vnequall boughtes of the scull, whiche are  
sene for the moste partie vngyd vnto the ioyninge to-  
gether of the sagittall seame with the seame of the  
crowne.

The heade whereby we haue sette forth this fyrste  
sygure hath thre such knobbes as thys is, wherof  
we haue marked the one with *L* and of eyþer syde  
of this letter *H* is one.

**Z.** The holownes proper onelye to the bone of the  
browe nexte to the seame of the upper partie of the  
browes, whiche is often tymes opened in the cut-  
yng þ at anþ tyme the bone of the foreheade not  
far from the browes, is sawed a lunder.

### The seconde sygure of the heade wþth the declaration of hys karacters.

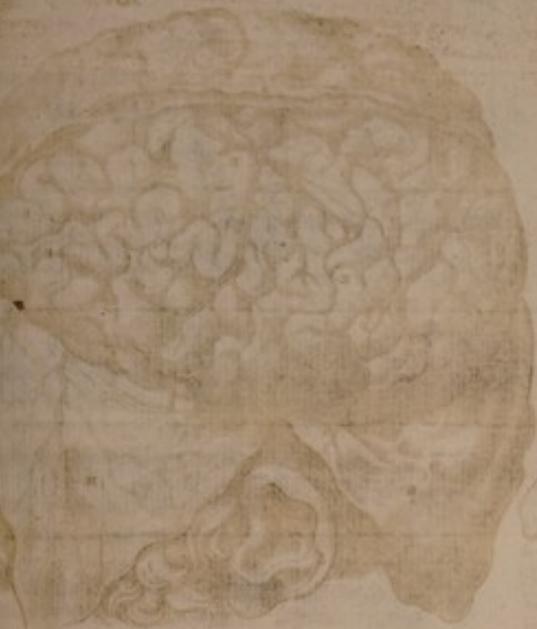


Thys presente sygure folowyng in  
the order of cutyng next after the  
fyrste, shewþ the thyde concavite  
or holownes of the harde pannicle  
(whome the fyrste sygure had mar-  
ked with *terrayne* *C*) made open  
with a longe section or cutte, broughte by the lon-  
gitude and length of the heade. Furthermore, we  
haue broughte forth two sections or cuttes alonge þ  
length of þ heade vnto the sydes of this thyde con-  
cavite or boughte, that is to saye, eyþer of them on  
both sydes to one of the boughtes, which pearchid  
through þ hard pannicle only, a denuded pannicle of þ  
hard pannicle frþ the part of the pannicle whiche doþ  
seperate the right parte of the brayne, from the left,  
and in þ sygure folowing is marked *W P D*. Be-  
þyde the thrre sections nowe rehearsed we haue also  
made on eyþer syde another, whiche goyng to the  
crowne

mentum

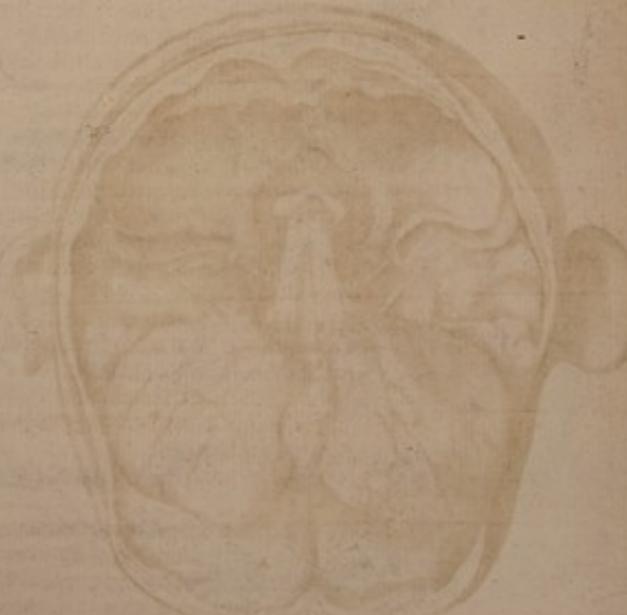
mentum. mentum. mentum.

mentum.

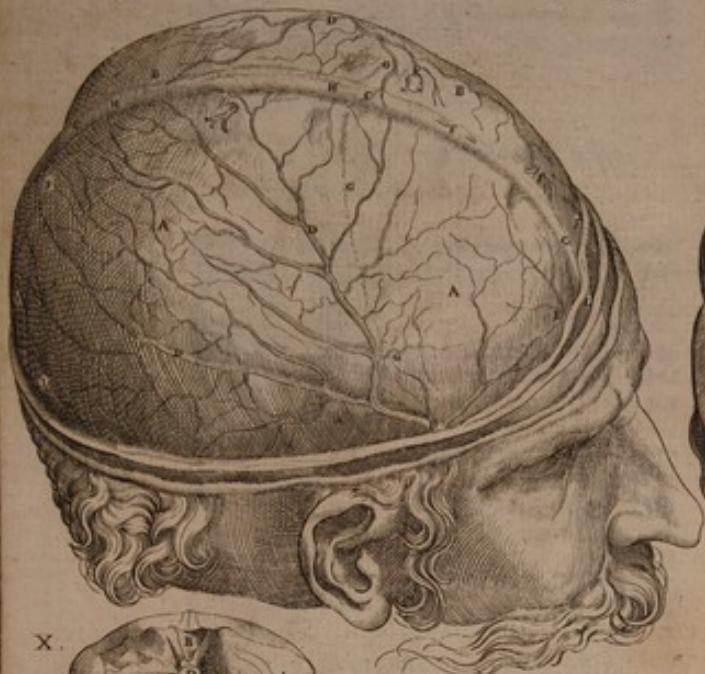


IX

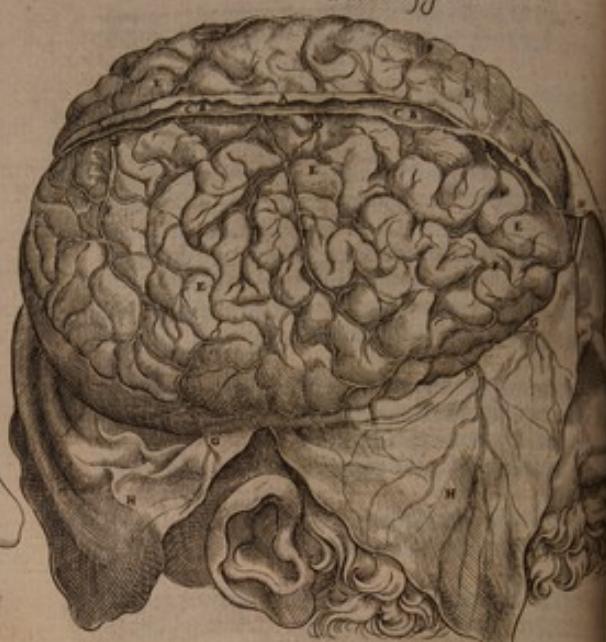
XI



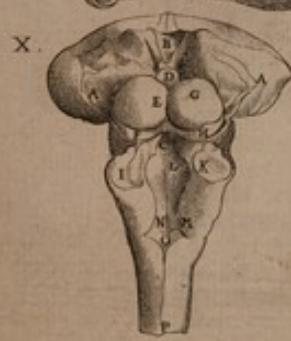
*Prima figura.*



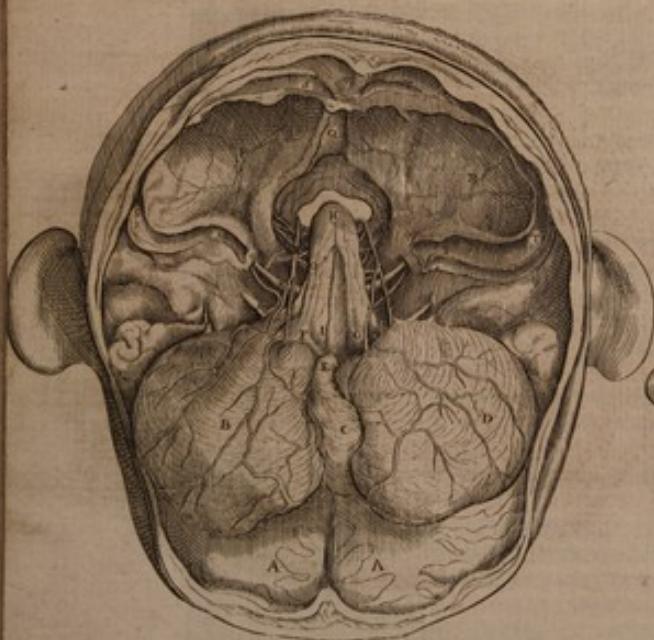
*Prima pagina figurarum capitalium.*



*Scunda figura.*



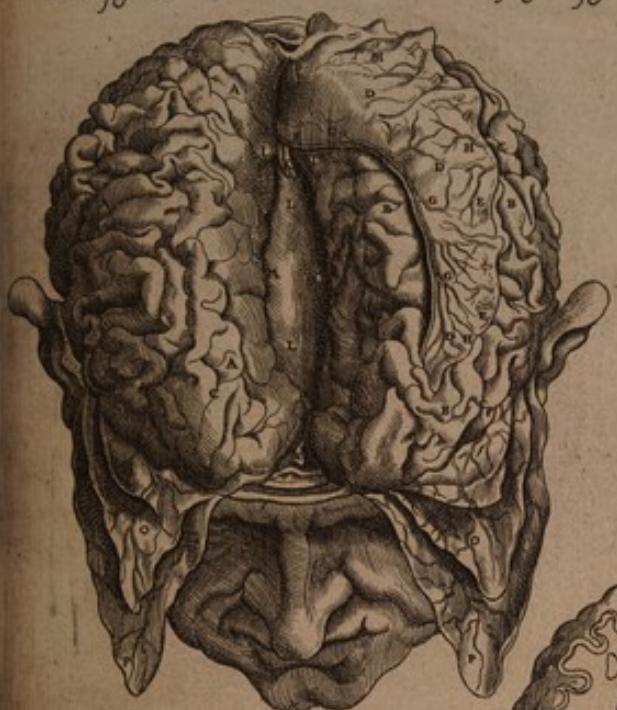
*IX.*



*XII.*

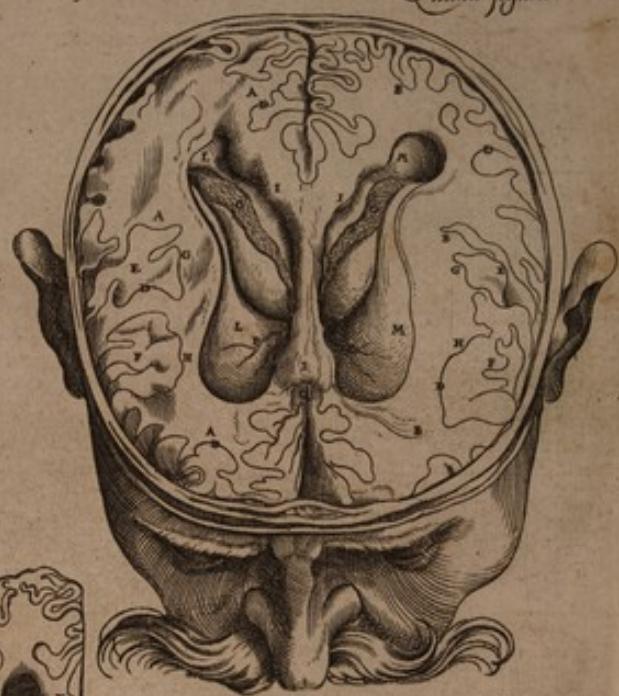


*Tertia figura.*



*Secunda pagina figurarum capitalium.*

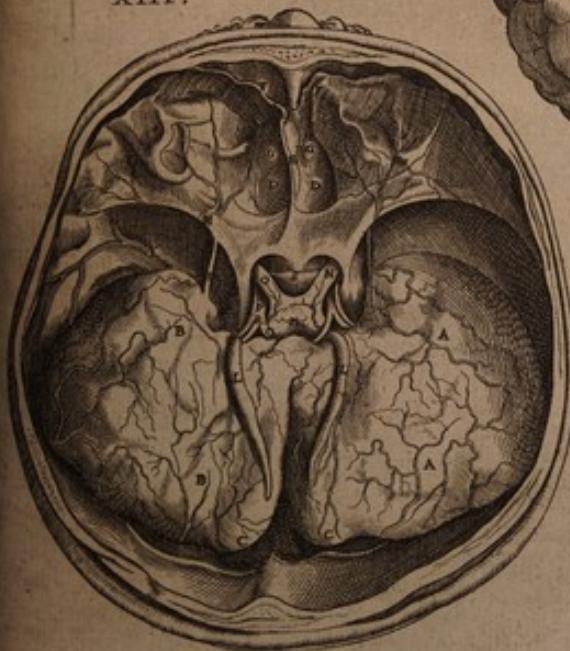
*Quarta figura.*



*XIII.*



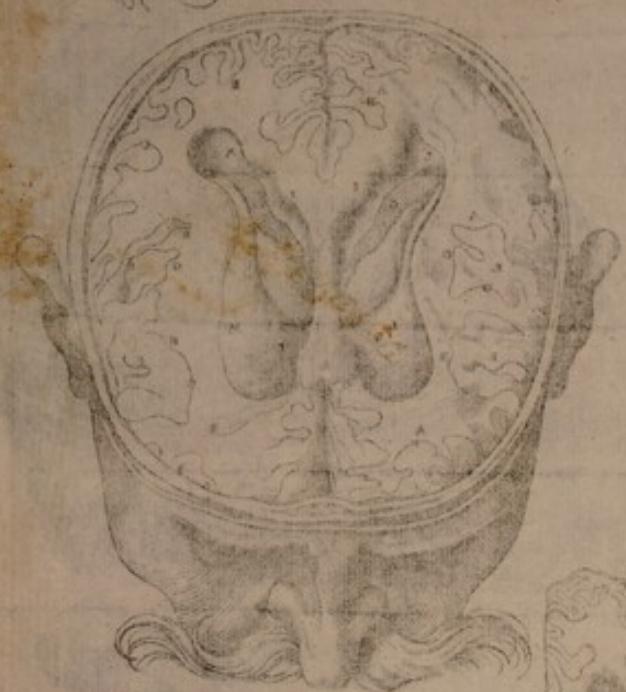
*XIII.*



Quatuor pectora

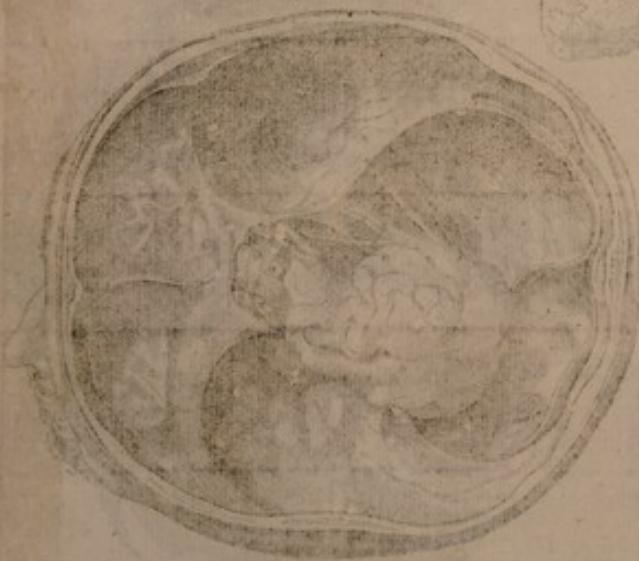
Sacra pectora quatuor pectora

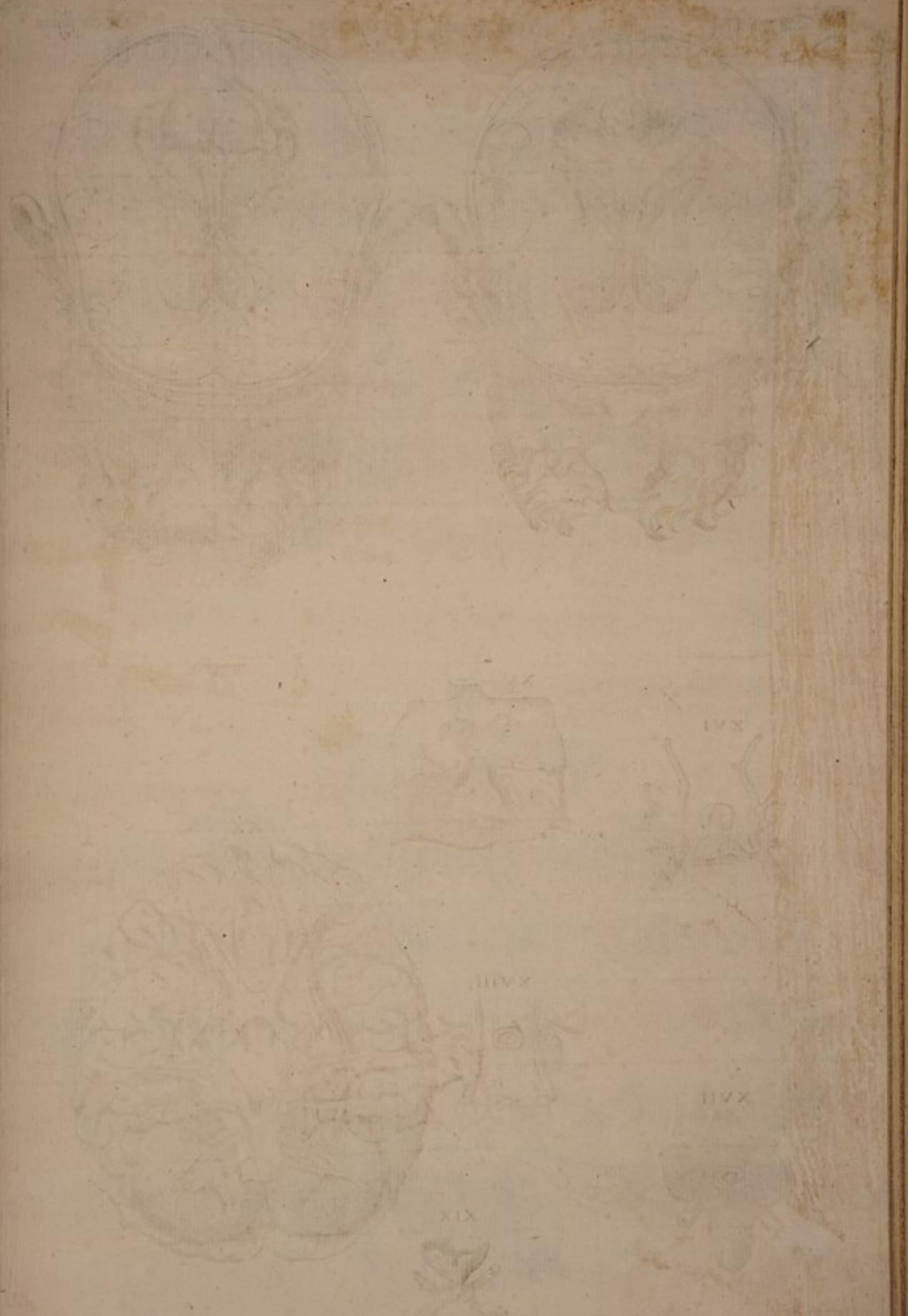
Quatuor pectora



IIIIX

IIIIX



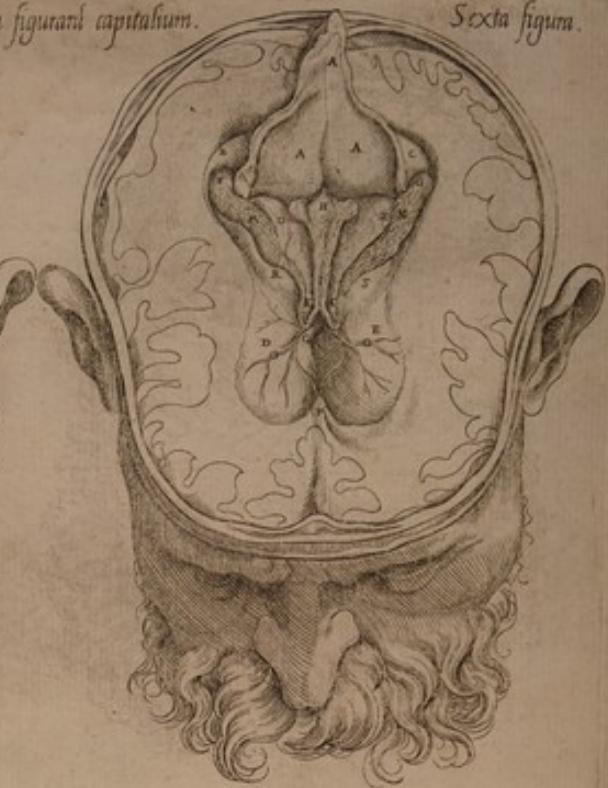


*Quinta figura.*



*Tertia pagina figurarum capitis hum.*

*Sexta figura.*



XVI.



XV.



XX.



XVII.



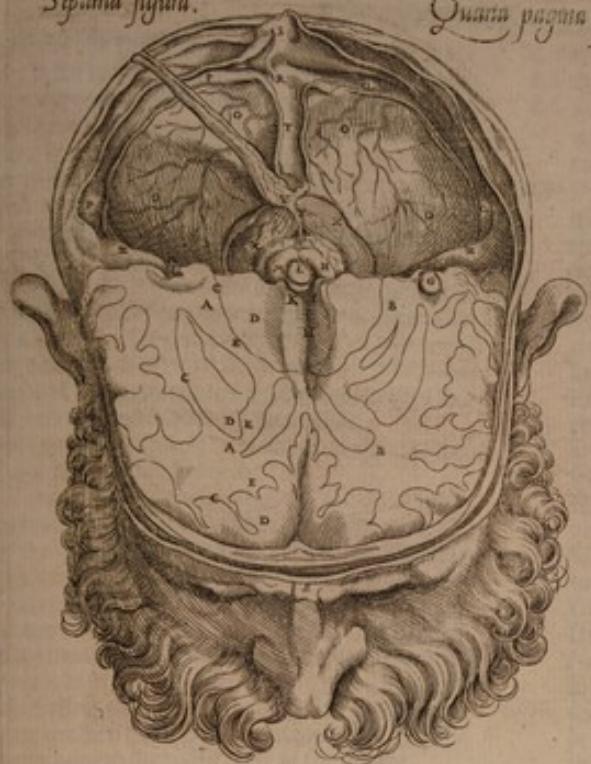
XVIII.



XIX.



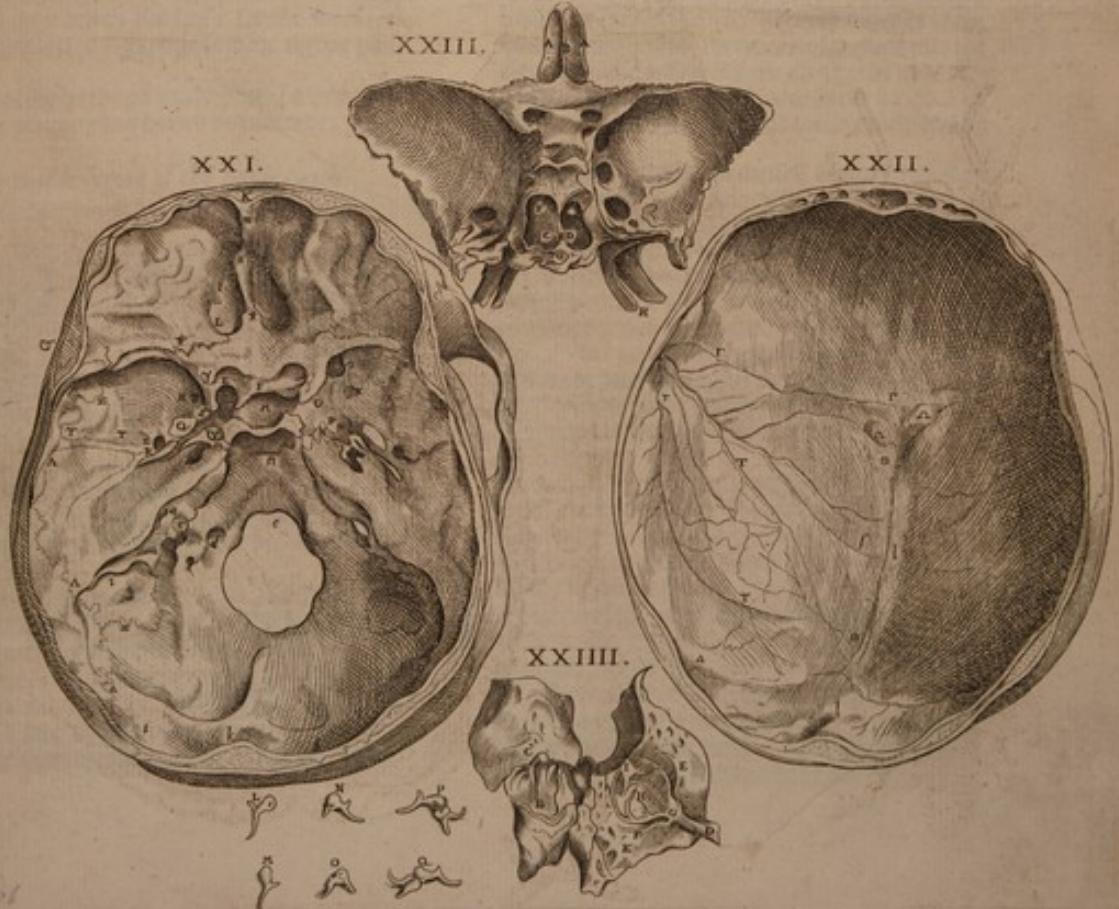
*Sexta figura.*



*Quarta pagina figurata apertum.*



*Ottava figura*





三  
三  
三

三

三  
三

## The fables of the Grayne.

ewrie of the heade frome the eare, deuydeth al-  
so the harde pannicle onely that it maye afterward  
the moze conuenientlye be taken from the thyne  
pannicle of the brayne and be turned downwarde  
as you se it here done. And here is sene also the thin  
pannicle of the brayne, beyng nothyng perished,  
which is broughte abouite the brayne, verie vnto it  
shewyng the procedyng of the vessels therof in  
the region, beynge yet bare.

4. The vpper and higher seate of the harde pannicle  
of that parte thereof, whiche goeth betwene the  
ryght and the leste partes of the brayne, and thy  
seate noted with  $\Delta$  and  $\square$  is the rybbe of the thyrd  
bought of the harde pannicle, whiche comineth to the  
scull, and is here deuyded by the myddle.

5. Here is openlye sene the holownes of the thyrd  
bought of the harde pannicle.

6. The mouthes or opening places of the vessels, go  
inge from the thyrd bought of the harde pannicle  
into the thym pannicle & the mouthes of the ves  
sels are sene, frone the leste syde of thyrs bought  
goyng into parte of the thym pannicle, whiche is  
bewapped abouete the leste seate of the brayne,  
but the mouthes or openynges descended from the  
ryghte syde are not here sene, yet the begynnynges  
of the vessels are sene marked wth  $\Delta$  and  $\square$ , whi  
che are growen forth vnto the thym pannicle whi  
chewi mappeth the ryght seate of the brayne.

7. The thym pannicle coueringe the brayne.

8. Procedynges or vesselles runninge forthe, in the  
thym pannicles alonge the proceding of the unkoi  
ders of the brayne.

9. Here noted sprynges forth frone the procedynges  
whiche doe runne oute by the sydes of the harde  
pannicles marked in the tytle sygure wth cer  
taine of thyrs letter  $\Delta$  goynge into the thym pann  
icle.

10. Portions of the harde pannicle, pluckt away from  
the thym pannicle and bowed downwarde.

The thyrde sygure of the heade wyth  
the declaration of hys karacters.

**I**thys presente fygure, from the  
whole part of the brayne consisting  
aboue þ section, which we do make  
rounde about the scull with a sawe,  
we haue taken out both the thyngne  
pannicle of the brayne and also the  
harde, and we haue also deuyded frome the boþe  
hedge or inclosure whiche do deuyde and separate  
the boughtes of the instrumentes of smellyng, þat  
portion of the harde pannicle whiche doeth deuyde  
the ryghte parte of the brayne from the leſt being  
in the leconde fygure reserved and keþie whole in  
þys owne ſcale.

And we haue lefte thyss partes (that the shape and  
fashion therof myghte be sene) on the lefte seate of  
the brayne made open unto you, the ryghte and the  
leste partes of the brayne beyng so deuyded and  
brought a funder with the handes, that the upper  
or hyggher seate of the brayne or wertye bo-  
dye myghte accordyngelye ofter it selfe here to be  
sene.

- A The ryght part of the brayne,  
B The lefste parte of the brayne,  
C Here euerye where are shewed the soldynges together of the brayne wth the compaslynges and turnynges or wyndynges in and out therof.  
D A portion of the hard pannicle of the brayne, whiche goeth betwene the ryghte parte of the brayne and the lefste, brought forth in thys place from his seate vpon the lefste part of the brayne.  
E When we syse doe goe abouete in the cuttyng to byng awaye the ryghte partie of the brayne from the lefste, then are those vessells broken, by the wch byngynge and helpe of the hande, whiche goe oute of the thyrd boughte of the harde pannicle into the thyne pannicle bothe of the one syde and of the other. And therfore, for so muche as the lyke was to be done of vs in thys sygure, we haue sette forth the begynnyng of those vessells broken, that ye maye see them.  
F The procedyng of the bayne cumynge here forth into the lower seate of a partie of the harde pannicle, whiche parteth the ryghte partie of the brayne from the lefste, and thys procedyng is sprunge forth from the fourth boughte of the harde pannicle in the former seate or parte.  
G Sprynginges forth of the procedynges marked before with cumynge forth somewhat upward into the sayd partie of the harde pannicle.  
H Smal braunches whiche are spronge forth fro the lower angle of þ thyrd boughte of the harde pannicle into that partie of the harde pannicle, wherethe ryghte partie of the brayne is deuyded and parted frome the lefste.  
I These are the begynnynges of those procedynges which are caried forth fro þ fourth boughte of the harde pannicle after the maner of baynes into the thyne pannicle of the brayne, alonge the upper region of the braunche or werte of harde bodye. And they are here taken awaye and the thyne pannicle also.  
K The begymnyng of the vescell whiche descended frome the ende of the fourth boughte of the harde pannicle, and cumynge forth vnder that bodey of the brayne, whiche we lyken to a vaute or a chamber buylded after the maner of an arche into the thyrd ventricle of the brayne, and from thence runneth forth to the constitution and makyng of the infolder called *Plexus*, whiche we compare to the seconde or vter inwrapper of the childe.  
L The werte or harde & braunche bodye of the brayne.  
M Boughtes or holowies sene at bothe the sydes of the harde and braunche bodye in the brayne, the whiche boughtes we can in no wylle expresse oþerwyse here then we haue nowe done, for so muche as they are verye straite, and they shewe for the moste parte verye narowe or straite openyng luke unto chinks or chimes.  
N A portion of the partie of the harde pannicle, going betwene the ryghte seate of the brayne and the lefste, and shewed vnto vs on the higher partie therof with certayne of these letters  $\alpha$ , whiche partie of portion dyd growe vnto the hedge or inclosyng, whiche deuydeth the boughte of the instrumentes of smellynge to the procedyng of the ryghte bone

## The tables of the Brayne.

- of the heade.  
oo A portion of the thyinne pannicle taken awaye from  
the brayne.  
pp A portion of the harde pannicle of the brayne.

The fourth sygure with the demonstra-  
tion of hys karacters.



Atys fourth sygure we haue cut  
awaye all the partes of the harde  
and thyinne pannicles, whiche were  
seen in the syngle sygures, and al-  
terwarde we haue also taken awaye  
by the order of cuttyng the ryght  
and the leste portion of the brayne in such forme  
that the ventricles of the brayne begynne nowe to  
shewe them selues. For first of al we haue brought  
a longe cutte or sytte, by the ryght syde of the  
brayne or harde bodye, where the bochtie doeth  
stande marked in the thidre sygure with the other  
whiche beinge brought by the ryght ventricle of  
the brayne, hath taken awaye that portion of the  
thyght parte of the brayne, whiche was had aboue  
the section cut, where we deuided and cut a sunder  
the stell roundabout with a sawe. And sytche that  
we haue done the same also lykewylle on the leste  
syde, we haue so placed here the leste parte of the  
brayne on the ryght syde, that it somewhat sheweth  
also the uppemore seate of the leste ventricle, the  
brayne and harde bodye beyng yet reserved in  
the heade.

The ryght parte of the brayne beyng leste in the  
scull.

The leste parte.

The leste portion of the brayne, whiche taken awaie  
after the order of cuttyng lyeth here vpon  
thyghte.

Lynes shewyng partelye the crowched wavyes and  
incynnges in and out of the brayne, and partelye  
the dimerle colour of the substance of the brayne.  
For what souer consisteth without the lynes is as  
it were pelowe, and somwhat moze lyke the colour  
of ashes. And what souer is seen within is cleare,  
whiche, as at S and F the ryght and the leste partie  
of the brayne, is pelowe, but G and H shewe playn-  
lye whiche, somtyme beinge here and there stayned  
wyth redde poyntes.

I,I The brayne or harde bodye of the brayne sette  
cleare on both sydes from the brayne, whereto other  
wise it is tynd and cleaueth.

K,K A small portion of the brayne or harde bodye,  
yet cleauyng to the leste partie of the brayne that is  
take awaye.

L,L The ryght ventricle of the brayne.

M,M The leste ventricle of the brayne.

N,N A portion of the uppere seate of the leste ventricle.

O,O A iappynge together or knyttyng of the brayne  
called *Plexus Recurvis*, not muche lykynge the shape  
of the uttermoste infolder of the childe, the whiche  
the Grecians name *Choroides*.

P,P Thyinne vapnes after the maner of spider thredes  
growyng in this place to the substance of the

ryght and leste ventricle, and they are broughte  
from those vessels, whiche doe make the foldyng  
whereof we spake before called in Latyne plexus,  
whiche is muche lyke to the seconde bythe of a  
woman.

Small vapnes runnyng forthe here, from the a-  
bove rehearsed vesselles, vnder the former seate of  
the brayne or harde bodye, into the thyinne panni-  
cle of the brayne offeryng them selues runnyng  
vncertaynelpe wythno certayne order in the cut-  
tinge, lyke as those vapnes before noted wyth P.

The fift sygure wyth the declaration  
of hys karacters.



Hys presente sygure in so muche  
as appertayneth to the portion of  
the brayne leste in the scull doeth  
in no parte vayne, and it hath this  
only proper vnto it selfe here, þ we  
haue tytche deluyered the brayne  
or harde bodye in the lower seate thereof from the  
brayne, and afterward beyng lysyd vp, we haue  
touned it backewarde towarde the hynder par-  
tes, pluckynge awaie the hedge or inclosynge  
of the ryght and leste ventricles, and puttynge be-  
fore the eyes the uppere face of the bodye blynded  
lyke a vaulte or an arche.

S,B,A A,B,A. And also B,B,B, and then afterwarde D,D,D,  
and E to Q and F and G and H signifie euyn the same  
here as they dyd in the fourth sygure, and mylkye  
maner doe L L M M O F and Z signifie the same  
here as they dyd there.

R,R,R With these karacters is noted the neather or lo-  
wer parte of the outsyde of the brayne and harde  
bodye for it is remoued from hys seate and touned  
ouer into the hynder partes.

S,T,Y. The uppere parte or outsyde of the bodye made like  
a furneyes or a vaulte, whiche is sette forth lyke a  
triangle from S to T and from T to Y and from Y to  
Z as you maye see it.

X,X The lower parte of the hedge or inclosure goinge  
betwene the ryght and the leste ventricle cleaued to  
that bodye, whiche lyke a vaulte or an arche.

Z,Z The uppere parte of that hedge or inclosure afore-  
sayde continuinge with the brayne or harde bodye,  
for thys inclosure coulde none otherwyse be set  
forth then as you doe now se it broken.

There was also an other sygure ordeyned in the  
whiche two handes as we vse in cuttyng dyd som-  
what holde vp that brayne or harde bodye not  
yet deluyered in hys former seate, that the hedge or  
inclosure beyng yet whole myghte be sette be-  
fore the eyes, but sytche it appeareth not so kyndelye  
and naturallye in that sygure, as it dyd in the sec-  
tion and cuttyng, I haue leste forth that sygure  
that thys pagyn shoulde not therwith be occupied  
wyth profye.

The syxte sygure wyth the declaration  
of hys karacters.

## The tables of the Brayne.

**T**his figure is so muche as pertaineth to the portion of þ brayne leste in the scull aunswereþ and is lyke also to the fourth, and it differeth also frome the fyfe in thys poynþ that we haue delþuered the bodye, whiche is lyke a vaulte in hys former seate, frome the substance of the brayne, tournyng it vp warde towarde the hinder partes, that his lower face or parte therof might be sene, & that the vessel also might apeare, which cometh forth frō þ fourth bought of the harde pannicle, and is carred under the bodye, whiche is lyke to a vaulte or arche and doeth constitute and make not the leste parte of the foldynges or knyttynges, whiche the olde wyrters dyd lyken to the after byþ in a woman.

And the karacters of thys fygure folowe after this maner.

**L.** The bodye made lyke vnto a vaulte, is here sene in the lower parte of the out syde where it constituteth the higher seate of the thyde ventricle.

**Q.3** A portion of the bodye whiche is fashioned lyke a vaulte or arche in the ryghte ventricle bryngynge hys begynnyng frome the substance of the brayne.

**C** A portion of the bodye lyke a vaulte bothe in the shape and vse also thereof, whiche sprysgeth here forth of the left ventricle of the brayne.

**Q.2** The ryght ventricle of the brayne.

**E** The left ventricle of the brayne.

**F** An arterie runnyng vp higher into the ryghte ventricle by the lower and hinder seate of the ryghte ventricle frome a braunche of the ryghte soporall or slepte arterie, which perseth through the harde pannicle of the brayne.

**G** An arterie riþyng vp into the leste ventricle of the brayne.

**H** A vessell bryngynge his begynnyng frome the fourth bought of the harde pannicle of the brayne, and going forth vnder the body which is fashioned lyke a vaulte into þ boughtes or holownes common bothe to the ryghte and the leste ventricles, or into the thyde ventricle.

**I** A division of the vessell marked with **H** into two portions.

**K** Another portion of the division of the vessell, marked with **H**, conuninge to the right ventricle of the brayne.

**L** The one part or portion of the division of the sayd vessell, commynge to the leste ventricle of the brayne.

**M** The fouldyng called **Plexus** of the ryghte ventricle compared to the shape of the seconde byþ, and is constituted and made of the arterie marked with **F**, and the portion of the vessell marked with **H**, and of that whiche is marked with **L**.

**N** That insoulder called **Plexus**, whiche occupieth the leste ventricle of the brayne, and it is constituted and made of the vessells marked with **G & L**.

**O** Here groweth such mal baynes to the substance of the brayne, brought forth from those vessells whiche we marked with **L**.

**P** From the vessells or baynes whiche are here offered to the substance of the brayne, procede certayne mal braunches thys waye out of the amplitude of

the head into the thynde pannicle of the brayne.  
**Q.** A waye or openyng place ouer of the boughte and holownesse whiche is common to the ryghte and leste ventricles or frome the thyde ventricle of the brayne goinge ryghte downwarde toward the basyn, which receauyng the flegmatyke humours of the brayne, carrieth the sayd humours from thence, after the maner of a funyll, to the carnel set vnder the neathermoste ende of the sayde funyll.

**R.3** Holow pypes or boughtes grauen in the substance of the ventricles, bryngynge away the flegmatyke humoure to the mouthe of the wyses aforesaid marked with **Q.**

*The seventh fygure wyth the declaration  
of hys karacters.*

**A** Nd thys presente fygure baryeth muche frome the thre fygures nexte before. For that parte of the substance of the brayne, whiche in the was leste, is in thys taken away, whiche also dyd set forth the seate of the ryght and leste ventricles in those fygures to be sene. And moþer, all that parte adioyning to the lesser brayne called *Cerebellum*, is here also cut awaþ, that the portion of the harde pannicle might be sene, whiche goeth betwene the brayne and the lesser brayne called *Cerebellum*. Moreover, the boughtes of the harde pannicle in it consistyng are here opened by certayne sections or cuttynges made with þ former point of þ knife. And we haue turned the vessells, into þ partes behinde backward whiche goeth frō þ fourth bought of þ hard pannicle of the brayne, into þ ventricles of þ bealye, & is here lyfted vp out of the thyde ventricle of the brayne, & pluckt awaþ frome the inwappynge or fouldynges, whiche are lyke the secondeys, that the seate of the boughtes or holownes of the thyde ventricle of the brayne, or of that bought, which is common to the ryght or left ventricles, myghte come the better to ryghte, wyth the wyses and openynges also of the sayde boughtes.

**L.** The ryghte parte of the substance of the brayne, leste yet within the scull.

**S. S** The leste parte of the substance of the brayne reserued yet in the scull.

**C.C.** These whiche ye doe see here every where answeþ and are lyke to those whiche the thre figures before dyd lyke wylle shewe, but bycause liche lynes, or diversite of substance of the brayne, doe onely there consylye where the brayne is moste ryghte vnto the thynde pannicle, the fygures procedyng shewed them onely in the sides. But thys signe so muche as so greate a portion of the brayne is here taken away, that the outsyde nowe apearyng in the roote is not farre from the thynde pannicle, the lynes also are sene in the sayde roote. And that also that is here amonge the lynes sheweth the yelowe or pale substance of the brayne, lyke as the seates and places marked with **D.D.O.** and all that whiche consisteth without the lynes, is

## The tables of the Brayne.

- N.B.** the white and sprynge substance of the brayne  
marked here with **E** and **F**.
- F** Thys is a portion of the soperall or sleppe artere, creyng forth alonge the lower and straunger seate of the ryght ventricle vpwarde to the constitution of the inwapper or insoulder called **Plexus**, whyche is lyke the seconde bythe of a woman. But if you do consider and marke well in what maner of seate **F** is assyred in thys table of sygure, and in what seate also in the syxte sygure, you shall redely finde and perceyue howe the ryghte ventricle of the brayne as wel as **g** left, is broughte downwarde in to the former partes from his hinder seate streight and streyghter in maner of a boyn, by the substance of the brayne, for here where we haue taken awaie moore of the substance of the brayne, then in the syxte, a portion of thys presente artere noted with **F**, declyneth moore forwarde then **F** in the syxte, whiche doeth note there also the same portion of **F** artere, where as it nowe clinnmeth vp to the hinder seate of the ventricle. And **F** and **G** shew it more playnlye in the eyghte sygure, in the whiche because of the procedyng of thys ventricle to shew it moore playnlye, we haue taken awaie moore yet of the substance of the brayne then in thys table, whiche is the seventh.
- G** A portion of the soperall artere, creyng forthe vpwarde alonge the lower and hinder seate of the left ventricle in lyke maner as the artere marked with **F**.
- H** The lowest seate of the thyrd ventricle, and that it shoulde the moore playnlye and easelye be sene, we haue sette it forth somewhat full or as it were strecthed forth.
- I** A way straignt downwarde goinge from the thyrd ventricle of the brayne, carping forth the flegmatike humoure of the brayne, to the bacyne ordeyned for the receyvynge of the lame.
- K** A way going out of **H** thirde ventricle of the brayne, betwyte the testicles and bottockes of the brayne, pertaynyng to the boughte or holownes, whiche is common to the *Cerebellum* and the marie of the backe.
- L** A karnell not muche vnylike a pyne apile, and the sustentacle and holder vp of the vesselles, whiche goe frome the fourth boughte of the harde pannicle to the brayne.
- M,N** Thys partie of the brayne we call also the testicles and the bottockes of the brayne, beyng here yet couered with a thinne pannicle.
- O,O** The procedyng or a portion of the harde pannicle of the brayne, which is set betwene **H** brayne and *Cerebellum*, **A** those procedynges whiche come to this lyke as they were baynes, doe sprynge forth partely frome the firste and seconde boughtes of the harde pannicle, and partly frome the fourth boughte.
- P,P** The ryght or the systre boughte or holownes of the harde pannicle of the brayne.
- Q,Q** The lefte or seconde boughte of the harde pannicle of the brayne.
- R** The metynge or goyng together of the firste and seconde boughte of the harde pannicle, whiche many of **g** Grekes call *Lam* that is to saye a wine pessle.
- S** The begining of **H** thirde boughte of **H** hard pannicle.
- T** The fourth boughte of the hard pannicle, here open-

ned lyke as the other be.  
**V** A vessel ledde forth frome the fourth boughte of the harde pannicle into the ventricles of the brayne, and it is here tourned ouer from hys seate towardes the backe partes.

**X,X** In thys seate the lytle brayne called *Cerebellum*, is shewed being not couered with the harde pannicle of the brayne.

**T** The goinge forthe of the baynes, frome the fourth boughte of the harde pannicle of the brayne, into the thyme pannicle, wherre with *Cerebellum* and the testis cles of the brayne are couered.

**Z,Z** The seate of the harde pannicle, wherre it groweth unto the bone being hardest of all the bones of the bodye, and contayneth within it the instrumentes of hearyng. For we haue taken awaie the brayne in this place, **H** this part of the scul myght be sene,

*The eyghte sygure of the heade wylth the declaration of hys karacters.*

**B** At thys presente sygure batheth frome the seuenth in thys, that we haue here cutte awaie moore of the brayne, and that we haue in thys deuyded the testicles with a longe section, that the wye whiche goeth frome the thyrd ventricle into the fourth myght be sene. And moreouer, here is a portion of **H** harde pannicle, whiche is brought aboue the lytle brayne *Cerebellum* cutte away, and turned toward the backe partes. And for so muche as thys presente sygure hathe many thinges in it that the seuenth had here in **A** and **B** and **C** and **D** and **E** and **F** and **G** and **H** apoynte the same thynges as they dyd in the seuenth. But the arteryes marked with **F** and **G** doe declyne & leane here so muche more forwarde than they doe in the seuenth. As the brayne towardes his roote in the seuenth sygure was taken awaie moore then in the syxte.

**I** The wye also noted in the syxte sygure with **I**, whiche is boyn straignt downe, and it carrieth forthe the flegme to the balyne.

**K** The wye ordeyned to carpe forth the flegme, whiche is some tymme broughte frome that wye, that commeth frome the thyrd ventricle, betwene the testicles into the fourth ventricle.

**L** Leste that **L** shoulde here be vterlye hydde in the shadowe, or ys it shoulde be putte in hys place and for it the shadowe shoulde be greater to shewe it in, and so thys declaration to be made: Therfore we haue put **L** at the former parte of *Cerebellum* to note the hole and wye, whiche is carped frome the thyrd ventricle into the fourth, whiche hole coulde in no wyle be exprest if **L** were placed in it.

**M** We haue yet here leste the karnell, whiche apared lyke a pyneaple, and is made the sustentacle or holder vp of the vesselles, commynge frome the fourth boughte of the harde pannicle into the ventricles of the brayne.

**N,O,P** **Q** With these foure karacters, that bodye is shewed, whiche before the section is all one, and in the seuenth sygure is marked with **M** and **N**, and it

## The tables of the Brayne.

Where sene deuyded after the vse and order of section. And X and Q shewe the seates and places of hys bode, the whyche seates are called by the name of testicles.

But P and Q note those seates, whiche we for the moste parte cal *Nates* or buttockes.

R. This is *Cerebellum*, yet compassed aboute with the thyinne pannicle.

S. Vessels infoldynge or wrappynge the thyinne pannicle of *Cerebellum* after the maner of baynes.

T. Spypynge furtur of besselles infoldynge the thyinne pannicle of *Cerebellum*, brought forth to those arteryes, whiche doe climme and ascende vpwarde by the hynder partes of the ventricles of the righte and the lefte brayne, to make and shape the intrapapers, called *Plexus*, whiche the maisters of Anatomy doe compare and lyken to the vther infolder of the chylde.

U. A portion of the harde pannicle, whiche dyd deuyde the upper seate of *Cerebellum* from the brayne.

V. Here are noted certayne spypynge furtur of the vessels bewrappynge the sayd portion of the harde pannicle, runninge forthe into the thyinne pannicle that clocheth the sayde *Cerebellum*.

W. Here Z and Z note the same as in the seuenth sygure that is to saye the harde pannicle whiche doeth grow to the bone of the brayne in whome the instrumentes of hearyng are conteyned.

The nynth figure of the head wyth the declaration of hys karacters.

**S**o this sygure the same portion of the brayne is referred as it was in the eyghte sygure, but this present sygure beyng layde upon the face, hathe that parte of the harde pannicle cutte away, whiche devide the brayne from *Cerebellum*, and afterwardde it hath the *Cerebellum* drawen forth downwarde with the handes oute of hys seate of the scull, and hangeth forth downwarde somwhat turned in, & the region and place thereof, whiche touched the scull myght be layed before the eyes and sene, and that the holownes of the marye of the backe myght be sene, whiche doth constiute and make þ other part of the fourth ventricule. And furthermore besyde the progression and goynge furtur of certe baynes and synowes the systre and the seconde boughtes of the harde pannicle, are here opened and mooste playnly set forth.

X. A portion of the brayne, yet lefte in the amplitude and largenes of the skul, & yet reserved here in hys place.

Q. with these thre karacters is shewed the hynder brayne called *Cerebellum*, turned ouer downward out of hys place, beyng yet stilly infolded & wrapped in the thyinne pannicle, and growynge to the marye of the backe. But S signifieth priuate and special-ly the ryght seate of *Cerebellum*, lyke to the holownes of boughtes of the scul noted with P, and Q. Sheweth the lefte, whiche is set to that seate of the scul whereon R is placed, and with C the myddle

parte of *Cerebellum* is noted not muche vnylike a worme, constitutyng and makynge with his endes those procedynges, whiche the olde phisitians compaired and dyd lyken to the ymage of a worme.

E. The hynder ende of the myddle parte of *Cerebellum*, whiche we wyll call to be the latter of proceses whiche are lyke vnto a worme, called in Latyne *Vermiformis processus*.

F.G.H. A parte of the marye of the backe yet abydynge in the skul, & F and G, shewe the seates of thys parte of the marye of the backe, to the whiche groweth *Cerebellum*, but H signifieth the seate of þ marye of the backe, fallinge furth from the amplitude of the scull.

The boughte or holowe parte of the marye of the backe not muche vnylike to the pornte of a penne wherwith we wryte, and constitutyng or makynge the middle boughte or holow part of the comon ventricle of the marye of the backe and of the *Cerebellum*, the whiche boughte the experie maisters of Anatomy doe name the fourth ventricule of the brayne.

K. Vessels or goynge furtur moste lyke vnto baynes, going this way fro those vessels into *Cerebellum*, which are dronke vp into the first and seconde boughtes of þ harde pannicle. And as these goynge forth are verye often and thicke, so lykewyle doe they not all spypynge furtur with lyke order and procedyng.

L. And thys wape also is a procedyng lyke vnto baynes goinge into the thyin pannicle of *Cerebellum* from those besselles, whiche in thys parte doe weare betwene the harde pannicle of the brayne.

M. The syxt payre of synowes of the brayne.

N. The syxte payre of synowes of the brayne, and here may well be sene with howe manye small braunches the two laste payres of the synowes of the brayne doe hynge theri, begynnyng from the marye of the backe and not from *Cerebellum*.

P.Q.R. The boughtes of the hynder bone of the heade to whome the sygure of the brayne doeth answere, for P beyng sette on *Cerebellum* agreeth vnto S where Q answereth to L, and to P.

S.S.S. The ryght of the firste boughte of the harde pannicle, is here opened wyth the poynce of a knyfe.

T.T.T. The lefste of the seconde boughte of the harde pannicle, and the procedynges of those boughtes are in none of the sygures of þ brayne, set forth so playnly to the eyes, as in thys present sygure.

The tenth figure of the heade wyth the declaration of hys karacters.



Ad in thys sygure we haue exprest and sette forthe that portion of the brayne, that bixyngeth forth the beginninge of the marye of the backe and afterwardde the *Cerebellum* is taken lawaye frome þe parte of the marye of the backe whiche is here sene with the testicles of the brayne, the buttockes, and karnell that hathe the shafe of a pyne aple. And laste of all here is expreste the boughte of the marye of the backe, whiche myth the boughte of the *Cerebellum*

J.B. 100

## The tables of the Brayne.

- doeth forme and shape the fourth ventricle.
- M.* Parte of the brayne bryngynge furth the marye of the backe.
- N.* A wye goynge frome the thyrd ventricle of the brayne into the fourth vnder the bottockes of the brayne, whose ende goynge into the fourth ventricle we haue marked with *C*.
- O.* The karnell of the brayne, the whiche maysters of Anatomye lyken to a pyne apple.
- P.*, *F.*, *G.* Wyth these karacteres the testicles and bottockes of the brayne are noted. For it apeareth that the maysters of Anatomye because of the lyne whiche is sene betwene *P* and *F* and betwene *G* and *H* that the haue made a difference betwene the higher swellynge or knobbe marked wyth *E* and *F* frome the lower whiche are noted wyth *F* and *G*, namynge the hygher with the name of the testyoles, because the karnell lyeth vpon them after the maner of the yarde. And they haue called the neathermore the buttockes, bycause the ende of the wye whiche goeth frome the thyrd ventricle into the fourth whiche ende is marked wyth *C* may be compared in lykenes to the vordynge place of the extremites of the bodye called the arschole.
- I.*, *K.* Two seates or places in the whyche the beginnynge of the marye of the backe doeth grove to *Cerebellum*.
- L.*, *M.*, *N.* The holownes of the beginnynge of the marye of the backe, constituyng and makyng another parte of the fourth ventricle, and lykened of Herophilus to the holownes of a penne, whiche we doo dyppe into the pike when we wryte. For thys seate marked wyth *L* answeryeth to the holowe parte of the penne whiche in wrytyng is nexte to the former synger of the wryter, but *M* and *N* are assembled and lykened to those angies and corners whiche consist at the sydes of the holownes of the penne, and o expressith the poyncte of the penne wherwyth we doe fasshion the letters.
- P.* Here is certayn wye of the marye of the backe, where as it goeth furth fallynge oute of the scull into the turnyng ioyntes of the backe.

### The eleventh figure of the heade wyth the declaration of hys karacters.

**S**o thys sygure, the hyndre brayne called *Cerebellum* is taken away from the scull and from the marye of the backe, and lyeth here wyde upward. Shewynge the lower seate thereof where it beholdeth and loketh to the marye of the backe, and therefore it sheweth the seates and places wherein it is continued and ioyned to the marye of the backe, and it sheweth also the boughte whiche doeth make another portion of the fourth ventricle or holownes, whiche is commo both to *Cerebellum* and to the marye of the backe. And also at the lower seate of thys presente sygure we haue sette forth the ende of the myddle parte of *Cerebellum*, that the nature of the procedynges forth, whiche are lyke to a worme myghte come in togidre and be sene.

*R.* The ryght parte of *Cerebellum*, deluyuered frome the

- thyme pannicle clothyng the syde *Cerebellum*, and everye partetheroft, is here sette forth uncorrected of that pannicle.
- S.* The leste parte of *Cerebellum*.
- T.* The myddle part of *Cerebellum*, & thys cappital letter C noteþ the lower region of thys partie. And this small letter sheweth the hyndermore.
- U.* The endes or leauynge of the myddle parte of *Cerebellum* of whome thys do noteþ the former, and the hyndermore parte.
- V.* The bought of the *Cerebellum*, which with the bought of the marye of the backe constituteth the ventricle which we cal the fourth entrayle of the brayne.
- W.* In these seates or places *Cerebellum* groweth to the marye of the backe.
- X.* The former ende of the myddle parte of *Cerebellum* is here set forth as though it were cutte of frome another *Cerebellum*.
- Y.* The hynder ende of the myddle parte of *Cerebellum*, or also from the syde *Cerebellum*.
- Z.* The twelft figure of the heade wyth the declaration of hys karacters.
- A**nd in thys sygure the heade is prest on the ryght syde, the ryght beyng somewhat lyfted vp. And we haue here taken forth of the amplitude and largenes of the scull, the *Cerebellum*, that portion of the brayne beyng enely lefte, whiche in the ryght and mynþ figures was hyther to reserved. But that portion of the brayne, consisteth not here in his seate and place, but is lyfted vp, and somewhat turned ouer into the hynder partes frome the roote of the brayne parne, that the processes of the brayne whiche are lyke to the shape and forme of synowes, and whiche do serue also to the instrumentes of the smellynge, myght at the laste come forth and besone of whom the leste is lyfted vp out of his seate with the brayne, the ryght beyng yet knypte to the harde pannicle of the brayne, where it is broughte aboue the ryght bone of the heade.
- A.* The right parte of the brayne.
- B.* The left parte of the brayne, yet belwarpte aboute with the thyme pannicle, lykewylle as the ryght parte.
- C.* The ryght instrument of smellynge, yet kepte in his seate and place.
- D.* The leste instrumente of smellynge tourned ouer with the brayne into the backe partes.
- E.* A bought or holownes wheron the leste instrument of smellynge lyeth, and here is shewed that place of the harde pannicle, whiche because of swellynge is pearced through in thys place with manye small holes, as it is founde in the cuttyng.
- F.* The syde vayne of them, whiche doe go to the sel runninge furth here with certayne smal braunches into the harde pannicle of the brayne.
- G.* The hebdge whiche detydeth the boughtes or holowe partes, whiche are growen in the instrumentes of smellynge.
- H.* A portion of the parte of the harde pannicle of the brayne,

## The tables of the Brayne.

- bryne, which deuideth the right part of the bryne from the lefte.
- L.** The bryne beyng in all places lyke and accor-  
dynge to þlargenes of þ place which is made holow  
for it. And here at þ regio of þ bone of þ forehead it  
is corespodent to þ pittes þ holes made þ graue for  
it, and it hangeth forthe with lyghte knobbis lyke  
womans teates called of many men *Mamillaris processas*.
- K.** The fylte bryne, whiche goeth to the scull, to whom  
the hole, which is growen into the seconde payre of  
synowes geneth waye. **L.** lyke as the karacters for  
lowynge, lurketh in the shadewe of the holownes  
of the hynder parte of the heade, and is not muche  
to be regarded, for it sheweth but the bought of the  
scull, to the whiche bought the ryght parte of *Cerebellum*  
is agreeable.
- M.** Sheweth the seate beholdinge the myddle parte of  
*Cerebellum*.
- N.** The bought in whome the lefte part of *Cerebellum* is  
placed.
- O.** Sheweth the ryghte or firste boughte of the harde  
pannicle.
- P.** And þ the thyrd, where **Q.** sheweth the seconde or  
lefte bought.

### The thyrteenth figure wyth the decla- ration of hys karacters.

**S.** Hys sygure doeth lye all together  
on the hynder parte of the heade,  
and all the substancialle of the  
bryne, whyche was therewin  
lefte, hangeth beyng tourned  
downe into the hynder partes, that  
the goinge together of the synowes of lyght, with  
the instrumentes of smylling, and the greatest brauncches  
of the soporall arterie, myghte come to sighte.

**A.** The ryghte parte of the bryne, beyng yet wrap-  
ped about, wyth the thymie pannicle of the bryne.

**B.** The lefte parte of the bryne.

**C.** The knobbes of the bryne, whiche for the simili-  
tude and lykenes that they haue with the teates,  
are called *Mamillaris processas cerebri*.

**D.** The boughtes or holownes ordeneid to the instru-  
mentes of smyllinge.

**E.** A hedge deydinge betwene the boughtes ordeyned  
to the instrumentes of smyllinge.

**F.** The boughtes of the scull to the whiche the swel-  
lynge knobbes of the bryne lyke teates, macked  
with C and C doe agree and serue.

**G.** On bothe sydes is noted the syxte bryne of them  
which doe go into the scull.

**H.** The fylte bryne of them whiche goe into the  
scull.

**I.** Here is noted a vessell corespodent to the bryne,  
whiche vessell runneth furth into the thymie pannicle  
of the bryne, from those vessells which do con-  
sist in the harde pannicle.

**K.** The beginnunge of those goinges forth that pro-  
cede by the syde of the harde pannicle, as though  
it were a bryne conmytted to an arterie, and  
these goynge forth are macked in the fylte figure  
with many of this letter D.

- L.** The instrumentes of smyllinge and the bryne al-  
so are here pulled away downwarde from the harde  
pannicle.
- M.** The goynge together of the synowes of sighte.
- N.** The kniwe of light goinge to the right eye.
- O.** The synowe of lyght goinge to the left eye, accom-  
panied with a smal bryne lyke wyle as the ryghte,  
and broughte forthe frome those vesselles whiche  
knitte there together the thymie pannicle of the  
bryne.
- P.** A braunche of the soporall or sleppe arterie pear-  
cynge through the harde pannicle of the bryne  
into the syde of the karnell whiche receaueth the  
flegmatike humours of the bryne.
- Q.** A braunche of the arterie noted wyth P comminge  
to the right ventricle of the bryne.
- R.** A springynge forth of the arterie noted with P here  
springynge forth hys circles into the thymie pannicle  
of the bryne.
- S.** Here is sene a portion of the basyne whiche rece-  
aueth the flegme from the bryne.

### The fourteenth figure wyth the decla- ration of hys karacters.

**H**ere the heade lyeth leaninge on  
hys lefteeare, shewynge forth the  
roote of the inner amplitude or  
largenes of the scull, compassed and  
gerded about with the harde pan-  
nicle of the bryne. And also as  
muche of the bryne, and of the marye of the backe  
yet hyther to is reserved as suffiseth to beholde the  
payres of the synowes of the bryne. Furthermore,  
we haue cutte away the spryngynge furth and the  
ioynynge together of the synowes of the lyghte lefte  
the basyne, whiche receaueth the flegme of the  
bryne. Shoulde be there wyth hynde frome our  
lyghte.

- A.** A small portion of the bryne, with the begynninge  
of the marye of the backe.
- B.** The synowes of lyght sene here onely on that parte  
where they goe forth of the amplitude and large-  
nes of the scull.
- C.** The basyne receauynge the flegme of the bryne.
- D.** Here is the waye seruinge to the basyne, whiche  
byngeth downe the flegmatyke humoure of the  
bryne for the thyrd ventricle being noted in the  
seuenth and eyght figure with I.
- E.** A braunche of the ryght soporall arterie pearcynge  
through the harde pannicle on the right syde of the  
karnel where the flegme of the bryne is taken vp.
- F.** A braunche of the left soporall arterie pearcynge  
through the harde pannicle of the bryne, nigh vnto  
to the lefte syde of the foerlayd karnel.
- G.** The seconde payre of synowes of the bryne.
- H.** The slenderer roote of the thyrd payre of synowes  
of the bryne.
- I.** The thycker and greater roote of the thyrd payre  
of synowes of the bryne.
- K.** The fourth payre of synowes of the bryne boun-  
dyng vpon the greater and grosser roote of þ third  
payre of synowes of the bryne.
- L.** The lesser roote of the lefte payre of synowes of

## The tables of the Brayne.

- the brayne, knowne to verpe lewe of all the profeso-  
tors of Anatomie.  
 1. The fiftie payre of synowes of the brayne, or the  
greater coote of the lyfste payre.  
 2. The beginning and small branchedes of the syxt  
payre of synowes of the brayne.  
 3. The beginnynges and smal branchedes of the se-  
uenthe payre of synowes of the brayne. And yf there  
be anpe thynges els to be loked on in thys prelente  
fygure, it may wel be perceaued and that easely,  
even onte of the nexte fygure before thys, withoute  
further helpe or busynes with karacters.

*The fyfteenth fygure of the heade wyth the  
declaration of hys karacters.*



It in this present fygure we haue  
set forth the portion of the skull  
wrapped wþt the harde pannicle  
of the brayne, which is had aboue  
the middle of the bone like a wedge  
wþt the instrumentes nowe to be  
declared. For it were but a follye to sette forth the  
whole heade bycause of these parselles.

4. Portions of the synowes of syght.  
 5. The arterye of the lefste syde, whiche pearcynge  
through here þ harde pannicle, is distributed partly  
into þ syghtne pannicle of the brayne, and partly also  
into the right ventricle of the sayde brayne.  
 6. The arterye of the right syde.  
 7. Here hangeth forth the basyne beyng gathered to-  
gether, whiche receaueth vp the flegmarke humour  
of the brayne, droppynge downe ouer of the thydye  
ventricle.  
 8. A hoole whereto the ende of the basyne made after  
the maner of a funnell goeth unto the karnell, whis-  
te the ende of the brayne receaueth the flegme of the  
brayne.  
 9. Portions of the seconde payre of synowes of the  
brayne.

*The syxteenth fygure of the heade with  
the declaration of hys karacters.*



Ad in thys fygure we haue sette  
forth the karnell bare or naked,  
where the flegme of the brayne is  
receaved, and also the basyne or his  
funnell, whiche doeth conuayre forth  
to thys place the sayde flegme, whi-  
che basyne or funnell doeth here hange furthe  
weakelye or withoute stregth, or as it were flag-  
gyng. And we haue here exprest frōne the sydes  
of þ portions of the soperazal arteryes, whiche are hol-  
den to shape or fashion the nexte intrapper called  
*pexus retiformis*, in luche maner and forme as it  
apeare to vs in the cuttyng. And as these  
portions of arteryes doe after dyuerse fashions  
apeare to the cutters, so we haue also dyuerselpe di-  
scribed and sette them forth.

10. The karnell takyng in the flegme of the brayne.  
 11. The basyne or funnel, carrying forth the sayd flegme  
vpon the foreayde karnell.  
 12. A portion of the arteryes, whiche are borne for the  
soperaze, alonge the procedyng of their hoolies.

- in the bone of the scull.  
 13. A braunche of the lefste arterye runnynge furth up  
to the lefste syde of the harde pannicle.  
 14. A portion of the lefste arterye, passinge forth by his  
proper hoole, and comming vnto the amplitude and  
largenes of the nostrels.  
 15. In this seale we haue described a diuersle order of þ  
arterye, and the ryght <sup>¶</sup> noteþ the arterye brought  
furth in luche a forte, that it is not here deuyded,  
lyke as the lefste. Sheweth thys arterye parted in  
to two branchedes, whiche straig特 way come bothe  
agayne together in one.  
 16. Portions of arteries crepyng through the harde  
pannicle of the brayne, and distributed partiele in  
to the ventricles of the brayne, and partiele into the  
thin pannicle brought aboue the rote of the brayne.  
 17. A braunche of an arterye fallinge oute of the brayne  
pannie, by the hoole of the seconde payre of synowes  
of the brayne, and goinge to the synowe of syghte  
and afterward to the eye.

*The seventeenth fygure of the head wyth the  
declaration of hys karacters.*



Ad thys fygure we haue sette forth  
the intrapper called *Plexus*, as it  
ought to be, that it might agree with  
the discriptiōns of Galē in hys boke  
entytled of the use of the partes.  
 18. And therefore, let <sup>¶</sup> and <sup>¶</sup> signifie  
the arteryes gorne vnder the scull, beyng after-  
ward sparsed and spredd abroade into the intrap-  
per called *Plexus mirabilis*, that is to saye the wonder-  
full intrapper.  
 But <sup>¶</sup> and <sup>¶</sup> note the branchedes into whom þ sprin-  
gynges furth of the sayde *Plexus* are gathered to-  
gether, and whiche are lyke to them in the greatness  
of those arteryes, whiche arteryes we shewed with <sup>¶</sup>  
and <sup>¶</sup>. And <sup>¶</sup> noteþ the karnell receauing the flegme  
of the brayne.

*The eighteenth fygure of the heade wyth the  
declaration of hys karacters.*



Ad in this present fygure we haue set  
furth the procedynges of arteryes  
consistynge vnder the harde pannicle  
of the brayne, and creapyng to the syde of the karnell whiche re-  
ceaueth the flegme of the brayne,  
as we haue founde them in cuttyng in the heades  
of shepe and oren. And we haue here exprest and  
sette forth thys mater for thys cause, that no man  
shulde thinke vs to be ignorant, what difference (in  
parte) is betwene thole tozelapde beastes and man.  
For thys <sup>¶</sup> signifieth in thys fygure that karnell  
so often spoken of. And <sup>¶</sup> and <sup>¶</sup> apoynte the seale  
of the arteryes where they goe furst into the scull,

*The nyntenth fygure wyth the declara-  
tion of hys karacters.*

## The fygures of the eye, whiche is the instrument of syght.

**S**I thys small fygure we haue deuided the basyn seete by ryghte as a cuppe wherby the flegme of the brayne doeth distel into the carnell whiche is vnderneath it. And after warde we haue sette forth here four wavyes, whiche beare furth the flegme from the carnell by the hooles, whiche are nexte the carnell. And sheweth the carnell into whome the flegme is instyld, & the basyn whiche waye it is brought. But **D** **E** and **F** are sette on the wavyes ordeyned to the moore easterne goynge furthe of the flegme whiche commeth to thys place. Furthermore besyde these fygures belongynge chiefely to the knowledge of those thynges contayned in the amplitudine and largenesse of the brayne pannicle, yea, the fyste and the seconde fygures also of synowes doe very much serue to helpe, whereof we haue here also sette forthe the firste, whiche is in numbre the tweintie, whiche because we haue opened it at length in the treatise of synowes, we thyncke it here superfluous agayne thereof to make repetition, therfore requiringe more sufficiente or plenteous instruction herein you maye at your pleasure thyther resorte or repayre for the same. And althoughe the 21, 22, 23 and 24 fygures make not verye muche for thys presente purpose, ye shall yet vnderstante them for thys cause to be added. The one and twentieth chieffelye and the two and twentie, that they myghte shewe the seate, the place, or the vaulte, or house whiche doeth embrase and compasse on euerye syde the body of the braine, or wynde aboue it. And therfore the one & twentieth figure sheweth þ inner syde of the roote of the scull. For here we haue sette forth the scull, in the whiche the higher parte thereof, (whiche shalbe opened in the two and twentieth figure) is here taken awaye after that fasshion, as we are wonte to doe when we vse to deuyde and parte the scull with a lawe: when we goe aboue to shewe the whole fasshion and crampynge of the brayne. In the two and twentie fygure I shall shewethe rest of the inner parte of the brayne pannicle, whiche was not sene in the one and twentieth, you shall not neade here to looke after a curious declaration of þ karacters, whiche shalbe done more comodiously in another place.

### The declaration of the karacters, which are founde in the fygures of the eyes.

**T**He fyfth figure expresseth the one halfe or part of þ eye, whiche is deuyded with one cutte or scotte frome hys former seate by the hyndermore, and so by the synowe of the sighte as thoughe one shoulde sette it forth in a fygure on parte or the halfe of an onyon deuyded in longewylle that parte or syde outwarde, whiche gretwe nexte to the other parte from the whiche the halfe was cutte awaie. And after thys maner we were also wonte to pounte and sette forthe the heauens with the four

- Clementes on a playne or smoothe grounde or table.
- A** The cristalyne humoure.
- B** A cote or tunicle inwrapping or brought about the former seate of the cristalyne humoure, and it is so cleare that we maye see through it, lyke the thinnest skynne of an onyon.
- C** The vitrall or glassye humoure.
- D** The substance of the synowe of sight.
- E** The cote whiche we lyke or compare to a nette, whiche the substance of the synowe of sight when it is resolued doeth constitute.
- F** A portion of þ thyn pannicle of the brayne, brought aboute the synowe of syght.
- G** *Vata tunica*, whiche is a cote lyke unto a grape, into the whiche the thypane pannicle whiche doeth clothe the synowe of the syghte doeth degenerate and tounde.
- H** In thys seate or place the sayde cote lyke the cote of a grape, is thrust together backwarde, neyther toucheth it the horne or shryninge cote whiche is brought about it on the venter side.
- I** A hoole where *Vata tunica* is pearced, or the bal of the eye.
- K** A cote takynge hys begynnyng frome the sayde *Vata*, and lyke to seme to in hys shape, to the heates on the eye liddes, & the space betwene the vitrall humour and the waterye humoure.
- L** A portion of the harde pannicle of the brayne souldynge aboute the synowe of syght.
- M** The harde tunicle or cote of the eye, whom þ harde pannicle of the brayne doeth constitute.
- N** A parte of that harde tunicle or cote of the eye, whiche is sene shuning through lyke a lanterne horne.
- O** The waterye humoure. And the neathermore sheweth the seate in the whiche the fusions of water doe often tymes come furth.
- P** Muscles whiche do moue the eyes.
- Q** The cleauynge to or the whyte cote of the eye.
- But these fygures folowyng do expresse the partes of the eye in order, as these humours fiste, and afterward the cotes. And you maye verye well and aptly conferre every one of thys to the firste fygure, for so muche as in the order of composition and makinge they folowe all the one after the other, and are all expredded and sette forth to the proportion of thys fyfth fygure.

Eyghtene fygures folowyng al in order  
after the fyfth, wth the declaration of  
their karacters.

**T**He seconde fygure expresseth the cristalyne humour only on the former syde in sucher sorte as it shoulde apeare to hym whiche woulde beholde and looke on directe when it is sette cleare of all the partes, whiche doe compasse it aboue.

The thirde fygure sheweth the crystallyne humoure shewynge it selfe in that seate or place where it is loked on, whan a man beholdeth it on þ one syde.

**þ. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.**

## The sygures of the eye, whiche is the instrument of syght.

Wylle. But I noteith the seate or sharpenes to whome the cote of the eye, whiche is lyke to the heeres of the eye liddes, and is to be declared in the eleventh and twelfth sygures, doeth growe to the crystallyne humoure.

The fourth sygure sheweth the glassye or vitrall humoure, so set forth or grauen, lyke as it shold be sene in the bitter parte of the eye, when the cristal lyne humoure is taken from it, yis it myghte be sene here, as it is in the eye it selfe. For thys letter sheweth the holownes therof in the whiche the mydole parte of the crystallyne humoure was set.

The fifth sygure sheweth the vitrall humoure after the same sorte as the fourth dyd, but that the crystallyne humoure noted wþt r, doeth yet as it were swymme in it.

The syxte sygure sheweth the vitrall humoure on the syde, wþt the crystallyne humoure also, wþt the crystallyne humoure marked wþt v doeth appear as it were swymminge in the syde glassye humoure.

The seventh sygure so expresteth the watrye humoure out of the syde, lyke as it consisteth in the eye, and it couereth yet the former seate or place of the crystallyne humoure, for thys letter x set in this sygure noteith the crystallyne humour, and I noteith that seate or place of the watrye humor, wherein is contained parte of the cote called *Vena*, the eye beynge whole, whiche doeth go away and is a sunder from the horape cote.

The eyghthe sygure sheweth furth together, both the glassye or vitrall humoure noted wþt s, and the watrye humoure also marked wþt b, so disferinge or sette a sunder from eþre other, as they are bounded and sette a sunder wþt that cote, which vpon good consideracþon we haue lykened to the shape and forme of the heeres in the eye liddes. And the seate of thys tunicle consyntinge and beynge betweene those humours is noted wþt v.

The mynþ sygure sheweth the cote, whiche goeth aboue and insouldeth the former seate of the crystallyne humoure, and is verþ cleare and transp̄nþant here, deliuered from the syde humoure.

The tenth sygure sheweth the crystallyne humoure on the syde beynge yet couered with that tunicle or thyme cote that the mynþ sygure expresteth, and here sheweth the tunicle, and sheweth the myndre parte of the crystallyne humoure, not compassed aboue with that tunicle, but yet swymming in the vitrall humoure, as it doeth when the eye is wholle.

The eleventh sygure signifieth the former or myndre parte of the cote, whiche the cote called *Vena*, bringeth forth, which is lykened to þreates of the eye liddes. But thys groweth forth frome the cote called *Vena* to the eye, whiche is marked wþt

b, b beyng graften in and growyng to the crystal lyne humoure, whiche is noted wþt ff.

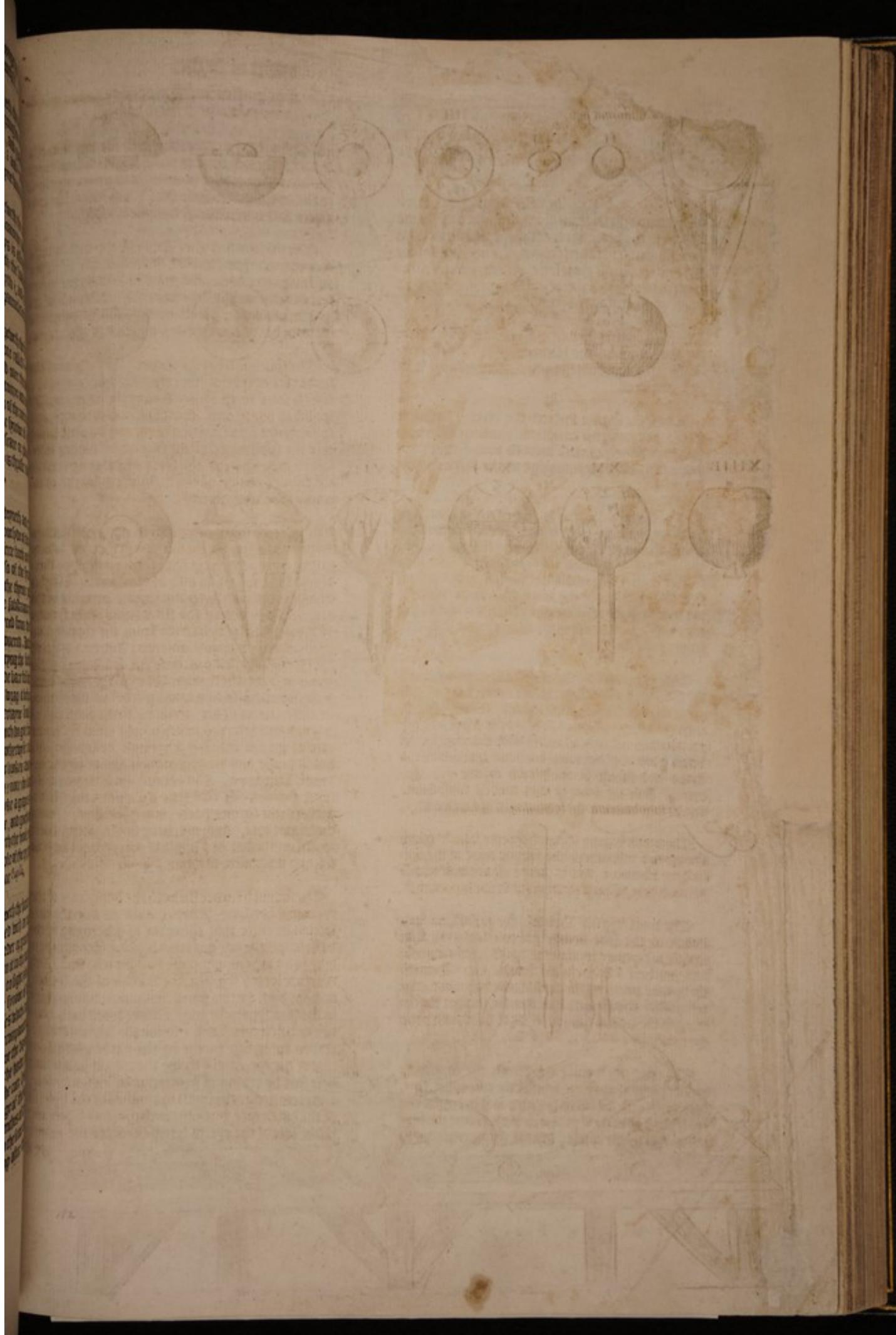
The twelvþ sygure contayneth the cote that the eleventh sheweth, beyng yet broughte about wþt the vitrall or glassye humour, and growyng sþlly to the crystallyne humoure, for b and b note the cote where as i noteth the crystallyne humoure.

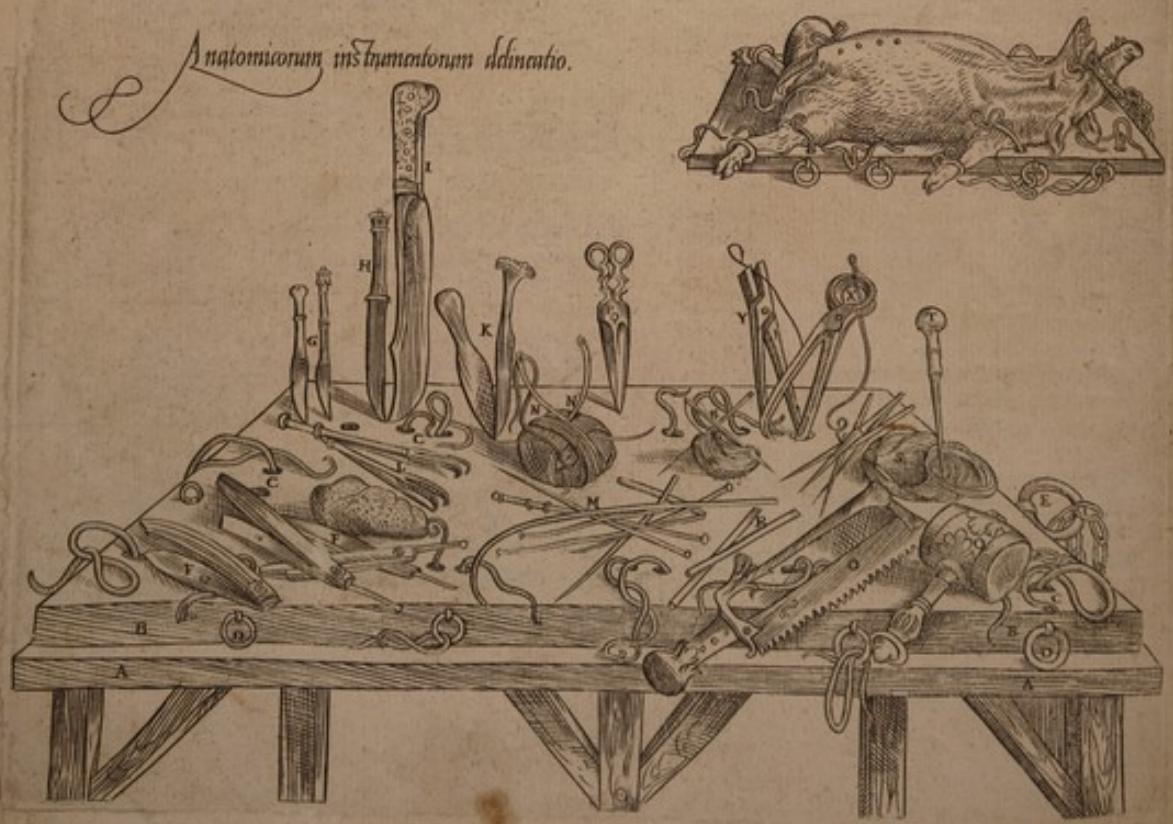
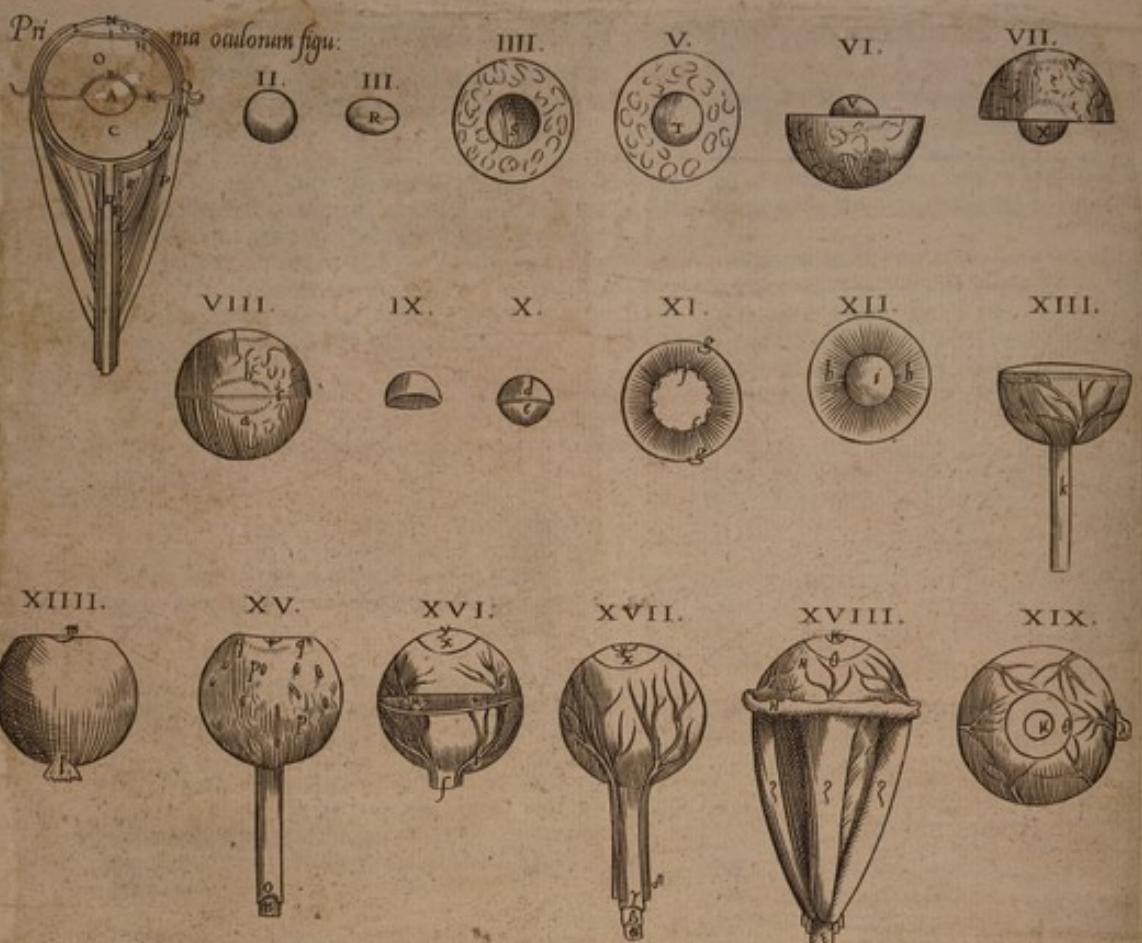
The thirteenth sygure sheweth the cote whiche the conmyng maysters of Anatomie doe compare and lyken to a nette, and thys is also declared and sette forthe on the syde wþt the substance of the synowe of syghte, noted wþt k, and is deliuered from the harde and thyme pannicles of the brayne,

The fourteenth sygure sheweth the fasshion of the inner face or syde of the cote called *Vena tunica* for it is here sette forth tourned ouer the insyde out, as wþt to doe in oure Anatomie and cuttyng, and so l noteith a small portion of the cote into the whiche cote the substance of the synowe of syghte is dissolved, and m noteith the seate or place whereto the former region of *Vena* is thruske inwarde or towarde the backer partes.

The fyfteenth sygure conteyneth and expresteth the shape and fasshion of the outsyde of the cote, whiche is lyke a grape, beyng sette forth on the syde therof, and the substance also of the synowe of syghte whiche is couered wþt the thyme pannicle of the brayne. For n noteith the substance of the synowe of the syghte, here deliuered from the thyme pannicle wherwith it was couered. And by o is noted the thyme pannicle couertyng the substance of the synow of light wher made bare frþ the harde pannicle, whiche also dyd wrap it before the section, at these letters p p are certayne small portions of baynes and arteries, whiche do goe from the harde cote of the eye into *Vena* otherwise called the cote lyke a grape, and are here broken away by the order of Anatomie. And r note the seate where the syde *Vena tunica* or cote lyke a grape is thruske together in the former parte, and goeth away frome the horape cote, apoynteth the hoole, whiche doeth constitute the bal or þ apple of the eye, wherwith we see, and it is called in latyn *Papilla*.

The sixteenth figure sheweth the harde cote of the eye out of hys syde, deliuered with an ouerthwart section or curte that the order or procedyng of the vessels, whiche doe goe from it to the cote whiche is lyke to a grape myght come to light & be sene. And therfore letter s signifieth the synowe of the syghte, curte of wþt the two pannicles whiche do intrapple in the sayd synowe beyng accompanied with baynes and arteries, and s sheweth the baynes and arteries runnyng furth by the harde pannicle or cote of the eye, and s sheweth the cote lyke a grape here sene by reason of þ cuttinge of the harde cote, and receauyng the small braunches of the vessels of the harde cote, but s sheweth the seate where the harde cote of the eye is lyfted vp after the maner





### The sygures of the eye, which is the instrument of syght.

of a hōme, and is sene verye cleare or shynnyngc  
through, & the hoole of the balle of the eye doth aw,  
swere to the place marked wythy,

The seuententh sygure setteth forth to be sene  
on the syde, the outlyde of the layde cote of the eye,  
whole and naked wythoute anye coueryng, and a  
great portion also of the synow of syght, in the whi-  
ch portion a noteth the substancialle therof, and a  
the thynne pannicle wherwith it is compassed, and a  
the haide pannicle of the brayne, and a bernes  
and arteries ke pyng compaunce with the synow of  
the syghte. Furthermore & a gnytis the same  
here as they dyd in the syxteenth.

The cygnytent sygure expresteth on the syde, the  
eye deluyuered from the eye lyddes, and taken oute  
of his seate in the scull, and with him also the mus-  
cles not yet taken awaue a sunder. And a signifieth  
the synowe of syghte, & and a the muscles mouyng  
the eye, & the fastenyng or cleauyng cote of  
the eye, & the greater circle of the eye lyke to a  
rayne bove, wher the pannicle cleauyng to it doth  
ende and groweth mooste faste to the horwe  
cote. But a shall note the seate or place of the lesser  
circle, whiche is agaynst the balle of the eye.

The nyntenth sygure expresteth the former seate  
of the whole eye, onely deluyuered from the eye lyd-  
des, and a sheweth here a lytle pece of fleashe, set  
in the greater angle or corner of h̄ seate of the eye.  
But a and afterwarde a shewe even the same  
here as in the sygure next before procedyng. Whyle  
tynde it requyrie and good to make  
the declaration of the eye from his outwardē partes  
let him in vertynge the oder of sygures, take the  
nyntenth in the place of the seconde, and the egh-  
tent in place of the thyde, and so furth. Ye may  
haue more knowledge here in the sygur boke in the  
chapter of the eyes.

Of the instrumentes belongyng to the cutters  
in their Anatomyes or cuttynges.

The declaration of the karacters of the  
figure of the instrumētes of Anatomye.

**A**nd in thys present sygure we haue  
deuyded a borde lyng upon a ta-  
ble, whiche borde we vse conuenientlye in cuttyng open of lyuelyc  
thynges. And moreouer to thys  
borde we haue made all thynges  
title that can serue for anye man in cuttyng, yea,

and for al the whole course of Anatomye. And that  
you may with the lesse laboure haue the knowledge  
of euerye thyng by it selfe, we haue sette to euerye  
thinge or instrument his severall karacters and  
the declaration of the same.

A. The table whereon are layde al the layde tooles or  
instrumentes whiche are here to be declared.

B. The borde which is meete for the offyce and worke  
of cuttinge in lyuelyc thinges.

C. Diverse and sundrye hooles into the whiche hooles  
we doe put cordes and stringes to tye or holde the  
layd lynging beasts, when we binde their thynges  
and armes.

D. Suche rynges as you at the sydes of the borde may  
see, are ordyned for the handes and sete of the layd  
beasts.

E. To thys ryng we bynde with a lytle chayne the bp-  
per or higher Fawe, neathermore being stil loole,  
that the heade maye be kepte stedfaste and not mo-  
uynge, and thus in the meane whyle neyther the  
voynce, nor the takynge breath shoulde be lette or  
hindred by reason of the bandes.

F. Diverse and sundrye kindes of rasours by the whiche  
rasours lyeth a sponge.

G. Small knyvies fashioned lyke unto penknyvies.

H. A common knife, suche as we occupye at the table.

I. A greate or a stronge knyfe.

K. Knyvies made of boxe.

L. Hoockes.

M. Diverse smal strayte and longe instrumentes, with  
also a pype, or holowe toole.

N, O. Crooked needles with great threde, suche as we doe  
bynde vp the bondels of letters withal.

P. Smaller needles whiche we doe vse in sewyng vp  
of woundes.

O. A sowe,

P. A payre of cissels.

Q. A mallet of woodde.

R. Reedes ordyned to blowe into the lyghtes and  
lounges and certayne other partes.

S. Thredes or wire of latyne whiche serueth in byn-  
dyng the bones.

T. Bodkyn ordyned to make holes in the bones.

V. Diverse yron bodkyns.

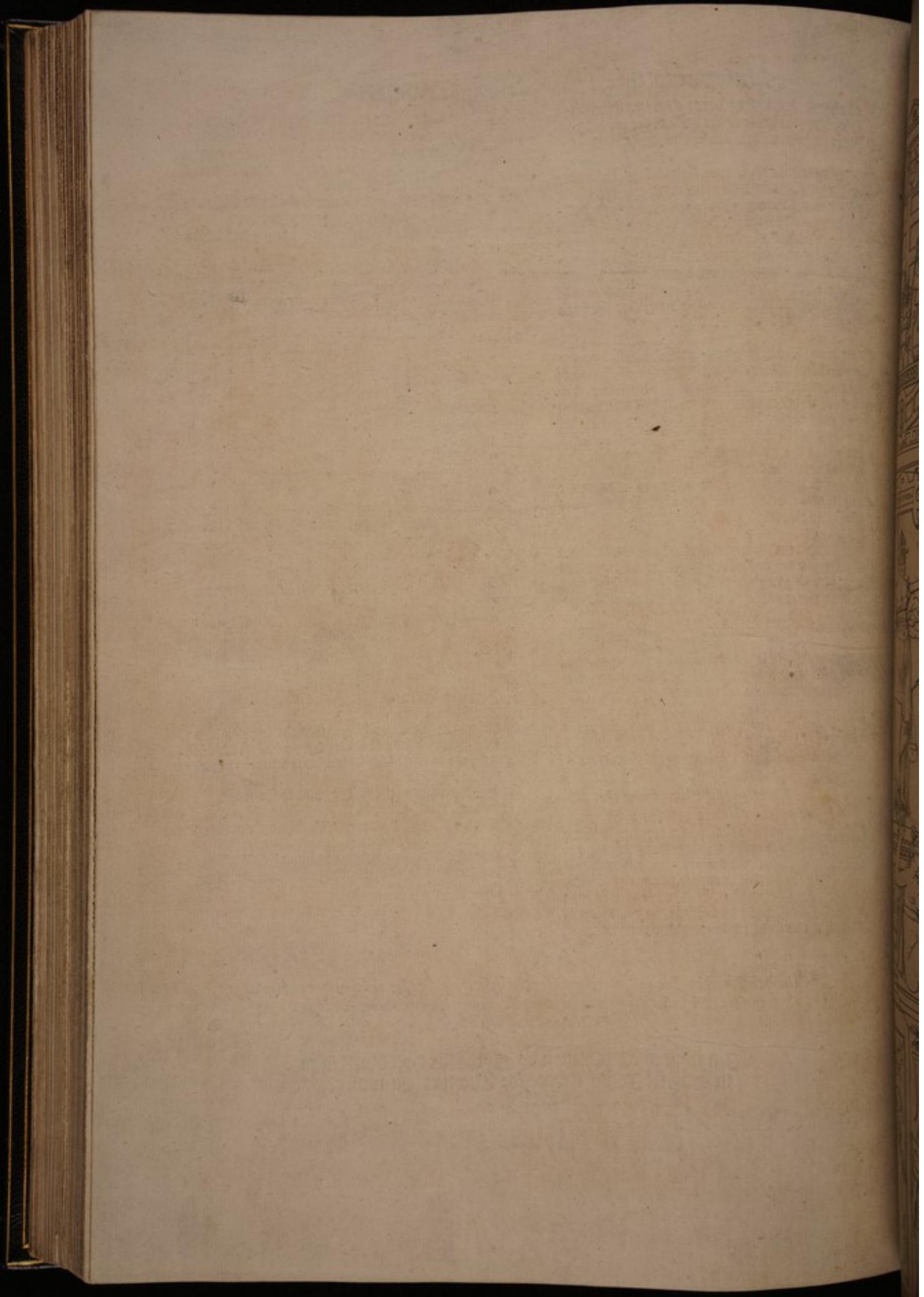
X. A payre of pincers ordyned to boyn, byythe or turne  
the endes of the thredes or latyne wires.

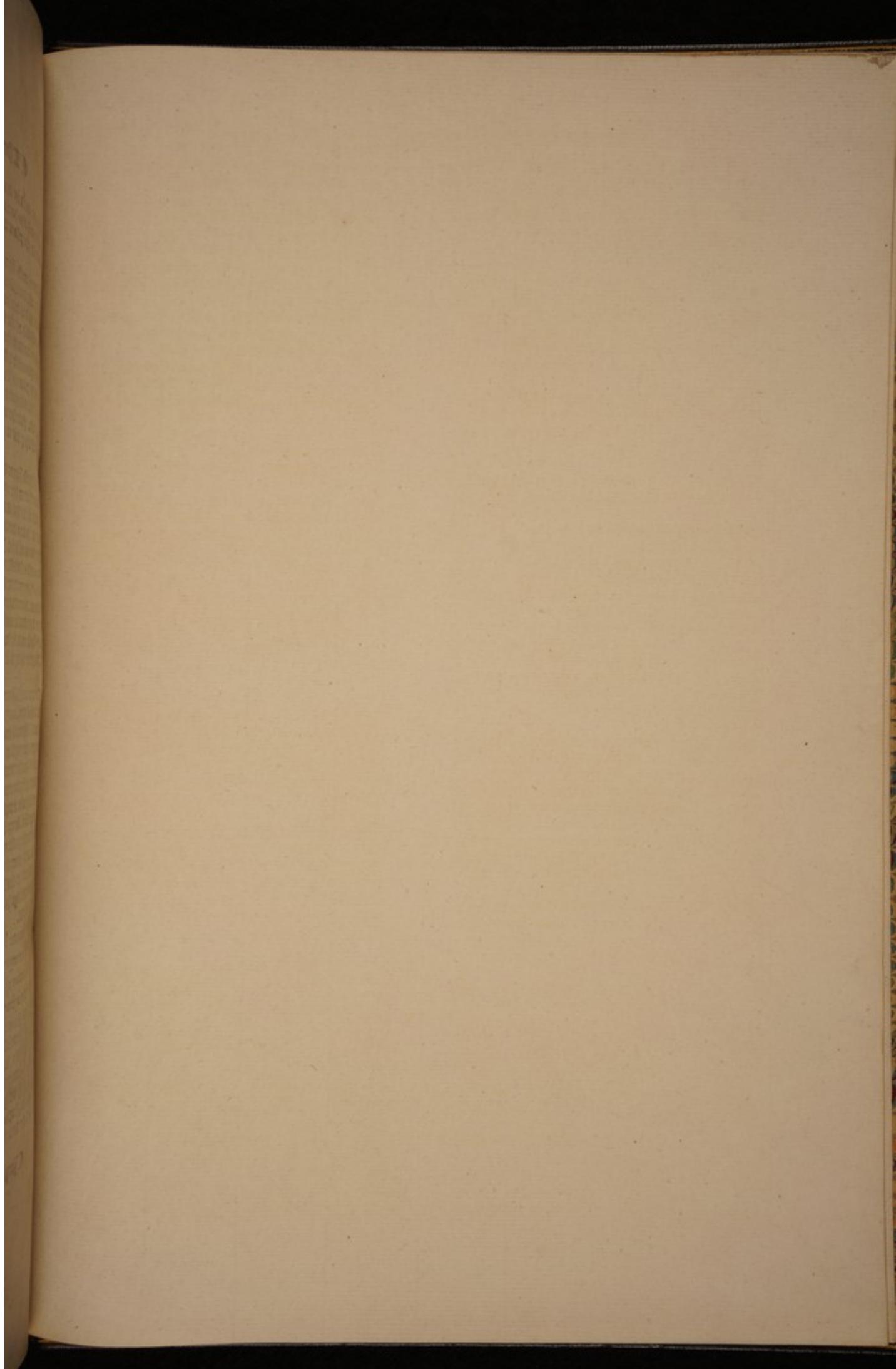
Y. Pincers wherwith we nyppē a sunder that whiche  
is leste of the threde, whiche doeth sowe or bynde  
the bones together.

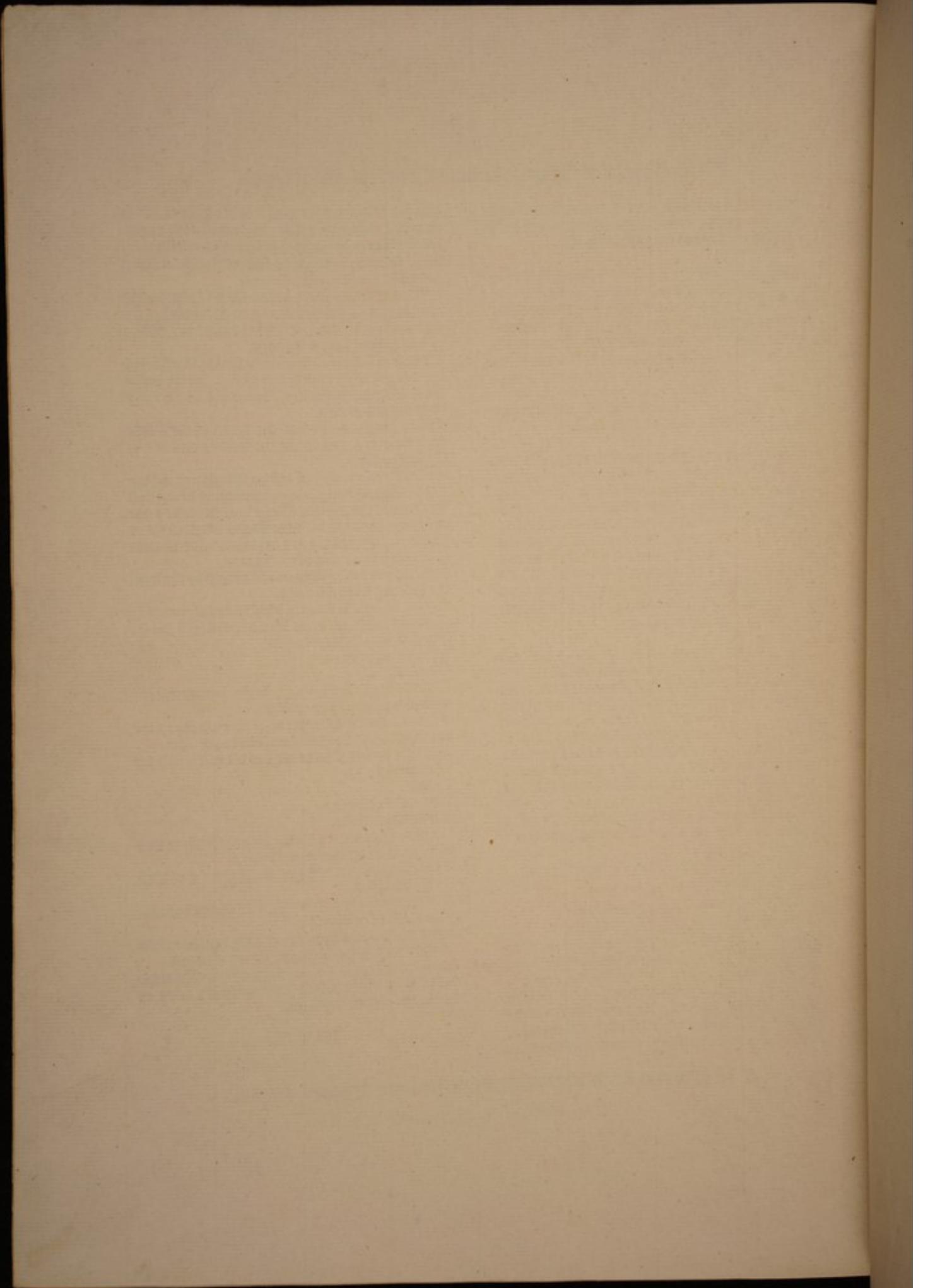
FINIS.

Dei optimi, maximi, benignitati acceptum feratur oportet, quidquid in proximi commodum va-  
tilitateq; ad solius dei gloriam, in hoc opere innumeris purgando mendis, opere  
sumptum collocatumq; esse videatur.

Imprynted at London by Nicholās Hyll dwellynge  
in Saynte Johns streate, for Thomas Geimus,







acoo



